

Componenti e accessori per impianti di condizionamento e ventilazione.

Components and accessories for air conditioning and ventilation systems.

Composants et accessoires pour systèmes de climatisation et de ventilation.

Componentes y accesorios para sistemas de aire acondicionado y de ventilación.

CONDIZIONAMENTO

≡ ●● ECNOBREEZE®



Inquadra il QR code per scaricare il listino aggiornato
Scan the QR code to download the updated price list



IT DA OLTRE 35 ANNI CURIAMO IL VOSTRO BUSINESS.

Una realtà imprenditoriale giovane, dinamica, intraprendente, sempre pronta ad aggiornarsi e ad anticipare le mutevoli richieste del mercato. È così che si può riassumere il profilo aziendale di Tecnogas, che seleziona e progetta sistemi e componenti per impianti idrotermosanitari, di condizionamento e di ventilazione.

Proponendosi come punto di riferimento costante per grossisti e rivenditori qualificati, Tecnogas ha tracciato in questi anni un percorso chiaro e definito, dove la soddisfazione del Cliente, la qualità del prodotto e la costante ricerca sono divenuti autentici valori guida per l'azienda e per i suoi collaboratori.

**I frutti di questa filosofia sono sotto i vostri occhi.
Non vi resta che raccogliarli assieme a noi.**



EN FROM MORE THAN 35 YEARS WE ARE TAKING CARE OF YOUR BUSINESS.

A young, dynamic, resourceful, entrepreneurial reality always ready to update itself and anticipate the changeable requests of the market. This is how we can describe Tecnogas company profile who has been selecting and designing systems and components for heating conditioning and venting plants since the last 35 years.

Proposing itself as constant point of reference for wholesalers and skilled resellers, Tecnogas has traced during these years a clear and precise way, where the satisfaction of the Customer, the quality of the product and the constant research are the real guide values for the company and its collaborators

**The fruits of this philosophy are under your eyes.
You have only to pick them up together with us.**

FR DEPUIS PLUS DE 35 ANS, NOUS PRENONS SOIN DE VOTRE ENTREPRISE.

Une réalité d'entreprise jeune, dynamique et entreprenante, toujours prête à innover et anticiper les différentes demandes changeantes du marché. Voici est comment nous pouvons décrire le profil de la société Tecnogas qui sélectionne et conçoit systèmes et composants pour climatisation, plomberie et ventilation.

On se proposant comme point de référence constante pour les grossistes et revendeurs qualifiés, Tecnogas a tracé dans ces années un chemin claire et définit, où la satisfaction du client, la qualité du produit et la recherche constante sont les vraies valeurs guide pour l'entreprise et ses collaborateurs.

**Les fruits de cette philosophie sont sous vos yeux.
Collectez-les avec nous !**

ES DESDE HACE MÁS DE 35 AÑOS NOS OCUPAMOS DE SU NEGOCIO.

Una realidad empresarial joven, dinámica, ingeniosa, siempre lista a actualizarse y anticipar las diferentes solicitudes del mercado. Así es como podemos describir el perfil de la empresa Tecnogas que selecciona y diseña sistemas y componentes para fontanería, aire acondicionado y ventilación.

Poniéndose como punto de referencia constante para mayoristas y revendedores calificados, Tecnogas ha trazado durante estos años un camino claro y preciso, donde la satisfacción del cliente, la calidad del producto y el constante estudio son los verdaderas guías para la empresa y sus colaboradores.

**Los frutos de esta filosofía están bajo sus ojos.
I recogelos con nosotros !**



Riscaldamento
Heating
Chauffage
Calefacción



Condizionamento
Air-Conditioning
Climatisation
Aire Acondicionado



Ventilazione
Ventilation
Ventilation
Ventilación



Fumisteria
Exhalation smokes
Fumees d'exhalation
Humos de Exhalación



PRODUCIAMO SOLUZIONI - WE MAKE SOLUTIONS

MAGAZZINO

- 15.000 referenze pronte a magazzino gestite con sistemi automatici di ultima generazione

WAREHOUSE

- 15.000 Articles ready on stock, managed with high technology automatic systems

MAGASIN

- 15.000 articles prêts en stock, gérés avec systèmes automatiques de haute technologie

ALMACEN

- 15.000 artículos listos en stock, gestionados con sistemas automáticos de alta tecnología

VENDITE

- Rete di vendita globale; gestione mercato nazionale ed internazionale
- Presenti in più di 50 paesi

SALES

- Global sales network: national and foreign sales management
- We are in more than 50 countries

VENTES

- Réseau de vente globale; gestion du marché national et étranger
- Nous sommes dans plus de 50 pays

VENTAS

- Red global de ventas : gestión del mercado nacional y extranjero
- Estamos en más de 50 países

PROGETTAZIONE E TEST

- Progettazione componenti per condizionamento
- Sistemi di simulazione e test di laboratorio

DESIGN AND TEST

- Air conditioning components design
- Simulation systems and laboratory test

CONCEPTION ET TEST

- Conception de composants de climatisation
- Systèmes de simulation et test de laboratoire

DISEÑO Y PRUEBA

- Diseño de componentes de aire acondicionado
- Sistemas de simulación y prueba de laboratorio



1



3



5



ORDINI

- Gestione informatizzata ordini e conferme
- Tracking ordine disponibile in ogni fase

ORDERS

- Innovative informatic management of orders and deliveries
- You can track your order when you want

COMMANDES

- Gestion informatisée des commandes et des livraisons
- Vous pouvez suivre votre commande quand vous voulez

PEDIDOS

- Gestión informatizada de pedidos y entregas
- Puedes trazar tu pedido cuando quieres



SUPPORTO TECNICO

- Supporto tecnico specializzato in ogni settore di competenza
- Formazione e certificazione tecnica

TECHNICAL SUPPORT

- Technical support specific for every area of expertise
- Training and technical certification

SUPPORT TECHNIQUE

- Support technique spécialisé dans tous les domaines d'expertise
- Formation et certification technique

SOPORTE TÉCNICO

- Soporte técnico especializado en todos los campos de especialización
- Entrenamiento y certificación técnica



PRODUISONS SOLUTIONS - PRODUCIMOS SOLUCIONES

COMPARAZIONE STRUMENTALE

- Laboratorio specializzato per il rilascio di certificati di comparazione su ogni strumento di misura del mercato HVAC

CALIBRATION SERVICE

- Specialized laboratory in calibration and comparison certification for every HVAC measurement tool

SERVICE DE ETANNOLLAGE

- Laboratoire spécialisé pour la délivrance de certificats de comparaison sur chaque instrument de mesure du marché du HVAC

SERVICIO DE CALIBRACIÓN

- Laboratorio especializado en la emisión de certificados de comparación en cada instrumento de medición en el mercado HVAC

ACADEMY

- Aule professionali per corsi tecnico didattici abilitanti

ACADEMY

- Professional classrooms for enabling technical training courses

ACADEMY

- Salles de classe professionnelles pour les cours techniques didactiques qualifiants

ACADEMY

- Aulas profesionales para cursos técnicos didácticos calificados



6

7

8

9

10



CERTIFICAZIONI

- Certificazione aziendale ISO 9001:2015
- Certificati prodotto

CERTIFICATIONS

- Company certification ISO 9001:2015
- Products certification

CERTIFICATIONS

- Certification de la société ISO 9001:2015
- Certification des produits

CERTIFICACIONES

- Certificación de la empresa ISO 9001:2015
- Certificación de productos

MARKETING

- Comunicazione multicanale, expo, news di settore ed aggiornamenti tecnici
- Documentazione tecnica e promozionale

MARKETING

- Multichannel communication, expo, sector news and technical updates
- Promotional and technical documentations

MARKETING

- Communication multicanal, expo, actualités sectorielles et mises à jour techniques
- Documentations promotionnelles et techniques

MARKETING

- Comunicación multicanal, expo, noticias sectoriales y actualizaciones técnicas
- Documentaciones promocionales y técnicas

CENTRO DI ESAME

- Rilascio patentini e abilitazioni professionali con riconoscimento ACCREDIA

EXAMINATION CENTER

- ACCREDIA-recognised licenses and professional qualifications

CENTRE D'EXAMEN

- Délivrance de licences et de qualifications professionnelles avec reconnaissance ACCREDIA

CENTRO DE EXAMEN

- Emisión de licencias y calificaciones profesionales con reconocimiento ACCREDIA



01

- SISTEMA E KIT FASTPIPE®
- FASTPIPE®: TUBO ED ACCESSORI
- FASTPIPE® STARTER KIT ALL-IN-ONE

- FASTPIPE® SYSTEM AND KIT
- FASTPIPE®: TUBE AND ACCESSORIES
- FASTPIPE®: ALL-IN-ONE STARTER KIT

- SYSTÈME ET KIT FASTPIPE®
- FASTPIPE®: TUYAU ET ACCESSOIRES
- FASTPIPE® STARTER KIT ALL-IN-ONE

- SISTEMA Y KIT FASTPIPE®
- FASTPIPE®: TUBO Y ACCESORIOS
- FASTPIPE® STARTER KIT ALL-IN-ONE

02

- MANOMETRI E FLESSIBILI
- POMPE PER VUOTO E RECUPERATORI
- ATTREZZATURA PER GAS REFRIGERANTI A3

- PRESSURE GAUGES AND FLEXIBLE HOSES
- VACUUM PUMPS AND RECOVERY UNITS
- TOOLS FOR A3 REFRIGERANT GASES

- MANOMÈTRES ET TUYAUX FLEXIBLES
- POMPES À VIDE ET RÉCUPÉRATEURS
- ÉQUIPEMENT POUR GAZ RÉFRIGÉRANTS A3

- MANÓMETROS Y MANGUERAS
- BOMBAS DE VACÍO Y RECUPERADORES
- EQUIPO PARA GASES REFRIGERANTES A3

03

- FLANGIATUBO MANUALI E A BATTERIA
- CURVATUBO
- CHIAVI DINAMOMETRICHE
- ACCESSORI PER SALDATURA

- MANUAL AND BATTERY FLARING TOOL
- TUBE BENDER
- TORQUE WRENCHES
- WELDING ACCESSORIES

- DUDGEONNIÈRES MANUELLES ET À BATTERIE
- CINTREUSE
- CLÉS DYNAMOMÉTRIQUES
- ACCESSOIRES DE SOUDAGE

- ABOCARDADORES MANUALES Y A BATERÍA
- DOBLADOR DE TUBOS
- LLAVES DINAMOMÉTRICAS
- ACCESORIOS PARA SOLDAR

04

- RIVELATORI DI PERDITE E CERCAFUGHE
- RIVELATORI GAS CIVILI E INDUSTRIALI
- SIGILLANTI DI PERDITE E TRACCIANTI

- LEAK DETECTORS
- INDUSTRIAL AND CIVIL GAS DETECTORS
- LEAK SEALANTS AND TRACERS

- DÉTECTEURS DE FUITES DE GAZ
- DÉTECTEURS DE GAZ CIVILS ET INDUSTRIELS
- PRODUITS D'ÉTANCHÉITÉ ET TRACEURS DE FUITES

- DETECTORES DE FUGAS
- DETECTORES DE GAS CIVILES E INDUSTRIALES
- SELLADORES DE FUGAS Y TRAZADORES

05

- TERMOMETRI DIGITALI
- TERMOIGROMETRI
- MULTIMETRI DIGITALI

- DIGITAL THERMOMETERS
- HYGROMETERS
- DIGITAL MULTIMETERS

- THERMOMÈTRES NUMÉRIQUES
- THERMOHYGROMÈTRES
- MULTIMÈTRES NUMÉRIQUES

- TERMÓMETROS DIGITALES
- TERMOHIGRÓMETROS
- MULTÍMETROS DIGITALES

06

- PRODOTTI PER LA PULIZIA DI SISTEMI A/C
- IDROPULTRICI MULTIFUNZIONE
- PRODOTTI PER LA SANIFICAZIONE DEI SISTEMI A/C

- PRODUCTS FOR A/C SYSTEMS CLEANING
- MULTIFUNCTION PRESSURE WASHER
- PRODUCTS FOR A/C SYSTEMS SANITIZATION

- PRODUITS DE NETTOYAGE POUR SYSTÈMES DE CLIMATISATION
- NETTOYEURS HAUTE PRESSION MULTIFONCTIONS
- PRODUITS POUR DÉSINFECTER LES SYSTÈMES DE CLIMATISATION

- PRODUCTOS PARA LA LIMPIEZA DE SISTEMAS DE A/C
- HIDROLIMPIADORAS MULTIFUNCIÓN
- PRODUCTOS PARA EL SANEAMIENTO DE SISTEMAS A/C

07

- BOMBOLE DI GAS REFRIGERANTE RICARICABILI
- BOMBOLE VUOTE DI GAS REFRIGERANTE
- ACCESSORI PER BOMBOLE DI GAS REFRIGERANTE

- NOT DISPOSABLE REFRIGERANT GAS BOTTLES
- EMPTY REFRIGERANT GAS BOTTLES
- ACCESSORIES FOR REFRIGERANT GAS BOTTLES

- BOUTEILLES DE GAZ RÉFRIGÉRANT RECHARGEABLES
- BOUTEILLES DE GAZ RÉFRIGÉRANT VIDES
- ACCESSOIRES POUR BOUTEILLES DE GAZ RÉFRIGÉRANT

- BOMBONAS DE GAS REFRIGERANTE RECARGABLES
- BOMBONAS DE GAS REFRIGERANTE VACIAS
- ACCESORIOS PARA BOMBONAS DE GAS REFRIGERANTE



SKU - Codice prodotto
SKU - Product code
SKU - Code produit
SKU - Código de producto



Dimensioni prodotto
Product dimensions
Dimensions du produit
Dimensiones del producto



Quantità minima fornibile e relativi multipli
Minimum available quantity and relative multiples
Quantité minimale disponible et multiples relatifs
Cantidad mínima disponible y múltiplos relativos



- TUBO DI RAME IN ROTOLO
- RACCORDI IN RAME A SALDARE
- KIT "COLLETO FACILE"
- RACORDERIA IN OTTONE

- COPPER PIPE IN ROLL
- WELDING COPPER FITTINGS
- KIT "COLLETO FACILE"
- BRASS FITTINGS

- TUYAU DE CUIVRE EN ROULEAU
- RACCORDS EN CUIVRE À SOUDER
- KIT "COLLETO FACILE"
- RACCORDS EN LAITON

- TUBO DE COBRE EN ROLLO
- RACORES DE COBRE PARA SOLDAR
- KIT "COLLETO FACILE"
- RACORES DE LATÓN

08

- STAFFE
- ACCESSORI PER IL MONTAGGIO
- BACINELLE RACCOGLI CONDENSA UNIVERSALI

- SUPPORTS MURALES
- ACCESSOIRES POUR L'INSTALLATION
- BACS DE RÉCUPÉRATION DES CONDENSATS UNIVERSELS

- BRACKETS
- INSTALLATION ACCESSORIES
- UNIVERSAL CONDENSATE TRAYS

- SOPORTES
- ACCESORIOS DE MONTAJE
- BANDEJAS UNIVERSALES DE RECOGIDA DE CONDENSADOS

09

- SUPPORTI A CAVALLETTO
- SUPPORTI A PAVIMENTO
- SISTEMI MODULARI
- ACCESSORI PER IL MONTAGGIO

- EASEL SUPPORTS
- GROUND SUPPORTS
- MODULAR SYSTEMS
- INSTALLATION ACCESSORIES

- SUPPORTS DE SOL
- SUPPORTS ANTI-VIBRATION
- SYSTÈMES MODULAIRES
- ACCESSOIRES POUR L'INSTALLATION

- SOPORTES
- SOPORTES DE SUELO
- SISTEMAS MODULARES
- ACCESORIOS DE MONTAJE

10

- CAPPOTTINE PER MOTOCONDENSANTI
- ACCESSORI PER IL COMPLETAMENTO ESTETICO
- NASTRI ADESIVI IN ALLUMINIO E ANTICONDENSA

- COVERS FOR EXTERNAL AIR-CONDITIONING UNITS
- AESTHETIC ACCESSORIES
- ADHESIVE ALUMINIUM AND ANTI-CONDENSATION TAPES

- HOTTES POUR UNITÉS DE CONDENSATION
- ACCESSOIRES POUR UNE FINITION ESTHÉTIQUE
- RUBANS ADHÉSIFS EN ALUMINIUM ET ANTI-CONDENSATION

- FUNDAS PARA MAQUINAS
- ACCESORIOS PARA LA FINALIZACIÓN ESTÉTICA
- CINTAS ADHESIVAS DE ALUMINIO Y ANTICONDENSACIÓN

11

- CANALINA EVA E SONIA ED ACCESSORI
- CANALINA AFRIKA ED ACCESSORI
- CANALINA VENERE ED ACCESSORI
- CANALINA ART-ECO ED ACCESSORI

- EVA AND SONIA DUCT AND ACCESSORIES
- AFRIKA DUCT AND ACCESSORIES
- VENERE DUCT AND ACCESSORIES
- ART-ECO DUCT AND ACCESSORIES

- GOULOTTE EVA ET SONIA ET ACCESSOIRES
- GOULOTTE AFRIKA ET ACCESSOIRES
- GOULOTTE VENERE ET ACCESSOIRES
- GOULOTTE ART-ECO ET ACCESSOIRES

- CANALETAS EVA Y SONIA Y ACCESORIOS
- CANALETA AFRIKA Y ACCESSORIOS
- CANALETA VENERE Y ACCESSORIOS
- CANALETA ART-ECO Y ACCESSORIOS

12

- SCATOLE DA INCASSO
- POMPE PER SCARICO CONDENSA
- TUBO SPIRALATO PER SCARICO CONDENSA
- TUBO RIGIDO PER SCARICO CONDENSA

- BUILT-IN BOXES
- CONDENSATE PUMPS
- FLEXIBLE DRAIN PIPE
- RIGID DRAIN PIPE

- BOÎTES ENCASTRABLES
- POMPES DE VIDANGE DES CONDENSATS
- TUYAU ONDULÉ POUR ÉVACUATION DES CONDENSATS
- TUYAU RIGIDE POUR ÉVACUATION DES CONDENSATS

- CAJAS EMPOTRADAS
- BOMBAS DE DRENAJE DE CONDENSADO
- TUBO FLEXIBLE PARA DRENAJE DE CONDENSADO
- TUBO RÍGIDO PARA DRENAJE DE CONDENSADO

13

- SISTEMI VMC PUNTUALI
- ASSOLO-TE - SPECTRE - AIRE
- BARRIERE D'ARIA

- STAND-ALONE VMC SYSTEMS
- ASSOLO-TE – SPECTRE – AIRE
- AIR CURTAINS

- SYSTÈMES VMC PONCTUELS
- ASSOLO-TE - SPECTRE - AIRE
- RIDEAUX D'AIR

- SISTEMAS VMC PUNTUALES
- ASSOLO-TE - SPECTRE - AIRE
- CORTINAS DE AIRE

14



SKU - Codice prodotto
SKU - Product code
SKU - Code produit
SKU - Código de producto



Dimensioni prodotto
Product dimensions
Dimensions du produit
Dimensiones del producto



Quantità minima fornibile e relativi multipli
Minimum available quantity and relative multiples
Quantité minimale disponible et multiples relatifs
Cantidad mínima disponible y múltiplos relativos



Azienda con sistema
di qualità certificato
SGS ISO 9001:2015



I percorsi della tecnologia.

Mod. 6 Rev. 3

RICHIESTA DI AUTORIZZAZIONE AL RESO

(Dopo aver compilato tutti i campi obbligatori contrassegnati da *, inviare copia del presente modulo al proprio commerciale di riferimento, via Fax al n. 049 8625911 oppure a info@tecnogas.net.

Si prega di allegare copia della presente autorizzazione anche al materiale reso)

*Ragione Sociale

Indirizzo

Città

Tel.

Fax.

Email

Persona da contattare

Reso per

☐ Difettosità o Riparazione

☐ Accredito

Materiale da rendere

*Cod.

Descrizione della problematica

*Quantità

*Cod.

Descrizione della problematica

*Quantità

*Cod.

Descrizione della problematica

*Quantità

Dati di acquisto

Indicare i dati del documento di acquisto della merce

*D.d.T. / Fattura N.

*del

Agente di zona

Condizioni generali di reso

- L'accettazione del reso è sempre a discrezione del nostro Dipartimento Tecnico.
- Superati i 20 giorni dalla data di autorizzazione, in mancanza di ricezione merce da parte Vostra la pratica verrà archiviata.
- Se la merce viene resa per accredito, è necessario che sia integra, nuova e completa di tutti gli imballi e gli accessori presenti al momento dell'acquisto.

Per presa visione di quanto sopra

Firma _____

La compilazione dello spazio sottostante è a cura di Tecnogas

Autorizzazione al reso	☐ Si	☐ No	Svalutazione	☐ Si	Del	%
Data autorizzazione	Note:					
Spese di trasporto	☐ Si	A carico di	☐ Cliente	☐ Tecnogas	☐ Agente	
Data	Operatore					

Tecnogas S.r.l.

35020 Albignasego (Padova) ITALY – Viale L. Da Zara, 10 Tel +39 049 8625910 – Fax +39 049 8625911

www.tecnogas.net – info@tecnogas.net – P.IVA 03859580288

Pagina 1 di 1



FASTPIPE TUBAZIONE E ACCESSORI

**FASTPIPE
TUBE AND ACCESSORIES**

**FASTPIPE
OUTILS ET ACCESSOIRES**

**FASTPIPE
ROLLOS Y ACCESORIOS**



fastpipe®

IT COS'È FASTPIPE®?

FastPipe® è il rivoluzionario **TUBO FLESSIBILE MULTISTRATO** in materiale composito che permette di superare l'uso tradizionale del tubo di rame nelle operazioni di allacciamento dei sistemi di condizionamento split. Ciò che caratterizza questa innovativa tubazione è sicuramente la **VELOCITÀ** di installazione: sono sufficienti infatti poche e semplici operazioni per creare un sistema di collegamento tra le due unità completamente funzionante. Grazie a FastPipe® sarà possibile lavorare in completa **SICUREZZA**: i materiali sono di alta qualità e certificati secondo le più rigide normative europee. Inoltre, rispetto al tubo di rame che può essere facilmente danneggiato in cantiere, FastPipe® è resistente anche ai maltrattamenti di cantiere! Senza dimenticare che un tubo **FLESSIBILE** e maneggevole, in grado di adattarsi a qualsiasi situazione, soddisfa così ogni esigenza di installazione. Il tubo è realizzato al 100% in **ITALIA** ed è periodicamente sottoposto a test presso enti esterni per garantire il massimo delle prestazioni.

FR QU'EST-CE QUE C'EST FASTPIPE®?

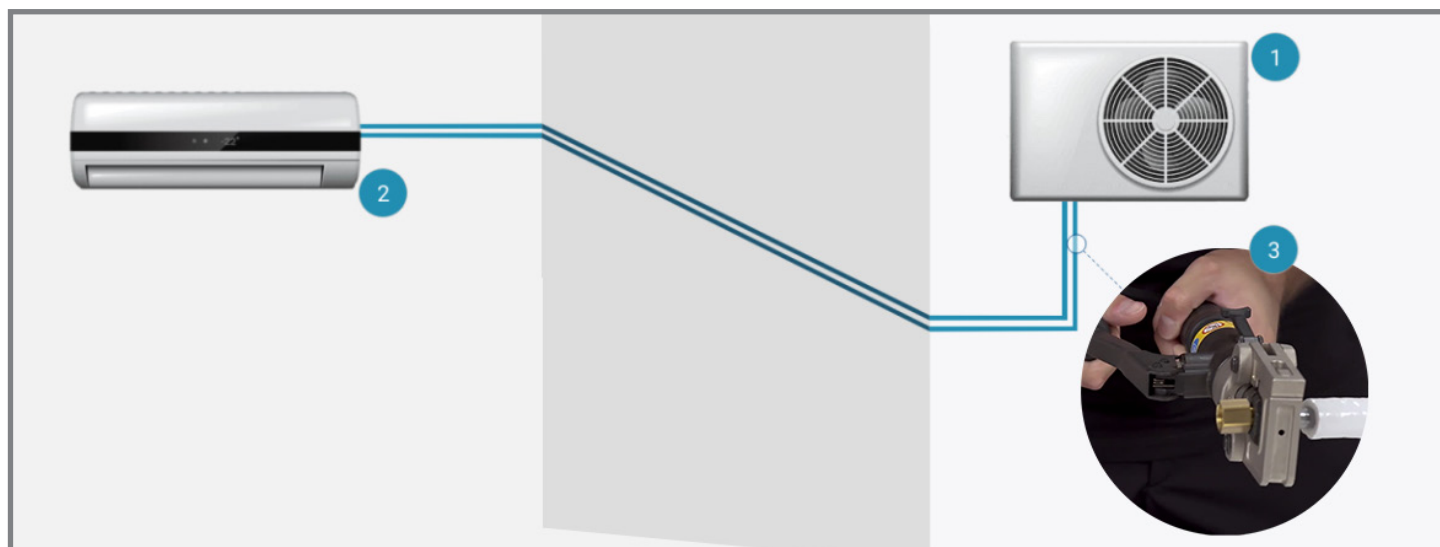
FastPipe® est le **TUYAU FLEXIBLE MULTICOUCHE** révolutionnaire en matériaux composites qui permet de dépasser l'utilisation traditionnelle du tuyau en cuivre dans les opérations de connexion des systèmes de climatisation avec split. Ce qui caractérise ce tuyau innovant est certainement la **RAPIDITÉ** d'installation: en effet, quelques opérations simples suffisent pour créer un système de connexion pleinement fonctionnel entre les deux unités. Grâce à FastPipe®, il sera possible de travailler en toute **SÉCURITÉ**: les matériaux sont de haute qualité et certifiés selon les réglementations européennes les plus strictes. De plus, comparé aux tuyaux en cuivre qui peuvent être facilement endommagés sur chantier, FastPipe® est résistant aussi aux mauvais traitements sur les chantiers! Sans oublier qu'un tuyau **FLEXIBLE** et maniable, capable de s'adapter à toutes les situations, répond ainsi à tous les besoins d'installation. Le tuyau est 100% fabriqué en **ITALIE** et est périodiquement soumis à des tests par des instituts externes pour garantir des performances maximales.

EN WHAT IS FASTPIPE®?

FastPipe® is the revolutionary **MULTILAYER FLEXIBLE PIPE** in composite material that allows to overcome the traditional use of copper pipe in connection operations of split air conditioning systems. What characterizes this innovative pipe is certainly the **SPEED** of installation: in fact, a few simple operations are sufficient to create a fully functional connection system between the two units. Thanks to FastPipe® it will be possible to work in complete **SAFETY**: the materials are of high quality and certified according to the strictest European regulations. Furthermore, compared to copper pipe which can be easily damaged on site, FastPipe® is also resistant to construction site abuse! Without forgetting that a **FLEXIBLE** and easy to handle hose, capable of adapting to any situation, thus satisfies every installation need. The hose is 100% made in **ITALY** and is periodically subjected to tests by external bodies to guarantee maximum performance.

ES ¿QUÉ ES FASTPIPE®?

FastPipe® es el revolucionario **TUBO FLEXIBLE MULTICAPA** en material compuesto que permite superar el uso tradicional del tubo de cobre en las operaciones de conexión de los sistemas de aire acondicionado split. Lo que caracteriza a esta innovadora tubería es sin duda la rapidez de instalación: de hecho, unas pocas operaciones simples son suficientes para crear un sistema de conexión completamente funcional entre las dos unidades. Gracias a FastPipe® será posible trabajar con total **SEGURIDAD**: los materiales son de alta calidad y están certificados según las más estrictas normativas europeas. Además, en comparación con las tuberías de cobre que pueden dañarse fácilmente en la obra, FastPipe® también es resistente al abuso en la obra! Sin olvidar que es un tubo **FLEXIBLE** y de fácil manejo, capaz de adaptarse a cualquier situación, satisface así todas las necesidades de instalación. El tubo está fabricado 100% en **ITALIA** y se somete periódicamente a pruebas por parte de organismos externos para garantizar el máximo rendimiento.



1. UNITÀ ESTERNA
2. UNITÀ INTERNA
3. RETE DI TUBAZIONI

1. OUTDOOR UNIT
2. INDOOR UNIT
3. PIPING NETWORK

1. UNITÉ EXTÉRIEURE
2. UNITÉ INTÉRIEURE
3. RÉSEAU DE TUYAUTERIE

1. UNIDAD EXTERIOR
2. UNIDAD INTERIOR
3. RED DE TUBERÍAS

fastpipe®

IT CARATTERISTICHE TECNICHE

FastPipe® può essere impiegato in tutti i circuiti frigoriferi che contengono i seguenti gas refrigeranti:

R410A - R32 - R134a - R404A - E407C (non compatibile con R22)

La temperatura di esercizio è **-30°C÷110°C** (resiste anche a picchi di 130°C non continui), mentre la pressione massima di esercizio è di **60 bar**.

Il tubo è conforme inoltre alle seguenti normative:

Conformità globale alla normativa: **UNI EN 1736:2009 (EN 1736:2008)**

Rivestimento (conducibilità termica): **UNI 8457 - UNI 9174**

Rivestimento (resistenza al fuoco): **UNI EN 1382:2014 - UL 94:2001**

Resistenza alla permeazione: **EN 1736 Top Performer Classe 1**

EN TECHNICAL FEATURES

FastPipe® can be used in all refrigeration circuits that contain the following refrigerant gases:

R410A - R32 - R134a - R404A - E407C (not compatible with R22)

The working temperature is **-30°C÷110°C** (it also resists non-continuous peaks of 130°C), while the maximum operating pressure is **60 bar**.

The hose also complies with the following regulations:

Global compliance with regulations: **UNI EN 1736:2009 (EN 1736:2008)**

Coating (thermal conductivity): **UNI 8457 - UNI 9174**

Coating (fire resistance): **UNI EN 1382:2014 - UL 94:2001**

Resistance to permeation: **EN 1736 Top Performer Classe 1**

FR AVANTAGES

FastPipe® peut être utilisé dans tous les circuits frigorifiques contenant les gaz réfrigérants suivants:

R410A - R32 - R134a - R404A - E407C (non compatible avec R22)

La température de fonctionnement est de **-30°C÷110°C** (il résiste également aux pointes discontinues de 130°C), tandis que la pression maximale de fonctionnement est de **60 bar**.

Le tuyau est également conforme aux rélémentations suivantes:

Conformité globale aux rélémentations: **UNI EN 1736:2009 (EN 1736:2008)**

Revêtement (conductivité thermique): **UNI 8457 - UNI 9174**

Revêtement (résistance au feu): **UNI EN 1382:2014 - UL 94:2001**

Résistance à la perméation: **EN 1736 Top Performer Classe 1**

ES CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

FastPipe® se puede utilizar en todos los circuitos de refrigeración que contengan los siguientes gases refrigerantes:

R410A - R32 - R134a - R404A - E407C (no compatible con R22)

La temperatura de funcionamiento es de **-30°C÷110°C** (también resiste a picos discontinuos de 130°C), mientras que la presión máxima de funcionamiento es de **60 bar**.

El tubo también cumple con las siguientes normas:

Cumplimiento global de la norma: **UNI EN 1736:2009 (EN 1736:2008)**

Revestimiento (conductividad térmica): **UNI 8457 - UNI 9174**

Revestimiento (resistencia al fuego): **UNI EN 1382:2014 - UL 94:2001**

Resistencia a la permeación: **EN 1736 Top Performer Classe 1**

POLIETILENE ESPANSO A CELLULE CHIUSE
CLOSED-CELL POLYETHYLENE INSULATION
POLYÉTHYLÈNE EXPANSÉ À CELLULES FERMÉES
POLIETILENO DILATADO CON CÉLULAS CERRADAS

POLIMERO BARRIERA - HIGH BARRIER POLYMER
POLYMER BARRIÈRE - POLIMERO BARRERA

FILM DI ALLUMINIO - ALUMINIUM FILM
FILM D'ALUMINIUM - PELÍCULA DE ALUMINIO

POLIAMMIDE LONG-CHAIN - LONG-CHAIN POLYAMIDE
POLYAMIDE LONG-CHAIN - POLIAMIDA "LONG-CHAIN"

FIBRA SINTETICA AD ALTA TENACITÀ - HIGH-STRENGTH SYNTHETIC FIBER
FIBRE SYNTHÉTIQUE À TÉNACITÉ ÉLEVÉE - FIBRA SINTÉTICA DE ALTA TENACIDAD

RIVESTIMENTO ANTI-UV E ANTI-IR - ANTI-UV AND ANTI-IR COATING
FIBRE SYNTHÉTIQUE À TÉNACITÉ ÉLEVÉE - REVESTIMIENTO ANTI-UV Y ANTI-IR

PELLICOLA ANTICONDENSA (ANTI-UV SE UV-PRO) - ANTI-CONDENSATION FILM (ANTI UV IF UV-PRO)
FILM ANTI-CONDENSATION (ANTI UV SI UV-PRO) - PELÍCULA ANTICONDENSACIÓN (ANTI UV SI UV-PRO)





KIT fastpipe®

IT KIT FASTPIPE®

Il **Kit FastPipe®** è comprensivo di **2 tubi** già **raccordati** e **collaudati** per un'installazione rapida ed efficiente, dimenticando le macchinose cartelle. **KIT FastPipe®** è pronto all'uso e non necessita di utensili per l'assemblaggio della tubazione.

Il kit è disponibile in diverse combinazioni di diametri e lunghezze di tubi raccordati in modo da soddisfare qualsiasi esigenza, anche quelle più particolari.

All'interno di ogni KIT confezionato singolarmente è presente un utile foglio illustrativo contenente le **istruzioni** ed i dati tecnici necessari per l'installazione. Inoltre, è incluso una bustina di **LUBRIFICANTE** specifico per applicazioni HVAC, da usare sui raccordi nelle fasi di installazione.

FR KIT FASTPIPE®

Le **Kit FastPipe®** comprend **2 tuyaux** déjà **connectés** et **testés** pour une installation rapide et efficace, en oubliant les dudgeons compliqués. **KIT FastPipe®** est prêt à l'emploi et ne nécessite aucun outil pour assembler le tuyau.

Le kit est disponible dans différentes combinaisons de diamètres et de longueurs de tuyaux connectés afin de satisfaire tous les besoins, même les plus particuliers.

À l'intérieur de chaque KIT emballé individuellement se trouve une notice explicative contenant les **instructions** et les données techniques nécessaires à l'installation. De plus, un sachet de **LUBRIFIANT** spécifique pour les applications HVAC est inclus, à utiliser sur les raccords pendant les phases d'installation.

EN FASTPIPE® KIT

FastPipe® Kit includes **2 pipes** already **connected** and **tested** for quick and efficient installation, forgetting the cumbersome folders. **KIT FastPipe®** is ready to use and does not require tools for assembling the pipe.

The kit is available in different combinations of diameters and lengths of connected pipes to satisfy any need, even the most particular ones. Inside each individually packaged KIT there is a useful leaflet containing the **instructions** and technical data necessary for installation. Furthermore, a bag of specific **LUBRICANT** for HVAC applications is included, to be used on the fittings during the installation phases.

ES KIT FASTPIPE®

El **Kit FastPipe®** incluye **2 tubos** ya **conectados** y **probados** para una instalación rápida y eficaz. El **KIT FastPipe®** está listo para usar y no requiere herramientas para el montaje de la tubería.

El kit está disponible en diferentes combinaciones de diámetros y longitudes de tubos conectados para satisfacer cualquier necesidad, incluso las más particulares.

Dentro de cada KIT empaquetado individualmente se encuentra un útil folleto que contiene las **instrucciones** y los datos técnicos necesarios para la instalación. Además, se incluye una bolsita de **LUBRICANTE** específico para aplicaciones HVAC, para utilizar en los racores durante las fases de instalación.

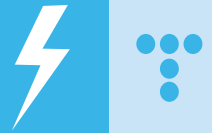


Raggi di curvatura minimi Minimum bending radius

1/4"	3/8"	1/2"	5/8"
65 mm	95 mm	130 mm	170 mm

Coppia di serraggio Tightening torque

1/4"	3/8"	1/2"	5/8"
15-17 Nm (Max. 20 Nm)	28-32 Nm (Max. 35 Nm)	38-42 Nm (Max. 45 Nm)	60-68 Nm (Max. 80 Nm)



KIT FASTPIPE® - 3 M

11071V2	KIT 2 Tubi FastPipe® Ø 1/4" + 3/8" - 3 m	1
11072V2	KIT 2 Tubi FastPipe® Ø 1/4" + 1/2" - 3 m	1
11073V2	KIT 2 Tubi FastPipe® Ø 1/4" + 5/8" - 3 m	1
11078V2	KIT 2 Tubi FastPipe® Ø 3/8" + 5/8" - 3 m	1

KIT FASTPIPE® - 6 M

11074V2	KIT 2 Tubi FastPipe® Ø 1/4" + 3/8" - 6 m	1
11075V2	KIT 2 Tubi FastPipe® Ø 1/4" + 1/2" - 6 m	1
11076V2	KIT 2 Tubi FastPipe® Ø 1/4" + 5/8" - 6 m	1
11079V2	KIT 2 Tubi FastPipe® Ø 3/8" + 5/8" - 6 m	1

KIT FASTPIPE® - 10 M

11084V2	KIT 2 Tubi FastPipe® Ø 1/4" + 3/8" - 10 m	1
11086V2	KIT 2 Tubi FastPipe® Ø 1/4" + 1/2" - 10 m	1
11087V2	KIT 2 Tubi FastPipe® Ø 1/4" + 5/8" - 10 m	1
11082V2	KIT 2 Tubi FastPipe® Ø 3/8" + 5/8" - 10 m	1



IT **TUBO FASTPIPE®**
FastPipe® nella versione con rivestimento bianco può essere venduto anche singolarmente già raccordato e collaudato nelle misure da 3, 6 e 10 m.

**PER ALTRE LUNGHEZZE,
CHIEDERE AL NOSTRO UFFICIO
COMMERCIALE!**

EN **FASTPIPE® TUBE**
FastPipe® in the white coated version can also be sold individually already connected and tested in the 3, 6 and 10 m sizes.

**FOR OTHER LENGTHS, ASK
OUR SALES OFFICE!**

FR **TUYAU FASTPIPE®**
FastPipe® dans la version avec revêtement blanc peut être vendu individuellement déjà connecté et testé dans les tailles 3, 6 et 10 m.

**POUR D'AUTRES LONGUEURS,
DEMANDEZ À NOTRE BUREAU
COMMERCIAL!**

ES **TUBO FASTPIPE®**
FastPipe® en la versión con revestimiento blanco se puede vender individualmente ya conectado y probado en los tamaños de 3, 6 y 10 m.

**¡PARA OTRAS LONGITUDES,
PREGUNTE A NUESTRA
OFICINA DE VENTAS!**

11040	Tubo FastPipe® Ø 1/4" - 3 m	1
11041	Tubo FastPipe® Ø 3/8" - 3 m	1
11042	Tubo FastPipe® Ø 1/2" - 3 m	1
11046	Tubo FastPipe® Ø 5/8" - 3 m	1

11050	Tubo FastPipe® Ø 1/4" - 6 m	1
11051	Tubo FastPipe® Ø 3/8" - 6 m	1
11052	Tubo FastPipe® Ø 1/2" - 6 m	1
11058	Tubo FastPipe® Ø 5/8" - 6 m	1

11047	Tubo FastPipe® Ø 1/4" - 10 m	1
11059	Tubo FastPipe® Ø 3/8" - 10 m	1
11048	Tubo FastPipe® Ø 1/2" - 10 m	1
11069	Tubo FastPipe® Ø 5/8" - 10 m	1





SISTEMA **fast**pipe®

IT SISTEMA FASTPIPE®

SISTEMA FastPipe® è la massima espressione della flessibilità di FastPipe®: composto da tubo in matasse, raccordi e tutti gli accessori per la posa e la crimpatura direttamente in cantiere, non ci sono più limitazioni al tipo di impianto e alle soluzioni che puoi proporre.

Prima posi il tubo FastPipe®, poi lo tagli come vuoi e lo raccordi in un attimo. Con FastPipe® puoi personalizzare e rispondere ad ogni esigenza di installazione in modo semplice e veloce!

EN FASTPIPE® SYSTEM

FastPipe® SYSTEM is the maximum expression of FastPipe® flexibility: composed of coiled pipe, fittings and all the accessories for laying and crimping directly on site, there are no longer any limitations to the type of system and the solutions you can propose.

First you lay the FastPipe® tube, then you cut it as you want and connect it in a while. With FastPipe® you can customize and respond to every installation need quickly and easily!

FR SYSTÈME FASTPIPE®

Le SYSTÈME FastPipe® est l'expression maximale de la flexibilité FastPipe®: composé de tubes enroulés, de raccords et de tous les accessoires pour la pose et le sertissage directement sur site, il n'y a plus de limites au type de système et aux solutions que vous pouvez proposer.

Vous posez d'abord le tuyau FastPipe®, puis vous le coupez comme vous souhaitez et vous le connectez en un instant. Avec FastPipe® vous pouvez personnaliser et répondre à chaque besoin d'installation rapidement et facilement!

ES SISTEMA FASTPIPE®

SISTEMA FastPipe® es la máxima expresión de la flexibilidad de FastPipe®: compuesto por tubos enrollados, racores y todos los accesorios para la colocación y el crimpado directamente en la obra, ya no existen limitaciones en cuanto al tipo de sistema y a las soluciones que se pueden proponer.

Primero colocas el tubo FastPipe®, luego lo cortas como quieras y lo conectas en un instante. ¡Con FastPipe® puede personalizar y responder a cada necesidad de instalación de forma rápida y sencilla!

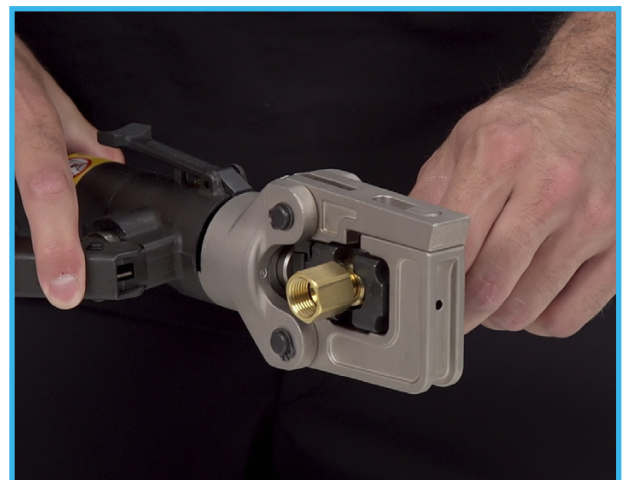
POSA - INSTALL - POSEZ - COLOCAS



TAGLIA - CUT - COUPEZ - CORTAS



AVVITA - SCREW - VISSEZ - ATORNILLAS



CRIMPA - CRIMP - SERTISSEZ - CIERRAS

SISTEMA **fast**pipe®



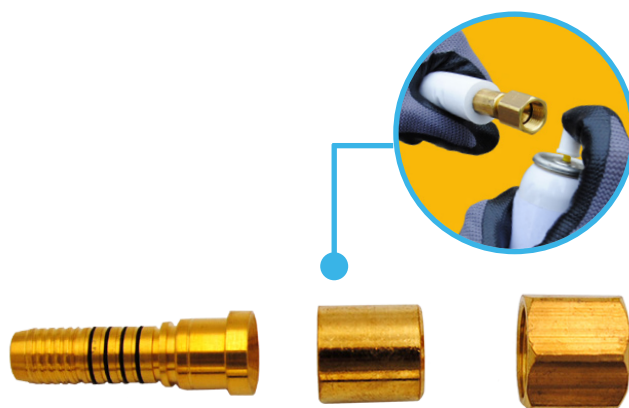
IT KIT RACCORDO FEMMINA

EN FEMALE FITTING KIT

FR KIT DE RACCORDS FEMELLE

ES KIT CONEXION HEMBRA

12420	Ø 1/4" SAE F	1
12421	Ø 3/8" SAE F	1
12422	Ø 1/2" SAE F	1
12423	Ø 5/8" SAE F	1



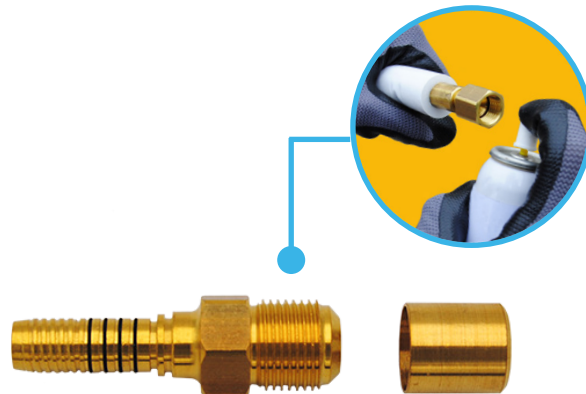
IT KIT RACCORDO MASCHIO

EN MALE FITTING KIT

FR KIT RACCORD MALE

ES KIT CONEXION MACHO

12430	Ø 1/4" SAE M	1
12431	Ø 3/8" SAE M	1
12432	Ø 1/2" SAE M	1
12433	Ø 5/8" SAE M	1



IT UTENSILE INNESTA RACCORDI
FASTPIPE PER AVVITATORE

EN FASTPIPE FITTINGS INSERTING
TOOL FOR SCREWDRIVER

FR OUTIL D'INSERTION RACCORDS
FASTPIPE POUR VISSEUSE

ES HERRAMIENTA DE INSERZION
FASTPIPE PARA DESTORNILLADOR

12400	Ø 1/4" SAE	1
12401	Ø 3/8" SAE	1
12402	Ø 1/2" SAE	1
12403	Ø 5/8" SAE	1



IT TAPPI 2-IN-1 PER TUBAZIONE O
RACCORDO FASTPIPE®

Grazie alla loro forma, questi tappi sono utili per proteggere dalla polvere o dallo sporco in generale sia il raccordo già installato che la tubazione priva di raccordi terminali.

EN 2-IN-1 CAPS FOR FASTPIPE® PIPE
OR FITTING

Thanks to their shape, these caps are useful for protecting both the already installed fitting and the pipe without end fittings from dust or dirt in general.

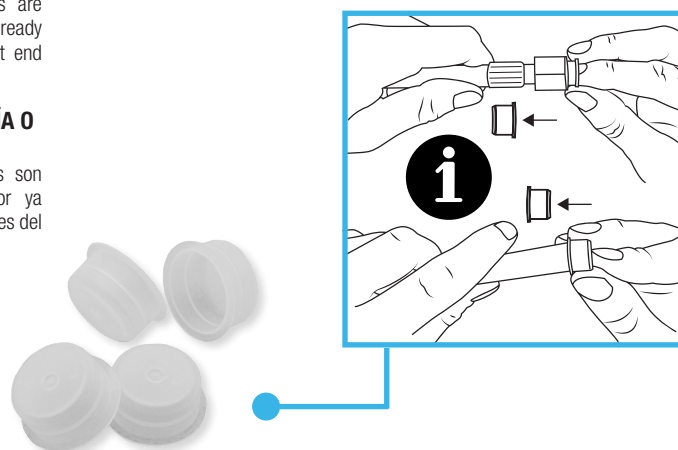
FR BOUCHONS 2-EN-1 POUR TUYAU
OU RACCORD FASTPIPE®

Grâce à leur forme, ces bouchons sont utiles pour protéger le raccord déjà installé et le tuyau sans raccords terminaux de la poussière ou de la saleté en général.

ES TAPONES 2 EN 1 PARA TUBERÍA O
RACOR FASTPIPE®

Gracias a su forma, estos tapones son útiles para proteger tanto el racor ya instalado como la tubería sin terminales del polvo o suciedad en general.

11034	Kit 10 x Ø 1/4"	1
11035	Kit 10 x Ø 3/8"	1
11036	Kit 10 x Ø 1/2"	1
11033	Kit 10 x Ø 5/8"	1





IT MATASSA DI TUBO FASTPIPE®

Il cuore di SISTEMA FastPipe® è il tubo, disponibile in diverse configurazioni con cui è possibile progettare e personalizzare al meglio un impianto. Il Tubo in matasse è disponibile in diverse configurazioni:

- senza rivestimento (matasse da 50 m);
- con rivestimento 6 mm bianco;
- con rivestimento 6 mm UV-Pro (grigio).

EN FASTPIPE® PIPE COIL

The heart of FastPipe® SYSTEM is the pipe, available in different configurations with which it is possible to best design and customize a system. The coiled tube is available in different configurations:

- without coating (50 m coils);
- with 6 mm white coating;
- with 6 mm UV-Pro coating (grey).

FR ROULEAU DE TUYAU FASTPIPE®

Le cœur du SYSTEME FastPipe® est le tuyau, disponible en différentes configurations, avec lequel il est possible de concevoir et de personnaliser un système au mieux. Le Tuyau en rouleaux est disponible dans différentes configurations:

- sans revêtement (rouleaux de 50 m);
- avec revêtement blanc de 6 mm;
- avec revêtement UV-Pro 6 mm (gris).

ES ROLLO DE TUBO FASTPIPE®

El corazón de SISTEMA FastPipe® es el tubo, disponible en diferentes configuraciones con las que es posible diseñar y personalizar un sistema de la mejor manera. El tubo enrollado está disponible en diferentes configuraciones:

- sin revestimiento (rollo de 50 m);
- con revestimiento blanco de 6 mm;
- con revestimiento UV-Pro de 6 mm (gris).



IT MATASSA TUBO CON RIVESTIMENTO BIANCO

FR ROULEAU TUYAU AVEC REVÊTEMENT BLANC

EN TUBE COIL WITH WHITE COATING

ES ROLLO TUBO CON REVESTIMIENTO BLANCO

11060	Matassa Tubo FastPipe® Ø 1/4" - 50 m	1
11061	Matassa Tubo FastPipe® Ø 3/8" - 50 m	1
11062	Matassa Tubo FastPipe® Ø 1/2" - 50 m	1
11063	Matassa Tubo FastPipe® Ø 5/8" - 50 m	1



IT MATASSA TUBO CON RIVESTIMENTO UV-PRO

FR ROULEAU TUYAU AVEC REVÊTEMENT UV-PRO

EN TUBE COIL WITH UV-PRO COATING

ES ROLLO TUBO CON REVESTIMIENTO UV-PRO

13060	Matassa Tubo FastPipe® Ø 1/4" - 50 m	1
13061	Matassa Tubo FastPipe® Ø 3/8" - 50 m	1
13062	Matassa Tubo FastPipe® Ø 1/2" - 50 m	1
13063	Matassa Tubo FastPipe® Ø 5/8" - 50 m	1



IT MATASSA TUBO SENZA RIVESTIMENTO

FR ROULEAU TUYAU SANS REVÊTEMENT

EN TUBE COIL WITHOUT COATING

ES ROLLO TUBO SIN REVESTIMIENTO

12160	Matassa Tubo FastPipe® Ø 1/4" - 50 m	1
12161	Matassa Tubo FastPipe® Ø 3/8" - 50 m	1
12162	Matassa Tubo FastPipe® Ø 1/2" - 50 m	1
12163	Matassa Tubo FastPipe® Ø 5/8" - 50 m	1



IT FASTPIPE® TWIN: MATASSA TUBO BINATO CON RIVESTIMENTO UV-PRO

Mette insieme tutti i vantaggi del sistema FastPipe® con in più la comodità di posare contemporaneamente due tubi con diametri diversi. I due tubi sono accoppiati senza uso di colle, ma tramite goffatura superficiale. I tubi possono essere posati insieme e, prima di procedere con la raccordatura, separati in prossimità della misura desiderata e tagliati.

FR FASTPIPE® TWIN: ROULEAU TUYAU DOUBLE AVEC REVÊTEMENT UV-PRO

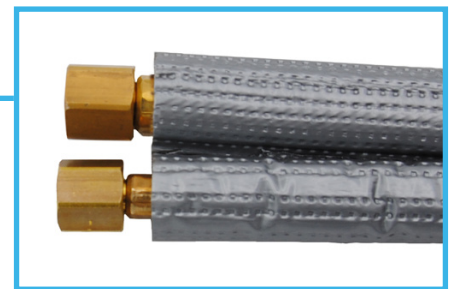
Il rassemble tous les avantages du système FastPipe® avec la commodité supplémentaire de poser simultanément deux tuyaux de diamètres différents. Les deux tubes sont couplés sans colle, mais grâce à un gaufrage superficiel. Les tuyaux peuvent être posés ensemble et, avant de procéder au raccordement, séparés à proximité de la taille souhaitée et enfin coupés.

EN FASTPIPE® TWIN: TUBE COIL WITH UV-PRO COATING

It brings together all the advantages of the FastPipe® system with the added convenience of laying two pipes with different diameters at the same time. The two tubes are coupled without the use of glues, but through surface embossing. The pipes can be laid together and, before proceeding with the connection, separated close to the desired size and cut.

ES FASTPIPE® TWIN: ROLLO DE TUBO CON REVESTIMIENTO UV-PRO

Reúne todas las ventajas del sistema FastPipe® con la comodidad añadida de colocar dos tubos de diferente diámetro al mismo tiempo. Los dos tubos se acoplan sin el uso de colas, sino mediante gofrado superficial. Los tubos se pueden colocar juntos y, antes de proceder a la conexión, separarlos hasta alcanzar el tamaño deseado y cortarlos.



12170	Matassa Tubo binato FastPipe® Ø 1/4"+3/8" - 50 m	1
12171	Matassa Tubo binato FastPipe® Ø 1/4"+1/2" - 50 m	1

IT RIVESTIMENTI PER IL TUBO FASTPIPE®

Il tubo e le matasse di tubo FastPipe® sono disponibili in versione con rivestimento bianco che con rivestimento UV-Pro di colore grigio perlato.

COS'È UV-PRO?

È un rivestimento di colore grigio perlato resistente ai raggi UV e all'aggressione della luce solare 3 volte più della comune pellicola in polietilene. Questo tipo di rivestimento preserva sia la tubazione che il rivestimento isolante, ed è quindi in grado di garantire un ottimo rendimento dell'impianto di climatizzazione.

Si ricorda in ogni caso di far riferimento al manuale di istruzioni sulle corrette pratiche per la protezione delle tubazioni dall'esposizione diretta alla luce solare.

EN FASTPIPE® INSULATIONS

FastPipe® tube and tube coils are available in both white coated and pearl grey UV-Pro coated versions.

WHAT IS UV-PRO?

It is a pearly grey coating that is resistant to UV rays and the aggression of sunlight 3 times more than common polyethylene film. This type of coating preserves both the pipe and the insulating coating and is therefore able to guarantee excellent performance of the air conditioning system.

In any case, remember to refer to the instruction manual on correct practices for protecting the pipes from direct exposure to sunlight.

ES REVESTIMIENTOS PÈARA EL TUBO FASTPIPE®

Los tubos y los rollos de tubos FastPipe® están disponibles tanto en versión con revestimiento blanco como con revestimiento UV-Pro de color gris perla.

¿QUÉ ES UV-PRO?

Se trata de un revestimiento de color gris perlado que resiste 3 veces más que el film de polietileno común a los rayos UV y a la agresión de la luz solar. Este tipo de revestimiento preserva tanto la tubería como el revestimiento aislante, por lo que puede garantizar un excelente rendimiento del sistema de aire acondicionado.

En cualquier caso, recuerde consultar el manual de instrucciones sobre las prácticas correctas para proteger las tuberías de la exposición directa al sol.

FR REVÊTEMENTS POUR LE TUYAU FASTPIPE®

Le tuyau et les rouleaux de tuyaux FastPipe® sont disponibles en versions avec revêtement blanc et avec revêtement gris perle UV-Pro.

QU'EST-CE QUE C'EST UV-PRO?

C'est un revêtement gris perle résistant aux rayons UV et à l'agression de la lumière solaire 3 fois plus qu'un film polyéthylène ordinaire. Ce type de revêtement préserve à la fois le tuyau et le revêtement isolant, et est donc en mesure de garantir d'excellentes performances du système de climatisation.

Dans tous les cas, n'oubliez pas de vous référer au manuel d'instructions pour connaître les bonnes pratiques de protection des tuyaux de l'exposition directe au soleil.





SKU 11960



SKU 11959

IT CRIMPATRICE IDRAULICA
MANUALE
CRIMPATRICE IDRAULICA A
BATTERIA
Forza di crimpatura 64 kN

FR PINCE À SERTIR
HYDRAULIQUE MANUELLE
PINCE À SERTIR
HYDRAULIQUE À BATTERIE
Force de sertissage 64 kN

EN MANUAL HYDRAULIC
CRIMPING TOOL
BATTERY-POWERED
HYDRAULIC CRIMPING TOOL
Crimping force 64 kN

ES PRENSA HIDRÁULICA
MANUAL
PRENSA HIDRÁULICA
A BATERÍA
Fuerza de prensado 64 kN

11960	HT-51D-TG - MANUALE/MANUAL	1
11959	STILO64 - AUTOMATICA/AUTOMATIC	1



IT COPPIA DI MATRICI PER
FASTPIPE®
Diametro e chiave di chiusura incisi a laser
su fronte matrice.

FR PAIRE DE MÂCHOIRES POUR
FASTPIPE®
Diamètre et clé de fermeture gravés au
laser sur le devant des mâchoires.

EN PAIR OF DIES FOR FASTPIPE®
Diameter and wrench laser engraved on the
die front.

ES PAR DE MATRICES PARA
FASTPIPE®
Diámetro y llave de cierre grabados con
láser en el frente de la matriz

11962	Ø 1/4"	1
11963	Ø 3/8"	1
11964	Ø 1/2"	1
11965	Ø 5/8"	1



IT PINZA TAGLIATUBO
PROFESSIONAL
Con lama a V per ottenere un taglio preciso
senza deformare la tubazione.

FR PINCE COUPE-TUBES
PROFESSIONNELLE
Avec lame en forme de V pour obtenir une
coupe précise sans déformer le tuyau.

EN PROFESSIONAL
TUBE CUTTER
With V-shaped blade to obtain a precise cut
without deforming the pipe.

ES PROFESSIONAL
CORTATUBOS
Con cuchilla en forma de V para obtener un
corte preciso sin deformar el tubo.

11999	pinza tagliatubo - tube cutter pince coupe tube - cortatubos	1



IT UTENSILE DI CALIBRAZIONE
A CROCE in plastica

FR OUTIL CROISÉ POUR CALIBRAGE
en plastique

EN CROSS TOOL FOR CALIBRATION
in plastic

ES HERRAMIENTA A CRUZ PARA
CALIBRACION de plástico

11950	utensile / device / outil / herramienta	1



IT GUANTI
SUPERGRIP

EN SUPERGRIP
GLOVES

FR GANTS
SUPERGRIP

ES GUANTES
SUPERGRIP



11979	Supergrip	1

IT SUPPORTO CURVA
90° Ø 5/8"

EN 90° BEND SUPPORT
Ø 5/8"

FR SUPPORT COURBE
90° Ø 5/8"

ES SOPORTE CURVO
90° Ø 5/8"



11977	90° Ø 5/8"	1

IT NASTRO ADESIVO PROTETTIVO
ANTI-UV

EN ANTI-UV PROTECTIVE
ADHESIVE TAPE

FR RUBAN ADHÉSIF DE PROTECTION
ANTI-UV

ES CINTA PROTECTORA
ANTI-UV



11970	anti-UV	1

IT OLIO SPRAY PER CARTELLE E
FISSAGGIO RACCORDI FASTPIPE

EN SPRAY OIL FOR GRABBER AND
FASTPIPE CONNECTION 100 ml

FR HUILE SPRAY POUR LE
SERTISSAGE ET LA FIXATION DES
RACCORDS FASTPIPE

ES ACEITE SPRAY PARA LOS
ABOCARDADOS Y LA FIJACIÓN DE
LAS CONEXIONES FASTPIPE



11419	olio / oil / huile / aceite 100 ml	1

Starter kit All-in-One

 FASTPIPE® STARTER KIT ALL-IN-ONE

FastPipe® Starter kit **All-in-One (AiO)** è la chiave di accesso al sistema FastPipe®. Il kit consiste di una robusta e comoda valigia, all'interno della quale sono racchiusi tutti gli utensili necessari per una corretta installazione di FastPipe®, alla quale possono essere aggiunte due matasse di tubo da 50 m, con diametro 1/4" e 3/8".

Il kit è generalmente predisposto per l'installazione dei tubi con diametro da 1/4" e 3/8", ma è possibile personalizzarlo in base alle proprie esigenze, acquistando separatamente gli accessori non presenti nella valigia.

Lo Starter kit All-in-One è disponibile nella versione con crimpatrice manuale o con crimpatrice a batteria.

FASTPIPE® STARTER KIT ALL-IN-ONE

Le FastPipe® Starter kit **All-in-One (AiO)** est la clé pour accéder au système FastPipe®. Le kit se compose d'une mallette robuste et confortable, à l'intérieur de laquelle sont contenus tous les outils nécessaires pour une installation correcte du FastPipe. Deux rouleaux de tuyau de 50 m. de diamètres 1/4" et 3/8" ® peuvent y être ajoutés.

Le kit est généralement conçu pour l'installation de tuyaux de 1/4" et 3/8" de diamètre, mais il est possible de le personnaliser selon vos besoins en achetant séparément les accessoires non présents dans la mallette.

Le Starter kit All-in-One est disponible dans la version avec sertisseuse manuelle ou avec sertisseuse à batterie.

 FASTPIPE® STARTER KIT ALL-IN-ONE

FastPipe® Starter kit **All-in-One (AiO)** is the key to accessing the FastPipe® system. The kit consists of a sturdy and comfortable suitcase, inside which are contained all the tools necessary for a correct installation of FastPipe®, to which two coils of 50 m pipe can be added, with diameters 1/4" and 3/8".

The kit is generally designed for the installation of 1/4" and 3/8" diameter pipes, but it is possible to customize it according to your needs by purchasing the accessories not present in the suitcase separately.

The All-in-One Starter kit is available in the version with manual crimping tool or with battery-powered crimping tool.

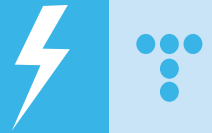
FASTPIPE® STARTER KIT ALL-IN-ONE

FastPipe® Starter kit **All-in-One (AiO)** es la clave para acceder al sistema FastPipe®.

El kit se compone de una robusta y cómoda maleta, donde al interior se encuentran todas las herramientas necesarias para una correcta instalación de FastPipe®, a la que se le pueden añadir dos bobinas de tubo de 50 m, con diámetros de 1/4" y 3/8". El kit está generalmente diseñado para la instalación de tubos de 1/4" y 3/8" de diámetro, pero es posible personalizarlo según sus necesidades comprando por separado los accesorios que no están presentes en la maleta.

El Starter kit All-in-One está disponible en la versión con prensa manual o con prensa alimentada por batería.





Starter kit All-in-One

IT

Lo Starter Kit è composto da:

- Crimpatrice idraulica manuale oppure Crimpatrice idraulica a batteria (corredata di batteria e caricabatteria)
- Coppia di matrici Ø1/4" + Ø3/8"
- 10x kit raccordo Ø1/4" F
- 10x kit raccordo Ø3/8" F
- Utensili per avvitamento Ø1/4"+ Ø3/8"
- Pinza tagliatubo professional
- Croce di calibrazione
- Nastro protettivo anti-UV
- Olio spray per fissaggio raccordi
- Guanti SuperGrip
- 10x Tappo in plastica 2-in-1 Ø1/4" + Ø3/8"
- Manuale Sistema FastPipe®
- Valigia per Starter Kit AiO
- (opzionale) FastPipe® 50 m 1/4" bianco (SKU 11060)
- (opzionale) FastPipe® 50 m 3/8" bianco (SKU 11061)

EN

The Starter Kit consists of:

- Manual hydraulic crimping tool or battery-powered hydraulic crimping tool (equipped with battery and battery charger)
- Pair of dies Ø1/4" + Ø3/8"
- 10x fitting kit Ø1/4" F
- 10x Ø3/8" F fitting kit
- Screwing tools Ø1/4" + Ø3/8"
- Professional pipe cutting pliers
- Calibration cross
- Anti-UV protective tape
- Spray oil for fixing fittings
- SuperGrip gloves
- 10x 2-in-1 plastic cap Ø1/4" + Ø3/8"
- FastPipe® System Manual
- Case for AiO Starter Kit
- (optional) FastPipe® 50 m 1/4" white (SKU 11060)
- (optional) FastPipe® 50 m 3/8" white (SKU 11061)

FR

Le Starter Kit est composé de:

- Sertisseuse hydraulique manuelle ou sertisseuse hydraulique à batterie (équipée de batterie et chargeur)
- Paire de mâchoires Ø1/4" + Ø3/8"
- 10x kit de raccords Ø1/4" F
- 10x kit de raccords Ø3/8" F
- Outils de vissage Ø1/4"+ Ø3/8"
- Pince coupe-tubes professionnelle
- Outil de calibration
- Ruban de protection anti-UV
- Huile en spray pour la fixation des raccords
- Gants SuperGrip
- 10x bouchons en plastique 2 en 1 Ø1/4" + Ø3/8"
- Manuel du Système FastPipe®
- Mallette pour Starter Kit AiO
- (en option) FastPipe® 50 m 1/4" blanc (SKU 11060)
- (en option) FastPipe® 50 m 3/8" blanc (SKU 11061)

ES

El Starter kit se compone de:

- Prensa hidráulica manual o prensa hidráulica a batería (equipada con batería y cargador de batería)
- Par de matrices Ø1/4" + Ø3/8"
- 10x kit racores Ø1/4" H
- 10x kit racores Ø3/8" H
- Herramientas adaptadores Ø1/4"+ Ø3/8"
- Cortatubo profesional
- Calibrador
- Cinta protectora anti-UV
- Aceite en spray para fijación de racores.
- Guantes SuperGrip
- 10x tapón de plástico 2 en 1 Ø1/4" + Ø3/8"
- Manual del sistema FastPipe®
- Maleta para Starter Kit AiO
- (opcional) FastPipe® 50 m 1/4" blanco (SKU 11060)
- (opcional) FastPipe® 50 m 3/8" blanco (SKU 11061)



CON CRIMPATRICE IDRAULICA A BATTERIA
WITH BATTERY-POWERED HYDRAULIC CRIMPING TOOL
AVEC SERTISSEUSE HYDRAULIQUE À BATTERIE
CON PRENSA HIDRÁULICA ALIMENTADA POR BATERÍA



CON CRIMPATRICE IDRAULICA MANUALE
WITH MANUAL HYDRAULIC CRIMPING TOOL
AVEC SERTISSEUSE HYDRAULIQUE MANUELLE
CON PRENSA HIDRÁULICA MANUAL

17801	Starter Kit AiO	1
17806	Starter Kit AiO + Matasse 50 m x1/4" e 50 m x 3/8"	1

17800	Starter kit AiO	1
17805	Starter Kit AiO + Matassa 50 m x1/4" e 50 m x 3/8"	1



NOTE



ATTREZZATURE PER VUOTO E CARICO

VACUUM AND CHARGE EQUIPMENTS

ÉQUIPEMENTS DE VIDE ET DE CHARGE

EQUIPOS DE VACÍO Y CARGA



Il nostro **LABORATORIO** a vostra disposizione per la taratura e la calibrazione delle attrezzature.

SERVIZIO DI COMPARAZIONE STRUMENTALE

Il Regolamento Europeo **517/2014**, che definisce gli obblighi per la riduzione delle emissioni di gas fluorurati, introduce anche la necessità della Comparazione Strumentale: le attrezzature utilizzate durante le operazioni di installazione, manutenzione e decommissioning di un impianto contenente F-GAS devono essere periodicamente sottoposte a questa procedura di Comparazione Strumentale affinché la perdita di accuratezza – fisiologica in strumenti costantemente sottoposti a sollecitazioni meccaniche – sia accettabile e non comprometta la bontà del dato rilevato dallo strumento.

La Comparazione Strumentale – spesso definita come “taratura” – è anche condizione necessaria per l’accesso all’esame della Certificazione d’Impresa e per il suo mantenimento. In particolare, Accredia ha stabilito (circolare DC n. 12/2020) che il professionista certificato F-GAS debba possedere e periodicamente comparare la seguente attrezzatura:

- gruppo manometrico,
- pinza amperometrica,
- bilancia elettronica digitale,
- cercafughe elettronico,
- termometro digitale con sonda a contatto,
- chiave dinamometrica.

Per rispondere a questa esigenza, il Laboratorio Metrologico di Tecnogas è a vostra disposizione per la Comparazione delle vostre attrezzature, siano esse di Tecnogas o anche di terzi.

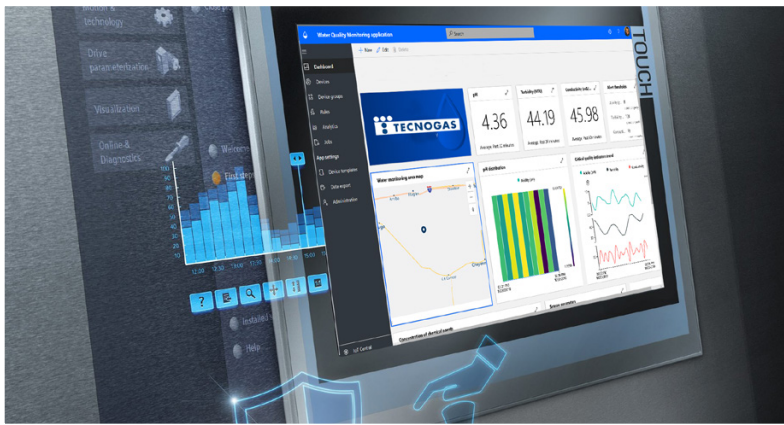
La Comparazione Strumentale prevede la verifica del corretto funzionamento dello strumento (display, indicatori, stato dell’olio di una pompa, e così via) e successivamente la comparazione della misura della stessa grandezza rilevata da parte dello strumento sotto Comparazione e di uno strumento campione, di specifica qualità, di cui è nota l’accuratezza.

Il nostro laboratorio è perciò dotato di strumenti campione con taratura LAT annuale e attrezzature specifiche al fine di coprire l’intera gamma di grandezze da misurare (peso, pressione, tensione, ecc..)

Inoltre, la vasta dotazione di pezzi di ricambio ci permette di intervenire rapidamente in caso di necessità e, a seguito di conferma di eventuale preventivo, poter rendere il vostro strumento nuovamente idoneo alla Comparazione Strumentale ed emettere così relativo Rapporto di Comparazione.

La Comparazione Strumentale è un’operazione che richiede tempo e precisione: con l’approssimarsi della scadenza della vostra Certificazione, vi consigliamo di chiedere al vostro Rivenditore di fiducia le modalità per l’invio del materiale per tempo.





Our **LABORATORY** at your disposal for the calibration and accuracy setting of your equipment.

INSTRUMENTAL COMPARISON SERVICE

The European Regulation **517/2014**, which defines the obligations for the reduction of fluorinated gas emissions, also introduces the need for Instrumental Comparison. The equipment used during the installation, maintenance and decommissioning operations of a system containing F-GAS must be periodically subjected to this comparison procedure so that it can be verified that the loss of accuracy - physiological in instruments constantly subjected to mechanical stress - is acceptable and does not compromise the quality of the data detected by the instrument.

The Instrumental Comparison - often called "calibration" - is also a necessary condition for accessing the Business Certification exam and for maintaining it. In particular, Accredia has established (DC circular no. 12/2020) that the F-GAS certified professional must have and periodically compare:

- manifold,
- current clamp,
- digital electronic scale,
- electronic leak detector,
- digital thermometer with contact probe,
- torque wrench.

To meet this need, TecnoGas Metrological Laboratory is at your disposal for the comparison of your equipment, whether from TecnoGas or from third parties.

The Instrumental Comparison involves the verification of the correct functioning of the instrument (display, gauge, oil status of a pump, etc) and then comparing the same measure detected by the instrument under Comparison and by a sample instrument of specific quality and known accuracy.

Our laboratory is therefore equipped with sample instruments with annual LAT calibration and specific equipment in order to cover the entire range of quantities to be measured (weight, pressure, tension, etc.)

Furthermore, the large supply of spare parts allows us to intervene quickly if necessary and, following confirmation of an offer, to be able to make your instrument suitable again for Instrumental Comparison and thus issue the Comparison Report.

Instrumental Comparison is an operation that requires time and precision: if the expiry of your Certification is approaching, we suggest you to ask your trusted Reseller how to send the material in time.



IT GRUPPO MANOMETRICO TIPO 1 VIA

Manometri a secco Ø 80 mm a molla bourdon con attacchi da 1/4" SAE. Il quadrante è protetto da una guarnizione in gomma.

- Versione per gas R600a - R290 - R1234YF
- Versione per gas R32 - R410A

EN MANIFOLD 1 WAY TYPE

Dry pressure gauges Ø 80 mm with Bourdon spring with 1/4" SAE connections. The dial is protected by a rubber gasket.

- Version for R600 - R290 - R1234YF gases
- Version for R32 - R410A gas

FR MANIFOLD TYPE À 1 VOIE

Manomètres secs Ø 80 mm à ressort Bourdon avec raccords 1/4" SAE. Le cadran est protégé par un joint en gomme.

- Version pour gaz R600 - R290 - R1234YF
- Version pour gaz R32 - R410A

ES GRUPO MANOMÉTRICO TIPO 1 VÍA

Manómetros secos Ø 80 mm con muelle Bourdon con conexiones SAE de 1/4". La esfera está protegida por una junta de goma.

- Versión para gases R600 - R290 - R1234YF
- Versión para gas R32 - R410A



11873	R600a - R290 - R1234YF (Ø 80 mm) - BP/LP	1
11871	R410A - R32 (Ø 80 mm) - BP/LP	1
11872	R600a - R290 - R1234YF (Ø 80 mm) - AP/HP	1
11870	R410A - R32 (Ø 80 mm) - AP/HP	1

IT RICAMBI PER GRUPPI MANOMETRICI TIPO 1 VIA

- Manometri a secco per gas refrigeranti a bassa ed alta pressione con attacco radiale Ø 1/8" NPT
- Protezioni in gomma per manometri
- Solo corpo

EN SPARE PARTS FOR 1-WAY TYPE MANIFOLDS

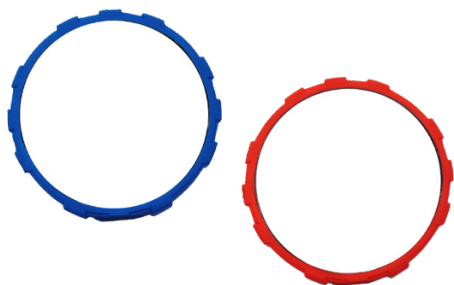
- Dry pressure gauges for low and high pressure refrigerant gases with radial connection Ø 1/8" NPT
- Rubber protections for pressure gauges
- Body only

FR MANOMÈTRES DE RECHANGE POUR MANIFOLD À 1 VOIE

- Manomètres secs pour gaz réfrigérants à basse et haute pression avec raccord radial Ø 1/8" NPT
- Protections en gomme pour manomètres
- Corps uniquement

ES REPUESTOS PARA GRUPOS MANOMÉTRICOS TIPO 1 VÍA

- Manómetros secos para gases refrigerantes de baja y alta presión con conexión radial Ø 1/8" NPT
- Protecciones de goma para manómetros
- Solo cuerpo



MANOMETRI ALTA PRESSIONE - HIGH PRESSURE GAUGES
MANOMÈTRES HAUTE PRESSION - MANÓMETROS DE ALTA PRESIÓN



MANOMETRI BASSA PRESSIONE - LOW PRESSURE GAUGES
MANOMÈTRES BASSE PRESSION - MANÓMETROS DE BAJA PRESIÓN

11878	Manometro R600a - R290 - R1234YF - Ø 80 mm AP/HP	1
11897	Manometro R410A - R32 - Ø 80 mm - AP/HP	1

PROTEZIONI IN GOMMA - PROTECTIVE RUBBER SHELL
PROTECTIONS EN GOMME - PROTECCIONES DE GOMA

11898	Protezione AP/HP - rossa/red (Ø 80 mm)	1
11899	Protezione BP/LP - blu/blue (Ø 80 mm)	1

11877	Manometro R600a - R290 - R1234YF - Ø 80 mm BP/LP	1
11896	Manometro R410A - R32 - Ø 80 mm - BP/LP	1

SOLO CORPO - BODY ONLY
CORPS UNIQUEMENT - SOLO CUERPO

11875	Corpo gruppo manometrico tipo 1 via AP/HP	1
11876	Corpo gruppo manometrico tipo 1 via BP/LP	1



IT GRUPPO MANOMETRICO

tipo 4 vie con indicatore di flusso

Manometri a secco Ø 70 mm a molla bourdon con attacchi da 1/4" SAE

- Versione per gas R600a - R290 - 1234YF
- Versione per gas TR422B (R22) - R407C - R410A
- Versione per gas R410A - R32

EN MANIFOLD

4 ways type with flow level indicator

Dry pressure gauges Ø 70 mm with Bourdon spring with 1/4" SAE connections

- Version for gases R600 - R290-1234YF
- Version for gases TR422B (R22) - R407C - R410A
- Version for gases R410A - R32

FR MANIFOLD

de type à 4 voies avec indicateur de débit

Manomètres secs Ø 70 mm à ressort Bourdon avec raccords 1/4" SAE

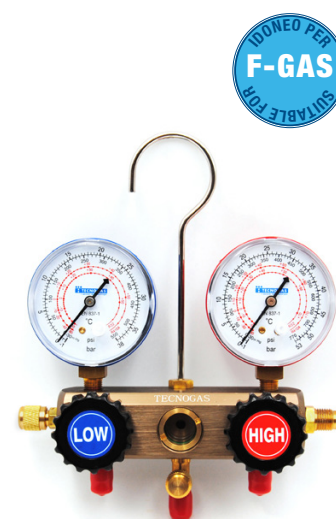
- Version pour gaz R600 - R290-1234YF
- Version pour gaz TR422B (R22) - R407C - R410A
- Version pour gaz R410A - R32

ES GRUPO MANOMÉTRICO

Tipo 4 vías con indicador de flujo

Manómetros secos Ø 70 mm con muelle Bourdon con conexiones SAE de 1/4"

- Versión para gas R600 - R290-1234YF
- Versión para gas TR422B (R22) - R407C - R410A
- Versión para gas R410A - R32



11431	R600a - R290 - R1234YF (Ø 70 mm)	1
11433	R410A - R32 (Ø 70 mm)	1
11434	TR422B (R22) - R407C - R410A (Ø 70 mm)	1

IT RICAMBI PER GRUPPI MANOMETRICI 4 VIE

- Manometri a secco per gas refrigeranti a bassa ed alta pressione con attacco radiale Ø 1/8" NPT
- Protezioni in gomma per manometri
- Solo corpo

EN SPARE PARTS FOR 4-WAY MANIFOLDS

- Dry pressure gauges for low and high pressure refrigerant gases with radial connection Ø 1/8" NPT
- Rubber protections for pressure gauges
- Body only

FR MANOMÈTRES DE RECHANGE POUR MANIFOLD À 4 VOIES

- Manomètres secs pour gaz réfrigérants basse et haute pression avec raccord radial Ø 1/8" NPT
- Protections en gomme pour manomètres
- Corps uniquement

ES REPUESTOS PARA GRUPOS MANOMÉTRICOS TIPO 4 VÍAS

- Manómetros secos para gases refrigerantes de baja y alta presión con conexión radial Ø 1/8" NPT
- Protecciones de goma para manómetros
- Solo cuerpo



MANOMETRI ALTA PRESSIONE - HIGH PRESSURE GAUGES
MANOMÈTRES HAUTE PRESSION - MANÓMETROS DE ALTA PRESIÓN

MANOMETRI BASSA PRESSIONE - LOW PRESSURE GAUGES
MANOMÈTRES BASSE PRESSION - MANÓMETROS DE BAJA PRESIÓN

11471	TR422B (R22) - R407 - R134A (Ø 70 mm) AP/HP	1
11483	TR422B - R407C - R410A (Ø 70 mm) AP/HP	1
11476	R410A - R32 BP/LP (Ø 70 mm) AP/HP	1
11889	R600a - R290 - R1234YF (Ø 70 mm) AP/HP	1

11470	TR422B (R22) - R407 - R134A (Ø 70 mm) BP/LP	1
11472	TR422B - R407C - R410A (Ø 70 mm) BP/LP	1
11475	R410A - R32 BP/LP (Ø 70 mm) BP/LP	1
11869	R600a - R290 - R1234YF (Ø 70 mm) BP/LP	1

PROTEZIONI IN GOMMA - PROTECTIVE RUBBER SHELL
PROTECTIONS EN GOMME - PROTECCIONES DE GOMA

SOLO CORPO - BODY ONLY
CORPS UNIQUEMENT - SOLO CUERPO

11887	Protezione AP/HP - rossa/red (Ø 70 mm)	1
11888	Protezione BP/LP - blu/blue (Ø 70 mm)	1

11879	Corpo gruppo manometrico tipo 4 vie	1
-------	-------------------------------------	---



IT GRUPPO MANOMETRICO

tipo 4 vie con indicatore di flusso
Progettato per un utilizzo **universale** per gas **TR422B (R22) - R407C e R410A - R32**. I manometri sono disponibili con quadrante a secco o in bagno d'olio per una migliore precisione e durata nel tempo.

Dati tecnici:

- Ø 70 mm
- Molla bourdon
- Gancio di ancoraggio
- Attacchi da 1/4" SAE
- **SKU 11435** - Manometri a secco
- **SKU 11438** - Manometri in bagno d'olio e cassa inox

EN 4-WAY TYPE MANIFOLD with flow indicator

Designed for **universal** use for **TR422B (R22) - R407C and R410A - R32** gases. The pressure gauges are available with a dry or oil bath dial for better precision and durability.

Technical data:

- Ø 70 mm
- Bourdon spring
- Anchor hook
- 1/4" SAE connections
- SKU 11435 - Dry pressure gauges
- SKU 11438 - Pressure gauges in oil bath and stainless-steel case

FR MANIFOLD de type à 4 voies avec indicateur de débit

Conçu pour une utilisation **universelle** pour gaz **TR422B (R22) - R407C et R410A - R32**. Les manomètres sont disponibles avec un cadran à sec ou à bain d'huile pour une meilleure précision et durabilité.

Données techniques:

- Ø 70 mm
- Ressort Bourdon
- Crochet d'ancrage
- Connexions 1/4" SAE
- SKU 11435 - Manomètres secs
- SKU 11438 - Manomètres à bain d'huile et boîtier en acier inoxydable

ES GRUPO MANOMÉTRICO

tipo 4 vías con indicador de flujo
Diseñado para un uso **universal** para gases **TR422B (R22) - R407C y R410A - R32**. Los manómetros están disponibles con esfera a seco o en baño de glicerina para una mayor precisión y durabilidad.

Datos técnicos:

- Ø 70 mm
- muelle Bourdon
- Gancho de anclaje
- Conexiones SAE de 1/4"
- SKU 11435 - Manómetros secos
- SKU 11438 - Manómetros en baño de glicerina y caja de acero inoxidable

SKU 11435

SKU 11438



Cassa in acciaio inox
Stainless steel case
Boîtier en acier inoxydable
Caja en inox



11435	Manometri a secco / Dry gauges (Ø 70 mm)	1
11438	Manometri in bagno d'olio / Gauges in oil bath (Ø 70 mm)	1

IT MANOMETRI DI RICAMBIO CON INDICATORE DI FLUSSO

a secco o in bagno d'olio per gas refrigerante **TR422B (R22) - R407C - R410A - R32** bassa e alta pressione - Attacco radiale da Ø 1/8" NPT

EN SPARE GAUGES WITH FLOW INDICATOR

dry or oil bath for refrigerant gas **TR422B (R22) - R407C - R410A - R32** low and high pressure - Radial connection Ø 1/8" NPT

FR MANOMÈTRES DE RECHANGE AVEC INDICATEUR DE DÉBIT

sec ou bain d'huile pour gaz réfrigérant **TR422B (R22) - R407C - R410A - R32** basse et haute pression - Raccordement radial Ø 1/8" NPT

ES MANÓMETROS DE RECAMBIO CON INDICADOR DE FLUJO

en seco y o en baño de aceite para gas refrigerante **TR422B (R22) - R407C - R410A - R32** baja y alta presión - Ataque radial Ø 1/8" NPT

SKU 11637

SKU 11636



SKU 11638
SKU 11639

MANOMETRI A SECCO - DRY GAUGES MANOMÈTRES SECS - MANÓMETROS SECOS



11636	TR422B-R407C-R410A-R32 (Ø 70 mm) - BP/LP	1
11637	TR422B-R407C-R410A-R32 (Ø 70 mm) - AP/HP	1

MANOMETRI IN BAGNO D'OLIO - GAUGES IN OIL BATH MANOMÈTRES À BAIN D'HUILE - MANÓMETROS EN BAÑO DE GLICERINA



11638	TR422B-R407C-R410A-R32 (Ø 70 mm) - BP/LP	1
11639	TR422B-R407C-R410A-R32 (Ø 70 mm) - AP/HP	1



IT KIT GRUPPO MANOMETRICO COMPLETO

- composto da:
- Gruppo manometrico a secco tipo 4 vie per diverse tipologie di gas (vedi specifiche nella tabella sottostante).
 - Un kit da 3 tubi composto da:
 - 1 pz tubo per alta pressione l. 1,5 m - **rosso** - con rubinetto;
 - 1 pz tubo per bassa pressione l. 1,5 m - **blu** - con rubinetto;
 - 1 pz tubo per vuoto per allacciamento pompa al gruppo manometrico l. 1,5 m - **giallo** - con rubinetto.
 - 1 valigetta di contenimento

EN COMPLETE MANIFOLD KIT

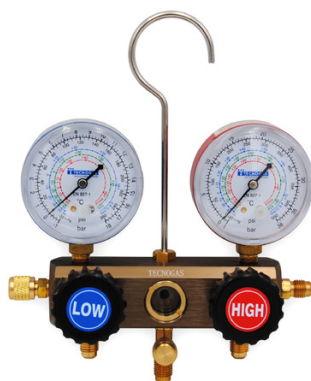
- composed by:
- 4-way dry pressure gauge unit for several types of gas (see specifications in the table below).
 - A 3-hose kit consisting of:
 - 1 pc high pressure hose l. 1.5 m - red - with tap.
 - 1 pc low pressure hose l. 1.5 m - blue - with tap.
 - 1 pc vacuum hose for connecting the pump to the manifold l. 1.5 m - yellow - with tap.
 - 1 carrying case

FR KIT MANIFOLD complet

- composé de:
- Manifold sec de type à 4 voies pour différents types de gaz (voir spécifications dans le tableau ci-dessous).
 - Un kit de 3 tuyaux flexibles composé de :
 - 1 tuyau pour haute pression l. 1,5 m - rouge - avec robinet;
 - 1 tuyau pour basse pression l. 1,5 m - bleu - avec robinet;
 - 1 tuyau pour le vide pour connecter la pompe au manifold l. 1,5 m - jaune - avec robinet.
 - 1 boîtier de transport

ES KIT GRUPO MANOMÉTRICO COMPLETO

- compuesto por:
- Grupo manómetro seco de 4 vías para diferentes tipos de gas (ver especificaciones en la tabla siguiente).
 - Un kit de 3 mangueras compuesto por:
 - 1 un. manguera de alta presión l. 1,5 m - rojo - con grifo;
 - 1 ud. manguera de baja presión l. 1,5 m - azul - con grifo;
 - 1 un. manguera de vacío para conectar la bomba al grupo manómetro l. 1,5 m - amarillo - con grifo.
 - 1 maletín de transporte



11530	Kit gas R410A - R32	1
11531	Kit gas TR422B (R22) - R407A - R410A	1
11532	Kit gas R600a - R290 - R1234YF	1

PER I TUBI DI RICAMBIO VEDERE PAG. 52-55 / FOR SPARE HOSES SEE PAGES 52-55
POUR LES TUYAUX DE RECHANGE, VOIR PAGE 52-55 / PARA MANGUERAS DE REPUESTO, CONSULTE LA PÁGINA 52-55

IT VACUOMETRO ELETTRONICO PORTATILE

- Vacuometro digitale con sensore esente da manutenzione LIFETIME
- Vuoto: 0÷19000 micron
 - Precisione ± 10%
 - Tipo lettura: micron - mbar - Pascal - Torr - milliTorr
 - Sovrapressione massima 55 bar
 - Attacchi da 1/4" SAE
 - Programmabile (pressione, tempo)
 - Autocalibrazione - Autodiagnosi
 - Retroilluminazione

EN PORTABLE ELECTRONIC VACUUM

- LIFETIME digital vacuum meter with maintenance-free sensor
- Vacuum: 0÷19000 micron
 - Accuracy ± 10%
 - Reading: micron - mbar - Pascal - Torr - milliTorr
 - Max 55 bar over pressure
 - 1/4" SAE connection
 - Programmable (pressure, time)
 - Autocalibration - Self-diagnosis
 - Backlighting

FR VACUOMÈTRE ÉLECTRONIQUE PORTATIF

- Vacuomètre numérique avec capteur sans entretien LIFETIME
- Vide: 0÷19000 micron
 - Précision ± 10%
 - Lecture: micron - mbar - Pascal - Torr - milliTorr
 - Surpression max 55 bar
 - Connexion da 1/4" SAE
 - Programmable (pression, temps)
 - Autocalibration - Auto-diagnostic
 - Rétroéclairage

ES VACUÓMETRO ELECTRÓNICO PORTABLE

- Vacuómetro digital con sensor libre de mantenimiento LIFETIME
- Vacío: 0÷19000 micron
 - Precisión ± 10%
 - Lectura: micron - mbar - Pascal - Torr - milliTorr
 - Sobrepresión max 55 bar
 - Ataques 1/4" SAE
 - Programable (presión, tiempo)
 - Autocalibración - Autodiagnóstico
 - Retroiluminación



11477	Vacuometro elettronico / Electronic vacuum gauge	1



DigiPress Classic

IT GRUPPO MANOMETRICO DIGITALE

Il gruppo manometrico **DIGIPRESS Classic** è uno strumento elettronico di precisione idoneo per tutti i gas refrigeranti che permette di verificare con estrema accuratezza la pressione e temperatura d'esercizio del sistema refrigerante. Il sistema si adatta ad ogni tipologia di pompa per vuoto attraverso appositi raccordi e/o manichette. Inoltre, avvalendosi di misure e pesi estremamente contenuti, mette l'operatore nella condizione di lavorare in modo molto agile e di eseguire tutte le operazioni di vuoto, carico e diagnosi usando un unico strumento!

FR MANIFOLD NUMÉRIQUE DIGIPRESS CLASSIC

Le manifold **DIGIPRESS Classic** est un instrument électronique de précision adapté à tous les gaz réfrigérants, qui permet de vérifier avec une extrême précision l'état de vide du système, la charge et la température de fonctionnement du gaz réfrigérant. Le système s'adapte à tout type de pompe à vide grâce à des raccords et/ou tuyaux spécifiques. De plus, en utilisant des mesures et des poids extrêmement limités, il permet à l'opérateur de travailler de manière très agile et d'effectuer toutes les opérations de vide, de chargement et de diagnostic avec un seul outil!

EN DIGIPRESS CLASSIC DIGITAL MANIFOLD

The **DIGIPRESS Classic** manifold is a precision electronic instrument suitable for all refrigerant gases which allows you to verify with extreme accuracy the vacuum state of the system, the charge, and the relative operating temperature of the refrigerant gas. The system adapts to any type of vacuum pump through special fittings and/or hoses. Furthermore, making use of extremely limited measurements and weights, it puts the operator in the position of working in a very agile way and carrying out all vacuum, loading and diagnosis operations using a single tool!

ES GRUPO MANOMÉTRICO DIGITAL DIGIPRESS CLASSIC

El grupo manométrico **DIGIPRESS Classic** es una herramienta electrónica de precisión adecuada para todos los gases refrigerantes que permite verificar con extrema precisión el estado de vacío del sistema, la carga y la relativa temperatura de funcionamiento del gas refrigerante. El sistema se adapta a cualquier tipo de bomba de vacío mediante racores y/o mangueras especiales. Además, siendo las medidas y los pesos extremadamente limitados, permite al operador de trabajar de forma muy ágil y realizar todas las operaciones de vacío, carga y diagnóstico con una sola herramienta.



UTILIZZABILE NEI GAS / USABLE IN GASES / UTILIZABLE DANS LES GAZ / UTILIZABLE EN GASES

R600a	R13	R14	R22	R424A
R23	R114	R123	R134A	R502
R290	R401A	R401B	R402A	R427A
R402B	R404A	R406A	R407A	R503
R407C	R408A	R409A	R410A	R434A
R414A	R416A	R417A	R420A	R507
R421A	R422A	R422B	R422D	R437A / R718
R32	R115	R403B	R423A	R1234yf





IT CARATTERISTICHE TECNICHE

Misure (mm)	145x240x65 (L x H x P)
Peso (g)	3300
Passo attacchi	1/4" SAE
Massima pressione di lavoro manometro di bassa	34 bar / 55psi / 3400kPa / 3,4MPa - blocco sicurezza > 40 bar
Massima pressione di lavoro manometro di alta	55 bar / 800psi / 5500kPa / 5,5MPa - blocco sicurezza > 60 bar
Risoluzione indicatore di pressione	0,01 bar / 1,0 kPa
Unità di misura pressione	bar / psi / kPa / MPa
Risoluzione temperatura	0,1°C / 0,1°F
Unità di misura vuoto	mbar / micron
Alimentazione	4 batteria AA

EN TECHNICAL DATA

Measures (mm)	145x240x65 (L x H x P)
Weight (g)	3300
Connections Ø	1/4" SAE
Maximum pressure working lowland gauge	34 bar / 55psi / 3400kPa / 3,4MPa - safety shut-off > 40 bar
Maximum pressure working highland gauge	55 bar / 800psi / 5500kPa / 5,5MPa - safety shut-off > 60 bar
Pressure resolution pointer	0,001 bar / 0,5psi / 0,001MPa / 1,0kPa
Pressure measure unit	bar / psi / kPa / MPa
Temperature resolution	0,1°C / 0,1°F
Vacuum measure unit	mbar / micron
Power source	4 AA battery

FR DONNÉES TECHNIQUES

Mesures (mm)	145x240x65 (L x H x P)
Poids (g)	3300
Connections	1/4" SAE
Pression maximum de travail du manomètre basse pression	34 bar / 55psi / 3400kPa / 3,4MPa - arrêt de sécurité > 40 bar
Pression maximum de travail du manomètre haute pression	55 bar / 800psi / 5500kPa / 5,5MPa - arrêt de sécurité > 60 bar
Résolution du pointeur de pression	0,01 bar / 1,0 kPa
Unité de mesure de pression	bar / psi / kPa / MPa
Résolution de température	0,1°C / 0,1°F
Unité de mesure du vide	mbar / micron
Alimentation	4 batterie AA

ES CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Medidas (mm)	145x240x65 (L x H x P)
Peso (g)	3300
Peso ataques	1/4" SAE
Máxima presión de trabajo manómetro de baja	34 bar / 55psi / 3400kPa / 3,4 Mpa - cierre de seguridad > 40 bar
Máxima presión de trabajo manómetro de alta	55 bar / 800 psi / 5500kPa / 5,5MPa / cierre de seguridad > 60 bar
Risolución indicador de presión	0,01 bar / 1,0 kPa
Unidad de presión	bar / psi / kPa / MPa
Risolución temperatura	0,1°C / 0,1°F
Unidad de vacío	mbar / micron
Alimentación	4 batería AA

ESEMPI DI APPLICAZIONE DIGIPRESS CLASSIC - EXAMPLES OF DIGIPRESS CLASSIC APPLICATION EXEMPLES D'APPLICATION DU DIGIPRESS CLASSIC - EJEMPLOS DE APLICACIÓN DIGIPRESS CLASSIC

Foto a scopo puramente illustrativo - il manifold nelle foto è il modello precedente

Photos for illustration purposes only - the manifold in the photos is the previous model

Photos à des fins d'illustration uniquement - le manifold sur les photos est le modèle précédent

Fotos sólo para fines ilustrativos - el grupo en las fotos es el modelo anterior

SKU 11439



SKU 11460



11437 Digi-Press Classic 1

11460 Rubinetto 45° 1/4" F SAE - 1/4" SAE F.G. 1

11439 Rubinetto 1/4" SAE F x 1/4" SAE F.G. 1



DigiPress ULTRA

IT

GRUPPO MANOMETRICO DIGITALE

DIGIPRESS ULTRA è l'innovativo manifold digitale intelligente a 2 vie riposto in una robusta e comoda valigia dotato di display LCD touchscreen da 4" e tecnologia Bluetooth®. Grazie a questo collettore sarà possibile visualizzare in tempo reale i valori di pressione, vuoto, temperatura; inoltre calcolerà in automatico i valori di surriscaldamento e sottoraffreddamento. All'interno è presente anche un sensore per il vuoto con un'accuratezza fino ad 1 micron. Il dispositivo offre anche la possibilità di registrare i dati e di aggiungere funzionalità aggiuntive come i timer dei test delle perdite e gli allarmi.

Infine, tramite la semplice e gratuita APP, sarà possibile vedere i risultati dei test su tutti i dispositivi portatili compatibili!

UN UNICO DISPOSITIVO PER DIAGNOSTICARE E RIPARARE CORRETTAMENTE I SISTEMI A/C!

CARATTERISTICHE TECNICHE:

- Manometri: classe 1.0
- Display della pressione: psi, bar, MPa, kg / cm², kPa
- Display della temperatura: °F o °C
- Display del vuoto: micron, mBar, kPa, Pa, Torr, mTorr, mmHg
- Risoluzione di rilevamento: 1 psi (.07 bar, .007 MPa, .07 kg/cm²)
- Precisione di rilevamento: ±1 psi o 1% della lettura (a seconda di quale sia maggiore)
- Pressione di esercizio: da 0 a 725 psi (50 bar, 5 MPa, 52 kg/cm²)
- Pressione di prova: 1000 psi (70 bar, 7 MPa, 70 kg/cm²) (pressione tollerabile senza danni interni)
- Intervallo di temperatura del refrigerante: -40÷93°C (-40÷200°F)
- Temperatura di funzionamento: da 0÷45°C (da 32÷122°F)
- Precisione della temperatura: ±0,5°C (±1°F) tra 0÷71°C (32÷160°F)
- Temperatura di stoccaggio: -12÷49°C (10÷120°F)
- Sensore del vuoto: Range 20,000 – 1 micron
- Connessioni: 1/4" m-flare e 3/8" m-fl
- Alimentazione: batteria ricaricabile agli ioni di litio (carica tramite il connettore USB di tipo C in dotazione)
- Durata della batteria: 30-36 ore di utilizzo normale (25-30 ore con Bluetooth abilitato)
- Spegnimento automatico: dopo 30 minuti, modalità sospensione 4 minuti
- Data logger: fino a 36 ore

IL KIT È COMPOSTO DA:

- Manifold digitale a 2 vie DigiPress ULTRA
- Flessibile 45° 1/4" SAE x 1/4" SAE L 1500 mm con rubinetto (rosso)
- Flessibile 45° 1/4" SAE x 1/4" SAE L 1500 mm con rubinetto (blu)
- Flessibile 1/4" SAE x 1/4" SAE L 1500 mm con rubinetto (giallo)
- 2 pz Raccordo in ottone 5/16" SAE F.G. x 1/4" SAE M

EN

DIGIPRESS ULTRA DIGITAL MANIFOLD

DIGIPRESS ULTRA is the innovative 2-way intelligent digital manifold in a sturdy and convenient case equipped with a 4" touchscreen LCD display and Bluetooth® technology. Thanks to this manifold it is possible to view the pressure, vacuum, and temperature values in real time; furthermore, it automatically calculates the superheating and subcooling values. Inside there is also a vacuum sensor with an accuracy of up to 1 micron. The device also offers the possibility of recording data and adding additional features such as temperature timers, leak tests and alarms.

Finally, through the simple and free APP, it is possible to see the test results on all compatible portable devices!

A SINGLE DEVICE TO CORRECTLY DIAGNOSE AND REPAIR A/C SYSTEMS!

TECHNICAL FEATURES:

- Pressure gauges: class 1.0.
- Pressure display: psi, bar, MPa, kg/cm², kPa.
- Temperature display: °F or °C
- Vacuum display: micron, mBar, kPa, Pa, Torr, mTorr, mmHg
- Detection Resolution: 1 psi (.07 bar, .007 MPa, .07 kg/cm²)
- Detection Accuracy: ±1 psi or 1% of reading (whichever is greater)
- Working pressure: 0 to 725 psi (50 bar, 5 MPa, 52 kg/cm²)
- Test pressure: 1000 psi (70 bar, 7 MPa, 70 kg/cm²) (tolerable pressure without internal damages)
- Refrigerant temperature range: -40÷93°C (-40÷200°F)
- Working temperature: from 0÷45°C (from 32÷122°F)
- Temperature accuracy: ±0.5°C (±1°F) between 0÷71°C (32÷160°F)
- Storage temperature: -12÷49°C (10÷120°F)
- Vacuum sensor: Range 20,000 – 1 micron
- Connections: 1/4" m-flare and 3/8" m-flare
- Power: Rechargeable lithium-ion battery (charged via the included USB Type-C connector)
- Battery Life: 30-36 hours of normal use (25-30 hours with Bluetooth enabled)
- Auto power off: after 30 minutes, sleep mode 4 minutes
- Data logger: up to 36 hours

THE KIT CONSISTS OF:

- DigiPress ULTRA 2-way digital manifold
- Flexible 45° 1/4" SAE x 1/4" SAE L 1500 mm with tap (red)
- Flexible 45° 1/4" SAE x 1/4" SAE L 1500 mm with tap (blue)
- Flexible 1/4" SAE x 1/4" SAE L 1500 mm with tap (yellow)
- 2 pcs Brass fitting 5/16" SAE F.G. x 1/4" SAE M



11706



Digi-Press ULTRA



1



DigiPress ULTRA

FR MANIFOLD NUMÉRIQUE DIGIPRESS ULTRA

DIGIPRESS ULTRA est le manifold numérique intelligent et innovant à 2 voies, emballé dans un boîtier robuste et pratique, équipé d'un écran LCD tactile de 4" et de technologie Bluetooth®. Grâce à ce collecteur, il sera possible de visualiser les valeurs de pression, de vide et de température en temps réel; de plus, il calculera automatiquement les valeurs de surchauffe et de sous-refroidissement. À l'intérieur il y a aussi un capteur pour le vide avec une précision jusqu'à 1 micron. L'appareil offre également la possibilité d'enregistrer les données et d'ajouter des fonctionnalités supplémentaires telles que des minuteurs des tests de fuite et des alarmes. Enfin, grâce à l'APP simple et gratuite, il sera possible de voir les résultats des tests sur tous les appareils portables compatibles!

UN SEUL APPAREIL POUR DIAGNOSTIQUER ET RÉPARER CORRECTEMENT LES SYSTÈMES DE CLIMATISATION!

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

- Manomètres: classe 1.0
- Affichage de la pression: psi, bar, MPa, kg/cm², kPa
- Affichage de la température: °F ou °C
- Affichage du vide: micron, mBar, kPa, Pa, Torr, mTorr, mmHg
- Résolution de détection: 1 psi (0,07 bar, 0,007 MPa, 0,07 kg/cm²)
- Précision de détection: ±1 psi ou 1 % de la lecture (selon la valeur la plus élevée)
- Pression de fonctionnement: 0 à 725 psi (50 bar, 5 MPa, 52 kg/cm²)
- Pression d'essai: 1000 psi (70 bar, 7 MPa, 70 kg/cm²) (pression tolérable sans dommage interne)
- Plage température du liquide de refroidissement: -40÷93°C (-40÷200°F)
- Température de fonctionnement: de 0÷45°C (de 32÷122°F)
- Précision de la température: ±0,5°C (± 1°F) entre 0÷71°C (32÷160°F)
- Température de stockage: -12÷49°C (10÷120°F)
- Capteur de vide: plage 20 000 – 1 micron
- Connexions: 1/4" m-flare et 3/8" m-fl (tuyau flexible d'aspiration)
- Alimentation: batterie lithium-ion rechargeable (chargée via le connecteur USB Type-C inclus)
- Autonomie de la batterie: 30 à 36 heures d'utilisation normale (25 à 30 heures avec Bluetooth activé)
- Arrêt automatique: après 30 minutes, mode veille 4 minutes
- Enregistreur de données: jusqu'à 36 heures

LE KIT EST COMPOSÉ DE:

- Manifold numérique à 2 voies DigiPress ULTRA
- Tuyau flexible 45° 1/4" SAE x 1/4" SAE L 1500 mm avec robinet (rouge)
- Tuyau flexible 45° 1/4" SAE x 1/4" SAE L 1500 mm avec robinet (bleu)
- Tuyau flexible 1/4" SAE x 1/4" SAE L 1500 mm avec robinet (jaune)
- 2 pcs Raccord en laiton 5/16" SAE F.G. x 1/4" SAE M

ES GRUPO MANOMÉTRICO DIGITAL DIGIPRESS ULTRA

DIGIPRESS ULTRA es el innovador manómetro digital inteligente de 2 vías embalado en una maleta resistente y cómoda equipado con una pantalla LCD táctil de 4" y tecnología Bluetooth®. Gracias a esta unidad será posible visualizar los valores de presión, vacío y temperatura en tiempo real; además, calculará automáticamente los valores de sobrecalentamiento y subenfriamiento. En su interior también hay un sensor de vacío con una precisión de hasta 1 micra. El dispositivo también ofrece la posibilidad de registrar datos y agregar funciones adicionales, como alarmas y temporizadores de prueba de fugas.

¡Finalmente, a través de la sencilla y gratuita APP, será posible ver los resultados de las pruebas en todos los dispositivos portátiles compatibles!

¡UN SOLO DISPOSITIVO PARA DIAGNOSTICAR Y REPARAR CORRECTAMENTE LOS SISTEMAS DE A/C!

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Manómetros: clase 1.0
- Visualización de presión: psi, bar, MPa, kg/cm², kPa
- Visualización de temperatura: °F o °C
- Visualización de vacío: micras, mBar, kPa, Pa, Torr, mTorr, mmHg
- Resolución de detección: 1 psi (0,07 bar, 0,007 MPa, 0,07 kg/cm²)
- Precisión de detección: ±1 psi o 1 % de la lectura (lo que sea mayor)
- Presión de funcionamiento: 0 a 725 psi (50 bar, 5 MPa, 52 kg/cm²)
- Presión de prueba: 1000 psi (70 bar, 7 MPa, 70 kg/cm²) (presión tolerable sin daños internos)
- Rango de temperatura del refrigerante: -40÷93°C (-40÷200°F)
- Temperatura de funcionamiento: de 0÷45°C (de 32÷122°F)
- Precisión de temperatura: ±0,5°C (± 1°F) entre 0÷71°C (32÷160°F)
- Temperatura de almacenamiento: -12÷49°C (10÷120°F)
- Sensor de vacío: Rango 20.000 – 1 micra
- Conexiones: 1/4" m-flare y 3/8" m-fl
- Alimentación: Batería recargable de iones de litio (cargada a través del conector USB tipo C incluido)
- Duración de la batería: 30-36 horas de uso normal (25-30 horas con Bluetooth habilitado)
- Apagado automático: después de 30 minutos, modo de ahorro 4 minutos
- Registrador de datos: hasta 36 horas

EL KIT SE COMPONE DE:

- Manómetro digital de 2 vías DigiPress ULTRA
- Flexible 45° 1/4" SAE x 1/4" SAE L 1500 mm con grifo (rojo)
- Flexible 45° 1/4" SAE x 1/4" SAE L 1500 mm con grifo (azul)
- Flexible 1/4" SAE x 1/4" SAE L 1500 mm con grifo (amarillo)
- 2 pz Racor de latón 5/16" SAE F.G. x 1/4" SAE M





IT SI-RM3 - MANIFOLD CON SONDE P/T SMART WIRELESS A DUE VIE

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

Manifold con sonde smart wireless per misurazioni della pressione e temperatura in sistema di refrigerazione e condizionamento.

- Leggero ed ergonomico per una facile connessione all'impianto
- Sistema a doppia valvola per misurazioni simultanee e riempimento/svuotamento del refrigerante
- Valvola con attacco tipo Schrader® per un facile riempimento del refrigerante
- Campo fino a 60 bar
- Riduce l'uso di tubi ingombranti
- Sovrastampaggio in elastomero per una facile presa e protezione
- Due sonde a pinza di temperatura
- Bluetooth® 4.2 a basso consumo con portata fino a 30 m

CARATTERISTICHE PRINCIPALI SI-MANIFOLD APP

Caratteristiche generali

- Interfaccia facile per una lettura immediata in qualsiasi condizione
- Visualizzazioni grafiche, tabellari o analogiche
- Creazione di rapporti di misure con la possibilità di aggiungere loghi
- Esportazione dati in formato PDF, CSV e XML
- Registrazione dati
- Funzione cronometro
- Applicazione gratuita per apparecchi iOS e Android

Caratteristiche Manifold

- Calcolo surriscaldamento e sottoraffreddamento in tempo reale
- Configurazione valori target surriscaldamento/sottoraffreddamento
- Funzioni riscaldamento e raffreddamento
- 126 gas refrigeranti con lista preferiti

EN SI-RM3 - SMART WIRELESS MANIFOLD P/T PROBES WITH DUAL VALVES

DEVICE KEY FEATURES

Smart wireless manifold probes for pressure and temperature measurements in a refrigeration or AC system.

- Light and curved design for easy plug-in to facilities
- Dual valve system for simultaneous measurement and charge/discharge of refrigerant
- Built-in Schrader® cores for easy refrigerant charging
- Range up to 60 bar (870 psi)
- Reduce the use of cumbersome hoses
- Overmoulding for easy handling and protection
- Two temperature clamps
- Long range Bluetooth® 4.2 low energy with range up to 30m.

SI-MANIFOLD APP KEY FEATURES

General features

- Clear interface for easy reading in any condition
- Gauge, table or graphic visualizations
- Creation of measurements report with possibility to add pictures
- Report exportation in PDF, CSV and XML formats
- Data logging
- Chronometer function
- Free app for iOS and Android devices

Manifold features

- Superheat and subcooling real time calculation
- Configuration of superheat/subcooling target values
- Heating and cooling functions
- 126 refrigerant gases with favorite list

SI-RM3



Misurazione in fase di carica
Measurement during charging phase
Mesure pendant la charge
Medición durante la carga



Attacco tipo Schrader®
Schrader® connection
Connexion Schrader®
Conexión Schrader®



Misurazione accurata
Accurate measurement
Mesure précise
Medición precisa



Bluetooth® 4.2 fino a 30 m
Bluetooth® 4.2 up to 30 m
Bluetooth® 4.2 jusqu'à 30 m
Bluetooth® 4.2 hasta 30 m



FORNITO CON

- 2 sonde di pressione. Ref: Si-RM1
- 2 sonde di temperatura. Ref: Si-RM2
- Certificato di conformità
- Manuale d'istruzioni semplificato
- 6 batterie AAA
- Valigia morbida. Ref: Si-RM4

KIT DE LIVRAISON

- 2 sondes de pression. Ref: Si-RM1
- 2 sondes de température. Ref: Si-RM2
- Certificat de conformité
- Manuel d'utilisation simplifiée
- 6 piles AAA
- Mallette souple. Ref: Si-RM4

KIT CONTENT

- 2 pressure probes. Ref: Si-RM1
- 2 temperature probes. Ref: Si-RM2
- Certificate of Conformity
- Simplified User Manual
- 6 AAA batteries
- Soft case. Ref: Si-RM4

SE ENTREGA CON

- 2 sondas de presión SMART wireless. Ref: Si-RM1
- 2 sondas de temperatura. Ref: Si-RM2
- Certificado de conformidad
- Manual de uso simplificado
- 6 pilas AAA
- Maleta suave. Ref: Si-RM4



11641



SI-RM3



1

**FR SI-RM3 - SONDES MANIFOLD SANS FIL DOUBLE VALVES****DESCRIPTION DE L'APPAREIL**

Sondes manifold intelligentes pour la mesure sans fil des paramètres pression/température d'une installation frigorifique.

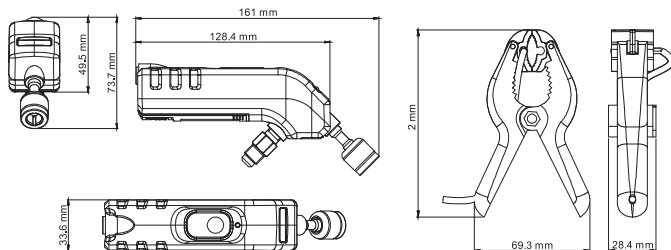
- Léger et ergonomique pour un branchement simple sur les installations
- Système à double valves permettant la mesure concurrente et le chargement/déchargement de gaz frigorigènes
- Valve Schrader® intégrée pour un chargement facile du gaz frigorigène
- Gamme de mesure jusqu'à 60 bar
- Réduit l'utilisation de flexibles encombrants au minimum
- Surmoulage "elastomère" pour une bonne prise en main et protection
- Deux pinces de température
- Bluetooth® 4.2 faible consommation avec débit jusqu'à 30 m

CARACTÉRISTIQUES DE L'APPLICATION SI-MANIFOLD**Caractéristiques générales**

- Interface claire pour une lecture facile en toutes conditions
- Visualisations: jauge, tableau, graphique
- Création de rapports de mesure avec possibilité d'ajouter des images
- Exportation de données en formats PDF, CSV et XML
- Enregistrement des données
- Fonction chronomètre
- Application gratuite pour appareils iOS et Android

Caractéristiques Manifold

- Calcul en temps réel de surchauffe ou sous-refroidissement
- Configuration de valeurs cibles de surchauffe/sousrefroidissement
- Fonctions chauffage et refroidissement
- 126 gaz réfrigérants avec liste de favoris

**ES SI-RM3 - MANIFOLD DIGITAL CON SONDAS INALÁMBRICAS Y VÁLVULA DUAL****CARACTERÍSTICAS**

Manifold de sondas inalámbricas para medición de presión y temperatura en sistemas de refrigeración.

- Diseño ligero y ergonómico para una conexión sencilla a cualquier instalación
- Sistema de válvula dual para medición simultánea a la carga/descarga del refrigerante
- Rango de hasta 60 bar
- Reduce el uso de mangueras
- Recubrimiento de elastómero para fácil manejo y protección
- Dos sondas de temperatura de tipo abrazadera
- Bluetooth 4.2 a bajo consumo con caudal hasta 30 m

SI-MANIFOLD APP APLICACIÓN PARA DISPOSITIVOS iOS / ANDROID**Características generales**

- Interficie clara para fácil lectura en todas las condiciones
- Visualizaciones del calibre, de la tabla o del gráfico
- Creación de informes con la posibilidad de añadir imágenes
- Creación de ficheros (PDF, CSV y XML)
- Capacidad de registro
- Función de cronómetro
- Aplicación GRATUITA para dispositivos iOS y Android

Características para el puente de manómetros

- Cálculo en tiempo real del sobrecalentamiento y subenfriamiento. Configuración de valores objetivo
- Función de calentamiento y refrigeración
- 126 refrigerantes, lista de favoritos

INVOLUCRO

Peso - Weight - Poids - Peso	560 g
Controllo - Control Comande - Control	1 on/off button
Materiale - Material Matière - Material	Pressure gauges: ABS – PC and thermoplastic elastomer Temperature clamps: polyamid 6.6
Alimentazione a batterie Batteries power supply - Alimentation - Alimentación	3 alkaline AAA 1.5 V batteries
Protezione - Protection Protection - Protección	IP 54

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS**PRESSIONE - PRESSURE - PRESSION - PRESIÓN**

Valvole di pressione - Pressure valves - Valves de mesure de pression - Válvulas de presión	2 vie - 2 valves
Campo di misura - Measuring range - Gamme de mesure - Rango de presión	-1 ÷ 60 bar
Precisione di rilevamento pressione* - Pressure sensing accuracy* - Exactitude en pression* - Precisión de detección de presión*	±0.5% dell'intera scala - ±0.5% of full scale - ±0.5% de la pleine échelle - ±0.5% del fondo de escala
Unità disponibili - Available units - Unités disponibles - Unidades disponibles	psi, MPa, kPa, bar, Foot of head
Risoluzione - Resolution - Résolution - Resolución	0.1 psi, 0.001 MPa, 1 kPa, 0.01 bar, 1 foot of head
Sovrapressione - Overload - Surcharge - Sobrecarga	65 bar
Pressione di rottura - Burst pressure - Pression d'éclatement - Presión de rotura	150 bar
Temperatura di funzionamento - Operating temperature - Température d'utilisation - Temperatura de uso	-20 ÷ 50°C
Temperatura di stoccaggio - Storage temperature - Température de stockage - Temperatura de almacenamiento	-20 ÷ 60°C

TEMPERATURA - TEMPERATURE - TEMPÉRATURE - TEMPERATURA

Numero di sonda - Number of probe - Nombre de sondes - Número de sondas	2 sonda a pinza - 2 clamp probes - 2 sondes à pince - 2 sondas tipo abrazaderas
Sonde di temperatura - Temperature sensors - Capteurs de température - Sondas de temperatura	Termistori NTC ad alta precisione - High accuracy NTC thermistors - Capteurs CTN haute précision - Termistor NTC de alta precisión
Campo sensore temperatura - Temperature sensor range - Gamme de température du capteur - Campo sensor de temperatura	-40 ÷ 150°C
Precisione temperatura** - Temperature accuracy** - Exactitude en température** - Precisión***	±1.3°C (±2.4°F)**
Temperatura max di funzionamento - Maximum operating temperatures - Températures maxi de fonctionnement - Temperatura máxima de operación	Pinze: 150°C / Cavo: 105°C / Maniglia 90°C - Jaws: 150°C - Cable: 105°C - Mâchoires : 150 °C /
Unità disponibili - Available units - Unités disponible - Unidades disponibles	Cable: 105 °C - Parte metallica: 150°C / Cable: 105°C
Risoluzione - Resolution - Résolution - Resolución	°C, °F, K
Diametri tubazioni - Pipes diameter - Diamètre des conduits - Diamètre des conduits - Diámetros de tubería	0.1°C, 0.1°F, 0.1 K
Cavo - Cable - Câble - Cable	Da 6 a 42 mm
Temperatura di funzionamento - Operating temperature - Température d'utilisation - Temperature de uso	2 m di lunghezza con connettore Jack rinforzato - 3 punti, diam. 3,2 mm, in PVC, temperatura max. 105°C
Temperatura di stoccaggio - Storage temperature - Température de stockage - Temperatura de almacenamiento	-20 ÷ 50°C
	-20 ÷ 60°C

APPARECCHIO - DEVICE - APPAREIL - DISPOSITIVO

Condizioni ambientali di utilizzo - Environmental conditions of use - Conditions environnementales d'utilisation - Condiciones ambientales de uso	Umidità: non in condizioni di condensazione - Massima altitudine: 2000 m - Gas non corrosivi o combustibili - Humidity: in non-condensing condition Maximum altitude: 2000 m (6561') Non-corrosive or combustible gases
Durata batteria - Battery life - Autonomie - Autonomía	250 h (per una misura ogni secondo a 20°C) - 250 h (for one measurement every seconds @ 20°C / 68°F) - 250 h (pour une mesure toutes les secondes à 20 °C) - 250 h (para una medición cada segundo a 20°C)
Bluetooth®	Classe 1 Bluetooth® 4.2
Bluetooth® range	Fino a 30 m (Dipende dal campo radio Bluetooth® dello smartphone e tablet) - Up to 30 m (98 ft) - Depending on smartphone and tablet Bluetooth® radio strength
Surriscaldamento e sottoraffreddamento - Superheat and subcooling - Surchauffe et sous-refroidissement - Sobrecalentamiento y subenfriamiento	Calcolati automaticamente dall'applicazione del Manifold - Automatically calculated by the Manifold app - Automatiquement calculés par l'application Manifold
Database refrigeranti - Refrigerant database - Base de données des gaz frigorigènes - Refrigerantes en memoria	124
Connessioni - Connections - Connexions - Conexiones	Lato installazione: femmina ¼" FFL con depressore Schrader® - Lato flessibile: maschio ¼" MFL con valvola tipo Schrader® - To installation: female ¼" FFL with Schrader® depressor - To flexible: male ¼" MFL with Schrader® valve
Standards	2011/65/EU RoHS II; 2012/19/EU WEEE; 2014/30/EU EMC; 2014/53/EU RED

*Tutte le precisioni indicate in questo documento sono state realizzate in condizioni di laboratorio e possono essere garantite per misure effettuate in condizioni simili, o con compensazione della calibrazione.

**La precisione della temperatura è fornita in un campo tra -20 e 80°C.

*Les exactitudes présentées dans ce document sont établies dans des conditions de laboratoires. Elles seront maintenues sous réserve d'appliquer les compensations d'étalonnage ou de se ramener à des conditions identiques.

** Les exactitudes en température sont données pour la gamme de mesure de -20 à 80 °C.

*All accuracies specified in this document were conducted under laboratory conditions & can be guaranteed for measurement carried out in the same conditions, or carried out with calibration compensation.

**The temperature accuracy is given for the -20 to 80°C / -4 to 176°F range.

*Todas las precisiones indicadas en este documento han sido determinadas en condiciones de laboratorio. Todas estas precisiones se garantizan siempre que se usen los datos de calibración y compensación o condiciones idénticas a las de calibración.

**La precisión en temperatura se especifica para el rango de -20 a 80 °C.



IT SI-RV3 - VACUOMETRO SMART WIRELESS

A DUE VIE

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

Vacuometro smart wireless per la misura del vuoto in un sistema di refrigerazione.

- Leggero ed ergonomico per una facile connessione all'impianto
- Alta precisione del sensore Pirani® per il vuoto
- Sistema a doppia valvola in grado di eseguire simultaneamente la misura del vuoto e lo svuotamento del refrigerante
- Valvola con attacco tipo Schrader® per un facile riempimento del refrigerante
- Campo da 5 a 25.000 micron
- Riduce l'uso di tubi ingombranti
- Sovrastampaggio in elastomero per una facile presa e protezione
- Bluetooth® 4.2 a basso consumo con portata fino a 30 m

CARATTERISTICHE PRINCIPALI SI-MANIFOLD APP

Caratteristiche generali

- Interfaccia facile per una lettura immediata in qualsiasi condizione
- Visualizzazioni grafiche, tabellari o analogiche
- Creazione di rapporti di misure con la possibilità di aggiungere loghi
- Esportazione dati in formato PDF, CSV e XML
- Registrazione dati
- Funzione cronometro
- Applicazione gratuita per apparecchi iOS e Android

Caratteristiche Vacuometro

- Funzione di misura del vuoto
- Configurazione valori target del vuoto
- Temperatura di evaporazione dell'acqua

EN SI-RV3 - SMART WIRELESS VACUUM PROBE WITH DUAL VALVES

DEVICE KEY FEATURES

Smart wireless vacuum probe for measuring vacuum in a refrigeration system.

- Light and curved design for easy plug-in to facilities
- High accuracy Pirani® vacuum sensor
- Dual valve system enabling simultaneous vacuum measurement and evacuation of refrigerant
- Built-in Schrader® cores for easy refrigerant charging
- Range from 5 to 25,000 microns
- Reduce the use of hoses
- Overmoulding for easy handling and protection
- Long range Bluetooth® 4.2 low energy with a range of up to 30 m

SI-MANIFOLD APP KEY FEATURES

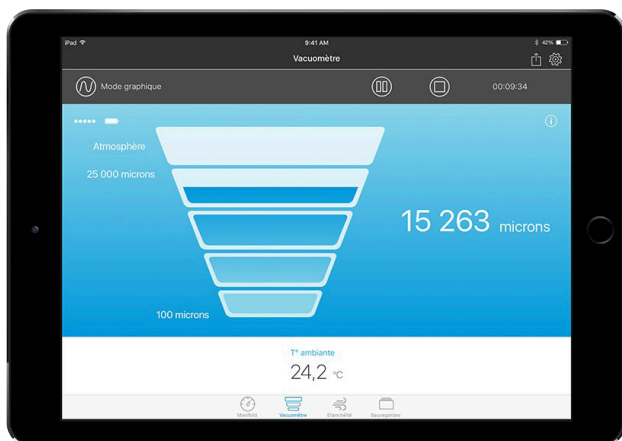
General features

- Clear interface for easy reading in any condition
- Gauge, table or graphic visualizations
- Creation of measurements report with possibility to add pictures
- Report exportation in PDF, CSV and XML formats
- Data logging
- Chronometer function
- Free app for iOS and Android devices

Vacuum features

- Vacuum measurement function
- Configuration of vacuum target value
- Temperature of water evaporation

SI-RV3



Misurazione del vuoto durante
svuotamento

Vacuum measurement during emptying
Mesure du vide lors de la vidange
Medición de vacío durante el vaciado



Attacco tipo Schrader®

Schrader® connection
Connexion Schrader®
Conexión Schrader®



Sensore Pirani® ad alta precisione
High precision Pirani® sensor
Capteur Pirani® haute précision
Sensor Pirani® de alta precisión



Bluetooth® 4.2 fino a 30 m
Bluetooth® 4.2 up to 30 m
Bluetooth® 4.2 jusqu'à 30 m
Bluetooth® 4.2 hasta 30 m

INVOLUCRO

Peso - Weight - Poids - Peso	136 g
Controllo - Control - Commande	1 tasto ON/OFF - 1 ON/OFF button 1 bouton ON/OFF - 1 botón ON/OFF
Materiale - Material	ABS
Alimentazione a batterie	3 batterie alcaline AAA 1.5 V
Batteries power supply	3 alkaline AAA 1.5 V batteries
Alimentación	3 pilas alcalinas AAA 1.5 V
Protezione - Protection	IP 54
Protection - Protección	

FORNITO CON / SUPPLIED WITH / LIVRÉ AVEC / SE ENTREGA CON

- Certificato di conformità - Manuale d'istruzioni semplificato
- Certificate of Conformity - Simplified User Manual
- Certificat de conformité - Notice d'utilisation simplifiée
- Certificado de conformidad - Manual de uso simplificado



11642



SI-RV3



1



**FR SI-RV3 - SONDE VACUOMÈTRE SANS FIL
DOUBLE VALVES**

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Vacuomètre intelligent sans fil destinée à la mesure du vide dans une installation frigorifique.

- Légère et ergonomique un branchement simple sur les installations
- Capteur de vide Pirani® haute précision
- Système à double valve permettant la mesure simultanée du vide et de l'évacuation de gaz frigorigène
- Valve Schrader® intégrée pour un chargement facile du gaz frigorigène
- Gamme de mesure de 5 à 25.000 microns
- Réduit l'utilisation de flexibles - volumineux
- Surmoulage "elastomere" pour une bonne prise en main et protection
- Bluetooth® 4.2 faible consommation avec débit jusqu'à 30 m

CARACTÉRISTIQUES DE L'APPLICATION POLAR APP

Caractéristiques générales

- Interface claire pour une lecture facile en toutes conditions
- Visualisations : jauge, tableau, graphique
- Création de rapports de mesure avec possibilité d'ajouter des images
- Exportation de données en formats PDF, CSV et XML
- Enregistrement des données
- Fonction chronomètre
- Application gratuite pour appareils iOS et Android

Caractéristiques Vacuomètre

- Fonction mesure du vide
- Configuration de valeur cible de vide
- Température d'évaporation de l'eau

**ES SI-RV3 - VACUÓMETRO DIGITAL INALÁMBRICO CON VÁLVULA
PARA DESCARGA DE REFRIGERANTE**

CARACTERÍSTICAS CLAVE

Sonda de vacío inalámbrica para la medición del vacío en sistemas de refrigeración.

- Diseño ligero y ergonómico para una conexión sencilla a cualquier instalación
- Sensor de vacío de alta precisión Pirani®.
- Sistema de válvula dual para medición del vacío simultánea a la evacuación del refrigerante.
- Núcleos de válvula Schrader® incorporados para la descarga segura del refrigerante.
- Rango de medición de 5 a 25000 micrones
- Recubrimiento de elastómero para fácil manejo y protección
- Bluetooth® 4.2 a bajo consumo con caudal hasta 30 m

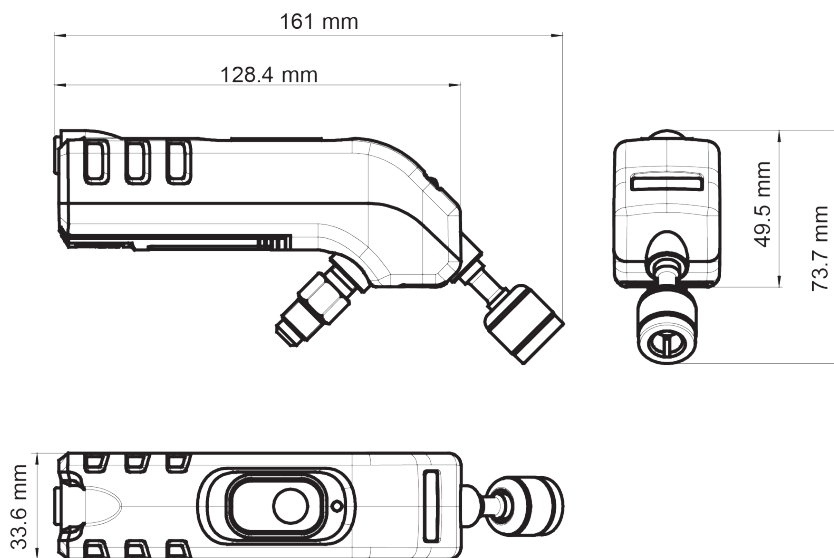
APLICACIÓN PARA DISPOSITIVOS iOS / ANDROID

Características generales

- Interficie clara para fácil lectura en todas las condiciones
- Visualizaciones del calibre, de la tabla o del gráfico
- Creación de informes con la posibilidad de añadir imágenes
- Creación de ficheros (PDF, CSV y XML)
- Capacidad de registro
- Función de cronómetro
- Aplicación GRATUITA para dispositivos iOS y Android

Características para el vacuómetro

- Función de medición de vacío
- Configuración del valor objetivo de vacío
- Temperatura de evaporación del agua



CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

VACUOMETRO - VACUUM - VACUOMÈTRE - MEDICIÓN DE VACÍO

Valvole di misura e di svuotamento - Measurement and discharge valves Valve de mesure et d'évacuation - Válvulas de medición y descarga	2 vie
Campo di misura - Measuring range - Gamme de mesure - Rango de medición Precisione rilevamento pressione - Pressure sensing accuracy - Exactitude manométrique - Precisión del sensor de presión	5 ÷ 25000 micron ±10% del valore misurato ±10 micron**
Unità disponibili - Available units - Unités disponibles - Unidades Risoluzione - Resolution - Résolution - Resolution	micron, Pa, hPa, mbar, Torr, mmHg, inHg, inH ₂ O 1 micron from 0 to 1000 microns - 10 microns from 1000 to 2000 microns 100 microns from 2000 to 10,000 microns - 500 microns from 10,000 to 25,000 microns
Sovrapressione - Overload - Surcharge - Sobrecarga Pressione di rottura - Burst pressure - Pression d'éclatement - Presión de rotura	10 bar 27.5 bar
Temperatura di funzionamento - Operating temperature - Température d'utilisation - Temperatura de almacenamiento	-10 ÷ 50°C
Temperatura di stoccaggio - Storage temperature - Température de stockage - Temperatura de almacenamiento	-20 ÷ 60°C
APPARECCHIO - DEVICE - APPAREIL - DEVICE	
Condizioni ambientali di utilizzo - Environmental conditions of use - Conditions environnementales d'utilisation - Condiciones ambientales de uso	Humidity: in non-condensing condition - Maximum altitude: 2000 m (6561')
Durata batteria - Battery life - Autonomie - Autonomía	Non-corrosive or combustible gases 250 h (for one measurement every three seconds @ 20°C / 68°F)
Bluetooth®	Class 1 Bluetooth® 4.2
Connessioni - Connections - Connexions - Conexiones	To installation: female ¼" FFL with Schrader® depressor To flexible: male ¼" MFL with Schrader® valve
Standard	2011/65/EU RoHS II; 2012/19/EU WEEE; 2014/30/EU EMC; 2014/53/EU RED



IDEA-X.13

IT SISTEMA PALMARE ELETTRONICO DI VUOTO E CARICA

Con **IDEA-X.13** basterà connettersi una sola volta al sistema per effettuare le procedure di vuoto e carica senza mai scollegarsi dall'impianto.

Tutte le procedure richieste verranno visualizzate sul display e permetteranno all'operatore di portare a termine l'installazione e la verifica dell'impianto esistente senza possibilità di errore. **IDEA-X.13** è una innovazione che rivoluzionerà il vostro modo di operare, rendendolo semplice e veloce.

Sistema composto da:

- Blocco bilancia e rilevazione
- Manichetta per attacco di servizio motocondensante 1/4" SAE e riduzione 5/16" SAE
- Capillare F 1/4" SAE x F 1/4" SAE per bypass pompa del vuoto - IDEA-X.13
- Riduzione 5/16" o 1/4" SAE x 1/8" NPT M
- 2 batterie a bottone
- Completo di pratica valigetta in ABS antiurto
- Peso 1,5 kg

FR SYSTÈME ÉLECTRONIQUE À MAIN DE VIDE ET DE CHARGE

Connecter **IDEA-X.13** une seule fois au système sera suffisant pour transporter les opérations de vide et de charge, sans jamais le déconnecter du système.

Toutes les procédures seront affichées sur l'écran et permettront à l'opérateur de terminer l'installation et / ou la vérification du système sans erreurs.

IDEA-X.13 est un système breveté qui va révolutionner votre mode de travail.

Set composé par:

- Bloc d'équilibre et détection
- Tuyau pour joint de service à débit de condensation 1/4" SAE et adaptateur SAE 5/16"
- Capillaire F 1/4" SAE x F 1/4" SAE pour contourner la pompe à vide - IDEA-X.13
- Adaptateur 5/16" ou 1/4" SAE x 1/8" NPT M
- 2 piles bouton
- Pratique malette en ABS résistant aux chocs
- Poids 1,5 kg

EN HAND-HELD ELECTRONIC SYSTEM OF VACUUM AND CHARGE

Connecting **IDEA-X.13** only one time to the system is enough to carry all the operations of vacuum and charge out, without ever disconnecting it from the system.

All procedures will be shown on the display and they will allow the operator to finish the installation or the system check without mistakes chance.

IDEA-X.13 is a patented system which will revolutionize your way of working.

Set composed of:

- Block balance and detection
- Hose for 1/4" SAE condensing flow service join and 5/16" SAE adaptor
- Capillary F 1/4" SAE x F 1/4" SAE to bypass vacuum pump - IDEA-X.13
- Adaptor 5/16" or 1/4" SAE x 1/8" NPT M
- 2 button batteries
- Practical ABS shock proof bag included
- Weight 1,5 kg

ES SISTEMA DE MANO ELECTRÓNICO DE VACÍO Y CARGA

Con **IDEA-X.13** será suficiente conectarse una sola vez al sistema para efectuar los procedimientos de vacío y carga sin desconectarse.

Todos los procedimientos exigidos serán visualizados en el display y permitirán al operador de terminar la instalación y/o la verificación del sistema sin errores. **IDEA-X.13** es una innovación que revolucionará su forma de operar, haciéndola simple y rápida.

Sistema compuesto por:

- Bloque bascula y detección
- Mangueras para ataque de servicio 1/4" SAE y reducción 5/16" SAE
- Capilar F 1/4" SAE x F 1/4" SAE para bypass bomba de vacío - IDEA-X.13
- Reducción 5/16" o 1/4" SAE x 1/8" NPT M
- 2 baterías diminutas
- Completo de maleta en ABS antichoque
- Peso 1,5 kg



Guarda il video inquadrando il QR code
Watch the video scanning the QR code
Regardez la vidéo en scannant le QR code
Mira el vídeo enmarcando el código QR



11401	IDEA-X.13	1
11391	1/4" SAE MF	1
11392	45° 1/4" SAE MF	1



IDEA-X.13

- IT**
- DIMENSIONI RIDOTTE
 - DIAGNOSI DEL SISTEMA CON LETTURA IMMEDIATA VUOTO E CARICA
 - PRECISIONE AL GRAMMO
 - FACILITÀ D'USO
 - FUNZIONANTE CON TUTTI I TIPI DI REFRIGERANTI ANCHE CON BOMBOLE DI CAPACITÀ OLTRE I 2 KG
 - APPLICABILE SU OGNI MODELLO DI POMPA PER VUOTO

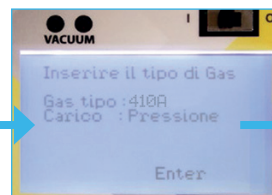
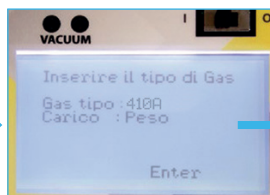
- EN**
- SMALL DIMENSIONS
 - SYSTEM CHECK-UP AND IMMEDIATE READING OF VACUUM AND CHARGE
 - GRAM ACCURACY
 - EASY TO USE
 - WORKS WITH ALL KIND OF COOLING GAS, EVEN WITH BIGGER THAN 2 kg TANKS
 - APPLICABLE ON EVERY MODEL OF VACUUM PUMP

- FR**
- PETITES DIMENSIONS
 - VÉRIFICATION DU SYSTÈME ET LECTURE IMMÉDIATE DU VIDE ET DE LA CHARGE
 - PRECISION AU GRAMME
 - FACILE À UTILISER
 - FONCTIONNE AVEC TOUT TYPE DE GAZ DE REFRIGÉRANTS, MÊME AVEC DES RÉSERVOIRS DE PLUS DE 2 kg
 - APPLICABLE SUR CHAQUE MODÈLE DE POMPE À VIDE

- ES**
- PEQUEÑAS DIMENSIONES
 - DIAGNÓSTICO DEL SISTEMA Y LECTURA DIRECTA DE VACÍO Y CARGA
 - PRECISIÓN AL GRAMO
 - UTILIZO SIMPLE
 - FUNCIONA CON TODOS LOS REFRIGERANTES Y CON BOMBONAS DE MÁS DE 2 kg TAMBIÉN
 - SE PUEDE INSTALAR EN CADA MODELO DE BOMBA DE VACÍO



LUI DOMANDA, TU RISPONDI!
IT ASKS, YOU ANSWER!
IL DEMAND, TU RÉPONDS
¡ÉL PREGUNTA, TÚ CONTESTAS!





IT LUBRIFICANTI PER POMPE PER VUOTO E COMPRESSORI SKU 11426 - SKU 11427

Lubrificanti per pompe per vuoto costituito da oli purissimi opportunamente additivati. Specifici per pompe per vuoto ed attrezzature ad aria compressa.

SKU 11421 - SKU 11428

Fluidi lubrificanti a base di poliesteri sintetici e biodegradabili (POE) con additivi antiusura specifici per l'impiego in sistemi di refrigerazione e condizionamento, caricati con refrigeranti non dannosi per l'ozono.

EN LUBRICANTS FOR VACUUM PUMPS AND COMPRESSORS SKU 11426 - SKU 11427

Lubricants for vacuum pumps made up of extremely pure oils with appropriate additives. Specific for vacuum pumps and compressed air equipment.

SKU 11421 - SKU 11428

Lubricating fluids based on synthetic and biodegradable polyesters (POE) with anti-wear additives specific for use in refrigeration and air conditioning systems, filled with refrigerants that are not dangerous to the ozone layer.

FR LUBRIFIANTS POUR POMPES À VIDE ET COMPRESSEURS SKU 11426 - SKU 11427

Lubrifiants pour pompes à vide composés d'huiles extrêmement pures avec des additifs appropriés. Spécifiques pour les pompes à vide et les équipements à air comprimé.

SKU 11421 - SKU 11428

Fluides lubrifiants à base de polyesters synthétiques et biodégradables (POE) avec additifs anti-usure spécifiques pour utilisation dans les systèmes de réfrigération et de climatisation, chargés avec réfrigérants non nocifs pour la couche d'ozone.

ES LUBRICANTES PARA BOMBAS DE VACÍO Y COMPRESORES SKU 11426 - SKU 11427

Lubricantes para bombas de vacío compuestos por aceites extremadamente puros apropiadamente agregados. Específicos para bombas de vacío y equipos de aire comprimido.

SKU 11421 - SKU 11428

Fluidos lubricantes a base de poliésteres sintéticos y biodegradables (POE) con aditivos antidesgaste específicos para utilizo en sistemas de refrigeración y aire acondicionado, cargados de refrigerantes no dañinos para el ozono.



11427	Olio minerale per pompa vuoto - viscosità 46 - 0,5 l Mineral oil for vacuum pump - viscosity 46 - 0,5 l	1
11426	Olio minerale per pompa vuoto - viscosità 68 - 1 l Mineral oil for vacuum pump - viscosity 68 - 1 l	1
11428	Olio POE per compressore - viscosità 32 - 1 l POE oil for compressor - viscosity 32 - 1 l	1
11421	Olio POE per compressore - viscosità 68 - 1 l POE oil for compressor - viscosity 68 - 1 l	1

IT POMPA BISTADIO

compatta e leggera - rotazione interna dell'olio per ottimizzare la lubrificazione - interruttore protetto contro urti o spegnimenti involontari - completa di vacuometro e olio in flacone da 250 ml.

EN TWO STAGE PUMP

compact and light - oil internal rotation to optimize the lubrication - The switch is protected against shocks and or involuntary shutdowns - Complete with vacuum gauge and oil in 250 ml bottle.

FR POMPE À DEUX ÉTAGES

compacte et légère - rotation interne de huile pour optimiser la lubrification - L'interrupteur est protégé contre les chocs et ou involontaire fermetures - Complet avec manomètre et huile dans une bouteille de 250 ml.

ES BOMBA DE DOS ETAPAS

compacta y ligera - circulación interna del aceite para la lubricación - interruptor protegido contra los choques y apagamientos involuntarios - completa de vacuómetro y botella de aceite 250 ml.

TECNOGAS
by REFCO



SKU 11479



SKU 11474

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	DONNÉES TECHNIQUES DATOS TÉCNICOS	RL2
Dimensioni Dimensions	Dimensions Dimensiones	271x166x195 (L x P x H - mm)
Peso - Weight	Poids - Peso	3,8 kg
Portata Flow rate	Déplacement d'air libre Índice de flujo	35 l/min
Vuoto finale - Final vacuum	Vide Final - Vacío final	15 micron
Tensione - Power supply	Moteur - Tensión	230V 50/60 Hz
Olio Oil capacity	Capacité d'huile Capacidad aceite	125 ml
Gas compatibili Compatible gases	Gaz compatibles Gases compatibles	A1 - A2L

11420	RL2	1

RICAMBI - SPARE PARTS - PIÈCES DE RECHANGE - REPUESTOS

11479	Kit rubinetto per vacuometro Tap kit for vacuum gauge	1
11474	Vacuometro attacco radiale senza valvola sicurezza Ø 80 mm Vacuum gauge radial connection without safety valve Ø 80 mm	1



IT POMPA MONOSTADIO
PROFESSIONALE
MOD. MS-1 / 2

La pompa è dotata di interruttore ON/OFF, indicatore di livello olio, cavo di alimentazione con spina e maniglia ergonomica di trasporto. Completa di flacone d'olio.

EN PROFESSIONAL ONE STAGE
PUMP
MOD. MS-1 / 2

equipped with ON/OFF switch, with oil level indicator, plug feeding cable and transport ergonomic handle. Oil bottle included.

FR POMPE PROFESSIONNELLE À
UN ÉTAGE
MOD. MS-1 / 2

équipé d'un interrupteur ON/OFF, avec câble d'alimentation de prise et poignée ergonomique. Bouteille d'huile incluse.

ES BOMBA DE UNA SOLA ETAPA
PROFESIONAL
MOD. MS-1 / 2

equipada con interruptor ON/OFF, indicador de nivel de aceite, cable de alimentación con espina y manilla ergonomica. Completa de botella de aceite.

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	DONNÉES TECHNIQUES DATOS TÉCNICOS	MS-1	MS-2
Dimensioni Dimensions	Dimensions Dimensiones	285 x 124 x 230 (L x P x H - mm)	285 x 124 x 230 (L x P x H - mm)
Peso Weight	Poids Peso	6,3 kg	7,1 kg
Portata Flow rate	Debit Índice de flujo	42 l/min	70 l/min
Vuoto finale Final vacuum	Vide Final Vacío final	50 micron	50 micron
Tensione Power supply	Alimentation Tensión	230V - 50/60 Hz	230V - 50/60 Hz
Olio Oil capacity	Capacité d'huile Capacidad aceite	310 ml	310 ml
Gas compatibili Compatible gases	Gaz compatibles Gases compatibles	A1 - A2L	A1 - A2L

11161	MS-1	1
11163	MS-2	1

PER I PEZZI DI RICAMBIO VEDERE PAG. 43 - FOR SPARE PARTS SEE PAGE 43
POUR LES PIÈCES DE RECHANGE, VOIR PAGE 43 - PARA REPUESTOS VER PÁGINA 43



IT MINI POMPA BISTADIO
PROFESSIONALE
MOD. AS-215

Pompa bistadio di alta affidabilità, dotata di interruttore ON/OFF, indicatore di livello olio, cavo di alimentazione con spina e maniglia ergonomica di trasporto. Dotata di elettrovalvola a solenoide e vacuometro Ø 50 mm. Completa di flacone d'olio.

LA SUPER LEGGERA CON LE
PRESTAZIONI DI UNA TOP DI
GAMMA!

EN MINI PROFESSIONAL TWO
STAGE PUMP MOD. AS-215

Highly reliable two-stage pump, equipped with ON/OFF switch, oil level indicator, power cable with plug and ergonomic carrying handle. Equipped with solenoid valve and Ø 50 mm vacuum gauge. Complete with oil bottle.

THE SUPER LIGHT ONE WITH TOP
PERFORMANCES!

FR MINI POMPE
PROFESSIONNELLE À DEUX
ÉTAGES MOD. AS-215

Pompe à deux étages à haute fiabilité, équipée d'un interrupteur ON/OFF, d'un indicateur de niveau d'huile, d'un câble d'alimentation avec prise et d'une poignée de transport ergonomique. Équipée d'une électrovanne et d'un vacuomètre Ø 50 mm. Complète avec bouteille d'huile.

LA SUPER LEGERE AVEC LES
PERFORMANCES D'UNE HAUTE DE
GAMME

ES MINI BOMBA POR VACÍO DE
DOS ETAPAS MOD. AS-215

Bomba de dos etapas de alta fiabilidad, equipada con interruptor ON/OFF, indicador de nivel de aceite, cable de alimentación con enchufe y asa de transporte ergonómica. Equipada con electroválvula y vacuómetro de Ø 50 mm. Completa con botella de aceite.

LA SÚPER LIGERA CON EL
RENDIMIENTO DE UNA "TOP DE
GAMA"

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	DONNÉES TECHNIQUES DATOS TÉCNICOS	AS-215
Dimensioni Dimensions	Dimensions Dimensiones	240 x 88 x 183 (L x P x H - mm)
Peso Weight	Poids Peso	4,5 kg
Portata Flow rate	Debit Índice de flujo	42 l/min
Vuoto finale Final vacuum	Vide Final Vacío final	15 micron
Tensione Power supply	Alimentation Tensión	230 V 50/60 Hz
Olio Oil capacity	Capacité d'huile Capacidad aceite	150 ml
Gas compatibili Compatible gases	Gaz compatibles Gases compatibles	A1 - A2L

11175	AS-215	1

PER I PEZZI DI RICAMBIO VEDERE PAG. 43 - FOR SPARE PARTS SEE PAGE 43
POUR LES PIÈCES DE RECHANGE, VOIR PAGE 43 - PARA REPUESTOS VER PÁGINA 43





IT POMPE BISTADIO PROFESSIONALI
DS 1 / 2 / 3 / 4

di alta affidabilità, dotata di interruttore ON/OFF, indicatore di livello olio, cavo di alimentazione con spina e maniglia ergonomica di trasporto. Dotata di elettrovalvola e vacuometro. Complete di flacone d'olio.

EN PROFESSIONAL TWO STAGE PUMPS
DS 1 / 2 / 3 / 4

high reliability, equipped with ON/OFF switch, with oil level indicator plug feeding cable and transport ergonomic handle. Included solenoid valve and vacuum gauge. Oil bottle included.



11165	DS-1	1
11167	DS-2	1
11169	DS-3	1
11170	DS-4	1



**FR POMPE PROFESSIONNELLE À DEUX ÉTAGES
DS 1 / 2 / 3 / 4**

de haute fiabilité, équipé d'interrupteur marche / arrêt, avec câble d'alimentation, l'indicateur de niveau d'huile et poignée ergonomique. Équipé d'une électrovanne et d'un vacuomètre. Bouteille d'huile incluse.

**ES BOMBA DE DOS ETAPAS PROFESIONAL
DS 1 / 2 / 3 / 4**

de alta fiabilidad, con interruptor ON/OFF, indicador de nivel de aceite, cable de alimentación con espina y manilla ergonomica. Completa de botella de aceite.

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	DONNÉES TECHNIQUES DATOS TÉCNICOS	DS-1 SKU 11165	DS-2 SKU 11167	DS-3 SKU 11169	DS-4 SKU 11170
Dimensioni Dimensions	Dimensions Dimensiones	308x124x230 (L x P x H - mm)	315x124x240 (L x P x H - mm)	335x138x250 (L x P x H - mm)	395x145x270 (L x P x H - mm)
Peso Weight	Poids Peso	7,5 kg	8,6 kg	11,4 kg	17,0 kg
Portata Flow rate	Debit Índice de flujo	42 l/min	70 l/min	128 l/min	226 l/min
Vuoto finale Final vacuum	Vide Final Vacío final	25 micron	25 micron	25 micron	15 micron
Alimentazione Power supply	Alimentation Tensión	230V - 50/60 Hz	230V - 50/60 Hz	230V - 50/60 Hz	230V - 50/60 Hz
Olio Oil capacity	Capacité d'huile Capacidad aceite	200 ml	250 ml	330 ml	500 ml
Gas compatibili Compatible gases	Gaz compatibles Gases compatibles	A1 - A2L	A1 - A2L	A1 - A2L	A1 - A2L

**IT RICAMBI PER POMPE SERIE
AS, MS E DS**

**EN SPARE PARTS FOR AS, MS
AND DS SERIES PUMPS**

**FR PIÈCES DE RECHANGE POUR
POMPES DES SÉRIES AS, MS
ET DS**

**ES REPUESTOS PARA BOMBAS
SERIES AS, MS Y DS**

**TAPPO CARTER SCARICO OLIO - OIL DRAIN CARTER CAP
BOUCHON CARTER DE VIDANGE D'HUILE - TAPA CARTER DRENAJE DE ACEITE**

17100	per pompa / for pump SKU 11161-11163-11165-11167-11169-11170	1
17146	per pompa cod. / for pump cod.11175	1

**TAPPO CARTER CARICO OLIO - OIL FILL CARTER CAP
BOUCHON CARTER DE REMPLISSAGE D'HUILE - TAPA CARTER CARGA ACEITE**

17103	per pompa / for pump SKU 11161-11163-11165-11167-11169-11175	1
17104	per pompa cod. / for pump cod.11170	1

**CONDENSATORE DI SPUNTO - STARTING CAPACITOR
CONDENSATEUR DE DÉMARRAGE - CONDENSADOR DE ARRANQUE**

17101	per pompa / for pump SKU 11161-11163-11165-11167-11170	1
17131	per pompa / for pump SKU 11169	1
17132	per pompa / for pump SKU 11175	1

**INTERRUPTORE ON/OFF - ON/OFF SWITCH
BOUTON ON / OFF - INTERRUPTOR ENCENDIDO / APAGADO**

17110	interruttore universale	1
17147	interruttore per pompa / for pump SKU 11161-11163-11165-11167-11169-11170	1
17148	interruttore per pompa 11175	1

**CARTER CORPO POMPA - PUMP BODY CARTER
BOÎTIER CARTER CORPS DE LA POMPE - CARTER CUERPO DE LA BOMBA**

17105	per pompa cod. / for pump cod. 11161-11163-11165	1
17106	per pompa cod. / for pump cod. 11167	1
17107	per pompa cod. / for pump cod. 11169	1
17108	per pompa cod. / for pump cod. 11170	1
17109	per pompa cod. / for pump cod. 11175	1

**CARTER COPRI VENTOLA - FAN COVER CARTER
BOÎTIER CARTER COUVRE-VENTILATEUR - CARTER CUBIERTA DEL VENTILADOR**

17102	per pompa cod. / for pump SKU 11161-11163-11165-11167	1
17128	per pompa cod. / for pump cod. 11169	1
17129	per pompa cod. / for pump cod. 11170	1
17130	per pompa cod. / for pump cod. 11175	1

VACUOMETRO - VACUUM GAUGE - VACUOMÈTRE - VACUÓMETRO

11473	per pompa / for pump SKU 11161-11163-11165-11167-11169-11170	1
11480	per pompa / for pump SKU 11175	1

ELETTROVALVOLA - SOLENOID VALVE - ELECTROVANNE - ELECTROVÁLVULA

11485	elettrovalvola universale	1



IT POMPE BISTADIO PER GRANDI PORTATE
DS PRO 1 / 2 / 3 / 4

Affidabili, robuste e silenziose grazie al motore brushless DC che riduce le vibrazioni e quindi la rumorosità. Inoltre, sono caratterizzate da un ingombro contenuto e da un peso estremamente ridotto grazie all'uso di leghe leggere e materiali compositi. Sono ideali per realizzare il vuoto in qualsiasi impianto, anche quelli di refrigerazione. Tutte le pompe infatti sono compatibili anche con i seguenti gas: R32, R134a, R1234YF, R220, R410A... Sono dotate di una pratica impugnatura e di un'ampia finestra per verificare il livello dell'olio. All'interno della confezione è presente anche l'olio necessario per il loro funzionamento.



11178	DS PRO-1	1
11180	DS PRO-2	1
11182	DS PRO-3	1
11184	DS PRO-4	1

**FR** POMPES À DEUX ÉTAGES POUR GRANDS DÉBITS
DS PRO 1 / 2 / 3 / 4

Fiables, robustes et silencieuses grâce au moteur DC brushless qui réduit les vibrations et donc le bruit. De plus, elles se caractérisent par une taille petite et un poids extrêmement faible grâce à l'utilisation d'alliages légers et de matériaux composites. Elles sont idéales pour créer du vide dans n'importe quel système, même ceux de réfrigération. En effet, toutes les pompes sont également compatibles avec les gaz suivants: R32, R134a, R1234YF, R220, R410A... Elles sont équipées d'une poignée pratique et d'une grande fenêtre pour vérifier le niveau de l'huile. À l'intérieur de l'emballage est inclus également l'huile nécessaire à leur fonctionnement.

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	DONNÉES TECHNIQUES DATOS TÉCNICOS	DS PRO-1 (SKU 11178)	DS PRO-2 (SKU 11180)	DS PRO-3 (SKU 11182)	DS PRO-4 (SKU 11184)
Dimensioni Dimensions	Dimensions Dimensiones	345x140x225 (L x P x H - mm)	345x140x225 (L x P x H - mm)	345x140x225 (L x P x H - mm)	345x140x225 (L x P x H - mm)
Peso Weight	Poids Peso	6,7 kg	7,0 kg	7,9 kg	8,2 kg
Portata Flow rate	Debit Índice de flujo	114 l/min	170 l/min	226 l/min	282 l/min
Vuoto finale Final vacuum	Vide Final Vacío final	15 micron	15 micron	15 micron	15 micron
Potenza Power	Puissance Potencia	1/3 HP 250 W	1/2 HP 400 W	3/4 HP 600 W	1 HP 750 W
Alimentazione Power supply	Alimentation Tensión	230V - 50/60 Hz	230V - 50/60 Hz	230V - 50/60 Hz	230V - 50/60 Hz
Olio Oil capacity	Capacité d'huile Capacidad aceite	480 ml	450 ml	335 ml	315 ml
Gas compatibili Compatible gases	Gaz compatibles Gases compatibles	A1 - A2L	A1 - A2L	A1 - A2L	A1 - A2L

ES BOMBAS DE DOS ETAPAS PARA GRANDES CAUDALES
DS PRO 1 / 2 / 3 / 4

Fiables, robustas y silenciosas gracias al motor brushless DC que reduce las vibraciones y por tanto el ruido. Además, se caracterizan por un tamaño reducido y un peso extremadamente reducido gracias al uso de aleaciones ligeras y materiales compuestos. Son ideales para realizar el vacío en cualquier sistema, incluso los de refrigeración. De hecho, todas las bombas también son compatibles con los siguientes gases: R32, R134a, R1234YF, R220, R410A... Están equipadas con una práctica asa y una gran ventana para controlar el nivel de aceite. Dentro del paquete también se encuentra el aceite necesario para su funcionamiento.

IT RICAMBI PER POMPE SERIE
DS PRO, DS PRO-LI E DS PRO
MAX-8**EN** SPARE PARTS FOR DS PRO, DS
PRO-LI AND DS PRO MAX 8
SERIES PUMPS**FR** PIÈCES DE RECHANGE POUR
POMPES DES SÉRIES DS PRO,
DS PRO-LI ET DS PRO MAX 8**ES** REPUESTOS PARA BOMBAS
SERIES DS PRO, DS PRO-LI Y
DS PRO MAX 8TAPPO CARTER SCARICO OLIO - OIL DRAIN CARTER CAP
BOUCHON CARTER DE VIDANGE D'HUILE - TAPA CARTER DRENAJE DE ACEITE

17144	per pompa / for pump SKU 11178-11180-11182-11184	1
17145	per pompa / for pump SKU 11186	1
17165	per pompa / for pump SKU 11188	1

CARTER CORPO POMPA - PUMP BODY CARTER
BOÎTIER CARTER CORPS DE LA POMPE - CARTER CUERPO DE LA BOMBA

17121	per pompa / for pump SKU 11178-11180-11182-11184	1
17123	per pompa / for pump SKU 11186	1

TAPPO CARTER CARICO OLIO - OIL FILL CARTER CAP
BOUCHON CARTER DE REMPLISSAGE D'HUILE - TAPA CARTER CARGA ACEITE

17120	per pompa / for pump SKU 11178-11180-11182-11184-11186	1
17143	per pompa / for pump SKU 11188	1

GUSCIO PROTETTIVO - PROTECTIVE SHELL
COQUE DE PROTECTION - CÁSCARA PROTECTORA

17126	Guscio DX per pompa / for pump SKU 11178-11180-11182-11184	1
17127	Guscio SX per pompa / for pump SKU 11178-11180-11182-11184	1
17154	Guscio corpo motore per pompa / for pump SKU 11178-11180-11182-11184	1
17151	Guscio DX per pompa / for pump SKU 11186	1
17152	Guscio SX per pompa / for pump SKU 11186	1
17153	Guscio corpo motore per pompa / for pump SKU 11186	1

SCHEDA ELETTRONICA - ELECTRONIC BOARD
CARTE ÉLECTRONIQUE - PLACA ELECTRÓNICA

17124	per pompa / for pump SKU 11178	1
17150	per pompa / for pump SKU 11186	1
17155	per pompa / for pump SKU 11180	1
17156	per pompa / for pump SKU 11182	1
17157	per pompa / for pump SKU 11184	1
17141	per pompa / for pump SKU 11188	1

VACUOMETRO - VACUUM GAUGE - VACUOMÈTRE - VACUÓMETRO

17119	per pompa / for pump SKU 11178-11180-11182-11184-11186	1

ELETTRORVALVOLA - SOLENOID VALVE - ELECTROVANNE - ELECTROVÁLVULA

17122	per pompa / for pump SKU 11178-11180-11182-11184-11186	1
17140	per pompa / for pump 11188	1

INTERRUTTORE ON/OFF - ON/OFF SWITCH
BOUTON ON / OFF - INTERRUPTOR ENCENDIDO / APAGADO

17125	interruttore universale	1



IT POMPA BISTADIO
PROFESSIONALE
MOD. DS PRO MAX-8

La pompa bistadio **DS PRO MAX-8** è la più grande della gamma DS PRO e, grazie alle sue elevate capacità, può essere utilizzata per effettuare le operazioni di vuoto nei circuiti frigo o in grossi impianti di refrigerazione. La pompa non è equipaggiata di un vacuometro, ma è dotata di elettrovalvola. Grazie alla valvola zavorratrice, sarà possibile operare anche a basse temperature. Il raccordo di aspirazione è dotato di attacchi da 1/2", 3/8" e 1/4".

EN PROFESSIONAL TWO-STAGE
PUMP MOD. DS PRO MAX-8

The **DS PRO MAX-8** two-stage pump is the largest in the DS PRO range and, thanks to its high capacity, it can be used to carry out vacuum operations in refrigeration circuits or in large refrigeration systems. The pump is not equipped with a vacuum gauge but is equipped with a solenoid valve. Thanks to the ballast valve, it will be possible to operate even at low temperatures. The suction connection is equipped with 1/2", 3/8" and 1/4" connections. The pump is very reliable and can be used with the following gas families: CFC, HCFC, HFC (therefore for R32, R600R, 1234YF, R220, R410A, etc.).

FR POMPE PROFESSIONNELLE À
DEUX ÉTAGES MOD. DS PRO
MAX-8

La pompe à deux étages **DS PRO MAX-8** est la plus grande de la gamme DS PRO et, grâce à sa grande capacité, elle peut être utilisée pour réaliser des opérations de vide dans les circuits frigorifiques ou dans les grandes installations frigorifiques. La pompe n'est pas équipée d'un vacuomètre, mais elle est dotée d'une électrovanne. Grâce à la vanne de ballast, il sera possible de fonctionner même à basse température. Le raccord d'aspiration est équipé de raccords 1/2", 3/8" et 1/4". La pompe est très fiable et elle peut être utilisée avec les familles de gaz suivantes: CFC, HCFC, HFC (donc pour R32, R600R, 1234YF, R220, R410A, etc.).

ES BOMBA PROFESIONAL DE DOS
ETAPAS MOD. DS PRO MAX-8

La bomba de dos etapas **DS PRO MAX-8** es la de mayor tamaño de la gama DS PRO y, gracias a su gran capacidad, se puede utilizar para realizar operaciones de vacío en circuitos frigoríficos o en grandes instalaciones de refrigeración. La bomba no está equipada con un vacuómetro, pero sí con una electroválvula. Gracias a la válvula de balasto será posible trabajar incluso a bajas temperaturas. El racor de aspiración está equipado con conexiones de 1/2", 3/8" y 1/4". La bomba es muy fiable y puede utilizarse con las siguientes familias de gases: CFC, HCFC, HFC (por lo tanto, para R32, R600R, 1234YF, R220, R410A, etc.).



DATI TECNICI TECHNICAL DATA	DONNÉES TECHNIQUES DATOS TÉCNICOS	DS PRO MAX-8
Dimensioni Dimensions	Dimensions Dimensiones	407 x 161 x 334 (L x P x H - mm)
Peso Weight	Poids Peso	14,2 kg
Portata Flow rate	Debit Índice de flujo	417 l/min
Vuoto finale Final vacuum	Vide Final Vacío final	15 micron
Alimentazione Power supply	Alimentation Tensión	230 V 50-60 Hz
Olio Oil capacity	Capacité d'huile Capacidad aceite	1100 ml
Gas compatibili Compatible gases	Gaz compatibles Gases compatibles	A1 - A2L



11188



DS PRO MAX-8



1



IT POMPA BISTADIO A BATTERIA
MOD. DS PRO-1 Li

NUOVA pompa bistadio per vuoto con alimentazione a batteria. Leggera e comoda da utilizzare, la pompa **DS PRO-1 Li** è caratterizzata da un design antidumping brevettato per evitare le perdite di olio. All'interno è presente anche un'elettrovalvola incorporata per impedire il reflusso dell'olio nel sistema. Il cilindro della pompa è integrato nella carcassa per garantire una maggiore affidabilità. Inoltre è dotata di vacuometro nella parte superiore per una più facile consultazione.

La pompa è dotata di vano per batteria tipo **AEG 18 V** ed è venduta con 3 adattatori: Dewalt, Milwaukee e Makita. La batteria **NON** è inclusa, ma venduta separatamente.

POMPA NON IDONEA PER L'USO SU IMPIANTI CONTENENTI GAS REFRIGERANTI CLASSE A3!

EN TWO-STAGE BATTERY PUMP
MOD. DS PRO-1 Li

NEW two-stage battery-powered vacuum pump. Lightweight and convenient to use, the **DS PRO-1 Li** pump features a patented anti-dumping design to prevent oil leaks. There is also a built-in solenoid valve inside to prevent oil from backflow into the system. The pump cylinder is integrated into the casing to ensure greater reliability. It is also equipped with a vacuum gauge at the top for easier consultation.

The pump is equipped with a battery compartment compatible with AEG 18 V and is sold with 3 adapters: Dewalt, Milwaukee, and Makita.

The battery is NOT included but sold separately. PUMP NOT SUITABLE FOR USE ON SYSTEMS CONTAINING CLASS A3 REFRIGERANT GASES!

FR POMPE À DEUX ÉTAGES À BATTERIE MOD. DS PRO-1 Li

NOUVELLE pompe à vide à deux étages alimentée par batterie. Légère et pratique à utiliser, la pompe **DS PRO-1 Li** présente une conception anti-dumping brevetée pour éviter les fuites d'huile. Il y a également une électrovanne intégrée à l'intérieur pour empêcher que l'huile reflue dans le système. Le cylindre de la pompe est intégré au boîtier pour assurer une plus grande fiabilité. De plus, elle est équipée d'un vacuomètre sur la partie supérieure pour une consultation plus facile.

La pompe est équipée d'un compartiment à piles compatible AEG 18 V et elle est vendue avec 3 adaptateurs: Dewalt, Milwaukee et Makita.

La batterie n'est PAS incluse, mais vendue séparément.

LA POMPE N'EST PAS INDIQUÉE À ÊTRE UTILISÉE SUR DES INSTALLATIONS CONTENANT DES GAZ RÉFRIGÉRANTS DE CLASSE A3!

ES BOMBA DE DOS ETAPAS A BATERIA MOD. DS PRO-1 Li

NUEVA bomba de vacío de dos etapas alimentada por baterías.

Ligera y cómoda de usar, la bomba **DS PRO-1 Li** presenta un diseño antidumping patentado para evitar fugas de aceite. En el interior también hay una electroválvula incorporada para evitar que el aceite regrese al sistema. El cilindro de la bomba está integrado en la carcasa para garantizar una mayor fiabilidad. También está equipada con un vacuómetro en la parte superior para facilitar la consulta.

La bomba está equipada con un compartimento para batería compatible con AEG 18 V y se vende con 3 adaptadores: Dewalt, Milwaukee y Makita.

La batería NO está incluida, pero se vende por separado.

¡BOMBA NO ADECUADA PARA SU USO EN SISTEMAS QUE CONTIENEN GASES REFRIGERANTES DE CLASE A3!



DATI TECNICI TECHNICAL DATA	DONNÉES TECHNIQUES DATOS TÉCNICOS	DS PRO-1 Li
Dimensioni Dimensions	Dimensions Dimensiones	310 x 123 x 200 (L x P x H - mm)
Peso Weight	Poids Peso	5,7 kg
Portata Flow rate	Debit Índice de flujo	58 l/min
Vuoto finale Final vacuum	Vide Final Vacío final	15 micron
Alimentazione Power supply	Alimentation Tensión	18 V
Olio Oil capacity	Capacité d'huile Capacidad aceite	280 ml
Adattatori inclusi Adapters included	Adaptateurs inclus Adaptadores incluidos	Dewalt Milwaukee Makita
Durata batteria* Battery life*	Durée de la batterie* Duración de la batería*	5 Ah: 1''30' 2 Ah: 30'
Gas compatibili Compatible gases	Gaz compatibles Gases compatibles	A1 - A2L

*Funzionamento della pompa considerando una batteria nuova e con carica al 100%

*Pump operation with new and 100% charged battery.



11186	DS PRO-1 Li	1

PER I PEZZI DI RICAMBIO VEDERE PAG. 43 - FOR SPARE PARTS SEE PAGE 43
POUR LES PIÈCES DE RECHANGE, VOIR PAGE 43 - PARA REPUESTOS VER PÁGINA 43

IT ADATTATORI PER
ATTREZZATURA WIRELESS

EN WIRELESS EQUIPMENT
ADAPTERS

FR ADAPTADORES PARA EQUIPOS
WIRELESS

ES ADAPTATEURS POUR
ÉQUIPEMENT SANS FIL

17202	Milwaukee	1
17203	Worx	1
17204	Makita	1
17205	Bosh	1
17206	Panasonic	1
17207	Dewalt	1

PER BATTERIE E CARICATORI INQUADRARE IL QR CODE
FOR BATTERIES AND CHARGERS, FRAME THE QR
POUR LES BATTERIES ET CHARGEURS, SCANNEZ LE CODE QR
PARA BATERÍAS Y CARGADORES ENMARCAR EL QR



TECNOGAS dichiara che non esiste alcuna associazione o affiliazione con i marchi di terze parti menzionati in questo documento. Tutti i nomi dei marchi commerciali in questo catalogo sono di proprietà dei rispettivi titolari. L'uso è a puro scopo descrittivo per indicare la compatibilità dei nostri prodotti con i prodotti dei titolari dei marchi menzionati e non implica alcuna partnership o approvazione da parte loro. Tutti i diritti rimangono riservati ai legittimi proprietari. TECNOGAS declares that there is no association or affiliation with the third-party brands mentioned in this document. All trademark names in this catalogue are the property of their respective owners. The use is for purely descriptive purposes to indicate the compatibility of our products with the products of the owners of the brands mentioned and does not imply any partnership or approval on their part. All rights remain reserved to the legitimate owners.



IT POMPA CARICA OLIO
del tipo "a pistone" per il travaso dell'olio nei compressori. Provvista di attacco da 1/4" SAE per l'allacciamento al sistema frigorifero. Elimina il pericolo di immettersi aria ed umidità.

EN CHARGE OIL PUMP
this charge-oil piston pump eliminates the danger of brawing air and mositure into a refrigeration system. The pump is equipped of 1/4" SAE connection.

FR POMPE DE CHARGE HUILE
cette pompe à piston élimine le danger de l'air et l'humidité dans un système de réfrigération. La pompe est équipé d'une connexion 1/4" SAE.

ES BOMBA CARGA ACEITE
tipo "a pistón" para el trasiego del aceite en los compresores. Equipada de ataque 1/4" SAE para la conexión al sistema frigorífico. No permite entrada de aire y humedad.



11558

Pompa carica olio / Charge oil pump



1

IT KIT SUPPORTO IN OTTONE CON RUBINETTO per bombole di gas refrigerante da 1 kg A1 - A2L - A3
Supporto con attacchi da 1/4" SAE e 5/16" SAE con 2 flessibili a capillare lunghi 600 mm inclusi.
I due flessibili sono acquistabili separatamente con i seguenti codici:
• 1/4" SAE - 600 mm (SKU 11457)
• 1/4" SAEx5/16" SAE - 600 mm (SKU 11457A)

EN BRASS SUPPORT KIT WITH TAP FOR 1 KG REFRIGERANT GAS CYLINDERS A1 - A2L - A3
Support with 1/4" SAE and 5/16" SAE connections with 600 mm long capillary hose included.
The following hoses can be purchased separately:
• 1/4" SAE - 600 mm (SKU 11457)
• 1/4" SAEx5/16" SAE - 600 mm (SKU 11457A)

FR KIT SUPPORT EN LAITON AVEC ROBINET POUR BOUTEILLE DE GAZ RÉFRIGÉRANT DE 1 KG A1 - A2L - A3
Support avec raccords 1/4" SAE et 5/16" SAE avec tuyau capillaire de 600 mm de longueur inclus.
Les tuyaux flexibles suivants peuvent être achetés séparément:
• 1/4" SAE - 600 mm (SKU 11457)
• 1/4" SAEx5/16" SAE - 600 mm (SKU 11457A)

ES KIT SOPORTE DE LATÓN CON GRIFO PARA BOMBONAS DE GAS REFRIGERANTE DE 1 KG A1 - A2L - A3
Soporte con conexiones 1/4" SAE y 5/16" SAE con tubo capilar de 600 mm de longitud incluido.
Las siguientes mangueras se pueden comprar por separado:
• 1/4" SAE - 600 mm (SKU 11457)
• 1/4" SAEx5/16" SAE - 600 mm (SKU 11457A)



SKU 11457
SKU 11457A

SKU 11453



11453

Kit supporto 1/4"SAE x 5/16 SAE + flessibile



1

11457

Flessibile 1/4" SAE - 600 mm

1

11457A

Flessibile 1/4" SAE x 5/16" SAE - 600 mm

1



IT BILANCIA ELETTRONICA programmabile 50 kg con valigetta antiurto
• Mod. ANNA 50
• Divisione: 2 g
• Doppia visualizzazione (kg - LBS)
• Retro-illuminazione del display
• Precisione: $\pm 0,05\%$ del valore
• Alimentazione: batteria alcalina da 9 V
• Dimensioni: Valigetta 41,5x33x10,5 cm - Piatto 23,7 x 23,7 cm
• Peso: 4,0 kg

EN ELECTRONIC SCALE 50 kg with shockproof case
• Mod. ANNA 50
• Division: 2 g
• Two visualization: (kg - LBS)
• Back lighted display
• Accuracy: $\pm 0,05\%$ of value
• Supply: 9 V alkaline batteries
• Dimensions: Case 41,5x33x10,5 cm - Platform 23,7 x 23,7 cm
• Weight : 4,0 kg

FR BALANCE ÉLECTRONIQUE 50 kg avec mallette antichoc
• Mod. ANNA 50
• Division: 2 g
• Deux visualisation: (kg - LBS)
• Affichage rétro-éclairé
• Précision: $\pm 0,05\%$ de la valeur
• Alimentation: 9 V piles alcalines
• Dimensions: Case 41,5x33x10,5 cm - Plateforme 23,7 x 23,7 cm
• Poids: 4,0 kg

ES BALANZA ELECTRÓNICA 50 kg con maleta antichoque
• Mod. ANNA 50
• División: 2 g
• Doble visualización: (kg - LBS)
• Pantalla retroiluminada
• Precisión: $\pm 0,05\%$ de los valores
• Alimentación: batería alcalina 9 V
• Dimensión: caja 41,5x33x10,5 cm - Plato: 23,7 x 23,7 cm
• Peso: 4,0 kg



11484

50 kg - ANNA



1



IT **BILANCIA ELETTRONICA**
programmabile 100 kg con
valigetta antiurto

- Mod. ANNA 100
- Doppia visualizzazione (kg- LBS)
- Dimensioni:
Valigetta 41,5x33x10,5 cm
Piatto 23,7x23,7 cm

EN **100 KG PROGRAMMABLE**
ELECTRONIC SCALE with
shockproof case

- Model ANNA 100
- Double display (kg- LBS)
- Dimensions:
Case 41.5x33x 10.5 cm
Plate 23.7x23.7 cm

FR **BALANCE ÉLECTRONIQUE**
programmable 100 kg avec
boîtier antichoc

- Mod. ANNA 100
- Double affichage (kg-LBS)
- Dimensions:
Mallette 41,5x33x 10,5 cm
Plateau 23,7x23,7 cm

ES **BÁSCULA ELECTRÓNICA**
PROGRAMABLE de 100 kg con
maletín a prueba de golpes

- Modelo ANNA 100
- Doble display (kg-LBS)
- Dimensiones:
Maletín 41,5x33x 10,5cm
Placa 23,7x23,7cm

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	DONNÉES TECHNIQUES DATOS TÉCNICOS	SKU 11486
Dimensioni piatto Platform dimensions	Dim. de la plateforme Dim. de la plataforma	237x237 mm (L x P x H - mm)
Peso Weight	Poids Peso	5 kg
Portata Flow rate	Debit Indice de flujo	100 kg
Divisione Division	Division División	5 g
Accuratezza Accuracy	Précision Precisión	± 0,05% del valore
Display Display	Display Display	LCD
Alimentazione Power source	Alimentation Tensión	9V DC (~80 h)



IT **BILANCIA ELETTRONICA**
automatica 100 kg con
valigetta antiurto

- Mod. MARY 100 programmabile tramite elettrovalvola comandata dalla bilancia (cavo di alimentazione 230 V incluso)
- Doppia visualizzazione (kg- LBS)
- Alimentazione: batteria alcalina da 9 V
- Dimensioni:
Valigetta 41,5x33x10,5 cm
Piatto 23,7x23,7 cm

EN **100 KG AUTOMATIC**
ELECTRONIC SCALE with
shockproof case

- Mod. MARY 100 programmabile via solenoid valve controlled by the scale (230 V power cable included)
- Double display (kg- LBS)
- Power: 9V alkaline battery
- Dimensions:
Case 41.5x33x10.5 cm
Plate 23.7x23.7 cm

FR **BALANCE ÉLECTRONIQUE**
automatique 100 kg avec
boîtier antichoc

- Mod. MARY 100 programmable par électrovanne pilotée par la balance (câble d'alimentation 230 V inclus)
- Double affichage (kg-LBS)
- Alimentation: batterie alcaline 9 V
- Dimensions:
Mallette 41,5x33x10,5 cm
Plateau 23,7x23,7 cm

ES **BÁSCULA ELECTRÓNICA**
AUTOMÁTICA 100 kg con
maletín a prueba de golpes

- Mod. MARY 100 programable mediante electroválvula controlada por la báscula (cable de alimentación 230 V incluido)
- Doble display (kg-LBS)
- Alimentación: batería alcalina de 9 V
- Dimensiones:
Maletín 41,5x33x10,5cm
Plato 23,7x23,7cm



DATI TECNICI TECHNICAL DATA	DONNÉES TECHNIQUES DATOS TÉCNICOS	SKU 11490
Dimensioni piatto Plate Dimensions	Dimensions du plateau Dimensiones de la placa	237x237 mm (L x P x H - mm)
Peso Weight	Poids Peso	6,2 kg
Portata Flow rate	Debit Indice de flujo	100 kg
Divisione Division	Division División	5 g
Accuratezza Accuracy	Précision Precisión	± 0,05% del valore
Display Display	Display Display	LCD
Alimentazione Power source	Alimentation Tensión	9V DC (~80 h)





IT STAZIONI DI RECUPERO

L'unità è equipaggiata con due manometri a secco, uno sulla linea di aspirazione e uno sulla linea di scarico, che permettono il controllo delle pressioni durante le operazioni di recupero e trasferimento del refrigerante con metodo **PUSH-PULL**. Tutte le stazioni sono dotate di **separatore olio** e del **filtro**. Di facile trasporto grazie alle ridotte dimensioni ed al posizionamento centrale della maniglia. Adatta a tutti i tipi di gas refrigeranti A1 e A2L.

EN RECOVERY STATION

The unit is equipped with two dry pressure gauges, one on the suction line and the other on the discharge line that allow to control the pressures during the recover and transfer operations of the refrigerant with method **PUSH-PULL**. Easy to transport thanks to the small dimensions and the central position of the handgrip. The unit is suitable for all refrigerants, A1 and A2L.

Modelli REC-12 e REC-12 COMPACT



SKU 11569



Un unico selettore per le varie funzioni del recuperatore facilita il tuo lavoro e lo rende più sicuro!

A single selector switch for various recovery functions unit make your job easier and makes it safer!

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

	REC-12 (SKU 11715)	REC-12 COMPACT (SKU 11718)
Compressore / Compressor / Compresseur / Compresor	a secco esente da manutenzione / oil less maintenance free Compresseur – à sec sans manutention / En seco libre de manutención	a secco esente da manutenzione / oil less maintenance free Compresseur – à sec sans manutention / En seco libre de manutención
Tensione / Power supply Source de courant / Potencia	230 V - 50 Hz (1450 rpm)	230 V - 50 Hz (1450 rpm)
Potenza / Power Puissance / Tensión	0,75 HP - 560 W	0,75 HP - 560 W
Sicurezza / Safety Sécurité / Seguridad	Spegnimento automatico con pressione superiore a 38,5 bar Automatic shut-down with pressure higher than 38.5 bar Arrêt automatique avec pression supérieure à 38,5 bar Apagado automático con presión superior a 38,5 bar	Spegnimento automatico con pressione superiore a 38,5 bar Automatic shut-down with pressure higher than 38.5 bar Arrêt automatique avec pression supérieure à 38,5 bar Apagado automático con presión superior a 38,5 bar
Peso / Weight / Poids / Peso	18 kg	14,2 kg
Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Dimensiones	500 x 220 x 340 (LxPxH mm)	400 x 250 x 355 (LxPxH mm)
Portata / Recovery rate Debit / Alcance	Vapore fino a 15 kg/h / Vapour rate up to 15 kg/h Vapeur jusqu'à 15 kg/h / Vapor hasta a 15 kg/h Liquido fino a 108 kg/h / Liquid rate up to 108 kg/h Liquide jusqu'à 108 kg/h / Liquido hasta a 108 kg/h Push-pull fino a 334 kg/h / Push-pull rate up to 334 kg/h Push-Pull jusqu'à 334 kg/h / Push-pull hasta a 334 kg/h	Vapore fino a 15 kg/h / Vapour rate up to 15 kg/h Vapeur jusqu'à 15 kg/h / Vapor hasta a 15 kg/h Liquido fino a 132 kg/h / Liquid rate up to 132 kg/h Liquide jusqu'à 132 kg/h / Liquido hasta a 132 kg/h Push-pull fino a 378 kg/h / Push-pull rate up to 378 kg/h Push-Pull jusqu'à 378 kg/h / Push-pull hasta a 378 kg/h
Gas compatibili / Compatible gases / Gaz compatibles / Gases compatibles	R12, R134a, R410C, R406A, R500 R22, R401A, R401B, R402B, R407C, R407D, R408A, R409A, R411A, R411B, R412A, R502, R509 R402A, R404A, R407A, R407B, R410A, R507, R32	R12, R134a, R410C, R406A, R500 R22, R401A, R401B, R402B, R407C, R407D, R408A, R409A, R411A, R411B, R412A, R502, R509 R402A, R404A, R407A, R407B, R410A, R507, R32

11715	REC-12	1
11718	REC-12 COMPACT	1
11569	Filtro / Filter / Filtre / Filtro	1

IT RICAMBI PER STAZIONI DI RECUPERO

EN SPARE PARTS FOR RECOVERY STATIONS

FR PIÈCES DÉTACHÉES POUR STATIONS DE RÉCUPÉRATION

ES REPUESTOS PARA ESTACIONES DE RECUPERACIÓN

17112	Manometro AP / Pressure gauge HP	1
17113	Manometro BP / Pressure gauge LP	1
17111	Switch 10 Amp	1
17160	Switch 7 Amp	1
17110	ON/OFF per/for 11715	1
17114	Guarnizione per pistone	1

17117	Lampadina rossa	1
17118	Lampadina bianca	1
17161	Led per 11718	1
17162	Led per 11712	1
17115	Pulsante accensione nero	1
17116	Pulsante accensione verde	1
17133	ON/OFF per/for 11712	1



FR STATION DE RECUPERATION

L'unité est équipée de deux manomètres à sec, un sur la ligne d'aspiration et l'autre sur la ligne d'échappement qui permettent de contrôler les pressions pendant la récupération et transférer les opérations du réfrigérant avec la méthode PUSH-PULL. Facile à transporter grâce aux petites dimensions et à la position centrale du poignée de main. L'unité est adaptée à tous les gaz réfrigérants A1 et A2L.

ES ESTACIONES DE RECUPERACIÓN

La unidad es equipada con dos manómetros en seco, uno en el conducto de aspiración y el otro en lo de escape que permiten controlar las presiones en las operaciones de recuperación y trasfondo del refrigerante con método PUSH-PULL. Se puede transportar fácilmente gracias a sus pequeñas dimensiones y a la posición central de la manilla. Perfecta para todos los gases refrigerantes A1 y A2L.

1 HP

Modelli REC-24 e REC-24 COMPACT



SKU 11569



Un unico selettore per le varie funzioni del recuperatore facilita il tuo lavoro e lo rende più sicuro!

A single selector switch for various recovery functions unit make your job easier and makes it safer!

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

	REC-24 (SKU 11681)	REC-24 COMPACT (SKU 11712)
Compressore / Compressor / Compresseur / Compresor	a secco esente da manutenzione / oil less maintenance free Compresseur – à sec sans manutention / En seco libre de manutención	a secco esente da manutenzione / oil less maintenance free Compresseur – à sec sans manutention / En seco libre de manutención
Tensione / Power supply / Source de courant / Potencia	230 V - 50 Hz (1450 rpm)	230 V - 50 Hz (1450 rpm)
Potenza / Power / Puissance / Tensión	1 HP - 750 W	1 HP - 750 W
Sicurezza / Safety / Sécurité / Seguridad	Spegnimento automatico con pressione superiore a 38,5 bar Automatic shut-down with pressure higher than 38.5 bar Arrêt automatique avec pression supérieure à 38,5 bar Apagado automático con presión superior a 38,5 bar	Spegnimento automatico con pressione superiore a 38,5 bar Automatic shut-down with pressure higher than 38.5 bar Arrêt automatique avec pression supérieure à 38,5 bar Apagado automático con presión superior a 38,5 bar
Peso / Weight / Poids / Peso	19 kg	14,7 kg
Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Dimensiones	515 x 245 x 360 (LxPxH mm)	450 x 250 x 355 (LxPxH mm)
Portata / Recovery rate / Debit / Alcance	Vapore fino a 30 kg/h / Vapour rate up to 30 kg/h Vapeur jusqu'à 30 kg/h / Vapor hasta a 30 kg/h Liquido fino a 210 kg/h / Liquid rate up to 210 kg/h Liquide jusqu'à 210 kg/h / Liquido hasta a 210 kg/h Push-pull fino a 570 kg/h / Push-pull rate up to 570 kg/h Push-Pull jusqu'à 570 kg/h / Push-pull hasta a 570 kg/h	Vapore fino a 30 kg/h / Vapour rate up to 30 kg/h Vapeur jusqu'à 30 kg/h / Vapor hasta a 30 kg/h Liquido fino a 210 kg/h / Liquid rate up to 210 kg/h Liquide jusqu'à 210 kg/h / Liquido hasta a 210 kg/h Push-pull fino a 570 kg/h / Push-pull rate up to 570 kg/h Push-Pull jusqu'à 570 kg/h / Push-pull hasta a 570 kg/h
Gas compatibili / Compatible gases / Gaz compatibles / Gases compatibles	R12, R134a, R410C, R406A, R500 R22, R401A, R401B, R402B, R407C, R407D, R408A, R409A, R411A, R411B, R412A, R502, R509 R402A, R404A, R407A, R407B, R410A, R507, R32	R12, R134a, R410C, R406A, R500 R22, R401A, R401B, R402B, R407C, R407D, R408A, R409A, R411A, R411B, R412A, R502, R509 R402A, R404A, R407A, R407B, R410A, R507

11681	REC-24	1
11712	REC-24 COMPACT	1
11569	Filtro / Filter / Filtre / Filtro	1

PER LE BOMBOLE VUOTE PER IL RECUPERO DEL GAS VEDERE PAG. 127
FOR EMPTY CYLINDERS FOR GAS RECOVERY, SEE PAGE 127
POUR LES BOUTEILLES VIDES POUR LA RÉCUPÉRATION DES GAZ, VOIR PAGE 127
PARA LAS BOMBONAS VACÍAS PARA LA RECUPERACIÓN DE GAS, VER PÁGINA 127





IT TUBAZIONE FLESSIBILE PER VUOTO E CARICO PER GAS A1 - A2L - A3

Attacchi da 1/4" SAE e 5/16" SAE sul
rubinetto

- Completa di rubinetto
- Tubazione con barriera di nylon
- Guarnizioni PTFE
- Lunghezza **3 m**
- Pressione max **60 bar**



EN FLEXIBLE PIPE FOR VACUUM AND CHARGE FOR GAS A1 - A2L - A3

Connections for 1/4" SAE - and 5/16"
SAE on the tap

- Complete of tap
- Nylon barred pipe
- PTFE Gasket
- Length **3 m**
- Max pressure **60 bar**



SKU 11305A



SKU 11307A

FR TUYAU FLEXIBLE POUR LE VIDE ET LA CHARGE EN BASSE PRESSION POUR LE GAZ A1 - A2L - A3

Connexions de 1/4" SAE - et 5/16"
SAE sur le robinet

- Avec robinet
- Tuyau avec barriere en nylon
- Joint PTFE
- Longueur **3 m**

ES MANGUERAS DE VACÍO Y CARGA DE GAS MANGUERA DE VACÍO Y CARGA DE GAS A1 - A2L - A3

Ataques por 1/4" SAE y 5/16" SAE
en el grifo

- Completa de grifo
- Tubos con barrera de nylon
- Juntas PTFE
- Longitud **3 m**

11440	Rosso/red/rouge/rojo 1/4" SAE x 1/4" SAE	1
11443	Blu /blue/bleu/azul 1/4" SAE x 1/4" SAE	1
11445	Rosso/red/rouge/rojo 1/4" SAE x 5/16" SAE	1
11447	Blu /blue/bleu/azul 1/4" SAE x 5/16" SAE	1
11446	Rosso/red/rouge/rojo 5/16" SAE x 5/16" SAE	1
11448	Blu /blue/bleu/azul 5/16" SAE x 5/16" SAE	1
11305A	Kit 10 x 5/16" SAE Guarnizione/Gasket	1
11307A	Kit 10 x 1/4" SAE Guarnizione/Gasket	1
11312	Kit 10 x Premi spillo 1/4" - 5/16"	1

IT TUBAZIONE FLESSIBILE PER VUOTO E CARICO PER GAS A1 - A2L - A3

con rubinetto e terminale flessibile
a 45°

- Attacco da
1/4" SAE x 1/4" SAE
1/4" SAE x 5/16" SAE flessibile
5/16" SAE x 5/16" SAE flessibile
- Tubazione con barriera di nylon
- Guarnizioni PTFE
- Lunghezza **3 m**
- Pressione max **60 bar**



SKU 11305A



SKU 11307A

EN FLEXIBLE PIPE FOR VACUUM AND CHARGE FOR GAS A1 - A2L - A3

with tap and 45° flexible terminal

- Connection from
1/4" SAE x 1/4" SAE
1/4" SAE x 5/16" SAE flexible
5/16" SAE x 5/16" SAE flexible
- Nylon barred pipe
- PTFE Gasket
- Length **3 m**
- Pressione max **60 bar**

FR TUYAU FLEXIBLE POUR LE VIDE ET LA CHARGE POUR GAZ A1 - A2L - A3

avec robinet et terminal flexible à 45°

- Connexion à partir de
1/4" SAE x 1/4" SAE
1/4" SAE x 5/16" SAE flexible
5/16" SAE x 5/16" SAE flexible
- Tuyau avec barriere en nylon
- Joint PTFE
- Longueur **3 m**

ES MANGUERAS DE VACÍO Y CARGA DE GAS A1 - A2L - A32

con grifo curbo y extremo de 45°

- Ataque
1/4" SAE x 1/4" SAE,
1/4" SAE x 5/16" SAE curva,
5/16" SAE x 5/16" SAE curva
- Tubos con barrera de nylon
- Juntas PTFE
- Longitud **3 m**



11491	Rosso/red/rouge/rojo 45° 1/4" SAE x 1/4" SAE	1
11492	Blu /blue/bleu/azul 45° 1/4" SAE x 1/4" SAE	1
11494	Rosso/red/rouge/rojo 45° 1/4" SAE x 5/16" SAE	1
11495	Blu /blue/bleu/azul 45° 1/4" SAE x 5/16" SAE	1
11497	Rosso/red/rouge/rojo 45° 5/16" SAE x 5/16" SAE	1
11498	Blu /blue/bleu/azul 45° 5/16" SAE x 5/16" SAE	1
11305A	Kit 10 x 5/16" SAE Guarnizione/Gasket	1
11307A	Kit 10 x 1/4" SAE Guarnizione/Gasket	1
11312	Kit 10 x Premi spillo 1/4" - 5/16"	1



IT KIT DA 3 PZ DI TUBAZIONI FLESSIBILI PER VUOTO E/O CARICA PER GAS A1 - A2L - A3

Attacchi da:

- 1/4" SAE L. 1,5 m senza rubinetto
- 5/16" SAE L. 1,5 m senza rubinetto

EN 3-PIECE KIT OF FLEXIBLE HOSES FOR VACUUM AND/OR CHARGING FOR A1 - A2L - A3 GASES

Connections:

- 1/4" SAE L. 1,5 m without tap
- 5/16" SAE L. 1,5 m without tap

FR KIT 3 PIÈCES DE TUYAUX FLEXIBLES POUR VIDE ET/OU CHARGE POUR GAZ A1 - A2L - A3

Connexions de:

- 1/4" SAE L. 1,5 m sans robinet
- 5/16" SAE L. 1,5 m sans robinet

ES KIT DE 3 UNIDADES DE MANGUERAS FLEXIBLES PARA VACÍO Y/O CARGA PARA GASES A1 - A2L - A3

Ataques:

- 1/4" SAE L. 1,5 m sin grifo
- 5/16" SAE L. 1,5 m sin grifo

11441	Kit x 3 - 1/4" SAE	1
11442	Kit x 3 - 5/16" SAE - gas R410	1
11305A	Kit 10 x 5/16" SAE Guarnizione/Gasket	1
11307A	Kit 10 x 1/4" SAE Guarnizione/Gasket	1
11312	Kit 10 x Premi spillo 1/4" - 5/16"	1



SKU 11305A



SKU 11307A

IT KIT 3 PZ TUBAZIONI FLESSIBILI PER VUOTO E/O CARICA PER GAS A1 - A2L - A3

Kit **SKU 11668** composto da:

- 1 pz tubo rosso 1/4" SAE x 5/16" SAE **senza rubinetto**
 - 1 pz tubo blu 1/4" SAE x 5/16" SAE **senza rubinetto**
 - 1 pz tubo giallo 1/4" SAE x 1/4" SAE **con rubinetto dritto**
- Kit **SKU 11669** composto da:
- 1 pz tubo rosso 1/4" SAE x 5/16" SAE **con rubinetto a 45°**
 - 1 pz tubo blu 1/4" SAE x 5/16" SAE **con rubinetto a 45°**
 - 1 pz tubo giallo 1/4" SAE x 1/4" SAE **con rubinetto dritto**
 - Lunghezza **1,5 m**

EN KIT OF 3 PCS FLEXIBLE HOSES FOR VACUUM AND/OR CHARGING FOR A1 - A2L - A3 GAS

Kit **SKU 11668** consisting of:

- 1 pc red hose 1/4" SAE x 5/16" SAE **without tap**
 - 1 pc blue hose 1/4" SAE x 5/16" SAE **without tap**
 - 1 pc yellow hose 1/4" SAE x 1/4" SAE **with straight tap**
- Kit **SKU 11669** consisting of:
- 1 pc red hose 1/4" SAE x 5/16" SAE **with 45° tap**
 - 1 pc blue hose 1/4" SAE x 5/16" SAE **with 45° tap**
 - 1 pc yellow hose 1/4" SAE x 1/4" SAE **with straight tap**
 - Length **1,5 m**

FR KIT DE 3 TUYAUX FLEXIBLES POUR VIDE ET/OU CHARGE POUR GAZ A1 - A2L - A3

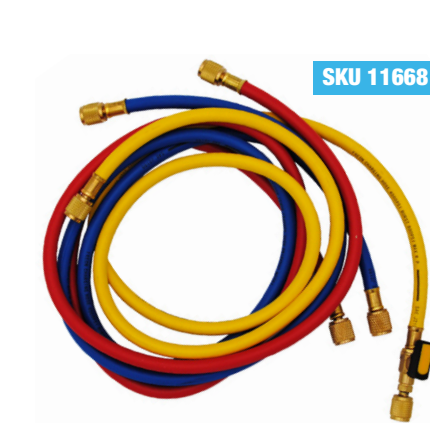
Kit **SKU 11668** composé de:

- 1 tuyau rouge 1/4" SAE x 5/16" SAE **sans robinet**
 - 1 tuyau bleu 1/4" SAE x 5/16" SAE **sans robinet**
 - 1 tuyau jaune 1/4" SAE x 1/4" SAE **avec robinet droit**
- Kit **SKU 11669** composé de:
- 1 tuyau rouge 1/4" SAE x 5/16" SAE **avec robinet à 45°**
 - 1 tuyau bleu 1/4" SAE x 5/16" SAE **avec robinet à 45°**
 - 1 tuyau jaune 1/4" SAE x 1/4" SAE **avec robinet droit**
 - Longueur **1,5 m**

ES KIT 3 UNIDADES MANGUERAS FLEXIBLES PARA VACÍO Y/O CARGA PARA GAS A1 - A2L - A3

Kit **SKU 11668** compuesto por:

- 1 unidad manguera roja de 1/4" SAE x 5/16" SAE **sin grifo**
 - 1 unidad manguera azul de 1/4" SAE x 5/16" SAE **sin grifo**
 - 1 unidad manguera amarilla de 1/4" SAE x 1/4" SAE **con grifo recto**
- Kit **SKU 11669** compuesto por:
- 1 unidad manguera roja de 1/4" SAE x 5/16" SAE **con grifo de 45°**
 - 1 unidad manguera azul de 1/4" SAE x 5/16" SAE **con grifo de 45°**
 - 1 unidad manguera amarilla de 1/4" SAE x 1/4" SAE **con grifo recto**
 - Longitud **1,5 m**



SKU 11668



SKU 11669

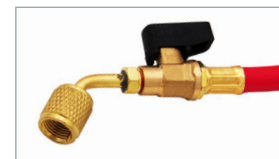
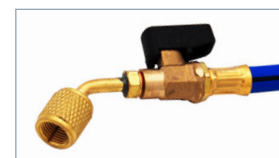
11668	Kit 3 pz	1
11669	Kit 3 pz	1
11305A	Kit 10 x 5/16" SAE Guarnizione/Gasket	1
11307A	Kit 10 x 1/4" SAE Guarnizione/Gasket	1
11312	Kit 10 x Premi spillo 1/4" - 5/16"	1



SKU 11305A



SKU 11307A





IT TUBAZIONE FLESSIBILE PER VUOTO E CARICO PER GAS TR422B (R22) - R407C - R404A - R134A - R410A - R32

- Attacchi da 1/4" SAE e 5/16" SAE
- Senza rubinetto
- Tubazione con barriera di nylon
- Guarnizioni PTFE da 1/4" SAE e 5/16" SAE
- Lunghezza **1,5 m**
- Pressione max **60 bar**



EN FLEXIBLE PIPE FOR VACUUM AND CHARGE FOR GAS TR422B (R22) -R407C - R404A - R134A - R410A - R32

- Connections from 1/4" SAE and 5/16" SAE
- Without tap
- Nylon barred pipe
- PTFE Gasket 1/4" SAE and 5/16" SAE
- Length **1,5 m**
- Max pressure **60 bar**



FR TUYAU FLEXIBLE POUR LE VIDE ET LA CHARGE EN BASSE PRESSION POUR LE GAZ TR422B (R22) -R407C - R404A - R134A - R410A - R32

- Connexions de 1/4" SAE et 5/16" SAE
- Sans robinet
- Tuyau avec barrière en nylon
- Joint PTFE 1/4" SAE et 5/16" SAE
- Longueur **1,5 m**
- Pression maximum **60 bar**



SKU 11305A



SKU 11307A

ES KIT MANGUERAS DE VACÍO Y CARGA DE GAS TR422B (R22) -R407C - R404A - R134A - R410A - R32

- Ataques 1/4" SAE e 5/16" SAE
- Sin grifo
- Tubos de nylon con barrera
- Juntas PTFE 1/4" SAE y 5/16" SAE
- Longitud **1,5 m**
- Presión máxima **60 bares**

11459	Rosso/red/rouge/rojo 1/4" SAE x 1/4" SAE	1
11458	Blu /blue/bleu/azul 1/4" SAE x 1/4" SAE	1
11444	Rosso/red/rouge/rojo 1/4" SAE x 5/16" SAE	1
11449	Blu /blue/bleu/azul 1/4" SAE x 5/16" SAE	1
11305A	Kit 10 x 5/16" SAE Guarnizione/Gasket	1
11307A	Kit 10 x 1/4" SAE Guarnizione/Gasket	1
11312	Kit 10 x Premi spillo 1/4" - 5/16"	1

IT TUBAZIONE FLESSIBILE PER VUOTO E CARICO PER GAS TR422B (R22) - R407C - R404A - R134A - R410A - R32

- Attacchi da 1/4" SAE e 5/16" SAE
- Con rubinetto a 45°
- Tubazione con barriera di nylon
- Guarnizioni PTFE da 1/4" SAE e 5/16" SAE
- Lunghezza **1,5 m**
- Pressione max **60 bar**



EN FLEXIBLE PIPE FOR VACUUM AND CHARGE FOR GAS TR422B (R22) -R407C - R404A - R134A - R410A - R32

- Connections for 1/4" SAE and 5/16" SAE
- With 45° tap
- Nylon barred pipe
- PTFE Gasket 1/4" SAE and 5/16" SAE
- Length **1,5 m**
- Max pressure **60 bar**



FR TUYAU FLEXIBLE POUR LE VIDE ET LA CHARGE POUR LE GAZ TR422B (R22) -R407C - R404A - R134A - R410A - R32

- Connexions de 1/4" SAE et 5/16" SAE
- Avec robinet 45°
- Tuyau avec barrière en nylon
- Joint PTFE 1/4" SAE et 5/16" SAE
- Longueur **1,5 m**
- Pression maximum **60 bar**

ES KIT MANGUERAS DE VACÍO Y CARGA DE GAS TR422B (R22) -R407C - R404A - R134A - R410A - R32

- Ataques 1/4" SAE e 5/16" SAE
- Con grifo 45°
- Tubos de nylon con barrera
- Juntas PTFE 1/4" SAE y 5/16" SAE
- Longitud **1,5 m**
- Presión máxima **60 bares**



SKU 11305A



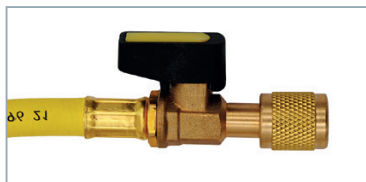
SKU 11307A

11662	Rosso/red/rouge/rojo 45° 1/4" SAE x 1/4" SAE	1
11663	Blu /blue/bleu/azul 45° 1/4" SAE x 1/4" SAE	1
11664	Rosso/red/rouge/rojo 45° 5/16" SAE x 1/4" SAE	1
11665	Blu /blue/bleu/azul 45° 5/16" SAE x 1/4" SAE	1
11666	Rosso/red/rouge/rojo 45° 5/16" SAE x 5/16" SAE	1
11667	Blu /blue/bleu/azul 45° 5/16" SAE x 5/16" SAE	1
11305A	Kit 10 x 5/16" SAE Guarnizione/Gasket	1
11307A	Kit 10 x 1/4" SAE Guarnizione/Gasket	1
11312	Kit 10 x Premi spillo 1/4" - 5/16"	1



IT TUBAZIONE FLESSIBILE PER VUOTO da utilizzare per il collegamento tra la pompa e il gruppo manometrico

- Attacco da 1/4" SAE - 5/16" SAE
- Lunghezza **1,5 m / 3,0 m**
- Completo di rubinetto
- Tubazione con barriera di nylon
- Guarnizioni in PTFE da 1/4" SAE
- Pressione max **60 bar**



EN FLEXIBLE PIPE FOR VACUUM for the connection from the pump and the manifold

- Connections from 1/4" SAE - 5/16" SAE
- Length **1,5 m / 3,0 m**
- Tap included
- Nylon barred pipe
- PTFE gasket 1/4" SAE
- Max pressure **60 bar**

FR TUYAU FLEXIBLE POUR LE VIDE pour le connexion de la pompe et le groupe manometrique

- Connexions à partir de 1/4" SAE - 5/16" SAE
- Longueur **1,5 m / 3,0 m**
- Avec robinet
- Tuyau avec barriere en nylon
- Joint PTFE 1/4" SAE
- Pression maximum **60 bar**

ES MANGUERA DE ASPIRACIÓN para conectar la bomba y el grupo manometrico

- Ataque 1/4" SAE - 5/16" SAE
- Longitud **1,5 m / 3,0 m**
- Completo de grifo
- Tubos de nylon con barrera
- Juntas PTFE 1/4" SAE
- Presión máxima **60 bares**



SKU 11305A



SKU 11307A



11450	1/4" SAE x 1/4" SAE - 1500 mm	1
11452	1/4" SAE x 1/4" SAE - 3000 mm	1
11499	45° - 5/16" SAE x 5/16" SAE - 1500 mm	1
11305A	Kit 10 x 5/16" SAE Guarnizione/Gasket	1
11307A	Kit 10 x 1/4" SAE Guarnizione/Gasket	1
11312	Kit 10 x Premi spillo 1/4" - 5/16"	1

IT RICAMBI VARI

- Guarnizioni
- Depressori

EN SPARE PARTS

- Gaskets
- Depressors

FR PIÈCES DE RECHARGE

- Joints
- Dépresseurs

ES RECAMBIOS VARIOS

- Juntas
- Depresores



SKU 11305



SKU 11310



SKU 11306
SKU 11306A



SKU 11305A
SKU 11307A

11305	Kit 10 x PTFE 1/4" SAE Guarnizione/Gasket	1
11310	Kit 10 x 1/4" SAE Guarnizione/Gasket	1
11311	Kit 10 x 3/8" SAE Guarnizione/Gasket	1
11312	Kit 10 x Depressori / Depressors	1
11306	Kit 10 x 1/4" SAE verde/green Guarnizione/Gasket	1
11305A	Kit 10 x PTFE 5/16" SAE Guarnizione/Gasket	1
11306A	Kit 10 x 5/16" SAE verde/green Guarnizione/Gasket	1
11307A	Kit 10 x 1/4" PTFE Guarnizione/Gasket	1



SKU 11312



SKU 11311



IT RUBINETTO A SFERA PER GAS REFRIGERANTE

con raccordo girevole femmina e
attacco maschio 1/4" SAE

SKU 11307A



SKU 11305A

EN BALL VALVE TAP FOR REFRIGERANT GAS

with female revolving joint and male
1/4" SAE connection



FR VANNE À BOISSEAU FOR GAZ REFRIGERANT

avec raccord femelle pivotant et
raccord mâle 1/4" SAE

ES VÁLVULA CON OBTURADOR PARA GAS REFRIGERANTES

con conexión giratoria hembra y
ataque macho 1/4" SAE

11462	1/4" SAE F x 1/4" SAE M	1
11463	5/16" SAE F x 1/4" SAE M	1
11469	5/16" SAE F.G. x 5/16" SAE M	1
11307A	Kit 10 x 1/4" SAE Guarnizione/Gasket	1
11305A	Kit 10 x 5/16" SAE Guarnizione/Gasket	1

IT RUBINETTO PREMI-VALVOLA

Rubinetto accessorio per manichetta
flessibile per il collegamento all'attacco
di servizio delle unità esterne senza
perdite di gas refrigerante e olio
durante le operazioni di aggancio e
sgancio.

EN SHUT-OFF VALVE

Accessory tap for flexible hose
that allows the connection to the
service attachment of the external
units without refrigerant gas and oil
leakages during the hooking and
tripping operations.

FR ROBINET-POUSOIR

Robinet d'accessoire pour tuyau flexible
qui permet la connexion à la pièce
jointe de service des unités externes
sans fuites de gaz réfrigérant et d'huile
pendant les opérations d'accrochage et
déclenchement.

ES GRIFO PRENSA-VÁLVULA

Accesorios para tubo flexible que
permite la conexión al ataque de
servicio de la unidad exterior sin
pérdida de gas refrigerante y de
aceite durante las operaciones de
acoplamiento y desacoplamiento.



SKU 11307

11630	1/4" M x 1/4" SAE F	1
11631	1/4" M x 5/16" SAE F	1
11632	5/16" M x 5/16" SAE F	1
11307	Kit 10 x Guarnizione in PTFE 5/16"	1

IT RACCORDI IN OTTONE PER APPLICAZIONI PROVVISORIE

su tubazioni flessibili per operazioni
di vuoto/carico, installazione e
manutenzione.

EN BRASS FITTINGS FOR TEMPORARY APPLICATIONS

on flexible pipes for
vacuum /loading, installation and
maintenance operations.

FR RACCORDS EN LAITON POUR APPLICATIONS TEMPORAIRES

sur tuyaux flexibles pour les opérations
de vide/charge, d'installation et de
maintenance.

ES RACORES DE LATÓN PARA APLICACIONES TEMPORALES

sobre tubos flexibles para
operaciones de vacío/carga,
instalación y mantenimiento.



SKU 11380



SKU 11303



SKU 11386



SKU 11385



SKU 11387
SKU 11303A
SKU 11380A



SKU 11389



SKU 11390

11380	1/4" SAE M x 5/16" SAE F.G.	1
11306A	Kit 10 x Guarnizione/Gasket 5/16" SAE verde in NBR	1
11385	1/4" SAE F x 1/4" SAE F.G.	1
11310	Kit 10 x Guarnizione/Gasket 1/4" SAE nera in NBR	1
11386	1/4" SAE M x 1/4" SAE F.G.	1
11306	Kit 10 x Guarnizione/Gasket 1/4" SAE verde in NBR	1
11303	1/4" SAE F.G. x 5/16" SAE M	1
11306	Kit 10 x Guarnizione/Gasket 1/4" SAE verde in NBR	1
11387	90° 1/4" SAE M x 1/4" SAE F.G.	1
11303A	90° 1/4" SAE F.G. x 5/16" SAE M	1
11380A	90° 5/16" SAE F.G. x 1/4" SAE M	1
11310	Kit 10 x Guarnizione/Gasket 1/4" SAE nera in NBR	1
11389	90° 1/4" SAE F.G. x 1/4" NPT F	1
11310	Kit 10 x Guarnizione/Gasket 1/4" SAE nera in NBR	1
11390	3/8" M SAE x 1/4" F SAE	1
11388	Kit 10 x Guarnizione/Gasket 1/4" SAE nera in NBR	1



IT ATTACCHI AD INNESTO RAPIDO

Innesti dritti ed angolati per il collegamento e lo sgancio della tubazione flessibile sul rubinetto di servizio dei motocondensanti. Permettono di evitare perdite di gas refrigerante e olio. Possono essere impiegati per qualsiasi tipo di gas refrigerante.

Singolo attacco fornito con boccia femmina e relativo innesto.

EN QUICK COUPLING ONNECTIONS

Straight and angled couplings for all kind of cooling gas. They allow the connection and the uncoupling of the flexible hose to the service tap of the air conditioning unit without losses of cooling gas and oil.

Single connection supplied with ogive female and relative graft.

FR RACCORDS RAPIDES

Accouplements droits et inclinés pour tout type de gaz réfrigérants. Ils permettent la connexion et la déconnexion du tuyau flexible au robinet du service de l'unité de conditionnement d'air sans fuites de gaz réfrigérant et d'huile.

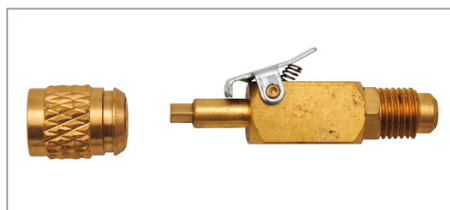
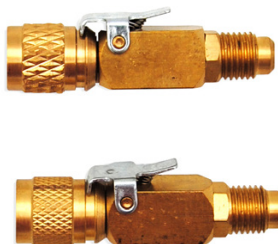
Connexion unique fournie avec bague femelle et greffe relative.

ES CONEXIONES RÁPIDAS

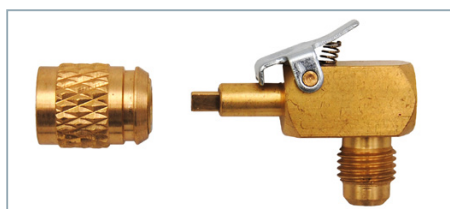
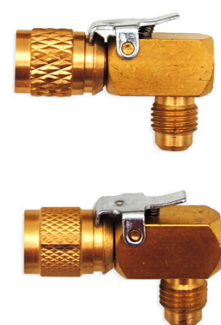
Fijación recta y rápida 90° para todos los tipos de gas refrigerante. Permiten la conexión y el desenganche del tubo flexible al grifo de servicio de la máquina sin pérdidas de gas refrigerante y de aceite.

Único ataque provisto de abrazadera hembra y correspondiente injerto.

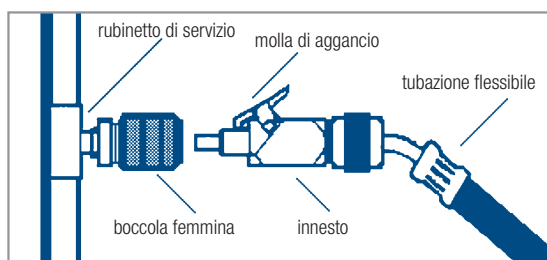
SKU 100010



SKU 100012



SKU 100013



NON IDONEI PER OPERAZIONI DI VUOTO
NON SUITABLE FOR VACUUM OPERATIONS
PAS POUR LES OPERATIONS SOUS VIDE
NO APTOS PARA OPERACIONES DE VACÍO



SKU 100014
SKU 100015



Barcode	Dimensions	Icon
100010	Dritto/Straight 5/16" SAE	1
100011	Angolato/Angled 5/16" SAE	1
100012	Dritto/Straight 1/4" SAE	1
100013	Angolato/Angled 1/4" SAE	1
100014	Kit 10 x Guarnizione / Gasket / O-Ring	1
100015	Kit 10 x Guarnizione / Gasket / O-Ring	1



KIT PROFESSIONAL

IT SISTEMA COMPLETO DI ACCESSORI PER VUOTO E CARICO DEI GAS A1 - A2L

Un Kit di vuoto e carico dell'impianto di climatizzazione tra i più completi e professionali presenti nel mercato. Il **KIT-PROFESSIONAL** è composto dalla tecnologia più evoluta e attraverso l'ausilio di strumentazione elettronica sofisticata permette lo svolgimento delle classiche operazioni di vuoto e carico nel modo più semplice e funzionale ma allo stesso tempo estremamente preciso.

La più evoluta tecnologia nelle mani del vero professionista!

FR SYSTÈME COMPLET D'ACCESSOIRES POUR VIDE ET CHARGE DES GAZ A1 - A2L

Un kit de vide et de charge du système de climatisation le plus complet et professionnel sur le marché. Le **KIT-PROFESSIONAL** est composé par la technologie la plus développée et à travers l'aide d'instruments électroniques avancés permet l'exécution de la normale opération de vide et de charge de la manière la plus simple et la plus fonctionnelle mais au même temps extrêmement précis.

La technologie la plus avancée dans les mains du vrai professionnel!

EN FULL SYSTEM OF ACCESSORIES FOR VACUUM AND CHARGE OF GASES A1 - A2L

One of the most complete and professional kit of vacuum and charge of the air-conditioning system. The **KIT-PROFESSIONAL** is composed by the most developed technology and through the help of advanced electronic instruments allows the execution of the normal operations of vacuum and charge in the simplest and most functional - yet extremely accurate - way.

The most advanced technology in the hands of the real professional!

ES SISTEMA COMPLETO DE ACESORIOS DE VACÍO Y CARGO POR GASES A1 - A2L

Uno de los más completos y precisos kits de vacío y carga del sistema de climatización en el mercado. El **KIT-PROFESSIONAL** está hecho con la tecnología más evolucionada y gracias a su instrumentación electrónica sofisticada permite de hacer las típicas operaciones de vacío y carga de manera más simple, funcional y extremadamente precisa.

¡La tecnología más innovadora en las manos del verdadero profesional!





IT KIT - PROFESSIONAL È COMPOSTO DA:

- Trolley porta strumentazione con alloggiamenti interni già predisposti (SKU 12102)
- Pompa bistadio 70 l/min. (SKU 11167) con flacone olio
- DigiPress Classic manometro elettronico (SKU 11437)
- Bilancia kg 100 (SKU 11486)
- Capillare F 1/4" SAE x F 1/4" SAE (SKU 11457)
- Tubazioni flessibili per vuoto e carico:
 - Tubo rosso 1/4" SAE x 1/4" SAE (SKU 11440)
 - Tubo blu 1/4" SAE x 1/4" SAE (SKU 11443)
 - Tubo rosso 1/4" SAE x 1/4" SAE (SKU 11459)
 - Tubo blu 1/4" SAE x 1/4" SAE (SKU 11458)
 - Tubo giallo 1/4" SAE x 1/4" SAE (SKU 11450)
- Riduzioni 1/4" SAE M x 5/16" SAE F (SKU 11380)
- Sonde di controllo temperatura

FR KIT - PROFESSIONAL EST COMPOSÉ PAR:

- Trolley pour l'équipement technique avec montés à l'intérieur (SKU 12102)
- Pompe à double étage 70 l/min. (SKU 11167) avec bouteille d'huile
- Manomètre DigiPress Classic - manomètre électronique (SKU 11437)
- Balance kg 100 (SKU 11486)
- Capillaire F 1/4" SAE x F 1/4" SAE (SKU 11457)
- Tuyaux flexibles pour le vide et la charge:
 - tuyau rouge 1/4" SAE x 1/4" SAE (SKU 11440)
 - tuyau bleu 1/4" SAE x 1/4" SAE (SKU 11443)
 - tuyau rouge 1/4" SAE x 1/4" SAE (SKU 11459)
 - tuyau bleu 1/4" SAE x 1/4" SAE (SKU 11458)
 - tuyau jaune 1/4" SAE x 1/4" SAE (SKU 11450)
- Adaptateurs 1/4" SAE M x 5/16" SAE F (SKU 11380)
- Dispositif de contrôle de la température

EN KIT - PROFESSIONAL IS COMPOSED BY:

- Trolley bag for technical equipment with inside fitted lots (SKU 12102)
- Dual stage pump 70 l/min. (SKU 11167) with oil bottle
- Pressure gauge DigiPress Classic – electronic vacuum gauge (SKU 11437)
- Balance kg 100 (SKU 11486)
- Capillary F 1/4" SAE x F 1/4" SAE (SKU 11457)
- Flexible pipes for vacuum and charge:
 - red pipe 1/4" SAE x 1/4" SAE (SKU 11440)
 - blue pipe 1/4" SAE x 1/4" SAE (SKU 11443)
 - red pipe 1/4" SAE x 1/4" SAE (SKU 11459)
 - blue pipe 1/4" SAE x 1/4" SAE (SKU 11458)
 - yellow pipe 1/4" SAE x 1/4" SAE (SKU 11450)
- 1/4" SAE M x 5/16" SAE F adapters (SKU 11380)
- Temperature check device

ES KIT - PROFESSIONAL ESTÁ COMPUESTO POR:

- Trolley para los instrumentos con espacio interior ya organizados
- Bomba de dos etapas 70 l/min. (SKU 11167) con botella de aceite
- DigiPress Classic manómetro – vacuometro electrónico
- Balanza kg 100 (SKU 11486)
- Capilar F 1/4" SAE x F 1/4" SAE (SKU 11457)
- Tubos flexibles de vacío y carga:
 - Rojo 1/4" SAE x 1/4" SAE (SKU 11440)
 - Azul 1/4" SAE x 1/4" SAE (SKU 11443)
 - Rojo 1/4" SAE x 1/4" SAE (SKU 11459)
 - Azul 1/4" SAE x 1/4" SAE (SKU 11458)
 - Amarillo 1/4" SAE x 1/4" SAE (SKU 11450)
- Reducciones 1/4" SAE M x 5/16" SAE F (SKU 11380)
- Sondas de control temperatura



12103



Kit - PROFESSIONAL



1

Foto a scopo puramente illustrativo - il manifold nelle foto è il modello precedente
Photos for illustration purposes only - the manifold in the photos is the previous model
Photos à des fins d'illustration uniquement - le manifold sur les photos est le modèle précédent
Fotos sólo para fines ilustrativos - el grupo en las fotos es el modelo anterior

IT TROLLEY PORTASTRUMENTI (mod. PROFESSIONAL)

- Costruito in polipropilene caricato
- Parti metalliche in materiale inossidabile
- Di facile trasporto mediante la maniglie ergonomiche fisse o estraibili
- Alloggiamenti interni già predisposti
- Utilizzabile come piano d'appoggio

FR TROLLEY POUR L'ÉQUIPEMENT TECHNIQUE (mod. PROFESSIONAL)

- Fait en polypropylène de fibre de verre
- Pièces métalliques en matériel inoxydable
- Facile à transporter grâce au poignée ergonomique fixe ou extractible
- Avec montés à l'intérieur
- Utilisable comme support

EN TROLLEY FOR TECHNICAL EQUIPMENT (mod. PROFESSIONAL)

- Made of fiberglass polypropylene
- Metallic parts in stainless material
- Easy to transport thanks to the ergonomic fixed or pull-out handgrips
- With inside fitted lots
- Usable as stand

ES TROLLEY DE EQUIPO TÉCNICO (mod. PROFESSIONAL)

- Hecho en PP reforzado
- Elementos metálicos en material inoxidable
- Fácilmente transportable gracias a la manilla ergonómica fija o extraíble
- Espacio interior ya organizado
- Utilizable como apoyo



12102



TROLLEY vuoto / empty / vide / vacío



1



KIT Mini-PROFESSIONAL

IT SISTEMA COMPLETO DI ACCESSORI PER VUOTO E CARICO DEI GAS A1 - A2L

Un sistema estremamente professionale e completo che abbina in un comodissimo ed elegante trolley la più evoluta attrezzatura professionale per fronteggiare ogni tipologia di impianto di climatizzazione e qualsiasi gas refrigerante utilizzato. Le classiche operazioni di vuoto e carico saranno svolte in modo estremamente maneggevole anche grazie alla grande versatilità del sistema IDEA.X.13, cuore del **KIT MINI-PROFESSIONAL**, che trasforma l'intero Kit in uno strumento valido, tecnicamente bilanciato e allo stesso tempo intuitivo e semplice da utilizzare.

FR SYSTÈME COMPLET D'ACCESSOIRES POUR VIDE ET CHARGE DES GAZ A1 - A2L

Un système extrêmement professionnel et complet qui couple dans un très confortable et futé trolley l'équipement professionnel le plus avancé pour faire face à tous les types de systèmes de climatisation avec chaque gaz réfrigérant utilisé. Les normales opérations de vide et de charge se feront de manière très facile grâce aussi à la polyvalence du système IDEA.X.13, cœur du **KIT MINI-PROFESSIONAL**, qui transforme l'entier kit en un bon instrument techniquement équilibré et simple à l'utilisation.

EN FULL SYSTEM OF ACCESSORIES FOR VACUUM AND CHARGE OF GASES A1 - A2L

An extremely professional and complete system that encases in a very comfortable and smart trolley the most advanced professional equipment to face every kind of air-conditioning system with every refrigerant gas used. The normal operations of vacuum and charge will be done in a very easy way thanks to the big versatility of the system IDEA.X.13, heart of the **KIT MINI-PROFESSIONAL**, that transforms the whole kit in a good instrument, technically balanced and at the same time intuitive and simple to use.

ES SISTEMA COMPLETO DE ACESORIOS DE VACÍO Y CARGO DE GASES A1 - A2L

Un sistema profesional y completo que combina en un trolley muy cómodo y elegante el equipo técnico más evolucionado para cada tipología de instalación de climatización y cualquier gas refrigerante. Será posible realizar las típicas operaciones de vacío y carga de manera muy simple gracias a la gran versatilidad del sistema IDEA.X., centro del **KIT MINI-PROFESSIONAL**, que transforma todo el kit en un instrumento válido, técnicamente equilibrado, intuitivo y fácil de ser utilizado.

IDEA-X.13 A PAG. 38

IDEA-X.13 AT PAG. 38

IDEA-X.13 A LA PAG. 38

IDEA-X.13 A PAG. 38

SKU 11401



SKU 11165



SKU 11254



SKU 12106



SKU 11253



IT IL KIT MINI-PROFESSIONAL È COMPOSTO DA:

- Trolley porta strumentazione (SKU 12106)
- Pompa bistadio 42 l/min (SKU 11165) con flacone olio
- Sistema palmare elettronico IDEA.X.13 (SKU 11401) corredato dai rispettivi accessori
- Bombole gas ricaricabili da 1 kg R410A (SKU 11253) e R32 (SKU 11254)

**IDONEO PER TUTTI I TIPI DI REFRIGERANTI
ANCHE CON BOMBOLE DI CAPACITÀ OLTRE I 2 kg**

FR LE KIT MINI-PROFESSIONNEL EST COMPOSÉ PAR:

- Trolley porte-instruments (SKU 12106)
- Pompe à double étage 42 l/min (SKU 11165) avec bouteille d'huile
- Système électronique Palmtop IDEA.X.13 (SKU 11401) avec accessoires correspondants
- 1 kg bouteille de gaz rechargeables R410A (SKU 11253) et R32 (SKU 11254)

**TRAVAILLE AVEC TOUT LES TYPES DE GAZ REFRIGÉRANTS,
MÊME AVEC BOUTEILLES PLUS GRAND QUE 2 kg**

EN THE MINI-PROFESSIONAL KIT COMPOSED BY:

- Instruments trolley (SKU 12106)
- Dual stage pump 42 l/min (SKU 11165) with oil bottle
- Palmtop electronic system IDEA.X.13 (SKU 11401) with relative accessories
- 1 kg rechargeable gas bottles R410A (SKU 11253) and R32 (SKU 11254)

**WORKS WITH ALL KIND OF COOLING GASES, EVEN WITH
TANKS BIGGER THAN 2 kgs**

ES EL KIT MINI-PROFESIONAL ESTÁ COMPUESTO POR:

- Trolley con todo el equipo técnico (SKU 12106)
- Bomba de dos etapas 42 l/min (SKU 11167) con botella de aceite
- Sistema de mano electrónico IDEA.X.13 con correspondientes accesorios
- Bombonas de gas recargables de 1 kg R410A (SKU 11253) y R32 (SKU 11254)

**FUNCIONA CON TODOS LOS REFRIGERANTES Y CON
BOMBONAS DE MÁS DE 2 kg TAMBIÉN**



12109



Kit MINI-PROFESSIONAL



1

**IT TROLLEY PORTASTRUMENTI
(mod. MINI-PROFESSIONAL)**

- Costruito in polipropilene caricato
- Parti metalliche in materiale inossidabile
- Di facile trasporto mediante la maniglie ergonomiche fisse o estraibili
- Alloggiamenti interni già predisposti
- Utilizzabile come piano d'appoggio

**FR TROLLEY POUR L'ÉQUIPEMENT
TECHNIQUE
(mod. MINI-PROFESSIONAL)**

- Fait en polypropylène de fibre de verre
- Pièces métalliques en matériel inoxydable
- Facile à transporter grâce au poignée ergonomique fixe ou extractible
- Avec montés à l'intérieur
- Utilisable comme support

**EN TROLLEY FOR TECHNICAL
EQUIPMENT
(mod. MINI-PROFESSIONAL)**

- Made of fiberglass polypropylene
- Metallic parts in stainless material
- Easy to transport thanks to the ergonomic fixed or pull-out handgrips
- With inside fitted lots
- Usable as stand

**ES TROLLEY DE EQUIPO TÉCNICO
(mod. MINI-PROFESSIONAL)**

- Hecho en PP reforzado
- Elementos metálicos en material inoxidable
- Fácilmente transportable gracias a la manilla ergonómica fija o extraíble
- Espacio interior ya organizado
- Utilizable como apoyo



12106



TROLLEY vuoto / empty



1



JOLLY KIT

IT IL SET DI STRUMENTI COMPLETO PER L'INSTALLAZIONE DI SPLIT SYSTEM CHE NON DEVE MAI MANCARE!

Pratica valigetta in alluminio completa di un set di strumenti professionali per l'installazione vuoto e carico di medio-piccoli sistemi split.

Alloggiati al suo interno con scomparti dedicati trovate:

- Pompa per vuoto doppio stadio da 42 l/min - 15 micron
- Gruppo manometrico per gas R410A - R134a - R32 - R407
- 3 tubi (giallo/blu/rosso) per vuoto e carico
- Flangiatrice con frizione
- Tagliatubo da 4 a 28 mm
- Espansore per tubi da 3/8" a 7/8"
- Toglibava per tubo rame
- Riduzione Ø 1/4" SAE M x 5/16" SAE F

FR LE KIT COMPLET POUR INSTALLER LES SYSTÈMES SPLIT: VOUS ÊTES OBLIGÉ DE L'AVOIR!

Une pratique mallette en aluminium rempli d'instruments professionnels pour l'installation, le vide et charge sur systèmes de petites / moyens taille.

A l'intérieur, vous trouverez:

- Pompe à vide à deux étages 42 l/min - 15 micron
- Manifold pour R410A - R134a - R32 - R407
- 3 tuyaux flexibles (jaune / bleu / rouge) pour le vide et la charge
- Outil d'évasement d'embrayage
- Coupe-tube de 4 à 28 mm
- Expansor de tuyau 3/8" à 7/8"
- Coupeur pour tuyau en cuivre
- Raccordement Ø 1/4" SAE M x 5/16" SAE F

EN THE COMPLETE KIT TO INSTALL SPLIT SYSTEMS: YOU MUST HAVE IT!

An handy aluminium case full of professional instruments for vacuum and charge on medium small splits systems.

Inside you will find:

- Two stages vacuum pump 42 l/min - 15 micron
- Manifold for R410A - R134a - R32 - R407
- 3 flexible pipes (yellow/blu/red) for vacuum and charge
- Clutch flaring tool
- 4 to 28 mm tube cutter
- 3/8" to 7/8" pipe expander
- Copper pipe deburrer
- Connection Ø 1/4" SAE M x 5/16" SAE F

ES KIT COMPLETO DE INSTRUMENTOS PARA LA INSTALACIÓN DE SPLIT SYSTEM ¡QUE NUNCA DEBE FALTAR!

Maleta muy práctica en aluminio completa de un kit de instrumentos profesionales. Al interior hay espacios organizados para:

- Bomba de vacío dose tapas 42 l/m - 15 micron
- Grupo manométrico por gas R410A - R134a - R32 - R407
- 3 tuberías (amarillo, azul, rojo) de vacío y carga
- Abocardador con fricción
- Tenaza cortatubo desde 4 hasta 28 mm
- Punzones abocardador de 3/8" hasta 7/8"
- Escariador por tuberías de cobre
- Reducción Ø1/4" SAE M x 5/16" SAE F



• **DIMENSIONI RIDOTTE**

• **FACILITÀ D'USO**

• **FUNZIONANTE CON 4 TIPI DI GAS REFRIGERANTI**

• **SMALL DIMENSIONS**

• **EASY TO USE**

• **OPERATES ON 4 TYPES OF REFRIGERANTS**

• **DIMENSIONS REDUITES**

• **FACILE A UTILISER**

• **ADAPTABLE A 4 DIFFERENT TYPES DE GAS**

• **PEQUEÑAS DIMENSIONES**

• **FÁCIL DE UTILIZAR**

• **FUNCIONA CON 4 TIPOS DE GASES REFRIGERANTES**



12125



JOLLY Kit



1



EASY KIT

IT LO SGABELLO DA LAVORO COMPLETO DI STRUMENTI BASE PER L'INSTALLAZIONE DI SPLIT SYSTEM

Pratico e robusto contenitore in PP con maniglia, utilizzabile anche come sgabello, per il trasporto dell'attrezzatura base per l'installazione di sistemi split medio-piccoli. Il sistema EASY KIT è composto da:

- SKU 12108 Valigetta/Sgabello in PP con piano mobile 42x34x21/28 (LxHxP)
- SKU 11165 Pompa DS1
- SKU 11511 Flangiatrice a friz. 45° per tubi in pollici
- SKU 11435 Gruppo Manometrico Universale
- SKU 11663/11664 Tubi Flex Blu/Rosso 45° L. 1,5 m con rubinetto 2 pz
- SKU 11450 Tubo giallo collegamento L. 1,5 m con rubinetto
- SKU 11380 Riduzione 1/4" SAE M x 5/16" SAE F

FR LE TABOURET DE RANGEMENT COMPLET AVEC LES OUTILS DE BASE POUR L'INSTALLATION DE SYSTÈMES SPLIT

Boîtier en PP pratique et robuste avec poignée, qui peut également être utilisé comme tabouret, pour transporter l'équipement de base pour l'installation de systèmes split de taille moyenne et petite. EASY KIT est composé par:

- SKU 12108 récipient / tabouret en PP avec section extractible 42x34x21/28 (LxHxP)
- SKU 11165 DS1 Pompe
- SKU 11511 Outil d'évasement d'embrayage à 45°
- SKU 11435 bypass universel
- SKU 11663/11664 Flex tuyaux rouge / bleu 45° avec robinet L. 1,5 m 2 pcs
- SKU 11450 tuyau de raccordement jaune L. 1,5 m avec robinet
- SKU 11380 Raccordement Ø 1/4" SAE M x 5/16" SAE F

EN THE WORK STOOL WITH ALL BASIC TOOLS FOR INSTALLING SPLIT SYSTEMS

Practical and robust PP container with handle, which can also be used as a stool, for transporting the basic equipment for the installation of medium-small split systems. The EASY KIT is composed by:

- SKU 12108 Case/stool in PP with extractable section 42x34x21/28 (LxHxP)
- SKU 11165 DS1 Pump
- SKU 11511 45° clutch flaring tool
- SKU 11435 Universal Manifold
- SKU 11663/11664 Flex pipes red/blue 45° with tap L. 1,5 m 2 pcs
- SKU 11450 yellow connection pipe L. 1,5 m with tap
- SKU 11380 Connection Ø 1/4" SAE M x 5/16" SAE F

ES EL TABURETE DE TRABAJO COMPLETO CON HERRAMIENTAS BÁSICAS PARA INSTALAR SISTEMAS SPLIT

Práctico y robusto contenedor de PP con asa, que también puede utilizarse como taburete, para transportar las herramientas básicas para la instalación de sistemas split medianos-pequeños. El sistema EASY-KIT está compuesto por:

- SKU 12108 Maleta/banco en PP con parte móvil 42x34x21/28 (LxHxP)
- SKU 11165 Bomba DS1
- SKU 11511 Abocardador con fricción 45°
- SKU 11435 Grupo Manométrico Universal
- SKU 11663/11664 Mangueras Azul/Rojo 45° L. 1,5 m con grifo 2 pc
- SKU 11450 Manguera amarilla para conectar L. 1,5 m con grifo
- SKU 11380 Reducción Ø 1/4" SAE M x 5/16" SAE F



- VARI UTILIZZI DEL CONTENITORE
- FACILITÀ DI TRASPORTO
- FUNZIONANTE CON 4 TIPI DI GAS REFRIGERANTI

- VARIOUS USES OF CONTAINER
- EASY TO TRANSPORT
- OPERATES ON 4 TYPES OF REFRIGERANTS

- PLUSIEURS FAÇONS D'UTILISATION
- FACILE A TRANSPORTER
- ADAPTABLE A 4 DIFFERENT TYPES DE GAS

- DIFERENTES USOS DEL RECIPIENTE
- FÁCIL DE TRANSPORTAR
- FUNZIONA CON 4 TIPOS DE GASES REFRIGERANTES

12129	EASY Kit	1
12108	solo/only EASY Kit Bag - alone	1



IT POMPA DS PRO EX-2

Pompa progettata per raggiungere elevati livelli di vuoto in sistemi funzionanti con gas refrigeranti della classe A3 incluso R290, solo in ambienti ben ventilati.

La pompa DS PRO Ex-2 è dotata di vacuometro, ma non di elettrovalvola. Inoltre, è corredata di un tubo lungo 5 m con valvola zavorratrice necessario per l'evacuazione di gas o vapori che si generano nelle fasi iniziali di vuoto. Il cavo di alimentazione è lungo 5 m per garantire la sicurezza dell'operatore.

CARATTERISTICHE TECNICHE:

- Alimentazione 230 V 50-60 Hz
- Attacchi 1/4" e 3/8" SAE
- Temperatura di esercizio: 5÷40°C
- Peso: 17,9 kg

EN DS PRO EX-2

Pump designed to achieve high vacuum levels in systems operating with class A3 refrigerant gases including R290, only in well-ventilated environments.

The DS PRO Ex-2 pump is equipped with a vacuum gauge, but not a solenoid valve. Furthermore, it is equipped with a 5 m long hose with ballast valve necessary for the evacuation of gases or vapours that are generated in the initial vacuum phases. The power cable is 5 m long to ensure operator safety.

TECHNICAL FEATURES:

- Power supply 230 V 50-60 Hz
- 1/4" and 3/8" SAE connections
- Working temperature: 5÷40°C
- Weight: 17.9 kg

FR POMPE DS PRO EX-2

Pompe conçue pour atteindre des niveaux de vide élevés dans des systèmes fonctionnant avec des gaz réfrigérants de classe A3, y compris le R290, uniquement dans des environnements bien ventilés.

La pompe DS PRO Ex-2 est équipée d'un vacuomètre, mais pas d'une électrovanne. De plus, elle est équipée d'un tuyau de 5 m de longueur avec vanne de ballast nécessaire à l'évacuation des gaz ou vapeurs générés dans les phases initiales de vide. Le câble d'alimentation mesure 5 m pour garantir la sécurité de l'opérateur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

- Alimentation 230 V 50-60 Hz
- Connexions 1/4" et 3/8" SAE
- Température de fonctionnement: 5÷40°C
- Poids: 17,9 kg

ES BOMBA DS PRO EX-2

Bomba diseñada para alcanzar altos niveles de vacío en sistemas que funcionan con gases refrigerantes de la clase A3 incluido R290, sólo en ambientes bien ventilados.

La bomba DS PRO Ex-2 está equipada con un vacuómetro, pero no con una electroválvula. Además, está equipada con una manguera de 5 m de longitud con válvula de balasto necesaria para la evacuación de gases o vapores que se generan en las fases iniciales de vacío. El cable de alimentación tiene una longitud de 5 m para garantizar la seguridad del operador.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Alimentación 230 V 50-60 Hz
- Conexiones 1/4" y 3/8" SAE
- Temperatura de funcionamiento: 5÷40°C
- Peso: 17,9 kg



DATI TECNICI TECHNICAL DATA	DONNÉES TECHNIQUES DATOS TÉCNICOS	DS PRO EX-2
Dimensioni Dimensions	Dimensions Dimensiones	457x254x356 (L x P x H - mm)
Peso Weight	Poids Peso	17,9 kg
Portata Flow rate	Debit Índice de flujo	170 l/min
Vuoto finale Final vacuum	Vide Final Vacío final	7,5 microns
Potenza Power	Puissance Potencia	0,75 HP
Alimentazione Power supply	Alimentation Tensión	230V - 50/60 Hz
Olio Oil capacity	Capacité d'huile Capacidad aceite	600 ml



11190



DS PRO EX-2



1

IT GRUPPI MANOMETRICI PER GAS REFRIGERANTI R600A - R290 - R1234YF

SKU 11873 - SKU 11874: Tipo 1 via con indicatore di flusso

SKU 11431: Tipo 4 vie con indicatore di flusso

Per maggiori informazioni vedere pag. 26-27

EN MANIFOLDS FOR REFRIGERANT GASES R600A - R290 - R1234YF

SKU 11873 - SKU 11874: 1-way type with flow indicator

SKU 11431: 4-way type with flow indicator

For more information see page 26-27

FR MANIFOLD POUR GAZ RÉFRIGÉRANTS R600A - R290 - R1234YF

SKU 11873 - SKU 11874: type à 1 voie avec indicateur de débit

SKU 11431: type à 4 voies avec indicateur de débit

Pour plus d'informations, voir la page 26-27

ES GRUPOS MANOMÉTRICOS PARA GASES REFRIGERANTES R600A - R290 - R1234YF

SKU 11873 - SKU 11874: Tipo 1 vía con indicador de flujo

SKU 11431: Tipo 4 vías con indicador de flujo

Para más informaciones ver página 26-27



11873

R600a - R290 - R1234YF (Ø 80 mm) - BP/LP

1

11872

R600a - R290 - R1234YF (Ø 80 mm) - AP/HP

1

11431

R600a - R290 - R1234YF (Ø 70 mm)

**IT** VENTILATORE PORTATILE
PER L'IMPIEGO IN
AMBIENTI CON ATMOSFERE
POTENZIALMENTE ESPLOSIVE

Ventilatore/estrattore portatile da usare in tutte quelle situazioni in cui sia necessario accedere ad ambienti confinati con atmosfere potenzialmente esplosive, come nel caso di gas refrigeranti infiammabili.

CARATTERISTICHE TECNICHE:

- Unità Heavy Duty certificata ATEX ZONE 2 (CE ATEX II 3G ec IIC Gc)
- Cavo di alimentazione 5 m
- Portata 25 m³/min
- Diametro 254 mm
- Dimensioni 350x200x350 mm
- Tensione AC 230V - 50-60 Hz

EN PORTABLE FAN FOR USE
IN ENVIRONMENTS WITH
POTENTIALLY EXPLOSIVE
ATMOSPHERES

Portable fan/extractor to be used in all those situations where it is necessary to access confined environments with potentially explosive atmospheres, such as in the case of flammable refrigerant gases.

TECHNICAL FEATURES:

- ATEX ZONE 2 certified (CE ATEX II 3G ec IIC Gc) Heavy Duty unit
- 5 m power cable
- Flow rate 25 m³/min
- Diameter 254 mm
- Dimensions 350x200x350 mm
- Voltage AC 230V - 50-60 Hz

FR VENTILATEUR PORTABLE
POUR L'EMPLOI DANS
DES ENVIRONNEMENTS À
ATMOSPHERES POTENTIELLEMENT
EXPLOSIVES

Ventilateur/extracteur portable à utiliser dans toutes les situations où il est nécessaire d'accéder à des environnements confinés avec des atmosphères potentiellement explosives, comme dans le cas de gaz réfrigérants inflammables.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

- Unité Heavy Duty certifiée ATEX ZONE 2 (CE ATEX II 3G ec IIC Gc)
- Câble d'alimentation de 5 m
- Débit 25 m³/min
- Diamètre 254 mm
- Dimensions 350x200x350 mm
- Tension CA 230 V - 50-60 Hz

ES VENTILADOR PORTÁTIL PARA
USO EN AMBIENTES CON
ATMÓSFERAS POTENCIALMENTE
EXPLOSIVAS

Ventilador/extractor portátil para ser utilizado en todas aquellas situaciones en las que sea necesario acceder a ambientes confinados con atmósferas potencialmente explosivas, como es el caso de gases refrigerantes inflamables.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Unidad Heavy Duty certificada ATEX ZONA 2 (CE ATEX II 3G ec IIC Gc)
- Cable de alimentación de 5 m
- Caudal 25 m³/min
- Diámetro 254 mm
- Dimensiones 350x200x350 mm
- Voltaje AC 230 V - 50-60 Hz



11704



VENTILATORE



1

IT RIVELATORE PORTATILE PER
GAS COMBUSTIBILI TG-410

Rivelatore professionale caratterizzato da alta sensibilità e velocità di risposta. Dispositivo ideale per la manutenzione di sistemi di refrigerazione ed aria condizionata. E' dotato di un rivelatore riscaldato a semiconduttore di nuova generazione e 3 livelli di sensibilità. L'indicatore a LED ha 3 colori per evidenziare l'entità della perdita, così come l'allarme acustico che ha diverse intensità.

CARATTERISTICHE TECNICHE:

- Sonda flessibile 40 cm
- Alimentazione 4 batterie AA
- Indicazione batteria scarica
- Peso 421 g
- Dimensioni 220x74x47 mm
- Conformità SAE J1627 - CE

EN PORTABLE COMBUSTIBLE GAS
DETECTOR - TG410

Professional detector characterized by high sensitivity and response speed. Ideal device for the maintenance of refrigeration and air conditioning systems. Equipped with a new generation semiconductor heated detector and 3 sensitivity levels. The LED indicator has 3 colours to highlight the extent of the leak, as well as the acoustic alarm which has different intensity.

TECHNICAL FEATURES:

- Flexible probe 40 cm
- Power supply: 4 AA batteries
- Low battery indication
- Weight 421 g
- Dimensions 220x74x47 mm
- In conformity with SAE J1627 - EC

FR DÉTECTEUR DE GAZ
COMBUSTIBLE PORTABLE -
TG410

Détecteur professionnel caractérisé par une sensibilité et une vitesse de réponse élevées. Appareil idéal pour la maintenance des systèmes de réfrigération et de climatisation. Il est équipé d'un détecteur chauffant à semi-conducteur nouvelle génération et de 3 niveaux de sensibilité. L'indicateur LED dispose de 3 couleurs pour mettre en évidence l'ampleur de la fuite, ainsi que l'alarme sonore qui a des intensités différentes.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

- Sonde flexible 40 cm
- Alimentation: 4 piles AA
- Indicateur de batterie faible
- Poids 421 g
- Dimensions 220x74x47 mm
- Conformité SAE J1627 - CE

ES DETECTOR PORTÁTIL DE
GASES COMBUSTIBLES -
TG410

Detector profesional caracterizado por su alta sensibilidad y velocidad de respuesta. Dispositivo ideal para el mantenimiento de sistemas de refrigeración y aire acondicionado. Está equipado con un detector calentado por semiconductores de nueva generación y 3 niveles de sensibilidad. El indicador LED tiene 3 colores para resaltar el alcance de la fuga, así como la alarma acústica que tiene diferente intensidad.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Sonda flexible de 40 cm.
- Alimentación: 4 pilas AA
- Indicación de batería baja
- Peso 421 gramos
- Dimensiones 220x74x47 mm
- Cumple con SAE J1627 - CE



11654



RIVELATORE



1



IT STAZIONE DI RECUPERO DI
GAS REFRIGERANTI PER
CLIMATIZZATORI, COMPRESI
CLASSE A2L E A3

Stazione di recupero per tutti i gas refrigeranti della classe A2L, A3 ed R410A. Il recuperatore ha un compressore a doppio pistone senza olio, un interruttore di sicurezza ad alta pressione e due manometri da 2,5" in posizione centrale ergonomica per una facile lettura. La valvola di spurgo assicura la rimozione del 100% del refrigerante e, grazie alla ventola ed al condensatore di grandi dimensioni, il processo di recupero è molto veloce. Inoltre, il carter sigillato esclude la perdita di refrigerante durante il processo di recupero. Il recuperatore è fornito di una valigetta in HDPE per proteggerlo da urti.

CARATTERISTICHE TECNICHE:

- Alimentazione 230 V 50-60 Hz
- Attacchi 1/4" SAE
- Temperatura di esercizio: 0÷50°C
- Compressore a secco 1/2 HP
- Peso: 12,8 kg
- Dimensioni 457x254x356 mm

EN RECOVERY STATION FOR
REFRIGERANT GASES FOR AIR
CONDITIONERS, INCLUDING
CLASS A2L AND A3

Recovery station for all refrigerant gases, including flammable refrigerants of class A2L, A3 and R410A. The recuperator has an oil-free twin-piston compressor, a high-pressure safety switch and two 2.5" pressure gauges in an ergonomic central position for easy reading. The purge valve ensures 100% removal of the refrigerant, and, thanks to the large fan and condenser, the recovery process is extremely fast. Furthermore, the sealed casing excludes the loss of refrigerant during the recovery process. The recuperator is supplied with an HDPE case to protect it from impacts.

TECHNICAL FEATURES:

- Power supply 220 V 50-60 Hz
- 1/4" SAE connections
- Operating temperature: 0÷50°C
- 1/2 HP dry compressor
- Weight: 12,8 kg
- Dimensions 457x254x356 mm

FR STATION DE RÉCUPÉRATION
DE GAZ RÉFRIGÉRANTS POUR
CLIMATISEURS, Y COMPRIS
CLASSE A2L ET A3

Station de récupération pour tous les gaz réfrigérants, y compris les réfrigérants inflammables de classe A2L, A3 et R410A. Le récupérateur est équipé d'un compresseur à double piston sans huile, d'un interrupteur de sécurité haute pression et de deux manomètres de 2,5" en position centrale ergonomique pour une lecture facile. La vanne de purge assure l'élimination à 100 % du réfrigérant et, grâce au grand ventilateur et au condenseur, le processus de récupération est très rapide. De plus, le carter scellé exclut la fuite de réfrigérant pendant le processus de récupération. Le récupérateur est fourni avec une mallette en PEHD pour le protéger des chocs.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

- Alimentation 220 V 50-60 Hz
- Connexions 1/4" SAE
- Température de fonctionnement: 0÷50°C
- Compresseur sec 1/2 HP
- Poids: 12,8 kg
- Dimensions 457x254x356 mm

ES ESTACIÓN DE RECUPERACIÓN
DE GASES REFRIGERANTES
PARA AIRES ACONDICIONADOS,
INCLUIDOS CLASE A2L Y A3

Estación de recuperación para todos los gases refrigerantes, incluidos los refrigerantes inflamables de clase A2L, A3 y R410A. El recuperador dispone de un compresor de doble pistón sin aceite, un interruptor de seguridad de alta presión y dos manómetros de 2,5" en posición central ergonómica para una fácil lectura. La válvula de purga garantiza la evacuación del 100% del refrigerante y, gracias al gran ventilador y condensador, el proceso de recuperación es muy rápido. Además, la carter sellado excluye la pérdida de refrigerante durante el proceso de recuperación. El recuperador se suministra con un maletín de HDPE para protegerlo de impactos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Alimentación 220 V 50-60 Hz
- Conexiones SAE de 1/4"
- Temperatura de funcionamiento: 0÷50°C
- Compresor seco de 1/2 HP
- Peso: 12,8 kg
- Dimensiones 457x254x356 mm



11709



RECUPERATORE



1

PER LE BOMBOLE VUOTE PER IL RECUPERO DEL GAS VEDERE PAG. 127
FOR EMPTY CYLINDERS FOR GAS RECOVERY, SEE PAGE 127
POUR LES BOUTEILLES VIDES POUR LA RÉCUPÉRATION DES GAZ, VOIR PAGE 127
PARA LAS BOMBONAS VACÍAS PARA LA RECUPERACIÓN DE GAS, VER PÁGINA 127





ATTREZZATURE UTENSILI

EQUIPMENTS - TOOLS

ÉQUIPEMENTS - OUTILS

EQUIPOS - ACCESORIOS



**IT FLA 45°
FLANGIATUBO a frizione,
angolo a 45° per tubi in pollici**

- In acciaio forgiato di alta qualità
- Utilizzabile su diametri di 1/4" - 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4"
- Corpo forcella in duraluminio
- Barra di serraggio e cono eccentrico di flangiatura in acciaio
- Forcella con perno di centratura e indicatore di posizione
- Fornito in valigetta



SKU 11419

**EN FLA 45°
CLUTCH FLARING TOOL, 45°
angle for inch pipes**

- Made of forged high quality steel
- For tubes with an outside diameter of 1/4" - 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4"
- "Duralumin" body fork
- Steel fixing bar and eccentric cone
- Fork with centring pin and position indicator
- Set supplied in plastic case

**FR FLA 45°
DUDGEONNIÈRE à embrayage,
45° angle pour les tuyaux en
pouces**

- En acier forgé de haute qualité
- Pour tubes de diamètre extérieur 1/4" - 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4"
- Fourché en Duralumin
- Barre de fixation et cône excentrique en acier
- Fourche avec goupille de centrage et indicateur de position
- Set fourni dans une mallette en plastique

**ES FLA 45°
ABOCARDADOR DE TUBOS con
fricción, codo 45° para tubos
en pulgadas**

- Acero forjado de alta calidad
- Utilizable en diámetros de 1/4" - 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4"
- Estructura horquilla en duraluminio
- Barra de fijación y cono excéntrico
- Horquilla con pivote de precisión y indicador de posición
- Suministrado en maleta



11511	KIT FLA 45°	1
11419	Olio / Oil / Huile / Aceite	1

**IT FLA-TOP 45°
KIT FLANGIATUBO a frizione,
tagliatubo e sbavatubo**

- Flangiatura per angolo a 45° per tubi in pollici, utilizzabile su diametri di 1/4" - 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4"
- Barra di serraggio e cono eccentrico di flangiatura in acciaio e forcella con perno di centratura e indicatore di posizione
- Sbatutubi interno-esterno girevole Ø 50 mm
- Tagliatubi da 5 a 28 mm
- Kit fornito in valigetta



SKU 11419

**EN FLA-TOP 45°
CLUTCH FLARING TOOL SET,
tube cutter and deburrer**

- Flaring tool for 45° angle for inch pipes, for tubes with an outside diameter of 1/4" - 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4"
- Steel fixing bar and steel eccentric cone and fork with centring pin and position indicator
- Revolving internal-external Deburrer Ø 50 mm
- Tubes cutter from 5 to 28 mm
- Set supplied in plastic case

**FR FLA-TOP 45°
KIT DUDGEONNIÈRE à
embrayage, coupe-tube et
ebavureur**

- Dudgeonnière pour angle de 45° pour tubes en pouces, pour tubes avec un diamètre extérieur de 1/4" - 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4"
- Barre de fixation en acier, cône excentrique en acier et fourche avec goupille de centrage et indicateur de position
- Ebavureur interne-externe tournante Ø 50 mm
- Coupe-tubes de 5 à 28 mm
- Set fourni dans une mallette en plastique

**ES FLA-TOP 45°
ABOCARDADOR DE TUBOS
con fricción, cortatubos y
escariador**

- Abocardador para codo de 45° para tubos en pulgadas, utilizable en diámetros de 1/4" - 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4"
- Barra de fijación y cono excéntrico
- Escariador giratorio interior - exterior Ø 50 MM
- Cortatubos de 5 a 28 mm
- Kit suministrado en maleta



11512	KIT FLA-TOP 45°	1
11419	Olio / Oil / Huile / Aceite	1

**IT** **FLA-EASY 45°**
KIT FLANGIATUBO con frizione
e chiave a cricco

- Flangiatubo per angolo a 45° per tubi in pollici, per Ø: 1/4" - 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4"
- Barra di serraggio e cono eccentrico di flangiatura in acciaio e forcella con perno di centratura e indicatore di posizione
- Sbavatubi interno-esterno girevole Ø 50 mm
- Tagliatubi da 5 a 28 mm
- Chiave a cricco reversibile
- Perno adattatore per avvitatore
- Kit fornito in valigetta

EN **FLA-EASY 45°**
CLUTCH FLARING with clutch
and screw-jack key

- Flaring tool for 45° angle for inch pipes, for tubes Ø: 1/4" - 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4"
- Steel fixing bar and steel eccentric cone and fork with centring pin and position indicator
- Revolving internal-external Deburrer Ø 50 mm
- Tubes cutter from 5 to 28 mm
- Reversible screw-jack key
- Adapter pin for drill
- Set supplied in plastic case

FR **FLA-EASY 45°**
DUDGEONNIÈRE À
EMBRAYAGE et clé à cliquet

- Dudgeonnière pour angle de 45° pour tubes en pouces, pour tubes Ø: 1/4" - 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4"
- Barre de fixation en acier, cône excentrique en acier et fourche avec goupille de centrage et indicateur de position
- Ebavureur interne-externe tournante Ø 50 mm
- Coupe-tubes de 5 à 28 mm
- Clé à vis réversible
- Broche d'adaptateur pour perceuse
- Set fourni dans une malette en plastique

ES **FLA-EASY 45°**
CAJA ABOCARDADOR de
tubos automático con
fricción y llave de carraca

- Abocardador para codo de 45° para tubos en pulgadas, utilizable en diámetros de 1/4" - 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4"
- Barra de fijación y cono excéntrico
- Escariador giratorio interior - exterior Ø 50 mm
- Cortatubos de 5 a 28 mm
- llave de carraca reversible
- Pivote adaptador para taladro
- Kit suministrado en maleta



11509

KIT FLA-EASY 45°



1

11419

Olio / Oil / Huile / Aceite

1

SKU 11419

**IT** **FLA-BIG 45°**
KIT FLANGIATUBO con frizione
a rotazione continua

- Flangiatubo per angolo a 45° per tubi in pollici, per Ø: 1/4" - 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4"
- Serraggio continuo senza rilascio dell'impugnatura
- Barra di serraggio e cono eccentrico di flangiatura in acciaio e forcella con perno di centratura e indicatore di posizione
- Tagliatubi da 5 a 28 mm
- Kit fornito in valigetta

EN **FLA-BIG 45°**
CLUTCH FLARING with
continuous rotation

- 45° angle flaring tool for inch pipes in diameter: 1/4" - 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4"
- Continuous fixing with no handle release
- Steel fixing bar, steel eccentric cone and fork with centering pin and position indicator
- Tubes cutter from 5 to 28 mm
- Set supplied in plastic case

FR **FLA-BIG 45°**
DUDGEONNIÈRE À EMBRAYAGE
avec rotation continue

- Dudgeonnière pour angle de 45° pour tubes en pouces diamètre: 1/4" - 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4"
- Fixation continue sans libération de poignée
- Barre de fixation en acier, cône excentrique en acier et fourche avec goupille de centrage et indicateur de position
- Coupe-tubes de 5 à 28 mm
- Set fourni dans une mallette en plastique

ES **FLA-BIG 45°**
ABOCARDADORA DE TUBOS
con fricción a rotación
continua

- Abocardador para codo de 45° para tubos en pulgadas, utilizable en diámetros de 1/4" - 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4"
- Fijación continua sin liberar la empuñadura
- Barra de fijación y cono excéntrico
- Cortatubos de 5 a 28 mm
- Kit suministrado en maleta



11508

KIT FLA-BIG 45°



1

11419

Olio / Oil / Huile / Aceite

1

SKU 11419





IT FLANGIATUBO a BATTERIA
mod. FLA-900 Li

Pratica flangiatubo a batteria, esegue flange precise e delineate su tubi di rame in pollici grazie alle pratiche pinze di cui è dotato. Realizza ciascuna flangia in pochi secondi. Il cono eccentrico rende la flangia liscia ed uniforme, con un angolo di espansione del tubo di 45°. È fornito in pratica valigetta in ABS che comprende:

- batteria al Litio
- carica batteria
- pinze per tubi in rame da 1/4"-3/8"-1/2"-5/8"-3/4"
- chiave piatta
- toglibava a stilo.

CARATTERISTICHE TECNICHE:

- Per diametro esterno del tubo da 1/4"-3/8"-1/2"-5/8"-3/4"
- Funzionamento con cono eccentrico (rotazione a pressione costante)
- Tempo di esecuzione singola flangia circa 12 secondi
- Tempo di ricarica batteria: circa 100 minuti
- Batteria al Litio 12 V - 2500 mAh

EN BATTERY POWERED PIPE
FLARING mod. FLA-900 Li

Practical battery-powered pipe flaring, it performs precise and outlined flanges on inch copper pipes thanks to the practical pliers with which it is equipped. Make each flange in seconds. The eccentric cone makes the flange smooth and uniform, with a tube expansion angle of 45°. It is supplied in a practical ABS case which includes:

- lithium battery
- charger
- pliers for 1/4"-3/8"-1/2"-5/8"-3/4" copper pipes
- flat key
- drool remover with a stylus.

TECHNICAL FEATURES:

- For 1/4"-3/8"-1/2"-5/8"-3/4" tube outer diameter
- Operation with eccentric cone (rotation at constant pressure)
- Single flange execution time approximately 12 seconds
- Battery charging time: approximately 100 minutes
- Lithium battery 12 V - 2500 mAh

FR DUDGEONNIÈRE À BATTERIE
mod. FLA-900 Li

Pratique dudgeonnière à batterie, elle réalise des brides précises et bien définies sur tuyaux en cuivre en pouces grâce aux pinces pratiques dont elle est équipée. Elle réalise chaque bride en quelques secondes. Le cône excentrique rend la bride lisse et uniforme, avec un angle d'expansion du tube de 45°. Elle est fournie dans une mallette pratique en ABS qui comprend:

- batterie au Lithium
- chargeur
- pinces pour tuyaux en cuivre de 1/4"-3/8"-1/2"-5/8"-3/4"
- clé plate
- stylo ébavureur

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

- Pour diamètre extérieur du tube 1/4"-3/8"-1/2"-5/8"-3/4"
- Fonctionnement avec cône excentrique (rotation à pression constante)
- Temps d'exécution bride unique environ 12 secondes
- Temps de charge de la batterie: environ 100 minutes
- Batterie au Lithium 12 V - 2500 mAh

ES ABOCARDADOR A BATERÍA
mod. FLA-900 Li

Práctico abocardador para tubos alimentado por batería, realiza bridas precisas y perfiladas en tubos de cobre en pulgadas gracias a las prácticas pinzas con las que está equipado. El cono excéntrico hace que la brida sea lisa y uniforme, con un ángulo de expansión del tubo de 45°. Se suministra en un práctico maletín de ABS que incluye:

- Batería de Litio
- cargabaterías
- pinzas para tubos de cobre de 1/4"-3/8"-1/2"-5/8"-3/4"
- llave plana
- Escariador a pluma

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Para diámetro exterior de tubo de 1/4"-3/8"-1/2"-5/8"-3/4"
- Funcionamiento con cono excéntrico (rotación a presión constante)
- Tiempo de ejecución de una sola brida: aproximadamente 12 segundos
- Tiempo de carga de la batería: aproximadamente 100 minutos
- Batería de litio de 12 V - 2500 mAh



11513	Flangiatubo a batteria/Battery flaring tube	1

RICAMBI - SPARE PARTS - PIÈCES DE RECHANGE - REPUESTOS

17170	Batteria - Battery	1
17171	Caricabatteria - Charger	1
17172	Pinza di serraggio - Plier 1/4"	1
17173	Pinza di serraggio - Plier 3/8"	1
17174	Pinza di serraggio - Plier 1/2"	1
17175	Pinza di serraggio - Plier 5/8"	1
17176	Pinza di serraggio - Plier 3/4"	1

**IT CARTELLATRICE UNIVERSALE
OLD STYLE**

- Diametro di utilizzo da 3/16" a 5/8" e da 5 a 16 mm
- Forcella autocentrante
- Cono a "spicchi" a rotazione fissa per cartelle uniformi e senza sbavature

EN OLD STYLE FLARING TOOL

- Usable in diameters from 3/16" to 5/8" and from 5 to 16 mm
- Self-centring fork
- Sliced cone with fix rotation for an uniform and slaverless flaring

**FR DUDGEONNIERE UNIVERSEL
OLD STYLE**

- Utilisable dans les diamètres de 3/16" à 5/8" et de 5 à 16 mm
- Fourche auto-centrante
- Cône tranché avec rotation fixe pour un résultat uniforme et sans esclavage

**ES ABOCARDADOR DE TUBOS
UNIVERSAL OLD STYLE**

- Diámetro de uso de 3/16" – a 5/8" y desde 5 hasta 16 mm
- Horquilla autocentrante
- Cono en gajos a rotación fija para juntos uniformes y sin manchas

11220	CARTELLATRICE / GRABBER / DUDGEONNIERE / ABOCARDADOR	1
11422	Olio / Oil / Huile/ Aceite	1



SKU 11422

IT OLIO PER CARTELLE

Olio universale per cartelle indispensabile per la lubrificazione delle stesse in fase di flangiatura e prima del serraggio dei bocchettoni con chiavi dinamometriche

EN GRABBER OIL

Universal oil for grabber indispensable for the lubrication in the flaring phase and before tightening of the unions with torque wrenches

FR HUILE

Huile universelle indispensable pour le lubrification dans la phase d'évasement et avant le serrage des unions avec les clés dynamométriques

ES ACEITE UNIVERSAL

Aceite universal para juntos indispensable para lubrificar los mismos en fase de enlace y antes de cerrar las conexiones con llaves dinamométrica.

11419	Olio / Oil / Huile / Aceite - SPRAY 100 ml	1
11422	Olio / Oil / Huile/ Aceite - SPRAY 200 ml	1



SKU 11419



SKU 11422

**IT TOGLIBAVA PER TUBO
IN RAME**

- A stilo con lama girevole a 360° in acciaio per tutti i diametri e con clip da taschino.
- Ad imbuto per la pulizia interna ed esterna delle tubazioni

**EN COPPER PIPE
DEBURRING TOOL**

- Pen with 360° revolving blade in steel for all diameters and with pocket clip.
- Cleaning pipes funnel for the internal and external cleaning

**FR COUPEUR D'ESCLAVAGE DE
TUYAU DE CUIVRE**

- Stylo avec lame rotative à 360° en acier pour tous diamètres et avec clip de poche.
- A entonnoir pour le nettoyage interne et externe des tuyaux

**ES ESCARIADOR POR TUBERÍAS
DE COBRE**

- Bolígrafo con hoja giratoria de 360° en acero para todos los diámetros y con clip de bolsillo.
- De embudo para la limpieza interior y exterior de los tubos



SKU 11548

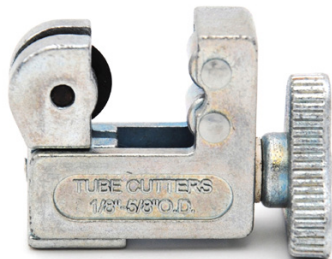


SKU 11547

11547	Toglibava a stilo / Deburring pen	1
11548	Toglibava ad imbuto / Deburring funnel	1



- IT** **MINI TAGLIATUBO** per diametri da 1/8" a 7/8" e da 3 a 16 mm
- Dimensioni compatte per l'impiego in spazi ristretti



- EN** **MINI-TUBE CUTTER** for Ø from 1/8" to 7/8" and from 3 to 16 mm
- Compact dimensions for the use in narrow spaces

- FR** **COUPE-TUBES MINI** pour Ø de 1/8" à 7/8" et de 3 à 16 mm
- Dimensions compactes pour l'utilisation dans petites espaces

- ES** **MINI CORTATUBO** para diámetros de 1/8" a 7/8" y de 3 a 16 mm
- Dimensiones compactas para el utilizo en lugares estrechos

Barcode	Image	Box
11501	Mini tagliatubo / Mini-tube cutter	1
11505	Kit 5 x Lama di ricambio / Spare blade	1

- IT** **TAGLIATUBO M-CLASSIC** per diametri da 1/8" a 1"1/8 e da 3 a 28 mm
- Rotella di ricambio compresa
 - Con lama sbavatrice a scomparsa



- EN** **PROFESSIONAL CUTTER TUBE** for Ø from 1/8" to 1"1/8 and from 3 to 28 mm
- Including spare cutting wheel
 - With venishing blade burr

- FR** **COUPE TUBE PROFESSIONAL** pour Ø de 1/8 à 1"1/8 et de 3 à 28 mm
- Equipé avec molette de rechange
 - Avec bavette à lame évasée

- ES** **CORTATUBO PROFESIONAL** para diámetros de 1/8" a 1"1/8 y de 3 a 28 mm
- Provista de rueda de recambio
 - Con escariador retráctil

Barcode	Image	Box
11502	Tagliatubo / Cutter mod. Professional	1
11506	Kit 5 x Lama di ricambio / Spare blade	1

- IT** **TAGLIATUBO L-CLASSIC** per Ø da 1/4" a 1 5/8" e da 7 a 41 mm
- Rotella di ricambio compresa
 - Con lama sbavatrice a scomparsa



- EN** **PROFESSIONAL CUTTER TUBE** for Ø from 1/4" to 1 5/8" and from 7 to 41 mm
- Including spare cutting wheel
 - With venishing blade burr

- FR** **COUPE-TUBE PROFESSIONNEL** pour Ø de 1/4" à 1 5/8" et de 7 à 41 mm
- Equipé avec molette de rechange
 - Avec bavette à lame évasée

- ES** **CORTATUBO PROFESIONAL** para Ø de 1/4 a 1 5/8" y de 7 a 41 mm
- Provista de rueda de recambio
 - Con escariador retráctil

Barcode	Image	Box
11503	Tagliatubo / Cutter mod. Professional	1
11507	Kit 5 x Lama di ricambio / Spare blade	1

**IT** TAGLIATUBO S-ULTRA per
diametri da 1/8" a 3/4"
(3÷19 mm)

Tagliatubo piccola e leggera, con lame più sottili ed affilate per un taglio preciso e veloce. Viene fornita con una lama di ricambio.

EN S-ULTRA PIPE CUTTER for
diameters from 1/8" to 3/4"
(3÷19 mm)

Small and light pipe cutter, with thinner and sharper blades for precise and fast cutting. The pipe cutter is supplied with a spare blade.

FR COUPE-TUBE S-ULTRA pour
diamètres de 1/8" à 3/4"
(3÷19 mm)

Coupe-tube petit et léger, avec des lames plus fines et plus tranchantes pour une coupe précise et rapide. Livré avec une lame de rechange.

ES CORTATUBOS S-ULTRA para
diámetros de 1/8" a 3/4"
(3÷19 mm)

Cortatubos pequeño y ligero, con cuchillas más finas y afiladas para un corte preciso y rápido. Viene con una cuchilla de repuesto.



11410	Mini tagliatubo / Mini-tube cutter	1
11410R	Kit 5 x Lama di ricambio / Spare blade	1

IT TAGLIATUBO M-ULTRA per
diametri da 1/8" a 1 1/4"
(4÷32 mm)

Pratica e leggera, con lame più sottili ed affilate per un taglio preciso e veloce. La rotazione è più fluida e veloce grazie ai cuscinetti a rulli. La tagliatubo è fornita di una lama di ricambio.

EN M-ULTRA PIPE CUTTER for
diameters from 1/8" to 1 1/4"
(4÷32 mm)

Practical and lightweight, with thinner and sharper blades for precise and fast cutting. Rotation is smoother and faster thanks to the roller bearings. The pipe cutter is supplied with a spare blade.

FR COUPE-TUBE M-ULTRA pour
diamètres de 1/8" à 1 1/4"
(4÷32 mm)

Pratique et léger, avec des lames plus fines et plus tranchantes pour une coupe précise et rapide. La rotation est plus fluide et rapide grâce aux roulements à rouleaux. Le coupe-tube est fourni avec une lame de rechange.

ES CORTATUBOS M-ULTRA para
diámetros de 1/8" a 1 1/4"
(4÷32 mm)

Práctico y ligero, con cuchillas más finas y afiladas para un corte preciso y rápido. La rotación es más fluida y rápida gracias a los cojinetes de rodillos. El cortatubos se suministra con una cuchilla de repuesto.



11411	Tagliatubo / Cutter mod. Professional	1
11410R	Kit 5 x Lama di ricambio / Spare blade	1

IT TAGLIATUBO L-ULTRA per
diametri da 1/4" a 2 1/8"
(6÷54 mm)

La tagliatubo è dotata di lame affilate, cuscinetto a rulli per la rotazione fluida e pulita della lama, perni a scatto per cambiare facilmente le lame. Inoltre, il design della molla impedisce lo schiacciamento dei tubi morbidi. Fornita con una lama di ricambio.

EN L-ULTRA PIPE CUTTER for
diameters from 1/4" to 2 1/8"
(6÷54 mm)

The pipe cutter features sharp blades, roller bearing for smooth and clean rotation of the blade, snap pins for easy changing of blades. Additionally, the spring design prevents crushing of soft tubes. The pipe cutter is supplied with a spare blade.

FR COUPE-TUBE L-ULTRA pour
diamètres de 1/4" à 2 1/8"
(6÷54 mm)

Le coupe-tube est doté de lames tranchantes, d'un roulement à rouleaux pour une rotation douce et propre de la lame, d'épingle à pression pour un changement facile des lames. De plus, la conception du ressort empêche l'écrasement des tubes souples. Livré avec une lame de rechange.

ES CORTATUBOS L-ULTRA para
diámetros de 1/4" a 2 1/8"
(6÷54 mm)

El cortatubos está equipado con cuchillas afiladas, cojinete de rodillos para una rotación fluida y limpia de la cuchilla y pasadores de presión para cambiar fácilmente las cuchillas. Además, el diseño del muelle evita el aplastamiento de los tubos blandos. Se suministra con una cuchilla de repuesto.



11412	Tagliatubo / Cutter mod. Professional	1
11412R	Kit 5 x Lama di ricambio / Spare blade	1



IT PINZA SCHIACCIA TUBI

Realizzata in acciaio di alta qualità trattato termicamente per una maggiore durata. La vite di regolazione è dotata di dado di bloccaggio esagonale. Il grilletto di sblocco rapido permette un facile rilascio della pinza.



EN CRUSH PIPES PLIERS

Made of high-quality heat-treated steel for durability. The adjustment screw has hexagonal blocking nut. The quick release trigger allows for easy release of the pliers.



FR PINCE À OBTURER

Fabriquée en acier de haute qualité traité thermiquement pour une durabilité majeure. La vis de réglage est équipée d'un écrou de blocage hexagonal. La gâchette à dégagement rapide permet de libérer facilement la pince.

ES TENAZA APLASTA TUBOS

Fabricada en acero de alta calidad tratado térmicamente para una mayor durabilidad. El tornillo de ajuste está equipada con una tuerca de bloqueo hexagonal. El gatillo de liberación rápida permite soltar fácilmente la pinza.



11413



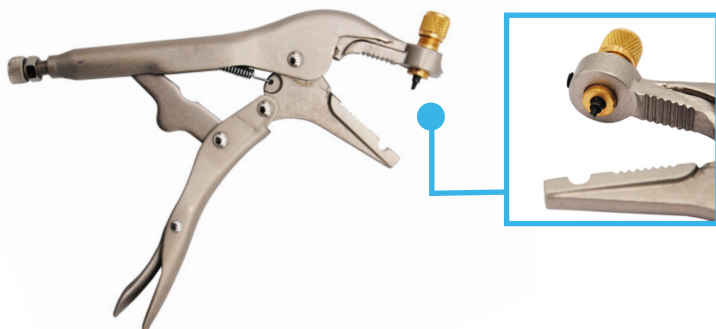
Pinza schiaccia tubi / Pinch of plier



1

IT PINZA FORATUBI CON PRESA DI PRESSIONE

Dotata di un ago di elevata durezza in acciaio al tungsteno, progettato per agganciare e perforare rapidamente il tubo. Realizzata in acciaio trattato termicamente per una maggiore durata nel tempo.



EN PIPE DRILLING PLIERS WITH PRESSURE GRIP

Equipped with a high hardness tungsten steel needle, designed to quickly hook, and pierce the tube. Made of heat-treated steel for greater durability.

FR PINCE À PERCER AVEC PRISE À PRESSION

Équipée d'une aiguille en acier tungstène haute dureté, conçue pour accrocher et percer rapidement le tube. Fabriquée en acier traité thermiquement pour une plus grande durabilité.

ES TENAZA DE PERFORACIÓN DE TUBOS CON TOMA DE PRESIÓN

Equipada con una aguja de acero de tungsteno de alta dureza, diseñada para enganchar y perforar rápidamente el tubo. Fabricada en acero tratado térmicamente para una mayor durabilidad en el tiempo.



11414



Pinza schiaccia tubi / Pinch of plier



1

IT CURVATUBI A PINZA

EN TUBE BENDER

FR CINTREUSE

ES TENAZA CORTATUBO



11536



Ø 1/4"



1

11537

Ø 5/16"

1

11538

Ø 3/8"

1

11539

Ø 1/2"

1

11540

Ø 5/8"

1

11541

Ø 3/4"

1

IT CURVATUBI A PINZA PER 3 DIAMETRI

EN TUBE BENDER FOR 3 DIAMETERS

FR CINTREUSE POUR 3 DIAMÈTRES

ES TENAZA CORTATUBO PARA 3 DIÁMETROS



11545



Per / For Ø 1/4" - 5/16" - 3/8" fino a / up to 90°



1

**IT CURVATUBI MANUALE A CRICCO**

- Per tubi in rame ricotto con $\varnothing$ 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4" e 7/8"
- Corpo e leva in duraluminio
- Dime e matrici in ABS antiurto
- Avanzamento manuale a cricco
- Raggio min. di curvatura 2,5 per $\varnothing$
- Max angolo di curvatura 90°
- Pratica custodia in ABS antiurto

FR CINTREUSE À CLIQUET

- Pour les tuyaux en cuivre recuit avec $\varnothing$ 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4" et 7/8"
- Corps et levier en Duralumin
- Modèles et matrices en ABS antichoc
- Avance manuell à cliquet
- Rayon de courbure minimum 2,5 pour $\varnothing$
- Max angle de courbe 90°
- Récipient pratique en ABS antichoc

EN RATCHET TUBE BENDER

- For pipes in annealed copper with $\varnothing$ 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4" and 7/8"
- Body and lever in Duralumin
- Templates and die in shockproof ABS
- Jack manual advancing
- Minimum radius of curvature 2,5 for $\varnothing$
- Max curving angle 90°
- Practical case in shockproof ABS

ES DOBLADORA DE TUBO DE CARRACA

- Para tubos de cobre recocidos con $\varnothing$ 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4" y 7/8"
- Cuerpo y palanca en aluminio
- Escantillón y matrices en ABS antichoque
- Avance manual de carraca
- Rayo mínimo de curvatura 2,5 por $\varnothing$
- Ángulo máximo de curvatura 90°
- Práctica caja en ABS antichoque



11535

Curvatubi / Ratchet / Cintreuse / Dobladora

1

IT CURVATUBI MANUALE A CRICCO FULL-ALU

- Per tubi in rame con $\varnothing$ 1/4" - 5/16" - 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4"
- Corpo e leva in duraluminio
- Dime e matrici in alluminio
- Avanzamento manuale a cricco
- Raggio min. di curvatura 2,5 per $\varnothing$
- Max angolo di curvatura 90°
- Pratica custodia in ABS antiurto
- **Possibilità di lavorare il tubo di rame anche con curva inversa**

FR CINTREUSE MANUELLE À CLIQUET FULL-ALU

- Pour les tuyaux en cuivre avec $\varnothing$ 1/4" - 5/16" - 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4"
- Corps et levier en Duralumin
- Modèles et matrices en aluminium
- Avance manuell à cliquet
- Rayon de courbure minimum 2,5 pour $\varnothing$
- Max angle de courbe 90°
- Récipient pratique en ABS antichoc
- **C'est également possible la lavouration des tuyaux de cuivre avec courbe à l'inverse**

EN RATCHET TUBE BENDER FULL-ALU

- For copper pipes with $\varnothing$ 1/4" - 5/16" - 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4"
- Body and lever in Duralumin
- Templates and die in aluminium
- Jack manual advancing
- Minimum radius of curvature 2,5 for $\varnothing$
- Max curving angle 90°
- Practical case in shockproof ABS
- **Copper pipe reverse bending is also possible**

ES DOBLADORA DE TUBO DE CARRACA FULL-ALU

- Para tubos de cobre recocidos con $\varnothing$ 1/4" - 5/16" - 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4"
- Cuerpo y palanca en Duraluminio
- Escantillón y matrices aluminio
- Avance manual de carraca
- Rayo mínimo de curvatura 2,5 por $\varnothing$
- Ángulo máximo de curvatura 90°
- Caja práctica en ABS antichoque
- **Es posible moldear el tubo de cobre tambien con curva inversa**



11534

Curvatubi / Ratchet / Cintreuse / Dobladora

1



IT KIT SONDE PIEGATUBI

Profili tondi in materiale plastico con elevata flessibilità e consistenza utili per la piegatura del tubo di rame, senza creare dannose strozzature.

Sonde molto comode e scorrevoli in tutte le fasi: inserimento, piegatura ed estrazione dal tubo di rame.

Otteni curve perfette anche senza togliere la coibentazione e senza il timore di schiacciamenti!

Il Kit comprende:

- 5 m sonda per tubo in rame Ø 1/4"
- 5 m sonda per tubo in rame Ø 3/8"
- 5 m sonda per tubo in rame Ø 1/2"
- 4 m sonda per tubo in rame Ø 5/8"
- Comoda valigetta in ABS

EN PIPE BENDING PROBE KIT

Round profiles in plastic material with high flexibility and consistency useful for bending copper pipe, without creating harmful bottlenecks.

Extremely comfortable and smooth probes in all phases: insertion, bending and extraction from the copper pipe.

Get perfect bends even without removing the insulation and without the fear of crushing!

The Kit includes:

- 5 m probe for copper pipe Ø 1/4"
- 5 m probe for copper pipe Ø 3/8"
- 5 m probe for copper pipe Ø 1/2"
- 4 m probe for copper pipe Ø 5/8"
- Comfortable ABS briefcase

FR KIT SONDES À CINTRER

Profilés ronds en matière plastique à haute flexibilité et consistance utiles pour cintrer les tuyaux en cuivre, sans créer de goulots d'étranglement.

Sondes très pratiques et fluides dans toutes les phases: insertion, cintrage et extraction du tube en cuivre.

Obtenez des courbes parfaites même sans retirer l'isolant et sans crainte d'écrasement!

Le kit est composé par :

- Sonde 5 m pour tuyau en cuivre Ø 1/4"
- Sonde 5 m pour tube cuivre Ø 3/8"
- Sonde 5 m pour tube cuivre Ø 1/2"
- Sonde 4 m pour tube cuivre Ø 5/8"
- Confortable mallette en ABS

ES KIT SONDAS DOBLATUBOS

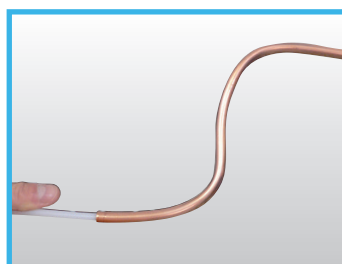
Perfiles redondos en material plástico de alta flexibilidad y consistencia útiles para doblar tuberías de cobre, sin crear cuellos de botella dañinos.

Sondas muy cómodas y suaves en todas las fases: inserción, curvado y extracción del tubo de cobre.

¡Consigue curvas perfectas incluso sin quitar el aislamiento y sin miedo de aplastamientos!

El kit está compuesto por:

- 5 m sonda para tubo de cobre Ø 1/4"
- 5 m sonda para tubo de cobre Ø 3/8"
- 5 m sonda para tubo de cobre Ø 1/2"
- 4 m sonda para tubo de cobre Ø 5/8"
- Cómoda maleta en ABS



11544	Kit 1/4" - 3/8" - 1/2" in valigetta	1
11543	Kit 1/4" - 3/8" - 1/2" - 5/8" in valigetta	1

IT MOLLE INTERNE CURVATUBO

- Fornite per diametri da 3/8" a 5/8"
- Lunghezza da 1500 mm a 2500 mm
- Realizzate in acciaio armonico
- Estremità predisposta per un facile inserimento nel tubo

EN TUBE-BENDING INTERNAL SPRINGS

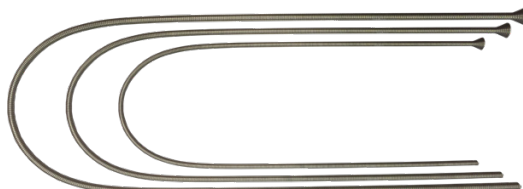
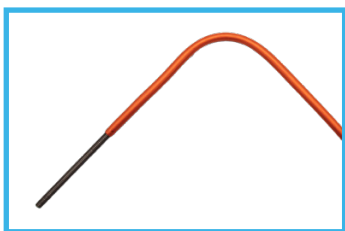
- Suitable for diameters from 3/8" to 5/8"
- Length: from 1500 mm to 2500 mm
- Realized in harmonic steel
- Flared extremity for an easy insertion of the pipe

FR RESSORTS INTERNES DE FLEXION DE TUBE

- Convient pour les diamètres de 3/8" à 5/8"
- Longueur: de 1500 mm à 2500 mm
- Réalisé en acier harmonique
- Extrémité évasée pour une insertion facile du tuyau

ES MUELLES DOBLADORES TUBO INTERIORES

- Se presentan para diámetros desde 3/8" hasta 5/8"
- Longitud de 1500 mm a 2500 mm
- Realizadas en acero muy resistente
- Extremidad preparada para insertar el tubo más fácilmente



14121	L. 1500 mm - 3/8"	1
14122	L. 1500 mm - 1/2"	1
14123	L. 1500 mm - 5/8"	1
14124	L. 1500 mm - 3/4"	1
14126	L. 2500 mm - 3/8"	1
14127	L. 2500 mm - 1/2"	1
14128	L. 2500 mm - 5/8"	1
14129	L. 2500 mm - 3/4"	1

**IT MOLLE ESTERNE
CURVATUBO**

- Fornite in set da **6 pezzi** per diametri: da Ø 1/4" (6,35 mm) al Ø 3/4" (19,05 mm)
- Fornite in set da **3 pezzi** per diametri: Ø 3/8" (9,52 mm) - Ø 1/2" (12,70 mm) - Ø 5/8" (15,87 mm)
- Realizzate in acciaio armonico
- Estremità svasata per un facile inserimento del tubo

**SKU 11516**

11515	Set 6 pz/pcs	1
11516	Set 3 pz/pcs	1

**EN TUBE-BENDING EXTERNAL
SPRINGS**

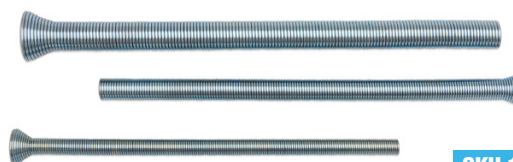
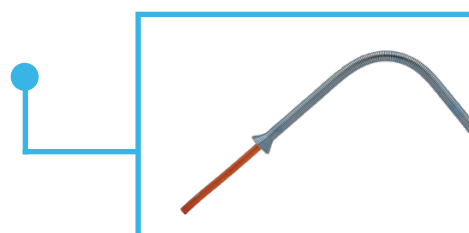
- Set of **6 sizes** from: Ø 1/4" (6,35 mm) to Ø 3/4" (19,05 mm)
- Set of **3 sizes** from: Ø 3/8" (9,52 mm) - Ø 1/2" (12,70 mm) - Ø 5/8" (15,87 mm)
- Realized in harmonic steel
- Flared extremity for an easy insertion of the pipe

**FR RESSORTS EXTERNES DE
FLEXION DE TUBE**

- Lot de **6 tailles** de: Ø 1/4" (6,35 mm) à Ø 3/4" (19,05 mm)
- Lot de **3 tailles** de: Ø 3/8" (9,52 mm) - Ø 1/2" (12,70 mm) - Ø 5/8" (15,87 mm)
- Réalisé en acier harmonique
- Extrémité évasée pour une insertion facile du tuyau

**ES MUELLES DOBLADORES TUBO
EXTERIORES**

- Se presentan en set de **6 piezas** para diámetros: de Ø 1/4" (6,35 mm) a Ø 3/4" (19,05 mm)
- Se presentan en set de **3 piezas** para diámetros: de Ø 3/8" (9,52 mm) - Ø 1/2" (12,70 mm) - Ø 5/8" (15,87 mm)
- Realizadas en acero muy resistente
- Extremidad preparada para insertar el tubo más fácilmente

**SKU 11515****IT ALLARGATUBI MANUALE A
PINZA PER TUBI IN RAME**
per tubi con diametro da 1/4" a 7/8"
(6÷22 mm)**EN MANUAL PIPE EXTENDER WITH
PLIERS FOR COPPER PIPE**
for pipes with diameters from 1/4" to
7/8" (6÷22 mm)**FR EVASEUR MANUEL AVEC PINCE
POUR TUYAUX EN CUIVRE**
pour tuyaux de diamètre de 1/4" à
7/8" (6÷22 mm)**ES EXPANSOR MANUAL A TENAZA
PARA TUBOS DE COBRE**
para tubos con diámetros de 1/4" a
7/8" (6÷22 mm)

11559	Pinza allargatubo / Punch pipe expander	1

**IT ALLARGATUBO A PUNZONE
5 PEZZI**

Confezione da 5 pezzi punzone
allargatubo nelle misure per
Ø 1/4" - 5/16" - 3/8" - 1/2" - 5/8"

**EN TUBES STRETCHER PUNCH,
5 PIECES**
Stretcher punch Kitaging for measures
Ø 1/4" - 5/16" - 3/8" - 1/2" - 5/8"**FR POINÇON EXPANDEUR TUYAU,
5 PIÈCES**
Emballage de poinçon pour la mesure
Ø 1/4" - 5/16" - 3/8" - 1/2" - 5/8"**ES PUNZONES ABOCARDADORES
5 PIEZAS**
Envase de 5 piezas con medidas
Ø 1/4" - 5/16" - 3/8" - 1/2" - 5/8"

11514	Kit 5 pz	1



IT CALIBRATORE

- Per tubi in rame, alluminio, ottone ricotto
- Costruito in acciaio temprato con cromatura superficiale
- Utile a ricalibrare le estremità ammaccate delle tubazioni
- Modello a 5 diametri
Ø 1/4" - 5/16" - 3/8" - 1/2" - 5/8"

EN PUNCH PIPE EXPANDER

- For copper, aluminium, recocked brass pipes
- Produced in tempering steel with superficial chrome
- Useful for the recalibration of the bruised extremities of the pipes
- 5 diameters model
Ø 1/4" - 5/16" - 3/8" - 1/2" - 5/8"

FR POINÇON EXPANDEUR TUYAU

- Pour les tuyaux en cuivre, aluminium, laiton recuit
- Produit en acier de trempe avec superficiel chrome
- Utile pour le recalibrage des extrémités bosselées des tuyaux
- 5 modèles de diamètres
Ø 1/4" - 5/16" - 3/8" - 1/2" - 5/8"

ES PUNZONES ABOCARDADORES

- Para tubos de cobre, aluminio y latón recocido
- Compuesto por acero templado con cromo superficial
- Útil para reparar las extremidades golpeadas de los tubos
- Modelo a 5 diámetros
Ø 1/4" - 5/16" - 3/8" - 1/2" - 5/8"



11529

Punzone allargatubo / Punch pipe expander



1

IT CHIAVE A CRICCO, REVERSIBILE per aste quadre da 1/4" x 3/8" e 3/16" x 5/16"

EN RATCHET WRENCH OFFSET square 1/4" x 3/8" and 3/16" x 5/16"

FR CLÉ À CLIQUET DÉCALÉE carrée 1/4" x 3/8" et 3/16" x 5/16"

ES LLAVE DE CARRACA, reversible para astas cuadradas desde 1/4" x 3/8" y 3/16" x 5/16"



11553

Versione diritta / Straight version



1

11554

Versione angolata / Angled version

1

IT KIT PINZA ALLARGATUBI IN VALIGETTA

Completo di 4 o 6 testine con custodia in lamiera per tubi Ø 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4" - 7/8" - 1" e temperino
Disponibili a richiesta testine allargatubi di altre misure.

EN CASE KIT EXPANDED HEAD Including 4 or 6 expanded heads for Ø 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4" - 7/8" - 1" pipes and reamer in an handy case.

**Expander heads in other
measures available on request**

FR KIT PINCE EVASEURS Composé par 4 ou 6 têtes élargies pour tuyaux de Ø 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4" - 7/8" - 1" et canif dans une mallette d'acier **Disponible sur demande têtes d'autres mesures**

ES KIT ENSANCHADOR DE TUBOS EN MALETA

Kit maleta con ensanchador de palanca, incluye 4/6 cabezales para tubos de Ø 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4" - 7/8" - 1" y escariador.
Disponibles a petición cabezales de otras medidas.



11556

Kit Ø 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4"



1

11557

Kit Ø 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4" - 7/8" - 1"

1

TESTINE DI RICAMBIO - SPARE HEADS - TÊTES DE RECHANGE - CABEZALES DE REPUESTO



17300

Testina / Expander heads Ø 1/4"



1

17301

Testina / Expander heads Ø 3/8"

1

17302

Testina / Expander heads Ø 1/2"

1

17303

Testina / Expander heads Ø 5/8"

1

17304

Testina / Expander heads Ø 3/4"

1

17305

Testina / Expander heads Ø 7/8"

1

17306

Testina / Expander heads Ø 1"

1

17307

Testina / Expander heads Ø 1"1/8

1

17308

Testina / Expander heads Ø 1"3/8

1

17309

Testina / Expander heads Ø 1"5/8

1

**IT CHIAVE DINAMOMETRICA PROFESSIONAL MAXI**

- Coppia di serraggio 10÷110 Nm / 7,4 ÷ 81,13 Lbs ft.
- Inserti a forcilla per bocchettoni da 17-19-22-25-27-29 mm più 1 chiave a cricco reversibile con attacco quadro da 1/2"
- Precisione sulla coppia ± 4%
- Pratica custodia in ABS

EN PROFESSIONAL MAXI TORQUE WRENCHES KIT

- Torque 10÷110 Nm / 7,4 ÷ 81,13 Lbs ft.
- Pin connection for pipe union from 17-19-22-25-27-29 mm with 1 reversible jack key with 1/2" square connection
- Working torque precision ± 4%
- ABS plastic case

FR PROFESSIONAL MAXI CLÉS DINAMOMETRIQUE

- Couple 10÷110 Nm / 7,4 ÷ 81,13 Lbs ft.
- Raccordement par broche pour union de 17-19-22-25-27-29 mm avec 1 clé réversible avec 1/2" raccordement carré
- Précision du couple de travail ± 4%
- Mallette en ABS

ES KIT LLAVE DINAMOMÉTRICA PROFESSIONAL MAXI

- Par de apriete 10÷110 Nm / 7,4 ÷ 81,13 Lbs ft.
- Insertos a horquilla para bridas de 17-19-22-25-27-29 mm y una llave de carraca reversible con ataque cuadrado de 1/2"
- precisión de par de trabajo ± 4%
- Práctica maleta en ABS antichoque



11519

Professional MAXI 10÷110 Nm

1

**IT CHIAVE DINAMOMETRICA SERIE PROFESSIONAL**

- Coppia di serraggio 10 ÷ 80 Nm / 7,4 ÷ 59,0 Lbs ft.
- Inserti a forcilla per bocchettoni da 17-19-22-25-27-29 mm più 1 chiave a cricco reversibile con attacco quadro da 1/2"
- Precisione sulla coppia ± 4%
- Pratica custodia in ABS

EN PROFESSIONAL COMPLETE TORQUE WRENCHES KIT

- Torque 10 ÷ 80 Nm / 7,4 ÷ 59,0 Lbs ft.
- Pin connection for pipe union from 17-19-22-25-27-29 mm with 1 reversible jack key with 1/2" square connection
- Working torque precision ± 4%
- ABS plastic case

FR CLÉS DINAMOMETRIQUE MOD. PROFESSIONAL

- Couple 10 ÷ 80 Nm / 7,4 ÷ 59,0 Lbs ft.
- Raccordement par broche pour union de 17-19-22-25-27-29 mm avec 1 clé réversible avec 1/2" raccordement carré
- Précision du couple de travail ± 4%
- Mallette en ABS

ES KIT LLAVE DINAMOMÉTRICA PROFESSIONAL

- Par de apriete 10 ÷ 80 Nm / 7,4 ÷ 59,0 Lbs ft.
- Insertos a horquilla para bridas de 17-19-22-25-27-29 mm y una llave de carraca reversible con ataque cuadrado de 1/2"
- precisión de par de trabajo ± 4%
- Práctica maleta en ABS antichoque



11521

Professional 10÷80 Nm

1



FORCELLE DI RICAMBIO A RICHIESTA - FORKS INSERT AVAILABLE ON REQUEST

IT CHIAVE DINAMOMETRICA BASIC

- Necessario per regolare la coppia di serraggio dei collegamenti frigoriferi
- La coppia di regolazione può variare a scelta da 10 Nm a 75 Nm
- Set composto da 6 chiavi per diametri da 17-19-22-25-27-29
- Fornita in valigetta in ABS

EN BASIC TORQUE WRENCHES

- Necessary in order to regulate the torque of the refrigerators connections
- Adjustable from 10 Nm to 75 Nm
- Set composed by 6 keys for diameters from 17-19-22-25-27-29
- ABS plastic case

FR BASIC CLÉS DYNAMOMÉTRIQUES

- Nécessaire pour réguler le couple de les connexions des réfrigérateurs
- Le couple de régulation peut varier au choix 10 Nm à 75 Nm
- Set composé de 6 clés pour les diamètres du 17-19-22-25-27-29
- Mallette en ABS

ES BASIC LLÁVE DINAMOMÉTRICAS

- Necesario para regular la pareja de apriete de las conexiones frigoríficas
- La pareja de regulación varía de 10 Nm a 75 Nm
- Kit compuesto por 6 llaves para diámetros de 17-19-22-25-27-29
- Se presenta en maleta ABS



11520

Standard

1



FORCELLE DI RICAMBIO A RICHIESTA - FORKS INSERT AVAILABLE ON REQUEST



IT KIT MAP PRO
TORCIA REGOLABILE
+ 1 RICARICA

EN KIT MAP PRO
1 ADJUSTABLE FLAME TORCH
+ 1 CARTRIDGE

FR KIT MAP PRO
TORCHE RÉGLABLE
+ 1 RECHARGE

ES KIT MAP PRO
LINTERNA AJUSTABLE
+ 1 RECARGA



MAP // PRO^{TSJ}

A torch for every job on the planet

30450	KIT MAP PRO	1

IT BOMBOLETTA 397 G MAP PRO
IN CONF. DA 1, 2 O 12 PZ.

EN MAP PRO CARTRIDGE 397 G
IN 1, 2 OR 12 PCS. KIT

FR AÉROSOL 397 G MAP PRO EN
EMBALLAGE DE 1, 2 OU 12
PIÈCES

ES BOTELLA 397 G MAP PRO EN
CONF. DE 1, 2 O 12 PZ.



MAP // PRO^{TSJ}

A torch for every job on the planet

30458	397 gr MAP PRO	1
30455	Kit 2 x 397 gr MAP PRO	1
30457	Kit 12x 397 gr MAP PRO	1

IT Torcia MAP PRO
con fiamma regolabile

EN MAP PRO adjustable
flame torch

FR MAP PRO torche
à flamme réglable

ES Antorcha MAP PRO
con fuego regulable



MAP // PRO^{TSJ}

A torch for every job on the planet

30451	Torcia MAP PRO	1

IT CANNELLO RISCALDO TUBI
FINO A Ø 24 mm
completo di bruciatore a becco d'oca
Ø 20 mm

EN WELDING BLOWPIPE HEATER
FOR PIPES UNTIL Ø 24 mm
Complet of spout burner
Ø 20 mm

FR TORCHE POUR TUYAU
JUSQU'À Ø 24 mm
Complet de brûleur à bec de canard
Ø 20 mm

ES SOPLETE CALIENTATUBOS
HASTA Ø 24 mm
con quemador Ø 20 mm



30921	A Leva / With lever / À levier / A palanca	1

**IT TURBO SET 90**

Il più piccolo impianto di saldatura autogena con bombola e cartuccia non ricaricabili in carrello metallico.

Completo di:

- Bombola ossigeno 1 l
- Bombola gas 350 g
- Riduttori con rubinetti e valvole di non ritorno
- Impugnatura con lancia
- Accessori vari

FR TURBO SET 90

Le plus petit système de soudage autogène avec bouteille non rechargeable et cartouche dans un trolley de metal.

Complété de:

- Bouteille d'oxygène 1 l
- Bouteille de gaz 350 g
- Réducteurs avec robinets et clapets anti-retour
- Poignée avec outil
- Divers raccords

EN TURBO SET 90

The smallest autogenous welding system with non-rechargeable bottle and cartridge in metallic trolley.

Complete of:

- Oxygen bottle 1 l
- Gas bottle 350 g
- Reducers with taps and non-return valves
- Handgrip with tool
- Various fittings

ES TURBO SET 90

El sistema de soldadura autógena más pequeño con cilindro y cartucho no rellenable en una carretilla de metal.

Compuesto por:

- Bombona de oxígeno 1 l
- Bombona de gas 350 g
- Reductores con grifos y válvulas n.r
- Empuñadura con lanza
- Accesorios varios



OX2350	TURBO SET 90	1
OX2425	KIT PUNTE	1
OX2410	Impugnatura con lancia e tubazioni	1

IT TURBO SET MINI

Il piccolo kit professionale ossipropano, con bombole da 2 l omologate e ricaricabili

Completo di:

- Bombola ossigeno 2 l
- Bombola gas 2 l
- Riduttori con rubinetti e valvole n.r.
- Impugnatura con lancia
- Carrello portabombole
- Accessori vari

FR TURBO SET MINI

Le plus petit kit professionnel Oxy-propane, avec bouteille 2 l homologuées et rechargeables

Composé par:

- Bouteille d'oxygène 2 l
- bouteille de gaz 2 l
- Réducteurs avec robinets et clapets anti-retour
- Poignée avec outil
- Trolley
- Divers raccords

EN TURBO SET MINI

The smallest Oxy-propane professional kit, with 2 type tested rechargeable bottle 2 l

Complete of:

- Oxygen bottle 2 l
- Gas bottle 2 l
- Reducers with taps and non-return valves
- Handgrip with tool
- Trolley
- Various fittings

ES TURBO SET MINI

El pequeño kit profesional de oxipropano con bombonas de 2 l homologadas y rellenables

Completo de:

- Bombona de oxígeno 2 l
- Bombona de gas 2 l
- Reductores con grifos y válvulas n.r
- Empuñadura con lanza
- Carretilla de metal
- Accesorios varios



OX1151	TURBO SET MINI	1

**IT** Bombole di ricambio
per TURBO SET**EN** Cartridges for TURBO SET**FR** Bouteille
pour TURBO SET**ES** Bombonas de recambio
para TURBO SET

OX2800	Bombola ossigeno 1 l	A	1
OX2880	Bombola maxigas 350 g	B	1
OX2812	Bombola ossigeno 2 l ricaric.	C	1
OX2813	Bombola gas 2 l ricaric.	D	1
OX2810	Bombola gas 1 l CO ₂		1
OX2820	Bombola gas 1 l Argon mix		1
OX3880	Bombola gas 210 g - 60% Butano/40% Propano		6
OX3881	Bombola gas 330 g - 70% Butano/30% Propano		6

IT CHILL GEL

Dissipatore di calore che permette di evitare i danni causati dal caldo sui componenti e le parti circostanti durante la saldatura. Sicuro, atossico, innocuo per la pelle e inodore.

EN CHILL GEL

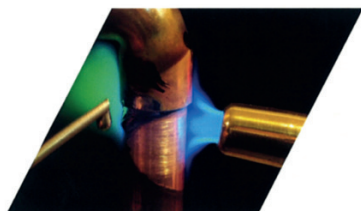
The heat sink prevents damages on components and surrounding parts caused by welding heat. Safe, non toxic, harmless for skin and odor-free

FR CHILL GEL

Dissipateur thermique qui évite les dommages causés par la chaleur sur les composants et les pièces environnantes pendant le soudage. Sûr, non toxique, sans danger pour la peau et sans odeur.

ES CHILL GEL

Disipador de calor que permite de evitar daños causados por el calor en los componentes y las otras partes durante las soldadura. Seguro, no tóxico, no nocivo para la piel y inodoro.



30460	Chill Gel 100 ml	1
30461	Chill Gel 300 ml	1

IT LEGA SALDANTE CON
ARGENTO

- Lega saldante d'apporto garantita secondo le norme
- Contenuto d'argento (% vedi tabella) per una ottima fluidità e capillarità
- Punto di fusione 700°C ca.

EN SOLDER SILVER ALLOY

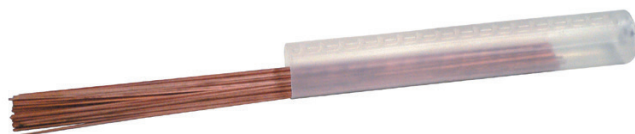
- Solder alloy filler metal guaranteed in accord with the norms
- Silver contents for best fluidity and capillarity (see chart for %)
- Melting point 700°C approx.

FR ALLIAGE D'ARGENT À SOUDER

- Alliage à souder garanti en accord avec les normes
- Teneur en argent (% dans la fiche) pour une meilleure fluidité et capillarité
- Point de fusion 700°C env.

ES BARRA DE SOLDADURA CON
PLATA

- Barra de soldadura garantizada según las normas
- Cantidad de plata (% ver el cuadro) para una excelente fluidez y capilaridad
- Punto de fusión 700°C aproximadamente



ALTRE TIPOLOGIE DI LEGHE A RICHIESTA
OTHER TYPES OF ALLOYS ON REQUEST
AUTRES TYPES D'ALLIAGES SUR DEMANDE
OTROS TIPOS DE ALEACIONES A PETICIÓN

OX2830	Nuda/Nude - 0,5% Ag - Ø 1,0 mm	1 kg
OX2831	Nuda/Nude - 5% Ag - Ø 1,0 mm	1 kg


IT BARRETTE DI PIOMBO E STAGNO per idraulica e lattoneria

Punto di fusione 290°C ca.

EN LEAD AND TIN BARS for hydraulics and tinman works

Melting point 290°C approx.

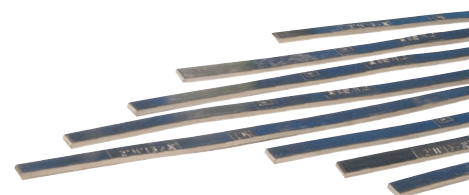
FR BARRES DE PLOMB ET D'ÉTAIN pour travaux hydraulique et plomberie

Point de fusion 290°C ca.

ES BARRAS DE PLOMO Y ESTAÑO para hidráulica y vierteaguas

Punto de fusión 290°C aprox.

30825	67% Pb - 33% Sn	5 kg
30826	65% Pb - 35% Sn	5 kg
30827	60% Pb - 40% Sn	5 kg
30828	50% Pb - 50% Sn	5 kg


IT STAGNO

- Rocchetto di stagno per la saldatura di tutti i materiali alluminio escluso
- Resistente alla corrosione
- Punto di fusione 270°C ca.

EN TIN

- Tin spool for the welding of all materials aluminium excluded
- Corrosion proof
- Melting point 270°C approx.

FR ÉTAIN

- Rouleau d'étain pour le soudage de tous les matériaux aluminium exclu
- Résistant à la corrosion
- Point de fusion 270°C env.

ES ESTAÑO

- Carrete de estaño para soldar todos los materiales (aluminio excluido)
- Resistente a la corrosión
- Punto de fusión 270°C aproximadamente

30820	50% 500 g	1
30821	5% 250 g	1
30822	3,5% 250 g	1


IT STERESINA E CUPREX GEL

Preparati che facilitano la saldatura dolce a stagno di componenti in rame, piombo, acciaio, acciaio inox. Funzionano da decapante e agevolano lo scorrimento dello stagno.

EN STERESINA AND CUPREX GEL

Compound that makes easy the soft soldering of copper components, lead, steel, stainless steel. They work like pickling and they make easy the sliding of the pond.

FR STERESINA ET GEL CUPREX

Composés qui rendent facile le soudage à étain de composants en cuivre, plomb, acier, acier inoxydable. Ils travaillent comme le décapage et ils facilitent le glissement de l'étain.

ES STERESINA Y CUPREX GEL

Preparados que facilitan la soldadura a estaño de los componenetes en cobre, plomo, acero y acero inox. Funcionan como decapantes y facilitan el avanzar del estaño.

30831	Steresina 1 kg	1
30832	Cuprex 100 g	12


IT DISSODIDANTE

Polvere disossidante per saldatura forte su tubi rame per adduzione acqua e gas. Da utilizzare con leghe per brasatura forte contenenti argento su rame, leghe di rame, acciaio.

EN DEOXIDIZING

Deoxidizing powder for strong welding on copper pipes for water and gas adduction. To use with alloys for hard brazing containing silver on copper, copper alloys, steel.

FR DÉSOXYDANT

Poudre désoxydante pour le soudage fort sur tuyaux en cuivre pour l'adduction d'eau et de gaz. A utiliser avec des alliages pour le brasage fort contenant argent sur cuivre, alliages de cuivre, acier.

ES DESOXIDANTE

Polvo desoxidante para soldar en tubos de cobre para adducción de agua y gas. Utilizar con barras de soldadura fuerte que contengan plata en cobre, barras de cobre y de acero.

30835	150 g	6







RIVELATORI DI PERDITE, ADDITIVI E SIGILLANTI

**LEAK DETECTORS,
SEALANTS, AND ADDITIVES**

**DÉTECTEURS DE FUITES,
PRODUITS D'ÉTANCHÉITÉ ET ADDITIFS**

**DETECTORES DE FUGAS,
SELLADORES Y ADITIVOS**



AIR TEST SYSTEM

IT AIR-TEST: KIT COMPLETO PROVA IMPIANTO CON AZOTO

Sistema utile per la prova di tenuta dell'impianto e per il flussaggio delle tubazioni durante le operazioni di saldatura in azoto. Il kit è racchiuso in una comoda valigetta antiurto. Nel kit sono inclusi:

- Bombola di Azoto monouso da 1 l a 110 bar (SKU 11227)
- Regolatore di pressione per azoto certificato 825 ARS-40N2 con pressione in entrata 220 bar e pressione in uscita 50 bar (SKU 11622)
- Manometro per Azoto Ø 80 mm classe 1.0 con raccordo e rubinetto (SKU 11623)
- Adattatore 5/16" SAE F x 1/4" SAE M
- Flessibile giallo 1/4" SAE F x 1/4" SAE F

FR AIR-TEST: KIT COMPLET DE TEST POUR SYSTÈME À L'AZOTE

Système utile pour tester l'étanchéité du système et le fluxage des tubes pendant les opérations de soudage à l'azote. Le kit est emballé dans une pratique mallette antichoc. Le kit comprend:

- Bouteille d'azote jetable de 1 l à 110 bar (SKU 11227)
- Régulateur de pression pour azote certifié 825 ARS-40N2 avec pression d'entrée de 220 bars et pression de sortie de 50 bars (SKU 11622)
- Manomètre pour azote Ø 80 mm classe 1.0 avec raccord et robinet (SKU 11623)
- Adaptateur 5/16" SAE F x 1/4" SAE M
- Tuyau jaune 1/4" SAE F x 1/4" SAE F

EN AIR-TEST: COMPLETE KIT FOR SYSTEM TEST WITH NITROGEN

Useful kit for testing the system leaks and for flushing the pipes during nitrogen welding operations. The kit is in a convenient shockproof case and includes:

- 1 l disposable nitrogen cylinder 110 bar (SKU 11227)
- nitrogen pressure regulator certified according to 825 ARS-40N2 220 bar inlet pressure and 50 bar outlet pressure (SKU 11622)
- Nitrogen pressure gauge Ø 80 mm class 1.0 with fitting and tap (SKU 11623)
- 5/16" SAE F x 1/4" SAE M adapter
- Yellow hose 1/4" SAE F x 1/4" SAE F

ES AIR-TEST: KIT COMPLETO DE PRUEBA DEL SISTEMA CON NITRÓGENO

Sistema útil para realizar pruebas de fugas en el sistema y para lavar las tuberías durante las operaciones de soldadura con nitrógeno. El kit está incluido en una práctica maleta a prueba de golpes. El kit incluye:

- Botella de nitrógeno desechable de 1 litro a 110 bar (SKU 11227)
- Regulador de presión de nitrógeno certificado 825 ARS-40N2 con presión de entrada de 220 bar y presión de salida de 50 bar (SKU 11622)
- Manómetro de nitrógeno Ø 80 mm clase 1.0 con racor y grifo (SKU 11623)
- Adaptador SAE F de 5/16" x SAE M de 1/4"
- Manguera amarilla 1/4" SAE F x 1/4" SAE F



SKU 11623



SKU 11624



SKU 11227

SKU 11622



SKU 11226



SKU 11248



SKU 11227



11621	Kit AIR-TEST System	1
11622	Riduttore di pressione / Pressure reducer	1
11623	Manometro e rubinetto / Gauge and tap	1
11624	Tubo flessibile giallo / Yellow flexible hose	1
11627	Kit 10 x Depressore / Depressor	1
11310	Kit 10 x 1/4" SAE Guarnizione/Gasket	1
11227	Azoto / Nitrogen 1 l - 110 bar	1
11248	Azoto / Nitrogen 2,42 l - 110 bar	1
11226	Azoto / Nitrogen 5 l - Ricaricabile / Rechargeable	1



IT BOMBOLETTA CERCAFUGHE SPRAY GAS CONTROL - 400 ml

Grazie alla sua affidabilità ed alle prestazioni comprovate, **GAS CONTROL** rappresenta la soluzione definitiva per il rilevamento delle perdite in tubazioni e componenti per il trasporto di prodotti aeriformi in pressione come gas refrigeranti, aria, ossigeno, azoto.

Caratteristiche principali:

- La sua formulazione assicura un'identificazione precisa delle perdite, anche su impianti a bassissima pressione (da poche decine di millibar). Le bolle generate sono immediatamente visibili e permangono sul punto di perdita per vari minuti
- Grazie al punto di ebollizione $>100^{\circ}\text{C}$ ed al punto di congelamento $<0^{\circ}\text{C}$, è adatto all'ispezione di elementi in un'ampia gamma di temperature e garantisce prestazioni affidabili anche su impianti a bassa temperatura
- Non tossico, non corrosivo e non infiammabile, **GAS CONTROL** è sicuro per l'uso su una varietà di impianti. La sua formula non lascia tracce né macchie su muri o altre superfici
- **GAS CONTROL** evapora lentamente a temperatura ambiente, permettendo al prodotto di aderire alle superfici ispezionate per diversi minuti, offrendo il tempo per un'accurata ispezione
- Conforme alla normativa EN 14291 (certificato DFGW)

Scegliere **GAS CONTROL** significa affidarsi al miglior prodotto sul mercato per la rilevazione di perdite, idoneo per ogni applicazione nell'ambito HVAC! Da oggi questo prodotto non potrà più mancare nella valigetta degli attrezzi di ogni professionista!

EN GAS CONTROL LEAK DETECTOR SPRAY - 400 ML

Thanks to its reliability and proven performance, **GAS CONTROL** represents the definitive solution for the detection of leaks in pipes and components for the transport of pressurized gaseous products such as refrigerant gases, air, oxygen, nitrogen.

Main features:

- Its formulation ensures precise identification of leaks, even on very low-pressure systems (few millibars). The bubbles generated are immediately visible and remain at the leak point for several minutes.
- Thanks to the boiling point $>100^{\circ}\text{C}$ and the freezing point $<0^{\circ}\text{C}$, it is suitable for the inspection of elements in a wide range of temperatures and guarantees reliable performance even on low temperature systems.
- Non-toxic, non-corrosive and non-flammable, **GAS CONTROL** is safe for use on a variety of systems. Its formula leaves no traces or stains on walls or other surfaces.
- **GAS CONTROL** evaporates slowly at room temperature, allowing the product to adhere to inspected surfaces for several minutes, providing time for a thorough inspection.
- Complies with EN 14291 (DFGW certified).

Choosing **GAS CONTROL** means relying on the best product on the market for leak detection, suitable for every application in the HVAC sector! This product cannot miss inside every professional's toolbox!

FR BOMBE AÉROSOL DÉTECTEUR DE FUITES GAS CONTROL - 400 ML

Grâce à sa fiabilité et ses performances éprouvées, **GAS CONTROL** représente la solution définitive pour la détection des fuites dans les tubes et composants pour le transport de produits gazeux sous pression tels que les gaz réfrigérants, l'air, l'oxygène, l'azote.

Caractéristiques principales:

- Sa formulation assure une identification précise des fuites, même sur des systèmes à très basse pression (à partir de quelques dizaines de millibars). Les bulles générées sont immédiatement visibles et restent au point de fuite pendant plusieurs minutes
- Grâce au point d'ébullition $>100^{\circ}\text{C}$ et au point de congélation $<0^{\circ}\text{C}$, il convient à l'inspection d'éléments dans une large plage de températures et garantit des performances fiables même sur des systèmes à basse température
- Non toxique, non corrosif et ininflammable, **GAS CONTROL** peut être utilisé en toute sécurité sur une variété de systèmes. Sa formule ne laisse aucune trace ni tache sur les murs ou autres surfaces
- **GAS CONTROL** s'évapore lentement à température ambiante, permettant au produit d'adhérer aux surfaces inspectées pendant plusieurs minutes, laissant le temps d'une inspection approfondie.
- Conforme à la norme EN 14291 (certifié DFGW)

Choisir **GAS CONTROL**, c'est s'appuyer sur le meilleur produit du marché pour la détection de fuites, adapté à toutes les applications du secteur HVAC! À partir d'aujourd'hui, ce produit ne peut plus manquer dans la boîte à outils de tout professionnel!

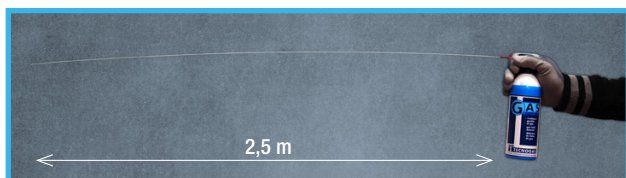
ES DETECTOR DE FUGAS GAS CONTROL - 400 ML

Gracias a su fiabilidad y a su rendimiento comprobado, **GAS CONTROL** representa la solución definitiva para la detección de fugas en tuberías y componentes para el transporte de productos gaseosos a presión como gases refrigerantes, aire, oxígeno, nitrógeno.

Principales características:

- Su formulación garantiza una identificación precisa de las fugas, incluso en sistemas de muy baja presión (a partir de unas pocas decenas de milibares). Las burbujas generadas son inmediatamente visibles y permanecen en el punto de fuga durante varios minutos.
- Gracias al punto de ebullición $>100^{\circ}\text{C}$ y al punto de congelación $<0^{\circ}\text{C}$, es adecuado para la inspección de elementos en una amplia gama de temperaturas y garantiza un rendimiento fiable incluso en sistemas de baja temperatura
- No tóxico, no corrosivo y no inflamable, **GAS CONTROL** es seguro para usar en una variedad de sistemas. Su fórmula no deja rastros ni manchas en paredes u otras superficies.
- **GAS CONTROL** se evapora lentamente a temperatura ambiente, lo que permite que el producto se adhiera a las superficies inspeccionadas durante varios minutos, dejando tiempo para una inspección exhaustiva.
- Cumple con la norma EN 14291 (certificado DFGW)

¡Elegir **GAS CONTROL** significa confiar en el mejor producto del mercado para la detección de fugas, adecuado para todas las aplicaciones del sector HVAC! ¡A partir de hoy este producto ya no puede faltar en la caja de herramientas de todo profesional!



50320



Gas control 400 ml



12



RIVELATORI DI PERDITE SIGILLANTI E ADDITIVI

LEAKS DETECTORS, SEALANTS AND ADDITIVES DÉTECTEURS DE FUITES, MASTIC ET ADDITIFS DETECTORES DE FUGAS, SELLADORES Y ADITIVOS

IT BOMBOLA DI IDRO-AZOTO

Bombola di gas idro-azoto non ricaricabili (vuoto a perdere) disponibile in due formati.

Ideale per la ricerca delle perdite di gas refrigerante nei sistemi A/C grazie alle caratteristiche di questa miscela ECOLOGICA e NON INFIAMMABILE composta per il 95% da azoto ed il 5% di Idrogeno. Da usare in accoppiata ad un rivelatore in grado di rilevare le molecole di idrogeno che sono di piccole dimensioni e quindi fuoriescono rapidamente.

L'idrogeno quindi permette di ricercare le perdite di gas anche molto piccole nelle tubazioni, nei macchinari o negli elementi di tenuta.

EN HYDRO-NITROGEN CYLINDER

Non-refillable hydro-nitrogen gas cylinder (empty disposable) available in two sizes.

Ideal for finding refrigerant gas leaks in A/C systems thanks to the characteristics of this ECOLOGICAL and NON-FLAMMABLE mixture composed of 95% nitrogen and 5% hydrogen. Use with a detector capable of detecting hydrogen molecules which are small and therefore escape quickly. Hydrogen therefore allows us to search for even small gas leaks in pipes, machinery or sealing elements.

FR BOUTEILLE DE AZOTE HYDROGÉNÉ

Bouteille de gaz azote hydrogéné non rechargeable (emballage sans retour) disponible en deux tailles.

Idéal pour rechercher les fuites de gaz réfrigérant dans les systèmes de climatisation grâce aux caractéristiques de ce mélange ÉCOLOGIQUE et ININFLAMMABLE composé de 95% d'azote et 5% d'hydrogène. A utiliser en conjonction avec un détecteur capable de détecter des molécules d'hydrogène de petite taille qui s'échappent rapidement. L'hydrogène permet donc de rechercher les fuites de gaz, même si mineures, dans les tubes, les machines ou les éléments d'étanchéité.

ES BOTELLA DE HIDRÓGENO-NITRÓGENO

Botella de gas hidrógeno-nitrógeno no recargable (vacío desechable) disponible en dos tamaños.

Ideal para encontrar fugas de gas refrigerante en sistemas de A/C gracias a las características de esta mezcla ECOLÓGICA y NO INFLAMABLE compuesta por un 95% de nitrógeno y un 5% de hidrógeno. Para utilizar junto con un detector capaz de detectar moléculas de hidrógeno que son de tamaño pequeño y, por lo tanto, escapan rápidamente. Por lo tanto, el hidrógeno nos permite buscar incluso fugas de gas muy pequeñas en tuberías, maquinarias o elementos de sellado.



SKU 11259



SKU 11284



11259



1 l - 110 bar



1

11284

2,42 l - 110 bar

1

IT RIVELATORE PORTATILE PER GAS COMBUSTIBILI TG-410

Rivelatore professionale caratterizzato da alta sensibilità e velocità di risposta. Dispositivo ideale per la manutenzione di sistemi di refrigerazione ed aria condizionata. E' dotato di un rivelatore riscaldato a semiconduttore di nuova generazione e 3 livelli di sensibilità. L'indicatore a LED ha 3 colori per evidenziare l'entità della perdita, così come l'allarme acustico che ha diverse intensità.

CARATTERISTICHE TECNICHE:

- Sonda flessibile 40 cm
- Alimentazione 4 batterie AA
- Indicazione batteria scarica
- Peso 421 g
- Dimensioni 220x74x47 mm
- Conformità SAE J1627 - CE

EN PORTABLE COMBUSTIBLE GAS DETECTOR - TG410

Professional detector characterized by high sensitivity and response speed. Ideal device for the maintenance of refrigeration and air conditioning systems. Equipped with a new generation semiconductor heated detector and 3 sensitivity levels. The LED indicator has 3 colours to highlight the extent of the leak, as well as the acoustic alarm which has different intensity.

TECHNICAL FEATURES:

- Flexible probe 40 cm
- Power supply: 4 AA batteries
- Low battery indication
- Weight 421 g
- Dimensions 220x74x47 mm
- In conformity with SAE J1627 - EC

FR DÉTECTEUR DE GAZ COMBUSTIBLE PORTABLE - TG410

Détecteur professionnel caractérisé par une sensibilité et une vitesse de réponse élevées. Appareil idéal pour la maintenance des systèmes de réfrigération et de climatisation. Il est équipé d'un détecteur chauffant à semi-conducteur nouvelle génération et de 3 niveaux de sensibilité. L'indicateur LED dispose de 3 couleurs pour mettre en évidence l'ampleur de la fuite, ainsi que l'alarme sonore qui a des intensités différentes.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

- Sonde flexible 40 cm
- Alimentation: 4 piles AA
- Indicateur de batterie faible
- Poids 421 g
- Dimensions 220x74x47 mm
- Conformité SAE J1627 - CE

ES DETECTOR PORTÁTIL DE GASES COMBUSTIBLES - TG410

Detector profesional caracterizado por su alta sensibilidad y velocidad de respuesta. Dispositivo ideal para el mantenimiento de sistemas de refrigeración y aire acondicionado. Está equipado con un detector calentado por semiconductores de nueva generación y 3 niveles de sensibilidad. El indicador LED tiene 3 colores para resaltar el alcance de la fuga, así como la alarma acústica que tiene diferente intensidad.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Sonda flexible de 40 cm.
- Alimentación: 4 pilas AA
- Indicación de batería baja
- Peso 421 gramos
- Dimensiones 220x74x47 mm
- Cumple con SAE J1627 - CE



11654



Rivelatore TG-410



1



**IT CERCAFUGHE ELETTRONICO
 HLD 200+ per gas refrigeranti
 alogenati**

- Sensibilità minima ≥ 3 g/anno
- Pulsanti: ON/OFF - sensibilità alta/bassa
- Alimentazione a batterie alcaline (incluse)
- Vita del sensore 30 h
- 1 sensore ricambio a corredo
- Sonda 300 mm
- Temperatura di funzion.: $0 \pm 50^\circ\text{C}$
- Fornito in valigetta

**FR DÉTECTEUR FUITE GAZ
 ÉLECTRONIQUE HLD 200+
 pour tous les gaz réfrigérant
 halogénés**

- Sensibilité minimum ≥ 3 g l'an
- Commutateurs: on/off - sensibilité haute/basse
- Alimentation à batteries alcalines (incluses)
- Vie du capteur 30 h
- 1 capteur de rechange
- Sonde 300 mm
- Température de fonction.: $0 \pm 50^\circ\text{C}$
- Il est fourni en mallette

**EN ELECTRONIC LEAK DETECTOR
 HLD 200+ for all refrigerant
 gases alogenato**

- Minimum sensitivity ≥ 3 g/year
- Commutators: on/off - sensitivity high/low
- Feeding with alkalyne batteries (included)
- Sensor life 30 h
- 1 sensor supplied with spare
- Probe 300 mm
- Working temperature: $0 \pm 50^\circ\text{C}$
- Supplied in small suitcase

**ES DETECTOR DE FUGAS
 ELECTRÓNICO HLD 200+
 para los gases refrigerantes
 halogenados**

- Sensibilidad mínima ≥ 3 gr/año
- Conmutadores: encendido / apagado - sensibilidad alta / baja
- Alimentación con baterías alcalinas (incluidas)
- Vida del sensor 30 h
- 1 sensor de reemplazo
- Sonda mm 300
- Temperatura de trabajo: $0 \pm 50^\circ\text{C}$
- Suministrado en maleta



11658N	HLD 200+	1
11659	Sensore di ricambio/ Spare sensor/	1

**IT CERCAFUGHE ELETTRONICO
 PER GAS A1-A2L-A3 TG312A**

Cercafughe elettronico specifico con sensore semiconduttore per la rilevazione di perdite di gas delle classi A1-A2L-A3. Rileva anche IDROAZOTO. Sulla punta della sonda, è presente un indicatore luminoso della perdita, molto utile in ambiente rumoroso.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Tempo di risposta $< 0,5$ sec
- Spegnimento automatico dopo 10 minuti di inattività
- 3 livelli di sensibilità
- Display LCD a colori
- Batteria a litio ricaricabile CC 3,7 V
- Durata batteria 10 ore
- Indicatore batteria scarica
- Sonda flessibile 450 mm
- Temperatura di lavoro $0 \pm 50^\circ\text{C}$ (con RH $<80\%$)
- 1 sensore di ricambio incluso
- Peso 340 g

**EN ELECTRONIC LEAK DETECTOR
 FOR GAS A1-A2L-A3 TG312A**

Specific electronic leak detector with semiconductor sensor for the detection of class A1-A2L-A3 gas leaks. Also detects HYDRONITROGEN. At the tip of the probe, there is a leak indicator light, which is extremely useful in noisy environments.

TECHNICAL FEATURES

- Response time < 0.5 sec
- Automatic shutdown after 10 minutes of inactivity
- 3 sensitivity levels
- Colour LCD display
- DC 3.7V rechargeable lithium battery
- Battery life 10 hours
- Low battery indicator
- Flexible probe 450 mm
- Working temperature $0 \pm 50^\circ\text{C}$ (with RH $<80\%$)
- 1 spare sensor included
- Weight 340 g

**FR DÉTECTEUR ÉLECTRONIQUE
 DE FUITES POUR GAZ A1-
 A2L-A3 TG312A**

Détecteur électronique de fuites spécifique avec capteur semi-conducteur pour la détection des fuites de gaz de classe A1-A2L-A3. Il détecte également l'AZOTE HYDROGÉNÉ. À l'extrémité de la sonde se trouve un indicateur lumineux de fuite, très utile dans les environnements bruyants.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Temps de réponse $< 0,5$ s
- Arrêt automatique après 10 minutes d'inactivité
- 3 niveaux de sensibilité
- Écran LCD couleur
- Batterie au lithium rechargeable CC 3,7 V
- Autonomie de la batterie 10 heures
- Indicateur de batterie faible
- Sonde flexible 450 mm
- Température de fonctionnement $0 \pm 50^\circ\text{C}$ (avec RH $<80\%$)
- 1 capteur de rechange inclus
- Poids 340 g

**ES DETECTOR DE FUGAS
 ELECTRÓNICO PARA GAS A1-
 A2L-A3 TG312A**

Detector de fugas electrónico específico con sensor semiconductor para la detección de fugas de gas clase A1-A2L-A3. También detecta HIDRONITRÓGENO. En la punta de la sonda hay una luz indicadora de fugas, que resulta muy útil en entornos ruidosos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Tiempo de respuesta $< 0,5$ segundos
- Apagado automático después de 10 minutos de inactividad
- 3 niveles de sensibilidad
- Pantalla LCD en color
- Batería de litio recargable de CC 3,7 V
- Duración de la batería 10 horas
- Indicador de batería baja
- Sonda flexible 450 mm
- Temperatura de trabajo $0 \pm 50^\circ\text{C}$ (con RH $<80\%$)
- 1 sensor de repuesto incluido
- Peso 340 gramos



11652	Rivelatore TG-312A	1



IT CERCAFUGHE ELETTRONICO E UV 2 IN 1

La tecnologia del sensore a riscaldamento produce rilevamenti accurati e veloci senza produrre falsi allarmi. Il sensore flessibile da 38 cm è corredato da una luce UV blu presente sulla punta della sonda e permette sia la rilevazione UV che elettronica della fuoriuscita del gas. Universale per tutti i gas refrigeranti CFC, HCFC, HFC. Fornito di un riduttore del sensore di 5" per il rilevamento di perdite di piccolissime dimensioni.

- Riscaldamento automatico
- Funzionamento di azzeramento
- Dispositivo a colorazione doppia per il controllo visivo della misura di perdita
- Batteria NiMH ricaricabile
- Indicatore di consumo batterie
- Corredato di occhiali

EN ELECTRONIC LEAK DETECTOR AND UV LIGHT 2 IN 1

The heated sensor technology delivers fast and accurate results while eliminating false alarm. The flexible 38 cm probe has a patented UV blue light built into tip allowing dual electronic and UV leak detection. Universal for all types of refrigerant gas CFC, HCFC, HFC. This unit also includes an additional 5" flexible probe adapter for leak detection in confined areas.

- Automatic warm up
- Operation to reset
- Dual-colored visual led leak size display
- Rechargeable NiMH batteries
- Low battery indicator
- Glasses included

FR DÉTECTEUR ÉLECTRONIQUE ET UV 2 EN 1

Le technologie du capteur à chauffage produit détections exactes et rapides sans produire faux alarmes. Le capteur flexible de 38 cm est compris d'une lumière UV bleu présent sur le sommet du capteur et permet soi la détection UV que électronique de la fuite de gaz. Universel pour tous les gaz réfrigérants CFC, HCFC, HFC. Il est fourni par un réducteur du capteur de 5" pour la detection des fuites de très petite dimensions.

- Chauffage automatique
- Fonctionnement de mise à zéro
- Dispositif à coloration double pour le contrôle visuel de la mesure de la fuite
- Batterie NiMH rechargeable
- Indicateur de consommation batterie
- Lunettes incluses

ES DETECTOR DE FUGAS ELECTRÓNICO Y LUZ ULTRAVIOLETA 2 EN 1

La tecnología del sensor calentado produce resultados precisos y rápidos sin posibilidad de error. La sonda flexible de 38 cm tiene una luz azul UV integrada en la punta que permite tanto la detección UV como electrónica de fuga de gas. Universal para todos los modelos de gas refrigerantes CFC, HCFC, HFC. Esta unidad también incluye un adaptador de sonda flexible adicional de 5" para la detección de pérdidas muy pequeñas

- Calentamiento automático
- Función de reinicio
- Pantalla de dos colores para el check visivo de la fuga
- Baterías NiMH recargables
- Indicador de batería baja
- Gafas incluidas



- CON LUCE UV
- 6 LIVELLI DI SENSIBILITÀ
- WITH UV LIGHT
- 6 SENSIBILITY LEVELS
- AVEC UV LUMIERE
- 6 NIVEAU DU SENSIBILITÉ
- CON LUZ UV
- 6 NIVELES DE SENSIBILIDAD

11655	Cercafughe/Detector/Détecteur/Detector	1
11657	Sensore di ricambio/ Spare sensor/ Capteur de rechange/Sensor de repuesto	1

IT LAMPADA CERCAFUGHE a raggi ultravioletti

Utilizzabile per la rilevazione delle perdite su impianti con gas tracciante all'interno.

- Piccola, luminosa e compatta
- Cinque Led luminosi sulla testina emettono un ottimo fascio di luce
- Corpo in gomma
- Completa di valigetta, occhiali e 4 batterie

EN Ultraviolet rays GAS LEAK DETECTOR LAMP

Useful for data leakage on system with tracing gas inside

- Small, bright and compact
- Five light led on the head emitting an excellent light ray
- Rubber body
- Handbag, glasses and 4 batteries included

FR LAMPE DE DÉTECTION DE FUITES à rayons ultraviolets

Utilisable pour la détection des fuites sur les installations avec gaz traceur à l'intérieur.

- Petite, lumineuse et compacte
- Cinq Led lumineuses sur la tête qui émettent un optime faisceau de lumière
- Corps en caoutchouc
- Complete de mallette, lunettes et 4 batteries

ES LÁMPARA DETECTORA DE FUGAS DE GAS a rayos ultravioletas

Útil para la detección de las fugas en los sistemas con dentro gas trazador

- Pequeña, brillante y compacta
- Cinco luces led en la cabeza para un excelente haz de luz
- Cuerpo de goma
- Maleta, gafas y 4 baterías incluidas



11564	Kit UV12	1



IT RIVELATORE DOMESTICO PER APPLICAZIONI PUNTUALI O MULTIPLE PER LA RILEVAZIONE DI GAS REFRIGERANTI SERIE H-300

Il rivelatore domestico serie H-300 è in grado di rilevare le perdite di gas refrigerante come **R-22, R-134A, R-32, R-410A, R-407C, R-404A, R290**. Dotato di segnale luminoso a led e buzzer sonoro. Può essere installato singolarmente o collegato a sistemi BMS per il controllo remoto in hotel, b&b, bungalow, ecc.

- Assorbimento: 3 W
- Pressione atmosferica: 800-1100 hPa
- Range di misura: 0-10.000 ppm
- Livelli allarme: 5.000 e 10.000 ppm
- Grado di protezione: IP42
- Conforme EN 50270
- Dimensioni: 145x90x35 mm
- Peso: 280 g

EN DOMESTIC DETECTOR FOR SINGLE OR MULTIPLE APPLICATIONS FOR DETECTION OF REFRIGERANT GASES H-300 SERIES

The H-300 series domestic detector can detect leaks of refrigerant gases such as **R-22, R-134A, R-32, R-410A, R-407C, R-404A, R290**. Equipped with LED light signal and audible buzzer. It can be stand alone or connected to **BMS systems** for remote control in hotels, b&b, bungalows, etc.

- Absorption: 3 W
- Atmospheric pressure: 800-1100 hPa
- Measuring range: 0-10,000 ppm
- Alarm levels: 5000 and 10000 ppm
- Degree of protection: IP42
- Complies with EN 50270
- Dimensions: 145x90x35 mm
- Weight: 280 g

FR DÉTECTEUR DOMESTIQUE POUR APPLICATIONS SIMPLES OU MULTIPLES POUR LA DÉTECTION DE GAZ RÉFRIGÉRANTS SÉRIE H-300

Le détecteur domestique série H-300 peut détecter les fuites de gaz réfrigérant telles que **R-22, R-134A, R-32, R-410A, R-407C, R-404A, R290**. Équipé d'un signal lumineux LED et d'un avertisseur sonore. Il peut être installé individuellement ou connecté à des **systèmes BMS** pour le contrôle à distance dans les hôtels, b&b, bungalows, etc.

- Absorption: 3W
- Pression atmosphérique: 800-1100 hPa
- Plage de mesure: 0-10.000 ppm
- Niveaux d'alarme: 5.000 et 10.000 ppm
- Degré de protection: IP42
- Conforme EN 50270
- Dimensions: 145x90x35mm
- Poids: 280 g

ES DETECTOR DOMÉSTICO PARA APLICACIONES PUNTUALES O MÚLTIPLES PARA LA DETECCIÓN DE GASES REFRIGERANTES SERIE H-300

El detector doméstico de la serie H-300 puede detectar fugas de gas refrigerante como **R-22, R-134A, R-32, R-410A, R-407C, R-404A, R290**. Equipado con señal luminosa LED y señalizador acústico. Puede instalarse individualmente o conectarse a **sistemas BMS** para control remoto en hoteles, b&bs, bungalows, etc.

- Consumo de energía: 3W
- Presión atmosférica: 800-1100 hPa
- Rango de medición: 0-10.000 ppm
- Niveles de alarma: 5.000 y 10.000 ppm
- Grado de protección: IP42
- Cumple con EN 50270
- Dimensiones: 145x90x35 mm
- Peso: 280 gramos



Per applicazioni puntuali - For single applications

554080	Mod. H-300 - 230 Vac	1
554081	Mod. H-300 - 12 Vdc	1

Per applicazioni multiple - For multiple applications

554085	Mod. H-300 - 230 Vac - output RS485	1
554086	Mod. H-300 - 12 Vdc - output RS485	1

Da collegare ai gas controller serie GA-ADR / To connect to gas controller GA-ADR series



**PER GAS REFRIGERANTI:
FOR REFRIGERANT GASES:**
**R 22, R 134A, R 32, R 410A,
R 407C, R 404A, R 290**



IT GAS CONTROLLER PER BARRA DIN SERIE GA-ADR PER GRANDI AREE

Gas controller indirizzabile serie GA-ADR per montaggio su barra DIN in grado di gestire fino a 32 rivelatori per il rilevamento di gas combustibili, tossici oppure ossigeno. Dispone di 3 livelli di allarme con indicazione luminosa/sonora e 4 uscite relè. Possibilità di alimentazione con batteria esterna (12 Vdc).

DATI TECNICI

- Conforme alle norme EN 50270
- Alimentazione: 24 Vdc
- Assorbimento max: 9 W
- Segnale ingresso: RS485
- Segnale uscita: 4 relè SPDP, 250 V/2A

EN GAS CONTROLLER FOR DIN RAIL SERIES GA-ADR FOR LARGE AREAS

GA-ADR series addressable gas controller for DIN rail mounting capable of managing up to 32 detectors for the detection of combustible, toxic or oxygen gases. It has 3 alarm levels with light/sound indication and 4 relay outputs. Possibility of power supply with external battery (12 Vdc).

TECHNICAL DATA

- In conformity with EN 50270 standard
- Power supply: 24 Vdc
- Max absorption: 9W
- Input signal: RS485
- Output signal: 4 SPDP relays, 250V/2A

FR CONTRÔLEUR DE GAZ POUR RAIL DIN SÉRIE GA-ADR POUR GRANDES SURFACES

Contrôleur de gaz adressable série GA-ADR pour montage sur rail DIN capable de gérer jusqu'à 32 détecteurs pour la détection de gaz combustibles, toxiques ou oxygène. Il dispose de 3 niveaux d'alarme avec indication lumineuse/sonore et de 4 sorties relais. Possibilité d'alimentation avec batterie externe (12 Vdc).

DONNÉES TECHNIQUES

- Conforme aux normes EN 50270
- Alimentation: 24 Vdc
- Absorption max: 9W
- Signal d'entrée: RS485
- Signal de sortie: 4 relais SPDP, 250 V/2A

ES CONTROLADOR DE GAS PARA CARRIL DIN SERIE GA-ADR PARA GRANDES SUPERFICIES

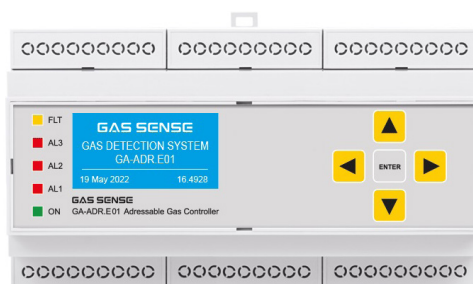
Controlador de gas direccionable serie GA-ADR para montaje en carril DIN capaz de gestionar hasta 32 detectores para la detección de gases combustibles, tóxicos u oxígeno. Dispone de 3 niveles de alarma con indicación luminosa/sonora y 4 salidas relé. Posibilidad de alimentación con batería externa (12 Vdc).

DATOS TÉCNICOS

- Conforme a las normas EN 50270
- Alimentación: 24 Vdc
- Absorción máxima: 9W
- Señal de entrada: RS485
- Señal de salida: 4 relés SPDP, 250V/2A



554470	GA-ADR 16 linee	1
554471	GA-ADR 32 linee	1





IT RIVELATORE GAS ANALOGICO SERIE GS-300

Rivelatore analogico per applicazioni industriali in grado di rilevare diversi tipi di gas (combustibili, tossici e refrigeranti). Dotati di segnalatore luminoso.

DATI TECNICI

- Conforme alle norme EN 50270
- Protezione IP 65
- Alimentazione 12 Vdc
- Sensore catalitico per gas combustibili
- Sensore elettrochimico per gas tossici
- Sensore con semiconduttore per gas refrigeranti
- Vita del sensore 5 anni

EN GS-300 SERIES ANALOG GAS DETECTOR

Analog detector for industrial applications capable of detecting different types of gases (combustible, toxic and refrigerants). Equipped with light signal.

TECHNICAL DATA

- In conformity with EN 50270 standard
- IP 65 protection
- Power supply 12 Vdc
- Catalytic sensor for combustible gases
- Electrochemical sensor for toxic gases
- Semiconductor sensor for refrigerant gases
- Sensor life 5 Years

FR DÉTECTEUR DE GAZ ANALOGIQUE SÉRIE GS-300

Détecteur analogique pour applications industrielles capable de détecter différents types de gaz (combustibles, toxiques et réfrigérants). Équipé d'un avertisseur lumineux.

DONNÉES TECHNIQUES

- Conforme aux normes EN 50270
- Protection IP 65
- Alimentation 12 Vcc
- Capteur catalytique pour gaz combustibles
- Capteur électrochimique pour gaz toxiques
- Capteur avec semi-conducteur pour gaz réfrigérants
- Durée de vie du capteur 5 ans

ES DETECTOR DE GAS ANALÓGICO SERIE GS-300

Detector analógico para aplicaciones industriales capaz de detectar diferentes tipos de gases (combustibles, tóxicos y refrigerantes). Equipado con señal luminosa.

DATOS TÉCNICOS

- Cumple con las normas EN 50270
- Protección IP 65
- Alimentación 12 Vcc
- Sensor catalítico para gases combustibles
- Sensor electroquímico para gases tóxicos
- Sensor con semiconductor para gases refrigerantes
- Vida del sensor 5 años



Da collegare solo alle
centraline serie GA-300.
To be connected to
GA-300 series control units.

PER GAS REFRIGERANTI:
FOR REFRIGERANT GASES:
R 22, R 134A, R32, R 410A,
R 407C, R 404A, R 290

504160	GS-300 - CH ₄	1
504161	GS-300 - GPL	1
504162	GS-300 - CO	1
504163	GS-300 - Ammoniaca/Ammonia	1
504164	GS-300 - Ossigeno/Oxygen	1
504165	GS-300 - R134a	1
504166	GS-300 - R404a	1
504167	GS-300 - R407c	1
504168	GS-300 - R410a	1
504169	GS-300 - R290	1
504170	GS-300 - R32	1

IT RIVELATORE GAS ANALOGICO SERIE GS-220 CERTIFICATO ATEX

Rivelatore analogico per applicazioni industriali in grado di rilevare diversi tipi di gas (combustibili, tossici e refrigeranti). Dotati di segnalatore luminoso.

DATI TECNICI

- Conforme alle norme EN 50270
- Protezione IP 65
- Alimentazione 12 Vdc
- Cover esterna in alluminio
- Sensore catalitico per gas combustibili
- Sensore elettrochimico per gas tossici
- Sensore con semiconduttore per gas refrigeranti
- Vita del sensore 5 anni

EN ATEX CERTIFIED GS-220 SERIES ANALOGUE GAS DETECTOR

Analog detector for industrial applications capable of detecting different types of gases (combustible, toxic and refrigerants). Equipped with light signal.

TECHNICAL DATA

- In conformity with EN 50270 standard
- IP 65 protection
- Power supply 12 Vdc
- External aluminium cover
- Catalytic sensor for combustible gases
- Electrochemical sensor for toxic gases
- Semiconductor sensor for refrigerant gases
- Sensor life 5 years

FR DÉTECTEUR DE GAZ ANALOGIQUE SÉRIE GS-220 CERTIFIÉ ATEX

Détecteur analogique pour applications industrielles capable de détecter différents types de gaz (combustibles, toxiques et réfrigérants). Équipé d'un avertisseur lumineux.

DONNÉES TECHNIQUES

- Conforme aux normes EN 50270
- Protection IP 65
- Alimentation 12 Vcc
- Couvercle externe en aluminium
- Capteur catalytique pour gaz combustibles
- Capteur électrochimique pour gaz toxiques
- Capteur avec semi-conducteur pour gaz réfrigérants
- Durée de vie du capteur 5 ans

ES DETECTOR DE GAS ANALÓGICO SERIE GS-220 CERTIFICADO ATEX

Detector analógico para aplicaciones industriales capaz de detectar diferentes tipos de gases (combustibles, tóxicos y refrigerantes). Equipado con señal luminosa

DATOS TÉCNICOS

- Conforme a las normas EN 50270
- Protección IP 65
- Alimentación 12 Vcc
- Cubierta exterior de aluminio
- Sensor catalítico para gases combustibles
- Sensor electroquímico para gases tóxicos
- Sensor con semiconductor para gases refrigerantes
- Vida del sensor 5 años



Da collegare solo alle
centraline serie GA-300.
To be connected to
GA-300 series control units.

NUOVI GAS + R290:
NEW GASES + R290



lineasicura
by TecnoGas

504175	GS-220 - CH ₄	1
504176	GS-220 - Propano	1
504177	GS-220 - N-Butano	1
504178	GS-220 - N-Pentano	1
504179	GS-220 - R290	1
504180	GS-220 - R32	1



IT GAS CONTROLLER PER BARRA DIN GA-300

Centraline in ABS per barra DIN serie GA-300 compatte ed economiche, disponibili in versione da 1-2 e 3-4 linee. Dotate di relè interno a potenziale zero e segnalazione di guasto sia sonoro che visivo. Le centraline possono essere collegate a rivelatori di gas combustibile, tossico oppure ossigeno. In caso di superamento della soglia, si attiva il relè che controlla i componenti esterni.

DATI TECNICI

- Conforme alle norme EN 50270
- Alimentazione: 230 Vac -50 Hz
- Temperatura di esercizio: -10°C÷+55°C
- Assorbimento max: 5 W (versione 2 linee) 10 W (versione 4 linee)
- Segnale ingresso: 12-20 mA
- Segnale uscita: SPDP, 250 Vac/2A
- Alimentazione al sensore 12 Vdc/8 Ah

EN GAS CONTROLLER FOR DIN RAIL GA-300

GA-300 series compact and economical ABS control units for DIN rail, available in 1-2- and 3-4-line versions. Equipped with internal potential-free relay and audible and visual fault signalling. The control units can be connected to combustible, toxic or oxygen gas detectors. If the threshold is exceeded, the relay that controls the external components is activated.

TECHNICAL DATA

- In conformity with EN 50270 standard
- Power supply: 230 Vac -50 Hz
- Working temperature: -10°C÷+55°C
- Max absorption: 5 W (version 2 lines) 10 W (version 4 lines)
- Input signal: 12-20 mA
- Output signal: SPDP, 250 Vac/2A
- Power supply to sensor 12 Vdc/8 Ah

FR CONTRÔLEUR DE GAZ POUR RAIL DIN GA-300

Unités de commande en ABS série GA-300 pour rail DIN, compactes et économiques, disponibles en versions avec 1-2 et 3-4 lignes. Équipées d'un relais interne à potentiel zéro et d'une signalisation de défaillance sonore et visuelle. Les unités de commande peuvent être connectées à des détecteurs de gaz combustible, toxiques ou oxygène. Si le seuil est dépassé, le relais qui contrôle les composants externes est activé.

DONNÉES TECHNIQUES

- Conforme aux normes EN 50270
- Alimentation: 230Vac -50Hz
- Température de fonctionnement: -10°C÷+55°C
- Absorption max: 5 W (version 2 lignes) 10 W (version 4 lignes)
- Signal d'entrée: 12-20 mA
- Signal de sortie: SPDP, 250 Vca/2°
- Alimentation du capteur 12 Vdc/8 Ah

ES CONTROLADOR DE GAS PARA CARRIL DIN GA-300

Unidades de control en ABS para carril DIN serie GA-300 compactas y económicas, disponibles en versiones de 1-2 y 3-4 líneas. Equipadas con relé interno a potencial cero y señalización sonora y visual de averías. Las unidades de control se pueden conectar a detectores de gases combustibles, tóxicos u oxígeno. Si se supera el umbral, se activa el relé que controla los componentes externos.

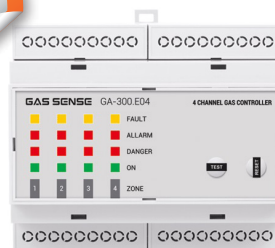
DATOS TÉCNICOS

- Cumple con las normas EN 50270
- Alimentación: 230Vac -50Hz
- Temperatura de funcionamiento: -10°C÷+55°C
- Absorción máxima: 5 W (versión de 2 líneas) 10 W (versión de 4 líneas)
- Señal de entrada: 12-20 mA
- Señal de salida: SPDP, 250 Vac/2A
- Alimentación al sensor 12 Vdc/8 Ah

lineasicura
by TecnoGas



554460	GA-300 - 1 linee	1
554461	GA-300 - 2 linee	1
554462	GA-300 - 3 linee	1
554463	GA-300 - 4 linee	1



IT EXTREME ULTRA il turafalle in dose da 6ml

EXTREME ULTRA è l'innovativo turafalle per perdite di Gas refrigerante che risolve tutti i problemi legati alla piccole perdite nei sistemi di AC/R. Individua le perdite e le sigilla in modo permanente, senza reagire a umidità e ossigeno. È compatibile con tutti i Gas Refrigeranti CFC, HFC e HCFC incluso R32.

Vantaggi:

- Solo 6 ml
- Meno prodotto inserito nel sistema
- Non contiene polimeri
- Sicuro per i componenti dell'impianto
- Riduce significativamente il rumore del compressore
- Non infiammabile e non irritante
- La dose da 6 ml è per impianti AC/R fino a 21 kW (6 kg gas refrigerante)

EN EXTREME ULTRA the leak stop in 6ml dose

EXTREME ULTRA is the innovative leak stop for losses of refrigerant gas that solves all problems related to small losses in AC / R systems. It identifies leaks and seals them permanently, without reacting to humidity and oxygen. It is compatible with all CFC, HFC and HCFC refrigerants including R32.

Advantages:

- Only 6 ml
- Less product entered in the system
- No polymers contained
- It saves for various components of the system
- Reduce the noise of the compressor
- Non-flammable and non-irritating
- 6 ml up to 21 kW (6 kg refrigerant gas)

FR EXTREME ULTRA l'obturateur en dose de 6ml

EXTREME ULTRA est l'innovant obturateur pour les fuites de gaz réfrigérant qui résout tous les problèmes liés aux petites pertes dans les systèmes AC / R. Il identifie les fuites et les ferme de façon permanente, sans réagir à l'humidité et à l'oxygène. Il est compatible avec tous les gaz réfrigérants CFC, HFC et HCFC, R32 inclus.

Avantages:

- Seulement 6 ml
- Moins de produit entré dans le système
- Ne contient pas de polymères
- Sur pour les composants du système
- Réduit significativement le bruit du compresseur
- Non inflammable et non irritant
- 6 ml jusqu'à 21 kW (6 kg gaz réfrigérant)

ES EXTREME ULTRA el sella fugas en dosis de 6 ml

EXTREME ULTRA es el innovador sella fugas para fugas de gas refrigerante que resuelve todos los problemas relacionados a las pequeñas pérdidas en los sistemas AC / R. El identifica las fugas y las sella permanentemente, sin reaccionar con la humedad y con el oxígeno. Es compatible con todos los gases refrigerantes CFC, HFC y HCFC, incluido el R32.

Beneficios:

- Solo 6 ml
- Menos producto ingresado en el sistema
- No contiene polímeros
- Seguro para los componentes del sistema
- Reduce significativamente el ruido del compresor
- No inflamable y no irritante
- 6 ml hasta a 21 kW (6 kg gas refrigerante)



TR1163ALH3S	EXTREME ULTRA 6 ml	1



RIVELATORI DI PERDITE SIGILLANTI E ADDITIVI

LEAKS DETECTORS, SEALANTS AND ADDITIVES DÉTECTEURS DE FUITES, MASTIC ET ADDITIFS DETECTORES DE FUGAS, SELLADORES Y ADITIVOS

IT

COOL-SHOT ULTRA l'additivo per ripristinare l'efficienza degli impianti in dose da 6 ml

COOL-SHOT ULTRA è un catalizzatore sintetico in grado di ripristinare le condizioni originarie degli impianti di AC/R, riducendo il consumo di energia e le emissioni di CO₂. Composto da 2 catalizzatori e da un agente lubrificante che consentono agli impianti di eliminare il problema dell'Oil Fouling e di riportare la performance alla massima efficienza.

Vantaggi:

- Meno prodotto nel sistema
- Aumenta di oltre il 76% lo scambio termico delle linee frigorifere
- Aumenta capacità di raffreddamento del 30-40%
- Produce più aria fredda più velocemente
- Meno vibrazioni del compressore
- La dose da 6 ml è per impianti AC/R fino a 21 KW (6 kg gas refrigerante)

EN

ULTRA COOL-SHOT the additive to re-improve the efficiency of systems in 6 ml dose

COOL-SHOT ULTRA is a synthetic catalyst able to restore the original conditions of AC/R systems, reducing the energy consumption and CO₂ emissions. Composed of 2 catalysts and a lubricating agent that permits to the systems to solve the Oil Fouling problem and to bring the performance back to maximum efficiency.

Advantages:

- Less product injected in the system
- Increases the thermal layer of the refrigeration lines by over 76%
- Increases cooling capacity by 30-40%
- Faster more cold air produced
- Less vibration of the compressor
- 6 ml up to 21 KW (6 kg refrigerant gas)

FR

ULTRA COOL-SHOT l'additif pour redonner efficacité aux installations en dose de 6 ml

COOL-SHOT ULTRA est un catalyseur synthétique capable de restaurer les conditions d'origine des systèmes AC/R, en réduisant la consommation d'énergie et les émissions de CO₂. Composé de 2 catalyseurs et d'un agent lubrifiant qui permettent aux plantes d'éliminer le problème d'encrassement de l'huile et de ramener la performance à une efficacité maximale.

Avantages:

- Moins de produit dans le système
- Augmente l'échange de chaleur des lignes de réfrigération de plus de 76%
- Augmente la capacité de refroidissement de 30-40%
- Il produit plus rapidement l'air froid
- Moins de vibrations du compresseur
- 6 ml jusqu'à 21 KW (6 kg gaz réfrigérant)

ES

COOL-SHOT ULTRA el aditivo para mejorar la eficiencia de los implantes en dosis de 6 ml

COOL-SHOT ULTRA es un catalizador sintético capaz de restaurar las condiciones originales de los sistemas AC/R, reduciendo el consumo de energía y las emisiones de CO₂. Compuesto de 2 catalizadores y un agente lubricante que permiten a las plantas de eliminar el problema de la contaminación del aceite y devolver el rendimiento a la máxima eficiencia.

Beneficios:

- Menos producto en el sistema
- Aumenta el intercambio de calor de las líneas de refrigeración en más del 76%
- Incrementa la capacidad de enfriamiento en un 30-40%
- Produce más rápidamente aire frío
- Menos vibraciones del compresor
- 6 ml hasta a 21 KW (6 kg gas refrigerante)



TR1170ALH3S



COOL-SHOT ULTRA 6 ml



1

IT

EXTERNAL, il turafalle esterno per perdite fino a 5mm

EXTERNAL è il turafalle che si applica esternamente sulle componenti degli impianti di refrigerazione e condizionamento per applicazioni con gas refrigeranti infiammabili. Sigilla efficacemente tutte le tipologie di falle fino a 5 mm che avvengono sulle componenti in metallo e gomma degli impianti di refrigerazione, resiste ai lubrificanti, agli additivi e ai gas refrigeranti.

Vantaggi:

- Utilizzabile su tubazioni termoplastiche e componenti in metallo dell'impianto
- Resiste ai lubrificanti minerali
- Resiste a tutti i Gas Refrigeranti CFC, HFC e HCFC, CO₂, incluso R32 e R1234y
- Temperatura di utilizzo -100°C > +270°C

EN

EXTERNAL, the external leak stop for losses up to 5mm

EXTERNAL is the leak stop that is applied externally to the components of refrigeration and air conditioning systems for applications with flammable refrigerant gases. It perfectly seals all types of fault up to 5 mm that occur on the metal and rubber components of refrigeration systems, high resistance to lubricants, additives and refrigerant gases.

Advantages:

- Can be used on thermoplastic pipes and on metal operating components
- Resists mineral lubricants
- Resists all CFC, HFC and HCFC Refrigerants, CO₂, including R32 and R1234y
- Working temperature -100°C > +270°C

FR

EXTERNAL, l'obturateur externe pour les pertes jusqu'à 5mm

EXTERNAL c'est l'obturateur qui s'applique à l'extérieur sur les composants des systèmes de réfrigération et de climatisation pour les applications avec des gaz réfrigérants inflammables. Il ferme efficacement tous les types de fuites jusqu'à 5 mm qui se produisent sur les composants en métal et en caoutchouc des systèmes de réfrigération, résiste aux lubrifiants, aux additifs et aux gaz réfrigérants.

Avantages:

- Peut être utilisé sur les tuyaux thermoplastiques et sur les composants métalliques du système
- Résiste aux lubrifiants minéraux
- Résiste à tous les réfrigérants CFC, HFC et HCFC, CO₂, y compris R32 et R1234y
- Température de fonctionnement -100°C > +270°C

ES

EXTERNAL, el sella fugas externo para pérdidas hasta 5 mm

EXTERNAL es el sella fugas que se aplica externamente en los componentes de sistemas de refrigeración y aire acondicionado para aplicaciones con gases refrigerantes inflamables. Sella eficazmente todos los tipos de fugas hasta 5 mm que ocurren en los componentes metálicos y de goma de los sistemas de refrigeración, resiste a los lubricantes, a los aditivos y a los gases refrigerantes.

Beneficios:

- Puede ser utilizado en tuberías termoplásticas y en componentes metálicos del sistema
- Resiste lubricantes minerales
- Resiste todos los refrigerantes CFC, HFC y HCFC, CO₂, incluidos R32 y R1234y
- Temperatura de trabajo -100°C > +270°C



TR116601



EXTERNAL



1



IT EXTERNAL P, il turafalle per componenti in plastica

EXTERNAL P si applica esternamente per sigillare tutte le tipologie di falle che avvengono sulle componenti in plastica degli impianti di refrigerazione e condizionamento. È indicato anche per impianti idraulici.

- Vantaggi:
- Temperatura di utilizzo -100°C > +270°C
 - La resistenza alla pressione dipende dalle dimensioni della perdita.

EN EXTERNAL P, THE LEAK STOP FOR PLASTIC COMPONENTS

EXTERNAL P is applied externally to seal all types of faults that occur on the plastic components of refrigeration and air conditioning systems. It is also suitable for plumbing systems.

- Advantages:
- Working temperature -100°C > +270°C
 - Pressure resistance depends on the size of the leak.

FR EXTERNAL P, l'obturateur pour les composants en plastique

EXTERNAL P est appliqué à l'extérieur pour fermer tous les types de fuites qui se produisent sur les composants en plastique des systèmes de réfrigération et de climatisation. Il convient également pour les systèmes de plomberie.

- Avantages:
- Température de fonctionnement -100°C > +270°C
 - La résistance à la pression dépend de la taille de la fuite.

ES EXTERNAL P, el sella fugas para componentes plásticos

EXTERNAL P se aplica externamente para sellar todos los tipos de fugas que ocurren en los componentes plásticos de los sistemas de refrigeración y aire acondicionado. Es adecuado para sistemas de plomería también.

- Beneficios:
- Temperatura de trabajo -100°C > +270°C
 - La resistencia a la presión depende del tamaño de la fuga.



TR117201



EXTERNAL P



1

IT SUPER DRY ULTRA, anti umidità in dose da 6 ml

EXTREME DRY ULTRA è un additivo disidratante in grado di prevenire la formazione di umidità negli impianti di refrigerazione e condizionamento. Contiene speciali componenti che stabilizzano il lubrificante e non permettono la formazione di umidità.

- Vantaggi:
- Meno prodotto nel sistema
 - Compatibile con tutti i Gas Refrigeranti CFC, HFC e HCFC
 - Compatibile con tutti i lubrificanti
 - Non indebolisce la potenza degli impianti
 - Previene la formazione di acido
 - Non contiene parti solide
 - La dose da 6 ml è per impianti AC/R fino a 21 KW (6 kg gas refrigerante)

EN SUPER DRY ULTRA, anti-humidity in 6 ml dose

EXTREME DRY ULTRA is a dehydrating additive able to prevent the formation of humidity in refrigeration and air conditioning systems. Contains special components that stabilize the lubricant and do not allow the formation of moisture in the systems.

- Advantages:
- Less product injected in the system
 - compatible with all CFC, HFC and HCFC refrigerant gases
 - Compatible with all lubricants
 - Power of the plant not weakened
 - Prevents acid formation
 - Does not contain solid parts
 - 6 ml up to 21 KW (6 kg refrigerant gas)

FR SUPER DRY ULTRA, anti humidité en dose de 6 ml

EXTREME DRY ULTRA est un additif déshydratant capable d'empêcher la formation d'humidité dans les systèmes de réfrigération et de climatisation. Il contient des composants spéciaux qui stabilisent le lubrifiant et ne permettent pas la formation d'humidité dans les plantes.

- Avantages:
- Moins de produit dans le système
 - Compatible avec tous les gaz réfrigérants CFC, HFC et HCFC
 - Compatible avec tous les lubrifiants
 - Ils n'affaiblissent pas la puissance du système
 - Empêche la formation d'acide
 - Ne contient pas de parties solides
 - 6 ml jusqu'à 21 KW (6 kg gaz réfrigérant)

ES SUPER DRY ULTRA, anti humedad en dosis de 6 ml

EXTREME DRY ULTRA es un aditivo deshidratante capaz de prevenir la formación de humedad en los sistemas de refrigeración y aire acondicionado. Contiene componentes especiales que estabilizan el lubricante y no permiten la formación de humedad en las plantas.

- Beneficios:
- Menos producto en el sistema
 - Compatible con todos los gases refrigerantes CFC, HFC y HCFC
 - Compatible con todos los lubricantes
 - No debilitan la potencia de la planta
 - Evita la formación de ácido
 - No contiene partes sólidas
 - 6 ml hasta a 21 KW (6 kg gas refrigerant)



TR1174ALH3S



SUPER DRY ULTRA 6 ml



1



RIVELATORI DI PERDITE SIGILLANTI E ADDITIVI

LEAKS DETECTORS, SEALANTS AND ADDITIVES DÉTECTEURS DE FUITES, MASTIC ET ADDITIFS DETECTORES DE FUGAS, SELLADORES Y ADITIVOS



**ESAURITO
OUT OF STOCK**

IT TRACE BRILLIANT per impianti di refrigerazione e condizionamento 7,5 ml
Il tracciante Brillant è un colorante rosso ad alta concentrazione e molto penetrante per il rilevamento sicuro, veloce e preciso di fughe di gas refrigerante. Evidenzia chiaramente le perdite anche attraverso il ghiaccio e il gelo. Formulato con lubrificante **POE**, è compatibile con tutti i lubrificanti e gas refrigeranti.

EN TRACE BRILLIANT for refrigeration and air conditioning systems 7,5 ml
The Brilliant tracer is a highly concentrated and highly penetrating red dye for the safe, fast and accurate detection of refrigerant gas leaks. Losses are clearly visible even through ice and frost. Formulated with **POE** lubricant, it is compatible with all lubricants and refrigerant gases.

FR TRACE BRILLIANT pour les systèmes de réfrigération et de climatisation 7,5 ml
Le traceur Brillant est un colorant rouge très concentré et très pénétrant pour la détection sûre, rapide et précise des fuites de gaz réfrigérant. Il souligne clairement les pertes, même à travers la glace et le gel. Formulé avec du lubrifiant **POE**, il est compatible avec tous les lubrifiants et les gaz réfrigérants.

ES TRACE BRILLIANT para sistemas de refrigeración y aire acondicionado 7,5 ml
El trazador Brillant es un colorante rojo altamente concentrado y altamente penetrante para la detección segura, rápida y precisa de fugas de gas refrigerante. Las pérdidas son claramente evidentes a través del hielo y las heladas. Formulado con lubricante **POE**, es compatible con todos los lubricantes y los gases refrigerantes.

DOSAGGIO / DOSAGE / DOSAGE / DOSIFICACION	
TRACE BRILLIANT	LUBRIFICANTE/LUBRICANT
30 ml	0,5 l
60 ml	1 l
120 ml	2 l
150 ml	4 l

- Per quantitativi superiori di lubrificante utilizzare una diluizione del prodotto di 1:60
- For bigger lubricant quantities dilute the product on rapport 1:60
- Pour quantités supérieures de lubrifiant utiliser une dilution du produit de 1:60
- Pour cuantitativos superiores de lubrificante utilizar una dilución del producto de 1:60



TR1133A12H3



Kit 12 x BRILLANT 7,5 ml



1



IT TRACCIANTE HVAC&R BRILLANT per circuiti frigoriferi e impianti A/C 7,5 ml
HVAC&R è un tracciante fluorescente che permette di localizzare rapidamente e con precisione le perdite di Gas Refrigerante. Inserito nel circuito di refrigerazione in prossimità della perdita il prodotto fuori uscito risalterà mediante l'utilizzo di una lampada UV.

EN HVAC&R BRILLANT TRACER for refrigeration circuits and A/C systems 7,5 ml
HVAC & R is a fluorescent tracer that permits to find out quickly and accurately the refrigerant gas leaks. Inserted in the circuit, near the leak the product will be visible with UV light and glasses.

FR TRACEUR HVAC&R BRILLANT pour les circuits de réfrigération et les systèmes de climatisation 7,5 ml
HVAC & R est un traceur fluorescent qui permet de localiser rapidement et précisément les fuites de gaz réfrigérant. Inséré dans le circuit de réfrigération près de la fuite et le produit divulgué sera mis en évidence avec l'utilisation de une lumière UV.

ES TRAZADOR HVAC&R BRILLANT para circuitos de refrigeración y sistemas de A/C 7,5 ml
HVAC & R es un trazador fluorescente que permite de indentificar de manera rápida y precisa las fugas de gas refrigerante. Insertarse en el circuito de refrigeración cerca de la fuga y el producto filtrado exaltará con el uso de una luz UV.

DOSAGGIO / DOSAGE / DOSAGE / DOSIFICACION	
HVAC&R BRILLANT	LUBRIFICANTE/LUBRICANT
7,5 ml	0,5 l
15 ml	1 l
30 ml	2 l
60 ml	4 l



TR1068A12H3



HVAC&R BRILLANT 7,5 ml



1

TR1068A24H3

Kit 12 x HVAC&R BRILLANT 7,5 ml

1

- Per quantitativi superiori di lubrificante utilizzare una diluizione del prodotto di 1:60
- For bigger lubricant quantities dilute the product on rapport 1:60
- Pour quantités supérieures de lubrifiant utiliser une dilution du produit de 1:60
- Pour cuantitativos superiores de lubrificante utilizar una dilución del producto de 1:60



IT Detergente per traccianti fluorescenti BRILLIANT REMOVER

Rimuove il tracciante UV dalle superfici e dagli utensili. Dopo l'introduzione del tracciante fluorescente in un impianto, Brilliant Remover viene usato per togliere i residui dalle valvole di carica e dalle parti contaminate dell'impianto A/C per evitare eventuali successive false localizzazioni di fughe.

EN Fluorescent tracers cleaner BRILLIANT REMOVER

Removes the UV tracer from surface and tools. After introducing fluorescent tracer in a system, Brilliant Remover is used to remove residue from charging valves and A/C contaminated parts to avoid future false leaks localization.

FR Détergent pour traceurs fluo BRILLIANT REMOVER

Il enlève le traceur UV des surfaces et de outils. Après l'introduction du traceur fluo dans un 'installation, Brilliant Remover c'est utilisé pour enlever les déchets des vannes de charge et des parties contaminées de l'installation A/C pour éviter éventuels suivantes faux localisations de fuites.

ES Detergente para trazador fluorescentes BRILLIANT REMOVER

Elimina el trazador UV de la superficie y herramientas. Después de introducir un trazador fluorescente en un sistema, Brilliant Remover se usa para eliminar los residuos de las válvulas de carga y las partes contaminadas de sistema de aire acondicionado para evitar futuras falsas localización de fugas.

11720	100 ml	30
11721	400 ml	12



IT PISTOLA REVOPRO per inserimento prodotti chimici

- Rapida e precisa
- ADATTATORE PER REVOPRO con valvola di non ritorno**
- Da utilizzare per inserire i prodotti chimici con impianto carico (max 5 bar)
- CARTUCCIA TURAFALLE MULTIGAS 30 ml**
- Compatibile con tutti i refrigeranti e i lubrificanti
- Non contiene polimeri
- Non reagisce con l'umidità
- Non intasa i componenti e non danneggia i compressori
- Utile per micro-perdite
- CARTUCCIA RIVITALIZZANTE MULTIGAS 30 ml**
- Utile nei vecchi impianti per aumentare le prestazioni
- Riduce la temperatura dell'aria in uscita negli impianti A/C (di -2°C ÷ -4°C)
- Compatibile con tutti i refrigeranti

EN REVOPRO PROFESSIONAL charging gun for chemical products

- Fast and accurate
- REVOPRO ADAPTER with non-return valve**
- To insert chemical products in full A/C systems (max 5 bar)
- LEAK STOP CARTRIDGE 30 ml**
- Compatible with all refrigerants and lubricants
- Polymer-free
- Not activated by humidity
- Non-obstructive to any system components and non-clogging to A/C compressors
- Ideal for micro-leaks
- REVITALIZER MULTIGAS CARTRIDGE 30 ml**
- Improves the performance of older A/C and refrigeration systems
- Reduces the AC systems temperatures (of -2°C ÷ -4°C)
- Compatible with all refrigerants

FR PISTOLET REVOPRO Pour insertion de produits chimiques

- Rapide et précis
- ADAPTATEUR POUR REVOPRO avec vanne de non retour**
- A utiliser pour insérer les produit chimiques avec l'installation chargée (max 5 bar)
- CARTOUCHE OBTURATEUR DE FUITES MULTI GAZ 30 ml**
- Compatible avec tous les gaz réfrigérants et lubrifiants
- Elle ne contient pas de polymères
- Elle ne réagit pas avec l'humidité
- Elle ne bouche pas les composants et ne endommage pas les compresseurs
- Elle est utile pour les micro-fuites
- CARTOUCHE REVIVIFIANT MULTI GAZ 30 ml**
- Elle est utile dans les anciennes installations pour augmenter les performances
- Elle ne réduit pas la température dans les installation de clim (-2°C ÷ -4°C)
- Il est compatible avec tous les réfrigérants

ES PISTOLA de carga profesional REVOPRO para productos químicos

- Rápido y preciso
- ADAPTADOR POR REVOPRO con válvula de no retorno**
- Para insertar productos químicos con sistema ya cargado (max 5 bar)
- CARTUCHO SELLA FUGAS MULTIGAS 30 ml**
- Compatible con todos los refrigerantes y lubricantes
- Sin polímeros
- No reacciona con la humedad
- No obstruye los componentes y no daña los compresores
- Útil para microfugas
- CARTUCHO REVITALIZADOR MULTIGAS 30 ml**
- Mejora el rendimiento del sistema de los viejos equipos de refrigeración
- Reduce las temperaturas en los sistemas (de -2°C ÷ -4°C)
- Compatible con todos los refrigerantes



11429	Pistola / Gun / Pistolet / Pistola - Revopro	1
11432	Adattatore / Adapter / Adaptateur / Adaptador Revopro	1
11493	Turafalle / Leak stop / Obturateur / Sella fugas 30 ml	5
11496	Rivitalizzante / Revitalizer / Revivifiant / Revitalizador 30 ml	5



RIVELATORI DI PERDITE SIGILLANTI E ADDITIVI

LEAKS DETECTORS, SEALANTS AND ADDITIVES DÉTECTEURS DE FUITES, MASTIC ET ADDITIFS DETECTORES DE FUGAS, SELLADORES Y ADITIVOS

IT INIETTORE MANUALE

Permette l'inserimento di additivi all'interno dei circuiti frigoriferi in pressione. Capacità 60 ml. Fornito con rubinetti da 1/4" SAE e 5/16" SAE.

EN MANUAL INJECTOR

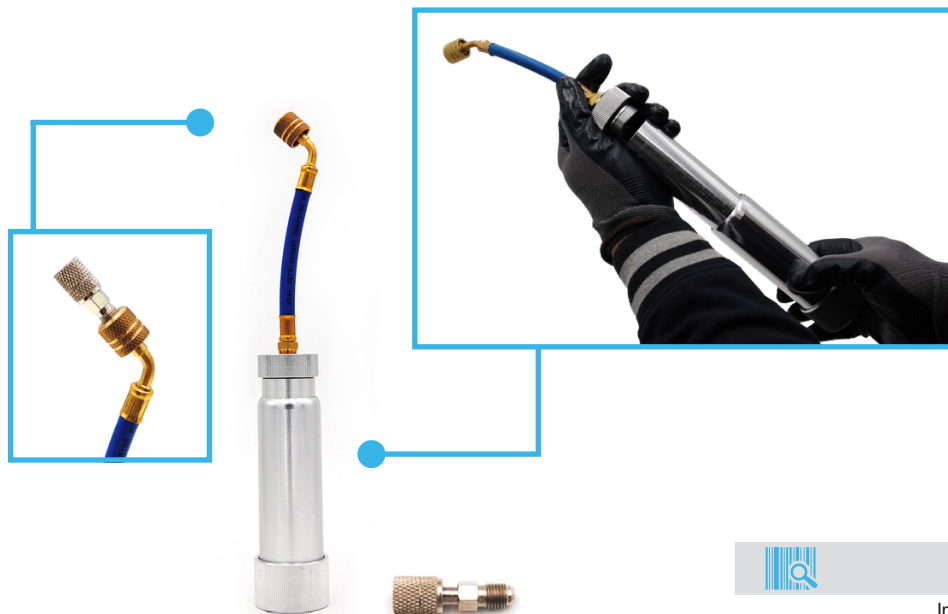
Allows the insertion of additive under pressure inside the refrigeration system. Capacity 60 ml. Supplied with taps from 1/4" SAE and 5/16" SAE.

FR INJECTEUR MANUEL

Il permet l'insertion de additives à l'intérieur des circuits frigorifiques sous pression. Débit de 60 ml. Fourni avec robinets de 1/4" SAE et 5/16" SAE.

ES INYECTOR MANUAL

Permite la inserción de aditivos en circuitos de refrigeración en presión. Capacidad 60 ml. Suministrado con grifos de 1/4" SAE y 5/16" SAE.



11405

Iniettore manuale / Manual injector
Injecteur manuel / Inyector manual

1

IT Adattatori 1/4" + 5/16" SAE PROFLEX

- Terminali in metallo
- Lunghezza del tubo: 120 mm
- Pressione di scoppio del tubo: 60 bar

EN 1/4" + 5/16" SAE PROFLEX adapters

- Metal terminals
- Tube length: 120 mm
- Tube burst pressure: 60 bar

FR Adaptateurs SAE PROFLEX 1/4" + 5/16"

- Bornes métalliques
- Longueur du tube: 120 mm
- Pression d'éclatement du tube: 60 bar

ES ADAPTADORES SAE PROFLEX DE 1/4" + 5/16"

- Terminales metálicas
- Longitud del tubo: 120 mm
- Presión de explosión del tubo: 60 bar



RK1228

KIT 2 pz. - 1/4" + 5/16" SAE

1

IT KIT ADATTATORI

- Adattatori in plastica 1/4" e 5/16" SAE con flessibile
- Per cartucce e sistema push&fill
 - Adattatori dotati di valvole di non ritorno
 - Lunghezza dell'adattatore flessibile: 30 mm

EN ADAPTERS KIT

- 1/4" and 5/16" SAE plastic adapters with hose
- For cartridges and push&fill system
 - Adapters equipped with non-return valves
 - Length of the flexible adapter: 30 mm

FR KIT ADAPTATEURS

- Adaptateurs en plastique SAE 1/4" et 5/16" avec tuyau
- Pour cartouches et système push & fill
 - Adaptateurs équipés de clapets anti-retour
 - Longueur de l'adaptateur flexible: 30 mm

ES KIT ADAPTADORES

- Adaptadores SAE de 1/4" y 5/16" en plástico con manguera
- Para cartuchos y sistema push & fill
 - Adaptadores equipados con válvulas de retención
 - Longitud del adaptador flexible: 30 mm



RK1427

KIT 3 pz. - 1/4" + 5/16" SAE + Flessibile

1



STRUMENTI DI MISURA TEMPERATURA E UMIDITÀ

**TEMPERATURE AND HUMIDITY
MEASURE INSTRUMENTS**

**APPAREILS DE MESURE
TEMPÉRATURE ET HUMIDITÉ**

**INSTRUMENTOS DE MEDIDA
TEMPERATURA Y HUMEDAD**



IT TERMOMETRO DIGITALE

- Pratico e tascabile
- Funzione memoria: massimo o minimo
- Display LCD

EN DIGITAL THERMOMETER

- Compact and pocket-size
- Memory function: maximum or minimum
- LCD display

FR THERMOMÈTRE NUMÉRIQUE

- Pratique taille de poche
- Fonction mémoire: maximum ou minimum
- Display LCD

ES TERMÓMETRO DIGITAL

- Compacto y de bolsillo
- Función de memoria: máxima o mínima
- Display LCD



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

Scale/range / gamme / rango	-50°C ÷ 300°C
Precision/accuracy / précision / precisión	± 1°C (0°C – 60°C), ± 5°C (> 60°C)
Alimentazione/power supply / alimentation / alimentación	Batteria alcalina 1.5 V / Alkaline battery 1.5 V / pile alcaline 1.5 V / batería alcalina 1.5 V



11572

Termometro digitale / Digital thermometer



1

IT TERMOMETRO DIGITALE TASCABILE

- Completo di interruttore °F/°C
- Cappuccio protettivo con fermaglio
- Memoria
- Autospegnimento
- Confezionato in blister

EN DIGITAL POCKET THERMOMETER

- Equipped with °F/°C switch
- Data hold
- Protective cover pocket clip
- Auto power-off
- packed in blister packs

FR THERMOMÈTRE NUMÉRIQUE DE POCHE

- Complet de interrupteur °F/°C
- Capuchon de protection avec clip
- Mémoire
- Arrêt automatique
- Emballé sous blister

ES TERMÓMETRO DE BOLSILLO DIGITAL

- Equipado con interruptor °F/°C
- Cubierta protectora
- Retención de datos
- Apagado automático
- Embalaje en blister



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

Scale / Range / Gamme / Rango	-40°C ÷ +150°C / 40°F ÷ 302°F
Precision / Accuracy / Précision / Precisión	±1°C
Batterie a corredo / Batteries included / Batteries incluses / Baterías incluidas	



11560

Termometro tascabile / Pocket thermometer



1

IT TERMOMETRO DIGITALE TASCABILE CON SONDA

- Funzione memoria: massimo o minimo
- Display LCD

EN POCKET DIGITAL THERMOMETER WITH PROBE

- Memory function: maximum or minimum
- LCD display

FR THERMOMÈTRE NUMÉRIQUE DE POCHE AVEC SONDE

- Fonction mémoire: maximum ou minimum
- Écran LCD

ES TERMÓMETRO DIGITAL DE BOLSILLO CON SONDA

- Función de memoria: máxima o mínima
- Display LCD



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

Scale / Range / Gamme / Rango	-40°C a +150°C -40°F a +302°F
Precision / Accuracy / Précision / Precisión	±2°F or ±1°C
Batterie a corredo / Batteries included / Batteries incluses / Baterías incluidas	



11571

Termometro tascabile con sonda / Pocket thermometer with probe



1



IT TERMOMETRO DIGITALE
con sonda per aria
intercambiabile inclusa

EN DIGITAL THERMOMETER
with interchangeable air
probe included

FR THERMOMÈTRE NUMÉRIQUE
avec sonde à air
interchangeable incluse

ES TERMÓMETRO DIGITAL
con sonda de aire
intercambiabile incluida

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

Scale / Range / Gamme / Rango	-40°C ÷ +150°C
Precisione / Accuracy / Précision / Precisión	0°C ÷ +70°C ± 0,5°C +70°C ÷ +150°C ± 0,6°C -40°C ÷ +0°C ± 0,7°C
Ideale per refrigerazione, riscaldamento e aria condizionata / Perfect for refrigeration, heating and air conditioning / Parfait pour la réfrigération chauffage et climatisation Perfecto para refrigeración, calefacción y aire acondicionado	
Batterie a corredo / Batteries included / Batteries incluses / Baterías incluidas	

11573	Termometro con sonda intercambiabile / Thermometer with interchangeable probe	1
11574	Sonda per aria / Air probe	1
11575	Sonda a contatto / Contact probe	1



SKU 11573



SKU 11574



SKU 11575



IT TERMOMETRO ELETTRONICO
con doppia sonda

- Doppio ingresso per sonde di temperatura K (2 sonde incluse)
- Range di misura -50°C ÷ +1300°C
- Risoluzione: 0,1°C
- Misura della differenza di temperatura tra le due sonde
- Misura temperatura MAX/MIN/MEDIA
- Alimentazione: 3 batterie 1,5 V
- Spegnimento in automatico
- Memoria dati
- Indicazione batteria scarica

EN ELECTRONIC THERMOMETER
with double probe

- Double inlet for K temperature probes (2 probes included)
- Measurement range -50°C ÷ +1300°C
- Resolution: 0.1°C
- Measurement of the temperature difference between the two probes
- Measure MAX/MIN/AVERAGE temperature
- Power supply: 3 1.5 V batteries
- Automatic switch off
- Data memory
- Low battery indication

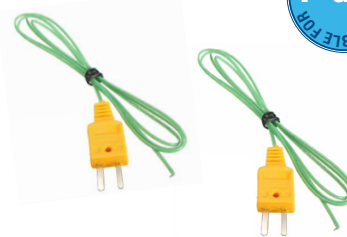
FR THERMOMÈTRE ÉLECTRONIQUE
à double sonde

- Double entrée pour sondes de température K (2 sondes comprises)
- Plage de mesure -50°C ÷ +1300°C
- Résolution: 0,1 °C
- Mesure de la différence de température entre les deux sondes
- Mesure température MAX/MIN/MOYENNE
- Alimentation: 3 piles 1,5 V
- Arrêt automatique
- Mémoire données
- Indicateur de batterie faible

ES TERMÓMETRO ELECTRÓNICO
con doble sonda

- Doble entrada para sondas de temperatura K (2 sondas incluidas)
- Rango de medición -50°C ÷ +1300°C
- Resolución: 0,1 °C
- Medición de la diferencia de temperatura entre las dos sondas.
- Medición de temperatura MAX/MIN/MEDIA
- Alimentación: 3 pilas de 1,5 V
- Apagado automático
- Almacenamiento de datos
- Indicación de batería baja

11579	Termometro / Thermometer	1



IT TERMOMETRO ELETTRONICO
AD ALTA PRECISIONE con
doppia sonda

EN HIGH ACCURACY ELECTRONIC
THERMOMETER with double
probe

FR THERMOMÈTRE ÉLECTRONIQUE
DE HAUTE PRÉCISION avec
double sonde

ES TERMÓMETRO ELECTRÓNICO
DE ALTA PRECIÓN con doble
sonda

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

Compatibile con sonda a termocoppia tipo K / Compatible with thermocouple probes - type K Compatible avec sonde à thermocouple type K / Compatible con sondas a termopar - tipo K	
Scale / Range / Rango / Gamme	-80°C ÷ + 1000°C
Precisione / Accuracy / Précision / Precisión	± 0,5%
Indicazione di sonda non collegata / Indication of not connected probe Indication de sonde ne pas relié / Indicación de sonda no conectada Funzionamento a batteria con autospegnimento / Battery power - self off / Fonctionnement à batteries avec fonction d'arrêt automatique / Alimentación a batería con sistema de apagado automatico Completo di 2 sonde / Complete of 2 probes / Complet de 2 sonde / Completo de 2 sondas Batterie a corredo / Batteries included / Batteries incluses / Baterías incluidas Sonda a pinza opzionale / Optional clamp probe Sonde à pince en option / Sonda de pinza opcional	

11577	Termometro / Thermometer	1
11578	Sonda a pinza / Clamp probe	1



SKU 11577



SKU 11578





**IT TERMOMETRO A INFRAROSSI
con puntamento a laser**

- Scala $-32^{\circ}\text{C} \div +420^{\circ}\text{C}$
- Scala in $^{\circ}\text{F}$ e $^{\circ}\text{C}$
- Rapida risposta della temperatura rilevata
- Retroilluminato
- Spegnimento in automatico
- Memoria dati
- Indicazione batteria scarica

**EN INFRARED THERMOMETER
with laser tracking**

- Range $-32^{\circ}\text{C} \div +420^{\circ}\text{C}$
- $^{\circ}\text{F}$ or $^{\circ}\text{C}$ scale
- Fast response time
- Backlite
- Auto power off
- Data hold
- Low battery indication

**FR THERMOMÈTRE INFRAROUGE
avec visée laser**

- Echelle $-32^{\circ}\text{C} \div +3420^{\circ}\text{C}$
- Echelle en $^{\circ}\text{F}$ et $^{\circ}\text{C}$
- Rapidité de réponse température détectée
- Rétroéclairage
- Arrêt automatique
- Mémoires données
- Indication batterie faible

**ES TERMÓMETRO INFRARROJO
con punterta láser**

- Rango $-32^{\circ}\text{C} \div +420^{\circ}\text{C}$
- Escalas $^{\circ}\text{F}$ o $^{\circ}\text{C}$
- Tiempo de respuesta rápido
- Retroiluminado
- Apagado automático
- Retención de datos
- Indicación de batería baja



R00476

Termometro a infrarossi / Infrared thermometer



1

**IT TERMOMETRO / IGROMETRO
digitale con tecnologia wireless
Bluetooth®**

Il termometro / igrometro digitale con tecnologia wireless Bluetooth® funziona con l'app Mastercool Connect per fornire in remoto la temperatura a bulbo secco, a bulbo umido e l'umidità relativa. Antenna integrata in ceramica ad alte prestazioni.

Questo termometro / igrometro digitale consentirà di variare la carica di refrigerante in un sistema e di vedere in tempo reale come cambiano i parametri di rendimento.

**EN THERMOMETER /
HYGROMETER
digital with Bluetooth® wireless
technology**

The digital thermometer / hygrometer with Bluetooth® wireless technology works with Mastercool Connect app to remotely provide the temperature at dry bulb, wet bulb and relative humidity. Integrated high-performance ceramic antenna.

This digital thermometer / hygrometer will allow you to change the refrigerant charge in a system and to see in real time how the performance parameters change.

**FR THERMOMÈTRE / HYGROMÈTRE
numérique avec technologie
wireless Bluetooth®**

Le thermomètre / hygromètre numérique avec technologie wireless Bluetooth® fonctionne avec l'application Mastercool Connect pour fournir à distance la température au bulbe sec, au bulbe humide et l'humidité relative. Antenne céramique haute performance intégrée.

Ce thermomètre / hygromètre numérique vous permettra de changer la charge de réfrigérant dans un système et de voir en temps réel comment les paramètres de performance changent.

**ES TERMÓMETRO / HIGRÓMETRO
digital con tecnología wireless
Bluetooth®**

El termómetro / higrómetro digital con tecnología wireless Bluetooth® funciona con la aplicación Mastercool Connect para proporcionar de forma remota la temperatura en bulbo seco, bulbo húmedo y humedad relativa. Antena de cerámica integrada de alto rendimiento.

Este termómetro / higrómetro digital le permitirá cambiar la carga de refrigerante en un sistema y ver en tiempo real cómo cambian los parámetros de rendimiento.



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

Umidità relativa - Relative Humidity	1÷99% @ 23°C (73°F), accuracy: ±3% from 20 ÷ 80%, otherwise ±5%
Humidité relative - Humedad relativa	
Temperatura a bulbo secco - Dry bulb temperature	-20÷65°C (-4÷150°F), accuracy: ±2.5°C (±4.5°F)
Température bulbe sec - Temperatura bulbo seco	
Temperatura a bulbo umido (WBT) - Wet bulb temperature (WBT)	-20÷65°C, (-4÷150°F) accuracy: ±2.5°C, (±4.5°F)
Température bulbe humide (WBT) - Temperatura bulbo húmedo (WBT)	
Durata della batteria - Battery Life	40 hours continuous use, battery shelf life 8 months
Durée de vie de la pile - Duración de la batería	
Batteria - Battery - Batterie - Bateria	1 x CR2032 lithium cell battery
Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Dimensiones	54,9x52,6x43 mm
Peso - Weight - Poids - Peso	35 g



11562

Termometro / igrometro - Thermometer / hygrometer



1



IT TERMOIGROMETRO DATALOGGER

Termoigrometro di alta precisione per la misurazione di temperatura, umidità e pressione atmosferica, resistente all'acqua ed alla polvere (IP67). Dispositivo in grado di registrare fino a 6000 misurazione che si possono comodamente scaricare sul pc grazie all'uscita USB.

EN DATALOGGER THERMO-HYGROMETER

High precision thermo-hygrometer for measuring temperature, humidity and atmospheric pressure, resistant to water and dust (IP67). Device capable of recording up to 6000 measurements which can be conveniently downloaded to the PC thanks to the USB connection.

FR THERMO-HYGROMÈTRE DATALOGGER

Thermo-hygromètre de haute précision pour mesurer la température, l'humidité et la pression atmosphérique, résistant à l'eau et à la poussière (IP67). Appareil capable d'enregistrer jusqu'à 6000 mesures qui peuvent être facilement téléchargées sur l'ordinateur grâce à la sortie USB.

ES TERMOHIGRÓMETRO DATALOGGER

Termohigrómetro de alta precisión para la medición de temperatura, humedad y presión atmosférica, resistente al agua y al polvo (IP67). Dispositivo capaz de registrar hasta 6000 medidas que se pueden descargar cómodamente al ordenador gracias a la salida USB.

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

Visualizzazione contemporanea umidità/temperatura/pressione atm / Simultaneous display of humidity/temperature/atmospheric pressure / Affichage simultanée humidité/température/pression atm / Visualización simultánea humedad/temperatura/presión atmosférica

Funzione memoria ultimo dato min/max / Last given memory function min/max

Fonction mémoire dernier donné min/max / Función de memoria últimos datos min / máximo

Scale / Range / Gamme / Rango temperatura / temperature / température / temperatura -40°C ÷ +80°C

umidità / humidity / humidité / humedad 0% ÷ 100% RH

Precisione / Accuracy / Précision / Precisión temperatura / temperature / température / temperatura ± 1°C

umidità / humidity / humidité / humedad ± 5% RH

Funzionamento a batteria / Battery power / Fonctionnement à batterie / Alimentación con baterías (1x3,6 V)



11581	Termoigrometro tascabile / Pocket thermo-hygrometer	1

IT TERMOIGROMETRO digitale con sonda a distanza

Piccolo e sicuro, è lo strumento ideale per misurare la temperatura e l'umidità degli ambienti, ma anche in tutti quei posti difficili da raggiungere come i condotti dell'aria.

EN DIGITAL THERMO-HYGROMETER with remote probe

Small and safe, it is the ideal tool for measuring the temperature and humidity of environments, but also in all those difficult-to-reach places such as air ducts.

FR THERMO-HYGROMÈTRE NUMÉRIQUE avec sonde à distance

Petit et sûr, c'est l'outil idéal pour mesurer la température et l'humidité des environnements, mais aussi dans tous les endroits difficilement accessibles comme les conduits d'air.

ES TERMOHIGRÓMETRO DIGITAL con sonda remota

Pequeño y seguro, es la herramienta ideal para medir la temperatura y la humedad de los ambientes, pero también en todos aquellos lugares de difícil acceso como los conductos de aire.

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

Visualizzazione contemporanea umidità/temperatura / Simultaneous visualization humidity

Affichage simultanée humidité/température / Visualización simultánea humedad/temperatura

Funzione memoria ultimo dato min/max / Last given memory function min/max / Fonction mémoire dernier donné min/max / Función de memoria últimos datos min / máximo

Scale / Range / Gamme / Rango temperatura / temperature / température / temperatura -10°C ÷ +60°C

umidità / humidity / humidité / humedad 0% RH ÷ 100% RH

Precisione / Accuracy / Précision / Precisión temperatura / temperature / température / temperatura ± 1°C

umidità / humidity / humidité / humedad ± 5% RH

Registro e richiamo temp. e umid. MIN/MAX/MEDIA / Register and recall temp. e humid. MIN/MAX/MEDIA

Registre et rappel température et humidité MIN/MAX/MEDIA

Registra y recuerda la temperatura e humedad MIN / MÁX / MEDIA

Batterie a corredo / Batteries included / Batteries incluses / Baterías incluidas 3 da 1,5 V



11583	Termoigrometro con sonda / Long range probe thermo-hygrometer	1

IT TERMOIGROMETRO ELETTRONICO Bluetooth

Rileva i valori di temperatura e umidità ambientale visibili su un monitor LCD. Permette di trasmettere i dati tramite Bluetooth usando l'apposita APP (scaricabile da Google Play o Apple store).

EN Bluetooth ELECTRONIC THERMO-HYGROMETER

Detects environment temperature and humidity values visible on an LCD monitor. It allows you to transmit data via Bluetooth using the appropriate APP (downloadable from Google Play or Apple store).

FR THERMO-HYGROMÈTRE ÉLECTRONIQUE Bluetooth

Il détecte les valeurs de la température et de l'humidité ambiante visibles sur un moniteur LCD. Il permet de transmettre les données via Bluetooth à l'aide de l'application appropriée (téléchargeable sur Google Play ou Apple Store).

ES TERMOHIGRÓMETRO ELECTRÓNICO Bluetooth

Detecta los valores de temperatura y humedad ambiente visibles en un monitor LCD. Permite transmitir los datos a través de Bluetooth utilizando la aplicación adecuada (descargable desde Google Play o Apple Store).

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

Visualizzazione contemporanea umidità/temperatura / Simultaneous visualization humidity

Affichage simultanée humidité/température / Visualización simultánea humedad/temperatura

Scale / Range / Rango / Gamme temperatura / temperature / température / temperatura -10°C ÷ +60°C

umidità / humidity / humidité / humedad 0% ÷ 100% RH

Precisione / Accuracy / Précision / Precisión temperatura / temperature / température / temperatura ± 1°C

umidità / humidity / humidité / humedad ± 5% RH

Batterie a corredo / Batteries included / Batteries incluses / Baterías incluidas 3 da 1,5 V



11580	Termoigrometro elettronico / Electronic thermo-hygrometer	1



**IT FONOMETRO ELETTRONICO
DIGITALE**

Strumento indispensabile per il controllo dell'inquinamento acustico. Permette di rilevare il livello di rumorosità generato dalle unità refrigeranti in funzione.

**EN DIGITAL SOUND LEVEL
METER**

Essential instrument for noise pollution control. It allows to find the level of noisiness generated from the working cooling units.

**FR SONOMÈTRE ÉLECTRONIQUE
NUMÉRIQUE**

Outil indispensable pour le contrôle de la pollution acoustique. Il permet de détecter le niveau de bruit généré par les unités de réfrigération en fonction.

**ES MEDIDOR DIGITAL DE NIVEL
DE SONIDO ELECTRÓNICO**

Herramienta indispensable para el control de la contaminación acústica. Permite detectar el nivel de ruido generado por las unidades de refrigeración en funcionamiento.



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

Livello di rumorosità / Noisiness level / Niveau de bruit / Nivel de ruido	35÷100 dB scala minima/minimal scale 65÷130 dB scala massima/maximum scale
Precisione / Accuracy / Précision / Precisión	± 2,0 dB
Ricalibrazione elettrica con oscillatore interno / Electrical recalibration with inside oscillator	
Recalibrage électrique avec oscillateur intérieur / Recalibración electrónica con oscilador interno	
Batterie a corredo / Batteries included / Batteries incluses / Baterías incluidas	



11584

Fonometro elettronico / Digital sound level meter



1

**IT MINI TERMOANEMOMETRO
con sonda a ventolina**

Mini misuratore della velocità del vento (fino a 30 m/s) e della temperatura. Possibilità di trasferire i dati tramite Bluetooth grazie ad una semplice APP da scaricare da Apple Store o Google Play.

**EN MINI THERMO-ANEMOMETER
with vane probe**

Mini wind speed (up to 30 m/s) and temperature meter. Possibility of transferring data via Bluetooth thanks to a simple APP to download from the Apple Store or Google Play.

**FR MINI THERMO-ANÉMOMÈTRE
avec sonde à hélice**

Mini compteur de la vitesse du vent (jusqu'à 30 m/s) et de la température. Possibilité de transmettre les données via Bluetooth grâce à une simple APP à télécharger sur Apple Store ou Google Play.

**ES MINI TERMOANEMÓMETRO
con sonda a ventilador**

Mini medidor de la velocidad del viento (hasta 30 m/s) y temperatura. Posibilidad de transferir datos via Bluetooth gracias a una sencilla APP para descargar desde Apple Store o Google Play.



**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS**

				Range Range Plange Distancia	Accuratezza Accuracy Précision Precisión	Risoluzione Resolution Résolution Resolución
Temperatura	Temperature	Température	Temperatura	-10°C > +50°C	±2°C	0,1°C
Velocità vento	Wind speed	Vitesse du vent	Velocidad del viento	fino a 30 m/s	±5%	±1
Scala del vento	Wind scale	Plage du vent	Flujo de aire	0~12	±1%	
Frequenza di campionamento	Sampling rate	Taux d'échantil- lonnage	Frecuencia de muestreo	0,5 sec		
Misure	Size	Mesures	Medidas	160x50x28 mm (LxPxH)		
Peso	Weight	Poids	Peso	118 g		
Alimentazione	Power Battery	Alimentation	Alimentación	Batteria 1,5 V x 3		



11582

Termo-igro-anemometro / Thermo-hygro-anemometer



1

**IT MINI ANEMOMETRO con
sonda a distanza**

Misuratore di piccole dimensioni che misura la temperatura e la velocità del vento. Indispensabile in differenti settori come quello industriale, HVAC, ventilazione ed eolico.

EN MINI ANEMOMETER

Small meter that measures temperature and wind speed. Indispensable in different sectors such as industrial, HVAC, ventilation and wind power.

FR MINI ANÉMOMÈTRE

Petit compteur qui mesure la température et la vitesse du vent. Indispensable dans différents secteurs tels que l'industriel, le HVAC, la ventilation et le secteur éolien.

ES MINI ANEMÓMETRO

Pequeño medidor que mide la temperatura y la velocidad del viento. Indispensable en diferentes sectores como el industrial, HVAC, ventilación y energía eólica.



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

Range temperatura / Temperature range / Plage température	0°C±+40°C
Rango de temperatura	
Precisione / Accuracy / Précision / Precisión	±1°C
Velocità vento / Wind speed / Vitesse vent / Velocidad del viento	2±10 m/s / 10±30 m/s
Precisione / Accuracy / Précision / Precisión	±3%
Misurazioni del conteggio del vento / Wind count measurements	0,001~9999 x 100
Mesures de comptage du vent / Mediciones de conteo de viento	



11517

Termo-anemometro / Thermo-anemometer



1



IT MULTIMETRO DIGITALE

- Strumento antiurto
- Funzione memoria
- Indicazione di batteria scarica
- Funzione controllo diodi
- Cicalino di continuità
- Indicazione di fuoriscala
- Indicazione automatica della polarità
- Tensione ACV 750V / DCV 1000V / ACA 10A / DCA 10A / Resist. 20 MΩ
- Batterie a corredo

EN DIGITAL MULTIMETER

- Shockproof
- Function memory
- Low batteries indicator
- Control diodes function
- Continuity buzzer
- Out of scale indications
- Automatic polarity indications
- Recovery rates ACV 750V / DCV 1000V / ACA 10A / DCA 10A / Resist. 20 MΩ
- Batteries included

FR MULTIMÈTRE NUMÉRIQUE

- Outil antichoc
- Fonction de mémoire
- Indication de batterie faible
- Fonction control diode
- Buzzer de continuité
- Indication hors de portée
- Indication automatique de la polarité
- Tension ACV 750V / DCV 1000V / ACA 10A / DCA 10A / Resist. 20 MΩ
- Batteries incluses

ES MULTÍMETRO DIGITAL

- Herramienta a prueba de golpes
- Función de memoria
- Indicación de batería baja
- Función de verificación de los diodos
- Zumbador de continuidad
- Indicación de fuera de escala
- Indicación automática de la polaridad
- Voltaje ACV 750V / DCV 1000V / ACA 10A / DCA 10A / Resist. 20 MΩ
- Baterías incluidas



11587

Multimetro digitale / Digital multimeter



1

IT MULTIMETRO DIGITALE AUTO-RANGE A PINZA

- Display LCD
- Funzione automatica di cambio scala
- Memoria su tutte le portate
- Indicazione batteria scarica
- Azzeramento automatico
- Portate ACV 650V / DCV 650V / ACA 400A / 32 MΩ
- Precisione ACV-DCV $\pm 1,2\%$ / ACA $\pm 1,5\%$ / Resist. $\Omega \pm 1\%$
- Batterie a corredo

EN DIGITAL AUTO-RANGE CLAMP MULTIMETER

- LCD display
- Auto-range function
- Memory in all the loads
- Low batteries indicator
- Automatic resetting
- Recovery rates ACV 650V / DCV 650V / ACA 400A / 32 MΩ
- Accuracy ACV-DCV $\pm 1,2\%$ / ACA $\pm 1,5\%$ / Resist. $\Omega \pm 1\%$
- Batteries included

FR MULTIMÈTRE NUMÉRIQUE AVEC PINCE

- écran LCD
- Fonction changement échelle automatique
- Mémoire tous débit les capacités
- Indication batterie faible
- Réinitialisation automatique
- Tension ACV 650V / DCV 650V / ACA 400A / 32 MΩ
- Précision ACV-DCV $\pm 1,2\%$ / ACA $\pm 1,5\%$ / Resist. $\Omega \pm 1\%$
- Batteries incluses

ES MULTÍMETRO DIGITAL CON PINZA AUTO-RANGE

- Pantalla LCD
- Función automática de cambio de escala
- Memoria en todos los platos
- Indicación de batería baja
- Restablecimiento automático
- Voltage ACV 650V / DCV 650V / ACA 400A / 32 MΩ
- Precisión ACV-DCV $\pm 1,2\%$ / ACA $\pm 1,5\%$ / Resist. $\Omega \pm 1\%$
- Baterías incluidas



11589

Multimetro digitale a pinza / Digital clamp multimeter



1



**IT TELECAMERA WIRELESS PER
ISPEZIONE
Con Monitor a Colori 3,5" LCD
per registrare**

Ampio utilizzo

- Controllo perdite interne tubazioni
- Controllo dietro caldaie
- Recupero viti, dadi dietro un condizionatore-frigorifero
- Controllo connessioni gas dietro una cucina
- Lettura numero di serie dietro un apparecchio

**EN WIRELESS INSPECTION
CAMERA
With Color 3.5" LCD
Recordable Monitor**

Wide Usage

- Checking internal leaks of pipes
- Checking behind boilers
- Retrieve screws, nuts behind a conditioning machine-refrigerator
- Checking gas connections behind a kitchen
- Reading model number behind a device

**FR CAMÉRA WIRELESS POUR
INSPECTION
Avec écran à couleurs 3,5"
LCD pour enregistrer**

Large utilisation

- Contrôle fuites internes tuyaux
- Contrôle arrière chaudières
- Récupération de vis ou écrous derrière un climatiseur/réfrigérateur
- Contrôle connexions gaz arrière cuisine
- Lecture numéro de série derrière un appareil

**ES CÁMARA WIRELESS DE
INSPECCIÓN
Con pantalla en color 3,5"
LCD para Grabar**

Amplio uso

- Control de fugas internas de los tubos
- Control detrás de las calderas
- Recuperación tornillos y tuercas detrás de una máquina / refrigerador
- Control de conexiones gas detrás de una cocina
- Lectura del número serial detrás de un aparato

3.5" TFT

**Tube
Diameter
17mm**

**SD
Card**

**REC
Recording**

**IP 67
Weather-proof**

**2.4GHz
Wireless**

color

Li-battery



**Memorizza
Record
Mémorise
Memoriza**



**Sonde con diametri
da 13 mm**

**Probes with
13 mm diameters**

**Sonde avec diamètres
13 mm**

**Sondas con diámetro
de 13 mm**



Contenuto confezione / Package contents / Contenu de l'emballage / Contenido del embalaje



Telecamera con impugnatura
Camera with handle grip
Caméra avec poignée
Camara con empuñadura



Monitor LCD - Monitor LCD
Ecran LCD - Pantalla LCD



Magnete, specchio, uncino - Magnet, mirror, hook
Aimant, miroir, crochet - Magneto, espejo, gancho



Cavo USB - USB cable
Câble USB - Cable USB



Cavo video - Video cable
Câble vidéo - Cable video



Caricabatteria - Power adapter
Chargeur - Cargador



90028

Telecamera Wireless per ispezione

1

90029

Prolunga supplementare Ø 13 mm da 1 m

1



LAVAGGIO E IGIENIZZAZIONE IMPIANTI

**WASHING AND SANITIZATION
OF THE SYSTEMS**

**LAVAGE ET DÉSINFECTION
DES SYSTÈMES**

**LAVADO Y SANEAMIENTO
DE LOS SISTEMAS**



ProCLEAN

UNA GAMMA COMPLETA PER PULIZIE E SANIFICAZIONI EFFICACI!



IT **HANDY Gel igienizzante**
500 - 1000 - 5000 ml
Gel igienizzante con Alcool 70% per il lavaggio frequente delle mani senza l'utilizzo dell'acqua. Agisce in pochi secondi. Per uso professionale.

EN **HANDY Gel sanitizing**
500 - 1000 - 5000 ml
Hydro-alcoholic gel for frequent hand washing. No water required. Hygienizes and eliminates bad odors in few seconds, leaving the skin soft and hydrated with a velvet touch. For professional use.

FR **HANDY Gel désinfectant**
500 - 1000 - 5000 ml
Gel désinfectant à 70% d'alcool pour le lavage fréquent des mains sans utiliser d'eau. Il fonctionne en quelques secondes. Pour usage professionnel.

ES **HANDY GEL desinfectante**
500 - 1000 - 5000 ml
Gel desinfectante 70% de alcohol para lavarse las manos frecuentemente sin utilizar agua. Actúa en pocos segundos. Para uso profesional.

12048	Handy gel - 500 ml	1
12049	Handy gel - 1000 ml	1
12051	Handy gel - 5000 ml	1



IT **EASY ALCOOL 750 ml**
Detergente a base alcolica (70%), non profumato né colorato, per pulizia di superfici ad alto traffico (banconi, casse, ...). Ideale anche per mezzi di trasporto.

EN **EASY ALCOOL 750 ml**
Detergent alcohol-based (70%), uncented or colorful, to clean high traffic surfaces (desks, cashes...). Perfect for transport means as well.

FR **EASY ALCOOL 750 ml**
Détergent à base d'alcool (70%), non parfumé ou coloré, pour nettoyer les surfaces très fréquentées (comptoirs, caisses, ...) Idéal également pour les moyens de transport

ES **EASY ALCOOL 750 ml**
Detergente a base de alcohol (70%), no perfumado ni colorado, para limpiar superficies de alto tráfico (escritorios, cajas ...). Perfecto para medios de transporte también.

12015	Easy Alcool - 750 ml	1



IT **CleanSi Spray 400 ml**
Potente igienizzante a base alcolica (80%) in bombola aerosol da spruzzare direttamente su una qualsiasi superficie. Idoneo per superfici a contatto con alimenti.

EN **CleanSi Spray 400 ml**
Powerful sanitizing alcohol-based (80%) in aerosol bottle to spray directly on every surface. Suitable for surfaces in contact with food.

FR **CleanSi Spray 400 ml**
Un puissant désinfectant à base d'alcool (80%) en bouteille aérosol qui peut être pulvérisé directement sur n'importe quelle surface. Adapto aux surfaces en contact avec les aliments.

ES **CleanSi Spray 400 ml**
Un potente desinfectante a base de alcohol en aerosol que se puede rociar directamente sobre todas las superficies. Adapto para superficies en contacto con alimentos.

12024	CleanSi spray - 400 ml	1



A COMPLETE RANGE FOR EFFECTIVE CLEANING AND SANITATION
UNE GAMME COMPLÈTE POUR UN NETTOYAGE ET UNE DÉSINFECTION EFFICACE
UNA GAMA COMPLETA PARA UNA LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN EFECTIVA

IT EASY SEPT detergente profumato igienizzante a base di sali quaternari di ammonio, da usare su qualsiasi superficie ed ambiente. Da diluire in acqua dal 4% al 8%. NON necessita di risciacquo.

EN EASY SEPT PERFUMED sanitizing detergent based on quaternary ammonium salts, to be used on any surface and environment. To be diluted in water from 4% to 8%. DOES NOT require rinsing.

FR EASY SEPT détergent parfumé assainissant à base de sels quaternaires d'ammonium, à utiliser sur toutes surfaces et environnements. A diluer dans l'eau de 4% à 8%. NE nécessite PAS de rinçage.

ES EASY SEPT detergente perfumado desinfectante a base de sales cuaternarias de amonio, para ser utilizado en cualquier superficie y ambiente. Diluir en agua del 4% al 8%. NO requiere enjuague.



12003	Easy SEPT - 500 ml	1
12005	Easy SEPT - 5 l	1

IT EASY GARD detergente inodore igienizzante con sali quaternari di ammonio, utilizzabile su ogni superficie lavabile. Consigliato impiego in industrie alimentari. Da diluire in acqua al 2-4%. NECESSITA di RISCACQUO.

EN EASY GARD odourless sanitizing detergent with quaternary ammonium salts, usable on any washable surface. Recommended use in food industries. To be diluted in water at 2-4%. REQUIRES RINSING.

FR EASY GARD détergent inodore désinfectant aux sels quaternaires d'ammonium, utilisable sur toute surface lavable. Utilisation recommandée dans les industries alimentaires. A diluer dans l'eau à 2-4%. NÉCESSITE UN RINCAGE.

ES EASY GARD detergente inodoro desinfectante con sales cuaternarias de amonio, utilizable sobre cualquier superficie lavable. Uso recomendado en industrias alimentarias. Diluir en agua al 2-4%. REQUIERE ENJUAGUE.



12027	Easy GARD - 1 l	1
12028	Easy GARD - 5 l	1

IT EASY CLOR Tabs - 1 kg Compresse effervescenti a base di dicloroisocianurato di sodio con una percentuale di cloro attivo al 45%. Indicato per igienizzare tutte le superfici lavabili. Da sciogliere 1-2 pastiglie in 10 litri di acqua.

EN EASY CLOR tabs - 1 kg Effervescent tablets based on sodium dichloroisocyanurate with a percentage of active chlorine of 45%. Suitable for sanitizing all washable surfaces. Dissolve 1-2 tablets in 10 litres of water.

FR EASY CLOR Tabs - 1 kg Comprimés effervescent à base de dichloroisocyanurate de sodium avec un pourcentage de chlore actif de 45%. Idéal pour désinfecter toutes les surfaces lavables. Dissoudre 1-2 comprimés dans 10 litres d'eau.

ES EASY CLOR Tabs - 1 kg Comprimidos efervescentes a base de dicloroisocianurato de sodio con un porcentaje de cloro activo del 45%. Apto para desinfectar todas las superficies lavables. Disolver 1-2 comprimidos en 10 litros de agua.



12012	Easy CLOR tabs	1



ProCLEAN

UNA GAMMA COMPLETA PER PULIZIE E SANIFICAZIONI EFFICACI!



EASY PINK 1 I

Detergente sgrassante ad attivazione rapida per la rimozione di sporco ostinato su superfici lavabili, condensatori e sistemi clima in genere. Pronto all'uso. Per esclusivo uso professionale.



EASY PINK 1 I

Fast-acting degreasing detergent for the removal of stubborn stain on washable surfaces, condensers and climate systems in general. Ready to use. For professional use only.



EASY PINK 1 I

Détergent dégraissant à action rapide pour l'élimination des saletés tenaces sur les surfaces lavables, les condenseurs et les systèmes de climatisation en général. Prêt à l'emploi. Pour usage professionnel seulement.



EASY PINK 1 I

Detergente desengrasante de acción rápida para la eliminación de suciedad persistente en superficies lavables, condensadores y sistemas climáticos en general. Listo ser utilizado. Solo para uso profesional.



12067



Easy PINK - 1 I



1



EASY GREEN 1 I

Detergente ad ampio spettro per la pulizia di evaporatori, plastiche e sistemi clima in genere. NON NECESSITA DI RISCIAQUO. Pronto all'uso. Per esclusivo uso professionale.



EASY GREEN 1 I

Wide spectrum detergent for cleaning of evaporators, plastics and climate systems in general. RINSING IS NOT NEEDED. Ready to use. For professional use only.



EASY GREEN 1 I

Détergent à large spectre pour le nettoyage des évaporateurs, des plastiques et des systèmes climatiques en général. PAS BESOIN DE RINÇAGE. Prêt à l'emploi. Pour usage professionnel seulement.



EASY GREEN 1 I

Limpiador de amplio espectro para la limpieza de evaporadores, plásticos y sistemas de climatización en general. NO REQUIERE ACLARADO. Listo para usar. Solo para uso profesional.



12064



Easy GREEN - 1 I



1



EASY BLUE 1 I

Detergente ecologico per la pulizia di condensatori e sistemi clima in genere. Pronto all'uso. Per esclusivo uso professionale.



EASY BLUE 1 I

Ecological detergent for cleaning of condensers and climate systems in general. Ready to use. For professional use only.



EASY BLUE 1 I

Détergent écologique pour le nettoyage des condenseurs et systèmes de climatisation en général. Prêt à l'emploi. Pour usage professionnel seulement.



EASY BLUE 1 I

Detergente ecologico para la limpieza de condensadores y sistemas climáticos en general. Listo ser utilizado. Solo para uso profesional.



12061



Easy BLUE - 1 I



1



A COMPLETE RANGE FOR EFFECTIVE CLEANING AND SANITATION
UNE GAMME COMPLÈTE POUR UN NETTOYAGE ET UNE DÉSINFECTION EFFICACE
UNA GAMA COMPLETA PARA UNA LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN EFECTIVA

IT PH7 Detergente 1 l
Detergente non aggressivo (pH neutro) per la pulizia ad ampio spettro, efficace contro ogni tipo di sporco. Rimuove ogni tipo di odore. Pronto all'uso

EN PH 7 Cleaner 1 l
Non-aggressive detergent (neutral pH) for broad spectrum cleaning, effective against all types of soiling. Eliminates all types of odors. Ready to use

FR Detergent PH7 1 l
Détergent non agressif (pH neutre) pour un nettoyage à large spectre, efficace contre tous types de salissures. Élimine tous les types d'odeurs. Prêt à l'emploi

ES Detergente PH7 1 l
Detergente no agresivo (pH neutro) para limpieza de amplio espectro, eficaz contra todo tipo de suciedad. Elimina todo tipo de olores. Listo para usar



AB1219K01	PH7 - 1 l	1

IT JAB Detergente 5 l - 1 l
Detergente profumato per la pulizia di evaporatori e plastiche. Idoneo all'uso in ambienti con alimenti. Da diluire 1:5 o pronto all'uso per sporco ostinato.

EN JAB Cleaner 5 l - 1 l
Detergent for evaporators and plastics cleaning. It can be used in presence of food. To be diluted 1:5 or ready to use for stubborn soiling

FR Detergent JAB 5 l - 1 l
Détergent parfumé pour nettoyer les évaporateurs et les plastiques. Il peut être utilisé dans des environnements avec présence d'aliments. A diluer 1:5 ou prêt à l'emploi pour les salissures tenaces

ES Detergente JAB 5 l - 1 l
Detergente para la limpieza de evaporadores y de plásticos. Se puede usar en presencia de alimentos. Para diluir 1:5 o listo para usar para la suciedad difícil



AB1068K01	JAB - 1 l	1
AB1068P01	JAB - 5 l	1

IT Restore Detergente 5 l - 1 l
Detergente specifico ad azione rapida per la pulizia di condensatori. Idoneo all'uso in ambienti con alimenti. Da diluire 1:3 o pronto all'uso per sporco ostinato.

EN Restore Cleaner 5 l - 1 l
Specific fast-acting and effective chemical product, formulated to completely clean condensers. It can be used in environments with the presence of foods. To be diluted 1:3 in water or as-is for stubborn dirt.

FR Restore Detergent 5 l - 1 l
Produit chimique spécifique à action rapide et efficace, formulé pour nettoyer complètement les condenseurs. Il peut être utilisé dans des environnements avec présence d'aliments. A diluer 1:3 dans de l'eau ou prêt à l'emploi pour les salissures tenaces.

ES Restore Detergente 5 l - 1 l
Detergente perfumado eficaz específico para la limpieza de condensadores, no agresivo e indicado para limpieza frecuente. Adecuado para limpiar condensadores en contextos alimentarios. Eliminarlo fácilmente suciedad ambiental. Para diluir 1:3 o listo para usar.



AB1067K01	RESTORE - 1 l	1
AB1067P01	RESTORE - 5 l	1



LAVAGGIO E IGIENIZZAZIONE IMPIANTI

WASHING AND SANITIZATION OF THE SYSTEMS LAVAGE ET DÉSINFECTION DES SYSTÈMES LAVADO Y SANEAMIENTO DE LOS SISTEMAS

IT LIQUIDO PER IL LAVAGGIO UNITÀ ESTERNE ED INTERNE

Liquido disincrostante con azione detergente specifico per le masse radianti di evaporatori e condensatori degli impianti di condizionamento e refrigerazione. Non danneggia l'alluminio e le sue leghe, distrugge le incrostazioni calcaree ed i batteri che si sviluppano in queste sezioni. Non contiene acidi fumanti, per cui il suo utilizzo è sicuro per gli operatori addetti alla manutenzione.

EN WASHING LIQUID FOR EXTERNAL/INTERNAL UNITS

A descaling liquid containing a specific detergent action for evaporators and condenser radiating masses of refrigeration and air conditioning systems. This formula does not damage aluminium and its alloys, removing limestone concretions and slime bacteria which are spreaded in these sections. It does not contain any smoking acid, and so its usage is absolutely safe for all operators.

FR LIQUIDE POUR NETTOYAGE UNITÉS INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES

Liquide détartrant à action nettoyante spécifique pour les masses rayonnantes des évaporateurs et des condenseurs des systèmes de climatisation et de réfrigération. Il n'endommage pas l'aluminium et ses alliages, il détruit les incrustations de calcaire et les bactéries qui se développent dans ces sections. Il ne contient pas d'acides fumants, son utilisation est donc sûre pour les opérateurs d'entretien.

ES LÍQUIDO DE LAVADO PARA UNIDADES EXTERIORES Y INTERNAS

Un líquido desincrostante que contiene un acción detergente para masas radiantes de evaporadores y condensadores en sistemas de aire acondicionado y refrigeración. Esta fórmula no daña el aluminio y sus aleaciones; eliminan las concreciones de la piedra caliza y bacterias que son difundidas en estas secciones. No contiene cualquier ácido humeantes, por lo que su uso es absolutamente seguro para todos los operadores.



SKU 11605



SKU 11606



11605

Detergente / Washing liquid 1 l



1

11606

Detergente / Washing liquid 5 l

1

IT KIT PROCLEAN WASH

Il kit è composto da STORMY, l'idropulitrice elettrica compatta, 3 detergenti per la pulizia specifica dei sistemi clima, un disinfettante, una tanica vuota da 5 l per la diluizione dei prodotti, 1 telo di protezione, 2 bobine MINI di carta in pura cellulosa DEFENDO con antibatterico, un sacco protettivo per split a parete ed un sacco protettivo per split a cassetto. Tutto comodamente riposto in un pratico borsone!

EN KIT PROCLEAN WASH

The kit consists of a water jet, 3 detergents for the specific cleaning of climate systems, a disinfectant, an empty 5 l tank for the dilution of the products, 1 protection cover, 2 Mini reels of pure cellulose paper with antibacterial, a protective sack for wall split and a protective sack for ceiling split. All components are comfortably stored in a practical bag!

FR KIT PROCLEAN WASH

Le kit se compose d'un nettoyeur haute pression électrique compact, 3 détergents pour le nettoyage spécifique des systèmes climatiques, un désinfectant, un réservoir vide de 5 l pour diluer les produits, 1 bâche de protection, 2 bobines Mini de papier cellulose pure avec antibactérien, un sac de protection pour split murale et sac de protection pour split au plafond. Tous les composants sont confortablement stockés dans un pratique sac!

ES KIT PROCLEAN WASH

El kit está compuesto por una hidrolimpiadora eléctrica compacta, 3 detergentes para la limpieza específica de los sistemas de aire acondicionado, un desinfectante, un tanque vacío de 5 l para diluir los productos, 1 cubierta protectora, 2 bobinas Mini de papel de celulosa pura con antibacteriano, un bolsa protectora para split a pared y otra bolsa protectora para split a techo. Todo el equipo se encuentra dentro de una práctica bolsa!



GUARDA IL VIDEO TUTORIAL
WATCH THE VIDEO TUTORIAL
REGARDEZ LE TUTORIEL VIDÉO
MIRA EL VÍDEOTUTORIAL



12042

ProCLEAN WASH kit



1



IT IDROPULTRICE ELETTRICA
STORMY

Idropultrice elettrica leggera e compatta, progettata per il lavaggio dei sistemi clima indoor e outdoor domestici e commerciali di piccole e medie dimensioni. 2 velocità di funzionamento. Pratica maniglia per il trasporto.

EN STORMY WATER JET

Light and compact electric water jet, designed for washing indoor and outdoor domestic and commercial climate systems of small and medium size. 2 operating speeds. Practical handle for transport.

FR NETTOYEUR ELECTRIQUE
HAUTE PRESSION STORMY

Nettoyeur haute pression électrique léger et compact, conçu pour le lavage des systèmes climatiques intérieurs et extérieurs de petite et moyenne taille, domestiques et commerciaux. 2 vitesses de fonctionnement. Poignée de transport pratique.

ES LAVADORA DE PRESIÓN
ELECTRICA TORMENTA

Hidrolimpiadora eléctrica ligera y compacta, diseñada para lavar en interiores y exteriores sistemas climáticos pequeños y medianos, domésticos y comerciales. 2 velocidades de funcionamiento. Práctica asa de transporte.



12043



STORMY



1

IT SACCO PROTETTIVO PER SPLIT
A PARETE (SKU 12045)

Sacco protettivo per split a parete in tessuto Oxford di colore giallo, dotato di coulisse regolabile, adatto a tutti gli split con perimetro a muro inferiore a 240 cm.

**SACCO PROTETTIVO PER SPLIT
A CASSETTO (SKU 12046)**

Sacco protettivo per split a cassetto in tessuto Oxford di colore giallo, dotato di telaio regolabile, lunghezza massima per ogni lato è di 120 cm.

EN PROTECTIVE COVER FOR
WALL-MOUNTED SPLIT (SKU 12045)

Yellow protective cover for wall-mounted split in Oxford tissue, with wall perimeter less than 240 cm.

**PROTECTIVE COVER FOR
CEILING-MOUNTED SPLIT (SKU 12046)**

Yellow protective cover for ceiling-mounted split in Oxford tissue, with adjustable frame, maximum length for each side is 120 cm.



SKU 12045

FR SAC DE PROTECTION POUR
SPLIT MURAL (SKU 12045)

Sac de protection pour split mural en tissu Oxford jaune, avec un périmètre de mur inférieur à 240 cm.

**SAC DE PROTECTION POUR
SPLIT MONTÉ AU PLAFOND (SKU 12046)**

Sac de protection pour split monté au plafond en tissu Oxford jaune, équipé d'un cadre réglable, la longueur maximale de chaque côté est de 120 cm.

ES BOLSA PROTECTORA PARA
SPLIT A PARED (SKU 12045)

Bolsa protectora para split a pared en tela Oxford amarilla, con cordón ajustable, con perímetro de pared inferior a 240 cm.

**BOLSA PROTECTORA PARA
CAJON SPLIT (SKU 12046)**

Bolsa protectora para split de techo en tela Oxford amarilla, con marco ajustable, La longitud máxima para cada lado es de 120 cm.



SKU 12046



12045

a parete / for wall mounted / mural / a pared



1

12046

a cassetto / for ceiling-mounted / au plafond / a techo

1

IT BORSONE CONTENITORE

Comodo borsone contenitore, ideale per riporre ordinatamente tutti i prodotti della Gamma ProCLEAN

EN PROFESSIONAL BAG

Professional bag, ideal to neatly store all the products of ProClean range.

FR SAC PROFESSIONNEL

Sac de rangement pratique, idéal pour stocker proprement tous les produits de la gamme ProCLEAN

ES BOLSA PROFESIONAL

Práctica bolsa, ideal para almacenar cuidadosamente todos los productos de la gama PROCLEAN



12099

Borsone professionale / Professional bag
Sac Professionnel / Bolsa Profesional



1



LAVAGGIO E IGIENIZZAZIONE IMPIANTI

WASHING AND SANITIZATION OF THE SYSTEMS LAVAGE ET DÉSINFECTION DES SYSTÈMES LAVADO Y SANEAMIENTO DE LOS SISTEMAS

IT Bobina MINI Defendo

Carta 2 veli in pura cellulosa blu con trattamento antibatterico a base di ioni d'argento per ridurre il tenore batterico. Dermatologicamente testata. Confezionamento singolo. Fornibile in multipli di 6 bobine.

EN MINI Defendo reel

2-ply paper in pure blue cellulose with antibacterial treatment based on silver ions to reduce the bacterial content. Dermatologically tested. Single packaging. Available in multiples of 6 reels.

FR Rouleau MINI Defendo

Papier 2 couches en pure cellulose bleue avec traitement antibactérien à base d'ions d'argent pour réduire la teneur bactérienne. Testé dermatologiquement. Emballage individuel. Disponible en multiples de 6 rouleaux.

ES Defendo Bobina MINI

Papel de 2 capas de celulosa pura de color azul con tratamiento antibacteriano a base de iones de plata para reducir el contenido bacteriano. Dermatológicamente Comprobado. Embalaje individual. Disponible en múltiplos de 6 bobinas.



12071



Bobina MINI Defendo



6

IT TELO PROTETTIVO

Da applicare sulla parete del condizionatore per prevenire eventuali schizzi o macchie dovute al gocciolamento dell'acqua e dei prodotti usati nelle fasi di pulizia.

EN PROTECTIVE COVER

To be applied on the wall of the air conditioner to prevent any splashes or stains due to dripping of water and products used in the cleaning phases.

FR BÂCHE DE PROTECTION

À appliquer sur la paroi du climatiseur pour éviter toute giclée ou tache dues aux gouttes d'eau et aux produits utilisés lors des phases de nettoyage.

ES CUBIERTA PROTECTORA

Para aplicar en la pared del aire acondicionado para evitar salpicaduras o manchas por goteo de agua y productos utilizados en las fases de limpieza.



12080



Telo protettivo 20 m x 1,80 m



1

IT BECHER GRADUATO E FLACONE VUOTO CON SPRUZZINO

Ideali per la diluizione dei prodotti della linea ProCLEAN.

EN GRADUATED BECHER, EMPTY BOTTLE WITH SPRAYER

Ideal for diluting products from the ProCLEAN range.

FR BÉCHER GRADUÉ, FLACON VIDES AVEC VAPORISATEUR

Idéals pour diluer les produits de la gamme ProCLEAN.

ES VASOS GRADUADOS, BOTELLAS VACÍAS CON PULVERIZADOR

Idéales para diluir productos de la línea ProCLEAN.



12001



Becher - 1l



1

12008

Flacone con spruzzino - 600 ml

1

IT SET DI PETTINI PER ALETTE SCAMBIATORE

Pettine circolare a 6 "spicchi" per raddrizzare le alette con passo 8-9-10-12-14-15

EN FIN COMB FOR EXCHANGE FLAGS

Circular comb with 6 slices in order to straighten the flags with pitch 8-9-10-12-14-15

FR SET DE PEIGNES POUR AILETTES DE L'ÉCHANGEUR

Peigne circulaire à ailettes pour repositionnement ailette condensateurs pour l'espacement des ailettes de 8-9-10-12-14-15

ES SET PEINE PARA ALETAS DE INTERCAMBIADOR

Peine circular con 6 rebanadas para enderezar las aletas con el paso 8-9-10-12-14-15



11523



Pettini per alette / Fin comb



1



IT STORMY-4X IDROPULTRICE MULTIFUNZIONE

Idropultrice multifunzione compatta con differenti regolazioni di pressione dell'acqua e funzioni di pulizia:

- Acqua calda/fredda (COOL/HOT mode)
- Vapore (STEAM mode)
- Igienizzazione tramite OZONO (DISINFECT mode)

Stormy-4X può essere impiegata sia sulle unità di condizionamento interne che esterne, oppure piccole macchine refrigeranti, cappe aspiranti e qualsiasi apparecchio necessiti di una pulizia accurata grazie all'uso di vapore ed elevate pressioni. Inoltre, grazie all'uso di ozono, è in grado di sterilizzare qualsiasi ambiente o macchina in cui si possiede la proliferazione batterica (es. lavatrici, addolcitori e sistemi di filtrazione dell'acqua, etc...).

EN STORMY-4X MULTIFUNCTION PRESSURE WASHER

Compact multifunctional pressure washer with different water pressure settings and cleaning functions:

- Hot/cold water (COOL/HOT mode)
- Steam (STEAM mode)
- Sanitization via OZONE (DISINFECT mode)

Stormy-4X can be used on both internal and external air conditioning units, or small refrigeration machines, extractor hoods and any appliance that requires thorough cleaning thanks to the use of steam and high pressures. Furthermore, thanks to the use of ozone, it can sterilize any environment or machine in which bacterial proliferation is possible (e.g. washing machines, softeners, and water filtration systems, etc.).

FR STORMY-4X NETTOYEUR HAUTE PRESSION MULTIFONCTION

Nettoyeur haute pression multifonction compact avec différents réglages de la pression d'eau et fonctions de nettoyage:

- Eau chaude/froide (mode COOL/HOT)
- Vapeur (mode STEAM)
- Désinfection par OZONE (mode DISINFECT)

Stormy-4X peut être utilisé aussi bien sur les unités de climatisation intérieures qu'extérieures, ou sur les petites machines frigorifiques, les hottes aspirantes et tout appareil nécessitant un nettoyage soigné grâce à l'utilisation de vapeur et de hautes pressions. De plus, grâce à l'utilisation de l'ozone, il est capable de stériliser tout endroit ou machine dans lequel une prolifération bactérienne est possible (par exemple machines à laver, adoucisseurs et systèmes de filtration d'eau, etc...).

ES STORMY-4X HIDROLIMPIADORA MULTIFUNCIONAL

Hidrolimpiadora multifuncional compacta con diferentes ajustes de presión de agua y funciones de limpieza:

- Agua fría/caliente (modo COOL/HOT)
- Vapor (modo STEAM)
- Desinfección mediante OZONO (modo DISINFECT)

Stormy-4X se puede utilizar en equipos de aire acondicionado tanto internos como externos, o pequeñas máquinas de refrigeración, campanas extractoras y cualquier electrodoméstico que requiera una limpieza profunda gracias al uso de vapor y altas presiones. Además, gracias al uso del ozono, es capaz de esterilizar cualquier ambiente o máquina en la que sea posible la proliferación bacteriana (p. ej. lavadoras, descalcificadores y sistemas de filtración de agua, etc...).

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	COOL/HOT mode
Voltaggio Voltage	AC 230 V - 50/60 Hz
Potenza Power	HIGH: 3300 W MEDIUM: 2200 W LOW: 1100 W
Aspirazione max Suction	1.5 m
Pressione Pressure	3÷6 bar
Flusso Flow rate	5 l/min
Temperatura Temperature	60÷85°C
Tubo di aspirazione Inlet tube	1,5 m
Tubo di erogazione Outlet tube	3 m

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	STEAM mode
Voltaggio Voltage	AC 230 V - 50/60 Hz
Potenza Power	MAX: 3300 W MIN: 2200 W
Temp. del vapore Steam temperature	140÷160°C
Lavoro continuativo Continuous work. time	180 min
Tubo di erogazione Outlet tube	3 m

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	DISINFECT mode
Voltaggio Voltage	AC 230 V - 50/60 Hz
Potenza Power	8 W
Aria purificata Purification air	51÷150 m³/h
Tasso battericida Bactericidal rate	99,9%
Tasso algacida Algaecidal rate	99,9%
Emissione ozono Ozone emission	300 mg/h
Temperatura ambiente Ambient temperature	-10÷+60°C
Tubo di uscita Outlet tube	2,5 m



RICAMBI - SPARE PARTS - PIÈCES DE RECHANGE - REPUESTOS

17180	Pannello di controllo - Control panel	1
17181	Pistola con tubo - Gun with tube	1
17182	Pompa interna - Internal pump	1
17183	Resistenza riscaldante - Heating resistance	1



IT JET PACK - IDROPULITRICE PROFESSIONALE ELETTRICA A SPALLA

Idropulitrice elettrica a spalla utile per la pulizia delle unità interne ed esterne. Caratterizzata da un design ergonomico, è dotata di due comode tracolle, schienale imbottito, supporto lombare ed una pratica maniglia per agevolare l'impugnatura. Viene fornita con diversi accessori:

- ugello puntale
- ugello multidirezionale regolabile
- prolunga (37 cm)
- pistola erogatrice
- ugello rotante di 220°.

CARATTERISTICHE TECNICHE:

Serbatoio: 16 l
Pressione di lavoro: 5/10 bar
Flusso: 4 l/min
Vtaggio: 230V - 50/60 Hz
Lunghezza tubo uscita acqua: 5 m

EN JET PACK - Professional ELECTRIC SHOULDER HIGH PRESSURE WASHER

Electric shoulder pressure washer useful for cleaning internal and external units. Characterized by an ergonomic design, it is equipped with two comfortable shoulder straps, padded back, lumbar support and a practical handle to make it easier to hold. It comes with several accessories:

- tip nozzle
- adjustable multidirectional nozzle
- extension (37 cm)
- dispensing gun
- 220° rotating nozzle.

TECHNICAL FEATURES:

Tank: 16 l
Working pressure: 5/10 bar
Flow: 4 l/min
Voltage: 230V - 50/60 Hz
Water outlet hose length: 5 m

FR JET PACK - NETTOYEUR HAUTE PRESSION ÉLECTRIQUE PROFESSIONNELLE EN SAC À DOS

Nettoyeur haute pression électrique à dos utile pour nettoyer les unités intérieures et extérieures. Caractérisé par un design ergonomique, il est équipé de deux bretelles confortables, d'un dossier rembourré, d'un support lombaire et d'une poignée pratique pour faciliter la prise. Il est livré avec plusieurs accessoires:

- buse à pointe
- buse multidirectionnelle réglable
- Rallonge (37 cm)
- pistolet distributeur
- Buse rotative à 220°.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Réservoir: 16 l
Pression de service: 5/10 bars
Débit: 4 l/min
Tension: 230 V - 50/60 Hz
Longueur du tuyau de sortie d'eau: 5 m

ES JET PACK - HIDROLIMPIADORA PROFESIONA ELÉCTRICA DE HOMBRO

Hidrolimpiadora eléctrica e hombro útil para limpiar unidades internas y externas. Caracterizada por un diseño ergonómico, está equipada con dos cómodas correas, respaldo acolchado, soporte lumbar y un práctico mango para facilitar el agarre. Viene con varios accesorios:

- boquilla de punta
- boquilla multidireccional ajustable
- extensión (37 cm)
- pistola dispensadora
- Boquilla giratoria de 220°.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Tanque: 16 litros
Presión de trabajo: 5/10 bar
Caudal: 4 l/min
Voltaje: 230V - 50/60Hz
Longitud de la manguera de salida de agua: 5 m



12058

JET Kit

1

RICAMBI - SPARE PARTS - PIÈCES DE RECHANGE - REPUESTOS

17240

Prolunga - Extension

1

17241

Pistola porta ugelli - Nozzle holder gun

1

17242

Ugello orientabile - Adjustable nozzle

1

17243

Ugello a spillo - Needle nozzle

1

17244

Interruttore ON/OFF - ON/OFF switch

1



IT JET PACK-Li IDROPULTRICE PROFESSIONALE A SPALLA A BATTERIA

Idropulitrice a spalla per la pulizia delle unità interne ed esterne. Dal design ergonomico, è dotata di due comode tracolle, schienale imbottito, supporto lombare ed una pratica maniglia. Viene fornita con diversi accessori:

- ugello puntale
- ugello multidirezionale regolabile
- prolunga (37 cm)
- pistola erogatrice
- ugello rotante di 220°.

L'idropulitrice è dotata di vano per batteria compatibile con AEG da 18 V; inoltre, all'interno della confezione sono compresi 3 adattatori per batterie Dewalt, Milwaukee e Makita. **La batteria NON è inclusa.** Gli adattatori delle batterie sono compatibili con le seguenti marche: Bosch, Makita, Panasonic, Milwaukee, DeWalt, Worx.

CARATTERISTICHE TECNICHE:

Serbatoio: 16 l
Pressione di lavoro: 5/10 bar
Flusso: 4 l/min
Batteria: 18 V

EN JET PACK-Li PROFESSIONAL SHOULDER PRESSURE WASHER WITH BATTERY

Shoulder pressure washer for cleaning internal and external units. With an ergonomic design, it is equipped with two comfortable shoulder straps, padded back, lumbar support and a practical handle. It comes with several accessories:

- tip nozzle
- adjustable multidirectional nozzle
- extension (37 cm)
- dispensing gun
- 220° rotating nozzle.

The pressure washer is equipped with a battery compartment compatible with 18V AEG; Furthermore, the package includes 3 adapters for DeWalt, Milwaukee and Makita batteries. The battery is NOT included. The battery adapters are compatible with the following brands: Bosch, Makita, Panasonic, Milwaukee, DeWalt, Worx.

TECHNICAL FEATURES:

Tank: 16 l
Working pressure: 5/10 bar
Flow: 4 l/min
Battery: 18V

FR JET PACK-Li NETTOYEUR HAUTE PRESSION PROFESSIONNELLE EN SAC À DOS À BATTERIE

Nettoyeur haute pression en sac à dos pour le nettoyage des unités intérieures et extérieures. D'un design ergonomique, il est équipé de deux bretelles confortables, d'un dossier rembourré, d'un support lombaire et d'une poignée pratique. Il est livré avec plusieurs accessoires:

- buse à pointe
- buse multidirectionnelle réglable
- Rallonge (37 cm)
- pistolet distributeur
- Buse rotative à 220°.

Le nettoyeur haute pression est équipé d'un compartiment pour batterie compatible avec AEG de 18V; de plus, le paquet comprend 3 adaptateurs pour batteries Dewalt, Milwaukee et Makita. La batterie n'est PAS incluse. Les adaptateurs de batterie sont compatibles avec les marques suivantes: Bosch, Makita, Panasonic, Milwaukee, DeWalt, Worx.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Réservoir: 16 l
Pression de service: 5/10 bars
Débit: 4 l/min
Batterie: 18 V

ES JET PACK-Li HIDROLIMPIADORA PROFESIONAL DE HOMBRO CON BATERIA

Hidrolimpiadora de hombro para la limpieza de unidades internas y externas. Con un diseño ergonómico, está equipada con dos cómodas correas, respaldo acolchado, soporte lumbar y un práctico mango. Viene con varios accesorios:

- boquilla de punta
- boquilla multidireccional ajustable
- extensión (37 cm)
- pistola dispensadora
- Boquilla giratoria de 220°.

La hidrolimpiadora está equipada con un compartimento para baterías compatible con AEG de 18 V; Además, el paquete incluye 3 adaptadores para baterías Dewalt, Milwaukee y Makita. La batería NO está incluida. Los adaptadores de batería son compatibles con las siguientes marcas: Bosch, Makita, Panasonic, Milwaukee, DeWalt, Worx.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Tanque: 16 litros
Presión de trabajo: 5/10 bar
Caudal: 4 l/min
Batería: 18V



12060



JET Kit-Li



1

IT ADATTATORI PER ATTREZZATURA WIRELESS

EN WIRELESS EQUIPMENT ADAPTERS

FR ADAPTADORES PARA EQUIPOS WIRELESS

ES ADAPTATEURS POUR ÉQUIPEMENT SANS FIL



17202

Milwaukee

1

17203

Worx

1

17204

Makita

1

17205

Bosh

1

17206

Panasonic

1

17207

Dewalt

1

PER BATTERIE E CARICATORI INQUADRARE IL QR CODE
FOR BATTERIES AND CHARGERS, FRAME THE QR
POUR LES BATTERIES ET CHARGEURS, SCANNEZ LE CODE QR
PARA BATERÍAS Y CARGADORES ENMARCAR EL QR



TECNOGAS dichiara che non esiste alcuna associazione o affiliazione con i marchi di terze parti menzionati in questo documento. Tutti i nomi dei marchi commerciali in questo catalogo sono di proprietà dei rispettivi titolari. L'uso è a puro scopo descrittivo per indicare la compatibilità dei nostri prodotti con i prodotti dei titolari dei marchi menzionati e non implica alcuna partnership o approvazione da parte loro. Tutti i diritti rimangono riservati ai legittimi proprietari. TECNOGAS declares that there is no association or affiliation with the third-party brands mentioned in this document. All trademark names in this catalogue are the property of their respective owners. The use is for purely descriptive purposes to indicate the compatibility of our products with the products of the owners of the brands mentioned and does not imply any partnership or approval on their part. All rights remain reserved to the legitimate owners.



IT PIPE CLEANING: SISTEMA PER IL LAVAGGIO INTERNO delle tubazioni in rame e degli evaporatori negli impianti di condizionamento

Un Kit compatto e funzionale per il lavaggio delle tubazioni in rame dell'impianto.
Il Kit comprende:

- gruppo riduttore di pressione già tarato a 10 bar con rubinetto a/c e manometro (SKU 11597)
- contenitore vuoto in alluminio per il liquido detergente
- bombola di azoto, vuota a perdere, da 1 l a 110 bar (SKU 11594)
- tubo di collegamento tra le bombole (SKU 11598)
- tubo L. 600 mm con iniettore a pistola (SKU 11599)

FR PIPE CLEANING: SYSTÈME POUR LE NETTOYAGE INTÉRIEUR des tuyaux en cuivre et des évaporateurs dans les installations de clim

Un kit compact et fonctionnel qui rassemble dans une pratique étui ce qu'il est nécessaire pour un nettoyage facile des tuyaux en cuivre du le installation.

Le kit comprend:

- groupe de réduction de pression déjà calibré à 10 bar avec un robinet a/c et manomètre
- récipient vide en aluminium pour le liquide détergent
- bouteille de azote, vide à perdre, de 1 l à 110 bar
- tuyau de liaison parmi les bouteilles
- tuyau L. 600 mm avec injecteur avec pistolet

EN PIPE CLEANING: WASHING SYSTEM for copper pipes and evaporators in air-conditioning systems

A compact and functional kit that combine, in the practical case, what necessary for an easy washing of the copper pipes of the system.

The kit include:

- reducing group of pressure already adjusted to 10 bar with tap open/closed and gauge
- aluminium holder for the liquid detergent.
- nitrogen bottle, non-rechargeable, for 1 l to 110 bar
- pipe connection between bottles
- pipe L. 600 mm with injector gun

ES PIPE CLEANING: SISTEMA DE LAVADO para tubos de cobre y evaporadores en sistemas de aire acondicionado

Un kit compacto y funcional que agrupa, en una práctica funda, loque es necesario para un fácil lavado de las tuberías de cobre del sistema.

El kit incluye:

- grupo reductor de presión ya ajustado a 10 bar con grifo abierto / cerrado y calibre
- soporte de aluminio para el detergente líquido.
- botella de nitrógeno, no recargable, por 1 l a 110 bar
- conexión de tubería entre botellas
- tubo L. 600 mm con pistola de inyector



SKU 11591



SKU 11227



SKU 11248

SKU 11597



SKU 11594



SKU 11598



SKU 11599

11591	Kit PIPE CLEANING	1
11597	Gruppo riduttore / Reducing group Groupe de réduction / Grupo reductor	1
11598	Tubo / Hose L. 600 mm	1
11599	Pistola di lavaggio / washing gun	1
11594	Serbatoio detergente / Detergent bottle Bouteille de detergent / Botella de detergente	1

11227	1 l - 110 bar - Azoto	1
11248	2,42 l - 110 bar - Azoto	1



**IT LIQUIDO SPECIFICO PER IL
LAVAGGIO interno delle tubazioni
negli impianti di condizionamento**

- Compatibile con tutti i gas refrigeranti, olii minerali, esteri e PAG
- Evapora facilmente (evaporazione totale in fase di vuoto)
- Profumazione al limone
- Utilizzabile con il kit SKU 11591

**FR LIQUIDE SPÉCIFIQUE POUR LE
NETTOYAGE intérieur des tuyaux
dans les installations de clim**

- Compatible avec tous les gaz réfrigérants, avec huiles minérales, végétales et PAG
- Il s'évapore facilement (évaporation totale en phase de vide)
- Parfum au citron
- Peut être utilisé avec le kit SKU 11591

**EN SPECIFIC WASHING LIQUID of
the pipes in the air conditioning
systems**

- Compatible with all refrigerant gases, with mineral oils, synthetic oil and PAG
- Easy evaporation (total evaporation in empty phase)
- Lemon scented
- Can be used with kit SKU 11591

**ES LÍQUIDO DE LAVADO ESPECÍFICO
de los tubos en los sistemas de
aire acondicionado**

- Compatible con todos los gases refrigerantes, con aceites minerales, aceite sintético y PAG
- Fácil evaporación (evaporación total en fase vacía)
- Perfume de limón
- Se puede utilizar con el kit SKU 11591



11601	5 l	1
11602	10 l	1

**IT BOMBOLA PRESSURIZZATA
MONOUSO per il lavaggio interno di
tubazioni in rame e di evaporatori
negli impianti di condizionamento**

- Contenente azoto e liquido detergente
- Non ricaricabile
- Tubo iniettore a pistola

**FR BOUTEILLE JETABLE PRESSURISÉE
pour le nettoyage intérieur
des tuyaux en cuivre et des
évaporateurs dans les installations
de clim**

- Il contient azote et liquide détergent
- Prête à l'utilisation
- Jetable
- Tuyau injecteur avec pistolet

**EN PRESSURIZED DISPOSABLE BOTTLE
for inside washing of copper pipes
and evaporators in air-conditioning
systems**

- Containing nitrogen and cleaning liquid
- Disposable
- Usable with pipe and gun injector

**ES BOTELLA DESECHABLE A PRESIÓN
para lavado interior de tubos de
cobre y evaporadores en sistemas
de aire acondicionado**

- Contiene nitrógeno y detergente líquido
- Desechable
- Se puede usar con un inyector de cañón y pistola

SKU 11593



BOMBOLA DA USARE CAPOVOLTA
BOTTLE TO BE USED UPSIDE-DOWN

11593	Bombola detergente / Washing bottle 5 kg	1
11598	Tubo giallo / Yellow flexible L. 600 mm	1
11599	Pistola di lavaggio / Washing gun	1

SKU 11599



SKU 11598

**IT MANICHETTA FLESSIBILE PER
BY-PASS**

Per collegare (all'interno dell'ambiente, cassetta di predisposizione...) le estremità delle tubazioni del gas refrigerante dell'impianto ed effettuare il lavaggio ed il recupero del detergente post-lavaggio sempre dall'esterno. Manichetta flex L. 400 mm corredata di raccordi per tubo da Ø 3/8" - 1/2" - 5/8"

**EN FLEXIBLE CONNECTION FOR
BY-PASS**

It allows to connect (inside of the room, predisposition box...) the refrigerant gas pipes allowing both the washing and the recovery of the post-washing detergent always from the outside. Flexible hose L. 400 mm equipped with pipe connections from Ø 3/8" - 1/2" - 5/8"

FR TUYAU FLEXIBLE POUR BY-PASS
Il permet de lier (à l'intérieur de l'environnement, boîte de prédisposition...) les extrémités des tuyaux du gaz réfrigérant de l'installation, en permettant le nettoyage et le recouvrement du détergent après-lavage toujours à l'intérieur. Tuyau flexible L. 400 mm incluse de raccords pour tuyau de Ø 3/8" - 1/2" - 5/8"

ES CONEXIÓN FLEXIBLE PARA BY-PASS
Permite conectar (dentro de la habitación, caja de predisposición...) los extremos de las tuberías de gas refrigerante, permitiendo el lavado y la recuperación del detergente después del lavado siempre desde el exterior. Manguera flexible L. 400 mm equipada con tubo conexiones desde Ø 3/8" - 1/2" - 5/8"



11596	Flessibile per by-pass / By-pass flex	1



ProCLEAN

OZZY

IT PROCLEAN OZZY

OZZY è il generatore di Ozono ad alta potenza per il trattamento di aria e acqua. L'ozono, riconosciuto dal Ministero della Salute come "presidio naturale per la sterilizzazione di ambienti contaminati da batteri, virus, spore, ecc." (Prot. n. 24482 del 31/07/1996), è un potente alleato per l'igienizzazione e la sanificazione degli ambienti, perché in grado di garantire un profondo livello di disinfezione. Il potere ossidante dell'Ozono è fino a 3000 volte superiore rispetto a quello dei disinfettanti a base di Cloro. Oltre ad uccidere batteri, funghi e muffe ed inattivare virus in pochi secondi, il potere ossidante dell'Ozono permette anche di eliminare efficacemente sostanze tossiche e odori indesiderati.

OZZY può essere impiegato per il trattamento dei liquidi (gli accessori sono inclusi): è sufficiente collegare il tubo e inserire il diffusore all'interno del liquido. Igienizzando il liquido, è possibile ottenere un effetto battericida anche su cibi, vestiti e qualsiasi oggetto immerso nello stesso.

Un altro grande vantaggio dell'Ozono è che negli ambienti o nei liquidi trattati non permangono residui. Infatti, essendo un gas instabile, l'Ozono si trasforma nuovamente in Ossigeno diatomico in un tempo variabile, che dipende dal grado di contaminazione dell'ambiente trattato e dalla temperatura e dall'umidità ambientale.

FR PROCLEAN OZZY

OZZY est le générateur d'ozone haute puissance pour le traitement de l'air et de l'eau. L'ozone, reconnu par le Ministère de la Santé comme "protection naturelle pour la stérilisation des environnements contaminés par des bactéries, virus, spores, etc." (Prot. N. 24482 du 31/07/1996), est un allié puissant pour l'assainissement et la désinfection des environnements, car il est en mesure de garantir un niveau de désinfection en profondeur. Le pouvoir oxydant de l'ozone est jusqu'à 3000 fois supérieur à celui des désinfectants à base de chlore. En plus de tuer les bactéries et les moisissures et d'inactiver les virus en quelques secondes, le pouvoir oxydant de l'ozone vous permet également d'éliminer efficacement les substances toxiques et les odeurs indésirables.

OZZY peut être utilisé pour le traitement des liquides (les accessoires sont inclus): connectez simplement le tube et insérez le diffuseur à l'intérieur du liquide. En désinfectant le liquide, un effet bactéricide peut également être obtenu sur les aliments, les vêtements et tout objet immergé.

Un autre grand avantage de l'ozone est qu'il ne reste aucun résidu dans les environnements traités ou les liquides. En effet, étant un gaz instable, l'ozone se transforme à nouveau en oxygène diatomique en un temps variable, qui dépend du degré de contamination de l'environnement traité et de la température et de l'humidité ambiante.

EN PROCLEAN OZZY

OZZY is the high-power Ozone generator for treatment of air and water. Ozone, well known as "natural product for sterilization of contaminated environments from bacteria, virus, spores, etc." (Prot. n. 24482 of 31/07/1996), is a powerful help to hygienize and sanitize the environments, guaranteeing a good level of disinfection. Ozone is a strong oxidant: its oxidation potential is up to 3000 times higher than Chlorine-based disinfectants. The oxidation potential is also able to remove toxic substances and unwanted smells.

OZZY can be also used to treat the liquids (the accessories are included): it is sufficient to connect the tube and to insert the diffuser into the liquid. Sanitizing the liquid, it is possible to obtain a bactericidal effect on foods, clothes and any objects submerged in treated liquid.

Residues does not remain in environments and liquids treated with Ozone: this is a great advantage. This is due to instability of the Ozone molecules that turn into diatomic Oxygen in a variable time depending on temperature, humidity and degree of contamination inside the treated environment.

ES PROCLEAN OZZY

OZZY es el generador de ozono de alta potencia para el tratamiento de aire y agua. El ozono, reconocido por el Ministerio de Salud como "protección natural para la esterilización de ambientes contaminados por bacterias, virus, esporas, etc." (Prot. N. 24482 del 31/07/1996), es un poderoso aliado para el saneamiento y desinfección de ambientes, ya que es capaz de garantizar un nivel profundo de desinfección. El poder oxidante del ozono es hasta 3000 veces mayor que el de los desinfectantes a base de cloro. Además de matar bacterias, hongos y mohos e inactivar virus en segundos, el poder oxidante del ozono también le permite eliminar eficazmente las sustancias tóxicas y los olores no deseados.

OZZY se puede usar para el tratamiento de líquidos (se incluyen accesorios): simplemente conecte el tubo e inserte el difusor dentro del líquido. Al desinfectar el líquido, también se puede obtener un efecto bactericida en los alimentos, la ropa y cualquier objeto sumergido en él.

Otra gran ventaja del ozono es que no quedan residuos en los ambientes o líquidos tratados. De hecho, al ser un gas inestable, el ozono se transforma nuevamente en oxígeno diatómico en un tiempo variable, que depende del grado de contaminación del ambiente tratado y de la temperatura y la humedad ambiental.



	emissione azoto ozone emissions émission d'ozone emisión de ozono	potenza power puissance potencia	fisso / regolabile fixed/adjustable fixe/réglable fijo/ajustable	
12031	3 g/h	80 W	fisso - fixed - fixe - fijo	1
12032	6 g/h	130 W	regolabile - adjustable - réglable - ajustable	1
12033	10 g/h	200 W	regolabile - adjustable - réglable - ajustable	1



IT RILEVATORE DI OZONO

Questo rilevatore di ozono è un dispositivo per la misurazione della concentrazione di Ozono in ambiente che garantisce una risposta rapida e ad alta precisione. Grazie alla pompa di campionamento interna, alla velocità di campionamento e alla portata elevata, il rivelatore permette di ottenere misure accurate anche a fronte di tempi di esposizione molto brevi. L'accuratezza della misura è garantita anche grazie alla possibilità di calibrazione periodica (presso i nostri laboratori) e alla calibrazione dello zero, effettuabile direttamente dall'utente. L'unità di misura può essere impostata facilmente su PPM o mg/m³. Lo strumento ha un design ergonomico, di dimensioni ridotte e quindi facile da trasportare. Il rilevatore viene fornito in una funzionale valigetta di alluminio.

FR DÉTECTEUR D'OZONE

Ce détecteur d'ozone est un appareil de mesure de la concentration d'ozone dans l'environnement qui garantit une réponse rapide et de haute précision. Grâce à la pompe d'échantillonnage interne, à la vitesse d'échantillonnage et au débit élevé, le détecteur permet d'obtenir des mesures précises même face à des temps d'exposition très courts. La précision de la mesure est également garantie grâce à la possibilité d'étalonnage périodique (dans nos laboratoires) et d'étalonnage zéro, qui peuvent être effectués directement par l'utilisateur. L'unité de mesure peut être facilement réglée sur PPM ou mg/m³. L'instrument a une conception ergonomique, de petite taille et donc facile à transporter. Le détecteur est fourni dans un boîtier en aluminium fonctionnel.

EN OZONE DETECTOR

This ozone detector is a device for measuring the concentration of ozone in the environment that guarantees a rapid and high precision response. Thanks to the internal sampling pump, the sampling speed and the high flow rate, the detector allows to obtain accurate measurements even in the face of very short exposure times. The accuracy of the measurement is also guaranteed thanks to the possibility of periodic calibration (in our laboratories) and zero calibration, which can be performed directly by the user. The unit of measurement can be easily set to PPM or mg/m³. The instrument has an ergonomic design, small in size and therefore it's easy to transport. The detector is supplied in a functional aluminum case.

ES DETECTOR DE OZONO

Este detector de ozono es un dispositivo para medir la concentración de ozono en el ambiente que garantiza una respuesta rápida y de alta precisión. Gracias a la bomba de muestreo interna, la velocidad de muestreo y el alto caudal, el detector permite obtener mediciones precisas incluso en tiempos de exposición muy cortos. La precisión de la medición también está garantizada gracias a la posibilidad de calibración periódica (en nuestros laboratorios) y calibración cero, que puede realizar directamente el usuario. La unidad de medida se puede configurar fácilmente en PPM o mg/m³. El instrumento tiene un diseño ergonómico, de tamaño pequeño y, por lo tanto, fácil de transportar. El detector se suministra en una caja de aluminio funcional.



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

Gas rilevato / Gas detected	Gaz détecté / Gas detectado	O ₃ / Ozono / Ozone / Ozono / Ozono
Principio di rilevamento / Detection principle	Principe de détection / Principio de detección	Elettrochimica / Electro-chemical / Électrochimie / Electroquímica
Principio di campionamento / Sampling method	Principe d'échantillonnage / Principio de muestreo	Campionamento con pompa a elettromagnete, flusso d'aria fino a 1l/min, 10 livelli di potenza di pompaggio / Pumping suction, flow rate up to 1 l/min, 10 levels of pumping power / Échantillonnage avec pompe électromagnétique, débit d'air jusqu'à 1l/min, 10 niveaux de puissance de pompage / Muestreo con bomba electromagnética, flujo de aire de hasta 1 l/min, 10 niveles de potencia de bombeo
Range di misura / Measure range	Range de mesure / Rango de medición	0÷10 ppm
Risoluzione / Resolution	Résolution / Resolución	0,01 ppm
Precisione / Precision	Précision / Precisión	2%
Segnale in uscita (opzionale) / Signal output (optional function)	Signal de sortie (facultatif) / Señal de salida (opcional)	Trasmissione dei dati tramite USB / Data transmission by USB / Transmission de données via USB / Transmisión de datos por USB
Tempo di risposta / Response time	Temps de réponse / Tiempo de respuesta	≤10 s
Ripetibilità / Repeatability	Répétibilité / Repetibilidad	≤ ± 1%
Shift dello zero / Zero shift	Décalage de zero / Cero shift	≤ ± 1%
Lingua / Language	Langue / Idioma	Inglese / English / Anglais / Inglés
Temperatura / Temperature	Température / Temperatura	-20°C > + 50°C
A prova di esplosione / Explosion-Proof	Antidéflagrant / A prueba de explosiones	Exib CT4
Allarme / Alarm mode	Alarme / Alarma	Suono, luce, vibrazione / Sound, light, vibration / Son, lumière, vibration / Sonido, luz, vibración
Dimensioni / Dimensions	Dimensions / Dimensiones	205x75x32 mm
Tempo di recupero / Recovery time	Temps de récupération / Tiempo de recuperación	≤10 s
Errore di linearità / Linearity error	Erreur de linéarité / Error de linealidad	≤ ± 1%
Unità di misura / Unit gas	Unité de mesure / Unidad de medida	ppm / mg/m ³
Umidità / Humidity	Humidité / Humedad	0-95% HR
Grado di protezione / Degree protection	Degré de protection / Grado de protección	IP66
Operatività / Operating time	Fonctionnement / Funcionamiento	100 ore / 100 hours / 100 heures / 100 horas
Peso / Weight	Poids / Peso	300 g



12030



Rivelatore ozono / Ozone detector



1



IT PUREZONE MACHINE

È un'apparecchiatura elettronica ad ultrasuoni che genera istantaneamente la nebulizzazione di un liquido che viene aspirato e propagato dal sistema di ricircolo dell'impianto A/C. Uno dei vantaggi principali del sistema di nebulizzazione ad ultrasuoni consiste nell'ottenere particelle nebulizzate di liquido a temperatura ambiente, evitando il fenomeno della condensazione che tipicamente avviene quando un liquido è nebulizzato per riscaldamento. Le particelle di liquido nebulizzate con PureZone Machine hanno una dimensione inferiore ai 5µm quindi non si depositano facilmente sulle superfici che incontrano nel proprio percorso, propagandosi totalmente nell'impianto A/C e nell'ambiente circostante. Questa condizione non può essere realizzata quando si utilizzano le tipiche bombolette aerosol, perché la grandezza e la pesantezza delle particelle nebulizzate con questo sistema provoca una rapida precipitazione delle stesse. Un ciclo di trattamento igienizzante eseguito con PureZone Machine dura circa 12' a 20 °C e si ferma automaticamente una volta raggiunto il livello di liquido minimo. A temperature ambiente maggiori il trattamento durerà di meno; a temperature ambiente inferiori, invece, durerà di più.

FR PUREZONE MACHINE

C'est un appareil électronique à ultrasons qui génère instantanément la nébulisation d'un liquide aspiré et propagé par le système de recirculation du système de climatisation. L'un des principaux avantages du système de nébulisation par ultrasons consiste à obtenir des particules de liquide nébulisées à température ambiante, évitant ainsi le phénomène de condensation qui se produit généralement lorsqu'un liquide est nébulisé par chauffage. Les particules liquides nébulisées avec la machine PureZone ont une taille inférieure à 5 µm et ne se déposent donc pas facilement sur les surfaces qu'elles rencontrent sur leur chemin, se propageant complètement dans le système de climatisation et le milieu environnant.

Cette condition ne peut pas être atteinte avec des bombes aérosols classiques, car la taille et la lourdeur des particules nébulisées avec ce système les font précipiter rapidement. Un cycle de traitement assainissant réalisé avec la machine PureZone dure environ 12' à 20°C et s'arrête automatiquement une fois le niveau minimum de liquide est atteint. À des températures ambiantes plus élevées, le traitement durera moins longtemps ; à des températures ambiantes plus basses, il durera plus longtemps.

EN PUREZONE MACHINE

It is an ultrasonic electronic device that instantly generates the nebulization of a liquid which is sucked and spilled out from the A/C circulation system. One of the ultrasonic nebulization system main advantages is to obtain atomized particles of liquid at room temperature, avoiding condensation phenomenon which typically occurs when a liquid is atomized by heating. The liquid particles sprayed with PureZone Machine have a size less than 5µm so do not settle easily on surfaces that meet in their way, propagating entirely in the A/C implant and in the surrounding environments. This condition cannot be achieved when using typical aerosol, because size and weight of the sprayed particles with this system induces a rapid precipitation of the same. An antibacterial treatment course made by PureZone Machine takes about 12' at 20°C and stops automatically once reaching the minimum liquid level. At higher ambient temperature the treatment will last less; at lower ambient temperature, instead, will last longer.

ES PUREZONE MACHINE

Es un dispositivo electrónico ultrasónico que instantáneamente genera la nebulización de un líquido que es aspirado y derramado desde el Sistema de circulación de A / C. Uno de los ventajas principales del sistema de nebulización es obtener partículas atomizadas de líquido a temperatura ambiente, evitando el fenómeno de condensación que típicamente ocurre cuando un líquido está atomizado calentando. Las partículas líquidas rociadas con la máquina PureZone tiene un tamaño inferior a 5µm así que no se asienta fácilmente en las superficies que se encuentran en su camino, propagándose por completo en el A / C implante y en los entornos circundantes. Esta condición no se puede lograr cuando se usa aerosol típico, porque el tamaño y el peso del partículas rociadas con este sistema induce una precipitación rápida de lo mismo. Un ciclo antibacterial de tratamiento realizado por PureZone Machine toma aproximadamente 12' a 20 °C y se detiene automáticamente una vez que alcanza el mínimo nivel líquido. A temperatura ambiente más alta el tratamiento durará menos; en un ambiente más bajo la temperatura, en cambio, durará más tiempo.



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

Tubo da 3 m / 3 m hose

Tuyau de 3 m / manguera de 3 m

Alimentazione	Alimentazione	Alimentation	Alimentación	220V – 50/60 Hz
Tipo di Presa	Connection type	Connexion	Tipo de conexión	SCHUKO
Livello di rumorosità	Noise level	Niveau de brouille	Nivel de ruido	≤ 70 dBA
Temperatura di Utilizzo	Working temperature	Température utilisation	Temperatura de trabajo	0 °C ÷ 60 °C
Valore di Nebulizzazione	Atomized value	Valeur de vaporisation	Valor atomizado	≈ 500 ml/h
Dimensioni	Dimensions	Dimensions	Dimensiones	285x130x210 mm
Peso	Weight	Poids	Peso	3,1 kg

24 flaconi di trattamento purificante inclusi / 24 bottles for purifying treatment included

24 flacons de traitement purifiant inclus / Incluye 24 botellas para tratamiento purificador



11723



PUREZONE MACHINE



1



IT PURIFICANTE ATOM LIQUID

Purificante profumato, appositamente sviluppato per nebulizzatori ultrasonici, evitando il fenomeno della condensazione. Le particelle generate hanno una dimensione inferiore a 5 µm e non si depositano quindi sulle superfici. In questo modo il prodotto si propaga totalmente in tutto l'impianto di A/C.

FR PURIFICATION ATOM LIQUID

Purification parfumée spécialement développée pour les nébuliseurs à ultrasons. Ce type de distribution évite le phénomène de condensation. Les particules ont une taille inférieure à 5 µm et ne se déposent pas sur les surfaces. De cette façon, le produit se propage totalement dans tout le système A/C.

EN PURIFYING ATOM LIQUID

Perfumed purifying specially developed for ultrasonic nebulizers, avoiding the phenomenon of condensation. The particles have a size less than 5 µm and do not deposit on the surfaces. In this way the product propagates totally throughout the A/C system.

ES PURIFICACION ATOM LIQUID

Purificación perfumada especialmente desarrollada para nebulizadores ultrasónicos. Este tipo de dispensación evita el fenómeno de condensación. Las partículas tienen un tamaño de menos de 5 µm y no se depositan en las superficies. De esta forma, el producto se propaga totalmente por todo el sistema de A/C.

AB0022Q01	Pure 250 ml	1
AB0024Q01	Mint 250 ml	1
AB0026Q01	Smoki 250 ml	1
AB0027Q01	Woofi 250 ml	1



IT TRATTAMENTO PURIFICANTE COMPLETO PER IMPIANTI A/C

Pratica confezione in blister che contiene:

- 1 Bombola aerosol di EVAPORATOR CLEANER trattamento purificante schiumoso per climatizzatori - 100 ml
- 1 Bombola aerosol di INTERIOR PURIFIER trattamento per ambienti - 100 ml

FR TRAITEMENT PURIFIANT COMPLET POUR INSTALLATIONS A/C

Coffret pratique en blister qui contient:

- 1 bouteille aérosol de EVAPORATOR CLEANER traitement purifiant en mousse pour climatiseurs - 100 ml
- 1 bouteille aérosol de INTERIOR PURIFIER traitement pour environnements - 100 ml

EN COMPLETE SANITIZING TREATMENT FOR A/C EQUIPMENT

Convenient blister Kit that includes:

- 1 EVAPORATOR CLEANER aerosol bottle foam treatment for air conditioners - 100 ml
- 1 INTERIOR PURIFIER aerosol bottle treatment for air conditioners - 100 ml

ES TRATAMIENTO DESINFECTANTE COMPLETO PARA EQUIPO DE A/C

Cómodo blíster que incluye:

- 1 botella de aerosol EVAPORATOR CLEANER tratamiento de espuma para aires acondicionados - 100 ml
- 1 PURIFICADOR INTERIOR botella de aerosol tratamiento para aires acondicionados - 100 ml

11731	100 ml - Fragola / Strawberry	12
11733	100 ml - Limone / Lemon	12
11734	100 ml - Vaniglia / Vanilla	12



IT SPRAY IGIENIZZANTE RINFRESCANTE PROFUMATO - 150 ML

- Bomboletta utilizzabile per due applicazioni
- Disponibile nelle profumazioni Fresh, Vaniglia, Blu ocean, Spearmint e Papaia
- Espositore completo di 60 bombolette Sanet

FR DÉSINFECTANTE RAFRAÎCHISSANT PARFUMÉ - 150 ML

- Bouteille utilisable pour deux applications
- Disponible dans les fragrances Fresh, Vanille, Blue Ocean, Menthe Verte et Papaye
- Expositur complet de 60 bouteilles Sanet

EN PERFUMED REFRESHING SANITIZER SPRAY - 150 ML

- Two applications useful bottle
- Fragrance availability: Fresh, Vanilla, Blue ocean, Spearmint and Papaia
- Exhibitor with 60 Sanet bottles

ES SPRAY SANITIZADOR REFRESCANTE PERFUMADO - 150 ML

- Botella usable para dos aplicaciones
- Disponibilidad de fragancia: fresca, vainilla, azul océano, menta verde y papaia
- Expositor con 60 botellas de Sanet

11617	Sanet Spearmint spray	20
11618	Sanet Fresh spray	20
11619	Blu ocean spray	20
11620	Sanet Vanilla spray	20
11626	Sanet Papaia spray	20





LAVAGGIO E IGIENIZZAZIONE IMPIANTI

WASHING AND SANITIZATION OF THE SYSTEMS LAVAGE ET DÉSINFECTION DES SYSTÈMES LAVADO Y SANEAMIENTO DE LOS SISTEMAS

IT

SANIX E SANIX TABS IGIENIZZANTE

SANIX Versione spray per eliminare la flora batterica e gli odori all'interno degli evaporatori

- Non tossico - non acido - battericida
- Si spruzza direttamente su filtro e lo scambiatore dell'evaporatore

SANIX TABS Versione in pastiglie specifica per il trattamento dell'acqua di condensa

- Evita la formazione di flora batterica, calcare e odori
- Inserire una pastiglia al mese direttamente nella vaschetta raccogli condensa

FR

SANIX ET SANIX TABS SANIFICATEUR

SANIX Version spray pour éliminer la flore bactérienne et les odeurs à l'intérieur des évaporateurs

- Il n'est pas toxique - pas acide - bactéricide
- Il se vaporise pas directement sur le filtre et échangeur de l'évaporateur

SANIX TABS Version en pastille spécifique pour le traitement de l'eau de condensation

- Il évite la formation de flore bactérienne, calcaire et odeurs
- Insérer une pastille au mois directement dans le bac de récolte condensat

EN

SANIX AND SANIX TABS SANITIZING

SANIX Spray version in order to remove the bacterial flora and the smells inside of the split unit.

- Non toxic - non acid - bactericide
- Spray directly on the filter and exchanger of the evaporator

Tablets specific version for the treatment of the condensation water

- Avoids the creation of bacterial flora, lime scale and smells
- Insert a tablet every month directly in the tray condensation

ES

SANIX Y SANIX TABS DETERGENTE

SANIX Versión en spray para eliminar los bacterios y los olores dentro de la unidad de split

- No tóxico - no ácido - bactericida
- Rocíe directamente sobre el filtro y el intercambiador de el evaporador

SANIX TABS Versión específica de tabletas para el tratamiento del agua de condensación

- Evita la creación de flora bacteriana, piedra de cal y olores
- Insertar una tableta cada mes directamente en la bandeja de condensados



SKU 11615



SKU 11616

11615	Sanix spray 400 ml	12
11616	Sanix tabs (33 tabs)	1

IT

TRATTAMENTO PURIFICANTE SCHIUMOSO PER CLIMATIZZATORI

Prodotto indicato per eseguire la pulizia dei filtri del climatizzatore. Si consiglia di eseguire questo trattamento purificante almeno due volte l'anno, prima dell'accensione estiva ed invernale. Questo trattamento è anche particolarmente indicato dopo un'installazione ex novo di un climatizzatore, perché elimina le impurità accumulate durante l'assemblaggio e lo stoccaggio in fabbrica.

FR

TRAITEMENT DE PURIFICATION EN MOUSSE POUR CLIMATISEURS

Produit approprié pour nettoyer les filtres du climatiseur. On recommande d'effectuer ce traitement purifiant au moins deux fois par an, avant de l'allumer en été et en hiver. Ce traitement est également adapté après une nouvelle installation d'un climatiseur, puisque il élimine les impuretés accumulées lors du montage et du stockage en usine.

EN

SANITIZING TREATMENT FOAM FOR AIR CONDITIONERS

It is advisable to clean the air conditioning filters and perform this treatment at least twice a year, before switching on summer and winter. This treatment is also particularly indicated after a new air conditioning installation, because it removes the impurities accumulated during assembly and storage at the factory.

ES

TRATAMIENTO DE PURIFICACIÓN ESPUMOSO PARA AIRES ACONDICIONADOS

Es aconsejable limpiar los filtros del aire acondicionado y realizar este tratamiento de purificación por lo menos dos veces al año, antes de comenzar el verano y el invierno. Este tratamiento también se recomienda especialmente después de una nueva instalación de una maquina, ya que elimina las impurezas acumuladas durante el montaje y el almacenamiento en la fábrica.



SKU 11727



SKU 11728



SKU 11729

11727	100 ml - Monosplit	30
11728	200 ml - Dualsplit	24
11729	400 ml - Multisplit	12



BOMBOLE DI GAS REFRIGERANTE

REFRIGERANT GAS BOTTLES

BOUTEILLES DE GAZ RÉFRIGÉRANT

BOTELLAS DE GAS REFRIGERANTE



BOMBOLE DI GAS REFRIGERANTE

REFRIGERANT GAS BOTTLES BOUTEILLES DE GAZ RÉFRIGÉRANT BOTELLAS DE GAS REFRIGERANTE

SKU 11250



SKU 11252



SKU 11253



SKU 11254



IT BOMBOLE PIENE DI GAS REFRIGERANTE, RICARICABILI

- TR422B: peso netto 850 g
- R407C: peso netto 850 g
- R410A: peso netto 800 g
- R134a: peso netto 900 g
- R32*: peso netto 780 g
- R600a: peso netto 420 g
- R290: peso netto 370 g
- R1234YF: peso netto 950 g

EN REFRIGERANT GAS BOTTLES, NOT DISPOSABLE

- TR422B: net weight 850 g
- R407C: net weight 850 g
- R410A: net weight 800 g
- R134a: net weight 900 g
- R32*: net weight 780 g
- R600a: net weight 420 g
- R290: net weight 370 g
- R1234YF: net weight 950 g

FR BOUTEILLES PLEINES DE GAZ RÉFRIGÉRANT, RECHARGEABLES

- TR422B: poids net 850 g
- R407C: poids net 850 g
- R410A: poids net 800 g
- R134a: poids net 900 g
- R32*: poids net 780 g
- R600a: poids net 420 g
- R290: poids net 370 g
- R1234YF: poids net 950 g

ES BOTELLAS DE GAS REFRIGERANTE, RECARGABLES

- TR422B: peso neto 850 g
- R407C: peso neto 850 g
- R410A: peso neto 800 g
- R134a: peso neto 900 g
- R32*: peso neto 780 g
- R600a: peso neto 420 g
- R290: peso neto 370 g
- R1234YF: peso neto 950 g

SKU 11690



ESAURITO
OUT OF STOCK

SKU 18100



SKU 18110



SKU 18120



Bombole Fe secondo le Norme CE T-PED EN 13322-1
Gas bottle Fe in accordance with CE T-PED EN 13322-1
Bouteilles Fe selon les normes CE T-PED EN 13 322-1
Botellas Fe según normas CE T-PED EN 13 322-1

11250	Gas R134a - 1/4" SAE - 0,90 kg	6
11252	Gas R407C - 1/4" SAE - 0,85 kg	6
11253	Gas R410A - 5/16" SAE - 0,80 kg	6
11254	Gas R32* - 0,78 kg	6
11690	Gas TR422B - 1/4" SAE - 0,85 kg	6
18100	Gas R600a* - 0,42 kg	6
18110	Gas R290* - 0,37 kg	6
18120	Gas R1234YF* - 0,95 kg	6

- * Necessario rubinetto 1/2" ACME F sinistro x 1/4" SAE o 5/16" SAE - vedi pag. 128
- * 1/2" ACME left F x 1/4" SAE or 5/16" SAE M tap required - see pag. 128
- * Robinet 1/2" ACME F à gauche x 1/4" SAE ou 5/16" SAE nécessaire - voir page 128
- * Requiere un grifo 1/2" ACME H izquierdo x 1/4" SAE o 5/16" SAE - ver pag. 128

IT BOMBOLE PIENE DI GAS REFRIGERANTE RICARICABILI 2 kg

I pesi espressi si intendono netti.
Attacchi delle bombole:
• R407C Ø 1/4" SAE
• R410A Ø 5/16" SAE

EN FULL REFRIGERANT GAS BOTTLES NOT DISPOSABLE 2 kg

Expressed in net weight
Bottle connections:
• R407C Ø 1/4" SAE
• R410A Ø 5/16" SAE

FR BOUTEILLES PLEINES DE GAZ RÉFRIGÉRANT RECHARGEABLE 2 kg

Les poids exprimés s'entendent nets.
Connexions des bouteilles:
• R407C Ø 1/4" SAE
• R410A Ø 5/16" SAE

ES BOTELLAS LLENAS DE GAS REFRIGERANTE RECARGABLE 2 kg

Los pesos expresados son netos.
Conexiones de botellas:
• R407C Ø 1/4" SAE
• R410A Ø 5/16" SAE

SKU 11256



SKU 11257



SKU 11692



ESAURITO
OUT OF STOCK

SKU 11258



Bombole Fe secondo le Norme CE T-PED EN 13322-1
Gas bottle Fe in accordance with CE T-PED EN 13322-1
Bouteilles Fe selon les normes CE T-PED EN 13 322-1
Botellas Fe según normas CE T-PED EN 13 322-1

11256	Gas R407C - 2 kg	1
11257	Gas R410A - 1,90 kg	1
11692	Gas TR422B - 2 kg	
11258	Gas R32* - 1,80 kg	1

- * Necessario rubinetto 1/2" ACME F sinistro x 1/4" SAE o 5/16" SAE - vedi pag. 128
- * 1/2" ACME left F x 1/4" SAE or 5/16" SAE M tap required - see pag. 128
- * Robinet 1/2" ACME F à gauche x 1/4" SAE ou 5/16" SAE nécessaire - voir page 128
- * Requiere un grifo 1/2" ACME H izquierdo x 1/4" SAE o 5/16" SAE - ver pag. 128



IT BOMBOLE PIENE DI GAS REFRIGERANTE RICARICABILI

I pesi espressi si intendono netti.
• Attacchi delle bombole Ø 1/4" SAE
• Attacco bombola R32 Ø 21,8 x 1"1/4 sx (vedi adattatore a pag. 128)

EN FULL REFRIGERANT GAS TANKS NOT DISPOSABLE

Expressed in net weight
• Tank connections Ø 1/4" SAE
• R32 tank connections Ø 21,8 x 1"1/4 left (See the adapter on page 128)

FR BOUTEILLES PLEINES DE GAZ RÉFRIGÉRANT RECHARGEABLE

Les poids exprimés s'entendent nets.
• Connexions des bouteilles Ø 1/4" SAE
• Connexion bouteille R32 Ø 21,8 x 1" 1/4 gauche (Voir adaptateur à la page 128)

ES BOTELLA DE GAS REFRIGERANTE RECARGABLE

Los pesos expresados son netos
• Conexiones de la botella Ø 1/4" SAE
• Conexión de las botellas R32 Ø 21,8 x 1"1/4 izq (Ver adaptador en la página 128)

SKU 11233



SKU 11234



SKU 11235



SKU 11239



SKU 11240



SKU 11694



ESAURITO
OUT OF STOCK

SKU 11695



Bombole Fe secondo le Norme CE T-PED EN 13322-1
Gas bottle Fe in accordance with CE T-PED EN 13322-1
Bouteilles Fe selon les normes CE T-PED EN 13 322-1
Botellas Fe según normas CE T-PED EN 13 322-1

11233	Gas R134A - 12 kg	1
11234	Gas R407C - 5 kg	1
11235	Gas R407C - 10 kg	1
11239	Gas R410A - 5 kg	1
11240	Gas R410A - 10 kg	1
11694	Gas TR422B - 5 kg	1
11695	Gas TR422B - 10 kg	1
11273	Gas R32 - 5 kg	1
11277	Gas R32 - 9 kg	1



SKU 11235

SKU 11239



IT BOMBOLE VUOTE DI GAS REFRIGERANTE RICARICABILI

I pesi espressi si intendono netti.
• Attacchi delle bombole Ø 1/4" SAE
• Attacco bombola R32 Ø 21,8 x 1"1/4 sx

EN EMPTY REFRIGERANT GAS TANKS NOT DISPOSABLE

Expressed in net weight
• Tank connections Ø 1/4" SAE
• R32 tank connections Ø 21,8 x 1"1/4 left

FR BOUTEILLES VIDES DE GAZ RÉFRIGÉRANT RECHARGEABLES

Les poids exprimés s'entendent nets.
• Connexions des bouteilles Ø 1/4" SAE
• Connexion bouteille R32 Ø 21,8 x 1" 1/4 gauche

ES BOTELLA VACÍA DE GAS REFRIGERANTE RECARGABLE

Los pesos expresados son netos
• Conexiones de la botella Ø 1/4" SAE
• Conexión de las botellas R32 Ø 21,8 x 1"1/4 izq

Bombole Fe secondo le Norme CE T-PED EN 13322-1
Gas bottle Fe in accordance with CE T-PED EN 13322-1
Bouteilles Fe selon les normes CE T-PED EN 13 322-1
Botellas Fe según normas CE T-PED EN 13 322-1

11678	Gas R32 12,5 l	1
11687	Gas 7 l	1
11698	Gas 12,5 l 2 rubinetti / 2 taps / 2 robinets / 2 grifos	1



SKU 11687



SKU 11678



SKU 11698



ACCESSORI PER BOMBOLE DI GAS REFRIGERANTE

ACCESSORIES FOR REFRIGERANT GAS BOTTLES ACCESSOIRES POUR BOUTEILLES DE GAZ RÉFRIGÉRANT ACCESORIOS PARA BOTELLAS DE GAS REFRIGERANTE

IT ADATTATORI/RIDUTTORI PER BOMBOLE DI GAS REFRIGERANTE

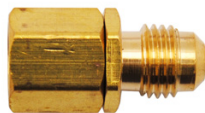
EN ADAPTERS/REDUCERS FOR GAS REFRIGERANT BOTTLES

FR ADAPTATEURS/RÉDUCTEURS POUR BOUTEILLES DE GAZ RÉFRIGÉRANT

ES ADAPTADORES/REDUCTORES PARA BOTELLAS DE GAS REFRIGERANTE



SKU 11308
SKU 11309
SKU 11300



SKU 11461

11308	Adattatore Gas R32 5-10 kg x 5/16" SAE M	1
11309	Adattatore Gas R32 5-10 kg x 1/4" SAE M	1
11300	Adattatore W 21,7x1/4" Fx1/4" SAE M	1
11461	Adattatore 7/16" SAE F x 1/4" SAE M per bombola R600a	1

IT RUBINETTO PER BOMBOLE DI GAS REFRIGERANTE R32 ED R600A

Per bombole di gas refrigerante R32 da 1 kg e 2 kg ed R600a da 420 gr.

EN TAP FOR R32 AND R600A GAS REFRIGERANT BOTTLES

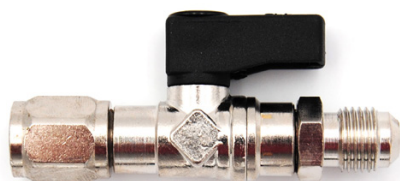
For 1 kg and 2 kg R32 and 420 gr R600a gas refrigerant bottles

FR ROBINET POUR BOUTEILLES DE GAZ RÉFRIGÉRANT R32 ET R600A

Pour bouteilles de gaz réfrigérant R32 de 1 kg et 2 kg et R600a de 420 g.

ES GRIFO PARA BOTELLAS DE GAS REFRIGERANTE R32 Y R600A

Para botellas de gas refrigerante R32 de 1 kg y 2 kg y R600a de 420 gr.



11634	1/2" ACME sinistro F x 1/4" SAE M	1
11635	1/2" ACME sinistro F x 5/16" SAE M	1
11633	7/16" SAE F x 1/4" SAE M per bombola R600a	1

IT SMART TESTER Tester per impianti frigoriferi con R407C - R410A - R32

Smart Tester è un dispositivo estremamente semplice ed innovativo che permette di verificare ed eventualmente aggiungere negli impianti A/C gas refrigerante. Applicabile su tutte le bombole da 1 kg presenti sul mercato che utilizzano filettatura standard.

EN SMART TESTER Tester for refrigerant systems with R407C - R410A - R32

Smart Tester is an extremely simple and innovative equipment that allows you to check and in case add refrigerant gas in the A/C system. Applicable on all 1 kg bottle present in the market that use standard thread.

FR SMART TESTER tester pour installations frigorifiques avec R407C - R410A - R32

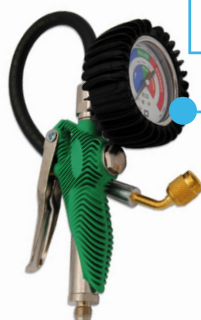
Smart Tester est un appareil extrêmement simple et innovant qui permet de vérifier et éventuellement d'ajouter du gaz réfrigérant dans les systèmes de climatisation. Applicable à toutes les bouteilles de 1 kg sur le marché qui utilisent des filetages standards.

ES SMART TESTER Tester para planta de refrigeración con R407C - R410A - R32

Smart Tester es un dispositivo extremadamente sencillo e innovador que le permite verificar y en caso de añadir gas refrigerante en el Sistema de A/C. Aplicable a todas las botellas de 1 kg presentes en el mercado que utilizan rosca standard.



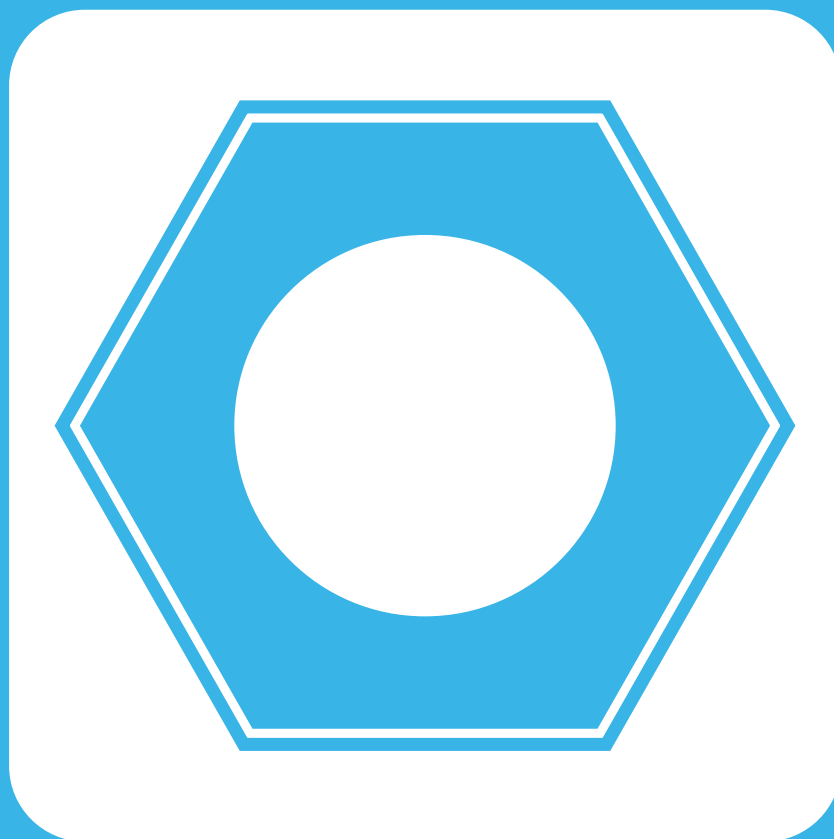
SKU 11739



SKU 11737



11737	Smart Tester gas R32 - R410A	1
11739	Smart Tester gas R407C	1



TUBI DI RAME E RACCORDERIA

COPPER PIPES AND CONNECTIONS

TUYAUX DE CUIVRE ET CONNECTIONS

TUBOS DE COBRE Y CONEXIONES



TUBO RAME IN VERGHE

Fornibile a richiesta tubo rame in verghe L. = 5 m



COPPER PIPE IN RODS

Available on request in rods with copper pipe L. = 5 m



TUYAU CUIVRE NU EN BARRE

Disponible sur demande L. = 5 m



TUBO DE COBRE EN BARRAS

Disponible bajo pedido L. = 5 m

Ø Pollici / Inches	1/4"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	7/8"	1"	1 1/8"	1 3/8"	1 5/8"	2 1/8"
Ø mm	6,35	9,52	12,70	15,88	19,05	22,22	25,40	28,58	34,93	41,75	53,98
Spessore/Thickness 1 mm	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Spessore/Thickness 1,5 mm									•	•	•
Lunghezza verga Rods lenght	5 m	5 m	5 m	5 m	5 m	5 m	5 m	5 m	5 m	5 m	5 m



PER QUOTAZIONI-TEMPI DI CONSEGNA E TRASPORTO CONTATTARE IL NOSTRO UFFICIO COMMERCIALE

FOR PRICES-DELIVERY AND TRANSPORT PLEASE CONTACT OUR SALES OFFICE

POUR LES PRIX-DÉLAIS DE LIVRAISON ET TRANSPORT VEUILLEZ CONTACTER NOTRE SERVICE COMMERCIAL

CONTACTE NUESTRO DEPARTAMENTO DE VENTAS PARA LAS COTIZACIONES- PLAZOS DE ENTREGAS Y TRANSPORTE



**TUBI DI RAME RIVESTITI PER
UNITÀ DI CONDIZIONAMENTO
IN ROTOLO**

SPECIFICHE RAME: tubo di rame ESENCO EN 12735-1 disossidato al fosforo di qualità CU-DHP UNI 5649/71 Cu + Ag 99,90% min, trafilato secondo la norma ASTM.B. 68/68 in conformità ai requisiti ISO-9002 UNI EN 29002 in vigore.

Le caratteristiche meccaniche, le dimensioni e le tolleranze sono in accordo con le norme UNI 10376 - ASTM-B-280 DIN 1786 in vigore.



**COVERED COPPER PIPES FOR
AIR CONDITIONING UNITS
ROLL**

COPPER SPECIFICATIONS: copper pipe ESENCO EN 12735-1 with inside surfaces cleaned according to CU-DHP UNI 5649/71 Cu+Ag 99,90% min, drawn according to ASTM.B. 68/68 rule in accordance with ISO-9002 UNI EN 29002 into force.

The mechanical characteristics, dimensions and tolerances are in accordance with rules UNI 10376 - ASTM-B-280 DIN 1786 into force



**TUYAUX EN CUIVRE COUVERTS
POUR LES UNITÉS DE
CLIMATISATION D'AIR, EN
ROULEAU**

SPÉCIFICATIONS CUIVRE: tuyau de cuivre ESENCO EN 12735-1 avec surfaces intérieures nettoyées selon CU-DHP UNI 5649/71 Cu + Ag 99,90% min, Tiré selon ASTM.B. 68/68 réglé selon ISO-9002 UNI EN 29002.

Les caractéristiques mécaniques, les dimensions et les tolérances sont conformes aux règlements UNI 10376 - ASTM-B-280 DIN 1786 en vigueur.



**TUBOS DE COBRE AISLADO
PARA UNIDADES DE AIRE
ACONDICIONADO, EN ROLLO**

ESPECIFICACIONES DE COBRE: Tubo de cobre ESENCO EN 12735-1 con superficies internas limpiadas de acuerdo con CU-DHP UNI 5649/71 Cu + Ag 99,90% mín, dibujado según la norma ASTM.B. 68/68 con procedimiento de acuerdo con los requisitos ISO-9002 UNI EN 29002 en vigor.

Las características mecánicas, dimensiones y tolerancias están de acuerdo con las normas UNI 10376 - ASTM-B-280 DIN 1786 en vigor

DIMENSIONI PREVISTE DALLA NORMATIVA EN 12735-1

Pressioni d'esercizio calcolate alle varie temperature in funzione dei vari Ø e spessori nominali. Liquido refrigerante tipo "412".

STATED SIZES FROM EN 12735-1 NORM

Exercise pressure calculated to the several temperatures in several Ø and nominal thickness "412" type refrigerant liquid

DIMENSIONS FIXÉES PAR LA DIRECTIVE EN12735-1

Pressions de fonctionnement calculées à différentes températures selon les différents Ø et épaisseurs nominales. Liquide frigorigène type "412"

DIMENSIONES FIJADAS POR LA DIRECTIVA EN12735-1

resiones de trabajo calculadas a diversas temperaturas de acuerdo con los diversos Ø nominales y espesores. Tipo de líquido refrigerante "412"

**IT TUBAZIONE IN RAME IN
ROTOLO**

Tubo in rame specifico per impianti di condizionamento ed il trasporto di gas refrigeranti. Il tubo è venduto in rotoli ed il diametro del rame è espresso in pollici come da normativa **EN 12735-1**. Per salvaguardare la pulizia della superficie interna del tubo, ogni rotolo è pinzato alle estremità. Il materiale isolante è in polietilene espanso estruso, mentre la guaina esterna in LDPE ad elevata resistenza meccanica. Il tubo è disponibile in due differenti spessori: 0,8 mm e 1 mm.

EN COPPER TUBE IN ROLL

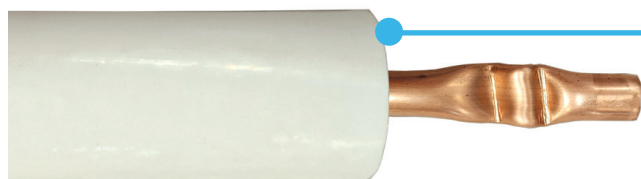
Copper tube specific for air conditioning systems and the transport of refrigerant gases. The tube is sold in rolls and the copper diameter is expressed in inches as per **EN 12735-1** standard. To safeguard the cleanliness of the internal surface of the tube, each roll is stapled at the ends. The insulating material is made of extruded expanded polyethylene, while the external sheath is made of LDPE with high mechanical resistance. The tube is available in two different thicknesses: 0.8 mm and 1 mm.

**FR TUYAU DE CUIVRE EN
ROULEAU**

Tuyau en cuivre spécifique pour les systèmes de climatisation et le transport de gaz réfrigérants. Le tuyau est vendu en rouleaux et le diamètre du cuivre est exprimé en pouces selon la norme **EN 12735-1**. Pour préserver la propreté de la surface interne du tube, chaque rouleau est pincé aux extrémités. Le matériau isolant est en polyéthylène expansé extrudé, tandis que la gaine externe est en LDPE à haute résistance mécanique. Le tuyau est disponible en deux épaisseurs différentes: 0,8 mm et 1 mm.

ES TUBO DE COBRE EN ROLLO

Tubo de cobre específico para sistemas de aire acondicionado y transporte de gases refrigerantes. El tubo se vende en rollos y el diámetro del cobre se expresa en pulgadas según la norma **EN 12735-1**. Para salvaguardar la limpieza de la superficie interna del tubo, cada rollo está grapado en los extremos. El material aislante es de polietileno expandido extrusionado, mientras que la funda exterior es de LDPE de alta resistencia mecánica. El tubo está disponible en dos espesores diferentes: 0,8 mm y 1 mm.

**CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA - INFORMATIONS TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS**

Guaina in LDPE ad alta resistenza meccanica / LDPE sheath with high mechanical resistance
Gaine LDPE à haute résistance mécanique / Funda de LDPE de alta resistencia mecánica

Tubo in rame ACR Cu-DHP 99 min. ricotto senza saldatura
ACR Cu-DHP Copper Tube 99 min. annealed without welding
Tuyau en cuivre ACR Cu-DHP 99 min. recuit sans soudage
Tubo de cobre ACR Cu-DHP 99 min. recocido sin soldadura

Comportamento al fuoco materiale isolante BL-s1-d0
Fire behaviour of insulating material BL-s1-d0
Comportement au feu matériau isolant BL-s1-d0
Comportamiento al fuego del material aislante BL-s1-d0

Fattore di resistenza alla diffusione del vapore acqueo (anticondensa) >15000 mm/mK
Resistance factor to water vapor diffusion (anti-condensation) >15000 mm/mK
Facteur de résistance à la diffusion du vapeur d'eau (anti-condensation) >15000 mm/mK
Factor de resistencia a la difusión del vapor de agua (anticondensación) >15000 mm/mK

Conducibilità Termica a 40°C: ≤0,40 / Thermal Conductivity at 40°C: ≤0,40
Conductivité thermique à 40°C: ≤0,40 / Conductividad térmica a 40°C: ≤0,40

Temperatura di impiego -80°C ÷ +100°C / Working temperature -80°C ÷ +100°C
Température de fonctionnement -80°C ÷ +100°C / Temperatura de funcionamiento -80°C ÷ +100°C

**SPESSORE RAME 0,8 MM
COPPER THICKNESS 0.8 MM
ÉPAISSEUR CUIVRE 0,8 MM
ESPESOR COBRE 0,8 MM**

		sp./isol.	P. max	
11120	1/4" - 6.35 mm	6 mm	130 bar	50 m
11121	3/8" - 9.52 mm	6 mm	87 bar	50 m
11123	1/2" - 12.70 mm	6 mm	80 bar	50 m

**SPESSORE RAME 1 MM
COPPER THICKNESS 1 MM
ÉPAISSEUR CUIVRE 1 MM
ESPESOR COBRE 1 MM**

		sp./isol.	P. max	
11120/1	1/4" - 6.35 mm	6 mm	150 bar	50 m
11121/1	3/8" - 9.52 mm	6 mm	100 bar	50 m
11122	1/2" - 12.70 mm	10 mm	80 bar	25 m
11124	5/8" - 15.87 mm	10 mm	63 bar	25 m
11125	3/4" - 19.05 mm	10 mm	58 bar	25 m
11128	7/8" - 22.22 mm	10 mm	50 bar	25 m

CHIEDERE AL NOSTRO UFFICIO COMMERCIALE QUOTAZIONI.

ASK QUOTATIONS TO OUR COMMERCIAL DEPARTMENT.

POUR LES COTATIONS, CONTACTEZ NOTRE DÉPARTEMENT DES VENTES.

PARA LAS COTIZACIONES, CONTACTE NUESTRO DEPARTAMENTO DE VENTAS.

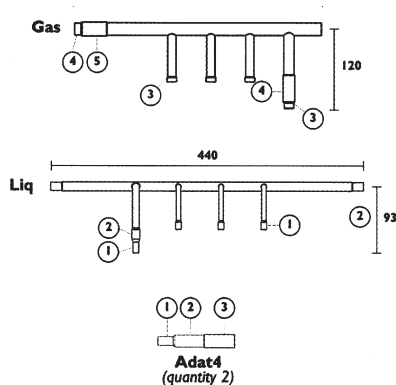


**IT DERIVAZIONI E
COLLETTORI IN RAME**

**EN COPPER DERIVATIONS
AND MANIFOLDS**

**FR DISTRIBUTEURS
ET RACCORDS REFNET**

**ES DERIVACIONES Y
COLECTORES EN COBRE**



IT COLLETTORE A 4 ATTACCHI
Composta da:
1 gas + 1 liquido + coibentazione
+ 2 adattatori

EN 4 CONNECTIONS MANIFOLD
Composed of:
1 gas + 1 liquid + covering
+ 2 adaptors

FR DISTRIBUTEUR À 4 BRANCHES
Composé par:
1 gaz + 1 liquide + coque
+ 2 adaptateurs

ES COLECTOR DE 4 CONEXIONES
Compuesto por:
1 gas + 1 líquido + aislamiento
+ 2 adaptadores



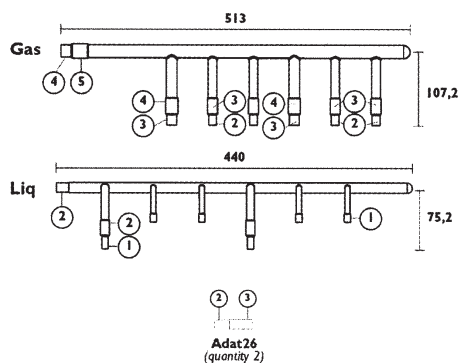
11745



4 attacchi / 4 manifold
4 branches / 4 conexiones



1



IT COLLETTORE A 6 ATTACCHI
Composta da:
1 gas + 1 liquido + coibentazione
+ 2 adattatori

EN 6 CONNECTIONS MANIFOLD
Composed of:
1 gas + 1 liquid + covering
+ 2 adaptors

FR DISTRIBUTEUR À 6 BRANCHES
Composé par:
1 gaz + 1 liquide + coque
+ 2 adaptateurs

ES COLECTOR DE 6 CONEXIONES
Compuesto por:
1 gas + 1 líquido + aislamiento
+ 2 adaptadores



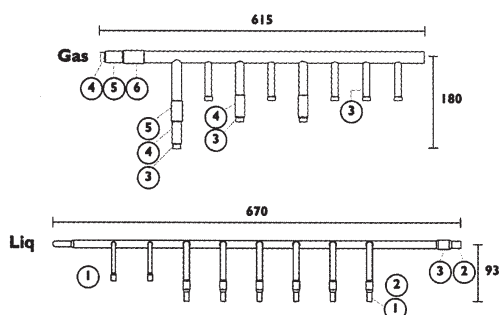
11746



6 attacchi / 6 manifold
6 branches / 6 conexiones



1



IT COLLETTORE A 8 ATTACCHI
Composta da:
1 gas + 1 liquido + coibentazione
+ 2 adattatori

EN 8 CONNECTIONS MANIFOLD
Composed of:
1 gas + 1 liquid + covering
+ 2 adaptors

FR DISTRIBUTEUR À 8 BRANCHES
Composé par:
1 gaz + 1 liquide + coque
+ 2 adaptateurs

ES COLECTOR DE 8 CONEXIONES
Compuesto por:
1 gas + 1 líquido + aislamiento
+ 2 adaptadores



11747



8 attacchi / 8 manifold
8 branches / 8 conexiones



1

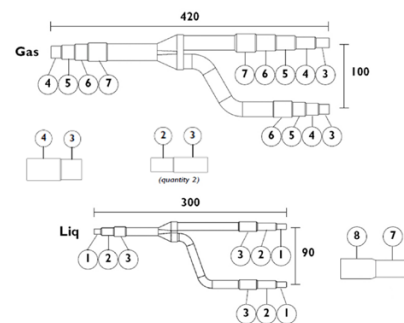


IT DERIVAZIONE
 Composta da:
 1 gas + 1 liquido + coibentazione
 + 1 adattatore

FR RACCORD REFNET
 Composé par:
 1 gaz + 1 liquide + coque
 + 1 adaptateurs

EN DERIVATION
 Composed of:
 1 gas + 1 liquid + covering
 + 1 adaptor

ES DERIVACIÓN
 Compuesto por:
 1 gas + 1 líquido + aislamiento
 + 1 adaptadores



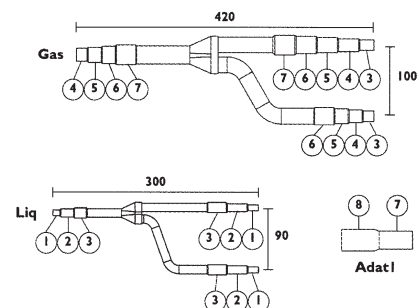
11750 derivazione / derivation / raccord / derivación 1

IT DERIVAZIONE
 Composta da:
 1 gas + 1 liquido + coibentazione
 + 1 adattatore

FR RACCORD REFNET
 Composé par:
 1 gaz + 1 liquide + coque
 + 1 adaptateurs

EN DERIVATION
 Composed of:
 1 gas + 1 liquid + covering
 + 1 adaptor

ES DERIVACIÓN
 Compuesto por:
 1 gas + 1 líquido + aislamiento
 + 1 adaptadores



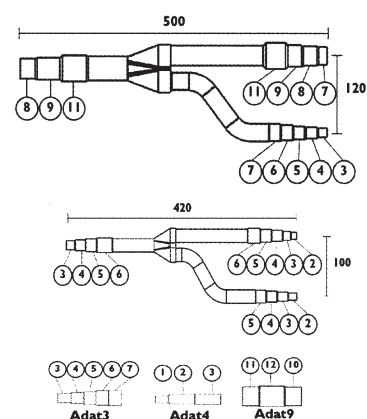
11751 derivazione / derivation / raccord / derivación 1

IT DERIVAZIONE
 Composta da:
 1 gas + 1 liquido + coibentazione
 + 1 adattatore

FR RACCORD REFNET
 Composé par:
 1 gaz + 1 liquide + coque
 + 1 adaptateurs

EN DERIVATION
 Composed of:
 1 gas + 1 liquid + covering
 + 1 adaptor

ES DERIVACIÓN
 Compuesto por:
 1 gas + 1 líquido + aislamiento
 + 1 adaptadores



11752 derivazione / derivation / raccord / derivación 1

IT LEGENDA

1	1/4"
2	3/8"
3	1/2"
4	5/8"

EN LEGEND

5	3/4"
6	7/8"
7	1"
8	1 1/8"

FR LÉGENDE

9	1 1/4"
10	1 3/8"
11	1 1/2"
12	1 5/8"

ES LEYENDA

13	1 3/4"
14	2"



**IT VALVOLE BIDIREZIONALI CON
E SENZA PRESA DI PRESSIONE**

Le valvole a sfera a saldare sono idonee al sezionamento dei sistemi VRV e VRF o a flusso di refrigerante variabile. Sono costruite secondo le normative vigenti e predisposte per l'impiego attraverso saldobrasatura. Modello con e senza presa di pressione.

**EN BIDIRECTIONAL VALVES WITH
AND WITHOUT PRESSURE TAP**

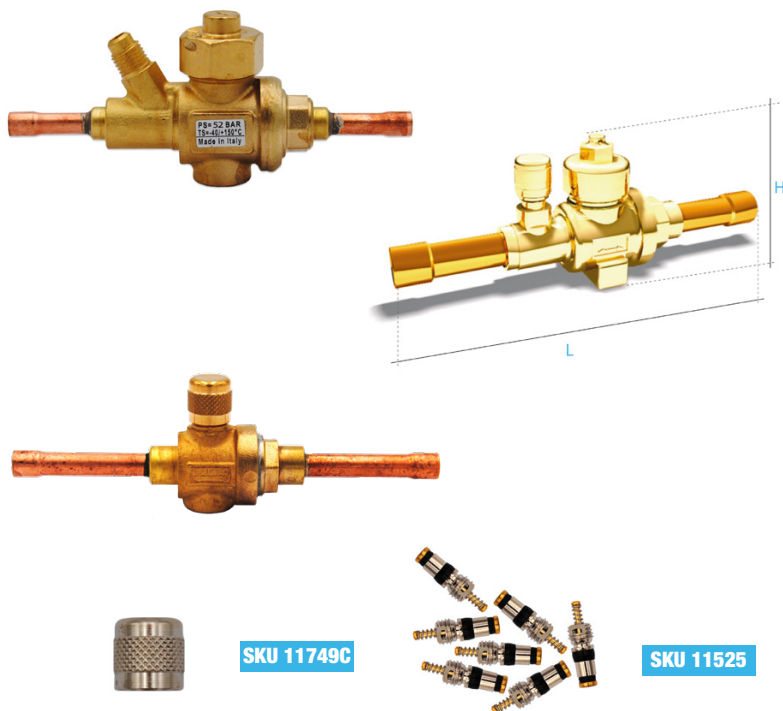
The weld-on ball valves are suitable for isolating VRV and VRF or variable refrigerant flow systems. They are built according to current regulations and prepared for use through brazing. Model with and without pressure tap.

**FR VANNES BIDIRECTIONNELLES
AVEC ET SANS PORT DE
PRESSION**

Les vannes à boisseau à souder sont aptes pour le sectionnement des systèmes VRV et VRF ou à flux de réfrigérant variable. Elles sont construites selon les normes en vigueur et préparées pour l'utilisation par soudo-brasage. Modèle avec et sans port de pression.

**ES VÁLVULAS BIDIRECCIONALES
CON Y SIN TOMA DE PRESIÓN**

Las válvulas de bola a soldar son adecuadas para aislar los sistemas VRV y VRF o de flujo de refrigerante variable. Están construidas según normativa vigente y preparadas para su uso mediante soldadura. Modelo con y sin toma de presión.



CON PRESA DI PRESSIONE / WITH PRESSURE TAP

		Ø (mm)	L	H	
11743	1/4"	10	126	55	1
11744	3/8"	10	132	55	1
11753	1/2"	10	140	55	1
11754	5/8"	15	153	60	1
11755	3/4"	15	153	60	1
11756	7/8"	19	185	80	1
11757	1" 1/8"	25	185	85	1
11758	1" 3/8"	32	205	105	1
11759	1" 5/8"	40	240	123	1

SENZA PRESA DI PRESSIONE / WITHOUT PRESSURE TAP

		Ø (mm)	L	H	
11743S	1/4"	10	126	55	1
11753S	1/2"	10	140	55	1

RICAMBI / SPARE PARTS

11525	Kit 10 x Spilli di ricambio / Spare pins		1
11749C	Cappuccio di ricambio / Spare cap		1

IT INDICATORI

Gli indicatori di liquido e umidità consentono un accertamento rapido e sicuro delle condizioni del fluido refrigerante sulla linea del liquido quanto a regolarità di flusso e presenza di umidità.

EN INDICATORS

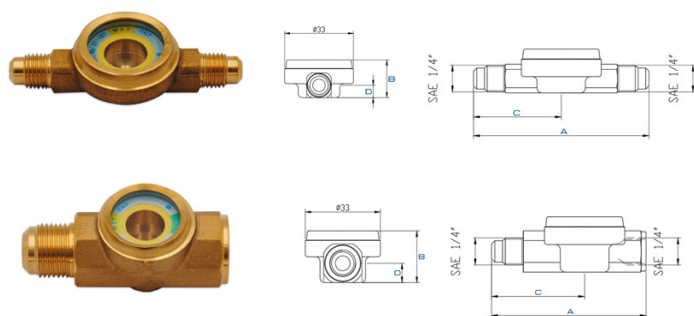
The liquid and humidity indicators allow a quick and safe inspection of the conditions of the refrigerant fluid on the liquid line as regards flow regularity and presence of humidity.

FR INDICATEUR

Les indicateurs de liquide et de humidité permettent une évaluation rapide et sûre des conditions du fluide frigorigène sur la ligne liquide en ce qui concerne la régularité de l'écoulement et la présence d'humidité.

ES INDICADORES

Los indicadores de líquido y humedad permiten una evaluación rápida y segura de las condiciones del refrigerante en la línea de líquido con respecto a la regularidad del flujo y la presencia de humedad.



	M	M	Ø	A	B	C	D	
11990	SAE 1/4"	SAE 1/4"	33	72,5	18	36,25	5,9	1
11991	SAE 3/8"	SAE 3/8"	33	77,5	22,5	38,75	8,4	1
11992	SAE 1/2"	SAE 1/2"	33	86	26,5	43	10,9	1

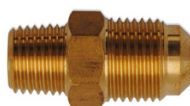
	M	F	Ø	A	B	C	Hex	
11995	SAE 1/4"	SAE 1/4"	33	63,5	22,5	38,25	8,4	1
11996	SAE 3/8"	SAE 3/8"	33	68,75	26,5	38,75	10,9	1
11997	SAE 1/2"	SAE 1/2"	33	71,5	30	43,25	12,4	1

**IT RACCORDI IN OTTONE MM
RIDOTTI SAE 45°/NPT**

**EN REDUCED BRASS
CONNECTIONS MM SAE 45°/
NPT**

**FR RACCORDS EN LAITON À MM
RÉDUITS SAE 45°/NPT**

**ES RACORES DE LATÓN DE MM
REDUCIDOS SAE 45°/NPT**



11301	1/4" NPT - 3/8" SAE		1
11302	1/4" NPT - 1/4" SAE		1



IT VALVOLINE DI CARICA
1/4" SAE con tubetto L. 100 mm,
completa di spilli e cappuccio.

EN LOADING VALVES
with small pipe L. 100 mm, inclu-
ded needles and cap

FR VANNES DE CHARGE
1/4" SAE avec tube L. 100 mm,
complète avec goupilles et bouchon.

ES VÁLVULAS DE CARGA
1/4" SAE con tubo L. 100 mm,
completas con agujas y tapa

SKU 11749C



SKU 11525



Barcode	Dimensions	Box
11749	Valvola completa / Complete valve	1
11525	Kit 10 x Spilli di ricambio / Spare pins	10
11749C	Cappuccio di ricambio / Spare cap	1

IT RUBINETTO PERFORATORE
Una volta applicato sul tubo rame,
consente di perforarlo e creare una
presa di servizio permanente per
interventi sul circuito refrigerante.
Valido per tubi di rame da 1/4", 5/16"
e 3/8".

EN DRILLING TAP
Once applied to the copper tube,
it allows you to drill it and create
a permanent service socket for
interventions on the refrigerant
circuit. Valid for 1/4", 5/16" and
3/8" copper tubes.

FR ROBINET PERFORATEUR
Une fois appliqué sur le tuyau en
cuivre, il permet de le percer et de
créer une prise de service permanente
pour les interventions sur le circuit
réfrigérant. Valable pour les tuyaux en
cuivre de 1/4", 5/16" et 3/8".

ES GRIFO DE PERFORACIÓN
Una vez aplicado sobre el tubo de
cobre, permite perforarlo y crear
una toma de servicio permanente
para intervenciones en el circuito
frigorífico. Válido para tuberías de
cobre de 1/4", 5/16" y 3/8".



Barcode	Dimensions	Box
11629	Rubinetto perforatore	1

IT PROLUNGA IN RAME
filetto M SAE
a cartellare o a saldare

EN COPPER EXTENSION
M SAE thread to flaring or
welding

FR RALLONGE EN CUIVRE
filetage M SAE à dudgeon-
ner ou à souder

ES EXTENSIÓN DE COBRE
hilo M SAE a abocardar

Barcode	Dimensions	Box
11348	Prolunga 1/4" SAE - 250 mm	1
11358	Prolunga 3/8" SAE - 250 mm	1
11363	Prolunga 1/2" SAE - 250 mm	1
11364	Prolunga 5/8" SAE - 250 mm	1



IT RACCORDO A SALDARE
PER TUBO RAME A FILETTO
MASCHIO

EN WELDING FITTING FOR
COPPER PIPE MALE THREAD

FR RACCORD À SOUDER POUR
TUYAU EN CUIVRE À FILETAGE
MÂLE

ES DESDE ROSCA M SAE HASTA
ABOCARDAR O SOLDAR

Barcode	Dimensions	Box
11329	1/4" SAE M x tubo rame Ø 1/4"	10
11339	3/8" SAE M x tubo rame Ø 3/8"	10
11349	1/2" SAE M x tubo rame Ø 1/2"	10
11359	5/8" SAE M x tubo rame Ø 5/8"	10





**IT BOCCHETTONE GIREVOLE
DOPPIO FF**

**EN DOUBLE ROTATING
UNION FF**

**FR MANCHONS PIVOTANTS
DOUBLE FF**

**ES DOBLE BOQUILLA
GIRATORIO HH**



11335	1/4" SAE	1
11336	3/8" SAE	1
11337	1/2" SAE	1
11338	5/8" SAE	1

**IT FILTRI IN ACCIAIO
con connessioni filettate**

Filtri Disidratatori Bidirezionali con cartuccia solida composta al 100% da Setaccio Molecolare. I Filtri in acciaio BI-FLUSSO per pompe di calore sono specificatamente studiati sia per la refrigerazione che per il condizionamento.

- Adatti per fluidi HFC e olii minerali POE, PAG, PVE.
- Resistenza alla corrosione in nebbia salina 500 ore.
- Temperature di esercizio -40 ÷ +80°C
- Pressione di lavoro 45 bar.

**EN STEEL FILTERS with
threaded connections**

Bidirectional dehydrating filters equipped with 100% Solid Cartridge composed of Molecular Sieve

The BI-FLOW steel filters for heat pumps are specifically designed for both cooling and air conditioning systems.

- Suitable for HFC fluids and mineral oils POE, PAG, PVE.
- Resistance to corrosion in salt spray 500 hours.
- Operating temperatures -40 ÷ +80°C
- Working pressure 45 bar.

**FR FILTRE EN ACIER
avec des connexions a visser**

Filtres déshydrateurs a double sens en acier, équipé avec cartouche solide composée au 100% de tamis moléculaire.

Les filtres BI-FLUX en acier pour pompes de chaleur sont étudié spécifiquement, soit pour la réfrigération qui pour la climatisation.

- Aptes pour fluides HFC et huiles minéraux POE, PAG, PVE.
- Résistance à la corrosion en brouillard 500 heures salines.
- Températures d'exercice -40 ÷ +80°C
- Pression de travail 45 bar.

**ES FILTROS EN ACERO
con conexiones roscadas**

Filtros deshidratadores bidireccionales, equipados con 100% de cartucho solido compuesto de Tamiz Molecular. Los filtros de acero BI-FLUJO para bombas de calor están diseñadas específicamente tanto para la refrigeración como por el aire acondicionado.

- Adecuados para fluidos HFC y aceites minerales POE, PAG, PVE.
- Resistencia a la corrosión en niebla salina 500 horas.
- Temperaturas de funcionamiento -40 ÷ +80°C
- Presión de trabajo 45 bar.



11983	1/4" SAE MM	1
11985	3/8" SAE MM	1
11986	1/2" SAE MM	1

IT FILTRI IN RAME

Misure: Ø 30 x 0.9 mm x L 175 mm
Equipaggiati con cartuccia solida composta al 100% da setaccio molecolare con la più alta capacità assorbente sul mercato.

- Connessioni a filetto
- Altissima resistenza alla corrosione, alle più alte pressioni di lavoro e di scoppio.
- Rame di qualità superiore DHP 99.9 - R290 EN 12735-1 CW 024 A

EN COPPER FILTERS

Size Ø 30 x 0.9 mm x L 175 mm
Equipped with solid cartridge composed of 100% Molecular Sieve with the highest absorbency in the market.

- Screw connections
- Very high resistance to corrosion, at the highest working and breaking pressures.
- Top quality copper DHP 99.9 - R290 EN 12735-1 CW 024 A

FR FILTRES EN CUIVRE

Mesures: Ø 30 x 0.9 mm x L 175 mm
Équipé avec cartouche solide, composée au 100% de tamis moléculaire avec la plus haute capacité absorbante sur le marché.

- Connexions à visser.
- Haute résistance à la corrosion, et aux plus hautes pressions de travail et d'explosion.
- Cuivre de qualité supérieur DHP99.9 R290 EN 12735-1 CW 024 A

ES FILTROS EN COBRE

Tamaños: Ø 30 x 0.9 mm x L 175 mm
Equipados con cartucho solido compuesto por 100% de Tamiz Molecular con la mayor absorbencia del mercado.

- Conexiones de tornillo
- Muy alta resistencia a la corrosión, a las mayores presiones de trabajo y de rotura.
- Cobre de calidad superior DHP 99.9 - R290 EN 12735-1 CW 024 A



11982	Ø 30 mm - 1/4" SAE MM	1



IT RACCORDERIA A SALDARE
IN RAME

EN WELDING COPPER
FITTINGS

FR RACCORDS DE SOUDURE
EN CUIVRE

ES ACCESORIOS PARA SALDAR
EN COBRE

CURVA A SALDARE IN RAME 90° FF - WELDING ELBOW 90° FF - COUDE FF 90° - CODO HH 90°



Barcode	Length	Weight
50718	1/4"	10
50719	3/8"	10
50720	1/2"	10
50721	5/8"	10

Barcode	Length	Weight
50722	3/4"	10
50723	7/8"	10
50724	1"	10
50725	1" 1/8	10

Barcode	Length	Weight
50727	1" 3/8	5
50728	1" 5/8	5
50729	2" 1/8	1

CURVA A SALDARE IN RAME 90° MF - WELDING ELBOW 90° MF - COUDE MF 90° - CODO MH 90°

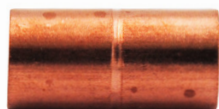


Barcode	Length	Weight
50810	1/4"	10
50734	3/8"	10
50735	1/2"	10
50736	5/8"	10

Barcode	Length	Weight
50737	3/4"	10
50738	7/8"	10
50739	1"	10
50740	1" 1/8	10

Barcode	Length	Weight
50742	1" 3/8	5
50743	1" 5/8	5
50744	2" 1/8	1

MANICOTTO A SALDARE IN RAME FF - WELDING COUPLER FF - UNION FF - MANGUITO HH



Barcode	Length	Weight
50768	1/4"	10
50769	3/8"	10
50770	1/2"	10
50771	5/8"	10

Barcode	Length	Weight
50772	3/4"	10
50773	7/8"	10
50774	1"	10
50775	1" 1/8	10

Barcode	Length	Weight
50777	1" 3/8	5
50778	1" 5/8	5
50779	2" 1/8	1

CURVA A SALDARE IN RAME 45° FF - WELDING ELBOW 45° FF - COUDE FF 45° - CODO HH 45°



Barcode	Length	Weight
50811	1/4"	10
50812	3/8"	10
50759	1/2"	10
50760	5/8"	10

Barcode	Length	Weight
50761	3/4"	10
50762	7/8"	10
50763	1"	10
50764	1" 1/8	10

Barcode	Length	Weight
50766	1" 3/8	5
50767	1" 5/8	5
50749	2" 1/8	1

CURVA A SALDARE IN RAME 45° MF - WELDING ELBOW 45° MF - COUDE MF 45° - CODO MH 45°



Barcode	Length	Weight
50813	1/4"	10
50814	3/8"	10
50780	1/2"	10
50781	5/8"	10

Barcode	Length	Weight
50782	3/4"	10
50783	7/8"	10
50784	1"	10
50795	1" 1/8	10

Barcode	Length	Weight
50797	1" 3/8	5
50798	1" 5/8	5
50799	2" 1/8	1

T A SALDARE IN RAME FFF - WELDING TEE FFF - RACCORD EN T FFF - UNION EN T FFF

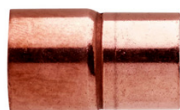


Barcode	Length	Weight
50745	1/4"	10
50746	3/8"	10
50785	1/2"	10
50786	5/8"	10

Barcode	Length	Weight
50787	3/4"	10
50788	7/8"	10
50789	1"	10
50790	1" 1/8	10

Barcode	Length	Weight
50792	1" 3/8	5
50793	1" 5/8	5
50794	2" 1/8	1

RIDUZIONE A SALDARE MF - MF WELDING REDUCTION - RÉDUCTION À SOUDER MF - REDUCCIÓN POR SOLDAR MH

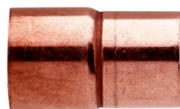


Barcode	Length	Weight
50710	3/8"x1/4"	10
50711	1/2"x3/8"	10
50712	5/8"x1/2"	10

Barcode	Length	Weight
50713	3/4"x5/8"	10
50714	7/8"x3/4"	10

Barcode	Length	Weight
50715	1"3/8x1"1/8	5
50716	1"5/8x1"3/8	5

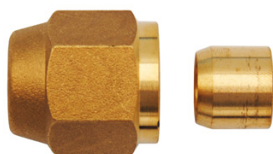
RIDUZIONE A SALDARE FF - FF WELDING REDUCTION - RÉDUCTION À SOUDER FF - REDUCCIÓN POR SOLDAR HH



Barcode	Length	Weight
50717	3/8"x1/4"	10
50730	1/2"x3/8"	10
50731	5/8"x1/2"	10

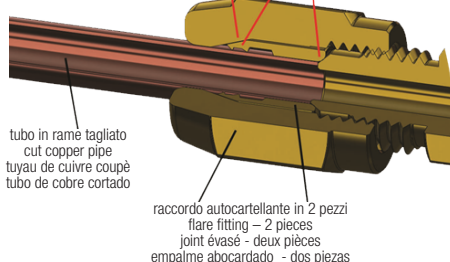
Barcode	Length	Weight
50732	3/4"x5/8"	10
50733	7/8"x3/4"	10

Barcode	Length	Weight
50747	1"3/8x1"1/8	5
50748	1"5/8x1"3/8	5



KIT "COLLETTA FACILE"

tenuta metallica in tre punti
metallic seal in three points
joint métallique en trois points
sello metálico en tres puntos



Il kit "Colletto facile" può essere impiegato in tutte quelle situazioni in cui NON è consigliabile la saldobrasatura per connettere i tubi rame, come le pareti sulle quali è presente il cappotto termico.

The "Colletto Facile" kit can be used in all those situations in which brazing is NOT advisable to connect copper pipes, such as walls on which there is thermal insulation.

Le kit "Colletto facile" peut être utilisé dans toutes les situations où le soudage par brasage n'est PAS conseillé pour connecter des tuyaux en cuivre, comme les murs sur lesquels il y a un doublage thermique.

El kit "Colletto Facile" se puede utilizar en todas aquellas situaciones en las que NO es aconsejable realizar soldadura fuerte para conectar tuberías de cobre, como por ejemplo paredes en las que existe aislamiento térmico.

IT KIT "COLLETTA FACILE"

Innovativo sistema di cartellatura che permette la connessione del tubo di rame o di alluminio al raccordo in modo pratico, veloce e sicuro, tramite una semplice rotazione e mezza sul bocchettone. Non essendo necessaria la saldatura tramite brasatura, questo sistema può essere usato in tutte quelle situazioni in cui non è possibile saldare con la fiamma, come in ambienti potenzialmente esplosivi oppure in presenza del cappotto termico.

- **Kit composto solo da boccia di compressione e bocchettone**
- Idoneo per tutti i gas refrigeranti (ammoniaca esclusa) in quanto testato a 140 bar di pressione
- Universale per tubi di rame e di alluminio di qualsiasi spessore
- Elimina l'uso del calibratore

FR KIT "COLLETTA FACILE"

Innovant système de dudgeons qui permet le raccordement du tuyau en cuivre ou en aluminium au raccord de manière pratique, rapide et sûre, grâce à une simple rotation et demie sur l'écrou. Comme le soudage par brasage n'est pas nécessaire, ce système peut être utilisé dans toutes les situations dans lesquelles il n'est pas possible de souder avec une flamme, comme dans des environnements potentiellement explosifs ou en présence d'un doublage thermique.

- **Kit composé uniquement de raccord à glissement et d'écrou**
- Convient à tous les gaz réfrigérants (hors ammoniac) puisque il est testé à une pression de 140 bars
- Universel pour les tuyaux en cuivre et en aluminium de toute épaisseur
- Élimine l'utilisation du calibre

EN KIT "COLLETTA FACILE"

Innovative system of connection that allows the connection of the copper or aluminium tube to the fitting in a practical, fast and safe way, through a simple rotation and a half on the union. As brazing welding is not necessary, this system can be used in all those situations in which it is not possible to weld with a flame, such as in potentially explosive environments or in the presence of a thermal coat.

- **Kit composed only of compression bushing and union**
- Suitable for all refrigerant gases (excluding ammonia) as it is tested at 140 bar pressure
- Universal for copper and aluminium tubes of any thickness
- Eliminates the use of the calibrator

ES KIT "COLLETTA FACILE"

Sistema innovador de abocardar que permite la conexión del tubo de cobre o aluminio al racor de forma práctica, rápida y segura, mediante un simple giro y medio sobre la tuerca. Al no ser necesaria la soldadura, este sistema se puede utilizar en todas aquellas situaciones en las que no es posible soldar con la llama, como en ambientes potencialmente explosivos o en presencia de una capa térmica.

- **Kit compuesto únicamente por casquillo de compresión y tuerca**
- Adecuado para todos los gases refrigerantes (excepto amoníaco), ya que se prueba a una presión de 140 bar
- Universal para tubos de cobre y aluminio de cualquier espesor
- Elimina el uso del calibre



11393

Kit "Colletto Facile" da Ø 1/4"



10

11394

Kit "Colletto Facile" da Ø 3/8"

10

11395

Kit "Colletto Facile" da Ø 1/2"

10

IT RACCORDI LINEARI AUTOFLANGIANTI CON DADI

Pratico, sicuro ed innovativo raccordo dritto che permette la connessione delle due estremità del tubo di rame e di alluminio senza la classica cartellatura. Ogni singolo kit è composto da raccordo e bocchettone appositi ed è universale sia per il tubo di rame e di alluminio con spessore 0,80 che 1,00 mm.

EN AUTO-FLARING STRAIGHT CONNECTIONS WITH NUTS

Practical, safe and new straight connection that allows to connect the two ends of the copper and aluminium pipe without the classic flaring. Every single kit is composed by a connection and suitable unions and it is universal both for copper and aluminium pipe with thickness 0,80 and 1,00 mm.

FR DROIT EASY COLLAR CONNEXIONS

Droite, pratique, sûre et nouvelle connexion qui permet de connecter les deux fins du tuyau de cuivre et d'aluminium sans l'opération de bride traditionnelle. Chaque kit est composé par une connexion et des spécifiques unions et c'est universel pour le tuyau tant de cuivre que d'aluminium 0,80 et de 1 mm épaisseur.

ES CONEXIONES RECTAS EASY COLLAR

Conexión práctica, segura y nueva que permite de conectar los dos finales del tubo de cobre y de aluminio sin el abocardamiento tradicional. Cada kit es compuesto por una conexión y específicas uniones y es universal tanto para el tubo de cobre como de aluminio con espesor 0,80 y 1 mm.



11381

Ø 1/4" x 1/4"



10

11382

Ø 3/8" x 3/8"

10

11383

Ø 1/2" x 1/2"

10



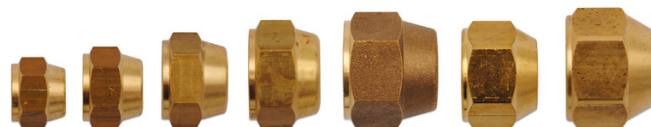
IT BOCCHETTONI PER RACCORDI
CON FILETTO IN POLLICI

EN NOZZLES FOR CONNECTION
WITH INCHES THREAD

FR ECROUS AVEC FILETAGE EN
POUSSE POUR TUYAUX DE
CUIVRE

ES REJILLAS POR CONEXIONES
CON HILO DE PULGADA

11350	1/4" SAE x Ø HOLE 6,35 mm	10
11351	3/8" SAE x Ø HOLE 9,52 mm	10
11352	1/2" SAE x Ø HOLE 12,7 mm	10
11353	5/8" SAE x Ø HOLE 15,88 mm	10
11354	3/4" SAE x Ø HOLE 19,05 mm	10
11356	* 1/2" SAE x Ø HOLE 12,70 mm	10
11357	* 5/8" SAE x Ø HOLE 15,88 mm	10



* Versione rinforzata per Gas R410A - R32 / Reinforced version for R410A - R32 / Version renforcée pour R410A - R32 / Versión reforzada para R410A - R32

IT BOCCHETTONI RIDOTTI
PER TUBI

EN REDUCED NOZZLES
FOR PIPES

FR ÉCROUS
RÉDUITES

ES TUERCAS
REDUCIDAS

11285	1/4"-3/8" SAE	10
11286	1/2"-3/8" SAE	10
11287	5/8"-1/2" SAE	10



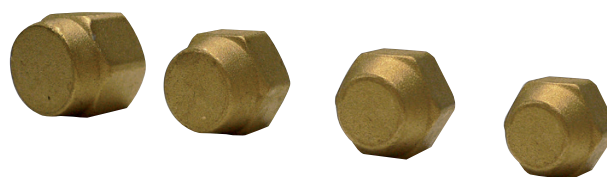
IT BOCCHETTONI
CIECHI

EN BLIND
NOZZLES

FR BOUCHONS
AVEUGLES

ES TUERCAS
CIEGAS

11290	1/4" SAE	10
11291	3/8" SAE	10
11292	1/2" SAE	10
11293	5/8" SAE	10



IT CAPPUCCIO CIECO IN RAME
PER BOCCHETTONI

EN COPPER BLIND CAP
FOR UNION

FR CAPUCHONS DE FERMETURE
EN CUIVRE POUR RACCORDS

ES TAPA CIEGA DE COBRE PARA
TUERCAS

11325	Ø 1/4"	10
11326	Ø 3/8"	10
11327	Ø 1/2"	10
11328	Ø 5/8"	10





**IT RACCORDO IN RAME
SPESSORE 1 MM AD
INVERSIONE A 180°**

Facilita le connessioni tra l'unità interna ed i tubi di rame predisposti in senso contrario.

**EN COPPER CONNECTION 1 MM
THICKNESS 180° INVERSION**

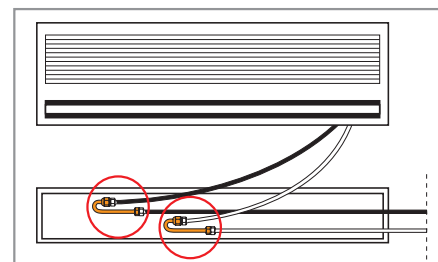
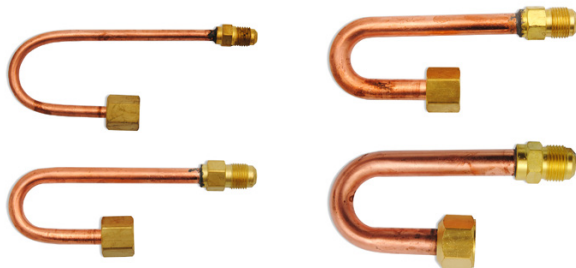
It makes easy the connection between the inner unit and the copper pipes predisposed in reverse sense.

**FR RACCORDS 1 MM
D'INVERSION 180°**

Il rend facile la connexion entre l'unité interne et les tuyaux de cuivre placé au contraire.

**ES EMPALMES 1 MM
A INVERSIÓN 180°**

Facilita la conexión entre la unidad interna y los tubos de cobre puestos al contrario.



11376	1/4" SAE MF	10
11377	3/8" SAE MF	10
11378	1/2" SAE MF	10
11379	5/8" SAE MF	10

**IT TAPPI MASCHIO
IN OTTONE**

EN BRASS MALE CAP

**FR BOUCHON MÂLE
EN LAITON**

**ES TAPÓN MACHO
DE LATÓN**



19105	1/4" SAE M	10
19106	3/8" SAE M	10
19107	1/2" SAE M	10

**IT RACCORDI OTTONE - DRITTO
IN POLLICI PER TUBI IN RAME**

**EN BRASS STRAIGHT
CONNECTIONS - IN INCHES
FOR COPPER PIPES**

**FR RACCORDS EN LATON -
DROITS EN POUÇES POUR
TUYAUX DE CUIVRE**

**ES CONEXIONES DE LATÓN
RECTOS EN PULGADAS PARA
TUBOS DE COBRE**



11330	1/4" x 1/4" SAE	10
11331	3/8" x 3/8" SAE	10
11332	1/2" x 1/2" SAE	10
11333	5/8" x 5/8" SAE	10
11334	3/4" x 3/4" SAE	10

**IT RACCORDI OTTONE- ANGOLO
DI 90° IN POLLICI PER TUBI
IN RAME**

**EN 90° BRASS CONNECTIONS IN
INCHES FOR COPPER PIPES**

**FR RACCORDS EN LATON COUDES
DE 90° EN POUÇES POUR
TUYAUX DE CUIVRE**

**ES CONEXIONES DE LATÓN
ACODADOS 90° EN PULGADAS
PARA TUBOS DE COBRE**



11320	1/4" x 1/4" SAE	10
11321	3/8" x 3/8" SAE	10
11322	1/2" x 1/2" SAE	10
11323	5/8" x 5/8" SAE	10
11324	3/4" x 3/4" SAE	10

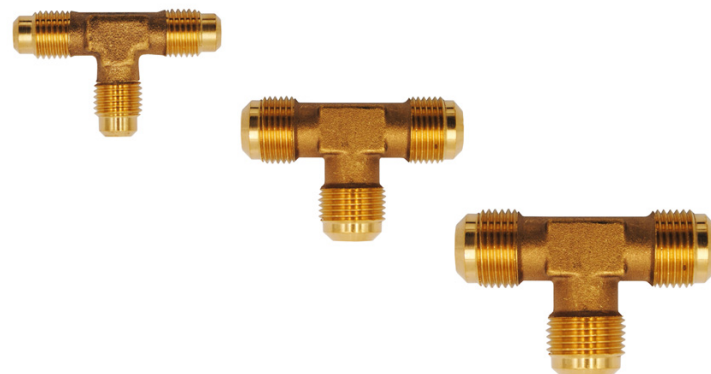


IT RACCORDO A TEE MMM

EN T-CONNECTION MMM

FR RACCORD EN T MMM

ES CONEXIÓN EN TEE MMM



		
19100	1/4" SAE MMM	10
19101	3/8" SAE MMM	10
19102	1/2" SAE MMM	10
19103	5/8" SAE MMM	10
19104	3/4" SAE MMM	10

IT RACCORDI OTTONE MM
RIDOTTI - DRITTI IN POLLICI
SAE 45°

EN BRASS STRAIGHT
CONNECTIONS - IN INCHES
SAE 45°

FR RACCORDS EN LAITON -
DROITS EN POUÇES SAE 45°

ES CONEXIONES DE LATÓN -
RECTOS EN PULGADAS SAE 45°



		
11340	1/4" x 3/8" SAE	10
11341	3/8" x 1/2" SAE	10
11342	1/4" x 1/2" SAE	10
11343	1/4" x 5/8" SAE	10
11344	3/8" x 5/8" SAE	10
11345	1/2" x 5/8" SAE	10
11346	1/2" x 3/4" SAE	10
11347	5/8" x 3/4" SAE	10

IT RACCORDI OTTONE - MF
DRITTO IN POLLICI SAE 45°

EN MF BRASS STRAIGHT
CONNECTIONS - IN INCHES
SAE 45°

FR RACCORDS EN LATON -
DROITS MF EN POUÇES SAE
45°

ES CONEXIONES DE LATÓN - MH
RECTO PULGADAS SAE 45°



		
11304	M 3/8" x F 1/4" SAE	10
11360	MF 1/4" x 1/4" SAE	10
11361	MF 3/8" x 3/8" SAE	10
11362	MF 1/2" x 1/2" SAE	10
11365	M 1/4" x F 3/8" SAE	10
11366	M 3/8" x F 1/2" SAE	10
11367	M 1/2" x F 3/8" SAE	10
11368	M 5/8" x F 1/2" SAE	10
11369	M 1/2" x F 5/8" SAE	10



**IT GUARNIZIONI IN RAME PER
BOCCHETTONI
GUARNIZIONI IN RAME
AUTOCENTRANTI**

**EN COPPER GASKETS FOR
NOZZLES
COPPER SELF-CENTRING
GASKETS**

**FR JOINTS EN CUIVRE
POUR BOUCHOUS
JOINT INTERCALAIRE CUIVRE
FLARE**

**ES GUARNICIONES
DE COBRE PARA REJILLAS
JUNTAS DE COBRE
AUTOCENTRADAS**



SKU 11313-14-15

- con collarino
- with collar
- avec collier
- con colar

11370	Kit 10 x 1/4" (Di 4,5 mm - De 9,0 mm)	1
11371	Kit 10 x 3/8" (Di 9,0 mm - De 14,0 mm)	1
11372	Kit 10 x 1/2" (Di 11,0 mm - De 17,0 mm)	1
11373	Kit 10 x 5/8" (Di 13,0 mm - De 19,5 mm)	1
11374	Kit 10 x 3/4" (Di 16,2 mm - De 24,4 mm)	1
11313	Kit 10 x 1/4" con collarino (Di 4,3 mm - De 8,75 mm)	1
11314	Kit 10 x 3/8" con collarino (Di 7,35 mm - De 13 mm)	1
11315	Kit 10 x 1/2" con collarino (Di 10,2 mm - De 16 mm)	1

- IT SIGILLANTE NYLOG 30 ml**
NYLOG è un sigillante elastico per cartelle, guarnizioni, filettature che:
- NON INDURISCE
 - NON ESSICA
 - NON CONTAMINA i circuiti frigo perché derivato da oli lubrificanti
 - Resiste alle vibrazioni
 - Temperatura di lavoro: -35°C ÷ +175°C
 - NYLOG BLU derivato da olio sintetico
 - Compatibile con olio minerale

- EN NYLOG SEALANT 30 ml**
NYLOG is an elastic sealant for flares, gaskets, screws that:
- DOES NOT GET HARD
 - DOES NOT DRY
 - DOES NOT CONTAMINATE the refrigeration circuits because it is derived from lubricant oils
 - Vibrations Resistant
 - Working temperature: -35°C ÷ +175°C
 - NYLOG BLUE derived from synthetic oil
 - Compatible with mineral oil

- FR NYLOG MASTIC 30 ml**
NYLOG est un mastic élastique pour les brides, les joints, les vis qui:
- NE DURCIT PAS
 - NE SECHE PAS
 - NE CONTAMINE PAS les circuits frigorifiques parce qu'il est dérivé d'huiles lubrifiantes
 - Résistance aux vibrations
 - Température de travail: -35°C ÷ +175°C
 - NYLOG BLEU dérivé de l'huile synthétique
 - Compatible avec l'huile minérale

- ES NYLOG SELLANTE 30 ml**
NYLOG es un sellante elástico para los abocardados, juntas, tornillos que:
- NO SE ENDURECE
 - NO SE SECA
 - NO CONTAMINA los circuitos de refrigeración porque se deriva de aceites lubricantes
 - Resistente a las vibraciones
 - Temperatura de trabajo: -35°C ÷ +175°C
 - NYLOG AZUL derivado del aceite sintético
 - Compatible con aceite mineral



50926	Nylog Blue 30 ml	1



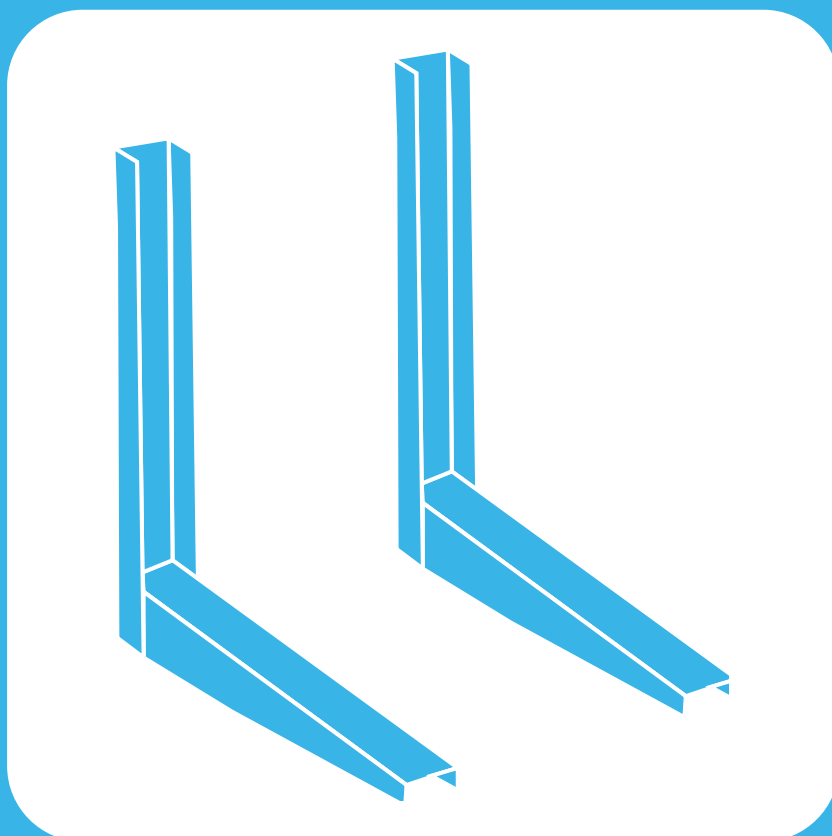
- IT SIGILLANTE RAPIDO PER
RACCORDI IDRAULICI E
PNEUMATICI**
Max Ø per utilizzo 3/4" - Gioco 0,15 mm
ΔT -55°C ÷ +150°C

- EN RAPID SEALANT FOR
HYDRAULICS AND PNEUMATICS
CONNECTIONS**
Max Ø for use 3/4" - Clearance 0,15 mm
ΔT -55°C ÷ +150°C

- FR MASTIC RAPIDE POUR
RACCORDS HYDRAULIQUES ET
PNEUMATIQUES**
Ø max pour l'utilisation 3/4" - Tolérance
0,15 mm ΔT -55°C ÷ +150°C

- ES SELLANTE RAPIDO PARA
ACCESORIOS HIDRÁULICOS
Y NEUMÁTICOS**
Max Ø por el uso 3/4" - Tolerancia
0.15 mm ΔT -55°C ÷ +150°C

50956	250 ml	1



STAFFE

BRACKETS

SUPPORTS

SOPORTES



STAFFE

BRACKETS
SUPPORTS
SOPORTES



IT COPPIA DI STAFFE
"STAR-PLUS" SMONTATA

Staffa realizzata in lamiera stampata e verniciata con polveri epossidiche di colore grigio RAL 9002. Le mensole orizzontali hanno gli angoli arrotondati e sono caratterizzate da scanalature per aumentarne la resistenza: ogni mensola è in grado di sostenere fino a 80 kg. I tasselli sono in acciaio e le viti in Acciaio 8.8. Viene fornita anche di un tassello Wurth SHARK Pro 10 per agevolare il montaggio. Dotata di tutti gli accessori necessari per l'installazione.

EN PAIR OF BRACKETS
DISASSEMBLED "STAR-PLUS"

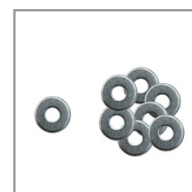
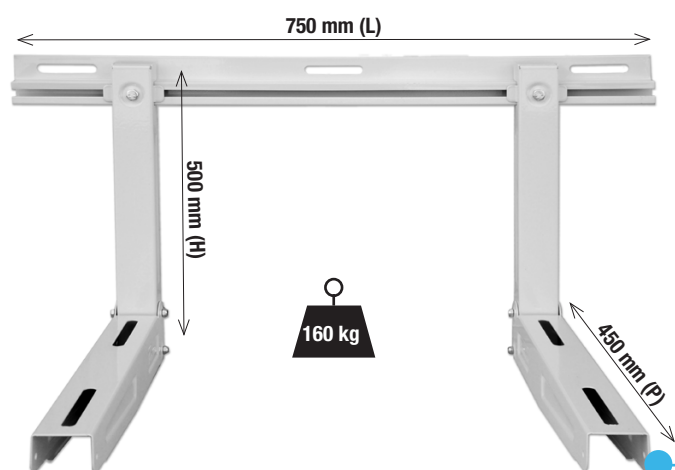
Bracket made of pressed sheet metal and painted with RAL 9002 grey epoxy powder. The horizontal shelves have rounded corners and are characterized by grooves to increase resistance: each shelf is able to support up to 80 kg. The plugs are made of steel and the screws are made of 8.8 steel. It also comes with a Wurth SHARK Pro 10 plug to make assembly easier. Equipped with all the accessories necessary for installation.

FR PAIRE DE SUPPORTS
"STAR-PLUS" DÉMONTÉE

Support en tôle estampée et peint avec de la poudre époxy gris RAL 9002. Les étagères horizontales ont des coins arrondis et sont caractérisées par des rainures pour augmenter la résistance: chaque étagère est capable de supporter jusqu'à 80 kg. Les chevilles sont en acier et les vis sont en Acier 8.8. Il est également livré avec une cheville Wurth SHARK Pro 10 pour faciliter l'assemblage. Équipé de tous les accessoires nécessaires à l'installation.

ES PAR DE SOPORTES
"STAR-PLUS" DESMONTADOS

Soporte fabricado en chapa prensada y pintado con polvo epoxi gris RAL 9002. Los estantes horizontales tienen esquinas redondeadas y se caracterizan por tener ranuras para aumentar la resistencia: cada estante es capaz de soportar hasta 80 kg. Los anclajes son de acero y los tornillos son de acero 8.8. También viene con un anclaje Wurth SHARK Pro 10 para facilitar el montaje. Equipado con todos los accesorios necesarios para la instalación.



11111/S



STAR PLUS - 750x500x450 mm (LxHxP)



10

IT COPPIA DI STAFFE "STAR" IN
ACCIAIO INOX - SMONTATA

Staffa realizzata in acciaio inox. Fornita con tasselleria Ø 14 mm, viti a mordente Ø 10 mm e bulloneria in acciaio inox e gommini d'appoggio. Collaudata al triplo della portata dichiarata.

EN DISASSEMBLED PAIR
BRACKET "STAR-INOX"

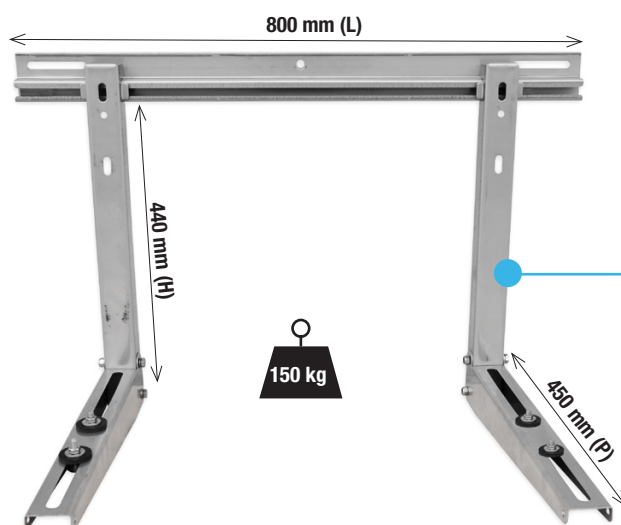
Stainless steel bracket. Supplied with plugs Ø 14 mm, screws Ø 10 mm, bolts and nuts in galvanized steel and stand rubber top. Tested with the triple of the declared capacity.

FR SUPPORT "STAR-INOX"
DÉMONTÉ

Support en acier INOX. Fournis avec chevilles Ø 14 mm inox, vis Ø 10 mm, boulonnerie en acier inox et amortisseurs de vibration. Testé avec le triple de la capacité déclaré.

ES PAR DE SUPORTES "STAR"
EN ACERO INOXIDABLE -
DESMONTADOS

Soporte fabricado en acero inoxidable. Suministrado con tacos Ø 14 mm, tornillos Ø 10 mm, perneria de acero inoxidable y gomas de soporte. Probado al triple de la capacidad declarada.



11111



STAR INOX - 800x440x450 mm (LxHxP)



10

**IT COPPIA DI STAFFE
"STAR-PLASTIC"**

L'anima in acciaio zincato di 2 mm conferisce alla coppia di staffe stabilità, robustezza e resistenza. Essendo rivestita con un apposito polimero plastico di colore grigio, è molto resistente ai fenomeni di corrosione e alla ruggine. La coppia è dotata di un innovativo sistema anti-vibrazione e di semplice sistema di regolazione angolare.

I componenti sono già premontati in scatola. La bulloneria è in acciaio inox. La portata massima per la coppia è di **100 kg**.

La STAR-PLASTIC è disponibile in due versioni:

- Senza traversa (EASY) - **SKU 11081**
- Con traversa (TOP) - **SKU 11084**

EN PAIR OF BRACKETS "STAR-PLASTIC"

The 2 mm galvanized steel core gives the pair of brackets stability, sturdiness, and resistance. Being coated with a special grey plastic polymer, it is very resistant to corrosion and rust. The pair is equipped with an innovative anti-vibration system and a simple angular adjustment system.

The components are already pre-assembled in the box. The nuts and bolts are made of stainless steel.

The maximum load capacity for the pair is **100 kg**.

The STAR-PLASTIC is available in two versions:

- Without crossbar (EASY) - **SKU 11081**
- With crossbar (TOP) - **SKU 11084**

FR PAIRE DE SUPPORTS "STAR-PLASTIC"

L'âme en acier galvanisé de 2 mm confère à la paire de supports stabilité, robustesse et résistance. Étant recouverte d'un polymère plastique gris spécial, elle est très résistante à la corrosion et à la rouille. La paire est équipée d'un système anti-vibration innovant et d'un système de réglage angulaire simple. Les composants sont déjà pré-assemblés dans la boîte. La visserie est en acier inoxydable.

La capacité de charge maximale pour la paire est de **100 kg**.

Le STAR-PLASTIC est disponible en deux versions:

- Sans barre transversale (EASY) - **SKU 11081**
- Avec barre transversale (TOP) - **SKU 11084**

ES PAR DE SOPORTE "STAR-PLASTIC"

El núcleo de acero galvanizado de 2 mm confiere a la pareja de soportes estabilidad, robustez y resistencia. Al estar recubierto con un polímero plástico especial de color gris, es muy resistente a la corrosión y al óxido. El par está equipado con un innovador sistema antivibraciones y un sencillo sistema de ajuste angular.

Los componentes ya están premontados en la caja. Las tuercas y tornillos están fabricados en acero inoxidable.

La capacidad de carga máxima para la pareja es de **100 kg**.

El STAR-PLASTIC está disponible en dos versiones:

- Sin barra (FÁCIL) - **SKU 11081**
- Con barra (TOP) - **SKU 11084**

SKU 11081

SKU 11084


11081	EASY - 405x440 mm (HXP)	10
11084	TOP - 780x405x440 mm (LxHxP)	10

**IT COPPIA DI STAFFE "ECO -
MIDI - MAXI TYPE"**

Coppia di staffe costruite in lamiera zincata. La coppia è dotata di un innovativo sistema anti-vibrazione e di semplice sistema di regolazione angolare.

- Costruzione: in lamiera zincata con spessori da 12^{/10} e 20^{/10}
- Verniciatura: a polveri epossidiche
- Complete di accessori per il montaggio: viti, tasselli (Ø14mm) e gommini
- Colore: avorio RAL 9002
- Con nervature di rinforzo
- Livella di posizionamento

**EN PAIR OF "ECO - MIDI - MAXI
TYPE" BRACKETS**

Pair of brackets made of galvanized sheet metal. The pair is equipped with an innovative anti-vibration system and a simple angular adjustment system.

- Construction in zinc-coated plate with thickness from 12^{/10} and 20^{/10}
- Epoxy dust varnish
- Complete of assembly accessories: screws, plugs (Ø14mm) and rubber top
- Colour: ivory RAL 9002
- With particular ribbings
- Positioning level

**FR PAIRE DE SUPPORTS "ECO -
MIDI - MAXI TYPE"**

Paire de supports en tôle galvanisée. La paire est équipée d'un système anti-vibration innovant et d'un système de réglage angulaire simple.

- Support en acier galvanisé avec épaisseur 12^{/10} et 20^{/10}
- Vernis époxy RAL 9002
- Complet d'accessoire pour l'installation, nivelle, vis de fixation (Ø14mm), cheville, amortisseur de vibration
- Avec nervure de renforcement
- Nivelle

**ES PAR DE SOPORTES "ECO -
MIDI - MAXI TYPE"**

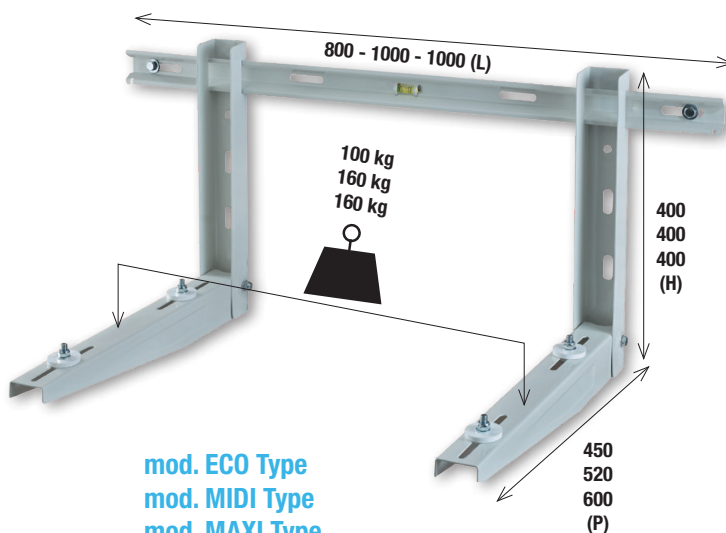
Par de soportes contruidos en chapa galvanizada. El par está equipado con un innovador sistema anti-vibración y un simple sistema de ajuste angular.

- Construcción en chapa galvanizada con espesor del 12^{/10} y 20^{/10}
- Pintura de polvo epoxi
- Completo de accesorios de montaje: tornillos, tacos (Ø14mm) y tapa de goma
- Color: marfil RAL 9002
- Con costillas particulares
- Nivel de posición



Livella di posizionamento
Positioning level

11116	ECO - TYPE 800x400x450mm (LxHxP) - 12^{/10}	10
11118	MIDI - TYPE 1000x400x520mm (LxHxP) - 20^{/10}	10
11119	MAXI - TYPE 1000x400x600mm (LxHxP) - 20^{/10}	5



mod. ECO Type
mod. MIDI Type
mod. MAXI Type



STAFFE

BRACKETS
SUPPORTS
SOPORTES



IT COPPIA STAFFE "NEWBRACKET" E "NEWBIGBRACKET" PREMONTATE

- Costruzione: in lamiera zincata con spessori da 12^{/10}
- Verniciatura: a polveri epossidiche
- Con accessori per il montaggio: viti, tasselli (Ø 10 mm) e gommini
- Colore:
bianco RAL 9016 (SKU 11085-SKU 11086)
avorio RAL 9002 (SKU11093)
- Con nervature di rinforzo e livella di posizionamento

EN PRE-ASSEMBLED PAIR "NEWBRACKETS" AND "NEWBIGBRACKET"

- Construction in zinc-coated plate with thickness from 12^{/10}
- Epoxy dust varnish
- Complete of assembly accessories: screws, dowels (Ø 10 mm) and rubber top
- Colour:
white RAL 9016 (SKU 11085-SKU 11086)
ivory RAL 9002 (SKU11093)
- With particular ribbings and positioning level

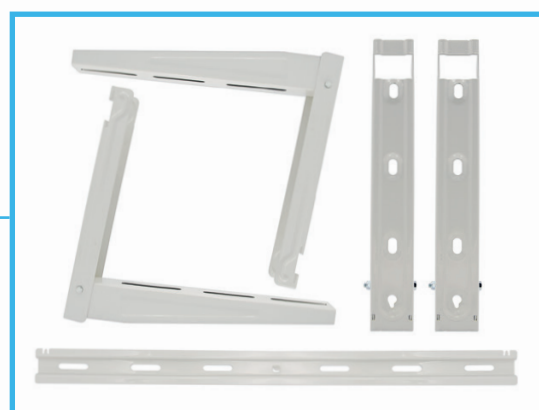
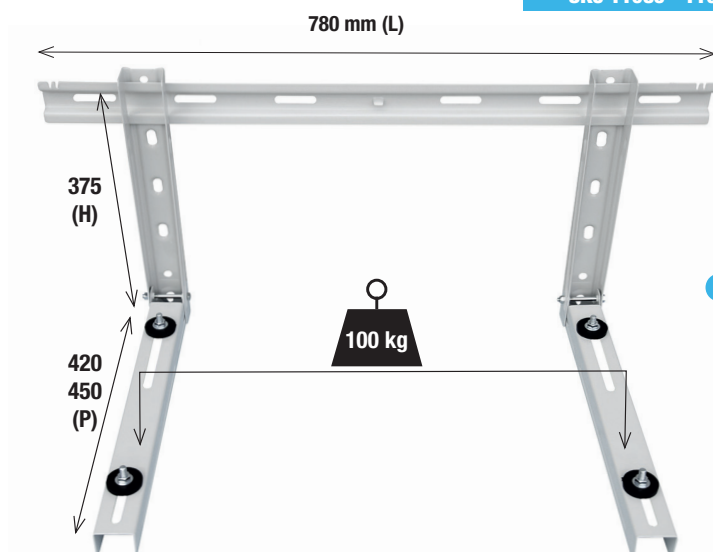
FR PAIRE DE MURAUX "NEWBRACKET" ET "NEWBIGBRACKET" PRÉ-ASSEMBLÉS

- Support en acier galvanisé avec épaisseur 12^{/10}
- Vernis époxy Ral 9002
- Avec accessoire pour l'installation, vis de fixation (Ø 10 mm), cheville, amortisseur de vibration
- Couleur:
blanc RAL 9016 (SKU 11085-SKU 11086)
ivoire RAL 9002 (SKU11093)
- Avec nervure de renforcement et niveau

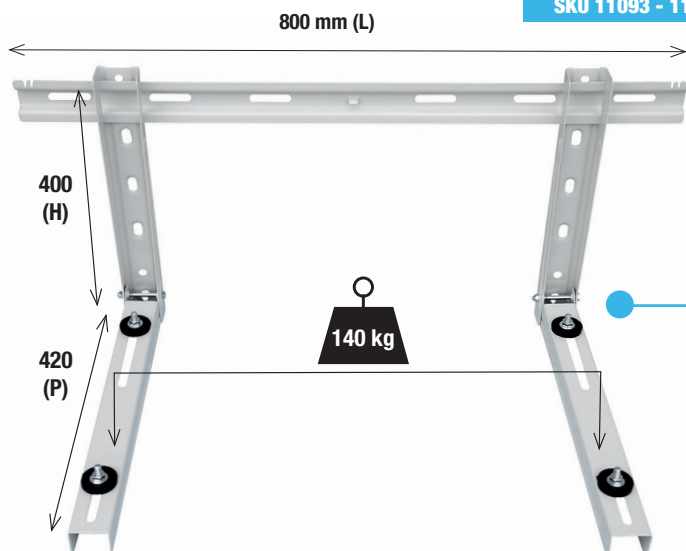
ES PAR DE SOPORTES "NEWBRACKET" Y "NEWBIGBRACKET" PREMONTADOS

- Construcción en chapa galvanizada con espesores desde 12^{/10}
- Pintura de polvo epoxi
- Completo de accesorios de montaje: tornillos, tacos (Ø 10 mm) y tapa de goma
- Color:
blanco RAL 9016 (SKU 11085-SKU 11086)
marfil RAL 9002 (SKU11093)
- Con costillas particulares y nivel de posición

SKU 11085 - 11086 NEWBRACKET



SKU 11093 - 11100 NEWBIGBRACKET



- STAFFA CON LIVELLA E PIEDINO REGOLABILE
- BRACKET WITH LEVEL AND BLACK PLATE SPACER
- SUPPORTS AVEC PIED RÉGLABLE ET NIVELLE
- SOPORTES CON NIVEL Y PIE REGULABLE

- DISPONIBILE ANCHE IN VERSIONE GRIGIA RAL 7016 (SKU 11100)
- ALSO AVAILABLE IN GREY RAL 7016 VERSION (SKU 11100)
- ÉGALEMENT DISPONIBLE EN VERSION GRIS RAL 7016 (SKU 11100)
- TAMBIÉN DISPONIBLE EN VERSIÓN GRIS RAL 7016 (SKU 11100)

11085	NEWBRACKET 420 - 780x375x420mm (LxHxP)	1
11086	NEWBRACKET 450 - 780x375x450mm (LxHxP)	1

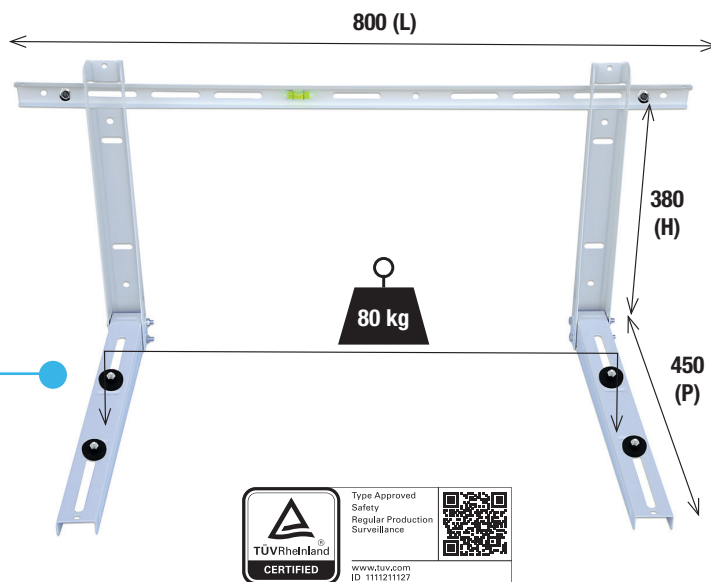
11093	NEWBIGBRACKET 420 - 800x400x420mm (LxHxP)	1
11100	NEWBIGBRACKET 420 - 800x400x420mm (LxHxP) - Grigia	1

- IT COPPIA STAFFA "LITTLE"**
- Costruzione: in lamiera zincata con spessori da 12/10
 - Verniciatura: a polveri epossidiche
 - Complete di accessori per il montaggio: viti, tasselli (Ø 12 mm) e gommini
 - Colore: avorio RAL 9002
 - Con nervature di rinforzo
 - Livella di posizionamento

- EN DISASSEMBLED BRACKETS PAIR "LITTLE"**
- Construction in zinc-coated plate with thickness from 12/10
 - Epoxy dust varnish
 - Complete of assembly accessories: screws, dowels (Ø 12 mm) and rubber top
 - Colour: ivory RAL 9002
 - With particular ribbings
 - Positioning level

- FR PAIRE DE MURAUX "LITTLE" DEMONTÉS**
- Supports en acier galvanisé avec épaisseur 12/10
 - Vernis epoxy
 - Complet d'accessoires pour l'installation, vis de fixation (Ø 12 mm), chevilles, amortisseurs de vibration
 - Couleur: ivoire RAL 9002
 - Avec nervure de renforcement
 - Nivelle

- ES PAR DE SOPORTES "LITTLE" DESENSAMBLADA**
- Construcción en chapa galvanizada con espesores desde 12/10
 - Pintura de polvo epoxi
 - Completo de accesorios de montaje: tornillos, tacos (Ø 12 mm) y tapa de goma
 - Color: marfil RAL 9002
 - Con costillas particulares
 - Nivel de posición



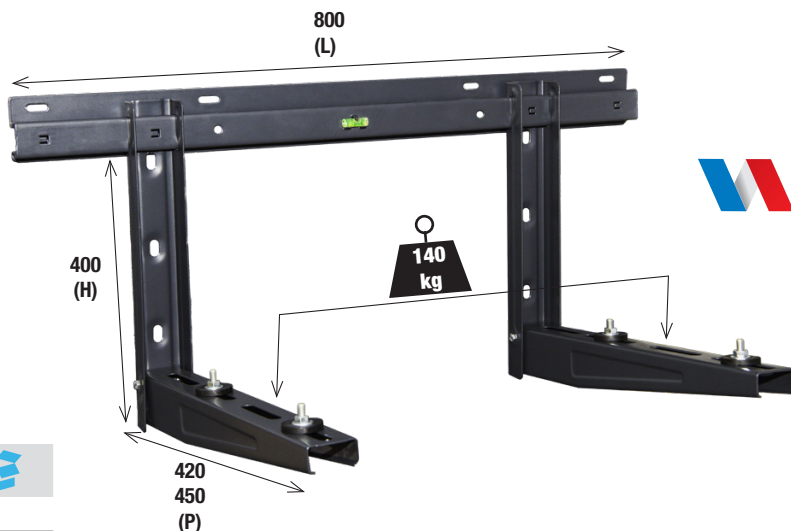
11094	LITTLE - 800x380x450mm (LxHxP)	1

- IT COPPIA STAFFE "NOIR" PREMONTATE**
- Staffe regolabili realizzate in lamiera elettrozincata di spessore 12/10 e verniciate con polveri epossidiche colore RAL 7016, complete di livella, viti per il montaggio, tasselli, gommini antivibranti e piedino posteriore regolabile.

- EN PRE-ASSEMBLED PAIR OF BRACKETS "NOIR"**
- Adjustable brackets made of 12/10 thick electro-galvanised sheet metal and painted with epoxy powders in RAL 7016 colour, complete with level, mounting screws, plugs, anti-vibration rubbers and adjustable rear foot.

- FR PAIRE DE SUPPORTS "NOIR" PRÉ-ASSEMBLÉS**
- Supports réglables en tôle électrozinguée de 12/10 d'épaisseur et peints avec des poudres époxy de couleur RAL 7016, complets de nivelle, vis de fixation, chevilles, patins antidérapants et pied réglable.

- ES PAR DE SOPORTES "NOIR" PREMONTADOS**
- Soportes ajustables fabricados de chapa electrogalvanizada de 12/10 de espesor y pintados con polvos epoxi color RAL 7016, con nivel, tornillos de montaje, tacos, gomas antivibratorias y pie trasero ajustable.

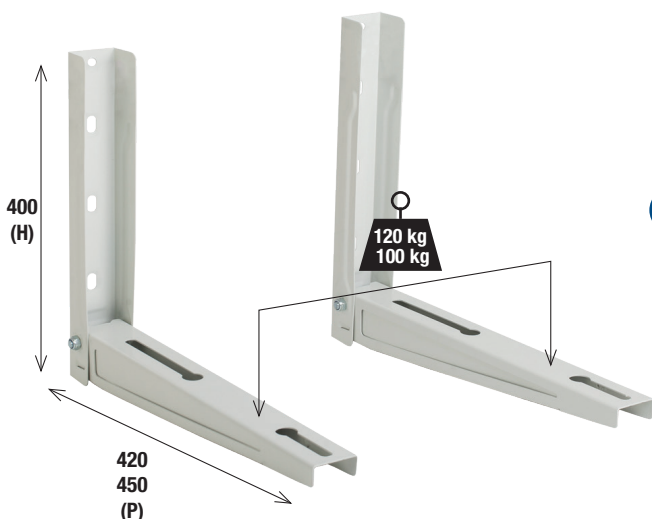


11089	NOIR - 800x420x400mm (LxPxH)	1
11099	NOIR - 800x450x400mm (LxPxH)	1



STAFFE

**BRACKETS
SUPPORTS
SOPORTES**



**IT COPPIA STAFFE A SNODO
PREMONTATE SENZA TRAVERSA**

- Costruite in lamiera zincata e stampata con spessore 15^{/10}
- Verniciate con polveri epossidiche
- Complete di accessori per il montaggio (Ø14 mm)
- Colore: avorio RAL 9002
- Premontata
- Con nervature di rinforzo

**EN PRE-ASSEMBLED PAIR OF
BRACKETS WITHOUT TRAVERSE**

- Produced in printed metal sheet with thickness 15^{/10}
- Painted with epoxy powders
- Complete of assembly accessories (Ø 14 mm)
- Colour: ivory RAL 9002
- Preassembled
- With particular ribbings

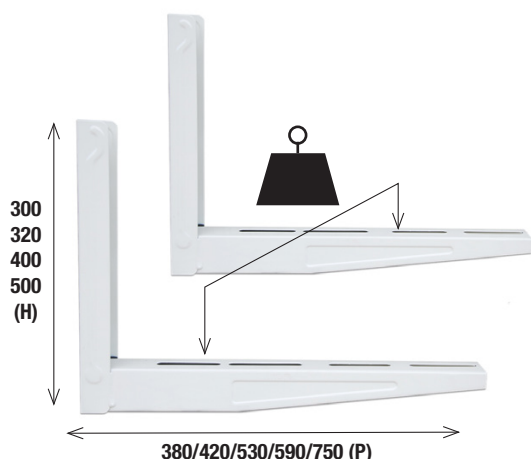
**FR PAIR DE SUPPORTS PRÉ-
ASSEMBÉS SANS BARRE
TRANSVERSALE**

- Support en acier galvanisé avec épaisseur 15^{/10}
- Vernis époxy RAL 9002
- Complet d'accessoire pour l'installation (Ø14 mm)
- Prémonté
- Avec nervure de renforcement

**ES PAR DE SOPORTES
PREMONTADOS SIN BARRA**

- Producido en chapa galvanizada e imprimida con espesor 15^{/10}
- Pintado con polvos epoxídicos
- Completo de accesorios de montaje (Ø14 mm)
- Color: marfil RAL 9002
- Pre ensamblado
- Con costillas particulares

11090	420x400 mm - 120 kg	1 coppia-pairs
11091	450x400 mm - 100 kg	1 coppia-pairs



IT COPPIA SUPPORTI AD "L" SALDATI

In lamiera zincata verniciata con polveri poliesteri colore RAL 9002. Le portate sono:

- SKU 11223:** 90+90 kg
SKU 11209-11210-11211: 80+80 kg
SKU 11213: 120+120 kg

EN PAIR WELDED "L" BRACKET

Made of galvanized sheet metal painted with polyester powders, colour RAL 9002. The capacities are:

- SKU 11223:** 90+90 kg
SKU 11209-11210-11211: 80+80 kg
SKU 11213: 120+120 kg

FR PAIR DE SUPPORTS A "L" SOUDÉS

En tôle galvanisée peinte avec des poudres de polyester, couleur RAL 9002. Les capacités de charge sont:

- SKU 11223:** 90+90 kg
SKU 11209-11210-11211: 80+80 kg
SKU 11213: 120+120 kg

ES PAR DE SOPORTES SOLDADOS "L"

En chapa galvanizada pintada con polvos de poliéster, color RAL 9002. Las capacidades de carga son:

- SKU 11223:** 90+90 kg
SKU 11209-11210-11211: 80+80 kg
SKU 11213: 120+120 kg

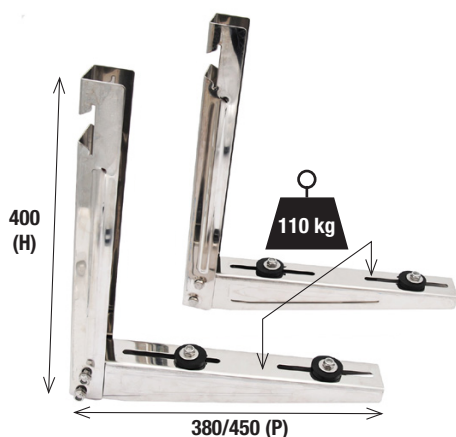
11223	380x300 mm (PxH) - Sp. 15 ^{/10}	1 coppia-pairs
11209	420x300 mm (PxH) - Sp. 15 ^{/10}	1 coppia-pairs
11210	530x320 mm (PxH) - Sp. 15 ^{/10}	1 coppia-pairs
11211	590x400 mm (PxH) - Sp. 15 ^{/10}	1 coppia-pairs
11213	750x500 mm (PxH) - Sp. 20 ^{/10}	1 coppia-pairs

**IT COPPIA SUPPORTI AD "L" IN
LAMIERA INOX NON VERNICIATA**

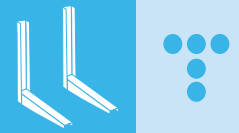
**FR PAIRE DE SUPPORTS EN FORME
DE "L" EN TÔLE D'ACIER
INOXYDABLE NON PEINTE**

**EN PAIR "L-SHAPED" SUPPORTS IN
UNPAINTED STAINLESS STEEL
SHEET**

**ES PAR DE SOPORTES EN F "L" EN
CHAPA DE ACERO INOXIDABLE
SIN PINTAR**



11241	Inox 380x400 mm (PxH) - Sp. 15 ^{/10}	1 coppia-pairs
11212	Inox 450x400 mm (PxH) - Sp. 15 ^{/10}	1 coppia-pairs



IT NUOVA COPPIA DI STAFFE AD INNESTO RAPIDO IN POLIAMMIDE - VERSIONE 2.0

NUOVA versione della staffa in poliammide colore RAL 9010 NON PREMONTATA con montaggio ad innesto rapido: è sufficiente inserire il braccio verticale su quello orizzontale ed applicare le viti per il fissaggio (non incluse nella confezione). La coppia è molto resistente agli agenti atmosferici quali raggi UV e nebbie saline, non arrugginisce ed ha un'ottima resistenza all'invecchiamento.

Disponibile in due misure:

- **SKU 11102:** 450x450 mm (portata 110 kg)
- **SKU 11103:** 520x450 mm (portata 90 kg)

ATTENZIONE: Non viene fornita di tasselli e viti per il fissaggio.

FERMO MACCHINA (SKU 11106)

Disponibile il cursore antivibrante specifico per le staffe in poliammide in confezione da 4 pezzi.

EN NEW PAIR QUICK-FIT POLYAMIDE BRACKETS - VERSION 2.0

NEW version of the bracket in polyamide colour RAL 9010 NOT pre-assembled with quick-fit assembly: simply insert the vertical arm onto the horizontal one and apply the fixing screws (not included in the package). The pair is very resistant to atmospheric agents such as UV rays and salt spray, does not rust and has excellent resistance to aging.

Available in two sizes:

- **SKU 11102:** 450x450 mm (capacity 110 kg)
- **SKU 11103:** 520x450 mm (capacity 90 kg)

ATTENTION: It is not supplied with plugs and screws for fixing.

END STOP (SKU 11106)

The specific anti-vibration slider for polyamide brackets is available in a pack of 4 pieces.

FR NOUVELLE PAIRE DE SUPPORTS À MONTAGE RAPIDE EN POLYAMIDE - VERSION 2.0

NOUVELLE version du support en polyamide couleur RAL 9010 NON pré-assemblée avec enclenchement rapide: il suffit d'insérer le bras vertical sur le bras horizontal et d'appliquer les vis de fixation (non incluses dans l'emballage). La paire est très résistante aux agents atmosphériques comme les rayons UV et le brouillard salin, ne rouille pas et a une excellente résistance au vieillissement.

Disponibile in deux tailles:

- **SKU 11102:** 450 x 450 mm (capacité 110 kg)
- **SKU 11103:** 520 x 450 mm (capacité 90 kg)

ATTENTION: pas fourni avec les chevilles et les vis pour la fixation.

CURSEUR D'ARRET (SKU 11106)

Le curseur anti-vibration spécifique pour supports en polyamide est disponible en pack de 4 pièces.

ES NUEVO PAR DE SOPORTES DE POLIAMIDA DE AJUSTE RÁPIDO - VERSIÓN 2.0

NUEVA versión del soporte en poliamida color RAL 9010 NO premontado con montaje rápido: basta insertar el brazo vertical sobre el horizontal y aplicar los tornillos de fijación (no incluidos en el paquete). El par es muy resistente a los agentes atmosféricos como los rayos UV y la niebla salina, no se oxida y tiene una excelente resistencia al envejecimiento.

Disponibile en dos tamaños:

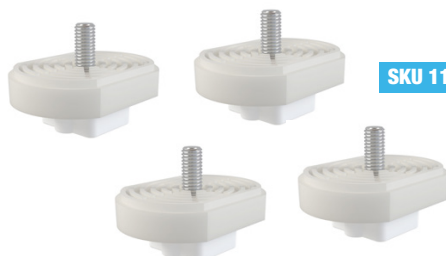
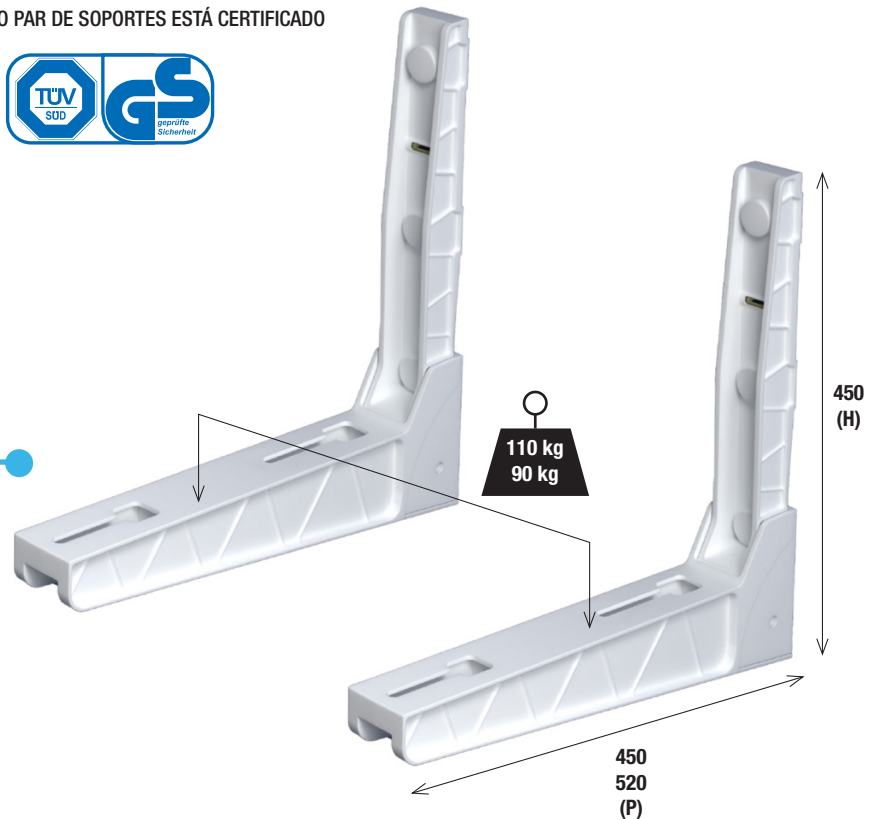
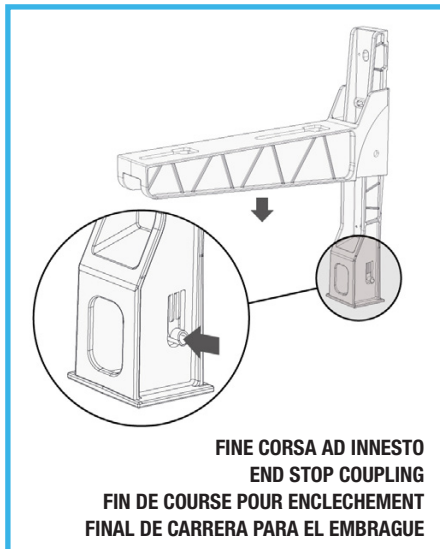
- Código **11102:** 450x450 mm (capacidad de carga 110 kg)
- Código **11103:** 520x450 mm (capacidad de carga 90 kg)

ATENCIÓN: No se suministra con tacos ni tornillos para su fijación.

DESILIZADOR PARA SOPORTES DE POLIAMIDA (SKU 11106)

Disponibile en paquete de 4 piezas, el deslizador antivibratorio específico para los soportes de poliamida.

LA NUOVA COPPIA DI STAFFE È CERTIFICATA
THE NEW PAIR OF BRACKETS IS CERTIFIED
LA NOUVELLE PAIRE DE SUPPORTS EST CERTIFIÉE
EL NUEVO PAR DE SOPORTES ESTÁ CERTIFICADO



11102	450x450 mm (PxH)	1
11103	520x450 mm (PxH)	1
11106	Kit 4 x Cursore antivibrante	1

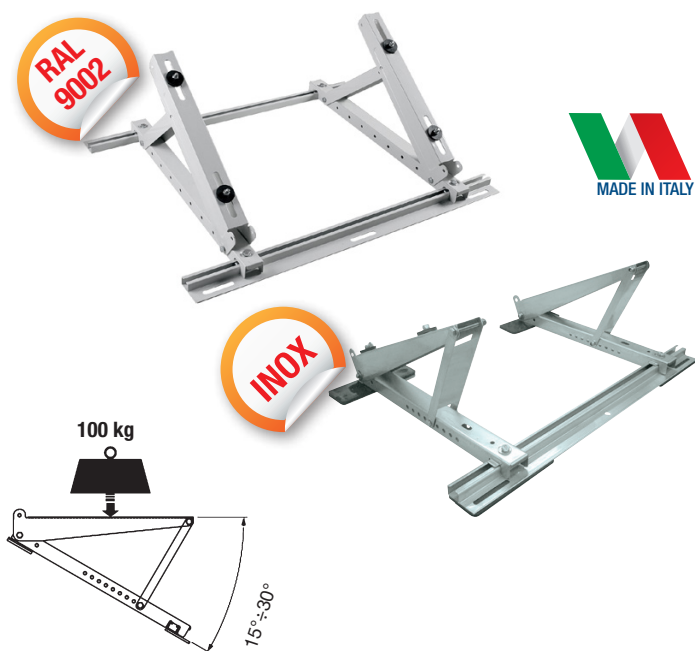


- IMBALLO MENO INGOMBRANTE
- LESS BULKY PACKAGING
- EMBALLAGE MOINS ENCOMBRANT
- EMBALAJE MENOS VOLUMINOSO



STAFFE

BRACKETS
SUPPORTS
SOPORTES



IT MENSOLA A TETTO

- Struttura e bulloneria interamente in acciaio inox spessore 20/10 (SKU 11117) o in lamiera zincata 15/10 verniciata a polveri epossidiche con bulloneria zincata (SKU 11101).
- Completa di tasselli e gommini
- Portata 100 kg

EN ROOF BRACKET

- Structure bolts and nuts completely in stainless steel 20/10 (SKU 11117) or galvanized steel 15/10 epoxy painted with galvanized bolts (SKU 11101).
- Complete of plugs and rubber top
- Capacity 100 kg

FR SUPPORT A TOIT

- Structure et boulonnerie entièrement en acier inoxydable épaisseur 20/10 (SKU 11117) ou en tôle galvanisée 15/10 peinte aux poudres époxy avec boulonnerie galvanisée (SKU 11101).
- Complet avec chevilles et amortisseurs
- Capacité de charge 100 kg

ES SOPORTE DE TECHO

- Estructura y tornillos totalmente en acero inoxidable 20/10 (SKU 11117) o acero galvanizado 15/10 pintado con polvos epoxi con pernos galvanizados (SKU 11101).
- Completo de tacos y tapa de goma
- Capacidad de carga 100 kg

11101	Roof - Galvanized - Zincata 800x480mm	1
11117	Roof - Inox 800x480mm	1

IT KIT DI ANTIVIBRANTI PER STAFFE

Realizzati in gomma naturale vulcanizzata con inserti metallici filettati M8. Forniti in buste da 4 pezzi completi di dadi e rondelle.

EN VIBRATION PROOF KIT FOR BRACKETS

Realised in vulcanised natural rubber with metallic insert threads M8. Supplied in envelopes of 4 pieces complete of nuts and washers.

FR KIT AMORTISSEURS POUR SUPPORT

Réalisés en caoutchouc naturel vulcanisé avec tige fileté M8. Sachet de 4 pièces complet d'accessoires de fixation.

ES KIT DE AMORTIGUADORES PARA SOPORTES DE PISO

Realizados en caucho natural vulcanizado con inserciones de metal M8. Se suministra en bolsa de 4 piezas completas de tuercas y arandelas.



SKU 11215



SKU 11222

11215	Kit 4 x 40 > 28x20 mm - 80 kg	1
11222	Kit 4 x 40x40 mm - 90 kg	1



IT BACINELLA RACCOGLI CONDENZA UNIVERSALE in PVC per staffe e cavalletti

Da posizionare sotto l'unità esterna, applicabile a tutti i tipi di mensole in commercio.

- Versioni con o senza resistenza

EN UNIVERSAL PVC CONDENSATION TRAY for brackets and stands

To place under the external unit, available for all kind of brackets.

- Versions with or without resistance

FR BAC DE RÉCUPÉRATION DES CONDENSATS UNIVERSELLE EN PVC pour supports muraux et supports de sol

Positionnement sous les clim, universelle pour tous les supports muraux en commerce.

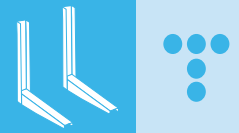
- Versions avec ou sans résistance

ES BANDEJA DE DESCARGA DE CONDENSADOS UNIVERSAL DE PVC para soportes

Para colocar debajo de la unidad externa, aplicable a todos los tipos de soportes en mercado.

- Versiones con o sin resistencia

11835	790x390x30 mm (LxPxH)	1
11836	945x425x40 mm (LxPxH)	1
11835R	790x390x30 mm (LxPxH) - con resistenza / with resistance	1
11836R	940x420x40 mm (LxPxH) - con resistenza / with resistance	1

**IT KIT 4 PZ ANTIVIBRANTI A MOLLA SERIE "HELIBLOCK"**

Kit antivibranti con supporto inferiore e superiore in materiale termoplastico rinforzato, molla centrale in acciaio armonico. Gli antivibranti hanno colorazioni differenti per diversificare la portata di carico (per maggiori info vedi pag. 164).

EN KIT OF 4 SPRING VIBRATION DAMPERS "HELIBLOCK" SERIES

Vibration dampers kit with lower and upper support in reinforced thermoplastic material, central spring in harmonic silicon and carbon steel. The vibration dampers have different colours to diversify the load capacity (per maggiori info vedi pag. 164).

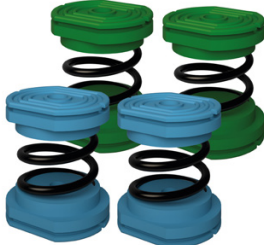
FR KIT AMORTISSEURS POUR SUPPORTS

Kit amortisseurs anti-vibration avec support inférieur et supérieur en matière thermoplastique renforcée, ressort central en silicium harmonique et carbone. Les amortisseurs anti-vibration ont différentes couleurs pour diversifier la capacité de charge (pour plus d'informations, voir page 164).

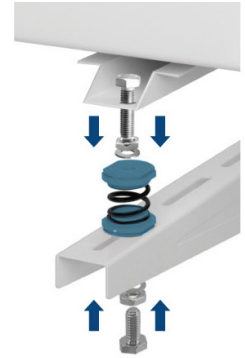
ES KIT DE 4 AMORTIGUADORES DE VIBRACIONES DE MUELLE SERIE "HELIBLOCK"

Kit amortiguadores de vibraciones con soporte inferior y superior en material termoplástico reforzado, muelle central en acero armónico al silicio y carbono. Los amortiguadores de vibraciones tienen diferentes colores para diversificar la capacidad de carga (para más informaciones ver página 164).

SKU 17426



SKU 17427



17426	Kit antivibranti Blue+Green - Portata 55 kg	1
17427	Kit antivibranti Yellow+Blue - Portata 80 kg	1

IT KIT 4 PZ ANTIVIBRANTI CON VITE-DADO SERIE "KUBLOCK"

Kit antivibranti in materiale termoplastico rinforzato con superfici in rilievo deformabili per posizionare stabilmente la macchina. Il corpo centrale in elastomero vulcanizzato riduce le vibrazioni. (per maggiori info vedi pag. 164). La portata è complessiva sui 4 pezzi.

EN KIT OF 4 VIBRATION DAMPERS WITH SCREW-NUT "KUBLOCK" SERIES

Anti-vibration pads kit in reinforced thermoplastic material with deformable raised surfaces for correct positioning. Thanks to the central body in vulcanized elastomer which reduces vibrations (for more info see page 164). The capacity is a total of 4 pieces.

FR KIT DE 4 AMORTISSEURS ANTI-VIBRATION AVEC VIS-ÉCROU SERIE "KUBLOCK"

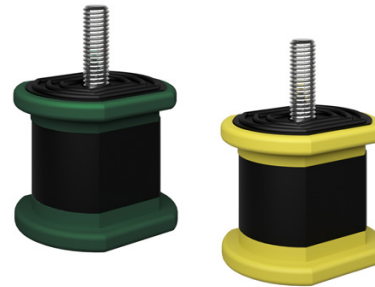
Kit de amortisseurs en matériau thermoplastique renforcé avec surfaces surélevées déformables pour un positionnement correct. Grâce au corps central en élastomère vulcanisé qui réduit les vibrations. Résistants aux rayons UV et au vieillissement atmosphérique. La capacité de charge est pour les 4 pièces au total. (pour plus d'informations, voir page 164).

ES KIT DE 4 AMORTIGUADORES DE VIBRACIONES CON TUERCA-TORNILLO SERIE "KUBLOCK"

Kit de amortiguadores de vibraciones de material termoplástico reforzado con superficies en relieve deformables para un correcto posicionamiento. Gracias al cuerpo central de elastómero vulcanizado que reduce las vibraciones. Resistente a los rayos UV y al envejecimiento atmosférico. La capacidad de carga es total sobre las 4 piezas. (para más informaciones ver página 164).



17420	Kit antivibranti GREEN - Portata 100 kg	1
17421	Kit antivibranti YELLOW - Portata 200 kg	1

**IT KIT 4 PZ ANTIVIBRANTI UNIVERSALI PER IL MONTAGGIO SU STAFFE**

Kit 4 pezzi di antivibranti in materiale termoplastico con superficie in rilievo per un corretto posizionamento della macchina ed un totale assorbimento delle vibrazioni. La viteria necessaria per l'installazione su staffa è inclusa.

EN KIT OF 4 UNIVERSAL ANTIVIBRATIONS FOR MOUNTING ON BRACKETS

4-piece kit of antivibration dampers in thermoplastic material with raised surface for correct positioning of the machine and total vibration absorption. The necessary hardware for bracket installation is included.

FR KIT DE 4 PIÈCES AMORTISSEURS UNIVERSELS POUR MONTAGE SUR SUPPORTS

Kit de 4 amortisseurs anti-vibration en matériau thermoplastique avec surface surélevée pour un positionnement correct de la machine et une absorption totale des vibrations. La visserie nécessaire à l'installation sur support est incluse.

ES KIT DE 4 AMORTIGUADORES DE VIBRACIONES UNIVERSALES PARA MONTAJE SOBRE SOPORTES

Kit de amortiguadores de vibraciones de 4 piezas en material termoplástico con superficies en relieve para un correcto posicionamiento de la máquina y una total absorción de las vibraciones. Se incluye el hardware necesario para la instalación del soporte. Se incluye la tornillería necesaria para la instalación en el soporte.



17430	Kit antivibranti 40x56x10 mm	1
17431	Kit antivibranti 40x56x15 mm	1

IT ANCORANTE CON VITE TESTA ESAGONALE - FORO Ø10 MM

Ancorante universale per il fissaggio delle staffe su ogni tipo di muratura, cartongesso e calcestruzzo; è particolarmente indicato su pareti vuote o con mattoni forati. L'ancoraggio è garantito dalla particolare sagomatura che si espande su sei differenti direzioni. Grazie al collarino dinamico, è possibile il fissaggio sia a filo parete che su un montaggio passante.

EN ANCHOR WITH HEX HEAD SCREW - HOLE Ø10 MM

Universal anchor for fixing brackets to any type of masonry, plasterboard, and concrete; it is particularly suitable for empty walls or with perforated bricks. Anchoring is guaranteed by the particular shape that expands in six different directions. Thanks to the dynamic collar, fixing both flush with the wall and on a pass-through mounting is possible.

FR ANCRAGE AVEC VIS À TÊTE HEXAGONALE - TROU Ø10 MM

Ancrage universel pour fixer les supports sur tout type de maçonnerie, plaques de plâtre et béton; il est particulièrement adapté aux murs vides ou aux briques perforées. L'ancrage est garanti par la forme particulière qui s'étend dans six directions différentes. Grâce au collier dynamique, il est possible de le fixer soit au ras du mur, soit sur un support traversant.

ES ANCLAJE CON TORNILLO DE CABEZA HEXAGONAL - AGUJERO Ø10 MM

Anclaje universal para fijación de soportes a cualquier tipo de mampostería, placas de yeso y hormigón; es especialmente adecuado para paredes huecas o con ladrillos perforados. El anclaje está garantizado por la forma particular que se expande en seis direcciones diferentes. Gracias al collar dinámico es posible la fijación tanto a ras de pared como mediante montaje pasante.



11885



7x70 mm



1

IT FISSAGGIO ISOLANTE PER MURATURE CON ISOLAMENTO A CAPPOTTO - FORO Ø16 MM

Fissaggio ideale per il bloccaggio di macchine clima o carichi sospesi su edifici isolati con cappotto termico da 80 a 160 mm. Grazie al suo corpo isolante interno, evita il ponte termico, eliminando problemi di condensa e gocciolamento nella muratura. Può essere applicato su calcestruzzo, muratura in laterizio, pieno o forato. Il fissaggio è composto da:

- Bussola retinata performante con alette antirrotazione ed antisfilamento in PE
- Barra filettata in acciaio 4.8
- Rondella in plastica di appoggio in PP
- Controdado
- Bullone di fissaggio M10x25 in acciaio inox AISI 304

VERIFICARE LA STABILITÀ DEL FISSAGGIO prima dell'installazione.

EN INSULATING FIXING FOR WALLS WITH COAT INSULATION - HOLE Ø16 MM

Ideal fixing for blocking external units or suspended loads on buildings insulated with thermal insulation from 80 to 160 mm. Thanks to its internal insulating body, it avoids thermal bridges, eliminating condensation and dripping problems in the wall. It can be applied to concrete, brick wall, solid or perforated. The fixing consists of:

- High-performance mesh bush with anti-rotation and anti-slip PE fins
- Steel threaded rod 4.8
- PP plastic support washer
- Lock nut
- M10x25 fixing bolt in AISI 304 stainless steel.

CHECK THE STABILITY OF THE FIXING before installation.

FR FIXATION ISOLANTE POUR MURS AVEC DOUBLAGE THERMIQUE - TROU Ø16 MM

Fixation idéale pour bloquer les unités de climatisation ou les charges suspendues sur des bâtiments avec un doublage thermique de 80 à 160 mm. Grâce à son corps isolant interne il évite les ponts thermiques, éliminant ainsi les problèmes de condensation et d'égouttement dans la maçonnerie. Il peut être appliqué sur béton, maçonnerie en brique, pleine ou perforée. La fixation se compose de:

- Douille taraudée haute performance avec ailettes en PE anti-rotation et antidérapantes
- Tige filetée en acier 4.8
- Rondelle de support en plastique PP
- Contre-écrou
- Boulon de fixation M10x25 en acier inoxydable AISI 304

VÉRIFIER LA STABILITÉ DE LA FIXATION avant l'installation.

ES FIJACIÓN AISLANTE PARA MAMPOSTERÍA CON AISLAMIENTO POR CAPAS - AGUJERO Ø16 MM

Fijación ideal para el bloqueo de máquinas climáticas o cargas suspendidas en edificios aislados con capa térmica de 80 a 160 mm. Gracias a su cuerpo aislante interno, evita el puente térmico, eliminando problemas de condensación y goteo en la mampostería. Puede aplicarse sobre hormigón, mampostería de ladrillo, maciza o perforada. La fijación se compone de:

- Brújula armada de alto rendimiento con aletas antirrotación y antideslizante de PE
- Barra roscada de acero 4.8
- Arandela de plástico de PP
- Contratuercas
- Tornillo de fijación M10x25 de acero inoxidable AISI 304

COMPROBAR LA ESTABILIDAD DE LA FIJACIÓN antes de la instalación.

Spessore cappotto Coat thickness Épaisseur de l'isolation Espesor de la capa aislante	Carico ammissibile* Allowable load* Charge admissible* Carga admisible*
100 mm	32 daN
120 mm	25 daN
140 mm	18 daN
160 mm	12 daN

*Per carico ammissibile si intende la resistenza ultima media a cui è stato applicato un coefficiente di sicurezza (1 daN = 1 kg)

*Permissible load means the average ultimate resistance to which a safety factor has been applied (1 daN = 1 kg)

*La charge admissible désigne la résistance ultime moyenne à laquelle un facteur de sécurité a été appliqué (1 daN = 1 kg)

*La carga admisible es la resistencia ultima media a la que se ha aplicado un coeficiente de seguridad (1 daN = 1 kg)



Per il fissaggio sospeso di una macchina clima si consiglia di utilizzare almeno 4 fissaggi: 2 sulla traversa e 2 sui bracci verticali.

For the hanging fixing of air conditioning unit, it is always recommended to use 4 fixings at least: 2 on the crossbeam and 2 on the vertical metal struts.

Pour la fixation suspendue d'un climatiseur nous recommandons d'utiliser au moins 4 fixations: 2 sur la traverse et 2 sur les bras verticaux.

Para la fijación suspendida de una máquina de aire acondicionado recomendamos utilizar al menos 4 fijaciones: 2 en el travesaño y 2 en los brazos verticales.



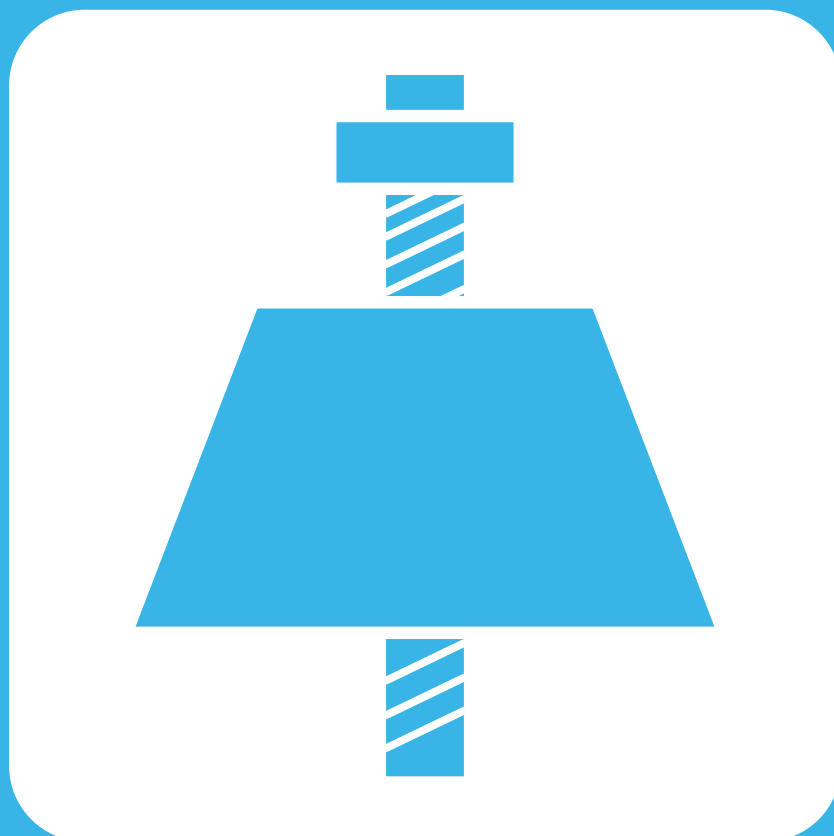
11884



Fissaggio isolante



1



SUPPORTI E PROTEZIONI

SUPPORTS AND PROTECTIONS

SUPPORTS ET PROTECTIONS

SOPORTES Y PROTECCIONES



IT STAFFA MODELLO A
CAVALLETTO

Supporto a pavimento per alloggiamento della motocondensante in sospensione rispetto al pavimento.

- Disponibile in due versioni:
 - in lamiera zincata e verniciata regolabile in larghezza (SKU 11080) - portata 220 kg
 - in plastica e metallo leggero completamente regolabile (SKU 11082) - portata 180 kg
- Complete di accessori per il montaggio

EN EASEL MODEL BRACKET

Floor support for housing the condensing unit suspended from the floor.

- Available in two versions:
 - in galvanized and painted sheet metal adjustable in width (SKU 11080) - load capacity 220 kg
 - in lightweight and fully adjustable plastic-metal (SKU 11082) - load capacity 180 kg
- Complete with assembling accessories.

FR SUPPORT AU SOL

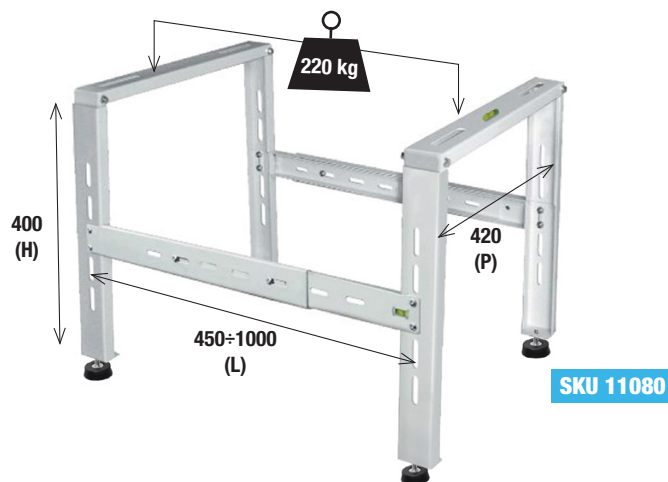
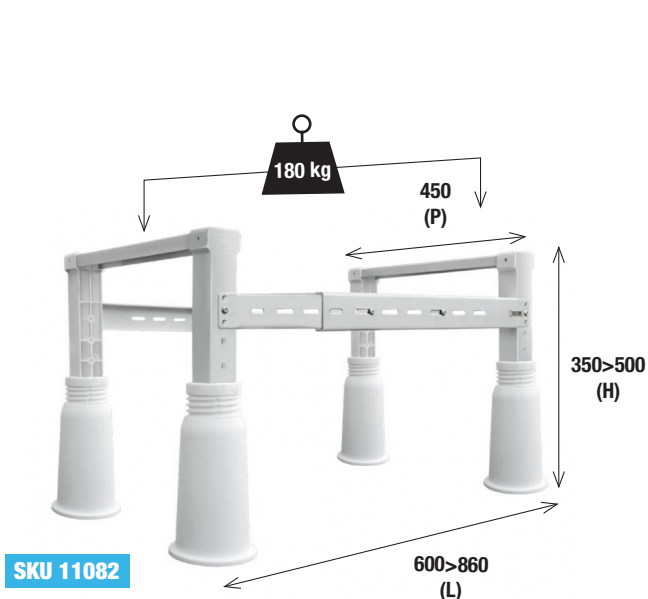
Support au sol pour loger l'unité de condensation suspendue au sol.

- Disponible en deux versions :
 - en tôle galvanisée et peinte, réglable en largeur (SKU 11080) - capacité de charge 220 kg
 - en plastique-métal léger et entièrement réglable (SKU 11082) - capacité de charge 180 kg
- Complète avec accessoires de montage

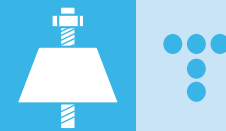
ES SOPORTE DE SUELO

Soporte de suelo para el alojamiento de la unidad de condensación en suspensión con respecto al suelo.

- Disponible en dos versiones:
 - en chapa galvanizada y pintada regulable en ancho (SKU 11080) - capacidad de carga 220 kg
 - en plástico-metal ligero y totalmente ajustable (SKU 11082) - capacidad de carga 180 kg
- Completo con accesorios de montaje



11080	420 x 400 x 450÷1000 mm (PxHxL)	1	
11082	450 x 350÷500 x 600÷860 mm (PxHxL)	1	

**IT** BACINELLA RACCOGLI
CONDENSA UNIVERSALE in
PVC per staffe

Da posizionare sotto l'unità esterna,
applicabile a tutti i tipi di mensole in
commercio. Completa di accessori per
il montaggio.

- Versioni con o senza resistenza

EN PVC UNIVERSAL
CONDENSATION TRAY for wall
brackets

To place under the external unit,
available for all kind of brackets.
Complete with assembling
accessories.

- Versions with or without resistance

FR BAC DE RECUPERATION DE
CONDENSATS EN PVC pour
supports muraux

Positionnement sous les clim et
universelle pour tous les supports
muraux en commerce. Complet avec
accessoires de montage.

- Versions avec ou sans résistance

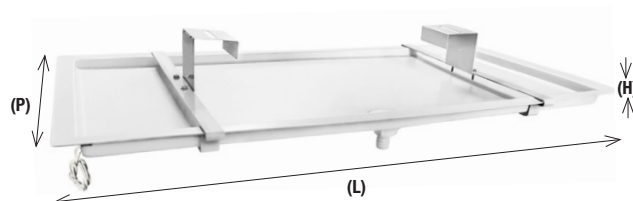
ES BANDEJA UNIVERSAL DE
CONDENSACIÓN en PVC para
soportes

Para colocar debajo de la unidad
externa, disponible para todos tipo de
soportes. Completa con accesorios de
montaje.

- Versiones con o sin resistencia



11835	795x395x30 mm (LxPxH)	1
11836	945x425x30 mm (LxPxH)	1
11835R	795x395x30 mm (LxPxH) - con resistenza / with resistance	1
11836R	945x425x30 mm (LxPxH) - con resistenza / with resistance	1

**IT** BACINELLA IN PVC RACCOGLI
CONDENSA UNIVERSALE PER
SUPPORTO A PAVIMENTO

Kit bacinella raccogli condensa
universale, realizzata in materiale
plastico. Adattabile a qualsiasi
supporto. Completa di scarico
condensa

- Versioni con o senza resistenza

EN PVC CONDENSATE WATER
CONNECTION TRAY FOR
GROUND SUPPORT

Condensate water connection tray,
made of plastic and supplied with
coupling brackets. Suitable for all kind
of brackets and support. Complete
with condensate drain.

- Versions with or without resistance

FR BAC DE RÉCUPÉRATION DE
CONDENSATS EN PVC POUR
SUPPORT DE SOL

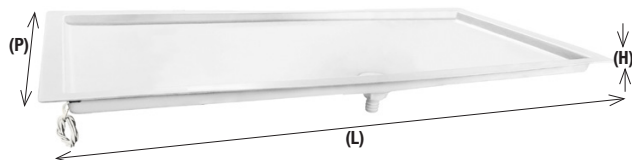
Bac de récupération de condensats en
plastique avec supports d'accrochage.
Convient pour toutes support muraux
ou de sol. Complet avec accessoire
d'évacuation des condensats.

- Versions avec ou sans résistance

ES KIT BANDEJA DE CONDENSADOS
UNIVERSAL DE PVC PARA
SOPORTE DE SUELO

Kit bandeja de condensados universal,
hecha de material plástico con
enganches. Adaptable a cualquier
soporte. Completo con descarga de
condensado.

- Versiones con o sin resistencia



11835SP	795x395x30 mm (LxPxH)	1
11836SP	945x425x30 mm (LxPxH)	1
11835RSP	795x395x30 mm (LxPxH) - con resistenza / with resistance	1
11836RSP	945x425x30 mm (LxPxH) - con resistenza / with resistance	1

**IT** BACINELLA RACCOGLI
CONDENSA IN LAMIERA
ELETTROZINCATA

Kit bacinella raccogli condensa
universale, realizzata in lamiera
elettrozincata, completa di fissaggio e
piletta di scarico

- Adattabile a qualsiasi tipo di
supporto

EN GALVANIZED STEEL
CONDENSATE TRAY

Condensate water connection tray,
made of electro-galvanized steel,
complete of fixing brackets and
discharge fitting

- Suitable for all supports

FR BAC DE RECUPERATION DE
CONDENSATS EN ACIER
GALVANISE

Positionnement sous les clim et
universelle pour tous les supports
muraux en commerce, complet de kit
de vidange et accessoires de fixation.

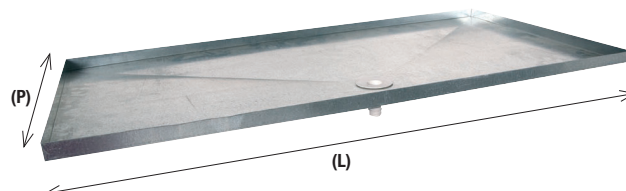
- Réduit les émission sonores

ES BANDEJA UNIVERSAL
DE CONDENSACIÓN
CONDENSADO DE ACERO
ELECTRO GALVANIZADO

Kit Cuenca de condensación, hecha de
acero electro galvanizado. Completo
de soportes de fijación y descarga
adecuado.

- Adecuado para todos los soportes

11834	850x390 mm (LxP)	1
11837	850x390 mm (LxP) - RAL 9002	1





IT NUOVO SISTEMA MODULARE
VARIABLE "SLOT-IN" PER IL
SUPPORTO DI UNITÀ ESTERNE

NUOVO sistema modulare variabile per il supporto di unità esterne realizzato in materiale termoplastico ad elevata resistenza, che permette di eliminare qualsiasi problema legato alla ruggine ed alla corrosione.

La peculiarità di questo sistema è sicuramente la facilità di montaggio: dimentica viti, bulloni e cacciaviti, le diverse parti si montano grazie ad un preciso incastro. Inoltre, grazie alle prolunghe sovrapponibili ognuna da 130 mm (**SKU 12231** - opzionali) sarà possibile installare l'unità esterne all'altezza da terra desiderata. Il sistema quindi è personalizzabile, regolabile in altezza, lunghezza e profondità. I supporti sono in grado di assorbire completamente le vibrazioni della macchina, grazie alle apposite guarnizioni. La portata massima è di **90 kg**.

Il sistema è venduto **SENZA** bacinella raccogli condensa (disponibile però sia in versione semplice che riscaldata) - e senza ganci di ancoraggio (opzionali). Il singolo kit è composto da 4 supporti a pavimento da 158 mm con gomma antivibrante, 2 barre orizzontali e kit viti in Nylon.

Disponibile nelle seguenti dimensioni:

- **SKU 12230**: 790x548x158 mm - altezza da terra 110 mm
- **SKU 12229**: 945x584x158 mm - altezza da terra 110 mm

EN NEW VARIABLE MODULAR
"SLOT-IN" SYSTEM FOR
SUPPORTING EXTERNAL UNITS

NEW variable modular system for supporting external units made of highly resistant thermoplastic material, which allows to eliminate any problems related to rust and corrosion. The peculiarity of this system is certainly the ease of assembly: forget screws, bolts and screwdrivers, the different parts are assembled thanks to a precise joint. Furthermore, thanks to the stackable extensions of 130 mm each (**SKU 12231** - optional) it will be possible to install the outdoor units at the desired height from the ground. The system is therefore customizable, adjustable in height, length and depth. The supports absorb completely the vibrations of the machine, thanks to the appropriate seals. The maximum capacity is **90 kg**.

The system is sold **WITHOUT** condensate collection tray (however available in both simple and heated versions) - and without anchoring hooks (optional).

The single kit consists of 4 158 mm floor supports with anti-vibration rubber, 2 horizontal bars and nylon screw kit.

Available in the following sizes:

- **SKU 12230**: 790x548x158 mm - height from the ground 110 mm
- **SKU 12229**: 945x584x158 mm - height from the ground 110 mm

FR NOUVEAU SYSTÈME
MODULAIRE VARIABLE "SLOT-
IN" POUR LE SOUTIEN DES
UNITÉS EXTÉRIEURES

NOUVEAU système modulaire variable pour le soutien des unités extérieures en matériau thermoplastique de haute résistance, qui permet d'éliminer tout problème lié à la rouille et à la corrosion.

La particularité de ce système est certainement la facilité de montage: oubliez les vis, boulons et tournevis, les différentes pièces s'assemblent grâce à un enclenchement précis. De plus, grâce aux extensions empilables de 130 mm chacune (**SKU 12231** - en option), il sera possible d'installer les unités extérieures à la hauteur souhaitée par rapport au sol. Le système est donc personnalisable, réglable en hauteur, en longueur et en profondeur. Les supports peuvent absorber complètement les vibrations de la machine, grâce aux joints appropriés. La capacité de charge maximale est de **90 kg**.

Le système est vendu **SANS** bac de récupération des condensats (mais disponible en version simple et chauffée) - et sans crochets d'ancrage (en option).

Le kit unique comprend 4 supports de sol de 158 mm avec caoutchouc anti-vibration, 2 barres horizontales et un kit de vis en nylon.

Disponible dans les tailles suivantes:

- **SKU 12230**: 790x548x158 mm - hauteur du sol 110 mm
- **SKU 12229**: 945x584x158 mm - hauteur du sol 110 mm

ES NUEVO SISTEMA MODULAR
VARIABLE "SLOT-IN" PARA
EL SOPORTE DE UNIDADES
EXTERIORES

NUEVO sistema modular variable para soporte de unidades exteriores fabricado en material termoplástico de alta resistencia, que permite eliminar cualquier problema relacionado con el óxido y la corrosión.

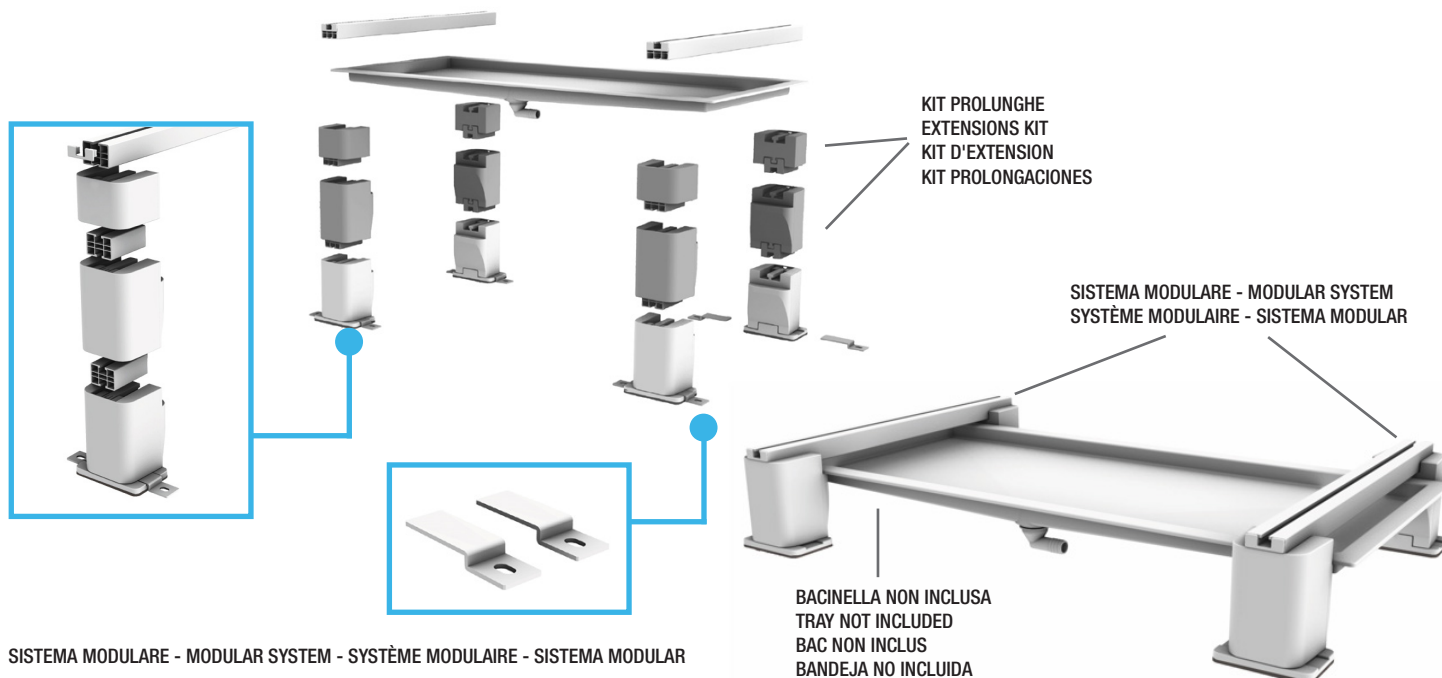
La peculiaridad de este sistema es sin duda la facilidad de montaje: olvídense de tornillos, pernos y destornilladores, las diferentes piezas se ensamblan gracias a un preciso enclavamiento. Además, gracias a las prolongaciones apilables de 130 mm cada una (**SKU 12231** - opcional) será posible instalar las unidades exteriores a la altura deseada del suelo. Por tanto, el sistema es personalizable, regulable en altura, longitud y profundidad. Los soportes son capaces de absorber completamente las vibraciones de la máquina, gracias a las adecuadas juntas. La capacidad de carga máxima es de **90 kg**.

El sistema se vende **SIN** bandeja de recogida de condensados (aunque disponible tanto en versión simple como calentada) y sin ganchos de anclaje (opcionales).

El kit individual se compone de 4 soportes de suelo de 158 mm con goma anti-vibración, 2 barras horizontales y kit de tornillos de Nylon.

Disponible en los siguientes tamaños:

- **SKU 12230**: 790x548x158 mm - altura desde el suelo 110 mm
- **SKU 12229**: 945x584x158 mm - altura desde el suelo 110 mm



SISTEMA MODULARE - MODULAR SYSTEM - SYSTÈME MODULAIRE - SISTEMA MODULAR

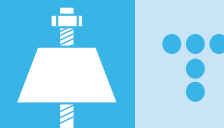
12230	790x548x158 mm	1
12229	945x584x158 mm	1

ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ACCESORIOS

12231	kit 4 prolunghe - H 130 mm	1
12232	kit 8 pz staffe per fissaggio a pavimento	1

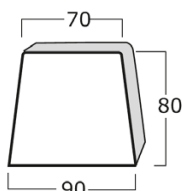
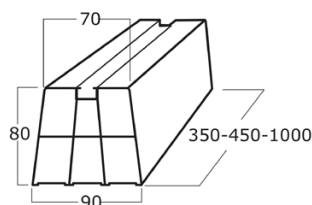
BACINELLE - TRAYS - BACS - BANDEJAS

11835SP	795x395x30 mm (LxPxH)	1
11835RSP	795x395x30 mm (LxPxH) - riscaldata	1
11836SP	945x425x30 mm (LxPxH)	1
11836RSP	945x425x30 mm (LxPxH) - riscaldata	1

**IT SUPPORTI A PAVIMENTO PER MOTOCONDENSANTI**

Realizzati in PVC antiurto resistente anche ai raggi UV, i supporti a pavimento garantiscono un ottimo assorbimento delle vibrazioni. Sono forniti di viti e bulloni di fissaggio e di fascetta antivibrante da pavimento per il montaggio dell'unità esterna.

- Colore RAL 9010
- Portata 140 kg cadauno

**SKU 11219**

11216	350x80x100 mm (LxHxP)	6 coppie-pairs
11217	450x80x100 mm (LxHxP)	6 coppie-pairs
11218	1000x80x100 mm (LxHxP)	6 coppie-pairs
11219	Tappo / Tap / Bouchon / Tapón	24

FR SUPPORTS DE SOL POUR LES CONDENSEURS

Fabriqués en PVC antichoc résistant aussi aux rayons UV, les supports de sol garantissent une excellente absorption des vibrations. Ils sont fournis avec vis et boulons de fixation et une bande de sol anti-vibration pour le montage du poste extérieur.

- Couleur RAL 9010
- Capacité de charge 140 kg chacun

**ES SOPORTE DE PISO PARA UNIDADES DE AIRE ACONDICIONADO**

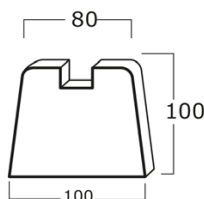
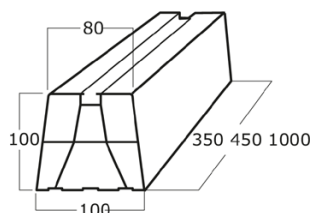
Fabricados en PVC resistente a los golpes y a los rayos UV, los soportes de suelo garantizan una excelente absorción de las vibraciones. Se suministran con tornillos y pernos de fijación y brida de suelo anti-vibración para el montaje de la unidad exterior.

- Color RAL 9010
- Capacidad de carga 140 kg cada uno

IT SUPPORTI A PAVIMENTO CON PIANO D'APPOGGIO IN PVC MORBIDO BIESTRUSO

Nuovi supporti resistenti ai raggi UV con base d'appoggio in PVC morbido per una migliore adattabilità al pavimento ed un maggior assorbimento delle vibrazioni dell'unità esterna. I supporti sono forniti con bulloni e viti per il fissaggio della macchina.

- Colore RAL 9010
- Portata 140 kg cadauno

**SKU 11266**

11260	350x100x100 mm (LxHxP)	12 coppie-pairs
11262	450x100x100 mm (LxHxP)	12 coppie-pairs
11264	1000x100x100 mm (LxHxP)	12 coppie-pairs
11266	Tappo / Tap / Bouchon / Tapón	24

FR NOUVELLE VERSION PAIRE DE SUPPORTS DE SOL EN PVC BI-EXTRUDE

Nouveaux supports résistants aux UV avec base de support en PVC souple pour une meilleure adaptabilité au sol et une meilleure absorption des vibrations de l'unité extérieure. Les supports sont fournis avec boulons et vis pour la fixation de la machine.

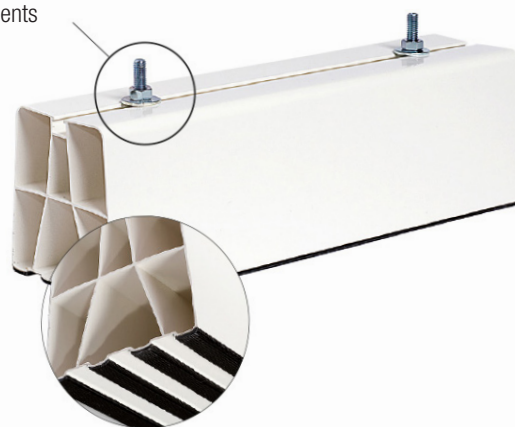
- Couleur RAL 9010
- Charge max. 140 kg /pièce

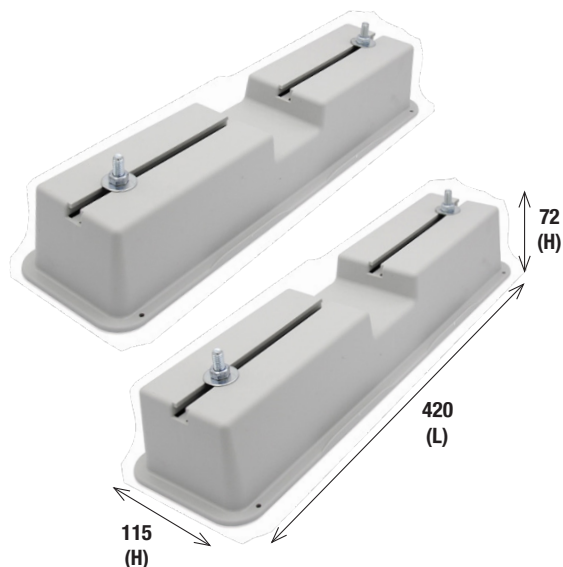
ES NUEVA VERSIÓN PAR DE SOPORTE DE PISO CON BASE DE PVC BLANDO

Nuevos soportes resistentes a los rayos UV con base de apoyo de PVC blando para una mejor adaptabilidad al suelo y una mayor absorción de vibraciones de la unidad exterior. Los soportes se suministran con pernos y tornillos para la fijación de la máquina.

- Color RAL 9010
- Capacidad de 140 kg cada uno

Elementi di Fissaggio
Fixing elements





**IT SUPPORTI A PAVIMENTO
PREFORMATI A CALDO**

Realizzati in polipropilene antiurto stabilizzato contro i raggi UV. Completati di dadi e bulloni per il fissaggio della macchina.

- Colore RAL 9010
- Portata 120 kg cadauno

**EN FLOOR SUPPORT HEAT
PREFORMED**

Made of shockproof polypropylene stabilized against UV rays. Complete with nuts and bolts for fixing the machine.

- Color RAL 9010
- Capacity 120 kg each one

**FR SUPPORTS DE SOL
TERMO-FORMES**

Fabriqués en polypropylène antichoc stabilisé aux rayons UV. Complétés avec écrous et boulons pour la fixation de la machine.

- Couleur RAL 9010
- Capacité de charge 120 kg chacun

**ES SOPORTE DE PISO FORMADO
POR CALOR**

Fabricados en polipropileno resistente a los golpes estabilizado contra los rayos UV. Completos con tuercas y tornillos para fijar la máquina.

- Color RAL 9010
- Capacidad de carga 120 kg cada uno

11243	420x72x115 mm (LxHxP)	10 coppie-pairs

**IT KIT READY-BLOCK, SUPPORTI
A PAVIMENTO CON TAPPI GIÀ
MONTATI**

Coppia di basi a pavimento biestruite in PVC pronte per l'installazione con tappi già montati (non removibili), eliminando così il problema della sporcizia e degli insetti.

Le viti sono in poliammide, resistenti a ruggine, salsedine e raggi UV (4 viti M8x30 mm/4 dadi M8/4 rondelle).

**EN READY-BLOCK KIT, FLOOR
SUPPORTS WITH
PRE-ASSEMBLED CAPS**

Pair of bi-extruded PVC floor bases ready for installation with caps already fitted (non-removable), thus eliminating the problem of dirt and insects.

The screws are made of polyamide, resistant to rust, salt and UV rays (4 M8x30 mm screws/4 M8 nuts/4 washers).

**FR KIT READY-BLOCK, SUPPORTS
DE PLANCHER AVEC
BOUCHONS PRÉASSEMBLÉS**

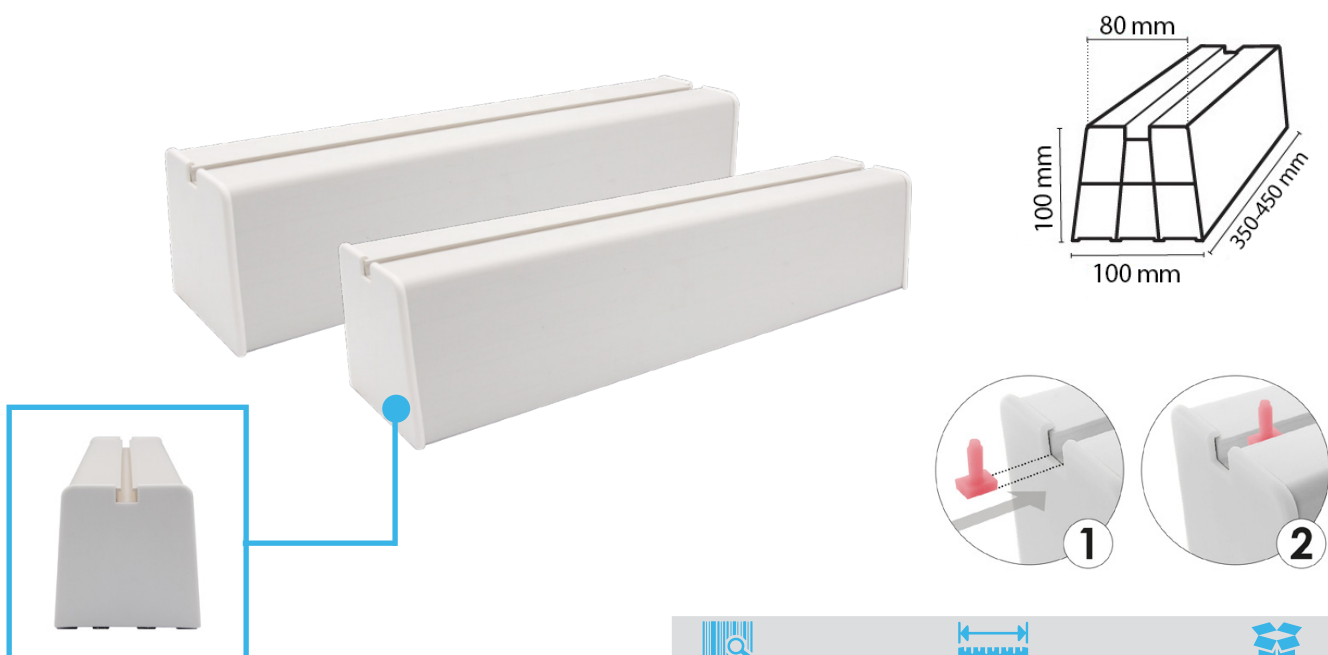
Paire de supports de sol en PVC bi-extrudés prêts à être installés avec bouchons déjà installés (non amovibles), éliminant ainsi le problème de saleté et d'insectes.

Les vis sont en polyamide, résistantes à la rouille, au sel et aux rayons UV (4 vis M8x30 mm/4 écrous M8/4 rondelles).

**ES KIT READY-BLOCK, SOPORTES
DE SUELO CON TAPAS
PREMONTADAS**

Pareja de bases de suelo de PVC de doble extrusión listas para su instalación con tapones ya colocados (no extraíbles), eliminando así el problema de suciedad y insectos.

Los tornillos están fabricados en poliamida, resistente a la oxidación, la salinidad y los rayos UV (4 tornillos M8x30 mm/4 tuercas M8/4 arandelas).



11261	350 mm	1 coppia-pair
11263	450 mm	1 coppia-pair

**IT** **SUPPORTO A PAVIMENTO
SINGLE TECNO-BLOCK 100
mm x 100 mm**

Supporto a pavimento antivibrante prodotto in miscela SBR vulcanizzata (anti-UV), utilizzato per supporto di unità esterne motocondensanti. Completo di viti di rondella e vite di fissaggio (Ø 10 mm). Completo di livella per corretto posizionamento.

EN **SINGLE TECNO-BLOCK FLOOR
SUPPORT 100 mm x 100 mm**

Antivibration floor support produced in vulcanized (anti-UV) SBR compound, used to support condensing outdoor units. Complete with washer screws and fixing screw (Ø 10 mm). Complete with level for a correct positioning.

FR **SINGLE TECNO-BLOCK
SUPPORT AU SOL 100 mm x
100 mm**

Support au sol antivibratoire fabriqué en SBR vulcanisé (anti-UV), utilisé pour supporter les unités extérieures à condensation. Complet avec vis à rondelle et vis de fixation (Ø 10 mm). Complet avec niveau pour un positionnement correct.

ES **SINGLE TECNO-BLOCK
SOPORTE 100 mm x 100 mm**

Soporte de suelo antivibración fabricado en compuesto SBR vulcanizado (anti-UV), utilizado para soportar unidades exteriores de condensación. Completo de tornillos de arandela y tornillo de fijación (Ø 10 mm). Completo de nivel para un correcto posicionamiento.

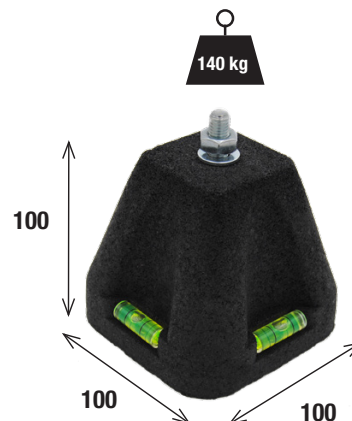
12139	100x100x100 mm (LxPxH)	140 kg	1

PORTATA MAX E PREZZO RELATIVI AL SINGOLO PEZZO

MAX CAPACITY AND PRICE RELATED TO SINGLE UNIT.

CAPACITÉ MAX DE CHARGE ET PRIX RELATIFS À LA PIÈCE UNIQUE

CAPACIDAD MÁXIMA DE CARGA Y PRECIO RELATIVO A LA PIEZA INDIVIDUAL.

**IT** **SUPPORTO A PAVIMENTO
SMALL TECNO-BLOCK**

Supporto a pavimento antivibranti prodotti in gomma riciclata, un materiale sostenibile ed ecologico. Garantiscono stabilità e sicurezza prevenendo movimenti, vibrazioni e rumorosità durante il funzionamento di condizionatori, pompe di calore, ecc. Sono resistenti all'acqua e sono duraturi nel tempo.

Sono dotati di un profilo in alluminio, viteria in acciaio inox per il fissaggio e livella per un corretto posizionamento.

EN **SMALL TECNO-BLOCK FLOOR
SUPPORT**

Anti-vibration floor support made from recycled rubber, a sustainable and ecological material. They guarantee stability and safety by preventing movements, vibrations and noise during the operation of air conditioners, heat pumps, etc. They are water resistant and long-lasting. They are equipped with an aluminium profile, stainless steel screws for fixing and a level for correct positioning.

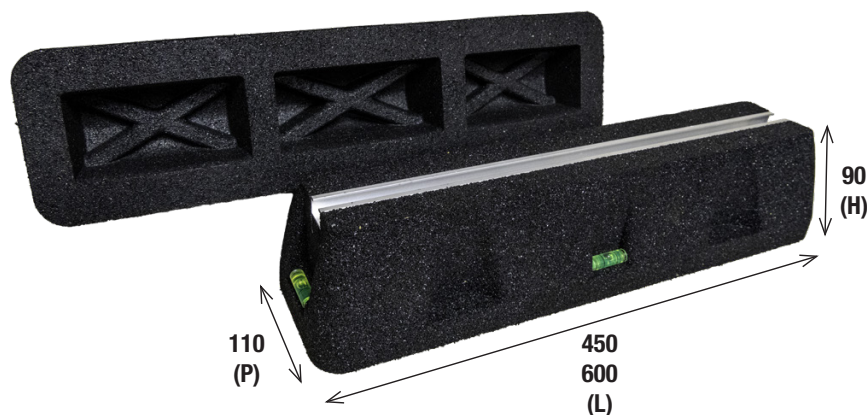
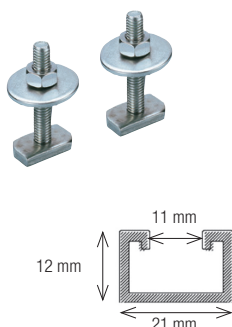
FR **SUPPORT DE SOL SMALL
TECNO-BLOCK**

Support de sol anti-vibration fabriqué à partir de caoutchouc recyclé, un matériau durable et écologique. Ils garantissent stabilité et sécurité en évitant les mouvements, vibrations et bruits lors du fonctionnement des climatiseurs, pompes à chaleur, etc. Ils sont résistants à l'eau et durables. Ils sont équipés d'un profilé en aluminium, de vis en acier inoxydable pour la fixation et d'une nivelle pour un positionnement correct.

ES **SOPORTE DE SUELO SMALL
TECNO-BLOCK**

Soporte de suelo anti-vibración fabricado con caucho reciclado, un material sostenible y ecológico. Garantizan estabilidad y seguridad evitando movimientos, vibraciones y ruidos durante el funcionamiento de aires acondicionados, bombas de calor, etc. Son resistentes al agua y duraderos.

Están equipados con perfil de aluminio, tornillos de acero inoxidable para su fijación y nivel para su correcto posicionamiento.



12133	450x110x90 mm (LxPxH)	180 kg x 20 mm	2
12134	600x110x90 mm (LxPxH)	200 kg x 20 mm	2

PORTATA MAX E PREZZO RELATIVI AL SINGOLO PEZZO

MAX CAPACITY AND PRICE RELATED TO SINGLE UNIT.

CAPACITÉ MAX DE CHARGE ET PRIX RELATIFS À LA PIÈCE UNIQUE

CAPACIDAD MÁXIMA DE CARGA Y PRECIO RELATIVO A LA PIEZA INDIVIDUAL.

**LIGHT TECNO-BLOCK
SUPPORTO A PAVIMENTO**

Base a pavimento antivibrante prodotta in mescola SBR vulcanizzata (anti-UV), completa di un profilo d'alluminio concorde alle normative in vigore. Utilizzata per il supporto di unità esterne motocondensanti, tubi di vario diametro, canalizzati e cablaggi. Fornita di viteria per un corretto posizionamento.
Temperatura d'utilizzo: $-40^{\circ}\text{C} \div +80^{\circ}\text{C}$.

**LIGHT TECNO-BLOCK
SUPPORTS DE SOL**

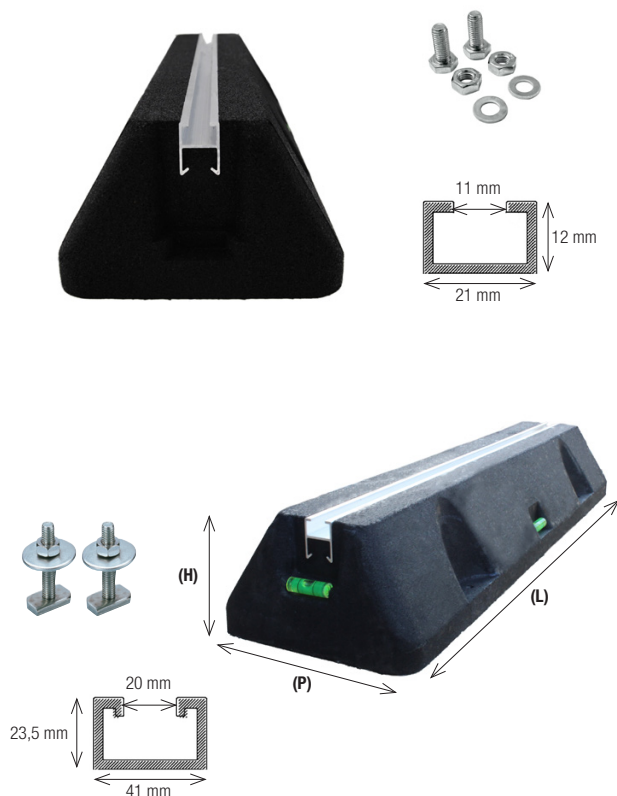
Support de sol anti vibration en SBR vulcanisé (résistant aux UV), équipé d'un rail profilé en aluminium conforme aux normes en vigueur. Utilisé pour supporter les unités de climatisation d'air extérieures, les tuyauteries de différents diamètres, les gaines et les câblage. Livré complet avec vis de fixation pour un positionnement correct des éléments.
Temperature d'utilisation : $-40^{\circ}\text{C} \div +80^{\circ}\text{C}$

**LIGHT TECNO-BLOCK
GROUND BASES**

Anti-vibration ground base made of SBR vulcanized compound (UV resistant), complete of an aluminium channel compliant with standard normative. Used to support outdoor units, pipe work systems, ductworks runs and cable trays. Supplied complete of fixing screws for a correct installation.
Working conditions: $-40^{\circ}\text{C} \div +80^{\circ}\text{C}$

**LIGHT TECNO-BLOCK
BASE DE SUELO**

Base de suelo antivibrante hecha con un compuesto de SBR vulcanizado (anti-UV), incorpora un perfil de aluminio que cumple con las normativas vigentes. Se utiliza para apoyar unidades exteriores motocondensadoras, tubos de diferentes diámetros, canalizados y cableados. Se entrega con tornillería para una instalación correcta.
Temperatura de uso: $-40^{\circ}\text{C} \div +80^{\circ}\text{C}$



12130	450x160x90 mm (LxPxH)	180 kg x 11 mm	2
12131	600x160x90 mm (LxPxH)	200 kg x 11 mm	2
12132	1000x160x90 mm (LxPxH)	220 kg x 11 mm	2
12136	450x160x90 mm (LxPxH)	180 kg x 20 mm	2
12137	600x160x90 mm (LxPxH)	200 kg x 20 mm	2
12138	1000x160x90 mm (LxPxH)	220 kg x 20 mm	2

PORTATA MAX E PREZZO RELATIVI AL SINGOLO PEZZO

MAX CAPACITY AND PRICE RELATED TO SINGLE UNIT

CAPACITÉ MAX DE CHARGE ET PRIX RELATIFS À LA PIÈCE UNIQUE

CAPACIDAD MÁXIMA DE CARGA Y PRECIO RELATIVO A LA PIEZA INDIVIDUAL

**MINI TECNO-BLOCK
SUPPORTO A PAVIMENTO**

Base a pavimento antivibrante prodotta in mescola SBR vulcanizzata (anti-UV), completa di un profilo d'alluminio concorde alle normative in vigore. Utilizzata per il supporto di unità esterne motocondensanti, tubi di vario diametro, canalizzati e cablaggi. Fornita di viteria per un corretto posizionamento.
Temperatura d'utilizzo: $-40^{\circ}\text{C} \div +80^{\circ}\text{C}$

**MINI TECNO-BLOCK
GROUND BASES**

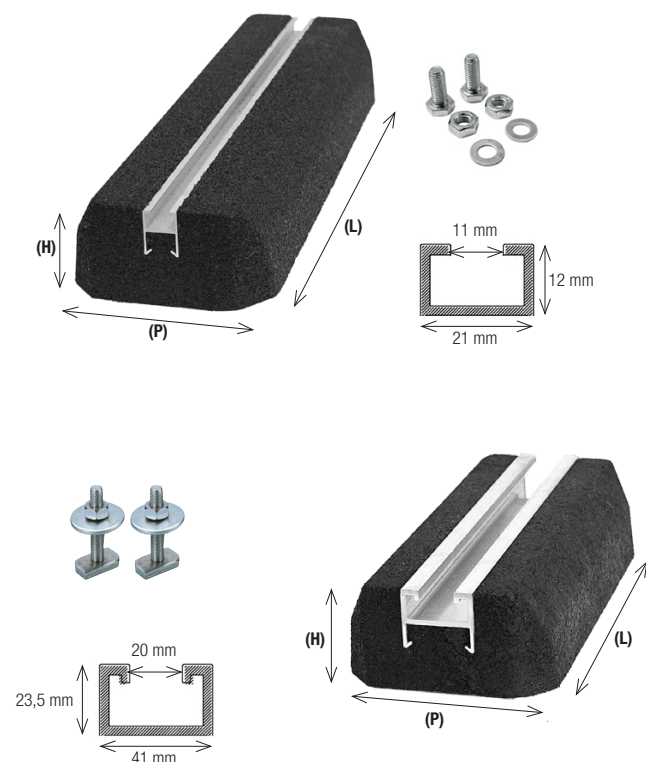
Anti-vibration ground base made of SBR vulcanized compound (UV resistant), complete of an aluminium channel compliant with standard normative. Used to support outdoor units, pipe work systems, ductworks runs and cable trays. Supplied complete of fixing screws for a correct installation.
Working conditions: $-40^{\circ}\text{C} \div +80^{\circ}\text{C}$

**MINI TECNO-BLOCK
SUPPORTS DE SOL**

Support de sol anti vibration en SBR vulcanisé (résistant aux UV), équipé d'un rail profilé en aluminium conforme aux normes en vigueur. Utilisé pour supporter les unités de climatisation d'air extérieures, les tuyauteries de différents diamètres, les gaines et les câblage. Livré complet avec vis de fixation pour un positionnement correct des éléments.
Temperature d'utilisation: $-40^{\circ}\text{C} \div +80^{\circ}\text{C}$

**MINI TECNO-BLOCK
BASE DE SUELO**

Base de suelo antivibrante hecha con un compuesto de SBR vulcanizado (anti-UV), incorpora un perfil de aluminio que cumple con las normativas vigentes. Se utiliza para apoyar unidades exteriores motocondensadoras, tubos de diferentes diámetros, canalizados y cableados. Se entrega con tornillería para una instalación correcta.
Temperatura de uso: $-40^{\circ}\text{C} \div +80^{\circ}\text{C}$



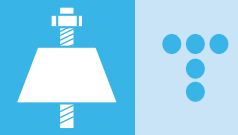
12115	255x130x60 mm (LxPxH)	150 kg x 11 mm	2
12120	410x130x60 mm (LxPxH)	250 kg x 11 mm	2
12121	255x130x60 mm (LxPxH)	150 kg x 20 mm	2
12122	410x130x60 mm (LxPxH)	250 kg x 20 mm	2

PORTATA MAX E PREZZO RELATIVI AL SINGOLO PEZZO

MAX CAPACITY AND PRICE RELATED TO SINGLE UNIT

CAPACITÉ MAX DE CHARGE ET PRIX RELATIFS À LA PIÈCE UNIQUE

CAPACIDAD MÁXIMA DE CARGA Y PRECIO RELATIVO A LA PIEZA INDIVIDUAL



IT TECNO-BLOCK SUPPORTI A PAVIMENTO

Basi a pavimento antivibrante prodotta in miscela SBR vulcanizzata (anti-UV), completa di un profilo d'alluminio oppure con innesto profilo. Possono essere usate per il supporto di unità esterne motocondensanti, tubi di vario diametro, canalizzati e cablaggi. Sono fornite di viteria e livelle per un corretto posizionamento; inoltre è possibile fissarle a terra.

Temperatura d'utilizzo: $-40^{\circ}\text{C} \div +80^{\circ}\text{C}$

FR TECNO-BLOCK SUPPORTS DE SOL

Supports de sol anti-vibration réalisés en mélange SBR vulcanisé (anti-UV), complètes avec un profilé en aluminium ou avec enclenchement de profilé. Ils peuvent être utilisés pour le support des unités extérieures, des tuyaux de différents diamètres, des conduits et des câblages. Ils sont fournis avec visserie et nivelles pour un positionnement correct; de plus, il est possible de les fixer au sol.

Température d'utilisation: $-40^{\circ}\text{C} \div +80^{\circ}\text{C}$

EN TECNO-BLOCK GROUND BASES

Anti-vibration floor bases produced in vulcanized SBR compound (anti-UV), complete with an aluminium profile or with profile insertion. They can be used to support external condensing units, pipes of various diameters, ducts and wiring. They are supplied with screws and levels for correct positioning; furthermore, it is possible to fix them to the ground.

Working conditions: $-40^{\circ}\text{C} \div +80^{\circ}\text{C}$

ES TECNO-BLOCK BASE DE SUELO

Bases de suelo anti-vibración hechas de compuesto SBR vulcanizado (anti-UV), completas con perfil de aluminio o con inserción de perfil. Se pueden utilizar para soportar unidades de condensación externas, tuberías de varios diámetros, conductos y cableados. Se suministran con tornillos y niveles para su correcto posicionamiento; además es posible fijarlos al suelo.

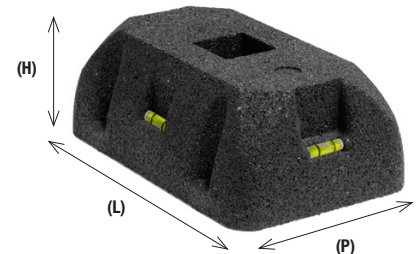
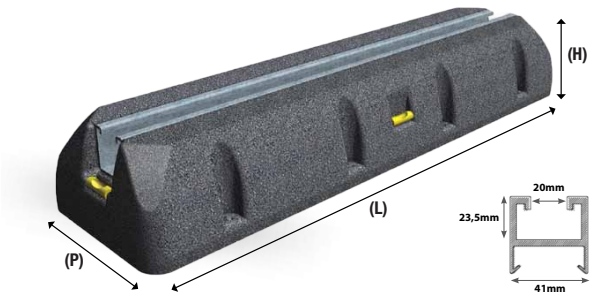
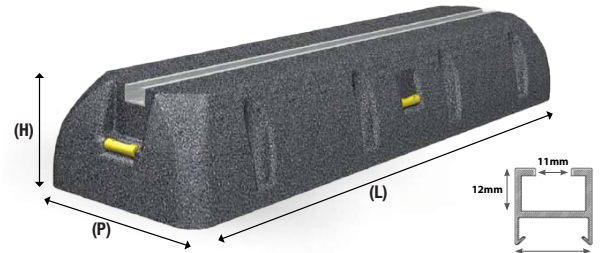
Temperatura de uso: $-40^{\circ}\text{C} / +80^{\circ}\text{C}$

12111	250x160x90 mm (LxPxH)	160 kg x 11 mm	4
12112	450x160x90 mm (LxPxH)	260 kg x 11 mm	2
12113	600x160x90 mm (LxPxH)	470 kg x 11 mm	2
12114	1000x160x90 mm (LxPxH)	630 kg x 11 mm	1

12116	250x160x90 mm (LxPxH)	160 kg x 20 mm	4
12117	450x160x90 mm (LxPxH)	260 kg x 20 mm	2
12118	600x160x90 mm (LxPxH)	470 kg x 20 mm	2
12119	1000x160x90 mm (LxPxH)	630 kg x 20 mm	1

12123	250x160x90 mm (LxPxH)	110 kg	4
12124	450x160x90 mm (LxPxH)	210 kg	2
12126	600x160x90 mm (LxPxH)	310 kg	2

PORTATA MAX E PREZZO RELATIVI AL SINGOLO PEZZO
MAX CAPACITY AND PRICE RELATED TO SINGLE UNIT
CAPACITÉ MAX DE CHARGE ET PRIX RELATIFS À LA PIÈCE UNIQUE
CAPACIDAD MÁXIMA DE CARGA Y PRECIO RELATIVO A LA PIEZA INDIVIDUAL



IT BASE MODULARE TECNO-BLOCK

Base modulare in gomma utilizzabile come spessore dei supporti TECNO-BLOCK, permettendone quindi l'aumento dell'altezza. Specifico per gli impianti VRV/VRF/AC, tubazioni in genere e condotti canalizzati.

EN MODULAR BASE TECNO-BLOCK

Modular rubber base useful for making thicker the TECNO-BLOCK rubber bases, thus allowing their height to be increased. Specific for VRV/VRF/AC systems, pipes in general and ducted ducts.

FR BASE MODULAIRE TECNO-BLOCK

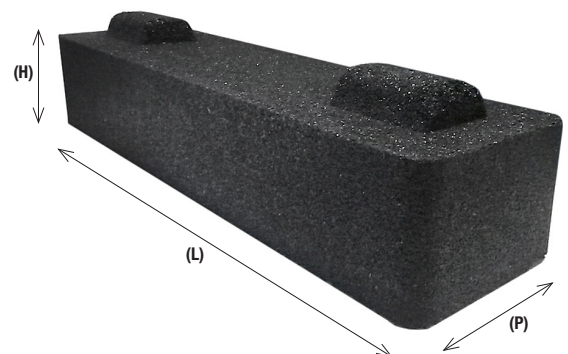
Support modulaire en caoutchouc anti-vibrations utile pour le calage des supports en caoutchouc TECNO-BLOCK, permettant ainsi d'augmenter leur hauteur. Spécifique pour les systèmes VRV/VRF/AC, les tuyaux en général et les conduits canalisés.

ES BASE MODULAR TECNO-BLOCK

Base de goma modular útil para calzar las bases de goma TECNO-BLOCK, permitiendo así aumentar su altura. Específico para sistemas VRV/VRF/AC, tuberías en general y conductos canalizados.

12127	600x160x110 mm (LxPxH)	470 kg	2
12128	1000x160x110 mm (LxPxH)	630 kg	2

PORTATA MAX E PREZZO RELATIVI AL SINGOLO PEZZO
MAX CAPACITY AND PRICE RELATED TO SINGLE UNIT
CAPACITÉ MAX DE CHARGE ET PRIX RELATIFS À LA PIÈCE UNIQUE
CAPACIDAD MÁXIMA DE CARGA Y PRECIO RELATIVO A LA PIEZA INDIVIDUAL





SUPPORTI E PROTEZIONI

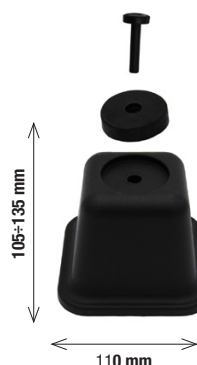
SUPPORTS AND PROTECTIONS SUPPORTS ET PROTECTIONS SOPORTES Y PROTECCIONES



SKU 11245



SKU 11245/B



SKU 11247



SKU 11247/B

SKU 11246



IT SUPPORTI REGOLABILI UNIVERSALI

- Portata max 325 kg (sui 4 pz)
- Fonoassorbenti ed antiscivolo
- Regolabili da 9 a 14 cm di altezza con apposita chiave (SKU 11246)
- Antivibranti grazie al distanziale in poliuretano
- In materiale termoplastico e fibra di vetro resistente all'usura
- Forniti in confezione da 4 pezzi

FR SUPPORTS RÉGLABLES UNIVERSELS

- Capacité de charge max 325 kg (pour les 4 pièces)
- Insonorisants et antidérapants
- Réglables de 9 à 14 cm en hauteur avec la clé appropriée (SKU 11246)
- Anti-vibration grâce à l'entretoise en polyuréthane
- Fabriqués en matériau thermoplastique et fibre de verre résistante à l'usure
- Fournis en paquets de 4 pièces

EN UNIVERSAL ADJUSTABLE SUPPORTS

- Max capacity 325 kg (on 4 pieces)
- Sound-absorbing and non-slip
- Adjustable from 9 to 14 cm in height with the appropriate key (SKU 11246)
- Anti-vibration thanks to the polyurethane spacer
- Made of wear-resistant thermoplastic and fiberglass material
- Supplied in packs of 4 pieces

ES SOPORTES AJUSTABLES UNIVERSALES

- Capacidad de carga máxima 325 kg (en 4 piezas)
- Fonoabsorbentes y antideslizantes
- Ajustables de 9 a 14 cm de altura con la llave adecuada (SKU 11246)
- Antivibración gracias al espaciador de poliuretano
- Hecho de material termoplástico y fibra de vidrio resistente al desgaste
- Se suministra en paquete de 4 piezas

SKU	Description	Quantity
11245	Kit 4 x nero / black	1
11245/B	Kit 4 x bianco / white	1
11246	Chiave regolabile / Adjustable key	1
11247	Kit 4 x base quadra/square base - nero/black	1
11247/B	Kit 4 x base quadra/square base - bianco/white	1



SKU 12200



SKU 12201

- ### IT SUPPORTI A PAVIMENTO con fissaggio vite a dado Ø 10 mm
- Realizzati in PP caricato in fibra di vetro
 - Dotati di snodo e guarnizioni in NBR
 - Portata massima 150 kg per kit
 - Confezione da 4 pezzi

- ### FR SUPPORTS DE SOL fixé avec vis et écrou Ø 10 mm
- Composé par PP renforcé fibre de verres
 - Comprennent de un joint (sur la partie supérieure) et deux NBR joints (dans la partie inférieure)
 - Capacité max: 150 kg a kit
 - Kit de 4 pcs

- ### EN GROUND SUPPORTS – fixed with screw and nut Ø 10 mm
- Made of reinforced fiberglass-reinforced PP
 - Equipped of joint and NBR gaskets
 - Max load capacity: 150 kg each kit
 - Kit 4 pcs

- ### ES SOPORTES DE SUELO - fijación con tornillo y tuerca Ø 10 mm
- Realizado en PP reforzado con fibra de vidrio
 - Compuesto por articulación y juntas de caucho NBR
 - Capacidad max: 150 kg en 4 piezas
 - Kit de 4 un

SKU	Description	Quantity
12200	Kit 4 x bianco / white / blanc / blanco	1
12201	Kit 4 x nero / black / noir / negro	1



SKU 12203



SKU 12204

- ### IT SUPPORTI A PAVIMENTO con perno di fissaggio a pressione
- Realizzati in PP caricato fibra di vetro
 - Dotati di snodo e guarnizioni in NBR
 - Portata massima 150 kg per kit
 - Confezione da 4 pezzi

- ### FR SUPPORTS DE SOL avec broche de fixation a pression
- Composé par PP renforcé fibre de verres
 - Comprennent de un joint et deux NBR joints
 - Capacité max: 150 kg a kit
 - Kit de 4 pcs

- ### EN GROUND SUPPORTS fixing pin pressure
- Made of reinforced fiberglass-reinforced PP
 - Equipped of joint and NBR gaskets.
 - Max. load capacity: 150 kg each kit
 - Kit 4 pcs

- ### ES SOPORTES DE SUELO con pivote de fijación a presión
- Realizado en PP reforzado con fibra de vidrio
 - Compuesto de articulación y juntas de caucho NBR
 - Capacidad max: 150 kg en 4 piezas
 - Kit de 4 un

SKU	Description	Quantity
12203	Kit 4 x bianco / white / blanc / blanco	1
12204	Kit 4 x nero / black / noir / negro	1

**IT** **SUPPORTI A PAVIMENTO regolabili**
120÷180 mm con fissaggio vite a
dado Ø 10 mm

- Realizzati in PP caricato in fibra di vetro
- Dotati di snodo e guarnizioni in NBR
- Portata massima 150 kg per kit
- Confezione da 4 pezzi

EN **GROUND SUPPORTS adjustable**
version 120÷180 mm - fixed with
screw and nut Ø 10 mm

- Made of reinforced fiberglass-reinforced PP
- Equipped of joint and NBR gaskets.
- Max load capacity: 150 kg each kit
- Kit 4 pcs

FR **SUPPORTS DE SOL version réglable**
120÷180 mm - fixé avec vis et
écrou Ø 10 mm

- Composé par PP renforcé fibre de verres
- Comprennent de un joint (sur la partie supérieure) et deux NBR joints (dans la partie inférieure)
- Capacité max: 150 kg a kit
- Kit de 4 pcs

ES **SOPORTES DE SUELO versión**
adjustable 120÷180 mm - fijación
con tornillo y tuerca Ø 10 mm

- Realizado en PP reforzado con fibra de vidrio
- Compuesto por articulación y juntas de caucho NBR
- Capacidad max: 150 kg en 4 piezas
- Kit de 4 un.



SKU 12206

SKU 12207

IT **SUPPORTI A PAVIMENTO regolabili**
120÷180 mm - con perno di
fissaggio a pressione

- Realizzati in PP caricato fibra di vetro
- Dotati di snodo e guarnizioni in NBR
- Portata massima: 150 kg per kit
- Confezione da 4 pezzi

EN **GROUND SUPPORTS adjustable**
version 120÷180 mm - fixing pin
pressure

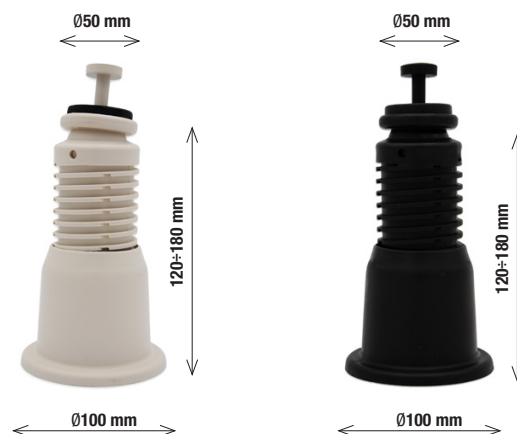
- Made of reinforced fiberglass-reinforced PP
- Equipped of joint and NBR gaskets.
- Max load capacity: 150 kg each kit
- Kit 4 pcs

FR **SUPPORTS DE SOL version réglable**
120÷180 mm - avec broche de
fixation à pression

- Composé par PP renforcé fibre de verres
- Comprennent de un joint (sur la partie supérieure) et deux NBR joints (dans la partie inférieure)
- Capacité max: 150 kg a kit
- Kit de 4 pcs

ES **SOPORTES DE SUELO versión**
adjustable 120÷180 mm - con
perno de fijación a presión

- Realizado en PP reforzado con fibra de vidrio
- Compuesto por articulación y juntas de caucho NBR
- Capacidad max: 150 kg en 4 piezas
- Kit de 4 un.



SKU 12209

SKU 12210

IT **KIT DI ANTIVIBRANTI PER**
PAVIMENTO

Realizzati in gomma naturale vulcanizzata con inserti metallici filettati M8.
Forniti in buste da 4 pezzi completi di dadi e rondelle.

EN **VIBRATION PROOF KIT FOR**
GROUND

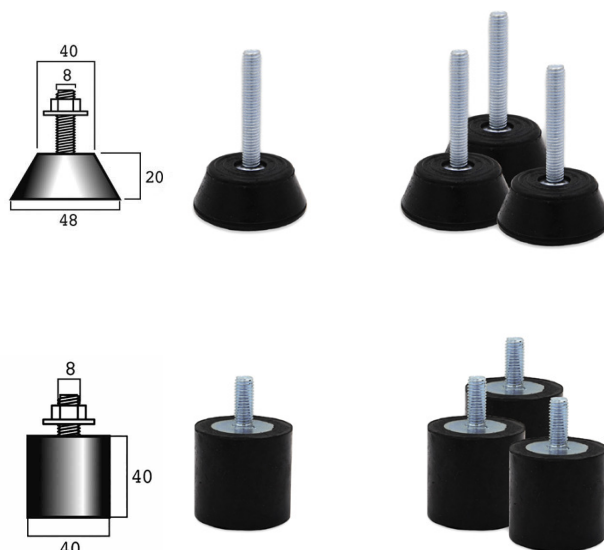
Realised in vulcanised natural rubber with metallic insert threads M8.
Supplied in envelopes of 4 pieces complete of nuts and washers.

FR **KIT ANTIVIBRATION DE SOL**

Réalisé en caoutchouc naturel vulcanisé avec tige fileté M8.
Sachet de 4 pièces
Complet d'accessoires de fixation

ES **KIT A PRUEBA DE VIBRACIONES**
PARA EL SUELO

Producido en caucho natural vulcanizado con hilos de inserción metálicos M8.
Se suministra en sobres de 4 piezas completas de tuercas y arandelas.



11214	Kit 4 - 48>40x20 mm - 80 kg	1
11221	Kit 4 - 40x40 mm - 90 kg	1



**IT KIT 4 PZ ANTIVIBRANTI A
MOLLA SERIE "HELIBLOCK"**

Antivibranti con supporto inferiore e superiore in materiale termoplastico rinforzato, molla centrale in acciaio armonico al silicio e carbonio. Resistenti ai raggi UV ed all'invecchiamento atmosferico.

Gli antivibranti hanno colorazioni differenti per diversificare la portata di carico, pertanto, nel kit Azzurro+Verde ed in quello Azzurro+Giallo, saranno rispettivamente l'azzurro ed il giallo ad essere posizionati sul lato opposto rispetto alla griglia.

Il kit può essere usato sia per il montaggio delle macchine su staffa che a terra.

**EN KIT OF 4 SPRING VIBRATION
DAMPERS "HELIBLOCK"
SERIES**

Vibration dampers with lower and upper support in reinforced thermoplastic material, central spring in harmonic silicon and carbon steel. Resistant to UV rays and atmospheric aging.

The vibration dampers have different colours to diversify the load capacity, therefore, in the Light Blue+Green and Light Blue+Yellow kits, the light blue and yellow respectively will be positioned on the opposite side to the grille.

The kit can be used both for mounting the machines on a bracket and on the ground.

**FR KIT DE 4 AMORTISSEURS
ANTI-VIBRATION A RESSORT
SERIE "HELIBLOCK"**

Amortisseurs anti-vibration avec support inférieur et supérieur en matière thermoplastique renforcée, ressort central en silicium harmonique et carbone. Résistants aux rayons UV et au vieillissement atmosphérique.

Les amortisseurs anti-vibration ont différentes couleurs pour diversifier la capacité de charge; par conséquent, dans les kits Bleu clair+Vert et Bleu clair+Jaune, le bleu clair et le jaune respectivement seront positionnés du côté opposé à la grille.

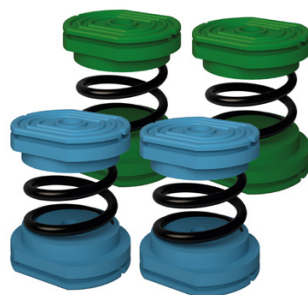
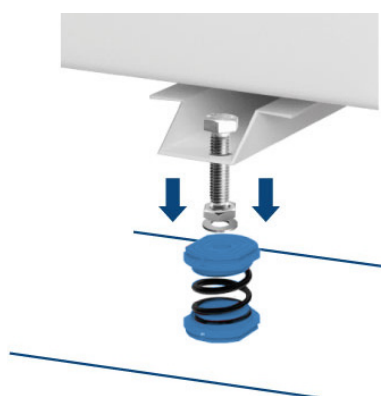
Le kit peut être utilisé aussi bien pour monter les machines sur un support muRai qu'au sol.

**ES KIT DE 4 AMORTIGUADORES
DE VIBRACIONES DE MUELLE
SERIE "HELIBLOCK"**

Amortiguadores de vibraciones con soporte inferior y superior en material termoplástico reforzado, muelle central en acero armónico al silicio y carbono. Resistente a los rayos UV y al envejecimiento atmosférico.

Los amortiguadores de vibraciones tienen diferentes colores para diversificar la capacidad de carga, por eso, en los kits Azul+Verde y Azul+Amarillo, serán el azul y el amarillo los que se colocarán en el lado opuesto a la rejilla.

El kit se puede utilizar tanto para montar las máquinas en un soporte como en el suelo.



SKU 17426



SKU 17427

17426	Kit antivibranti Blue+Green - Portata 55 kg	1
17427	Kit antivibranti Yellow+Blue - Portata 80 kg	1

**IT KIT 4 PZ ANTIVIBRANTI CON
VITE-DADO SERIE "KUBLOCK"**

Antivibranti in materiale termoplastico rinforzato con superfici in rilievo deformabili per un corretto posizionamento. Grazie al corpo centrale in elastomero vulcanizzato che riduce le vibrazioni. Resistenti ai raggi UV e all'invecchiamento atmosferico. La loro temperatura di esercizio è compresa tra -50°÷+120°C. La portata è complessiva sui 4 pezzi.

Gli antivibranti sono realizzati con la combinazione vite/dado e possono quindi essere usati per il montaggio delle macchine su staffa o a terra.

**EN KIT OF 4 VIBRATION DAMPERS
WITH SCREW-NUT "KUBLOCK"
SERIES**

Anti-vibration pads in reinforced thermoplastic material with deformable raised surfaces for correct positioning. Thanks to the central body in vulcanized elastomer which reduces vibrations. Resistant to UV rays and atmospheric aging. Their operating temperature is between -50°÷+120°C. The capacity is a total of 4 pieces.

The vibration dampers are made with the screw/nut combination and can therefore be used for mounting the machines on a bracket or on the ground.

**FR KIT DE 4 AMORTISSEURS
ANTI-VIBRATION AVEC VIS-
ÉCROU SERIE "KUBLOCK"**

Amortisseurs en matériau thermoplastique renforcé avec surfaces surélevées déformables pour un positionnement correct. Grâce au corps central en élastomère vulcanisé qui réduit les vibrations. Résistants aux rayons UV et au vieillissement atmosphérique. Leur température de fonctionnement est comprise entre -50°÷+120°C. La capacité de charge est pour les 4 pièces au total.

Les amortisseurs anti-vibration sont réalisés avec la combinaison vis/écrou et peuvent donc être utilisés pour monter les machines sur un support ou au sol.

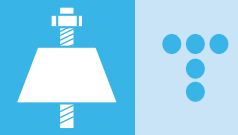
**ES KIT DE 4 AMORTIGUADORES
DE VIBRACIONES CON
TUERCA-TORNILLO SERIE
"KUBLOCK"**

Amortiguadores de vibraciones de material termoplástico reforzado con superficies en relieve deformables para un correcto posicionamiento. Gracias al cuerpo central de elastómero vulcanizado que reduce las vibraciones. Resistente a los rayos UV y al envejecimiento atmosférico. Su temperatura de funcionamiento está entre -50°÷+120°C. La capacidad de carga es total sobre las 4 piezas.

Los amortiguadores de vibraciones se fabrican con una combinación de tornillo y tuerca y, por lo tanto, se pueden utilizar para montar las máquinas en un soporte o en el suelo.



17420	Kit antivibranti GREEN - Portata 100 kg	1
17421	Kit antivibranti YELLOW - Portata 200 kg	1



IT **SUPPORTO TONDO CON BASE**
Ø 300 mm

Supporto base tondo costruito in PP con fibra di vetro. Completo di guarnizione in NBR per evitare lo scivolamento. Portata massima 1500 kg (complessiva sui 4 pezzi).

EN **ROUND BASED SUPPORT**
Ø 300 mm

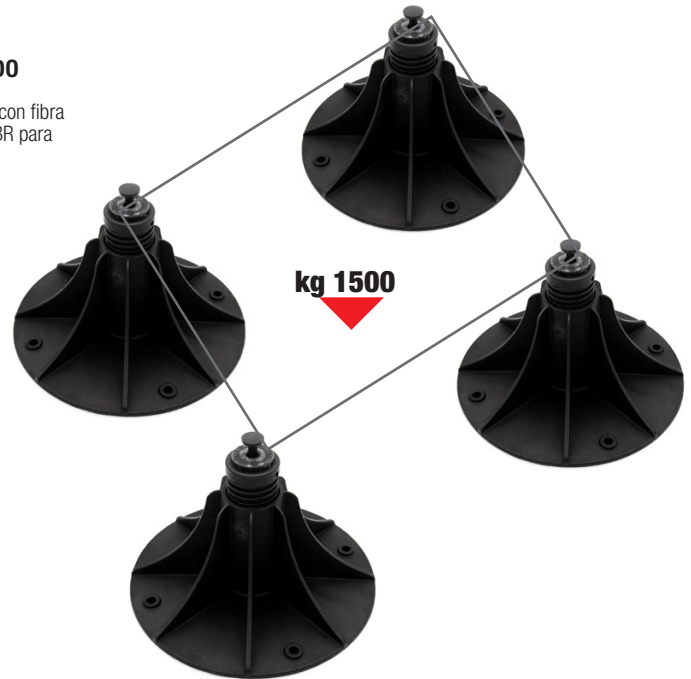
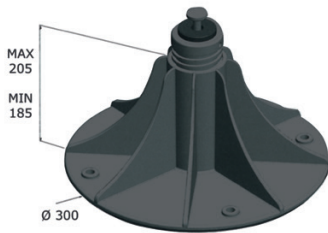
Round based support made of glass fiber reinforced. Complete of NBR gasket to prevent slipping.

FR **SUPPORT DE SOL ROND BASE**
Ø 300 mm

Support rond diam. 300 mm réalisé en polypropylène avec fibres de verres. Complet de joint en NBR pour éviter le glissement.

ES **SOPORTE REDONDO BASADO**
EN Ø 300 mm

Soporte redondo realizado en PP con fibra de vidrio. Completo de la junta NBR para evitar deslizamiento.



11249

Kit 2 x Supporto tondo / Round based support



1

IT **KIT 4 PZ SUPPORTI A CONO PER**
MOTOCONDENSANTI

- Universali con portata massima certificata di 90 kg (complessiva sui 4 pz.)
- Completo di vite di fissaggio e guarnizione anti-vibrazioni
- Costruito in PVC rigido di nero
- Forniti in confezione da 4 pezzi

EN **SUPPORT CONE FOR AIR**
CONDITIONING UNITS

- Universal with certified max capacity 90 kg (total on 4 pcs.)
- Complete of screw and vibration proof gasket
- In black rigid PVC
- Supplied in 4 pieces Kitaging

FR **SUPPORT DE SOL A CONE**

- Universelle avec une charge max. de 90 kg (total sur 4 pièces)
- Absorbe les vibrations et anti-glissement.
- Réalisé en PVC rigide de couleur noire
- Fourni en kit de 4 pièces

ES **SOPORTE CONICOS**
PARA UNIDADES DE AIRE
ACONDICIONADO

- Universal con capacidad máxima certificada 90 kg (total en 4 piezas)
- Completo de tornillo y juntas anti-vibration
- Realizado en PVC rígido negro
- Suministrado en paquetes de 4 piezas



11244

Kit 4 x Supporto a cono / Cone Support



1



**IT SUPPORTO
PER UNITÀ ESTERNE**

Composto da:

- profili zincati 41x41 mm
- piedi di supporto
- viteria di fissaggio certificata

Sistema di supporto indipendente modulare per il sostegno di moto condensanti e grandi impianti a tetto o a terra. I vantaggi che lo caratterizzano sono:

- Struttura modulare componibile
- Rapido da installare
- Riduce le vibrazioni trasmesse dalle macchine esterne
- Altezza regolabile
- Ogni piede è indipendente e può essere rimosso per effettuare la manutenzione tecnica

**EN SUPPORT
FOR EXTERNAL UNITS**

Composed by:

- galvanized profiles 41x41 mm
- support feet
- certified fixing screws

Independent modular ground support for condensers and big roof/ground units.

Main advantages are:

- Modular structure
- Quick to install
- Reduced vibrations of the external units
- Adjustable height
- Independent removable feet for a quick and easy maintenance

**FR SUPPORT POUR
UNITÉ EXTERNE**

Composé de:

- rail galvanisé de 41x41 mm
- pieds de soutien
- vis de fixation certifiées

Support de toit ou de sol, modulaire, indépendant pour les condenseurs et les grandes unités de toit/sol.

Principaux avantages:

- La structure modulaire composant
- Rapide à installer
- Réduction des vibrations
- Réglage de la hauteur
- Pieds amovibles indépendants pour une maintenance rapide et facile

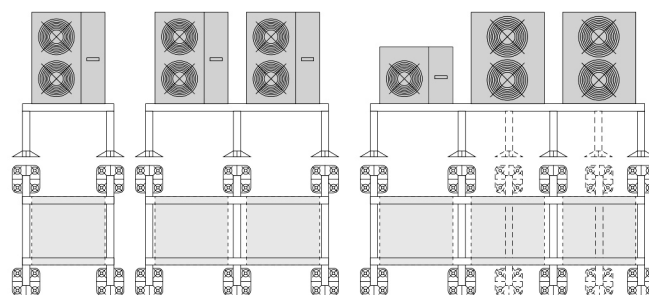
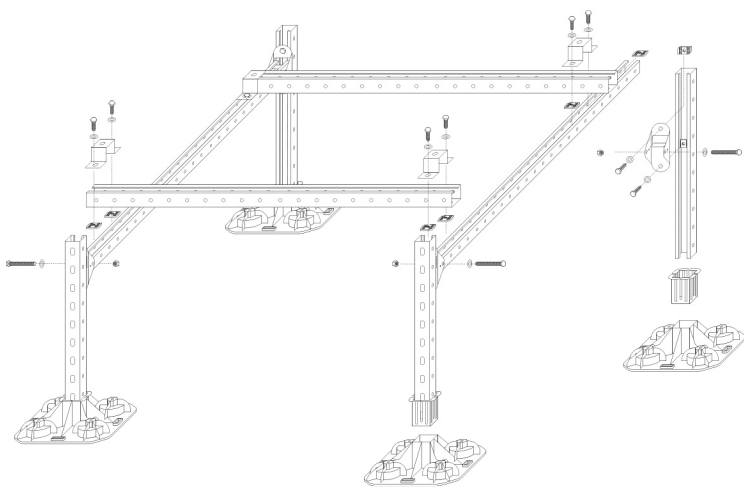
**ES SOPORTE PARA
UNIDADES EXTERIORES**

Compuesto por:

- perfiles galvanizados de 41x41 mm
- pies de soporte
- tornillería de fijación certificada

Sistema de soporte independiente modular para motocondensadoras y sistemas grandes de techo y de suelo. Características principales:

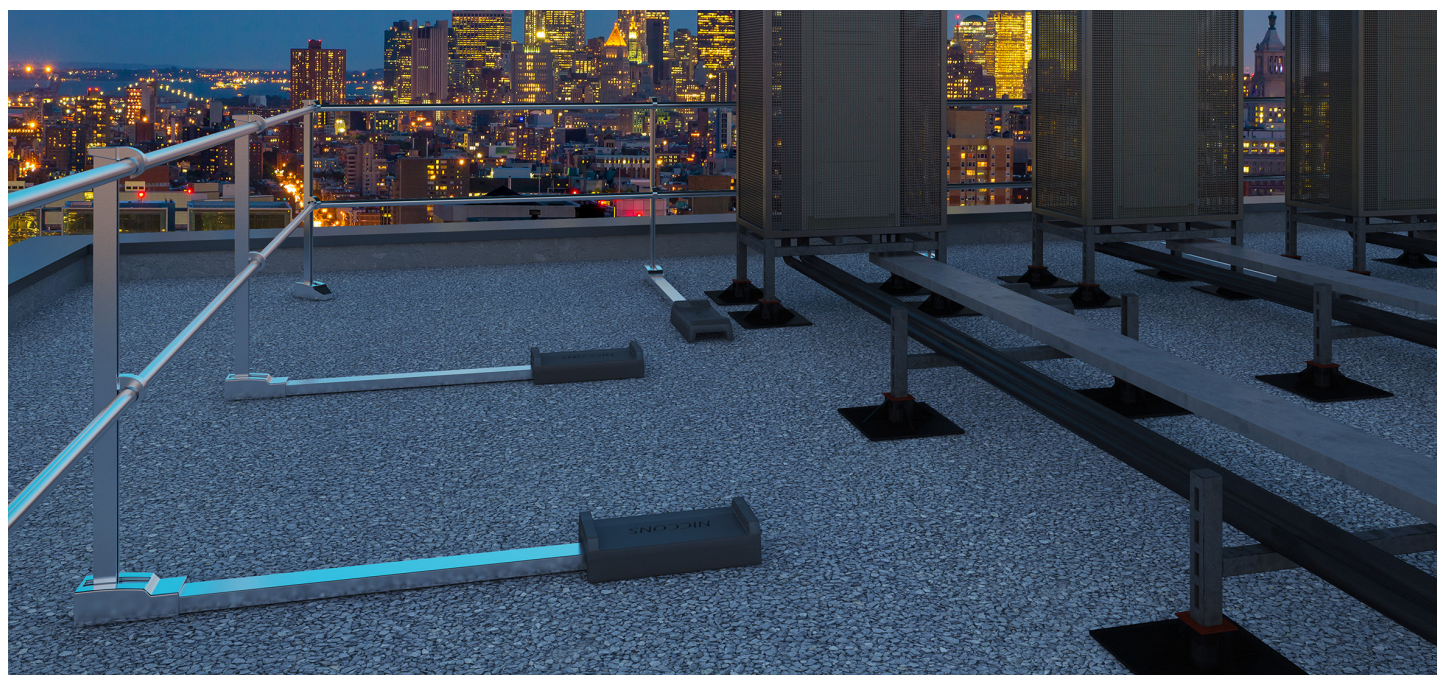
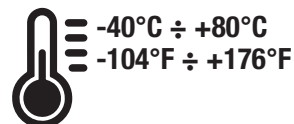
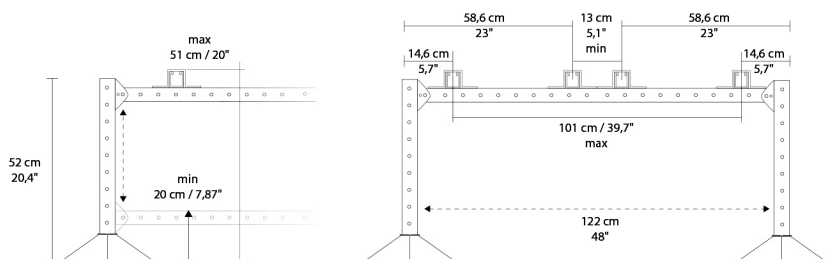
- Estructura modular componible
- Instalación rápida
- Reducción de las vibraciones transmitidas por las unidades exteriores
- Altura regulable
- Cada pie es independiente y se puede desmontar para realizar el mantenimiento técnico

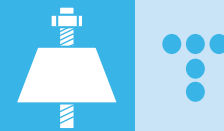


460 kg

700 kg

950 kg



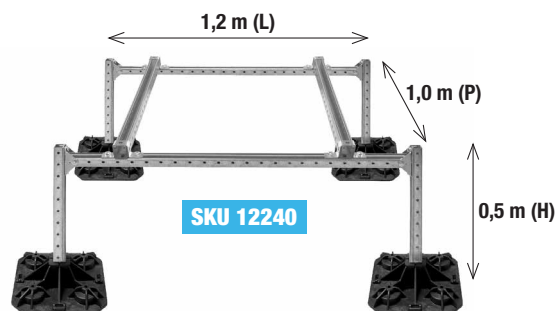
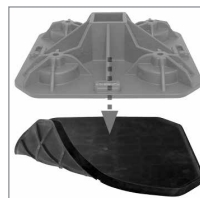


IT SISTEMI MODULARI
P 1 m - 1 unità

FR SYSTEMES MODULAIRES
P 1 m - 1 unité

EN MODULAR SUPPORT SYSTEMS
P 1 m - 1 unit

ES SISTEMAS MODULARES
P 1 m - 1 unidad



SKU 12240

Con bacinella raccogli condensa
With condensate tray
Avec bac de recuperation de condensats
Con cuenca de condensación

SKU 12241



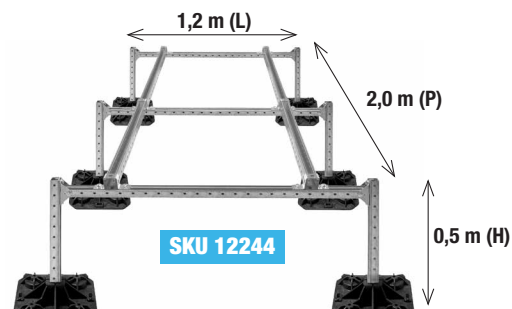
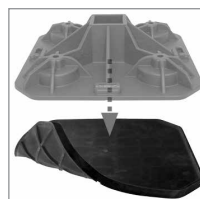
12240	1000x1200x500 mm (LxPxH) - 460 kg	1
12241	1000x1200x500 mm (LxPxH) - 460 kg	1

IT SISTEMI MODULARI
P 2 m - 2 unità

FR SYSTEMES MODULAIRES
P 2 m - 2 unité

EN MODULAR SUPPORT SYSTEMS
P 2 m - 2 unit

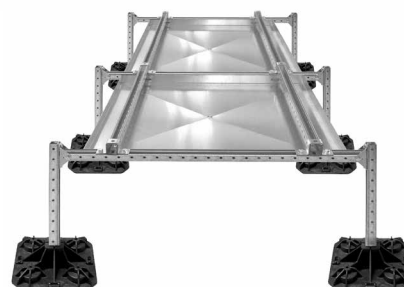
ES SISTEMAS MODULARES
P 2 m - 2 unidad



SKU 12244

Con bacinella raccogli condensa
With condensate tray
Avec bac de recuperation de condensats
Con cuenca de condensación

SKU 12245



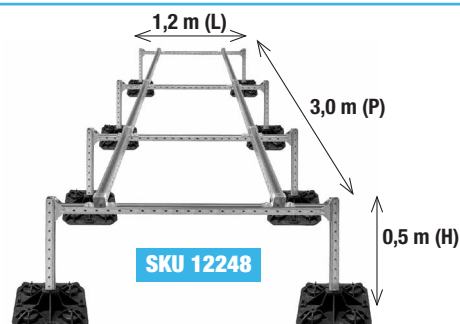
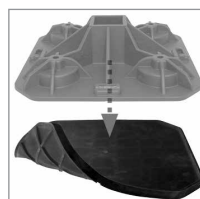
12244	2000x1200x500 mm (LxPxH) - 700 kg	1
12245	2000x1200x500 mm (LxPxH) - 700 kg	1

IT SISTEMI MODULARI
P 3 m - 3 unità

FR SYSTEMES MODULAIRES
P 3 m - 3 unité

EN MODULAR SUPPORT SYSTEMS
P 3 m - 3 units

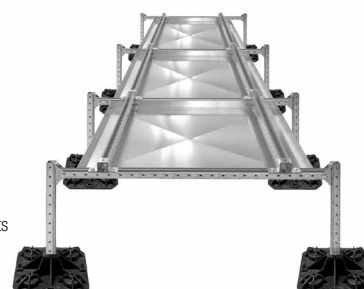
ES SISTEMAS MODULARES
P 3 m - 3 unidad



SKU 12248

Con bacinella raccogli condensa
With condensate tray
Avec bac de recuperation de condensats
Con cuenca de condensación

SKU 12249



12248	3000x1200x500 mm (LxPxH) - 950 kg	1
12249	3000x1200x500 mm (LxPxH) - 950 kg	1

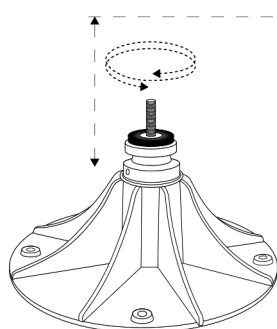
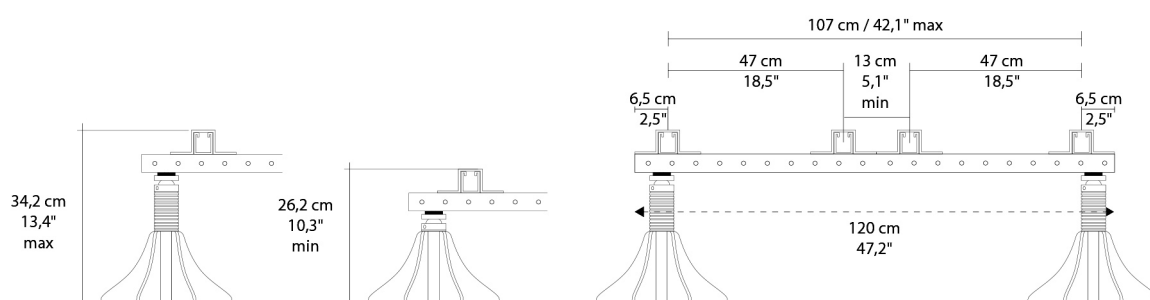
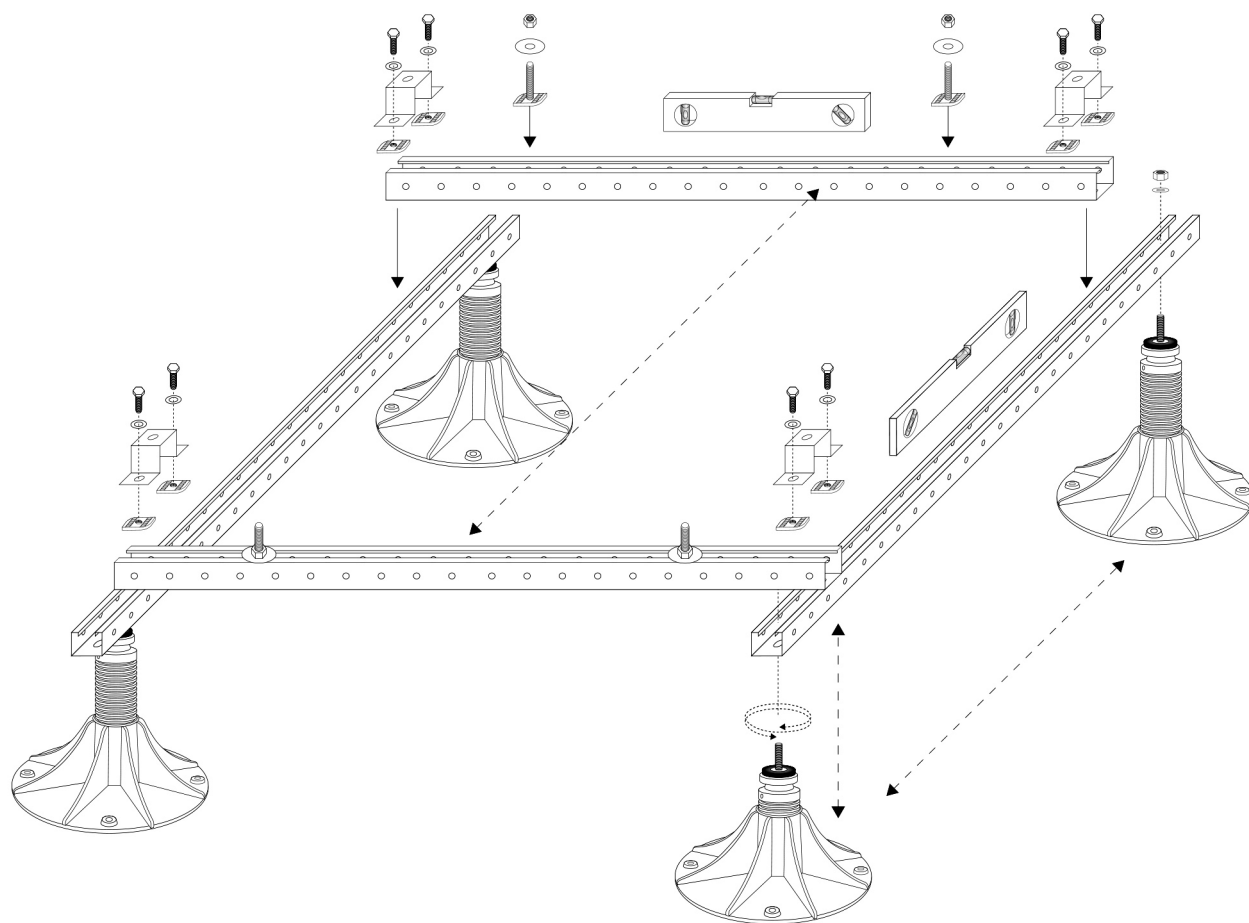


IT SISTEMI MODULARI CON
SUPPORTI REGOLABILI

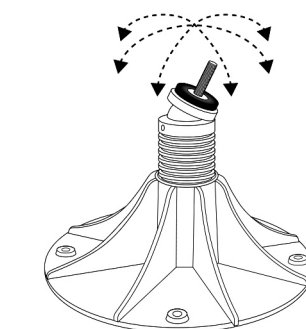
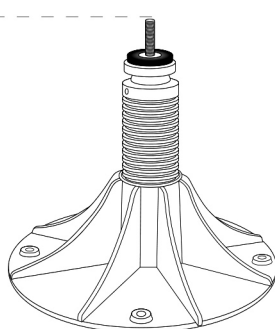
EN MODULAR SUPPORT SYSTEMS
WITH GROUND BASES

FR SYSTEMES MODULAIRES
AVEC SUPPORTS DE SOL

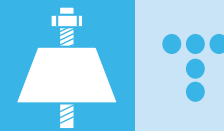
ES SISTEMAS MODULARES CON
SOPORTES DE SUELO



Altezza regolabile / Adjustable height
Réglable en hauteur / Reglable en altura



Snodo regolabile / Adjustable joint
Joint réglable / Junta ajustable

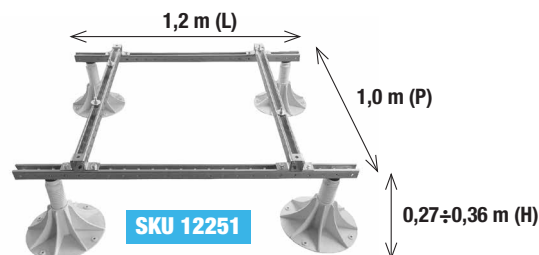


IT SISTEMI MODULARI CON
SUPPORTI REGOLABILI
P 1 m - 1 unità

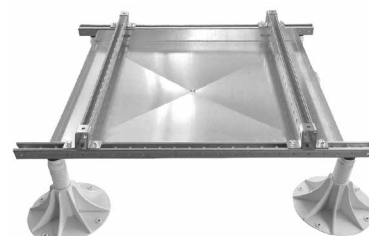
FR SYSTEMES MODULAIRES AVEC
SUPPORTS DE SOL
P 1 m - 1 unité

EN MODULAR SUPPORT SYSTEMS
WITH GROUND BASES
P 1 m - 1 unit

ES SISTEMAS MODULARES CON
SOPORTES DE SUELO
P 1 m - 1 unidad



SKU 12251



Con bacinella raccogli condensa
With condensate tray
Avec bac de recuperation de condensats
Con cuenca de condensacion

SKU 12252

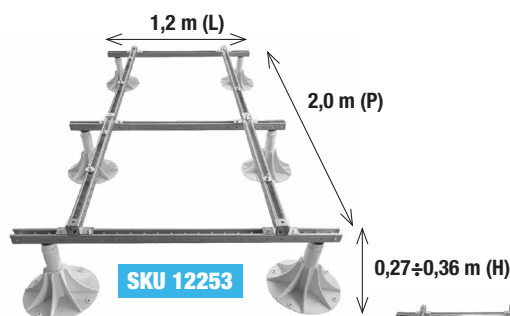
12251	1000x1200x270÷360 mm (LxPxH) -	460 kg	1
12252	1000x1200x270÷360 mm (LxPxH) -	460 kg	1

IT SISTEMI MODULARI CON
SUPPORTI REGOLABILI
P 2 m - 2 unità

FR SYSTEMES MODULAIRES AVEC
SUPPORTS DE SOL
P 2 m - 2 unité

EN MODULAR SUPPORT SYSTEMS
WITH GROUND BASES
P 2 m - 2 units

ES SISTEMAS MODULARES CON
SOPORTES DE SUELO
P 2 m - 2 unidad

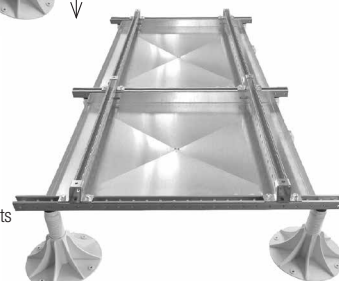


SKU 12253

0,27÷0,36 m (H)

Con bacinella raccogli condensa
With condensate tray
Avec bac de recuperation de condensats
Con cuenca de condensacion

SKU 12254



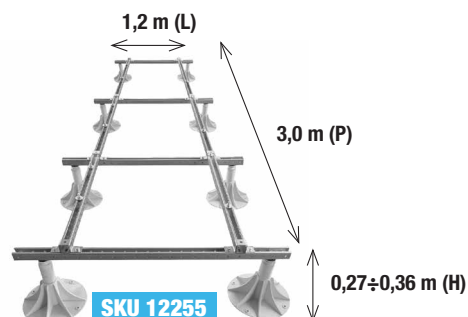
12253	2000x1200x270÷360 mm (LxPxH) -	700 kg	1
12254	2000x1200x270÷360 mm (LxPxH) -	700 kg	1

IT SISTEMI MODULARI CON
SUPPORTI REGOLABILI
P 3 m - 3 unità

FR SYSTEMES MODULAIRES AVEC
SUPPORTS DE SOL
P 3 m - 3 unité

EN MODULAR SUPPORT SYSTEMS
WITH GROUND BASES
P 3 m - 3 units

ES SISTEMAS MODULARES CON
SOPORTES DE SUELO
P 3 m - 3 unidad

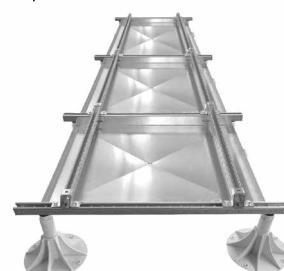


SKU 12255

0,27÷0,36 m (H)

Con bacinella raccogli condensa
With condensate tray
Avec bac de recuperation de condensats
Con cuenca de condensacion

SKU 12256



12255	3000x1200x270÷360 mm (LxPxH) -	950 kg	1
12256	3000x1200x270÷360 mm (LxPxH) -	950 kg	1

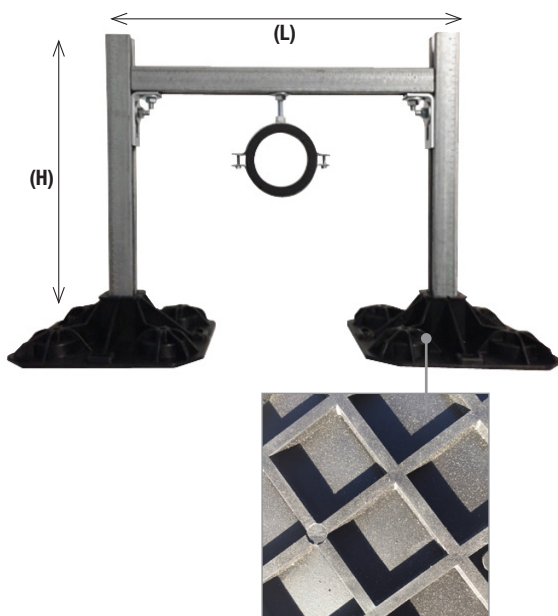


IT SISTEMI MODULARI TECNO-LEG

Economica e versatile soluzione per il supporto di tubazioni, condutture, cablaggi o qualsiasi altra combinazione di accessori per l'impianto. Il sistema include i profilati in acciaio zincato, la viteria di fissaggio ed il piede di supporto, permettendo di ridurre i tempi di installazione in loco ed i costi delle strutture stesse.

EN TECNO-LEG MODULAR SUPPORT SYSTEM

Economic and versatile solution for supporting pipes, piping, wiring or any other combination of accessories for the systems. The kit includes galvanized steel profiles, fixing screws and adjustable support foot, allowing a shorter time and cost for the installation of "on site" structures.



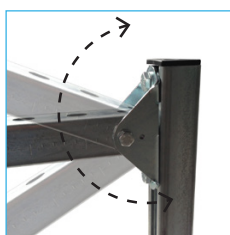
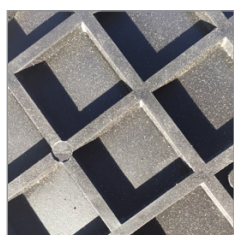
IT SISTEMI MODULARI
TECNO-LEG
• con Supporti antivibranti
inclusi

FR SYSTEMES MODULAIRES
TECNO-LEG
• avec Amortisseurs
anti-vibration inclus

EN TECNO-LEG
MODULAR SUPPORT SYSTEM
• with Anti-vibration pads
included

ES SISTEMAS MODULARES
TECNO-LEG
• con Soportes antivibrantes
incluidos

12261	500x500 mm (LxH)	1
12262	750x500 mm (LxH)	1
12263	1000x500 mm (LxH)	1

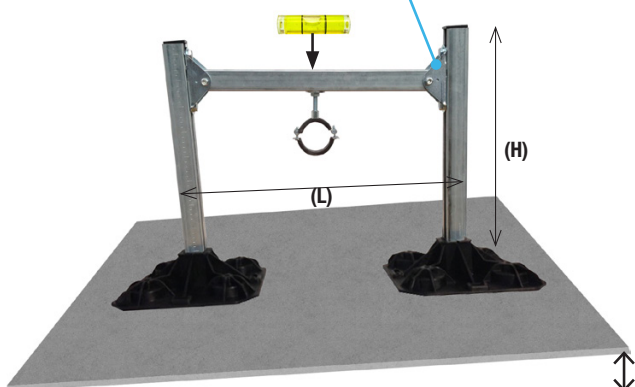


IT SISTEMI MODULARI
TECNO-LEG
• con Supporti antivibranti inclusi
• con staffa regolabile

FR SYSTEMES MODULAIRES
TECNO-LEG
• avec Amortisseurs
anti-vibration inclus
• avec support réglable

EN TECNO-LEG MODULAR
SUPPORT SYSTEM
• with Anti-vibration pads
included
• with adjustable angle

ES SISTEMAS MODULARES
TECNO-LEG
• con Soportes antivibrantes
incluidos
• con soporte regulable



12264	500x500 mm (LxH)	1
12265	750x500 mm (LxH)	1
12266	1000x500 mm (LxH)	1

IT KIT FISSAGGIO 41x23 mm PER PROFILATI TECNO-BLOCK E COLLARI

Utilizzato per l'installazione di accessori su profilati 41x41 mm. In acciaio zincato bianco, il kit è fornito premontato e completo di dado e rondella.



EN 41x23 mm FIXING KIT TECNO-BLOCK PROFILES AND COLLARS

Used for equipment installation on 41x41 mm (1,61"x1,61") rails. Made of galvanized steel, the kit comes assembled and supplied complete with nut and washer.

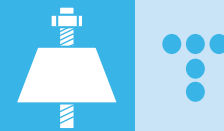
FR KIT DE FIXATION 41x23 mm POUR RAIL TECNO-BLOCK ET COLLIERS

Utilisé pour l'installation des équipements sur des rails de 41x41 mm. Fabriqué en acier galvanisé, le kit est livré assemblé avec écrou et rondelle.

ES KIT FIJACIÓN 41x23 mm PARA PERFILES TECNO-BLOCK Y ABRAZADERAS

Se utiliza para la instalación de accesorios en los perfiles de 41x41 mm. El kit, de acero galvanizado blanco, se suministra premontado e incluye tuerca y arandela.

12361	M8	10
12362	M10	10



FR SYSTEMES MODULAIRES TECNO-LEG

Une solution économique et polyvalente pour les supports de tuyauteries, de câblage ou toute autre combinaison d'accessoires pour les installations.
Le kit comprend le profil en acier galvanisé, les vis de fixation et le support à pieds réglables, permettant de réduire le temps et le coût d'installation de la structure.

ES SISTEMAS MODULARES TECNO-LEG

Solución económica y versátil para sostener las tuberías, conductos, cables o cualquier otra combinación de accesorios para la instalación.
El sistema incluye perfiles de acero galvanizado, tornillería de fijación y pie de soporte, reduciendo los tiempos y los costes de instalación de las estructuras.

IT SUPPORTO PER STRUTTURE PORTANTI MODULARI

EN GROUND SUPPORTS FOR MODULAR STRUCTURES

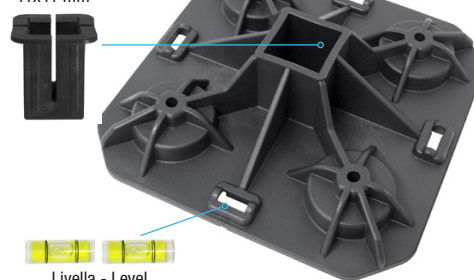
FR SUPPORTES DE SOL POUR STRUCTURES MODULAIRES

ES SOPORTES DE SUELO PARA ESTRUCTURAS MODULARES

12220	12221	12222	12223
Supporto a pavimento Ground support Support de sol SopORTE de suelo	Tappeto antivibrante Anti-vibration pad Tapis anti-vibration Alfonbrilla anti-vibración	Antivibrante regolabile Adjustable anti-vibration Anti-vibration réglable Ajustable anti-vibración	Tappeto antiscivolo Antislip pad Tapis antidérapant Alfonbrilla antideslizante
12220	Supporto a pavimento / Ground support 300x300 mm	1	
12221	Supporto con Tappeto antivibrante 300x300 mm	1	
12222	Supporto con Antivibrante regolabile 300x300 mm	1	
12223	Supporto con Tappeto antiscivolo 300x300 mm	1	

Alloggiamento profilo
Profile housing
Logement du profil
Alojamiento para los perfiles

41x41 mm



Livella - Level
Niveau - Nivel

IT SISTEMI MODULARI TECNO-LEG

- Fornito con supporto antivibrante TECNO-BLOCK da 250 mm

EN TECNO-LEG MODULAR SUPPORT SYSTEMS

- Supplied with 250mm (9,84") TECNO-BLOCK support

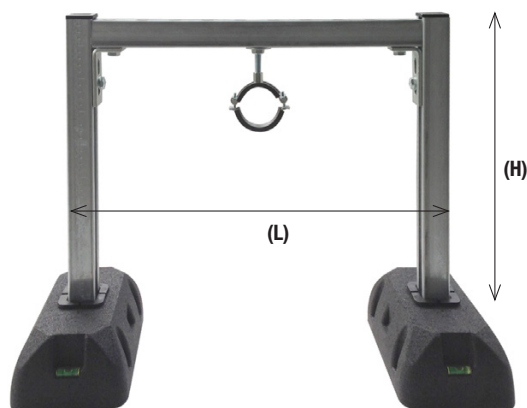
FR SYSTEMES MODULAIRES TECNO-LEG

- Livré avec 1 support de sol anti vibration TECNO-BLOCK de 250 mm

ES SISTEMAS MODULARES TECNO-LEG

- Incluye soporte antivibrante TECNO-BLOCK de 250 mm

12267	500x500 mm (LxH)	1
12268	750x500 mm (LxH)	1
12269	1000x500 mm (LxH)	1



IT SISTEMI MODULARI TECNO-LEG

- Fornito con supporto antivibrante TECNO-BLOCK da 250 mm
- con staffa regolabile

EN TECNO-LEG MODULAR SUPPORT SYSTEMS

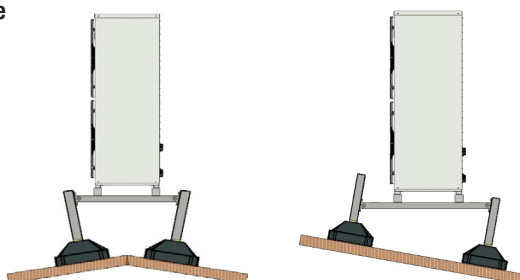
- Supplied with 250mm (9,84") TECNO-BLOCK support.
- with adjustable angle

FR SYSTEMES MODULAIRES TECNO-LEG

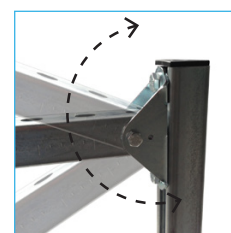
- Delivré avec 1 support de sol anti vibration TECNO-BLOCK de 250 mm
- avec support réglable

ES SISTEMAS MODULARES TECNO-LEG

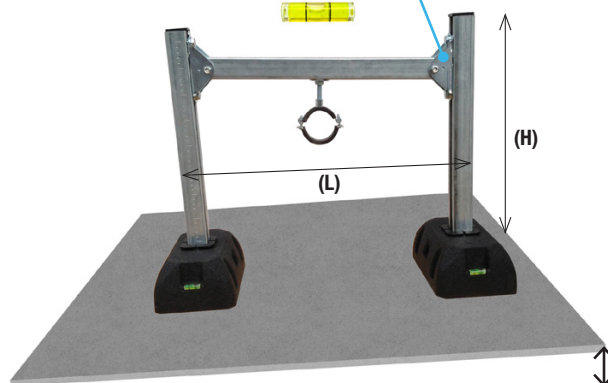
- Incluye soporte antivibrante TECNO-BLOCK de 250 mm
- con soporte regulable



12270	500x500 mm (LxH)	1
12271	750x500 mm (LxH)	1
12272	1000x500 mm (LxH)	1



Livella - Level
Niveau - Nivel





IT COLLARI PER TUBI DI RAFFREDDAMENTO

- eccellenti proprietà isolanti e meccaniche
- collare per tubi a doppia vite con scanalatura rinforzata e dado di fissaggio applicato con saldatura particolarmente resistente;
- chiusura rapida di sicurezza su un lato per un montaggio semplice e pratico
- supporto del tubo in gomma caucciù con nucleo in PIR (PIR = Polyisocyanurat - proprietà isolanti e protezione antincendio migliori, nonché in grado di resistere meglio alla pressione e alle deformazioni rispetto al poliuretano)
- per il fissaggio di tubi isolati termicamente in acciaio, rame, acciaio inox o materiali sintetici
- utilizzabili con isolamenti in gomma caucciù - da incollare con l'isolamento del tubo in maniera stagna
- conforme agli spessori di isolante maggiormente utilizzati
- Gomma Forlen (Cold Rubber) impiegata per tubi di raffreddamento

Indicazioni per l'installazione:

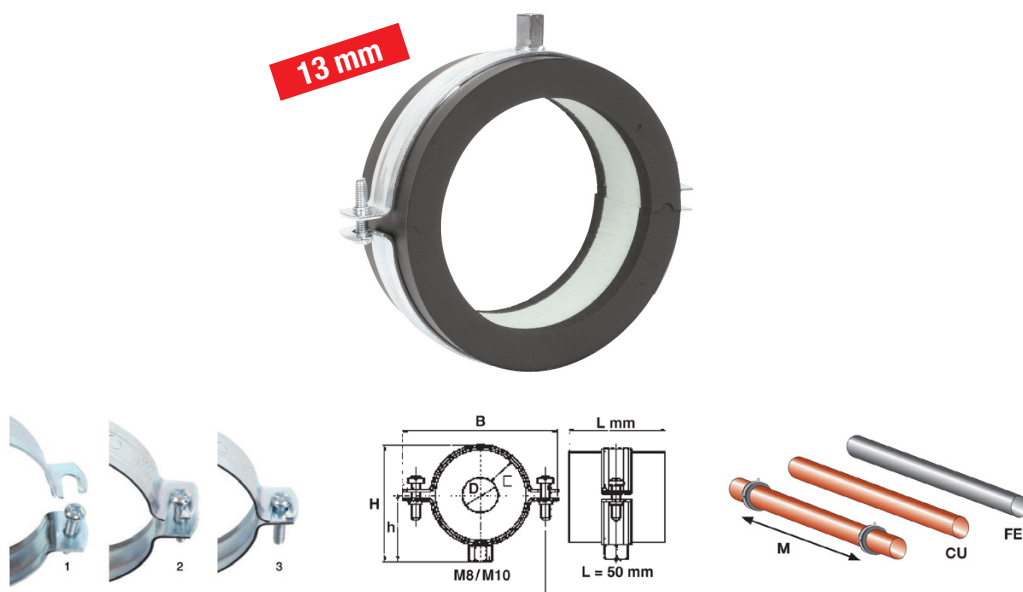
il giunto del collare per tubi di raffreddamento deve essere posizionato orizzontalmente durante il montaggio per evitare trazioni e pressioni

EN COOLING PIPE COLLARS

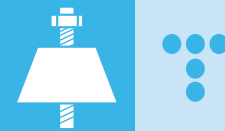
- excellent insulating and mechanical properties
- double-screw, reinforced-slotted pipe collar with particularly resistant welded fixing nut
- rapid safety closure on one side for quick and easy installation
- rubber hose support with PIR core (PIR = Polyisocyanurat - better insulating properties and fire protection, able to better resist to pressure and deformations compared to the polyurethane)
- to fix thermally insulated steel pipes, copper pipes, stainless steel pipes or synthetic pipes
- suitable with rubber insulations, can be glued watertight with the pipe insulation
- complies with most diffused insulating thicknesses
- cold Rubber Forlen used for cooling tubes

Instructions for application:

The pipe collar joint must be positioned horizontally during mounting operation to avoid tractions and pressures



	M8/M10	Cu (mm)	Fe	Fe (mm)	C (mm)	B±6 (mm)	H (mm)	h (mm)	M (mm)	
12300	13x12	12	/	/	13	75	60	38	/	32
12301	13x15	15	1/4"	13,5	13	75	6	37	2,00	24
12302	13x18	18	3/8"	17,2	13	75	69	40	2,25	24
12303	13x22	22	1/2"	21,3	13	83	71	42	2,75	24
12304	13x28	28	3/4"	26,9	13,5	92	77	46	3,00	16
12305	13x35	35	1"	33,7	13,5	92	81	48	3,50	12
12306	13x42	42	1" 1/4	42,4	14	102	93	55	3,75	12
12307	13x48	/	1" 1/2	48,3	14	109	98	57	4,25	12
12308	13x54	54	/	54,0	14	117	102	59	/	12
12309	13x60	/	2"	60,3	15	117	108	62	4,75	10
12310	13x64	64	/	63,5	15	123	112	63	4,75	10
12316	13x70	70	/	70,0	15	138	116	62	5,50	16
12317	13x76	76,1	2" 1/2	76,1	15	138	123	69	6,00	12
12318	13x89	88,9	3"	88,9	15	153	140	76	6,00	8
12319	13x102		3" 1/2	101,6	15,5	169	154	84	6,00	10
12320	13x108	108	/	108	15,5	172	157	86	6,00	10
12321	13x114	114	4"	114,3	15,5	178	163	89	6,00	10

**FR COLLIERS POUR TUBE DE REFROIDISSEMENT**

- excellentes caractéristiques isolantes et mécaniques
- collier à deux vis renforcé par des moulures et doté d'un écrou de raccordement soudé en 4 points
- fermeture rapide de sécurité unilatérale pour un montage rapide et pratique
- support de tuyau en caoutchouc élastomère avec noyau PIR (PIR = Polyisocyanurate – des propriétés isolantes et de protection contre les incendies plus importantes que le polyuréthane, ainsi qu'une résistance plus importante à la pression et une déformabilité moindre que le polyuréthane)
- pour la fixation des tuyaux thermo-isolés en acier, en cuivre, en inox ou en plastique
- utilisables avec des isolations en caoutchouc à coller de façon étanche sur l'isolation du tuyau
- conforme aux épaisseurs d'isolantes les plus utilisés
- caoutchouc Forlen utilisé pour les tuyaux de refroidissement

Conseils d'utilisation:

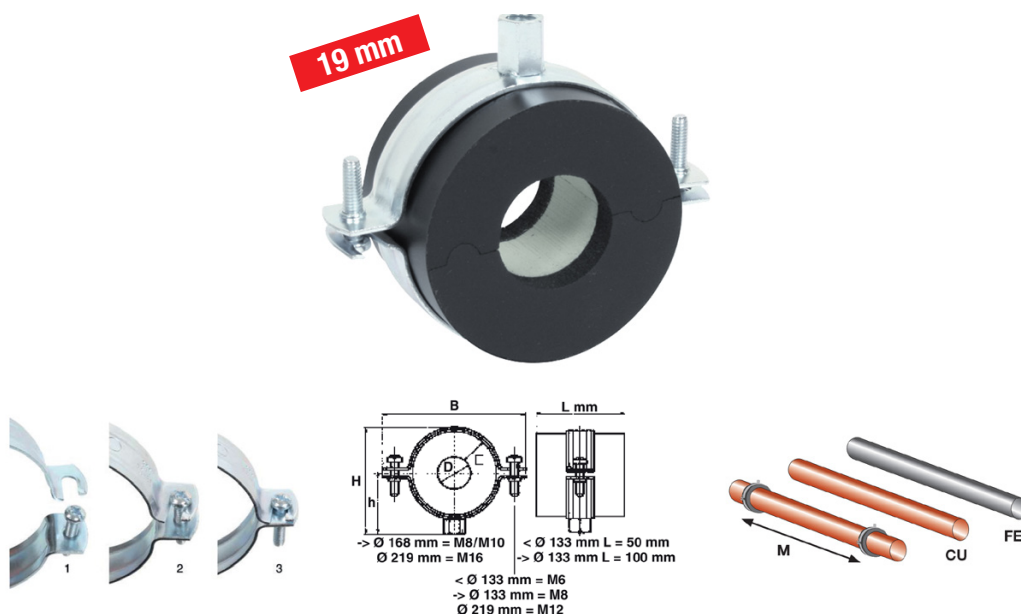
les surfaces de contact du collier froid doivent être orientées horizontalement lors du montage afin d'empêcher des forces de traction et de compression

ES ABRAZADERA PARA FRÍO

- excelentes características termoaislantes y mecánicas
- abrazadera de atornilladura doble y reforzada con nervadura, tuerca de unión soldada en 4 puntos
- cierre rápido de seguridad en un lado para un montaje rápido y práctico
- el perfil de soporte del tubo está hecho de caucho elastomérico con un núcleo de PIR (PIR = Polisocianurato - mayor capacidad aislante y mejores propiedades de protección contra incendios así como más resistente a la presión y mayor rigidez que poliuretano)
- para la fijación de tuberías termoaisladas fabricadas en acero, cobre, acero inoxidable o plástico
- para ser usado en combinación con aislamientos de caucho elastómero engomándolo con el aislamiento de la tubería
- ajustado a los espesores de aislamiento más ampliamente utilizado
- caucho Forlen para tubos de refrigeración bajas temperaturas

Consejos de aplicación:

en el montaje hay que poner las superficies de unión de la abrazadera para frío en posición horizontal para evitar fuerzas de tracción o de presión



	M8/M10	Cu (mm)	Fe	Fe (mm)	C	B±6 (mm)	H (mm)	h (mm)	M (mm)	
12323	19x12	12	/	/	19	83	72	43	/	26
12324	19x15	15	1/4"	13,5	19	92	76	46	2,00	24
12325	19x18	18	3/8"	17,2	19,5	92	76	46	2,25	24
12326	19x22	22	1/2"	21,3	19,5	92	76	49	2,75	12
12327	19x28	28	3/4"	26,9	20	102	89	52	3,00	12
12328	19x35	35	1"	33,7	20	109	94	55	3,50	12
12329	19x42	42	1" 1/4	42,4	21,5	117	102	59	3,75	12
12330	19x48	/	1" 1/2	48,3	21,5	123	111	63	4,25	12
12331	19x54	54	/	54,0	21,5	129	119	64	/	16
12332	19x60	/	2"	60,3	22	198	123	69	4,75	12
12333	19x64	64	/	63,5	22	198	126	71	4,75	12
12334	19x70	70	/	70,0	22	144	192	73	5,00	12
12335	19x76	76,1	2" 1/2	76,1	22	153	198	77	5,50	18
12336	19x89	88,9	3"	88,9	22	162	150	83	6,00	14
12337	19x102	/	3" 1/2	101,6	22,5	178	163	89	6,00	8
12338	19x108	108	/	108	22,5	187	172	94	6,00	8
12339	19x114	114	4"	114,3	25,5	187	175	95	6,00	8
12340	19x133	133	/	133,00	25,5	233	200	107	6,00	2
12341	19x139	/	/	139,7	26	233	204	110	6,00	2
12342	19x159	159	5"	16,0	26	255,5	223	120	6,00	2
12343	19x168	/	/	168,3	26	256	229	122	6,00	2
12344	19x219	/	/	219,1	26	345,3	290	158	6,00	2



SUPPORTI E PROTEZIONI

SUPPORTS AND PROTECTIONS SUPPORTS ET PROTECTIONS SOPORTES Y PROTECCIONES

IT PROFILATI DI SOSTEGNO

Profili di supporto e sospensione in acciaio zincato bianco per un veloce e sicuro ancoraggio di tubazioni, canalizzati, ecc. Permettono di realizzare ancoraggi multipli di collari.

EN SUPPORT PROFILES

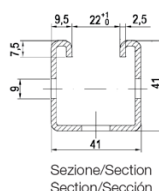
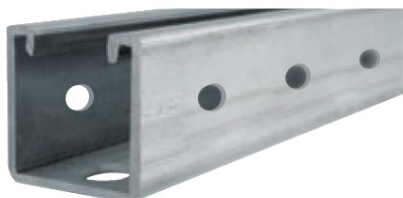
Galvanized steel support and suspension profiles for a fast and secure anchoring of pipes, channels, etc. Allows you to create multiple collars anchor.

FR RAILS DE SOUTIEN

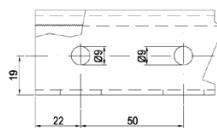
Rail en acier galvanisé permettant un support rapide et sûr de tuyauteries, câbles, etc. Permet également de créer de multiples colliers d'ancrage.

ES PERFILES DE SOPORTE

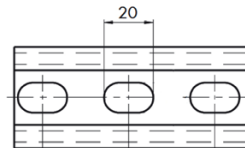
Perfiles de soporte y suspensión de acero galvanizado blanco para una fijación rápida y segura de las tuberías, canalizaciones, etc. Permite realizar anclajes múltiples de abrazaderas.



Sezione/Section
Section/Sección



Vista laterale/Side view
Vue de côté/Vista lateral



Vista dall'alto/Top view
Vue de dessus/Vista superior

12350	L. 500 mm	1
12351	L. 750 mm	1
12352	L. 1000 mm	1
12353	L. 1200 mm	1
12354	L. 2000 mm	1
12355	L. 3000 mm	1

IT TAPPI TERMINALI

Per chiudere profilati 41x41mm. In polietilene Colore nero

EN END CAPS

To close 41x41mm (1,61"x1,61") profiles. Made of polyethylene Black color

FR BOUCHONS D'EXTREMITÉ

Pour fermer rail de 41x41mm. En polyéthylène de couleur noire

ES CIERRES TERMINALES

Para cerrar perfiles de 41x41 mm. De polietileno Color negro



12356	41x41 mm	10

IT STAFFA DI COLLEGAMENTO PER PROFILI

Per la giunzione di due profili 41x41mm. Fornito completo di viteria per il fissaggio.

EN PROFILES CONNECTION BRACKET

Connection bracket for 41x41mm (1,61"x1,61") profiles. Supplied complete with screw fixing screws.

FR SUPPORT DE LIAISON POUR PROFILS

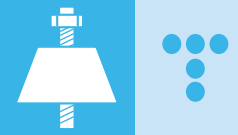
Pour liaison de deux rails 41x41mm. Livré complet avec la visserie de fixation.

ES SOPORTE DE CONEXIÓN PARA PERFILES

Para unir dos perfiles de 41x41 mm. Incluye tornillería de fijación.



12357	41x41 mm	10

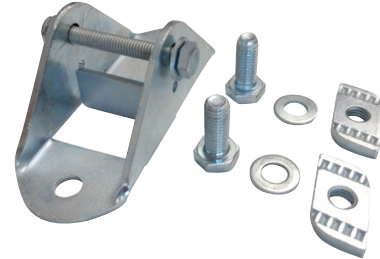


IT KIT STAFFA REGOLABILE
 Piastra di ancoraggio regolabile in acciaio zincato per profili 41x41 mm e basi antivibranti TECNO-BLOCK, regolabile a seconda dell'angolazione richiesta.
 Fornito completo di viteria di fissaggio.

EN ADJUSTABLE BRACKET KIT
 New fixing plate made of galvanized steel, suitable for 41x41 mm (1,61"x1,61") profiles and TECNO-BLOCK anti-vibration supports. Adjustable depending on the angle required.
 Supplied complete with fixing screws.

FR KIT SUPPORT RÉGLABLE
 Nouvelle plaque de fixation en acier galvanisé, adapté pour rail de 41x41 mm et supports de sol anti vibration TECNO-BLOCK. Réglable en fonction de l'angle nécessaire. Livré complet avec vis de fixation.

ES KIT SOPORTE REGULABLE
 Placa de anclaje regulable de acero galvanizado para perfiles de 41x41 mm y bases antivibrantes TECNO-BLOCK regulable según con el ángulo deseado. Incluye tornillería de fijación.

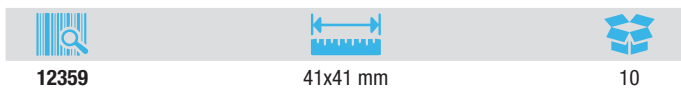
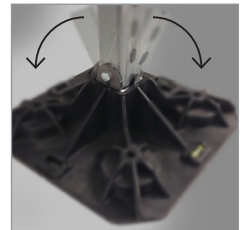


IT KIT STAFFA REGOLABILE BUBBLE
 Piastra di ancoraggio regolabile per profili 41x41 mm, a seconda dell'angolazione richiesta.
 Fornita completa di viteria di fissaggio.

EN BUBBLE ADJUSTABLE BRACKET KIT
 Adjustable plate for 41x41 mm (1,61"x1,61") profiles, depending on the angle required. Supplied complete with fixing screws.

FR KIT SUPPORT RÉGLABLE BUBBLE
 Platine de fixation pour profil 41x41 mm, réglable selon l'angle demandé. Fournie complète avec visserie.

ES KIT SOPORTE REGULABLE BUBBLE
 Placa de anclaje regulable para perfiles de 41x41 mm, según el ángulo deseado. Incluye tornillería de fijación.

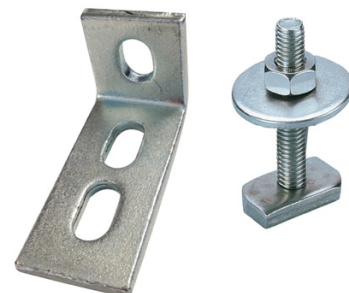


IT KIT FISSAGGIO 90°
 Per profilati, prodotti in acciaio zincato bianco. Composto da una squadretta 90° e due viti testa rombo.

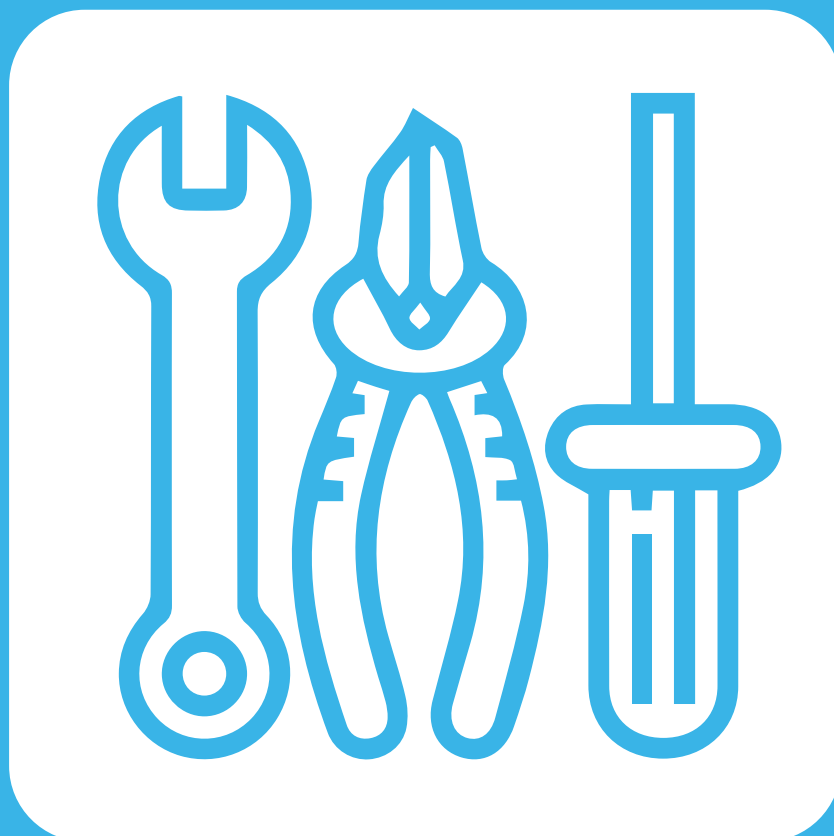
EN 90° FIXATION KIT
 Suitable for profiles, made of galvanized steel. Composed by one 90° bracket and two rhombus nuts.

FR KIT DE FIXATION À 90°
 Adapt pour rails, en acier galvanisé. Composé d'une équerre 90° et de deux vis à tête losange.

ES KIT FIJACIÓN 90°
 Para perfiles, hecho de acero galvanizado blanco. Incluye ángulo de montaje 90° y dos tornillos de cabeza rombo.







**ACCESSORI PER
COMPLETAMENTO TECNICO
ESTETICO - RICAMBI**

**ACCESSORIES FOR TECHNICAL - AESTHETIC
AND SPARE PARTS COMPLETION**

**ACCESSOIRES POUR ACHEVEMENT TECHNIQUE
ESTHÉTIQUE - PIÈCES DE RECHANGE**

**ACCESORIOS PARA TERMINACIÓN
TÉCNICA - ESTÉTICA - REPUESTOS**



IT TELECOMANDO UNIVERSALE PER CLIMATIZZATORI

Adattabile in modo manuale o automatico alla maggior parte dei climatizzatori in commercio, (4000 codici).
Alimentazione: 2 batterie AAA non incluse
Dimensioni: 160x58x18 mm (HxLxP)
Raggio d'azione: 8 m

EN AIR-CONDITIONER UNIVERSAL REMOTE CONTROL

Manual or automatic adaptable remote control for the most of the merchandised air-conditioner, (4000 codes).
Powered by 2 AAA batteries not included
Dimension: 160x58x18 mm (HxLxP)
Action radius: 8 m

FR TELECOMMANDE UNIVERSELLE POUR CLIMATISEUR

Extrême facilité de programmation manuel ou automatique (4000 codes), pour la plupart des appareils climatiseur.
Fonctionne: 2 batteries AAA non incluses
Dimension: 160x58x18 mm (HxLxP)
Portée: 8 m

ES CONTROL REMOTO UNIVERSAL DEL AIRE ACONDICIONADO

Control remoto adaptable, manual o automático con la mayoría de unidades de aire acondicionado comercializados, (4000 códigos).
Funciona con 2 pilas AAA no incluido
Dimensión: 160x58x18 mm (HxLxP)
Rango de acción: 8 m

11643

telecomando / remote control / télécommande / control remoto

1

IT CAPPOTTINE PER MOTOCONDENSANTI

- Costruzione: foglio in PVC cucito e ribordato con finiture antistrappo
- Colore: grigio
- Interamente cucito nelle giunture e non termosaldato
- Fettucce per chiusura in polipropilene Ø 3 mm

EN COVER FOR AIR CONDITIONING UNITS

- Construction: PVC sheet sewn and twice rimmed with anti-tear finishes
- Colour: grey
- Completely sewing in the connections and not termo-welded
- Tapes for closing in polypropylene Ø 3 mm

FR HOUSSE DE PROTECTION POUR UNITE EXTERIEUR

- Réalisé en PVC cousu et rebordé avec finissage anti déchirure
- Couleur: gris
- Entièrement cousu dans les coutures et non termosoudé
- Languette de fermeture en polypropylène de Ø 3 mm

ES CUBIERTA PARA UNIDADES DE AIRE ACONDICIONADO

- Construcción: lámina de PVC cosida y bordeada con detalles anti- rasgón
- Color: gris
- Cosido completamente en las conexiones y no termo-soldado
- Cintas para cerrar en polipropileno Ø 3 mm



11810

800x265x540 mm (LxPxH)

1

11811

860x330x610 mm (LxPxH)

1

11812

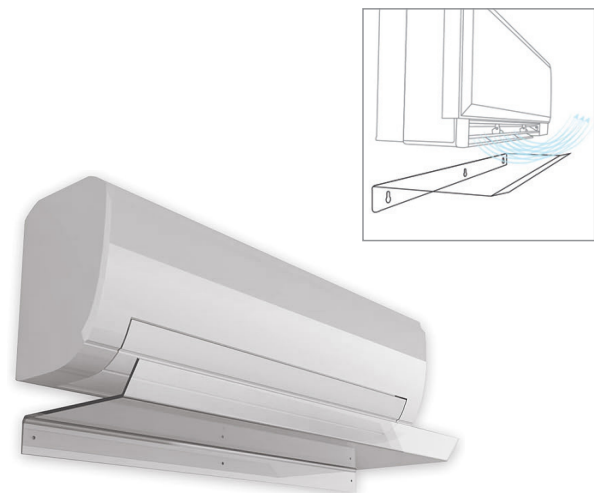
950x330x610 mm (LxPxH)

1

11813

950x380x750 mm (LxPxH)

1



IT DEFLETTORE PER SPLIT

Utilizzato per deviare il flusso d'aria proveniente dallo split, il quale potrebbe creare disagio ai presenti. Realizzato in materiale plastico trasparente e fornito completo di pellicola protettiva.

EN SPLIT AIR DEFLECTOR

Used to divert the flow of air coming from the split that could create discomfort. Made of transparent plastic material and supplied with a protective film.

FR DEFLECTEUR POUR CLIMATISEUR

Conçu pour dévier le jet d'air conditionné qui peut créer un malaise au personne présente.
Réalisé en matériel transparent et fourni avec film protecteur.

ES DEFLECTOR PARA SPLIT

Se usa para dividir el flujo de aire proveniente de split que podría crear molestias a la personas. Hecho de material plástico transparente y se suministra con una película protectora.

11814

900x280x50 mm (LxPxH)

1

11816

1100x330x50 mm (LxPxH)

1



**IT KIT ANTISTRAPPO CON
PLACCHE TERMINALI**

Kit antistrappo utile per agevolare il passaggio delle tubazioni in rame dell'impianto di condizionamento senza che l'isolante possa rompersi o strapparsi all'interno del muro. Il kit è composto da:

- un tubo in PVC da 420 mm e Ø 59,5 mm
- due placche terminali per una migliore resa estetica Ø 123 mm

**EN ANTI-TEAR KIT WITH END
PLATES**

Anti-tear kit useful for facilitating the passage of the copper pipes of the air conditioning system without the insulation breaks or tears inside the wall. The kit consists of:

- a 420 mm and Ø 59.5 mm PVC pipe
- two end plates for a better aesthetic result Ø 123 mm

**FR KIT ANTI-DÉCHIRURE AVEC
PLAQUES D'EXTRÉMITÉ**

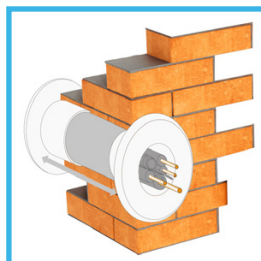
Kit anti-déchirure utile pour faciliter le passage des tuyaux en cuivre du système de climatisation sans que l'isolant ne puisse se briser ou se déchirer à l'intérieur du mur. Le kit est composé de:

- un tuyau en PVC de 420 mm et Ø 59,5 mm
- deux plaques d'extrémité pour un meilleur résultat esthétique Ø 123 mm

**ES KIT ANTI-RASGÓN CON
PLACAS FINALES**

Kit anti-rasgón útil para facilitar el paso de los tubos de cobre del sistema de aire acondicionado sin que el aislamiento pueda romperse o rasgarse en el interior de la pared. El kit se compone de:

- un tubo de PVC de 420 mm y Ø 59,5 mm
- dos placas finales para un mejor resultado estético Ø 123 mm



12723	Ø 60 mm x 420 mm - bianco	1

IT PASSAGGIO A TETTO

Valido accessorio utilizzato per il passaggio a tetto e la protezione delle tubazioni che collegano le unità interne ed esterne dei sistemi di condizionamento. Il montaggio è molto semplice e veloce. Viene venduto con viteria in acciaio inossidabile.

EN ROOF PASSAGE

Valid accessory used for the passage to the roof and the protection of the pipes that connect the internal and external units of the air conditioning systems. Assembly is very simple and quick. It is sold with stainless steel screws.

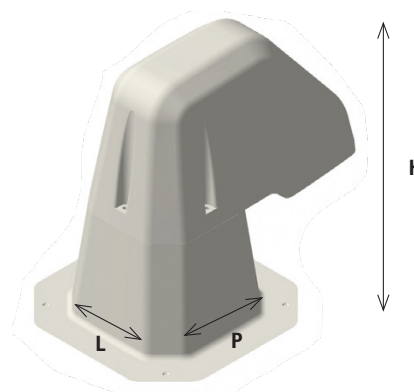
FR PASSAGE DE TOIT

Accessoire valable utilisé pour le passage au toit et la protection des tuyaux qui relient les unités intérieures et extérieures des systèmes de climatisation. Le montage est très simple et rapide. Il est vendu avec des vis en inox.

ES PASO AL TECHO

Válido accesorio utilizado para el paso al techo y la protección de las tuberías que conectan las unidades internas y externas de los sistemas de aire acondicionado. El montaje es muy sencillo y rápido. Se vende con tornillos de acero inoxidable.

12809	125x125x430 mm (LxPxH)	1
12811	250x125x430 mm (LxPxH)	1



**IT PROTEZIONE PER RUBINETTI
PER LIQUIDO E GAS DA 1/4" e
3/8" o 1/2" per unità esterne
dei climatizzatori**

- Forniti in confezione da 2 pezzi

**EN PLASTIC TAPS COVER for 1/2"
and 1/4" for A/C units**

- Supplied in 2 pieces Kitaging

**FR PROTECTION POUR VANNES
1/2" et 1/4" pour unités de
climatisation**

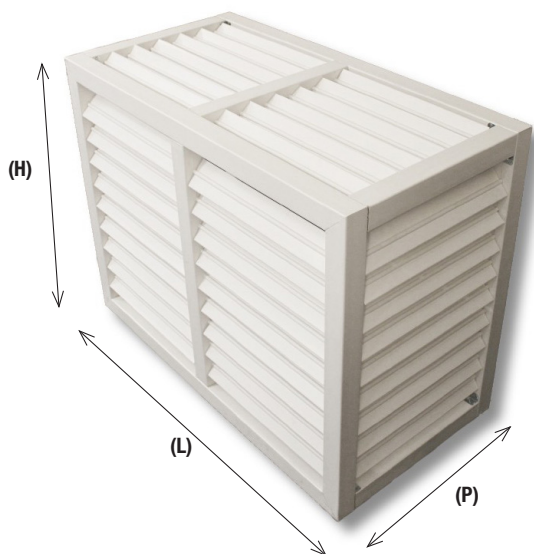
- Kit de 2 pièces

**ES CUBIERTA DE PLÁSTICO
PARA GRIFOS 1/2" y 1/4"
para máquinas de aire
acondicionado**

- Suministrado en 2 unidades de embalaje



11819	Kit 2 x Coprirubineti / Taps cover	1



**IT GABBIA DI PROTEZIONE IN
PLASTICA MODULARE E
COMPONIBILE**

Gabbia di protezione in plastica in colore RAL 9010 (bianco) per unità esterne contro atti di vandalismo o eventi atmosferici. Grazie al sistema ad incastro, la gabbia è molto facile e veloce da montare sia a parete che a pavimento. Inoltre, essendo componibile, può essere usata sia per unità esterne singole che su unità VRF.

**EN MODULAR PLASTIC PROTECTION
CAGE**

Plastic protection cage in RAL 9010 (white) colour for outdoor units against vandalism or atmospheric events. Thanks to the interlocking system, the cage is very easy and quick to mount both on the wall and on the floor. Furthermore, being modular, it can be used both for single external units and on VRF units.

**FR CAGE DE PROTECTION EN
PLASTIQUE MODULAIRE**

Cage de protection en plastique de couleur RAL 9010 (blanc) pour unités extérieures contre le vandalisme ou les événements atmosphériques. Grâce au système emboîtable, la cage est très simple et rapide à monter aussi bien au mur qu'au sol. De plus, étant modulaire, elle peut être utilisée aussi bien sur des unités extérieures simples que sur des unités VRF.

**ES PROTECCIÓN DE PLÁSTICO
MODULAR Y COMPONIBLE**

Protección plástica en color RAL 9010 (blanco) para unidades exteriores contra actos vandálicos o eventos atmosféricos. Gracias al sistema de encaje, la protección es muy fácil y rápida de montar tanto en la pared como en el suelo. Además, al ser modular, se puede utilizar tanto para unidades externas individuales como para unidades VRF.



17401



Gabbia a pavimento singola 998x487x929 mm (LxPxH)



1

**IT PROTEZIONI ESTETICHE PER
UNITÀ VENTILANTI**

Coniugare funzionalità e stile oggi è possibile, grazie alle protezioni estetiche per unità ventilanti realizzate in acciaio zincato. Assicurano la corretta circolazione dell'aria ed il corretto funzionamento dell'apparecchio grazie alle feritoie appositamente studiate. Non rinunciare al design!

PER CONOSCERE LE DIMENSIONI ED I COLORI DISPONIBILI CONTATTARE IL NOSTRO UFFICIO COMMERCIALE.

**EN AESTHETIC PROTECTIONS FOR
FAN UNITS**

Today it is possible to combine functionality and style thanks to the aesthetic protections for fan units made of galvanized steel. They ensure correct air circulation and correct operation of the appliance thanks to the specially designed slots. Don't give up on design!

TO FIND OUT THE SIZES AND COLORS AVAILABLE, CONTACT OUR SALES OFFICE.

**FR PROTECTIONS ESTHÉTIQUES
POUR UNITÉS VENTILANTES**

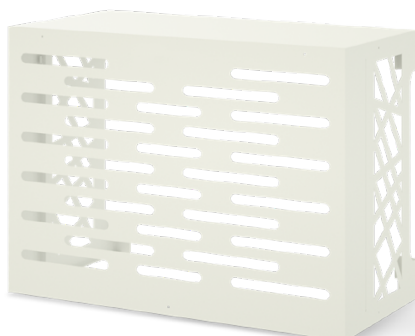
Combiner fonctionnalité et style est aujourd'hui possible, grâce aux protections esthétiques pour les unités de ventilation réalisées en acier galvanisé. Elles assurent une bonne circulation de l'air et un bon fonctionnement de l'appareil grâce aux fentes spécialement conçues. Ne renoncez pas au design!

POUR CONNAÎTRE LES TAILLES ET LES COULEURS DISPONIBLES, CONTACTEZ NOTRE BUREAU COMMERCIAL.

**ES PROTECCIONES ESTÉTICAS PARA
UNIDADES DE VENTILACIÓN**

Conjugar funcionalidad y estilo hoy es posible, gracias a las protecciones estéticas para unidades de ventilación realizadas en acero galvanizado. Aseguran la correcta circulación del aire y el correcto funcionamiento del aparato gracias a las hendiduras especialmente estudiadas. ¡No renuncies al diseño!

PARA CONOCER LAS DIMENSIONES Y LOS COLORES DISPONIBLES CONTACTAR NUESTRO DEPARTAMENTO COMERCIAL.



**PER SAPERNE DI PIÙ
DISCOVER MORE**



IT SCATOLA DA APPOGGIO

Utile per proteggere le predisposizioni esterne prima dell'allacciamento al motocondensante (completa di viti di fissaggio).

FR BOITE D'APPUI POUR TUYAUTERIE EXTERIEUR

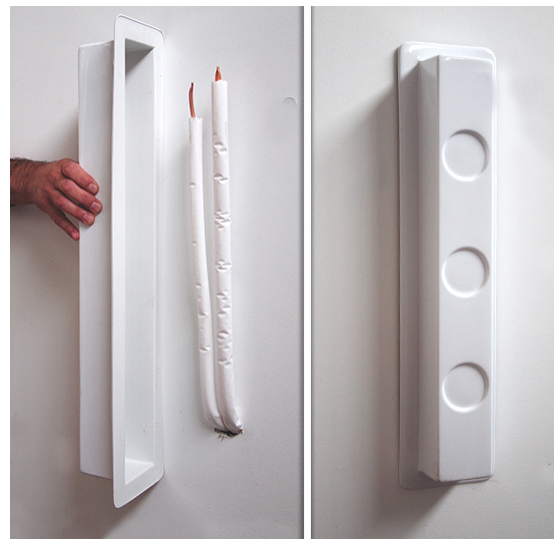
Boîtier plastique conçu pour protéger les tube extérieur jusqu'à le moment de l'installation (complet de vis de fixation)

EN PIPE COVER BASE BOX

for the external predisposition on the connection air conditioning units (complete of screws)

ES CASA DE APOYO

Para la predisposición externa de conexión al sistema de aire acondicionado (completo de tornillos)



11195



710x165x80 mm (LxPxH)



1

IT SCATOLE PREDISPOSIZIONE PER ESTERNO IN METALLO

Utili per coprire i tubi in rame e i tubi di scarico condensa lasciati a vista. Dotate di 18 ingressi e 9 uscite per le linee frigorifere.

FR BOITES METALLIQUES DE PREDISPOSITION EXTERIEURE

Utile pour recouvrir les tuyaux en cuivre et les tuyaux d'évacuation des condensats laissés exposés. Equipée de 18 entrées et 9 sorties pour les lignes frigorifiques.

EN METAL EMBEDDED BOXES FOR EXTERNAL PIPES

Useful to cover visible copper tubes and condensation pipes. Supplied with 18 inputs and 9 outputs for refrigerant lines.

ES CAJAS INTEGRADAS DE METAL PARA TUBOS EXTERNOS

Útil para cubrir tubos de cobre visibles y tubos de condensación. Suministrado con 18 entradas y 9 salidas para líneas de refrigerante.



11192

100x450x60 mm (LxHxP)



2

11193

150x500x80 mm (LxHxP)

2

11194

200x600x80 mm (LxHxP)

2

IT NASTRO IN ALLUMINIO AUTOADESIVO PER FISSAGGIO ISOLAMENTI ED ALLUMINIO RETINATO. AUTOADESIVO

• Classe 1 anticondensa

EN ADHESIVE ALUMINIUM TAPE FOR ISOLATIONS TAPING AND ALUMINIUM BAND REINFORCED

• Class 1 condensation proof

FR RUBAN EN ALUMINIUM AUTO-ADHÉSIF POUR LA FIXATION DE L'ISOLATION ET DE L'ALUMINIUM CÂBLÉ.

• Anti-condensation Classe 1

ES NASTRO DE ALUMINIO AUTOADHESIVO PARA FIJACIONES AISLAMIENTOS Y ALUMINIO DIFUMINADO.

• Clase 1 anticondensación



R00844

Alluminio / Aluminium 50 mm x 50 m x 50 micron



1

R00846

Alluminio / Aluminium 50 mm x 50 m x 90 micron

1

R00845

Alluminio / Aluminium 75 mm x 50 m x 50 micron

1

50978

Alluminio con supporto in fibra tessile antistrappo / Aluminum with support in tear-resistant textile fibre 50 mm x 50 m x sp 180 micron

1

50979

Alluminio retinato / Band reinforced aluminium 50 mm x 50 m x sp 140 micron

1





SKU 50974



SKU 50975

IT

**FASCIA ADESIVA ANTICONDENZA
PER SISTEMI REFRIGERANTI**

- Campo impiego: -45°C ÷ +105°C
- Dimensioni: H 50 mm x 10 m - sp 3 mm

FR

**BANDE ADHÉSIVE ANTI-
CONDENSATION POUR SYSTÈMES
FRIGORIFIQUES**

- Domaine d'utilisation: -45°C ÷ +105°C
- Dimensions: H 50 mm x 10 m - épaisseur 3 mm

EN

**CONDENSATION PROOF ADHESIVE
BAND FOR AIR CONDITIONING UNITS**

- Range: -45°C ÷ +105°C
- Dimensions: H 50 mm x 10 m th 3 mm

ES

**BANDA ADHESIVA
ANTICONDESACIÓN PARA SISTEMAS
REFRIGERANTES**

- Campo de utilizzo: -45°C ÷ +105°C
- Dimensiones: H 50 mm x 10 m - sp 3 mm



50975

Gomma nera / Black rubber 10 m



50974

Polietilene bianco / White polyethylene 10 m

1



SKU 50976



SKU 50977

IT

PROFILO ADESIVO COPRIFUGA

- Realizzato in PE liscio con una parte adesiva crea, una volta posizionato, una cornice tra lo split e la parete in muratura utile a nascondere le possibili piccole imperfezioni
- Fornibile nei colori bianco e grigio antracite - 20 m

FR

BANDE ADHESIVE DE COUVERTURE

- Réalise en polyuréthane lisse adhésive, une fois positionné, va créer un bord tout autour entre le mur et le split utile à cacher les possible petites imperfections
- Disponible en blanc et gris - 20 m

EN

**FISSURE COVER ADHESIVE
PROFILE**

- Realized in smooth PE with an adhesive side, once placed it creates a frame between split and the part in wall, useful to hide the small imperfections
- Available in white and anthracite-grey colours - 20 m

ES

**PERFIL ADHESIVO PARA LA
CUBIERTA DE FISURA**

- Realizado en PE liso con un lado adhesivo, una vez colocado, realiza un cuadro entre la maquina y la pared, útil para ocultar las pequeñas imperfecciones
- Disponible en colores blanco y gris antracita - 20 m



50976

bianco / white / blanc / blanco 20 mm x 20 m

50977

grigio / grey / gris / gris 20 mm x 20 m



1

1

IT

BENDE IN PVC

Di vari colori per la copertura e identificazione di tubazioni in genere. Disponibili nei colori bianco-rosso-blu-verde-grigio

EN

PVC BANDS

Of different colours for the identification and the covering of pipes. Available in white, red, blue, green, grey, colours.

FR

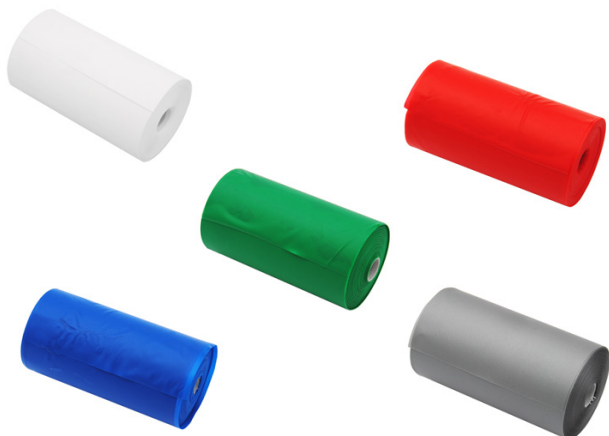
BANDES EN PVC

En différentes couleurs pour recouvrir et identifier les tuyaux en général. Disponible dans les couleurs blanc-rouge-bleu-vert-gris.

ES

CINTAS DE PVC

De varios colores para la cobertura y identificación de tuberías en general. Disponible en blanco, rojo, blu, verde, gris.



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

Spessore / Thickness / Épaisseur / Espesor	100 µm
Materiale / Material / Matériel / Material	PVC
Temperatura di esercizio / Working temperature	
Température de fonctionnement / Temperatura de ejercicio	-35°C ÷ +120°C
Allungamento rottura / Lengthening breaking	130%
Allongement à la rupture / Alargamiento a la rotura	
Biologicamente inerti / Biologically inert / Biologiquement inertes / Biológicamente inertes	



50905

H 100 mm x 25 m bianco / white



50906

H 100 mm x 25 m rosso / red

50907

H 100 mm x 25 m blu / blue

50908

H 100 mm x 25 m verde / green

50909

H 100 mm x 25 m grigio / grey

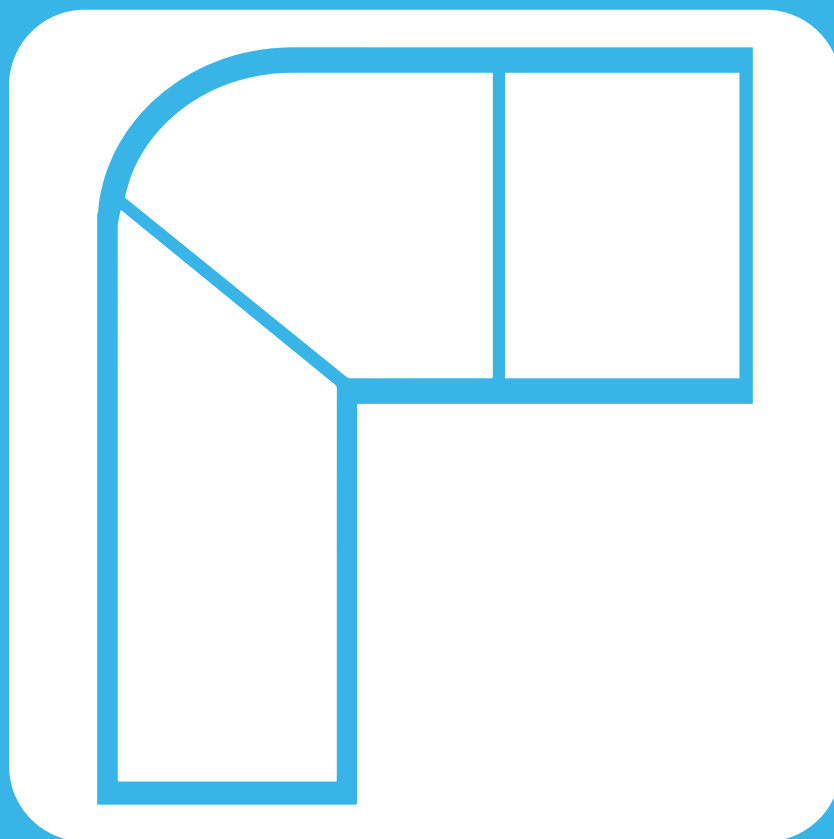
12

12

12

12

12



**CANALINE EVA, SONIA,
AFRIKA, VENERE,
ART-ECO ED ACCESSORI**

**EVA, SONIA, AFRIKA, VENERE, ART-ECO
DUCTS AND ACCESSORIES**

**GOULOTTES EVA, SONIA, AFRIKA, VENERE,
ART-ECO ET ACCESSOIRES**

**CANALETAS EVA, SONIA, AFRIKA, VENERE,
ART-ECO Y ACCESORIOS**



IT CANALINA MOD. EVA - SONIA

Le canaline **EVA** e **SONIA** vengono fissate alla parete mediante tasselli ad espansione utilizzando le forature predisposte sulla base. I tubi vengono trattenuti alla base mediante appositi supporti di bloccaggio ad inserimento rapido, rimovibili mediante una lieve divaricazione delle pareti.

EVA e **SONIA** sono dotate di un sistema di accessori di copertura nei punti di congiunzione e deviazione nonché di passaggio a parete. Tutti gli accessori si montano a scatto sul coperchio.

• Canalina EVA fornibile anche con film plastico protettivo

CARATTERISTICHE TECNICHE:

Materiale: PVC rigido stabilizzato contro i raggi UVA, antiurto, autoestinguente UL94 VO

Colore: bianco RAL 9010

Misure disponibili: 35x30mm, 65x50 mm, 80x60 mm, 90x65 mm e 125x75 mm

Temperatura di esercizio: -15°÷+60°C

EN DUCT MOD. EVA - SONIA

EVA and **SONIA** channels have to be fixed to the wall using expansion dowels on the drillings basis.

The pipes are kept to the base by means of special locking insertion which can be rapidly removed by a slight divergence of the walls.

EVA and **SONIA** are equipped with a system of coverage and diversion accessories for the junction points as well as for the in-wall passage. All the accessories can be mounted by recessing them on the cover.

EVA duct available also with protective foil

TECHNICAL DATA:

Material: inflexible stabilized PVC, UVA-proof, shockproof, self-extinguishing UL94 VO

Colour: white RAL 9010

Measures: 35x30 mm, 65x50 mm, 80x60 mm, 90x65 mm and 125x75 mm

Working temperature: -15°÷+60°C

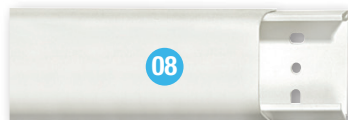
EVA



Canale per tubo spiRalato
da Ø 16/18/20 mm
canal for spiRal pipe
Ø 16/18/20 mm



Canale idoneo per
l'installazione di mono-Split
Canal for installation of
mono-Split



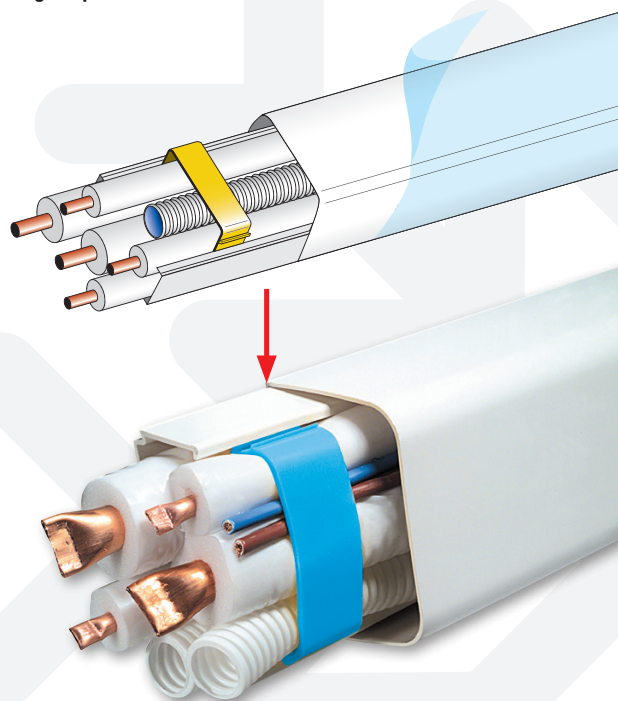
Canale idoneo per
l'installazione di mono/dual-Split
Canal for installation of
mono or dual-Split



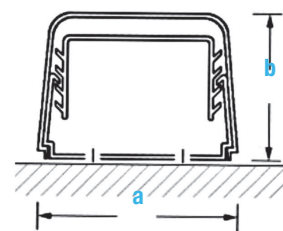
Canale idoneo per
l'installazione di mono/dual-Split
Canal for installation of
mono or dual-Split



Canale idoneo per
l'installazione di dual/trial-Split
Canal for installation of
dual or trial-Split



Type	a (mm)	b (mm)
03	35	30
06	65	50
08	80	60
09	90	65
12	125	75



12760*	35x30 • a=35 mm • b=30 mm L. 2000 mm	64 m
12761	65X50 • a=65 mm • b=50 mm L. 2000 mm	24 m
12764	80X60 • a=80 mm • b=60 mm L. 2000 mm	16 m
12762	90X65 • a=90 mm • b=65 mm L. 2000 mm	16 m
12763	125x75 • a=125 mm • b=75 mm L. 2000 mm	8 m

Prezzo al metro / Meter price / Prix par metre / Precio por metro

*12761P	65X50 • a=65 mm • b=50 mm L. 2000 mm	24 m
*12764P	80X60 • a=80 mm • b=60 mm L. 2000 mm	16 m
*12762P	90X65 • a=90 mm • b=65 mm L. 2000 mm	16 m
*12763P	125x75 • a=125 mm • b=75 mm L. 2000 mm	8 m

Prezzo al metro / Meter price / Prix par metre / Precio por metro

*12760 Modello con coperchio superiore non avvolgibile (come SONIA)/ 12760 model with top cover not enveloping (like SONIA)/ 12760 Modèle avec couvercle supérieur non enrollable (comme SONIA)
12760 modelo con tapa superior no enrollable (como SONIA)



FR GOULOTTES MOD. EVA - SONIA

EVA et **SONIA** sont fixés au mur à l'aide de chevilles expansibles, en utilisant les trous prévus sur la base. Les tuyaux sont maintenus à la base par des supports spéciaux de verrouillage à insertion rapide, qui peuvent être retirés en ouvrant légèrement les parois.

EVA et SONIA sont équipés d'un système d'accessoires de revêtement aux points de jonction et de déviation ainsi qu'aux transitions murales. Tous les accessoires s'enclenchent sur le couvercle.

- Goulotte EVA également disponible avec film plastique de protection

INFORMATIONS TECHNIQUES:

Matériel: PVC rigide et auto-extinguible (UL94 VO), stabilisée contre les rayons UV et sans plomb.

Coloration: blanc RAL 9010

Gamme: 35x30 mm, 65x50 mm, 80x60 mm, 90x65 mm et 125x75 mm

Température: -15°÷+60°C

ES CANALETAS MOD. EVA - SONIA

Las canaletas **SONIA** y **EVA** son el complemento ideal para todas las instalaciones. Fijadas a la pared por medio de específicos tacos a expansión, los tubos están insertados en la base utilizando especiales soportes de bloqueo.

La amplia gama de accesorios es finalizada a cubrir todos los puntos de unión.

- Canaleta EVA disponible con película de protección

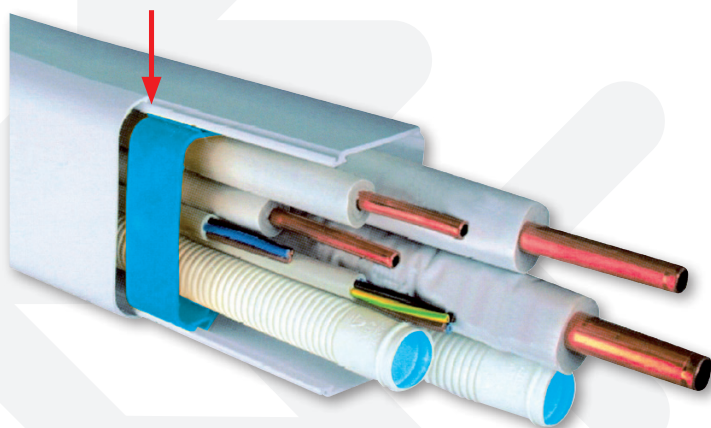
INFORMACIONES TÉCNICAS:

Material: PVC rígido resistente a los golpes y autoextinguible (UL94 VO, estabilizado contra los rayos UV y sin plomo).

Color: white RAL 9010

Gama: 35x30 mm, 65x50 mm, 80x60 mm, 90x65 mm and 125x75 mm

Temperaturas de trabajo: -15°÷+60°C



SONIA

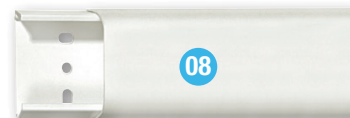
Canale per tubo spiralato
da Ø 16/18/20 mm
canal for spiral pipe
Ø 16/18/20 mm



Canale idoneo per
l'installazione di mono-Split
Canal for installation of
mono-Split



Canale idoneo per
l'installazione di mono/dual-Split
Canal for installation of
mono or dual-Split



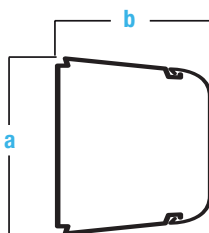
Canale idoneo per
l'installazione di mono/dual-Split
Canal for installation of
mono or dual-Split



Canale idoneo per
l'installazione di dual/trial-Split
Canal for installation of
dual or trial-Split



Type	a (mm)	b (mm)
03	35	30
06	65	50
08	80	60
09	90	65
12	125	75



12760	35x30 • a=35 mm • b=30 mm L. 2000 mm	64 m
12311	65x50 • a=65 mm • b=50 mm L. 2000 mm	24 m
12312	80x60 • a=80 mm • b=60 mm L. 2000 mm	16 m
12313	90x65 • a=90 mm • b=65 mm L. 2000 mm	16 m
12315	125x75 • a=125 mm • b=75 mm L. 2000 mm	8 m

Prezzo al metro / Meter price / Prix par metre / Precio por metro

*12311P	65x50 • a=65 mm • b=50 mm L. 2000 mm	24 m
*12312P	80x60 • a=80 mm • b=60 mm L. 2000 mm	16 m
*12313P	90x65 • a=90 mm • b=65 mm L. 2000 mm	16 m
*12315P	125x75 • a=125 mm • b=75 mm L. 2000 mm	8 m

Prezzo al metro / Meter price / Prix par metre / Precio por metro

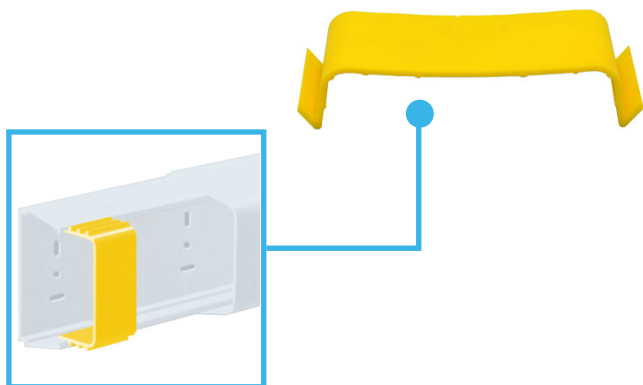


IT ACCESSORI UNIVERSALI PER
CANALINE SONIA ED EVA

EN UNIVERSAL ACCESSORIES
FOR DUCTS EVA AND SONIA

FR ACCESSOIRES UNIVERSELS
POUR GOULOTTES EVA ET
SONIA

ES ACCESORIOS UNIVERSALES
PARA CANALETAS EVA Y
SONIA



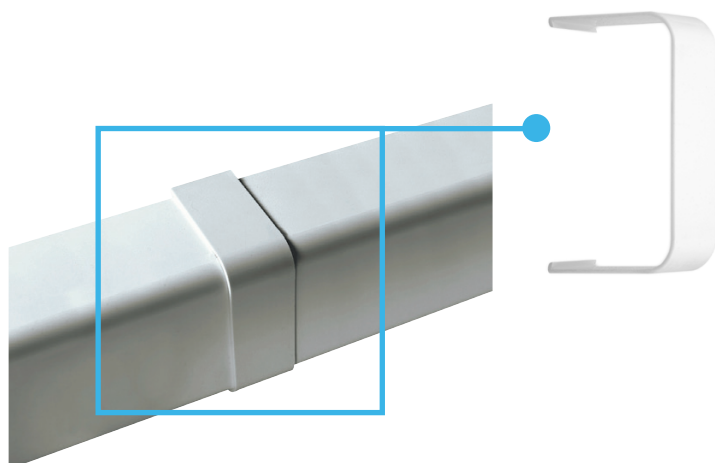
IT SUPPORTO
DI BLOCCAGGIO

EN TIGHTENING
CLAMP

FR SUPPORT DE BLOCAGE

ES SOPORTE
BLOQUEO

12766	65x50 mm	25
12769	80x60 mm	25
12767	90x65 mm	25
12768	125x75 mm	25



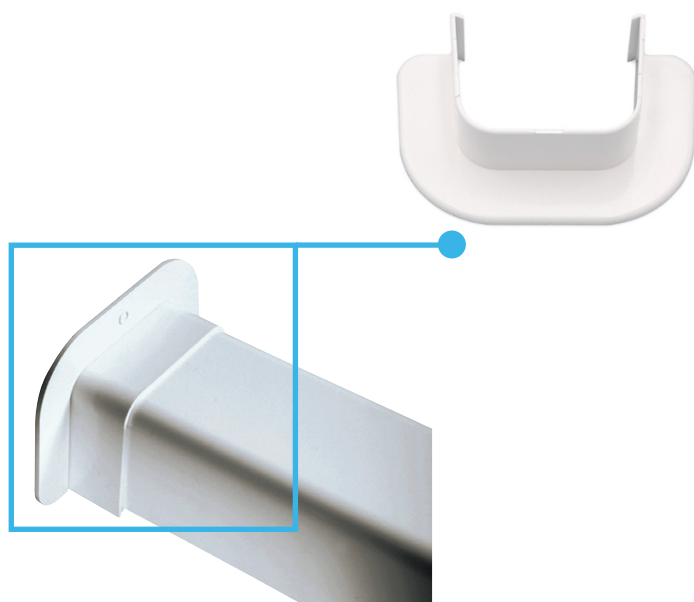
IT GIUNTO
COPERCHIO

EN UPPER
CONNECTOR

FR COUVERCLE

ES TAPA JUNTA
CANALETA

12770	35x30 mm	25
12771	65x50 mm	25
12774	80x60 mm	25
12772	90x65 mm	25
12773	125x75 mm	25



IT PASSAGGIO
A MURO

EN WALL
DUCT

FR PASSAGE
DE MUR

ES PASA
MUROS

12776	65x50 mm	10
12779	80x60 mm	10
12777	90x65 mm	10
12778	125x75 mm	10

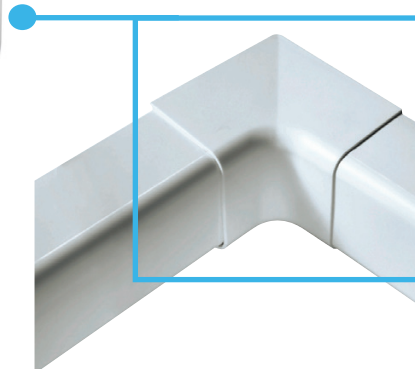


IT ANGOLO
INTERNO

EN INTERNAL
ELBOW

FR COUDE
INTÉRIEUR

ES ÁNGULO
INTERNO



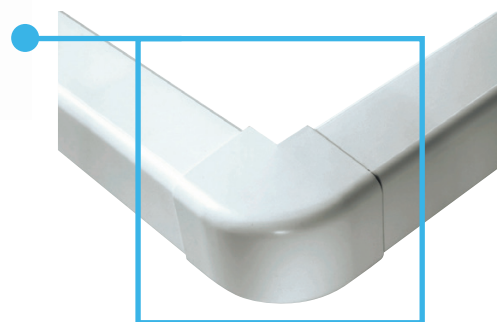
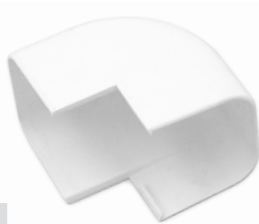
12780	35x30 mm	20
12781	65x50 mm	10
12784	80x60 mm	10
12782	90x65 mm	10
12783	125x75 mm	10

IT ANGOLO
ESTERNO

EN EXTERNAL
ELBOW

FR COUDE
EXTÉRIEUR

ES ÁNGULO
EXTERNO



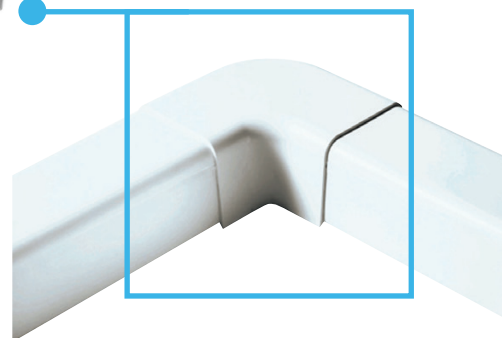
12785	35x30 mm	20
12786	65x50 mm	10
12789	80x60 mm	10
12787	90x65 mm	10
12788	125x75 mm	10

IT CURVA
PIANA

EN FLAT
BEND

FR COUDE
PLAT

ES CURVA
PLANA



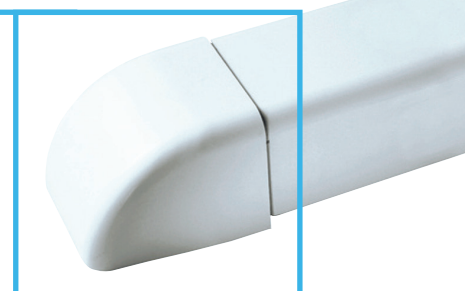
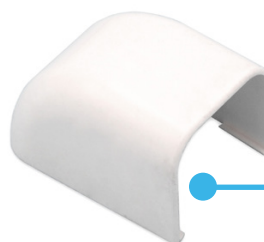
12795	35x30 mm	20
12796	65x50 mm	10
12799	80x60 mm	10
12797	90x65 mm	10
12798	125x75 mm	10

IT TAPPO
TERMINALE

EN END
COVER

FR TERMINAL

ES TAPÓN
FINAL



12790	35x30 mm	20
12791	65x50 mm	10
12793	80x60 mm	10
12792	90x65 mm	10
12794	125x75 mm	10

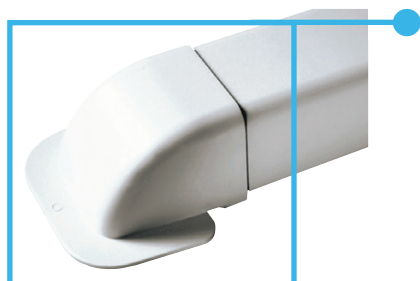


IT CURVA
A MURO

FR PASSAGE
DE MUR COURBE

EN WALL
BEND

ES CURVA
PASA MUROS



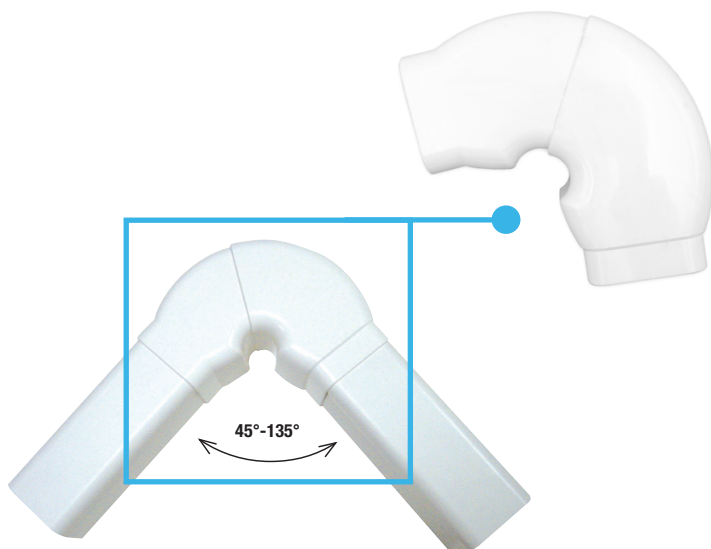
12801	65x50 mm	10
12804	80x60 mm	10
12802	90x65 mm	10
12803	125x75 mm	10

IT CURVA
REGOLABILE
Curva con angolatura snodabile
a partire da 45° sino a 135°

FR COUDE
RÉGLABLE
coude avec angle réglable de 45° à 135°

EN ADJUSTABLE
BEND
Angle ranging from 45° to 135°

ES CURVA
REGULABLE
Amplitud curva de 45° a 135°



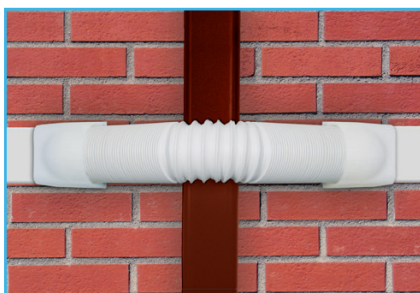
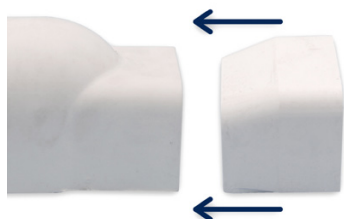
12829	65x50 mm	6
12830	80x60 mm	6
12831	90x65 mm	6

IT GIUNTO
FLESSIBILE
Con lunghezza minima di 200 mm.
e massima di 700 mm

FR RACCORD
FLEXIBLE
Longueur min 200 mm / max 700
mm

EN FLEXIBLE
SLEEVE
Length min 200 mm / max 700
mm

ES MANGO
FLEXIBLE
Longitud min 200 mm / max
700 mm



12834	65x50 mm	6
12835	80x60 mm	6
12836	90x65 mm	6

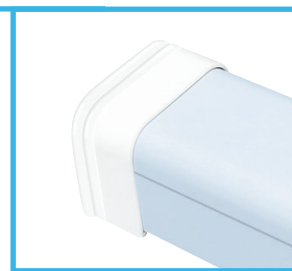
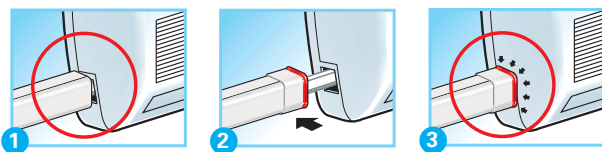


IT GUARNIZIONE PER GIUNTO
COPERCHIO

FR JOINT PUR RACCORD
COUVERCLE

EN UPPER CONNECTOR
WITH SEAL

ES TAPA JUNTA CANALETA CON
JUNTA DE DOMA



PVC morbido
Soft PVC
PVC souple
PVC blando

12819	65x50 mm	10
12820	80x60 mm	10
12821	90x65 mm	10

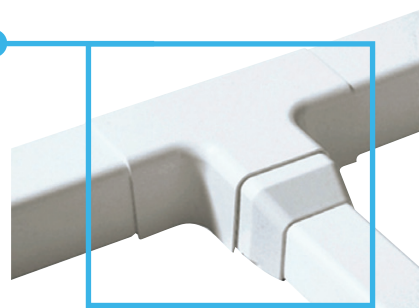
IT DERIVAZIONE A T

EN T JOINT

FR RACCORD EN T

ES DERIVACIÓN EN T

12815	65x50 mm	6
12816	80x60 mm	6
12805	90x65 mm	6
12806	125x75 mm	6



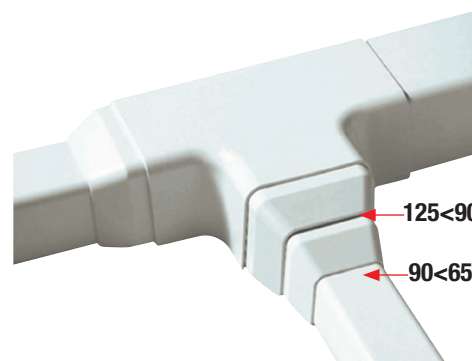
IT RIDUZIONE
DERIVAZIONE

EN JOINT
REDUCTION

FR DÉRIVATION

ES REDUCCIÓN
DERIVACIÓN

12812	80x60 > 65x50 mm	10
12807	90x65 > 65x50 mm	10
12814	125x80 > 80x60 mm	10
12808	125x80 > 90x65 mm	10



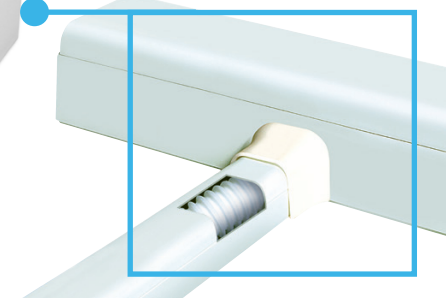
IT RACCORDO 35x30
Per la congiunzione tra canalina principale
e il tubo di scarico condensa

EN CONNECTOR 35x30
Connector main trunking / drain hose
trunking

FR RACCORD 35x30
pour raccorder la goulotte principale et le
tuyau d'évacuation des condensats

ES EMPALME DE CONJUNCIÓN
35x30
Empalme canalita principal / tubo
descarga condensados

12810	35x30 mm	10





IT CANALINE MOD. AFRIKA

Le canaline **AFRIKA** vengono fissate alla parete mediante tasselli ad espansione utilizzando le forature predisposte sulla base. I tubi vengono trattenuti alla base mediante appositi supporti di bloccaggio ad inserimento rapido, rimovibili mediante una lieve divaricazione delle pareti.

Sono dotate di un sistema di accessori di copertura nei punti di congiunzione e deviazione nonché di passaggio a parete. Tutti gli accessori si montano a scatto sul coperchio.

CARATTERISTICHE TECNICHE:

Materiale: PVC rigido stabilizzato contro i raggi UVA, antiurto, autoestinguente (Class UL94 V0)

Colore: Marrone RAL 8017

Misure disponibili: 65x50 mm, 90x65 mm e 125x75 mm

Temperatura di esercizio: -15°÷+60°C

Materiale: PVC autoestinguente V

FR GOULOTTES MOD. AFRIKA

Les goulottes **AFRIKA** sont fixées au mur à l'aide de chevilles expansibles, en utilisant les trous prévus sur la base. Les tuyaux sont maintenus à la base par des supports spéciaux de verrouillage à insertion rapide, qui peuvent être retirés en ouvrant légèrement les parois. Elles sont équipées d'un système d'accessoires de recouvrement au niveau des points de jonction et de déviation, ainsi que des transitions murales. Tous les accessoires s'enclenchent sur le couvercle.

INFORMATIONS TECHNIQUES:

Matériau: PVC rigide et auto extinguable (Classe UL94 V0), stabilisée contre les rayons UV et sans plomb.

Couleur: Marron RAL 8017

Gamme: 65x50 mm, 90x65 mm et 125x75 mm

Température: -15°÷+60°C

EN DUCTS MOD. AFRIKA

AFRIKA channels have to be fixed to the wall using expansion dowels on the drillings basis. The pipes are kept to the base by means of special locking insertion which can be rapidly removed by a slight divergence of the walls.

AFRIKA are equipped with a system of coverage and diversion accessories for the junction points as well as for the in-wall passage. All the accessories can be mounted by recessing them on the cover.

TECHNICAL DATA:

Material: inflexible stabilized PVC, UVA-proof, shockproof, self-extinguishing (Class UL94 V0)

Colour: Brown RAL 8017

Measures: 65x50 mm, 90x65 mm and 125x75 mm

Working temperature: -15°÷+60°C

Material: self extinguishing PVC

ES CANALETAS MOD. AFRIKA

Las canaletas **AFRIKA** son el complemento ideal para todas las instalaciones. Fijadas a la pared por medio de específicos tacos a expansión, los tubos están insertados en la base utilizando especiales soportes de bloqueo.

La amplia gama de accesorios es finalizada a cubrir todos los puntos de unión.

INFORMACIONES TÉCNICAS:

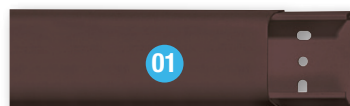
Material: PVC rígido resistente a los golpes y autoextinguible (Clase UL94 V0), estabilizado contra los rayos UV y sin plomo.

Color: Marrón RAL 8017

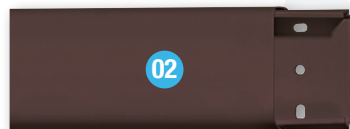
Gama: 65x50 mm, 90x65 mm y 125x75 mm

Temperaturas de trabajo: -15°÷+60°C

AFRIKA



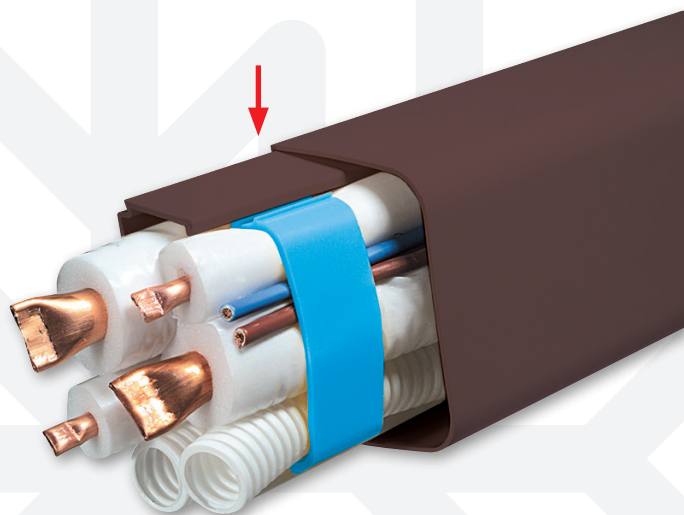
Canale idoneo per
l'installazione di mono-Split
Canal for installation of
mono-Split



Canale idoneo per
l'installazione di mono/dual-Split
Canal for installation of
mono or dual-Split

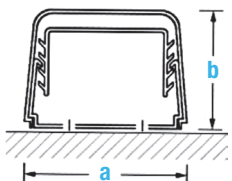


Canale idoneo per
l'installazione di dual/trial-Split
Canal for installation of
dual or trial-Split



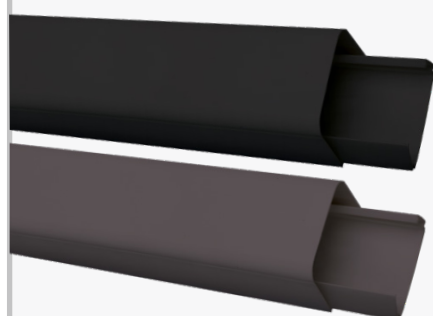
Venduta con pellicola protettiva
Sold with protective film
Vendu avec film de protection
Se vende con película protectora

Type	a (mm)	b (mm)
01	65	50
02	90	65
03	125	75



12850	65X50 • a=65 mm • b=50 L. 2000 mm	24 m
12852	90X65 • a=90 mm • b=65 L. 2000 mm	16 m
12854	125x75 • a=125 mm • b=75 L. 2000 mm	8 m

Prezzo al metro / Meter price / Prix pour metre / Precio por metro



La canalina è disponibile anche in colore **NERO** e **GRIGIO**. Per ordinarla in questi colori, aggiungere alla fine del codice la lettera N per il colore nero e G per il colore grigio.

The duct is also available in **BLACK** and **GREY** colours. To order these colours, add at the end of the code the letter N for black and the letter G for grey.

La goulotte est également disponible en **NOIR** et **GRIS**. Pour la commander dans ces couleurs, ajoutez la lettre N pour la couleur noire et G pour la couleur grise à la fin du code.

La canaleta también está disponible en color **NEGRO** y **GRIS**. Para pedirla en estos colores, añadir al final del código la letra N para el color negro y G para el color gris.



IT ACCESSORI UNIVERSALI PER
 CANALINE AFRIKA

EN UNIVERSAL ACCESSORIES
 FOR DUCTS AFRIKA

FR ACCESSOIRES UNIVERSELS
 POUR GOULOTTES AFRIKA

ES ACCESORIOS UNIVERSALES
 PARA CANALETAS AFRIKA

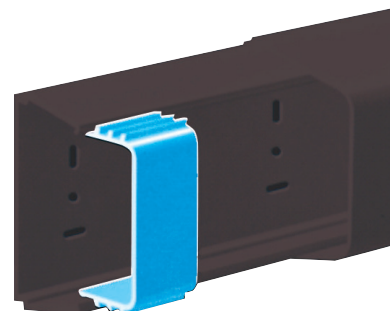
IT SUPPORTO
 DI BLOCCAGGIO
 Marrone RAL 8017

EN TIGHTENING
 CLAMP
 Brown RAL 8017

FR SUPPORT DE BLOCAGE
 Marron RAL 8017

ES SOPORTE
 BLOQUEO
 Marrón RAL 8017

12766	65x50 mm	30
12767	90x65 mm	25
12768	125x75 mm	25



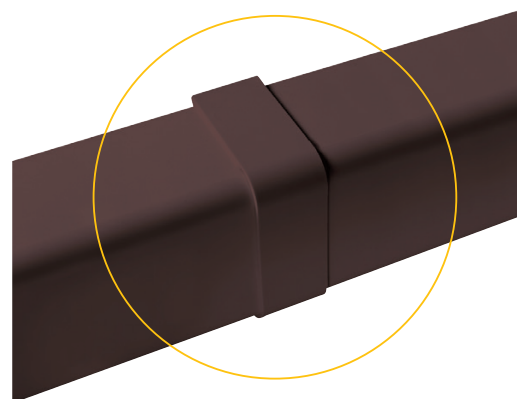
IT GIUNTO
 COPERCHIO
 Marrone RAL 8017

EN UPPER
 CONNECTOR
 Brown RAL 8017

FR COUVERCLE
 Marron RAL 8017

ES TAPA JUNTA
 CANALETA
 Marrón RAL 8017

12860	65x50 mm	25
12861	90x65 mm	25
12862	125x75 mm	25



Disponibile anche in colore nero e grigio: per ordinarlo in questi versioni, inserire alla fine del codice la lettera N per il colore nero e G per il colore grigio.
 Also available in black and grey colours: to order these colours, add at the end of the code the letter N for black and the letter G for grey.
 Également disponible en noir et gris: pour la commander dans ces versions, insérez la lettre N à la fin du code pour la couleur noire et G pour la couleur grise.
 Disponible también en color negro y gris: para pedirla en estos colores, insertar al final del código la letra N para el color negro y G para el color gris.

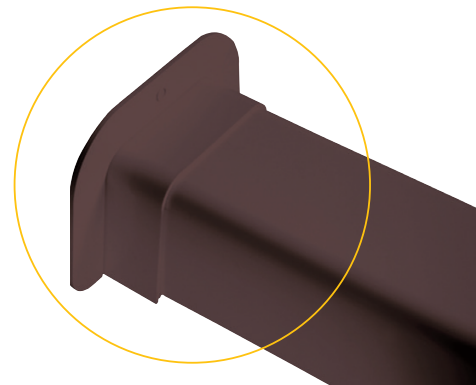
IT PASSAGGIO
 A MURO
 Marrone RAL 8017

EN WALL
 DUCT
 Brown RAL 8017

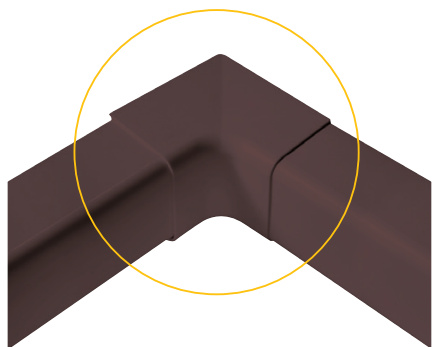
FR PASSAGE
 DE MUR
 Marron RAL 8017

ES PASA
 MUROS
 Marrón RAL 8017

12865	65x50 mm	10
12866	90x65 mm	10
12867	125x75 mm	10



Disponibile anche in colore nero e grigio: per ordinarlo in questi versioni, inserire alla fine del codice la lettera N per il colore nero e G per il colore grigio.
 Also available in black and grey colours: to order these colours, add at the end of the code the letter N for black and the letter G for grey.
 Également disponible en noir et gris: pour la commander dans ces versions, insérez la lettre N à la fin du code pour la couleur noire et G pour la couleur grise.
 Disponible también en color negro y gris: para pedirla en estos colores, insertar al final del código la letra N para el color negro y G para el color gris.



IT ANGOLO
INTERNO
Marrone RAL 8017

FR COUDE
INTÉRIEUR
Marron RAL 8017

EN INTERNAL
ELBOW
Brown RAL 8017

ES ÁNGULO
INTERNO
Marrón RAL 8017

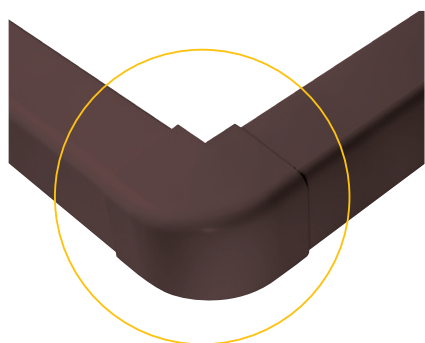
12870	65x50 mm	10
12871	90x65 mm	10
12872	125x75 mm	10

Disponibile anche in colore nero e grigio: per ordinarlo in questi versione, inserire alla fine del codice la lettera N per il colore nero e G per il colore grigio.

Also available in black and grey colours: to order these colours, add at the end of the code the letter N for black and the letter G for grey.

Également disponible en noir et gris: pour la commander dans ces versions, insérez la lettre N à la fin du code pour la couleur noire et G pour la couleur grise.

Disponible también en color negro y gris: para pedirla en estos colores, insertar al final del código la letra N para el color negro y G para el color gris.



IT ANGOLO
ESTERNO
Marrone RAL 8017

FR COUDE
EXTÉRIEUR
Marron RAL 8017

EN EXTERNAL
ELBOW
Brown RAL 8017

ES ÁNGULO
EXTERNO
Marrón RAL 8017

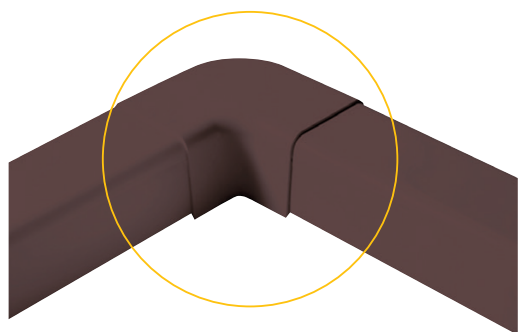
12875	65x50 mm	10
12876	90x65 mm	10
12877	125x75 mm	10

Disponibile anche in colore nero e grigio: per ordinarlo in questi versione, inserire alla fine del codice la lettera N per il colore nero e G per il colore grigio.

Also available in black and grey colours: to order these colours, add at the end of the code the letter N for black and the letter G for grey.

Également disponible en noir et gris: pour la commander dans ces versions, insérez la lettre N à la fin du code pour la couleur noire et G pour la couleur grise.

Disponible también en color negro y gris: para pedirla en estos colores, insertar al final del código la letra N para el color negro y G para el color gris.



IT CURVA
PIANA
Marrone RAL 8017

FR COUDE
PLAT
Marron RAL 8017

EN FLAT
BEND
Brown RAL 8017

ES CURVA
PLANA
Marrón RAL 8017

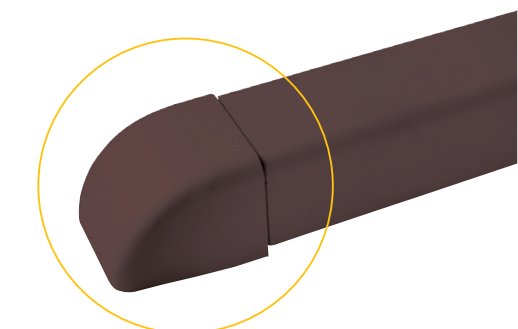
12880	65x50 mm	10
12881	90x65 mm	10
12882	125x75 mm	10

Disponibile anche in colore nero e grigio: per ordinarlo in questi versione, inserire alla fine del codice la lettera N per il colore nero e G per il colore grigio.

Also available in black and grey colours: to order these colours, add at the end of the code the letter N for black and the letter G for grey.

Également disponible en noir et gris: pour la commander dans ces versions, insérez la lettre N à la fin du code pour la couleur noire et G pour la couleur grise.

Disponible también en color negro y gris: para pedirla en estos colores, insertar al final del código la letra N para el color negro y G para el color gris.



IT TAPPO
TERMINALE
Marrone RAL 8017

FR TERMINAL
Marron Ral 8017

EN END
COVER
Brown Ral 8017

ES TAPÓN
FINAL
Marrón Ral 8017

12885	65x50 mm	10
12886	90x65 mm	10
12887	125x75 mm	10

Disponibile anche in colore nero e grigio: per ordinarlo in questi versione, inserire alla fine del codice la lettera N per il colore nero e G per il colore grigio.

Also available in black and grey colours: to order these colours, add at the end of the code the letter N for black and the letter G for grey.

Également disponible en noir et gris: pour la commander dans ces versions, insérez la lettre N à la fin du code pour la couleur noire et G pour la couleur grise.

Disponible también en color negro y gris: para pedirla en estos colores, insertar al final del código la letra N para el color negro y G para el color gris.



**IT CURVA
A MURO**
Marrone RAL 8017

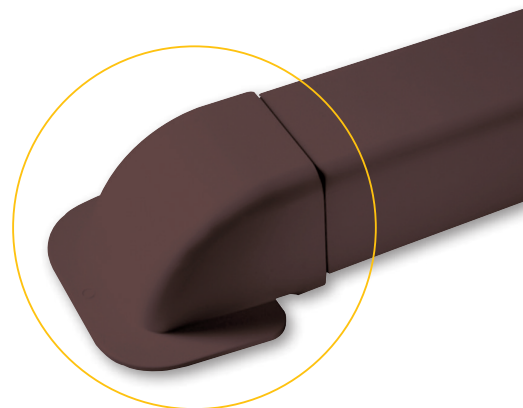
**FR PASSAGE
DE MUR COURBE**
Marron RAL 8017

**EN WALL
BEND**
Brown RAL 8017

**ES CURVA
PASA MUROS**
Marrón RAL 8017

12890	65x50 mm	10
12891	90x65 mm	10
12892	125x75 mm	10

Disponibile anche in colore nero e grigio: per ordinarlo in questi versione, inserire alla fine del codice la lettera N per il colore nero e G per il colore grigio.
Also available in black and grey colours: to order these colours, add at the end of the code the letter N for black and the letter G for grey.
Également disponible en noir et gris: pour la commander dans ces versions, insérez la lettre N à la fin du code pour la couleur noire et G pour la couleur grise.
Disponible también en color negro y gris: para pedirla en estos colores, insertar al final del código la letra N para el color negro y G para el color gris.



**IT CURVA
REGOLABILE**
Curva con angolatura snodabile a partire
da 45° sino a 135°
Marrone RAL 8017

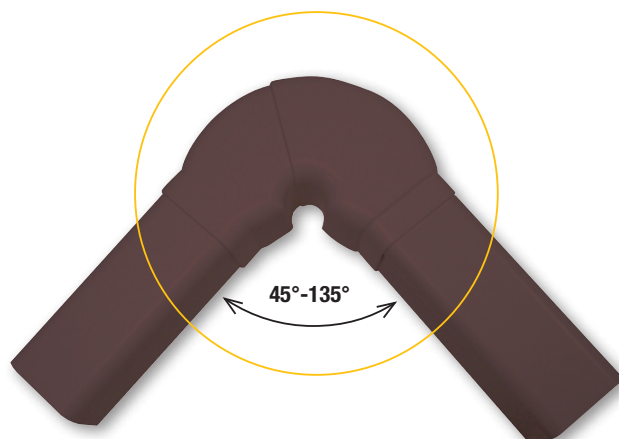
**FR COUDE
RÉGLABLE**
Coude avec angle réglable de 45° à 135°
Marron RAL 8017

**EN ADJUSTABLE
BEND**
Angle ranging from 45° to 135°
Brown RAL 8017

**ES CURVA
REGULABLE**
Amplitud curva de 45° a 135°
Marrón RAL 8017

12894	65x50 mm	6
12895	90x65 mm	6

Disponibile anche in colore nero e grigio: per ordinarlo in questi versione, inserire alla fine del codice la lettera N per il colore nero e G per il colore grigio.
Also available in black and grey colours: to order these colours, add at the end of the code the letter N for black and the letter G for grey.
Également disponible en noir et gris: pour la commander dans ces versions, insérez la lettre N à la fin du code pour la couleur noire et G pour la couleur grise.
Disponible también en color negro y gris: para pedirla en estos colores, insertar al final del código la letra N para el color negro y G para el color gris.



**IT GIUNTO
FLESSIBILE**
Con lunghezza minima di 200 mm
e massima di 700 mm
Marrone RAL 8017

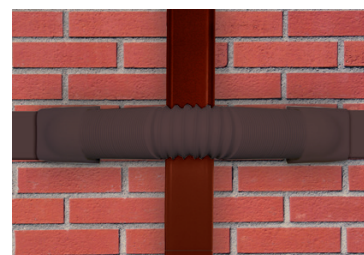
**FR RACCORD
FLEXIBLE**
Longueur min 200 mm - max 700 mm
Marron RAL 8017

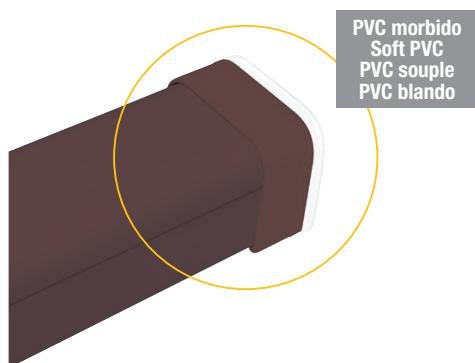
**EN FLEXIBLE
SLEEVE**
Length min 200 mm - max 700 mm
Brown RAL 8017

**ES MANGO
FLEXIBLE**
Longitud min 200 mm - max 700 mm
Marrón RAL 8017

12898	65x50 mm	6
12899	90x65 mm	6
12900	125x75 mm	6

Disponibile anche in colore nero e grigio: per ordinarlo in questi versione, inserire alla fine del codice la lettera N per il colore nero e G per il colore grigio.
Also available in black and grey colours: to order these colours, add at the end of the code the letter N for black and the letter G for grey.
Également disponible en noir et gris: pour la commander dans ces versions, insérez la lettre N à la fin du code pour la couleur noire et G pour la couleur grise.
Disponible también en color negro y gris: para pedirla en estos colores, insertar al final del código la letra N para el color negro y G para el color gris.





**IT GUARNIZIONE PER GIUNTO
COPERCHIO**

Marrone RAL 8017

**FR JOINT POUR RACCORD
COUVERCLE**

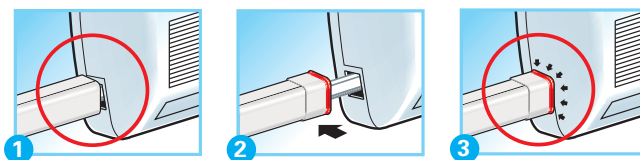
Marron RAL 8017

**EN UPPER CONNECTOR
WITH SEAL**

Brown RAL 8017

**ES TAPA JUNTA
CANALETA CON
GUARNICIÓN**

Marrón RAL 8017



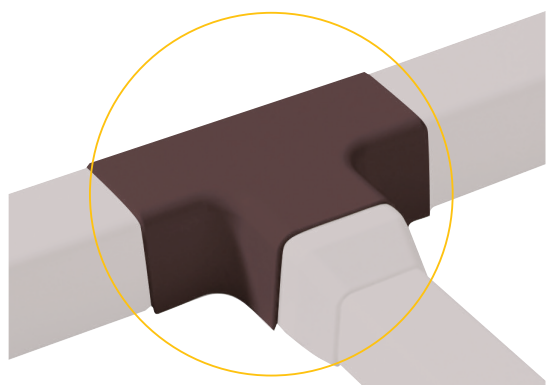
12902	65x50 mm	10
12903	90x65 mm	10

Disponibile anche in colore nero e grigio: per ordinarlo in questi versioni, inserire alla fine del codice la lettera N per il colore nero e G per il colore grigio.

Also available in black and grey colours: to order these colours, add at the end of the code the letter N for black and the letter G for grey.

Également disponible en noir et gris: pour la commander dans ces versions, insérez la lettre N à la fin du code pour la couleur noire et G pour la couleur grise.

Disponibile también en color negro y gris: para pedirla en estos colores, insertar al final del código la letra N para el color negro y G para el color gris.



IT DERIVAZIONE A T

Marrone RAL 8017

EN T-JOINT

Brown RAL 8017

FR RACCORD EN T

Marron RAL 8017

ES DERIVACIÓN EN T

Marrón RAL 8017

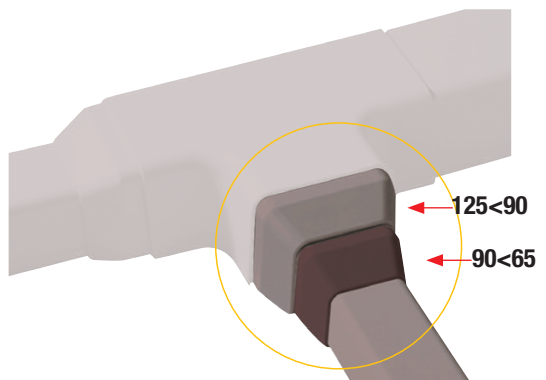
12906	65x50 mm	6
12907	90x65 mm	6
12908	125x75 mm	6

Disponibile anche in colore nero e grigio: per ordinarlo in questi versioni, inserire alla fine del codice la lettera N per il colore nero e G per il colore grigio.

Also available in black and grey colours: to order these colours, add at the end of the code the letter N for black and the letter G for grey.

Également disponible en noir et gris: pour la commander dans ces versions, insérez la lettre N à la fin du code pour la couleur noire et G pour la couleur grise.

Disponibile también en color negro y gris: para pedirla en estos colores, insertar al final del código la letra N para el color negro y G para el color gris.



**IT RIDUZIONE
DERIVAZIONE**

Marrone RAL 8017

**EN JOINT
REDUCTION**

Brown RAL 8017

FR DÉRIVATION

Marron RAL 8017

**ES REDUCCIÓN
DERIVACIÓN**

Marrón RAL 8017

12910	90x65 > 65x50 mm	10
12911	125x75 > 90x65 mm	10

Disponibile anche in colore nero e grigio: per ordinarlo in questi versioni, inserire alla fine del codice la lettera N per il colore nero e G per il colore grigio.

Also available in black and grey colours: to order these colours, add at the end of the code the letter N for black and the letter G for grey.

Également disponible en noir et gris: pour la commander dans ces versions, insérez la lettre N à la fin du code pour la couleur noire et G pour la couleur grise.

Disponibile también en color negro y gris: para pedirla en estos colores, insertar al final del código la letra N para el color negro y G para el color gris.



IT CANALINA VENERE
La canalina dalle curve sinuose
facile da installare.

- Materiale: PP rigido stabilizzato contro i raggi UVA, antiurto, autoestinguente (Class V0)
- Misure disponibili: 60x57 mm, 77x67 mm e 107x77 mm
- Colore: Bianco RAL 9010

EN DUCT VENERE
The sinuous and elegant
trunking, easy to install.

- Material: Rigid PVC stabilised against UVA rays, shockproof, self extinguishing (Class V0)
- Available measures: 60x57 mm, 77x67 mm and 107x77 mm
- Color: White RAL 9010

FR GOULOTTE VENERE
VENERE, la goulotte aux courbes
sinueuses, facile à installer.

- Matériau: PVC rigide stabilisé contre les rayons UVA, antichoc, auto-extinguible (Classe V0)
- Tailles disponibles : 60x57 mm, 77x67 mm et 107x77 mm
- Couleur: Blanc RAL 9010

ES CANALETA VENERE
La canaleta sinuosa y elegante,
fácil de instalar.

- PVC rígido resistente a los golpes y autoextinguible (Clase V0), estabilizado contra los rayos UV y sin plomo.
- Gama: 60x57 mm, 77x67 mm e 107x77 mm
- Color: Blanco RAL 9010



- Colore: Bianco RAL 9010
- Color: White RAL 9010
- Couleur: Blanc RAL 9010
- Color: Blanco RAL 9010



SKU 12514

12510	60x57 mm L.2000 mm	12 m
12511	77x67 mm L.2000 mm	12 m
12513	107x77 mm L.2000 mm	12 m
12514	Passa fascetta - Clip passage	20 pz

*Prezzo al metro / Meter price / Prix par metre / Precio por metro

IT CURVA AD ANGOLO
Accessorio fornito di viti e tasselli

EN CORNER ELBOW
Supplied with screws and plugs

FR COUDE D'ANGLE
Fourni avec vis et chevilles

ES CURVA Á ÁNGULO
Suministrado con tornillos y tacos

12521	60x57 mm	10
12522	77x67 mm	10
12523	107x77 mm	10



IT CURVA PIANA
Accessorio fornito di viti e tasselli

EN FLAT BEND
Supplied with screws and plugs

FR COUDE PLAT
Fourni avec vis et chevilles

ES CURVA PLANA
Suministrado con tornillos y tacos

12530	60x57 mm	10
12531	77x67 mm	10
12532	107x77 mm	10



IT RACCORDO A T
Accessorio fornito di viti e tasselli

EN T JOINT
Supplied with screws and plugs

FR RACCORD EN T
Fourni avec vis et chevilles

ES DERIVACIÓN EN T
Suministrado con tornillos y tacos

12540	60x57 mm	10
12541	77x67 mm	10
12542	107x77 mm	10





IT GIUNTO PER COLLEGAMENTO

Accessorio fornito di viti e tasselli

EN JOINT CONNECTION

Supplied with screws and plugs

FR RACCORD DE CONNECTION

Fourni avec vis et chevilles

ES JUNTA DE CONEXIÓN

Suministrado con tornillos y tacos

		
12550	60x57 mm	10
12551	77x67 mm	10
12552	107x77 mm	10



IT TERMINALE

Accessorio fornito di viti e tasselli

EN END CAP

Supplied with screws and plugs

FR TERMINAL

Fourni avec vis et chevilles

ES TAPÓN

Suministrado con tornillos y tacos

		
12560	60x57 mm	10
12561	77x67 mm	10
12562	107x77 mm	10



IT TERMINALE DA MURO

Accessorio fornito di viti e tasselli

EN WALL COVER

Supplied with screws and plugs

FR TERMINAL DE MUR

Fourni avec vis et chevilles

ES FINAL A MURO

Suministrado con tornillos y tacos

		
12570	60x57 mm	10
12571	77x67 mm	10
12572	107x77 mm	10



IT RIDUZIONE

Accessorio fornito di viti e tasselli

EN REDUCTION

Supplied with screws and plugs

FR RÉDUCTION

Fourni avec vis et chevilles

ES REDUCCIÓN

Suministrado con tornillos y tacos

		
12580	77x67 mm a/to 60x57 mm	10
12581	107x77 mm a/to 77x67 mm	10



**IT ROSONE
PER CANALINA**

**EN WALL
FLANGE**

**FR ROSACE
POUR GOLULOTTE**

ES ROSETÓN

		
12585	60x57 mm	10
12586	77x67 mm	10
12587	107x77 mm	10



IT CANALINA MOD. ART-ECO

ART-ECO è una canalina avvolgibile con copertura totale e chiusura ad incastro nella base, pratica e ideale per coprire ogni tipo di tubo, di impronta o sporco formatosi nelle fasi di installazione del condizionatore. Il montaggio avviene tramite tasselli ad espansione, utilizzando le forature predisposte sulla base. I tubi vengono trattenuti alla base mediante appositi supporti di bloccaggio ad inserimento rapido, rimovibili mediante una lieve divaricazione delle pareti.

CARATTERISTICHE TECNICHE:

Materiale: PVC rigido stabilizzato contro i raggi UVA, antiurto, autoestinguente

Colore: RAL 9001 Bianco crema

Misure disponibili: 65x45 mm, 80x60 mm e 110x75 mm

Temperatura di esercizio: -15°÷+60°C

Materiale: PVC autoestinguente

FR GOULOTTE MOD. ART-ECO

ART-ECO est une goulotte enroulable à couverture totale et fermeture à emboîtement dans la base, pratique et idéale pour recouvrir tout type de tuyau, empreinte ou saleté formée lors des phases d'installation du climatiseur. L'assemblage s'effectue à l'aide de chevilles expansibles, en utilisant les trous prévus sur la base. Les tuyaux sont maintenus à la base par des supports spéciaux de verrouillage à insertion rapide, qui peuvent être retirés en ouvrant légèrement les parois.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Matériau: PVC rigide stabilisé contre les rayons UVA, antichoc, auto-extinguible

Couleur: RAL 9001 Blanc crème

Tailles disponibles: 65x45 mm, 80x60 mm et 110x75 mm

Température de fonctionnement: -15°÷+60°C

Matériau: PVC auto-extinguible

EN DUCT MOD. ART-ECO

ART-ECO is an enveloping duct with total coverage and interlocking closure at the base, practical and ideal for covering any type of pipe, imprint or dirt formed during the installation of the air conditioner. Assembly takes place using expansion bolts, using the holes provided on the base. The tubes are held at the base by special quick-insertion locking supports, which can be removed by slightly opening the walls.

TECHNICAL FEATURES:

Material: rigid PVC stabilized against UVA rays, shock-proof, self-extinguishing

Colour: RAL 9001 Cream white

Measures: 65x45 mm, 80x60 mm and 110x75 mm

Working temperature: -15°÷+60°C

Material: self extinguishing PVC

ES CANALETA MOD. ART-ECO

ART-ECO es una canaleta enrollable de cobertura total y cierre entrelazado en la base, práctica e ideal para cubrir cualquier tipo de tubería, huella o suciedad que se forma durante las fases de instalación del aire acondicionado. El montaje se realiza mediante tornillos de expansión, utilizando los agujeros previstos en la base. Los tubos se sujetan a la base mediante los específicos soportes de bloqueo de inserción rápida, que se pueden retirar abriendo ligeramente las paredes.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Material: PVC rígido estabilizado contra los rayos UVA, a prueba de golpes, autoextinguible

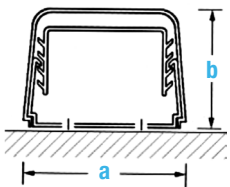
Color: RAL 9001 Blanco crema

Gama: 65x45 mm, 80x60 mm y 110x75 mm

Temperaturas de trabajo: -15°÷+60°C

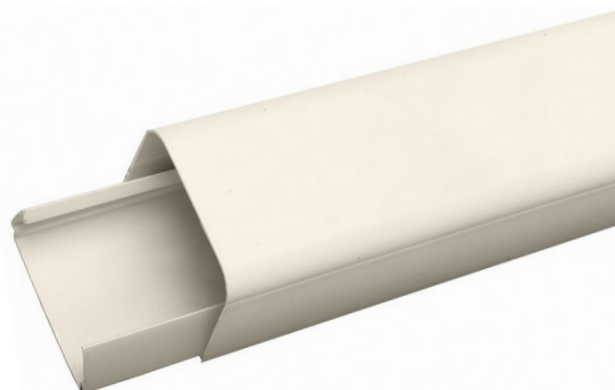
Material: PVC autoextinguible

Type	a (mm)	b (mm)
01	60	45
02	80	60
03	110	75



Barcode	Dimensions	Length
11761	60x45 • a=60 mm • b=45 L 2000 mm	24 m
11762	80x60 • a=80 mm • b=60 L 2000 mm	16 m
11763	110x75 • a=110 mm • b=75 L 2000 mm	8 m

Prezzo al metro / Meter price / Prix par metre / Precio por metro



IT SUPPORTO DI BLOCCAGGIO

EN TIGHTENING CLAMP

FR SUPPORT DE BLOCAGE

ES SOPORTE DE BLOQUEO

Barcode	Dimensions	Length
11766	60x45 mm	25
11767	80x60 mm	25
11768	110x75 mm	25



IT GIUNTO COPERCHIO

EN UPPER CONNECTOR

FR COUVERCLE

ES TAPA JUNTA CANALETA

Barcode	Dimensions	Length
11771	60x45 mm	25
11772	80x60 mm	25
11773	110x75 mm	25





IT PASSAGGIO
A MURO

EN WALL
DUCT

FR PASSAGE
DE MUR

ES PASA
MUROS

11776	60x45 mm	10
11777	80x60 mm	10
11804	110x75 mm	10



IT ANGOLO
INTERNO

EN INTERNAL
ELBOW

FR COUDE
INTÉRIEUR

ES ÁNGULO
INTERNO

11781	60x45 mm	10
11782	80x60 mm	10
11783	110x75 mm	10



IT ANGOLO
ESTERNO

EN EXTERNAL
ELBOW

FR COUDE
EXTÉRIEUR

ES ÁNGULO
ESTERNO

11786	60x45 mm	10
11787	80x60 mm	10
11788	110x75 mm	10



IT TAPPO
TERMINALE

EN END
COVER

FR TERMINAL

ES TAPÓN
FINAL

11791	60x45 mm	10
11792	80x60 mm	10
11809	110x75 mm	10



IT CURVA
PIANA

EN FLAT
BEND

FR COUDE
PLAT

ES CURVA
PLANA

11796	60x45 mm	10
11797	80x60 mm	10
11798	110x75 mm	10



IT CURVA
A MURO

EN WALL
BEND

FR PASSAGE
DE MUR COURBE

ES CURVA
PASA MUROS

11801	60x45 mm	10
11802	80x60 mm	10
11803	110x75 mm	10



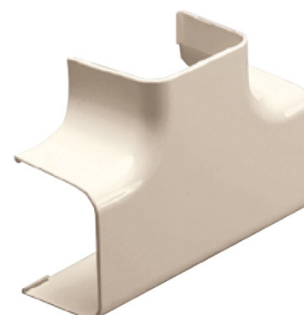
IT DERIVAZIONE A T

EN T JOINT

FR RACCORD EN T

ES DERIVACIÓN EN T

11805	80x60 mm	10
11806	110x75 mm	10



IT RIDUZIONE
DERIVAZIONE

EN JOINT
REDUCTION

FR DÉRIVATION

ES REDUCCIÓN
DERIVACIÓN

11807	80x60 mm	10
11808	110x80 mm	10



IT GIUNTO
FLESSIBILE

Con lunghezza minima di 200 mm.
e massima di 700 mm

EN FLEXIBLE
SLEEVE

Length min 200 mm / max 700
mm

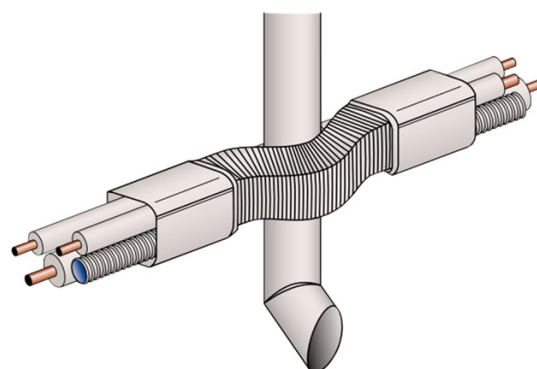
FR RACCORD
FLEXIBLE

Longueur min 200 mm / max 700
mm

ES MANGO
FLEXIBLE

Longitud min 200 mm / max
700 mm

18200	60x45 mm	6
11815	80x60 mm	6





IT CUTTER TAGLIACANALINA

Utensile in grado di tagliare la canalina in modo semplice e veloce. Il cutter può tagliare i seguenti materiali: PVC, PPR, PE. Le misure di canalina che possono essere tagliate sono le seguenti:

- 35x30 mm
- 65x60 mm
- 70x55 mm
- 80x60 mm
- 90x65 mm

FR CUTTER POUR GOULOTTE

Outil capable de couper la goulotte rapidement et facilement. Le cutter peut couper les matériaux suivants: PVC, PPR, PE. Les tailles de goulottes qui peuvent être coupées sont les suivantes:

- 35x30 mm
- 65x60 mm
- 70x55 mm
- 80x60 mm
- 90x65 mm

EN DUCT CUTTER

Tool for cutting the duct quickly and easily. The cutter can cut the following materials: PVC, PPR, PE. The duct sizes that can be cut are the followings:

- 35x30 mm
- 65x60 mm
- 70x55 mm
- 80x60 mm
- 90x65 mm

ES TIJERA CORTA CANALETA

Herramienta capaz de cortar la canaleta de forma rápida y sencilla. La tijera puede cortar los siguientes materiales: PVC, PPR, PE. Los tamaños de canaleta que se pueden cortar son los siguientes:

- 35x30 mm
- 65x60 mm
- 70x55 mm
- 80x60 mm
- 90x65 mm



12720



Cutter



1

12721

Lama di ricambio / spare blade

1



IT FASCETTE DI CABLAGGIO IN NYLON - CONF. 100 PZ

EN NYLON CABLE TIES PACK 100 PCS

FR COLLIERS POUR CÂBLES EN NYLON - EMBALLAGE 100 PIÈCES

ES BRIDAS DE CABLES DE NYLON - PAQUETE 100 UDS



11880



200x3,6 mm - Nero



1

11881

290x3,6 mm - Nero

1

11882

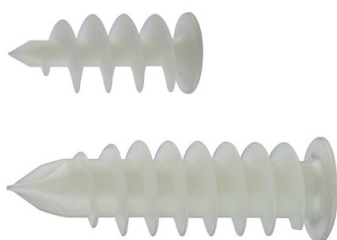
200x3,6 mm - Naturale

1

11883

290x3,6 mm - Naturale

1



IT ANCORANTE IN NYLON

Ancorante in Nylon di alta qualità anti invecchiamento e resistente agli agenti atmosferici. Può essere impiegato anche su pannelli isolanti con fibra di legno e su cappotto esterno.

Preforo:

- 8 mm per SKU 11886
- 13 mm per SKU 11890

EN NYLON ANCHOR

High quality anti-aging and weather-resistant Nylon anchor. It can also be used on wood fibre insulating panels and on external insulation.

Pre-hole:

- 8 mm for SKU 11886
- 13 mm for SKU 11890

FR ANCRAGE EN NYLON

Ancrage en nylon anti-âge et résistant aux agents atmosphériques de haute qualité. Il peut également être utilisé sur des panneaux isolants en fibre de bois et sur le doublage thermique.

Pré-trou :

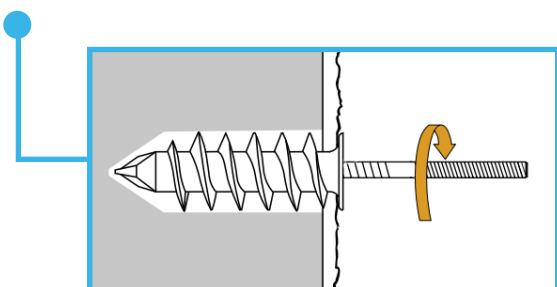
- 8 mm pour le SKU 11886
- 13 mm pour le SKU 11890

ES ANCLAJE DE NYLON

Anclaje de nylon de alta calidad anti-envejecimiento y resistente a los agentes atmosféricos. También se puede utilizar en paneles aislantes con fibra de madera y en la capa exterior.

Preforo:

- 8 mm para SKU 11886
- 13 mm para SKU 11890



11886



L 58 mm x vite 4,5-5 mm



50

11890

L 95 x vite 8 mm

25



ACCESSORI PER LO SCARICO CONDENZA

**CONDENSATION DISCHARGE
ACCESSORIES**

**ACCESSOIRES DE DÉCHARGE
DE CONDENSATION**

**ACCESORIOS DE DESCARGA
DEL CONDENSADO**

**IT****GENIUSBOX**

L'UNICA SCATOLA DA INCASSO CON GALLEGGIANTE INCORPORATO!
Scatola da posizionare all'interno del muro dietro allo split, viene utilizzata nelle nuove costruzioni, o nelle ristrutturazioni, in cui è previsto l'impianto di condizionamento con il passaggio dei tubi sotto traccia (non viene utilizzata la canalina).

Caratteristiche:

- Realizzata in PS antiurto di prima scelta
- Dotata di due uscite laterali Ø 20 mm prefondabili e di riduzione per tubo Ø 16-18 mm
- La vaschetta raccogli condensa ha un'ampia capienza e permette un facile posizionamento del tubo scarico condensa
- Fornita con fascia isolante per evitare la formazione della condensa di fronte a temperature critiche di esercizio
- Completa di "fix dima" da ancorare al fondo della predisposizione ed utile per fissare la dima del condizionatore
- I piedini di appoggio facilitano la messa in opera della scatola
- Confezionata singolarmente in astuccio con istruzioni per il montaggio

FR**GENIUSBOX****LA SEULE BOÎTE ENCASTRÉE AVEC SIPHON INTÉGRÉ!**

Boîte à installer à l'intérieur du mur derrière le split. Il est utilisé dans les nouveaux bâtiments ou dans la restructuration où le système de climatisation est conçu avec des tuyaux encastrés à l'intérieur du mur et sans conduit externe.

Caractéristique:

- Fabriqué en PS antichoc de premier choix
- Equipé de deux sorties latérales pré-connectable Ø 20 mm et réduction pour tube Ø 16-18 mm
- Le bac à condensation a une grande capacité et permet une facile positionnement du tuyau d'évacuation
- Fourni avec une bande isolante pour éviter la formation de condensation devant par de fonctionnement critiques
- Complet avec "fix dima" à ancrer au bas de la prédisposition et utile pour fixer la dima de la machine
- Les pieds de support facilitent l'installation de la boîte
- Emballé individuellement dans une boîte avec instructions de montage

EN**GENIUSBOX****THE ONLY EMBEDDED BOX WITH INTEGRATED SIPHON!**

Embedded box to be installed inside the wall behind the conditioner. It is used in new buildings or in restructuring where the air-conditioning system is designed with pipes recessed inside the wall and without external ducting.

Features:

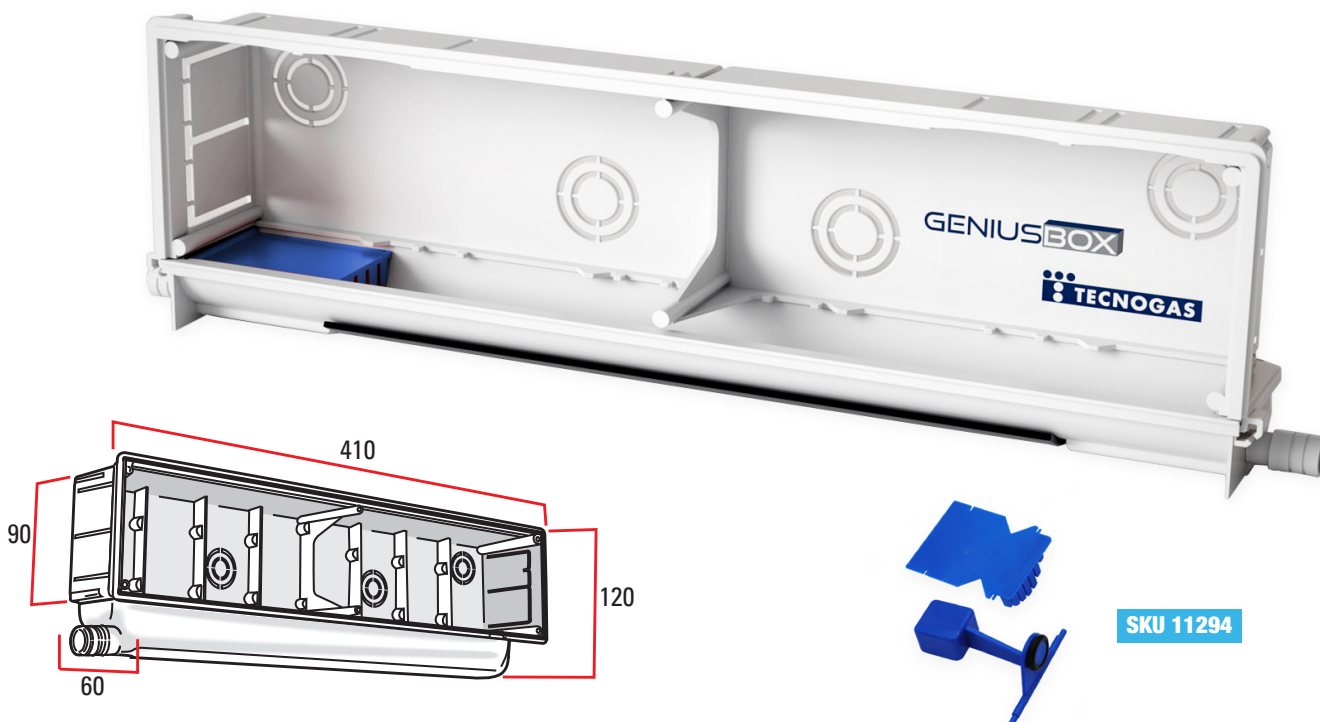
- Made of high-quality and high shock resistance PS
- Two side outputs Ø 20 mm and a drain hose adapter for size Ø 16-18 mm
- The high capacity of the tray avoids overflow and allows an easy positioning of the drain hose
- Provided with insulation band to avoid condensation in case of critical temperatures
- Provided with "fix dima" to be anchored to the bottom of the box in order to fix the template of the conditioner
- The support pins ensures a perfect installation and assembly
- Singularly Kited in a box with clear installing instructions

ES**GENIUSBOX****LA ÚNICA CAJA EMPOTRADA CON SIFÓN INTEGRADO!**

Caja integrada para ser instalada dentro de la pared detrás del acondicionador. Se usa en edificios nuevos o en la reestructuración, donde el sistema de aire acondicionado está diseñado con tubos empotrados dentro de la pared y sin conductos externos.

Características:

- Hecho de PS de alta calidad y alta resistencia a los golpes
- Dos salidas laterales de Ø 20 mm y un adaptador de manguera de drenaje para tamaño Ø 16-18 mm
- La alta capacidad de la bandeja evita el desbordamiento y permite un fácil posicionamiento de la manguera de drenaje
- Proporcionado con banda de aislamiento para evitar la condensación en caso de temperaturas críticas
- Provisto de "fix dima" para anclarlo en la parte inferior de la caja para arreglar la plantilla del acondicionador
- Los pasadores de soporte garantizan una instalación y montaje perfectos
- Embalado de manera individual en una caja con instrucciones de instalación claras



Guarda il video inquadrando il QR code
Watch the video scanning the QR code
Regardez la vidéo en scannant le QR code
Mira el vídeo enmarcando el código QR



GENIUSBOX

11295	GENIUSBOX	24
11294	Kit galleggiante completo - Complete floating kit Kit flottant complet - Kit de flotación completo (Climabox - Simplebox - Geniusbox)	6



**IT SCATOLA DA INCASSO
CLIMABOX**

- Misure in altezza e profondità che rendono l'operazione di allaccio allo split più facile ed economica
- Raccordo di scarico adattabile a tubi Ø 16 - 18 mm e Ø 18 - 20 mm
- Completa di o-ring di tenuta e viti per fissaggio coperchio
- Fornita con fix dima e fascetta

**EN BUILT-IN BOX
CLIMABOX**

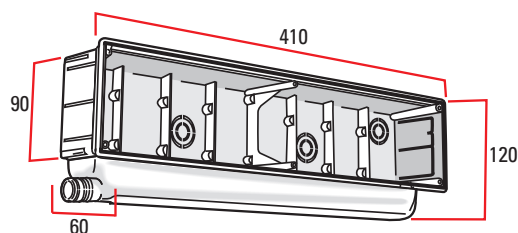
- Sizes that make allow the connection of the split easier and cheaper
- Draining pipe adaptor suitable for Ø 16 - 18 mm and Ø 18 - 20 mm
- With o-ring and cap fixing screws
- Supplied with fix template and clamp

**FR BOÎTE ENCASTRÉE
CLIMABOX**

- Mesures en hauteur et en profondeur qui permettent le raccordement du split plus facile et économique
- Raccord de vidange approprié pour tuyaux Ø 16 - 18 mm et Ø 18 - 20 mm
- Complète de o-ring et capuchon fixant vis inclus
- Fourni avec fix dima et bande adhésive

**ES CAJA DE PREINSTALACIÓN
CLIMABOX**

- Medidas en altura y profundidad que permiten la conexión de la máquina más fácil y económica
- Conexión de drenaje adecuada para tubería Ø 16 - 18 mm y Ø 18 - 20 mm
- Se equipada con o-ring y tornillos para fijar la tapa
- Suministrado con fix dima y abrazadera



Ø 16 - 18 mm
Ø 18 - 20 mm



SKU 11294

11296	CLIMABOX	24
11294	Kit galleggiante completo - Complete floating kit Kit flottant complet - Kit de flotación completo (Climabox - Simplebox - Geniusbox)	6

**IT SCATOLA DA INCASSO
SIMPLEBOX**

- Raccordo di scarico adattabile a tubi Ø 16 - 18 mm e Ø 18 - 20 mm
- Completa di o-ring di tenuta e viti per fissaggio coperchio
- Fornita senza fix dima e fascetta

**EN BUILT-IN BOX
SIMPLEBOX**

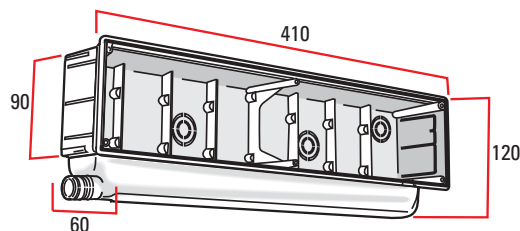
- Draining pipe adaptor suitable for Ø 16 - 18 mm and Ø 18 - 20 mm
- With o-ring and cap fixing screws included
- Supplied without fix template and clamp

**FR BOÎTE ENCASTRÉE
SIMPLEBOX**

- Raccord de vidange approprié pour tuyau Ø 16-18 mm et Ø 18 - 20 mm
- Complète de o-ring et capuchon fixant vis inclus
- Fourni avec fix dima et bande adhésive

**ES CAJA DE PREINSTALACIÓN
SIMPLEBOX**

- Conexión de drenaje adecuada para tubería Ø 16 - 18 mm y Ø 18 - 20 mm
- Se equipada con o-ring y tornillos para fijar la tapa
- Suministrado con fix dima y abrazadera



Ø 16 - 18 mm
Ø 18 - 20 mm



SKU 11294

11297	SIMPLEBOX Blu	24
11294	Kit galleggiante completo - Complete floating kit Kit flottant complet - Kit de flotación completo (Climabox - Simplebox - Geniusbox)	6



IT SCATOLA DA INCASSO COMPACT DALLE PICCOLE DIMENSIONI

- Cassetta modulare reversibile che permette l'uscita dell'acqua di condensa sia a destra che a sinistra della vaschetta
- Completa di attacco a gomito di 90° per lo scarico condensa verticale
- 6 entrate per le linee frigorifere, due ai lati e quattro sul lato superiore
- Fondo inclinato della base per evitare rischi di ristagno
- Raccordo di scarico adattabile a tubi Ø 16 - 18 mm e Ø 18 - 20 mm
- Fornita con cartoncino di protezione per tinteggiature
- Completa di O-ring di tenuta e viti per fissaggio coperchio
- Fissaggio coperchio: **SKU 11200** a vite, **SKU 11201** ad incastro

FR BOÎTE ENCAISSEMENT COMPACT POUR MURS DE PETITE DIMENSIONS

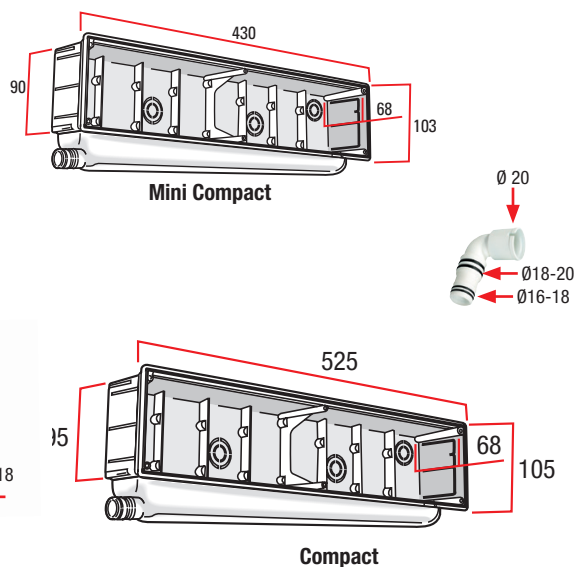
- Boîtier modulaire réversible qui permet l'évacuation à droite ou à gauche sur le bac du condensat
- raccordement coude 90° pour l'évacuation du condensation verticale
- 6 conduites pour les lignes frigorifiques, deux latérales et quatre sur la coté supérieure
- fond incliné pour éviter les risques de stagnation
- raccordement de vidange approprié au tuyau Ø 16 - 18 mm et Ø 18 - 20 mm
- fourni avec la planche de protection pour la peinture
- complète de o-ring et capuchon fixant vis inclus
- couvercle fixant: **SKU 11200** avec vis, **SKU 11201** à emboîtement

EN SMALL COMPACT SIZE BUILT-IN BOX

- Reversible modular box that allows the right or left exit of the tray of the condense water
- Complete of 90° elbow connection for the vertical condensates discharge
- 6 refrigerating lines inlet, two lateral and four on the top
- Inclined base bottom to avoid stagnation risks
- Draining pipe adaptor suitable for Ø 16 - 18 mm and Ø 18 - 20 mm
- Provided with protection board for painting
- O-ring and cap fixing screws included
- Cover fixing: **SKU 11200** with screws, **SKU 11201** by recess

ES CAJA DE PREINSTALACIÓN CON PEQUEÑO TAMAÑO COMPACT

- Caja modular reversible que permite la salida a la derecha o a la izquierda de la bandeja de agua condensada
- Completo de conexión de codo de 90° para descarga vertical de condensados
- 6 entradas de líneas de refrigeración, dos laterales y cuatro en la parte superior
- Base inferior inclinada para evitar riesgos de estancamiento
- Conexión de drenaje adecuada para tubería Ø16 - 18 mm y Ø 18 - 20 mm
- Proporcionado con tablero de protección para pintar
- Tornillos de fijación de junta tórica y tapa incluidos
- Fijación de la cubierta: **SKU 11200** con tornillos, **SKU 11201** por receso



SKU	Model	Height (mm)
11200	MINI COMPACT	24
11201	COMPACT	24

IT SCATOLA DA INCASSO FREEBOX REVERSIBILE

Vaschetta raccogli condensa reversibile con possibilità di uscita destra o sinistra

FR BOÎTE ENCASTRÉE FREEBOX REVERSIBLE

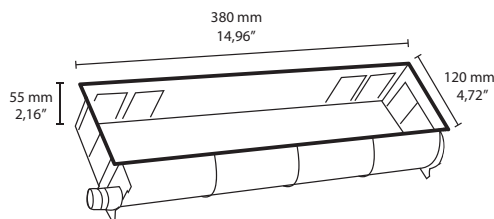
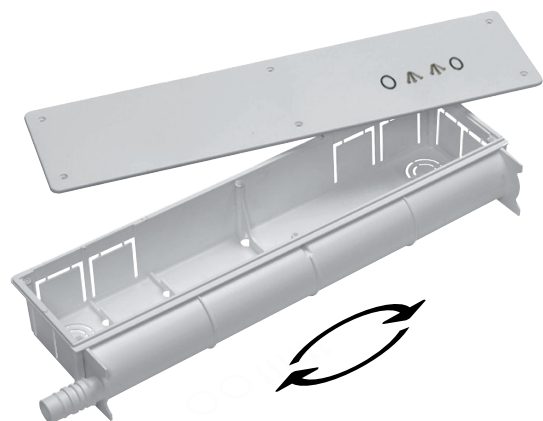
Bac de condensation réversible avec sortie gauche ou droite

EN BUILT-IN BOX REVERSIBLE FREEBOX

Built in box with reversible condensation tray, left or right outlet

ES CAJA DE PREINSTALACIÓN FREEBOX REVERSIBLE

Caja de preinstalación con bandeja de condensación reversible, salida izquierda o derecha



SKU	Model	Height (mm)
11198	FREEBOX REVERSIBLE	30



IT SCATOLA DA INCASSO HYDRONIC CON SCARICO ORIZZONTALE REVERSIBILE DX - SX

- Cassetta di predisposizione progettata per gli impianti di condizionamento, ed in particolare per quelli IDRONICI
- Alloggiamento delle tubazioni coibentate, anche quelle con Ø 52 mm
- Uscita di scarico reversibile
- Base di raccolta inclinata per evitare rischi di ristagno
- Raccordo di scarico adattabile a tubi Ø 16-18 mm e Ø 18-20 mm
- Fornita con cartoncino di protezione per l'installazione
- Completa di O-ring di tenuta e viti per fissaggio coperchio

FR BOÎTE ENCASTRABLE HYDRONIC AVEC ÉVACUATION HORIZONTALE RÉVERSIBLE DROITE - GAUCHE

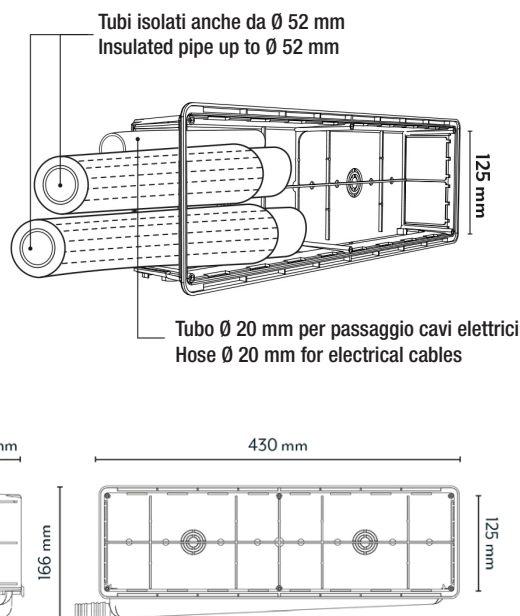
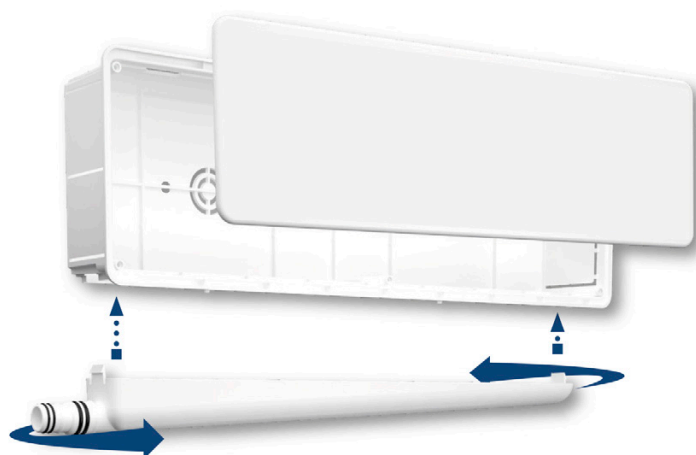
- Boîte de pré-installation conçue pour les systèmes de climatisation, en particulier pour ceux HYDRONIQUES
- Logement de tuyaux isolés, même ceux de Ø 52 mm
- Sortie d'évacuation réversible
- Base de collecte inclinée pour éviter les risques de stagnation
- Raccord d'évacuation adaptable aux tuyaux Ø 16-18 mm et Ø 18-20 mm
- Livrée avec carton de protection pour l'installation
- Complète avec O-ring et vis de fixation du couvercle

EN HYDRONIC BUILT-IN BOX WITH REVERSIBLE HORIZONTAL DRAIN RIGHT - LEFT

- Predisposition box designed for air conditioning systems especially for HYDRONIC ones
- Housing of insulated pipes, even those with Ø 52 mm
- Reversible drain outlet
- Inclined collection base to avoid risks of stagnation
- Drain fitting adaptable to pipes Ø 16-18 mm and Ø 18-20 mm
- Supplied with protective cardboard for installation
- Complete with sealing O-rings and cover fixing screws

ES CAJA PARA EMPOTRAR HYDRONIC CON DESCARGA CONDENSADOS HORIZONTAL REVERSIBLE DERECHA - IZQUIERDA

- Caja de predisposición diseñada para sistemas de aire acondicionado, y en particular para sistemas HIDRÓNICOS
- Alojamiento de tuberías aisladas, incluso de Ø 52 mm.
- Salida de condensado reversible
- Base de salida inclinada para evitar riesgos de estancamiento
- Empalme de condensado adaptable a tuberías Ø 16-18 mm y Ø 18-20 mm
- Se suministra con planilla de protección para su instalación.
- Completo con juntas tóricas de sellado y tornillos de fijación de la tapa



11242	HYDRONIC BOX - ORIZZONTALE	12
17850	HYDRONIC BOX - CON SIFONE A SECCO	12

IT SIFONE PER SCARICO CONDENSA ORIZZONTALE/ VERTICALE

Sifone caratterizzato da piccole dimensioni, installabile in posizione orizzontale o verticale, genera una barriera che elimina le cattive esalazioni dello scarico condensa. Attacchi entrata da Ø 20 mm.

EN HORIZONTAL/VERTICAL CONDENSATION DISCHARGE SIPHON

Siphon with very small dimensions, horizontal an vertical installation, put a barrier to condensation discharge bad fumes. Inlet connections of Ø 20 mm.

FR SIPHON ÉVACUATION CONDENSAT HORIZONTAL/ VERTICAL

Siphon pour évacuation de la condensation horizontal/vertical avec des dimensions très petites, peut être installé en position horizontale ou bien verticale, il crée une barrière contre les mauvaises exhalaisons de l'évacuation. Raccords d'entrée Ø 20 mm.

ES SIFÓN DE DESCARGA HORIZONTAL / VERTICAL

Sifón con dimensiones muy pequeñas, instalable tanto en horizontal como en vertical, ponen una barrera a los malos humos de la descarga de condensación. Conexiones de entrada Ø 20 mm.



11831	Sifone orizzontale / verticale - Horizontal / vertical siphon	1
-------	---	---



ACCESSORI PER LO SCARICO CONDENSA

CONDENSATION DISCHARGE ACCESSORIES ACCESSOIRES DE DÉCHARGE DE CONDENSATION ACCESORIOS DE DESCARGA DEL CONDENSADO

IT SIFONE A SECCO ISPEZIONABILE "MINI"

Sifone per lo scarico condensa realizzato in materiale trasparente che permette l'ispezione e la verifica di eventuali anomalie dell'impianto nella regolare produzione di condensa.

- Dimensioni contenute;
- Possibilità di installazione a destra o sinistra.

Completo di O-ring di tenuta, guarnizione tecnica per evitare perdite d'acqua ed attacco Ø 16-20 mm.

Disponibile in versione con e senza cassetta.



SKU 11850

EN INSPECTABLE DRY SIPHON "MINI"

Siphon for condensate drainage made of transparent material which allows inspection and verification of any anomalies in the system in the normal production of condensate.

- Small dimensions.
- Possibility of installation on the right or left.

Complete with sealing O-ring, technical gasket to avoid water leaks and Ø 16-20 mm connection.

Available in version with and without box.



SKU 11829

FR SIPHON SEC À INSPECTION "MINI"

Siphon pour l'évacuation des condensats en matériau transparent qui permet l'inspection et la vérification d'éventuelles anomalies du système lors de la production régulière de condensats.

- Dimensions petites;
- Possibilité d'installation à droite ou à gauche.

Complet avec o-ring d'étanchéité, joint technique pour éviter les fuites d'eau et raccord de Ø 16-20 mm.

Disponible en version avec et sans boîte.

ES SIFÓN A SECO INSPECCIONABLE "MINI"

Sifón para descarga de condensados fabricado en material transparente que permite inspección y verificación de posibles anomalías en el sistema en la producción regular de condensados.

- Pequeñas dimensiones;
- Posibilidad de instalación a derecha o izquierda.

Completo con junta tórica de estanqueidad, junta técnica para evitar fugas de agua y conexión Ø 16-20 mm.

Disponible en versión con y sin caja.

IT SIFONE MECCANICO A SECCO ISPEZIONABILE "DOUBLE"

Sifone meccanico a secco trasparente con tappo ispezionabile a sfera ideale per la verifica di eventuali anomalie dell'impianto.

Caratteristiche tecniche:

- Colonna chiusura idraulica 70 mm;
- Raccordo entrata acqua in gomma;
- Componenti smontabili per ispezione e pulizia periodica;
- Corpo centrale con due entrate e due uscite orizzontali e verticali che permettono l'installazione a destra o sinistra indipendentemente dal posizionamento;
- Uscita scarico per tubi corrugati da Ø 18-20 mm;
- Posizionamento del sifone solo in posizione verticale con raccordo superiore di entrata acqua posizionato in alto.

Fornito nella versione solo sifone o completo di cassetta e coperchio. Il kit contiene gli O-ring di tenuta, guarnizione tecnica per evitare perdite d'acqua ed attacco Ø 20 mm.



SKU 11833

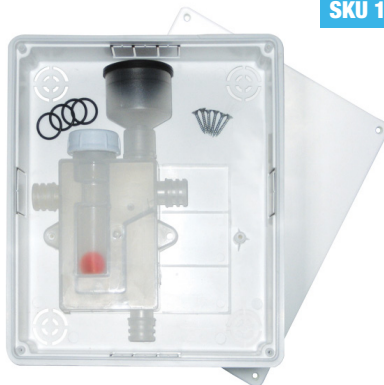
EN INSPECTABLE DRY MECHANICAL SIPHON "DOUBLE"

Transparent dry mechanical siphon with inspectable ball cap, ideal for checking any anomalies in the system.

Technical features:

- Hydraulic closing column 70 mm.
- Rubber water inlet fitting
- Removable components for periodic inspection and cleaning.
- Central body with two horizontal and vertical inlets and two outlets which allow installation on the right or left regardless of positioning.
- Drain outlet for Ø 18-20 mm corrugated pipes.
- Positioning the siphon only in a vertical position with the upper water inlet fitting positioned at the top.

Supplied as siphon alone version or complete with box and cover. The kit contains O-ring seals, technical gasket to avoid water leaks and Ø 20 mm connection.



SKU 11832

FR SIPHON MÉCANIQUE SEC À INSPECTION "DOUBLE"

Siphon mécanique sec transparent avec bouchon à inspection sphérique, idéal pour vérifier toute anomalie de l'installation.

Caractéristiques techniques:

- Colonne de fermeture hydraulique de 70 mm;
- Raccord d'entrée eau en caoutchouc;
- Composants amovibles pour inspection et nettoyage périodique;
- Corps central avec deux entrées horizontales et verticales et deux sorties qui permettent une installation à droite ou à gauche quel que soit le positionnement;
- Sortie d'évacuation pour tuyaux ondulés Ø 18-20 mm;
- Logement du siphon uniquement en position verticale avec le raccord supérieur d'entrée d'eau positionné en haut.

Livré dans la version siphon uniquement ou complet avec boîte et couvercle. Le kit contient les O-ring, un joint technique pour éviter les fuites d'eau et raccord Ø 20 mm.

ES SIFÓN MECÁNICO A SECO INSPECCIONABLE "DOUBLE"

Sifón mecánico a seco transparente con tapón inspeccionable y bola, ideal para comprobar posibles anomalías en el sistema.

Características técnicas:

- Columna de cierre hidráulica de 70 mm;
- Empalme de entrada agua de goma;
- Componentes removibles para inspección y limpieza periódicas;
- Cuerpo central con dos entradas y dos salidas horizontales y verticales que permiten la instalación a derecha o izquierda independientemente de la posición;
- Salida de desagüe para tubos corrugados de Ø 18-20 mm;
- Colocar el sifón únicamente en posición vertical con el empalme de entrada de agua superior colocado en la parte superior.

Se suministra en la versión sólo sifón o completo con caja y tapa. El kit contiene juntas tóricas, junta técnica para evitar fugas de agua y conexión de Ø 20 mm.



SKU 11832A

11829	Kit Mini Sifone con cassetta / Kit Mini siphon with box	1
11850	Mini Sifone verticale / Mini vertical siphon	1

11832	Kit sifone verticale con cassetta / Kit vertical siphon with box	1
11833	Sifone verticale / Vertical siphon	1
11832A	Apri fori / Holes opener	1



- IT POMPA TECNOSLIM**
 Piccola, sottile e silenziosa viene fornita completa di accessori per l'installazione.
- Portagomma adattatore di Ø 6x9 mm
 - Biadesivo per fissaggio
 - Tubo PVC 1,5 m di lunghezza
 - Manicotto collegamento serbatoio vaschetta
 - Grado di protezione IPX5
 - Capacità serbatoio: 40 cc

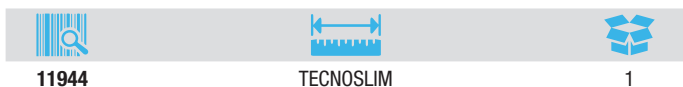
- EN TECNOSLIM PUMP**
 Small, thin and silent, supplied with complete accessories for the installation.
- Nozzle Ø 6x9 mm
 - Fixing bi-adhesive
 - PVC pipe 1,5 m long
 - Curve hose to connect tank tray
 - Assembling instruction
 - Protection degree IPX5
 - Tank capacity: 40 cc

- FR POMPE TECNOSLIM**
 Fiable, silencieuse et compacte, fournit complet des accessoires pour une facile installation:
- Porte-caoutchouc adaptateur Ø 6x9 mm
 - Fixation bi-adhésive
 - Tuyau en PVC 1,5 m longueur
 - Manchon courbe pour raccorder la détection de bloc-bac
 - Instructions de montage
 - Degré de protection IPX5
 - Capacité du réservoir: 40 cc

- ES BOMBA TECNOSLIM**
 Pequeña, delgada y silenciosa, provista de accesorios completa para la instalación.
- Soporte de goma del adaptador Ø 6x9 mm
 - Para la fisación de bi-adhesivo
 - Tubo de PVC de 1,5 m de longitud
 - Manguera para conectar la bandeja de detección de bloques
 - Instrucciones de montaje
 - Grado de protección IPX5
 - Capacidad del tanque 40 cc

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

Portata massima	Water pumping capacity	Capacité maximale	Capacidad maxima	15 l/h
Alimentazione	Power supply	Alimentation	Alimentación	230 V 50-60Hz
Aspirazione max	Max suction	Aspiration maximale	Aspiración Max	2 m
Max spinta	Max discharge	Poussée maximale	Altura max. de impulsión	12 m
Dimensioni blocco pompa	Pump dimensions	Dimensions pompe	Dimensiones bloque bomba	112x29x29 mm (LxPxH)



11944

TECNOSLIM

1

- IT MINIPOMPA TECNOWATER**
 Affidabile, silenziosa e compatta viene fornita completa di accessori per una facile installazione:
- Portagomma adattatore di Ø 6 mm
 - Biadesivo per fissaggio
 - Tubo in PVC di 2 m di lunghezza
 - Manicotto per collegamento serbatoio vaschetta
 - Protezione termica: 100°C
 - Capacità serbatoio: 35 cc

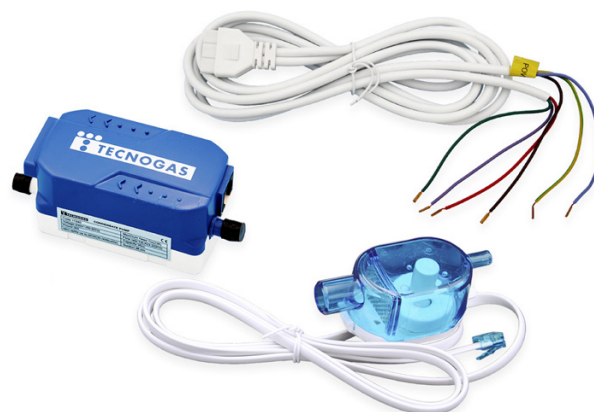
- EN TECNOWATER MINI PUMP**
 Reliable, silent and compact comes complete with accessories for easy installation:
- Nozzle Ø 6 mm
 - Fixing bi-adhesive
 - PVC pipe 2 m long
 - Curve hose to connect tank tray
 - Assembling instruction
 - Thermal protection: 100°C
 - Tank capacity: 35 cc

- FR MINI POMPE TECNOWATER**
 Fiable, silencieuse et compacte, c'est livré avec accessoires pour une facile installation:
- Porte-caoutchouc adaptateur Ø 6 mm
 - Fixation bi-adhésive
 - Tuyau en PVC 2 m longueur
 - Manchon courbe pour raccorder la détection de bloc-bac
 - Instructions de montage
 - Protection thermique: 100°C
 - Capacité du réservoir: 35 cc

- ES MINI BOMBA TECNOWATER**
 Fiable, silenciosa y compacta viene completa con accesorios para una fácil instalación:
- Soporte de goma del adaptador Ø 6mm
 - Para la fisación de bi-adhesivo
 - Tubo de PVC de 2 m de longitud
 - Manguera para conectar la bandeja de detección de bloques
 - Instrucciones de montaje
 - Protección térmica: 100°C
 - Capacidad del tanque 35 cc

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

Portata massima	Water pumping capacity	Capacité maximale	Capacidad maxima	12 l/h
Alimentazione	Power supply	Alimentation	Alimentación	230 V 50-60 Hz
Aspirazione max	Max suction	Aspiration maximale	Aspiración Max	2 m
Max spinta	Max discharge	Poussée maximale	Altura max. de impulsión	7 m
Dimensioni blocco pompa	Pump dimensions	Dimensions pompe	Dimensiones bloque bomba	99x42x41 mm (LxPxH)
Dimensioni blocco rilevazione	Sensor unit dimension	Dimensions unité de détection	Dimensiones bloque de rel.	86x40x45 mm (LxPxH)



11940

TECNOWATER PC-12B

1

**IT****MINIPOMPA TECNOWATER**

Affidabile, silenziosa e compatta viene fornita completa di accessori per una facile installazione:

- Portagomma adattatore di Ø 6 mm
- Biadesivo per fissaggio
- Tubo in PVC di 2 m di lunghezza
- Manicotto per collegamento serbatoio vaschetta
- Protezione termica: 100°C
- Capacità serbatoio: 35 cc

EN**TECNOWATER MINI PUMPS**

Reliable, silent and compact comes complete with accessories for easy installation:

- Nozzle Ø 6 mm
- Fixing bi-adhesive
- PVC pipe 2 m long
- Curve hose to connect tank tray
- Assembling instruction
- Thermal protection: 100°C
- Tank capacity: 35 cc

FR**MINI POMPE TECNOWATER**

Fiable, silencieuse et compacte, c'est livré avec accessoires pour une facile installation:

- Porte-caoutchouc adaptateur Ø 6 mm
- Fixation bi-adhésive
- Tuyau en PVC 2 m longueur
- Manchon courbe pour raccorder la détection de bloc-bac
- Instructions de montage
- Protection thermique: 100°C
- Capacité du réservoir: 35 cc

ES**MINI BOMBAS TECNOWATER**

Fiable, silenciosa y compacta viene completa con accesorios para una fácil instalación:

- Soporte de goma del adaptador Ø 6 mm
- Para la fijación de bi-adhesivo
- Tubo de PVC de 2 m de longitud
- Manguera para conectar la bandeja de detección de bloques
- Instrucciones de montaje
- Protección térmica: 100°C
- Capacidad del tanque 35 cc

**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS**

Portata massima	Water pumping capacity	Capacité maximale	Capacidad máxima	36 l/h
Alimentazione	Power supply	Alimentation	Alimentación	230 V 50-60 Hz
Aspirazione max	Max suction	Aspiration maximale	Aspiración Max	2 m
Max spinta	Max discharge	Poussée maximale	Altura max. de impulsión	12 m
Dimensioni blocco pompa	Pump dimensions	Dimensions pompe	Dimensiones bloque bomba	105x45x50 mm (LxPxH)
Dimensioni blocco rilevazione	Sensor unit dimension	Dimensions unité de détection	Dimensiones bloque de rel.	86x40x45 mm (LxPxH)

**11942**

TECNOWATER PC-36B

**1****IT****Minipompa SAUERMANN Si-30**

per il sollevamento della condensa nei climatizzatori. Caratterizzate da un collegamento rapido con connettore integrato e piastrina di fissaggio. Antivibrante in dotazione.

- SILENZIOSE
- PERFORMANTI
- SEMPLICI DA INSTALLARE
- DIMENSIONI RIDOTTE

EN**SAUERMANN mini pump Si-30**

for the condensation lifting in air-conditioning units. Characterized by a fast connection with integrated connector and fixing plaque. Equipped with vibration-proof device.

- SILENT
- HIGH PERFORMANCE
- EASY TO INSTALL
- COMPACT

FR**Mini pompe SAUERMANN Si-30**

pour le levage de condensation dans les climatiseurs. Caractérisé par une connexion rapide avec connecteur intégré et plaque fixation. Equipé d'un dispositif anti-vibration.

- SILENCIEUSE
- HAUTE PERFORMANCE
- FACILE À INSTALLER
- COMPACT

ES**Mini bomba SAUERMANN Si-30**

para la elevación de la condensación en el aire acondicionado unidades. Caracterizado por una conexión rápida con conector integrado y placa de fijación. Equipado con un dispositivo a prueba de vibraciones.

- SILENCIOSA
- ALTO RENDIMIENTO
- FÁCIL DE INSTALAR
- PEQUEÑA DIMENSIONES

**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS**

Alimentazione	Power supply	Alimentation	Alimentación	230 V 50 Hz 14W
Portata massima	Water pumping capacity	Capacité maximale	Capacidad máxima	20 l/h
Aspirazione max	Self priming	Aspiration maximale	Aspiración Max	3 m
Max spinta	Max discharge	Poussée maximale	Altura max. de impulsión	10 m
Dimensioni blocco pompa	Dimensions pump	Dimensions pompe	Dimensiones bloque bomba	66x44x60 mm (LxPxH)
Dimensioni blocco rilevazione	Sensor unit dimension	Dimensions unité de détection	Dimensiones bloque de rel.	55x38x37,5 mm (LxPxH)
Livello sonoro a 1 m	Sound level 1 m	Niveau sonorisation à 1 m	Nivel de sonido a 1 m	20 dB(A)

**11905**

Si-30

**1****11908** 5 m Tubo trasparente / Transparent tube Ø 6x9**1**



IT POMPA A PISTONE
SAUERMANN Si-27

La Si-27 è adatta ai condizionatori fino a 20 kW. La tecnologia della pompa a pistone è specificatamente concepita per lo scarico della condensa da essi prodotta.

Altamente affidabile in tutti i tipi di ambiente, la Si-27 offre un livello sonoro tra i più silenziosi, indipendentemente dal volume di condensa da scaricare.

- **TECNOLOGIA BREVETTATA**
- **SILENZIOSITÀ**
- **INSTALLAZIONE FACILE**
- **RISPARMIO ENERGETICO**

EN PISTON PUMP
SAUERMANN Si-27

The Si-27 is suitable for air-conditioning units up to 20 kW. The piston technology is specifically designed for removing condensates from air conditioning systems.

The Si-27 is fully reliable in any kind of environment and its sound level remains quiet regardless of the condensate volume.

- **PATENTED TECHNOLOGY**
- **SILENT**
- **EASY TO INSTALL**
- **ENERGY SAVING**

FR POMPE À PISTON
SAUERMANN Si-27

La Si-27 convient aux climatiseurs jusqu'à 20 kW. La technologie de pompe à piston est spécifiquement conçue pour le relevage des condensats qu'ils produisent.

Parfaitement fiable dans tous les types d'environnements, la Si-27 offre un niveau sonore des plus silencieux quel que soit le volume de condensats à évacuer.

- **TECNOLOGIE BREVETÉE**
- **SILENCE**
- **INSTALLATION FACILE**
- **ÉCONOMIES D'ÉNERGIE**

ES BOMBA DE PISTÓN
SAUERMANN Si-27

El Si-27 es adecuado para unidades de aire acondicionado de hasta 20 kW. La tecnología del pistón está específicamente diseñada para eliminar la condensación de los sistemas de aire acondicionado.

El Si-27 es totalmente confiable en cualquier tipo de entorno y su nivel de sonido permanece en silencio sin importar el volumen de condensado. Su nivel de sonido operativo permanecerá en silencio sea cual sea el volumen de condensado.

- **TECNOLOGIA PATENTADA**
- **SILENCIO**
- **FÁCIL DE INSTALAR**
- **AHORRO DE ENERGÍA**

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

Portata massima	Water pumping capacity	Capacité maximale	Capacidad maxima	20 l/h
Alimentazione	Power supply	Alimentation	Alimentación	230 V 50-60 Hz 14 W
Aspirazione max	Max suction	Aspiration maximale	Aspiración Max	3 m
Max spinta	Max discharge	Poussée maximale	Altura max. de impulsión	14 m
Dimensioni blocco pompa	Pump dimensions	Dimensions pompe	Dimensiones bloque bomba	66x43,5x60 mm (LxPxH)
Livello sonoro a 1 m	Sound level 1 m	Niveau sonorisat à 1 m	Nivel de sonido a 1 m	20 dB(A)



11902	SAUERMANN Si-27	1

IT KIT FLOWATCH DESIGN, è un kit concepito per l'utilizzo in climatizzatori di potenza frigorifera fino a 10 kW

Il kit contiene:

- La nostra pompa mini FLOWATCH 2
- Una canalina da 800 mm
- Una piastra di fissaggio
- Un coperchio dalle linee armoniose
- Gli accessori e una scheda informativa necessaria per il montaggio

EN KIT FLOWATCH DESIGN is a kit studied to be used with conditioners with refrigerating power up to 10 kW

The kit contains:

- Our pump mini FLOWATCH 2
- A small duct 800 mm
- A fixing plate
- A cover with harmonious design
- The accessories and an informative sheet for the assembling

FR KIT FLOWATCH DESIGN est un kit conçu pour être utilisé avec des climatiseurs avec puissance frigorifique jusqu'à 10 kW

le kit contient:

- notre pompe mini FLOWATCH 2
- un goulotte 800 mm
- une plaque fixation
- une couverture avec un design harmonieux
- les accessoires et une fiche d'information pour le montage

ES KIT FLOWATCH DESIGN es un kit estudiado para ser utilizado con acondicionadores con potencia de refrigeración hasta 10 kW

El kit contiene:

- Nuestra bomba mini FLOWATCH 2
- Una canalina de 800 mm
- Una placa de fijación
- Una cubierta con diseño armonioso
- Los accesorios y una hoja informativa para el ensamblaje

IP64

<21dB(A)

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

Alimentazione	Power supply	Alimentation	Alimentación	220-240 V 50-60 Hz 19 W
Portata massima	Water pumping capacity	Capacité maximale	Capacidad maxima	15 l/h
Max spinta	Max discharge	Poussée maximale	Altura max. de impulsión	10 m
Dimensioni canalina	Duct dimensions	Dimensions goulotte	Dimensiones canalina	80x55x800 mm (LxPxH)
Grado di protezione	Protection degree	Degré de protection	Grado de protección	IP64



11924	Kit FLOWATCH	1

**IT****MINI FLOWATCH 2**

Studiata per condizionatori con potenza frigorifera max 10 kW. Concepita per portare una risposta affidabile in termini di silenziosità e compattezza. Completa di accessori:

- Portagomma adattatore di Ø 4/6 mm
- Biadesivo per fissaggio
- Tubo in PVC di 2 m di lunghezza
- Manicotto curvo per collegamento blocco rilevazione-vaschetta

- SILENZIOSA (<21 dB(A))
- PROTEZIONE IP 64

EN**MINI FLOWATCH 2**

Designed for air-conditioners with max refrigeration power 10 kW. Designed to give a reliable answer regarding noiselessness and compactness. Complete of accessories:

- Nozzle Ø 4/6 mm
- Fixing bi-adhesive
- PVC pipe 2 m long
- Curve hose to connect detection-tray block
- Assembling instructions

- SILENT (<21 dB(A))
- IP PROTECTION 64

FR**MINI FLOWATCH 2**

conçue pour climatiseurs avec puissance frigorifique Max. 10 kW. Conçu pour donner une réponse fiable en matière de bruit et compacité. Fourni avec les accessoires:

- porte-caoutchouc adaptateur Ø 4/6 mm
- Fixation bi-adhésive
- tuyau PVC 2 m longueur
- manchon pour raccorder la détection de bloc-bac
- instructions de montage

- SILENCIEUSE (<21 dB(A))
- PROTECTION IP64

ES**MINI FLOWATCH 2**

Diseñado para aires acondicionados con max potencia de refrigeración 10 kW. Diseñado para dar una respuesta confiable con respecto a silenciosidad y compacidad. Completo de accesorios:

- Soporte de goma del adaptador Ø 4/6 mm
- Reparación de bi-adhesivo
- Tubo de PVC de 2 m de longitud
- Curve la manguera para conectar la bandeja de detección de bloques
- Instrucciones de montaje

- SILENCIOSA (<21 dB(A))
- PROTECCIÓN IP 64

**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS**

Alimentazione	Power supply	Alimentation	Alimentación	230 V 50 Hz 19 W
Portata massima	Max flow rate	Capacité maximale	Capacidad máxima	15 l/h
Aspirazione max	Self priming	Aspiration max.	Aspiración Max	2 m
Max spinta	Max discharge	Poussée maximale	Altura max. de impulsión	10 m
Dimensioni blocco pompa	Pump dimensions	Dimensions pompe	Dimensiones bloque bomba	86x28x48 mm (LxPxH)
Dimensioni blocco rilevazione	Sensor unit dimension	Dimensions unité de détection	Dimensiones bloque de rel.	75x38x36 mm (LxPxH)

**11923**

Mini FLOWATCH 2



1

IT**EASY FIX MF2**

Kit accessorio comprendente staffa di fissaggio della pompa Mini Flowatch 2 (SKU 11923), antivibrante e staffa per il fissaggio del blocco di rilevazione.

FR**EASY FIX MF2**

Kit d'accessoires Easy fix MF2 comprenant support de fixation de la pompe Mini Flowatch 2 (SKU 11923), support anti-vibration et support de fixation pour le bloc de détection.

EN**EASY FIX MF2**

Accessory kit including fixing bracket of the pump Mini Flowatch 2 (SKU 11923), vibration-proof and fixing bracket for the detection block.

ES**EASY FIX MF2**

Kit de accesorios que incluye el soporte de fijación da bomba Mini Flowatch 2 (SKU 11923), a prueba de vibraciones y soporte de fijación para bloque de detección.

**11925**

Easy fix MF2



1

IT**MINI POMPA ECOLINE**

studiata per climatizzatori con potenza max 8 kW. Funzionamento a pistone in linea. Con filtro integrato e protezione termica. Dotata di:

- Portagomma adattatore
- Biadesivo per fissaggio
- Manicotto curvo per collegamento
- Connettori rigidi

EN**MINI ECOLINE PUMP**

Designed for air conditioner with max refrigeration power max 8 kW. Line piston working. Complete with filter and thermal protection. Equipped with:

- Adapter rubber
- Fixing bi-adhesive
- Curve hose fir connection
- Rigid connectors

FR**MINI POMPE ECOLINE**

Conçue pour climatiseurs avec une puissance de max 8 kW. Fonctionnement du piston en ligne. Avec filtre intégré à protection thermique. Equipé complet avec:

- Adaptateur de tuyau
- Bi-adhésif pour la fixation
- Manchon courbe pour la connexion
- Connecteurs rigides

ES**MINI BOMBA ECOLINE**

Diseñada para aires acondicionados con max 8 kW de potencia. uncionamento a pistón en línea. Con filtro integrado y protección térmica. Equipada con:

- Manguera adaptadora
- Bi-adhesivo para la fijación
- Mango curvo para la conexión
- Conectores rígidos

**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS**

Alimentazione	Power supply	Alimentation	Alimentación	220-240 V 50-60 Hz 19 W
Portata massima	Max flow rate	Capacité maximale	Capacidad máxima	13,2 l/h
Aspirazione max.	Self priming	Aspiration maximale	Aspiración máxima	1,5 m
Max spinta	Max discharge	Poussée maximale	Altura maxima de impulsión	10 m
Dimensioni blocco di rilevazione	Pump Dimension	Dimension unité de détection	Dimensiones bloque de detección	92x30x30 mm (LxPxH)
Dimensioni blocco pompa	Sensor Unit Dimension	Dimensions du bloc de la pompe	Dimensiones bloque bomba	90x32x42 mm (LxPxH)

**11946**

Mini ECOLINE



1



**IT Minipompa
TECNOWATER**

Compatta silenziosa e veloce da installare, la PC-12A è una pompa che si installa sotto i climatizzatori murali. La sua forma arrotondata permette un'integrazione in tutti i tipi di ambiente.

- Protettore termico per surriscaldamento
- Serbatoio integrato con il troppo pieno
- Protezione agli shock elettrici - doppio isolamento

**EN TECNOWATER
mini pump**

Compact silent and fast to install, PC-12A is a pump installed under the wall conditioners. Its design permits an integration in all the rooms.

- Thermic protector against overheating
- Integrated tank with much full
- Protection against electric shocks - double insulation

**FR Mini Pompe
TECNOWATER**

compacte silencieuse et rapide à installer, PC-12A est une pompe installée sous les climatiseurs muraux. Sa conception permet une intégration dans toutes les chambres.

- Protecteur thermique contre la surchauffe
- réservoir intégré avec indication « trop plein »
- protection contre les chocs électriques - double isolation

**ES Mini bomba
TECNOWATER**

Compacta silenciosa y rápida de instalar, PC-12A es una bomba instalada debajo de los acondicionadores de pared. Su diseño permite una integración en todas las habitaciones.

- Protector térmico contra sobrecalentamiento
- Tanque integrado con mucho más lleno
- Protección contra descargas eléctricas - doble aislamiento

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

Dimensioni	Dimension	Dimensions	Dimensiones	200x76x120 mm (LxPxH)
Alimentazione	Power supply	Alimentation	Alimentación	230 V 50-60 Hz
Portata max	Water pumping capacity	Débit maximale	Capacidad maxima	24 l/h
Altezza massima di spinta	Discharge head	Hauteur maximale de refoulement	Altura maxima de impulsión	10 m
Capacità del serbatoio	Tank capacity	Capacité de réservoir	Capacidad tanque	200 ml
Livello sonoro	Sound level	Niveau sonore	Nivel de sonido	19 dB(A)



MAX 10 kW



11945



TECNOWATER PC-12A



1

**IT FLOWITA pompa scarico
condensa**

Compatta e veloce da installare, la FLOWITA è una pompa che si monta sotto i climatizzatori murali. Il suo design permette un'integrazione in tutti i tipi di ambiente.

- Led spia luminosa segnala il funzionamento
- Protettore termico per il surriscaldamento
- Serbatoio integrato con il troppo pieno
- Protezione agli shock elettrici - doppio isolamento

**EN Condensation discharge
pump FLOWITA**

Compact and fast to install, FLOWITA is a pump installed under the wall conditioners. Its design permits an integration in all the rooms.

- Luminous led gives a signal of the working
- Thermic protector against overheating
- Integrated tank with much full
- Protection against electric shocks - double insulation

**FR Pompe de condensation
FLOWITA**

compacte et rapide à installer, FLOWITA est une pompe installée sous les climatiseurs muraux. Sa conception permet une intégration dans toutes les pièces

- LED lumineuse donne un signal de fonctionnement
- Protecteur thermique contre la surchauffe
- Réservoir intégré avec indication «trop plein»
- Protection contre les chocs électriques - double isolation

**ES Bomba de descarga de
condensación FLOWITA**

Compacta y rápida de instalar, FLOWITA es una bomba instalada debajo de los acondicionadores de pared. Su diseño permite una integración en todas las habitaciones

- LED luminoso da una señal del funcionamiento
- Protector térmico contra sobrecalentamiento
- Tanque integrado con mucho más lleno
- Protección contra descargas eléctricas - doble aislamiento

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

Dimensioni	Dimension	Dimensions	Dimensiones	135x106x57 mm (LxPxH)
Alimentazione	Power supply	Alimentation	Alimentación	220-240 V 50-60 Hz
Portata max	Water pumping capacity	Débit maximale	Capacidad maxima	13,2 l/h
Altezza massima di spinta	Discharge head	Hauteur maximale de refoulement	Altura maxima de impulsión	10 m
Capacità del serbatoio	Tank capacity	Capacité de réservoir	Capacidad tanque	170 ml
Livello sonoro	Sound level	Niveau sonore	Nivel de sonido	<36 dB(A)



11930



FLOWITA



1



ACCESSORI PER LO SCARICO CONDENSA

CONDENSATION DISCHARGE ACCESSORIES ACCESSOIRES DE DÉCHARGE DE CONDENSATION ACCESORIOS DE DESCARGA DEL CONDENSADO

IT Pompa scarico condensa NUVOLA 2.0

Pompa per lo scarico della condensa super SILENZIOSA e senza contenitori da svuotare: la pompa infatti è in grado di nebulizzare l'acqua di raccolta in particelle che si dissolvono nell'aria convogliandola fino ad una distanza di 50 m. Il suo funzionamento è completamente automatico in quanto dotata di microprocessore che si adatta al funzionamento del climatizzatore (monosplit da 9000/12000 BTU). Può essere installata anche sull'unità esterna perchè resistente alla pioggia (grado di protezione IP53). La pompa viene venduta con tutti gli accessori per il montaggio. E' possibile acquistare anche il kit di manutenzione (SKU 11935) contenente il pannello isofonico, filtri antimpurità, ugelli e tubo in polietilene.



EN NUVOLA 2.0 condensate drain pump

Super SILENT condensate drain pump with no boxes to empty: the pump atomises the collected water into particles which dissolve in the air, conveying it up to a distance of 50 m. The working is completely automatic as it is equipped with a microprocessor that adapts to the operation of the air conditioner (9000/12000 BTU monosplit). It can also be installed on the outdoor unit because it is resistant to rain (IP53 protection degree). The pump is sold with all mounting accessories. It is also possible to purchase the maintenance kit (SKU 11935) containing the soundproof panel, anti-impurity filters, nozzles and polyethylene tube.



FR Pompe de relevage de condensats NUVOLA 2.0

Pompe de relevage de condensats super SILENCIEUSE sans récipient à vider: la pompe est en effet capable de pulvériser l'eau collectée en particules qui se dissolvent dans l'air, en la transportant jusqu'à une distance de 50 m. Son fonctionnement est entièrement automatique puisqu'elle est équipée d'un microprocesseur qui s'adapte au fonctionnement du climatiseur (monosplit 9000/12000 BTU). Elle peut également être installée sur l'unité extérieure parce qu'elle résiste à la pluie (niveau de protection IP53). La pompe est vendue avec tous les accessoires de montage. Il est également possible d'acheter le kit d'entretien (SKU 11935) contenant le panneau insonorisé, les filtres anti-impuretés, les buses et le tube en polyéthylène.

ES Bomba de descarga de condensados NUVOLA 2.0

Bomba para la descarga de condensados Súper SILENCIOSA sin recipientes que vaciar: la bomba es capaz de atomizar el agua recogida en partículas que se disuelven en el aire, transportándola hasta una distancia de 50 m. Su funcionamiento es completamente automático ya que está equipado con un microprocesador que se adapta al funcionamiento del aire acondicionado (9000/12000 BTU monosplit). También se puede instalar en la unidad exterior porque es resistente a la lluvia (nivel de protección IP53). La bomba se vende con todos los accesorios de montaje. También es posible adquirir el kit de mantenimiento (SKU 11935) que contiene el panel insonorizado, filtros anti-impurezas, boquillas y tubo de polietileno.

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

Spinta massima	Max discharge	Hauteur maximale de refoulement	Altura maxima de impulsión	50 m
Capacità del serbatoio	Tank capacity	Capacité du réservoir	Capacidad tanque	450 ml
Portata max	Water pumping capacity	Debit maximal	Capacidad maxima	18 l/h
Emissioni sonore	Sound level	Niveau sonore	Nivel de sonido	35 dB(A)
Tensione di alimentazione	Power supply	Alimentation	Alimentación	230 V 50 Hz

Ugello: Port. 0,250 l/min cono 120° 0,8/10 µm / Nozzle cap. 0,250 l/min cone 120° 0,8/10 micron
Buse: Capacité 0,250 l/min cône 120° 0,8/10 µm / Boquilla cap. 0,250 l/min cono 120° 0,8/10 micron

11932	NUVOLA		1
11933	Rot. Tubo trasparente 50 m / Transparent tube 50 m Ø 6x4 mm		1
11934	Rot. Tubo trasparente 10 m / Transparent tube 10 m Ø 6x4 mm		1
11935	Kit manutenzione / Maintenance kit		1

IT Pompa scarico condensa FLOWATCH VISION

- Posizionabile sui lati o sotto
- Dimensioni record 23x6,2x5,5 cm
- Design discreto
- Serbatoio e filtro integrato smontabili

EN Condensation discharge pump FLOWATCH VISION

- Suitable either for side and below placing
- Extremely small size 23x6,2x5,5 cm
- Elegant design
- Integrated tank and filter can be dismantled

FR Pompe de condensation FLOWATCH VISION

- positionnement soit latéral soit inférieur
- très compacte 23x6,5x5,5 cm
- design élégant
- réservoir et filtre intégré, peuvent être démontés

ES Bomba de escape de condensación VISION FLOWATCH

- Adecuado para colocar lateralmente y debajo
- Tamaño extremadamente pequeño 23x6,2x5,5 cm
- Diseño elegante
- El tanque y el filtro integrados se pueden desmontar



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

Livello sonoro	Sound level	Niveau sonore	Nivel de sonido	< 21 dB(A)
Portata max	Water pumping capacity	Debit maximal	Capacidad maxima	15 l/h
Prevalenza max	Discharge head	Hauteur maximale de refoulement	Altura maxima de impulsión	10 m
Allarme integrato	Integrated alarm	Alarme intégrée	Alarma integrada	NO / NC
Protezione	Protection class	Classe de protection	Classe de protección	IP X3
Alimentazione	Power supply	Alimentation	Alimentación	230 V - 50/60 Hz

11947	FLOWATCH VISION		1



**IT Pompa centrifuga
TECNOWATER PC-125A**

Studiata per l'applicazione in vetrine, banchi frigo, condizionatori con o senza serbatoio di raccolta, scarico acque cariche di impurità o da derivazioni di condense. La PC-125A presenta un design compatto e facilmente integrabile sia in ambiente domestico o vani tecnici. Performance elevate rendono la PC-125A indispensabile in svariate applicazioni dedicate.

**EN Centrifugal pump
TECNOWATER PC-125A**

Designed to be applied to windows, refrigerator aisles, air conditioned units with or without collection tank and to collectors of unclean or condensation water. PC-125A has a solid design easily suitable either for domestic or technical environment. Really high performances make PC-125A essential in various condensation discharging situations.

**FR Pompe centrifuge
TECNOWATER PC-125A**

Conçue pour être appliquée aux comptoirs réfrigérés, climatiseurs avec ou sans réservoir de récolte, évacuation d'eau impure ou de condensation. PC-125A a une conception solide facilement adaptée soit pour domestique ou environnement technique. Des performances vraiment élevées rendent le PC-125A essentiel dans différentes situations.

**ES Bomba centrífuga
TECNOWATER PC-125A**

Diseñada para ser aplicada a ventanas, refrigerador pasillos, unidades con aire acondicionado con o sin tanque de recolección y para los recolectores de agua de condensación. PC-125A tiene un diseño sólido fácilmente adecuado ya sea para el entorno doméstico o técnico. Los rendimientos realmente altos hacen PC-125A esencial en varias situaciones.

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

Alimentazione	Power supply	Alimentation	Alimentación	230 V 50-60 Hz
Portata massima	Water pumping capacity	Capacité maximale	Capacidad máxima	280 l/h
Serbatoio	Tank	Réservoir	Tanque	1,8 l
Max spinta	Discharge head	Hauteur maximum refoulement	Altura máxima de impulsión	4 m
Dimensioni blocco pompa	Dimensions pump	Dimensions bloc pompe	Dimensiones bomba	250x140x165 mm (LxPxH)



11949



TECNOWATER PC-125A



1

**IT Pompa centrifuga
FLOWTANK**

Pompa dalle elevate portate in evacuazione studiata per l'applicazione in vetrine - banchi frigo - condizionatori con o senza serbatoio di raccolta, dove l'acqua di condensa risulta particolarmente carica di impurità. Con vasca raccolta condensa reversibile e allarme integrato.

**EN Centrifugal pump
FLOWTANK**

Pump with high evacuation capacities studied for the application in windows - refrigerating benches - air conditioners units with or without collection tank, where the condensed water results particularly full of impurities. With tray to pick up the reversible condensation.

**FR Pompe centrifuge
FLOWTANK**

avec des capacités d'évacuation élevées étudiées pour l'application dans les comptoirs frigorifiques-climatiseurs avec ou sans réservoir de collecte, où l'eau condensée est particulièrement chargée d'impuretés. Avec bac de condensation réversible.

**ES Bomba centrífuga
FLOWTANK**

Bomba con altas capacidades de evacuación estudiadas para la aplicación en ventanas - refrigeración bancos - unidades de aire acondicionado con o sin tanque de recolección, donde el agua condensada es particularmente llena de impurezas. Con bandeja de condensación reversible.

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

Alimentazione	Power supply	Alimentation	Alimentación	230 V 50 Hz 180 W
Portata massima	Water pumping capacity	Capacité maximale	Capacidad máxima	788 l/h
Serbatoio	Tank	Réservoir	Tanque	1,3 l
Max spinta	Discharge head	Hauteur maximum refoulement	Altura máxima de impulsión	5,5 m
Dimensioni blocco pompa	Dimensions pump	Dimensions bloc pompe	Dimensiones bomba	280x130x135 mm (LxPxH)



11907



FLOWTANK



1



ACCESSORI PER LO SCARICO CONDENSA

CONDENSATION DISCHARGE ACCESSORIES ACCESSOIRES DE DÉCHARGE DE CONDENSATION ACCESORIOS DE DESCARGA DEL CONDENSADO

IT RACCORDI ADATTATORI

Giunzioni studiate per raccordare tubo rigido e tubo morbido di scarico condensa. Idonee per raccordare tubi di uscita dell'acqua di condensa dell'evaporatore interno al tubo rigido o flessibile di misura diversa. Attacco per tubo morbido idoneo ai seguenti diametri Ø 16-18-20-25-32 mm. PVC rigido resistente ai raggi UV.

EN ADAPTOR CONNECTIONS

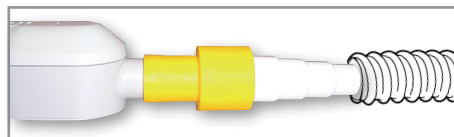
Studied joints to connect condensation discharge rigid and soft pipes. Suitable to connect outlet condensation water pipes of the evaporator internal to the rigid or flexible pipe of different size. Soft pipe connection available for Ø 16-18-20-25-32mm. Rigid PVC ultraviolet rays resistant.

FR RACCORDS ADAPTATEURS

Joints étudiés pour raccorder des tuyaux rigides et souples pour évacuation de condensation. Approprié pour relier des tuyaux sortie eau de condensation de l'évaporateur interne jusqu'au le tuyau rigide ou flexible de taille différente. Raccord tuyau souple disponible pour Ø 16-18-20-25-32 mm. PVC rigide résistant aux rayons ultraviolets.

ES CONEXIONES DEL ADAPTADOR

Juntas diseñadas para conectar la condensación de tubos de descarga rígido y flexible. Adecuado para conectar las tuberías de agua de condensación de salida del evaporador interno a la tubería rígida o flexible de diferentes tamaños. Conexión de tubería suave disponible para Ø 16-18-20-25-32 mm. PVC resistente a los rayos UV.



11841	Raccordo Ø 16 mm	10
11842	Raccordo Ø 18 mm	10
11843	Raccordo Ø 20 mm	10
11844	Raccordo Ø 25 mm	10
11845	Raccordo Ø 32 mm	10

IT ACCESSORI vari per pompe sollevamento condensa

- Tubo flessibile PVC trasparente Ø 6 x 9 mm
- Kit raccordi per collegamento tubo trasparente
- Raccordo per scarico condensa ad espansione
- Kit 5 pz Valvola di non ritorno Ø 6 mm per SKU 11908

EN Various ACCESSORIES for pumps condensation lifting

- Transparent flexible PVC pipe Ø 6 x 9 mm
- Joint set for transparent pipe connection
- Expansion discharge condensation joint
- Kit 5 pcs Non-return valve Ø 6 mm for SKU 11908

FR ACCESSOIRES différents pour pompes levage de condensation

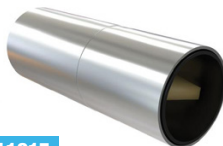
- Tuyau flexible PVC transparent Ø 6 x 9 mm
- Ensemble de joint pour raccordement de tuyau transparent
- Joint de évacuation condensation à expansion
- Kit 5 pièces Clapet anti-retour Ø 6 mm pour SKU 11908

ES Varios ACCESORIOS para bombas de levantamiento de condensación

- Tubo flexible PVC transparente Ø 6 x 9 mm
- Kit para conexión de tubería transparente
- Junta de condensación de descarga de expansión
- Kit 5 piezas Válvula antirretorno Ø 6 mm para SKU 11908



SKU 11915



SKU 11908
SKU 11955
SKU 11956
SKU 11957
SKU 11958



SKU 11912



SKU 11909

11908	Tubo flessibile PVC 5 m - Ø 6x9 mm	1
11955	Tubo flessibile PVC cristallo 25 m - Ø 6x9 mm	1
11956	Tubo flessibile PVC cristallo 50 m - Ø 6x9 mm	1
11957	Tubo flessibile PVC cristallo 100 m - Ø 6x9 mm	1
11958	Tubo flessibile PVC cristallo 200 m - Ø 6x9 mm	1
11909	Kit 6 raccordi / fittings (2+2+2)	1
11912	Kit 5 Raccordi ad espansione / Expansion condensation joint	1
11915	Kit 5 Valvola non ritorno / Non-return valve Ø 6 mm	1



IT TUBO SPIRALATO IN
PVC PLASTIFICATO CON INTERNO
LISCIO

Per scarico condensa condizionatori

N.B.: se ne sconsiglia l'uso sotto
intonaco.

FR TUYAU FLEXIBLE EN PVC AVEC
INTÉRIEUR LISSE

Pour l'évacuation du condensat des
climatiseurs

N.B.: utilisation ne recommandée pas
sous plâtre.

EN PVC FLEXIBLE PIPE WITH SMOOTH
INSIDE

For air conditioning units condensation
discharge

N.B.: it is not recommended to use it
under plaster

ES TUBO FLEXIBLE DE PVC CON
INTERNO LISO

Para unidades de aire acondicionado,
descarga de condensación

N.B.: uso no recomendado bajo del
yeso.



SE NE SCONSIGLIA L'USO SOTTO INTONACO
IT IS NOT RECOMMENDED TO USE IT UNDER PLASTER
UTILISATION NE RECOMMANDÉE PAS SOUS PLÂTRE
USO NO RECOMENDADO BAJO DEL YESO

52015	Ø 16 mm	25 m
52016	Ø 18 mm	25 m
52017	Ø 20 mm	25 m

IT TUBO IN PP CORRUGATO con
3 diametri integrati 16-18-20
mm

Tubo corrugato antisciacchiamento
flessibile prodotto in monoestrusione,
molto resistente e sicuro contro la
formazione di microfori.

- Con innesti Ø 16-18-20 mm ogni 1
m
- Confezione con comoda apertura
centrale per un pratico sfilamento
della guaina
- Completo di O-ring di tenuta

EN CORRUGATED PP PIPE WITH 3
INTEGRATED DIAMETERS 16-
18-20 MM

Flexible anti-crushing corrugated
hose produced in single extrusion,
very resistant and safe against the
formation of micro-holes.

- With Ø 16-18-20 mm couplings
every 1 m
- Package with convenient central
opening for practical removal of the
sheath
- Complete with O-ring seal.

FR TUYAU EN PP ONDULÉ AVEC 3
DIAMÈTRES INTÉGRÉS 16-18-
20 MM

Tuyau ondulé flexible anti-écrasement
réalisé en monoextrusion, très
résistant et sûr contre la formation de
micro-trous.

- Avec raccords de Ø 16-18-20 mm
tous les mètres
- Emballage avec ouverture centrale
pratique pour une extraction facile du
tuyau
- Complet avec O-ring

ES TUBO DE PP CORRUGADO CON
3 DIÁMETROS INTEGRADOS
16-18-20 MM

Tubo corrugado flexible
antiplastamiento producido en
monoextrusión, muy resistente y seguro
contra la formación de microagujeros.

- Con juntas Ø 16-18-20 mm cada
1 m
- Caja con cómoda apertura central
para una práctica extracción de la
tubería
- Completo con junta tórica



52008	Ø 16-18-20 mm	25 m



IT TUBO IN PP CORRUGATO con innesti ogni 1 m

Tubo corrugato antischiumamento flessibile prodotto in monoestrusione, molto resistente e sicuro contro la formazione di microfori.

- Con innesti Ø 16-18 / 18-20 mm ogni 1 m
- Confezione con comoda apertura centrale per un pratico sfilamento della guaina
- Completo di O-ring di tenuta

EN CORRUGATED PP PIPE with connections every 1 m

Flexible anti-crushing corrugated hose produced in single extrusion, very resistant and safe against the formation of micro-holes.

- With Ø 16-18 / 18-20 mm couplings every 1 m
- Package with convenient central opening for practical removal of the sheath
- Complete with O-ring seal.

FR TUYAU EN PP ONDULÉ avec raccords tous les mètres

Tuyau ondulé flexible anti-écrasement réalisé en monoextrusion, très résistant et sûr contre la formation de micro-trous.

- Avec raccords Ø 16-18 / 18-20 mm tous les mètres
- Emballage avec ouverture centrale pratique pour une extraction facile du tuyau
- Complet avec O-ring

ES TUBO DE PP CORRUGADO con juntas cada 1 m

Tubo corrugado antiplastamiento flexible producido en monoextrusión, muy resistente y seguro contra la formación de microagujeros.

- Con juntas Ø 16-18 / 18-20 mm cada 1 m
- Caja con cómoda apertura central para una práctica extracción de la tubería
- Completo con junta tórica



52018	PP Ø 16>18 mm	50 m
52019	PP Ø 18>20 mm	50 m

IT TUBO IN PP CORRUGATO BIESTRUSO blu con innesti ogni 1 m

Tubo corrugato antischiumamento flessibile prodotto in biestrusione. Tubo ad alta resistenza e sicurezza contro il rischio di microfori, adatto all'utilizzo sotto traccia. Completo di 10 guarnizioni.

- Con innesti Ø 16-18 o 18-20 mm ogni 1 m
- Confezione con comoda apertura centrale per un pratico sfilamento della guaina
- Completo di O-ring di tenuta

EN BLUE DOUBLE-EXTRUDED CORRUGATED PP PIPE with connections every 1 m

Flexible anti-crushing corrugated hose produced in double extrusion. Highly resistant and safe against the risk of micro-holes, suitable for concealed use. Complete with 10 gaskets.

- With Ø 16-18 or 18-20 mm couplings every 1 m
- Package with convenient central opening for practical removal of the sheath
- Complete with O-ring seal.

FR TUYAU EN PP ONDULÉ BI- EXTRUDÉ BLEU avec raccords tous les mètres

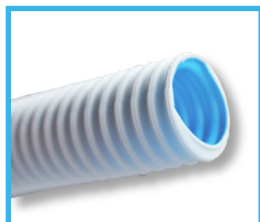
Tuyau ondulé flexible anti-écrasement réalisé en double extrusion. Tuyau à haute résistance et sûr contre le risque de micro-trous, adapté à une utilisation dissimulée. Complet avec 10 joints.

- Avec raccords Ø 16-18 ou 18-20 mm tous les mètres
- Emballage avec ouverture centrale pratique pour une extraction facile du tuyau
- Complet avec O-ring

ES TUBO DE PP CORRUGADO DE DOBLE EXTRUSIÓN AZUL con juntas cada 1 m

Tubo corrugado antiplastamiento flexible producido en doble extrusión. Tubo de alta resistencia y seguridad contra el riesgo de microagujeros, adecuado para el uso empotrado. Completo con 10 juntas.

- Con juntas Ø 16-18 o 18-20 mm cada 1 m
- Caja con cómoda apertura central para una práctica extracción de la tubería
- Completo con junta tórica



52009	PP biestruso / biextruded PP 16>18 mm	50 m
52010	PP biestruso / biextruded PP 18>20 mm	50 m



IT RACCORDO A TRE VIE CENTRALE
 È utilizzabile con il tubo spiralato e funziona ad innesto.

EN THREE-WAYS CENTRAL CONNECTOR
 Used with the drain hose with the smooth inside. It clicks into the three parts.

FR RACCORD 3 VOIES A Y
 Utilisé avec le tuyau à intérieur lisse. Le tuyau se fixe par encliquetage sur les trois extrémités.

ES CONEXIÓN EN Y CENTRAL
 Se utiliza con el tubo en espiral y funciona a presión.



11862	Ø 16 mm	30
11863	Ø 20 mm	30

IT MANICOTTO DI GIUNZIONE MASCHIO
 Utilizzabile per la giunzione di due tubi spiralati. Funziona ad innesto.

EN HOSE MALE REPAIR COUPLING
 Used to connect two drain hoses with smooth inside. It clicks into the two parts.

FR RACCORD DE JONCTION MÂLE
 Utilisé avec tuyau à intérieur lisse. Le tuyau se fixe par encliquetage sur les deux extrémités.

ES MANGUITO DE EMPALME MACHO
 Se utiliza para unir dos tubos en espiral. Funciona a presión.



11864	Ø 16 mm	30
11865	Ø 20 mm	30

IT RIDUZIONE F Ø 24 - M Ø 20 mm
 Completo di due guarnizioni.

EN REDUCTION F Ø 24 - M Ø 20 mm
 Provided with two rubber gaskets.

FR RÉDUCTION F Ø 24 - M Ø 20 mm
 Fourni avec deux joints en caoutchouc.

ES REDUCCIÓN H Ø 24 - M Ø 20 mm
 Incorpora dos juntas.

11846	F Ø 24 mm - M Ø 20 mm	30



IT RIDUZIONE F Ø 20 - M Ø 25 mm F Ø 20 - M Ø 32 mm
 Collega il tubo rigido al tubo corrugato.

EN REDUCTION F Ø 20 - M Ø 25 mm F Ø 20 - M Ø 32 mm
 Connects the rigid hose with the corrugated drain hose.

FR REDUCTION F Ø 20 - M Ø 25 mm Ø 20 - M Ø 32 mm
 Raccord entre le tube rigide au tube annelé.

ES REDUCCIÓN H Ø 20 - M Ø 25 mm H Ø 20 - M Ø 32 mm
 Conecta el tubo rígido al tubo corrugado.

11847	F Ø 20 mm - M Ø 25 mm	30
11848	F Ø 20 mm - M Ø 32 mm	30





ACCESSORI PER LO SCARICO CONDENSA

CONDENSATION DISCHARGE ACCESSORIES ACCESSOIRES DE DÉCHARGE DE CONDENSATION ACCESORIOS DE DESCARGA DEL CONDENSADO

IT **RACCORDERIA VARIA per tubo scarico condensa**
Attacchi Maschio/Femmina nei
Ø 16 - 18 / 18 - 20 mm

EN **VARIOUS CONNECTIONS for discharge condensation**
Connection Male/Female
Ø 16 - 18 / 18 - 20 mm

FR **DIVERSES CONNEXIONS pour raccordement de condensation**
mâle/femelle Ø 16 - 18 / 18 - 20 mm

ES **VARIAS CONEXIONES para la descarga de condensación**
Conexión macho / hembra
Ø 16 - 18 / 18 - 20 mm



SKU 11817 - 11818

Y



SKU 11822 - 11823

T



SKU 11827 - 11828

Spostato



Flex-Flex

SKU 11820



Rig-Flex

SKU 11821



Flex-Flex FM

SKU 11840

11817	Y Ø 16-18 mm	10
11818	Y Ø 18-20 mm	10
11822	T Ø 18-20 mm	10
11823	T Ø 16-18 mm	10
11827	Ø 18-20 mm	10
11828	Ø 16-18 mm	10
11820	Ø 20 mm Flex-Flex	10
62021	Ø 20 mm Rig-Flex	10
11840	Ø 20 mm Flex-Flex FM	10

IT **ACCESSORI PER TUBO SPIRALATO**
Raccordiera varia per tubo scarico condensa.
Attacchi MM nei Ø 16, 18, 20 mm.

EN **ACCESSORIES FOR FLEXIBLE PIPE**
Various connections for discharge condensation pipe.
Connections MM Ø 16, 18, 20 mm.

FR **ACCESSOIRES POUR TUYAU À SPIRALE**
Raccordements divers pour tuyau.
Évacuation condensat MM Ø 16, 18, 20 mm.

ES **ACCESORIOS PARA TUBO FLEXIBLE**
Varías conexiones para la descarga tubo de condensación.
Conexiones MM Ø 16, 18, 20 mm.



SKU 11852
SKU 11853



T

SKU 11855
SKU 11856
SKU 11857



Y

SKU 11859
SKU 11860
SKU 11861



90°

SKU 11866
SKU 11867
SKU 11868

11851	Ø 16 mm	10
11852	Ø 18 mm	10
11853	Ø 20 mm	10
11855	T Ø 16 mm	10
11856	T Ø 18 mm	10
11857	T Ø 20 mm	10

11859	Y Ø 16 mm	10
11860	Y Ø 18 mm	10
11861	Y Ø 20 mm	10
11866	90° Ø 16 mm	10
11867	90° Ø 18 mm	10
11868	90° Ø 20 mm	10



IT RACCORDO RIGIDO-FLEX PER SCARICO CONDENSA

Attacco Ø 20 mm con riduzione Ø 16 mm

EN RIGID-FLEX CONNECTION FOR CONDENSATION DISCHARGE

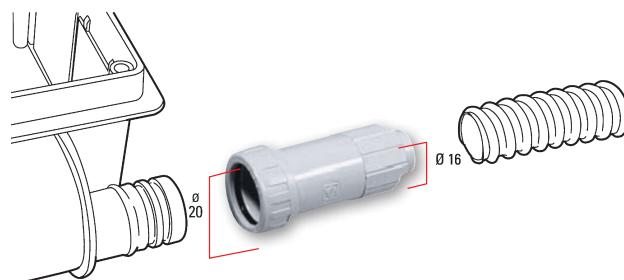
Connection Ø 20 mm with reduction Ø 16 mm

FR RACCORDEMENT RIGIDE-FLEX POUR LA DÉCHARGE DE CONDENSAT

Connexion Ø 20 mm avec réduction Ø 16 mm

ES CONEXIÓN RÍGIDA Y FLEXIBLE PARA DESCARGA DE CONDENSACIÓN

Conexión Ø 20 mm con reducción Ø 16 mm



IT RACCORDO A GOMITO 90°

Per scarico verticale, adattabile a tutte le cassette per tubi Ø 16 - 18 mm e Ø 18-20 mm

EN 90° ELBOW CONNECTION

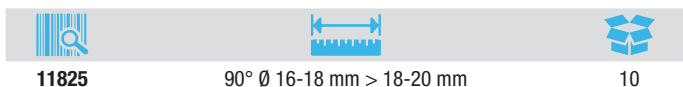
For vertical outlet, suitable for all wall boxes (universal application) and for connections Ø 16 - 18 mm and Ø 18 - 20 mm

FR 90 ° RACCORD COUDÉ POUR SORTIE VERTICALE

Raccordements divers pour tuyau évacuation condensat Ø 16 - 18 mm et Ø 18 - 20 mm

ES CODO VERTICAL 90° DE CONEXIÓN

Para salida, adecuado para todos los cuadros de pared (universal aplicación) y para conexiones Ø 16 - 18 mm y Ø 18 - 20 mm



IT RACCORDO A 3 VIE UNIVERSALE

Utilizzabile per il collegamento di due tubi spirali.

EN 3 WAYS UNIVERSAL CONNECTOR

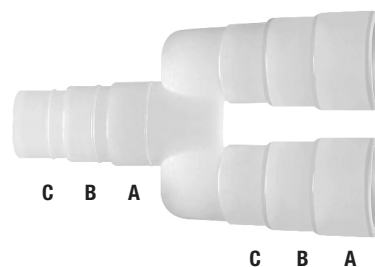
Used for connection between flexible hoses.

FR RACCORD UNIVERSEL A 3 VOIES

Utilisé pour le raccordement de tuyaux spirales.

ES CONEXIÓN UNIVERSALES EN 3 VÍAS

Se utiliza para conectar dos tubos flexible



IT PILETTA SCARICO CONDENSA Ø 19 mm e Ø 32 mm

Applicabile sulle principali marche di unità esterne presenti sul mercato, con una semplice chiusura elastica a pressione.

- Fornita di guarnizione e 2 tappi
- Disponibile Ø 19 mm e Ø 32 mm

EN CONDENSATE WASTE WITH Ø 19 mm and Ø 32 mm

Applicable on most external units with a simple elastic pressure closing.

- Supplied with ring and 2 caps
- Available Ø 19 mm and Ø 32 mm

FR KIT DE VIDANGE Ø 19 mm et Ø 32 mm

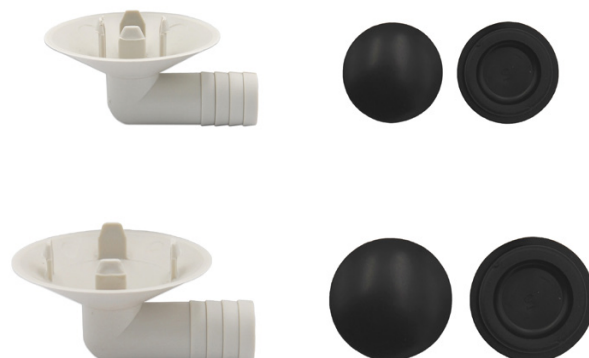
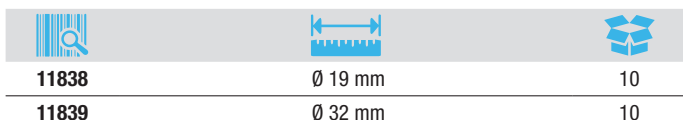
Applicable sur toute les principale marque de clim avec un simple blocage étanche a pression.

- Complète de 2 bouchon en caoutchouc
- Disponible avec Ø 19 mm et Ø 32 mm

ES CODO DESAGUE MAQUINÀS Ø 19 mm y Ø 32 mm

Aplicable en la mayoría de las unidades externas con un simple cierre elástica a presión.

- Suministrado con anillo y 2 tapas
- Disponible Ø 19 mm y Ø 32 mm





ACCESSORI PER LO SCARICO CONDENSA

CONDENSATION DISCHARGE ACCESSORIES ACCESSOIRES DE DÉCHARGE DE CONDENSATION ACCESORIOS DE DESCARGA DEL CONDENSADO

IT

SISTEMA SCARICO CONDENSA

Prodotto in PVC bianco (RAL 9010) stabilizzato contro i raggi UV, antiurto, autoestinguente. Ideale per l'impiego a vista, può essere utilizzato anche sotto traccia. Tubo e accessori vanno fissati tra loro tramite gli O-ring già montati e/o l'apposita colla.

EN

CONDENSATE DRAIN SYSTEM

Made of white (RAL 9010), shock-proof, self-extinguishing PVC stabilized against UV rays. Suitable for installation along as well as under wall. Hose and joints can easily be fitted by pre-mounted gaskets on the joints and/or with glue.

FR

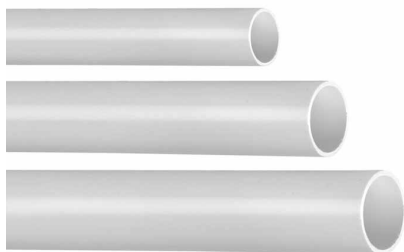
SYSTÈME D'ÉVACUATION DE CONDENSAT

Le tuyau d'évacuation des condensats rigide et ses raccords sont fabriqués en PVC blanc (RAL 9010), antichoc, auto-extinguible et traité anti UV. Le tuyau rigide peut être installé à l'extérieur et/ou à l'intérieur du mur. Les joints montés à l'intérieur des raccords assurent une étanchéité parfaite avec le tube. Le raccordement peut être réalisé également par collage.

ES

SISTEMAS DE DESAGUE

Fabricado en PVC blanco (RAL 9010) estabilizado contra los rayos UV, anti-choque, auto-extinguible. Ideal para la utilización a vista, se puede utilizar también para instalaciones empotradas. Tubos y accesorios deben fijarse entre ellos por medio de las juntas incluidas (también con colla para PVC).

**IT**

TUBO SCARICO CONSENSA RIGIDO

FR

TUYAU D'ÉVACUATION DE CONDENSAT RIGIDE

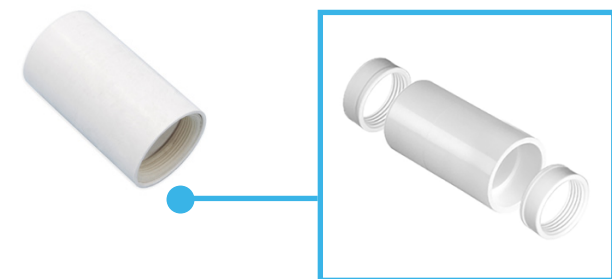
EN

RIGID CONDENSATE DRAIN PIPE

ES

TUBO DE DESAGUE DE CONDENSADOS RÍGIDO

62003	Ø 20 mm L. 2000	30 m
62004	Ø 25 mm L. 2000	18 m
62005	Ø 32 mm L. 2000	10 m

**IT**

MANICOTTO FF

FR

RACCORD FF

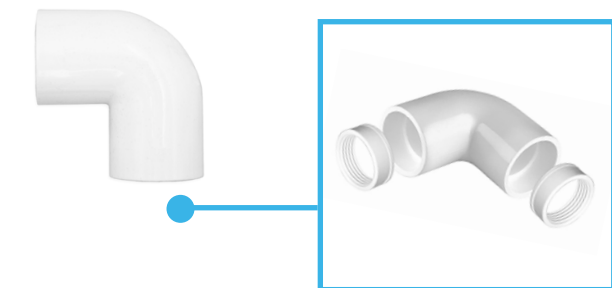
EN

FF SLEEVE

ES

MANGUITO FF

62006	FF Ø 20 mm	30
62007	FF Ø 25 mm	30
62008	FF Ø 32 mm	30

**IT**

CURVA 90°

FR

COUDE A 90°

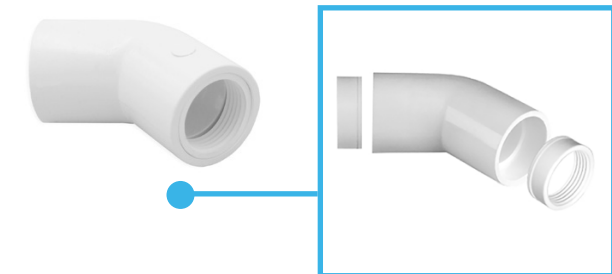
EN

90° BEND

ES

CURVA 90°

62009	90° FF Ø 20 mm	30
62010	90° FF Ø 25 mm	30
62011	90° FF Ø 32 mm	30

**IT**

CURVA 45°

FR

COUDE A 45°

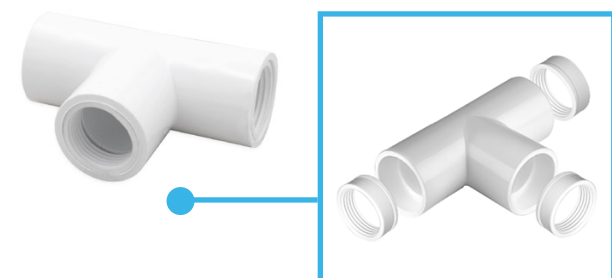
EN

45° BEND

ES

CURVA 45°

62012	45° FF Ø 20 mm	30
62013	45° FF Ø 25 mm	30
62014	45° FF Ø 32 mm	30

**IT**

RACCORDO A T

FR

RACCORD EN T

EN

T JOINT

ES

DERIVACIÓN EN T

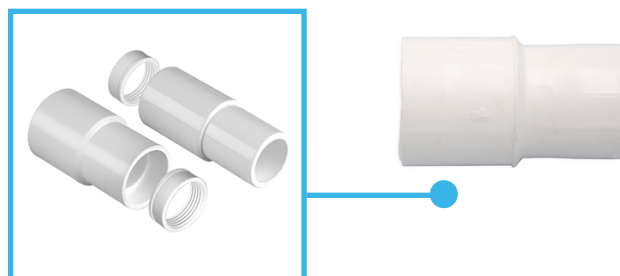
62015	T - FFF Ø 20 mm	30
62016	T - FFF Ø 25 mm	30
62017	T - FFF Ø 32 mm	30



IT RIDUZIONE
TUBO RIGIDO
FR RÉDUCTION
M-F

EN PIPE
REDUCER
ES MANGUITO
DE CONEXIÓN

62020	Ø 20 > 25 mm	30
62026	Ø 25 > 32 mm	30



IT COLLARE
PER FISSAGGIO TUBO
FR COLLIER
DE FIXATION

EN HOSE
FIXING CLIP
ES ABRAZADERA
FIJACIÓN TUBO

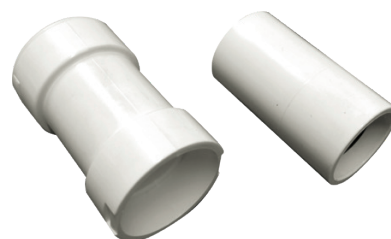
62018	Ø 20 mm	30
62028	Ø 25 mm	30
62029	Ø 32 mm	30



IT MANICOTTO DI GIUNZIONE DA
FLESSIBILE A RIGIDO
FR RACCORD
FLEXIBLE - RIGIDE

EN CONNECTING
SLEEVE
ES MANGUITO
DE CONEXIÓN

62021	Ø 20 mm	30
62022	Ø 20 > 25 mm	30



IT COLLA PER
PVC RIGIDO
FR COLLE
POUR PVC

EN PVC
GLUE
ES COLLA
PARA PVC

62024	Colla per PVC rigido	1



IT CESCOIA PIEGATUBI PER SCARICO
CONDENSA RIGIDO
FR PINCE COUPE
TUYAU

EN RIGID PVC
PIPE CUTTER
ES CORTADOR
DE TUBO

63050	Cesoia tagliatubi	1







SISTEMI DI VENTILAZIONE E TRATTAMENTO DELL'ARIA

**VENTILATION AND AIR
TREATMENT SYSTEMS**

**SYSTEMS DE VENTILATION ET
TRAITEMENT DE L'AIR**

**SISTÈMAS DE VENTILACIÓN Y
TRATAMIENTO DEL AIRE**



ASSOLO TE-22: Recuperatore di calore ad installazione puntuale

ASSOLO TE-22: Heat recovery for single room installation

IT SISTEMA PUNTUALE ASSOLO TE-22

Aeratore con recuperatore di calore di tipo ceramico con rendimenti fino al **90%**, studiato per essere installato in ambienti domestici singoli come sala da pranzo, soggiorno o camera da letto. La **serranda** di chiusura permette di evitare rientri d'aria indesiderati quando il prodotto è spento. La cover frontale è in ABS.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Recuperatore di calore dotato di motoventola DC (**brushless**) con elettronica di controllo sui cuscinetti a sfera e filtri antipolvere separati in entrata e uscita. Possibilità di regolare il flusso dell'aria tramite telecomando.

FUNZIONAMENTO

Per 70 secondi ASSOLO TE-22 estrae verso l'esterno l'aria calda e viziata presente nella stanza. Durante il passaggio nel condotto l'aria cede la sua energia termica che viene accumulata dallo scambiatore ceramico; al termine di questa fase il ventilatore inverte il senso di rotazione e fa iniziare la fase di immissione per altri **70 secondi**. L'aria esterna fredda, passando dallo scambiatore caldo, recupera l'energia termica e viene quindi immessa nell'ambiente ad una temperatura più confortevole. Ciò si traduce in un importante risparmio energetico.

Versioni disponibili:

La versione **TE-22 1.0** è dotata di:

- Telecomando con pulsanti (incluso);
- Comandi a bordo o remotabili a parete (non forniti);
- Accensione/spegnimento;
- Fino a 3 velocità regolabili con telecomando.

La versione **TE-22 2.0** è dotata di:

- Telecomando con display (incluso);
- Sensore di umidità e crepuscolare integrati, che consentono varie modalità di funzionamento automatiche (vedi telecomando);
- Comunicazione via cavo tra le unità;
- Possibilità di gestire fino a 16 unità all'interno di un sistema in modalità master/slave, con semplice configurazione tramite dip switches;
- 3 velocità impostabili (più funzione notte).

- **Recuperatore di calore a parete**
- **Grado di protezione IPX4**
- **Disponibile con Ø100 mm e Ø160 mm**
- **Doppio filtro antipolvere lavabile**
- **Profondità minima del muro 200 mm/150 mm**
- **Contatti elettrici remotabili**
- **Non necessita di scarico condensa**
- **Temperatura di esercizio -30°C÷+ 50°C**

- **Wall heat recovery unit**
- **IPX4 protection rating**
- **Available with Ø100 mm and Ø160 mm**
- **Double washable dust filter**
- **Minimum wall depth 200mm/150mm**
- **Remote electrical contacts**
- **Does not require condensate drain**
- **Operating temperature -30°C÷+ 50°C**

EN ASSOLO TE-22 STAND-ALONE SYSTEM

Aerator with ceramic-type heat recuperator with efficiency of up to **90%**, designed to be installed in single domestic rooms such as the dining room, living room or bedroom. The **closing damper** prevents unwanted air from entering when the product is turned off. The front cover is in ABS.

THECNICAL FEATURES

Heat recovery unit equipped with DC (**brushless**) motor fan with control electronics on ball bearings and separate inlet and outlet dust filters. Possibility to regulate the air flow via remote control.

FUNCTIONING

For 70 seconds, the ASSOLO TE-22 extracts the hot and stale air present in the room towards the outside. During the passage through the duct the air releases its thermal energy which is accumulated by the ceramic exchanger; at the end of this phase the fan reverses the direction of rotation and starts the intake phase for another **70 seconds**. The cold external air, passing through the hot exchanger, recovers the thermal energy that is then released into the room at a more comfortable temperature. This translates into significant energy savings.

Available versions:

The **TE-22 1.0** version is equipped with:

- Remote control with buttons (included).
- On-board or remote wall-mounted controls (not supplied).
- Switching on/off.
- Up to 3 speeds adjustable with remote control.

The **TE-22 2.0** version is equipped with:

- Remote control with display (included).
- Integrated humidity and twilight sensor which allow various automatic operating modes (see remote control).
- Cable communication between units.
- Possibility of managing up to 16 units within a system in master/slave mode with simple configuration via dip switches.
- 3 adjustable speeds (plus night function).

		
14386	Assolo TE-22 1.0 Ø100 mm	1
14387	Assolo TE-22 2.0 Ø100 mm - Master*	1
14389	Assolo TE-22 2.0 Ø100 mm - Slave*	1
14391	Assolo TE-22 1.0 Ø160 mm	1
14394	Assolo TE-22 2.0 Ø160 mm - Master*	1
14395	Assolo TE-22 2.0 Ø160 mm - Slave*	1
14416	Pannello di controllo	1
14399	Telecomando per Assolo TE-22 1.0	1
14415	Telecomando per Assolo TE-22 2.0	1

*Le unità SLAVE hanno le stesse caratteristiche delle unità Master, ma non sono dotate di telecomando.

*The SLAVE units have the same features of Master units, but they are not equipped with a remote control.

*Les unités SLAVE ont les mêmes caractéristiques des unités Master, mais elles ne sont pas équipées de télécommande.

*Las unidades SLAVE tienen las mismas características de las unidades Master, pero no están equipadas con mando a distancia.



ASSOLO TE-22: Recuperatore di calore ad installazione puntuale

ASSOLO TE-22: Heat recovery for single room installation

FR SYSTÈME PONCTUEL ASSOLO TE-22

Aérateur avec récupérateur de chaleur de type céramique avec efficacité jusqu'à 90%, conçu pour être installé dans des environnements domestiques individuels tels que la salle à manger, le salon ou la chambre. Le volet de fermeture empêche l'air indésirable d'entrer lorsque le produit est éteint. La couverture frontale est en ABS.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Récupérateur de chaleur équipé d'un ventilateur à moteur CC (sans balais) avec électronique de commande sur roulements à billes et filtres anti-poussière d'entrée et de sortie séparés. Possibilité de réguler le débit d'air par télécommande.

FONCTIONNEMENT

Pendant 70 secondes ASSOLO TE-22 extrait l'air chaud et vicié présent dans la pièce vers l'extérieur. Lors du passage dans le conduit, l'air libère son énergie thermique qui est accumulée par l'échangeur céramique; à la fin de cette phase, le ventilateur inverse le sens de rotation et démarre la phase d'aspiration pour 70 secondes supplémentaires. L'air froid extérieur, traversant l'échangeur chaud, récupère l'énergie thermique et est ensuite rejeté dans l'environnement à une température plus confortable. Cela se traduit par des économies d'énergie significatives.

Versions disponibles:

La version **TE-22 1.0** est équipée de:

- Télécommande avec boutons (incluse);
- Commandes intégrées à l'appareil ou commandes à distance déportées sur paroi (non fournies);
- Marche/Arrêt;
- Jusqu'à 3 vitesses réglables avec télécommande.

La version **TE-22 2.0** est équipée de:

- Télécommande avec écran (incluse);
- Capteur d'humidité et de crépusculaire intégrés, qui permettent différents modes de fonctionnement automatiques (voir télécommande);
- Communication par câble entre les unités;
- Possibilité de gérer jusqu'à 16 unités au sein d'un système en mode Master/Slave, avec une simple configuration via des commutateurs DIP;
- 3 vitesses réglables (plus fonction nuit).

- Récupérateur de chaleur mural
- Degré de protection IPX4
- Disponible avec Ø100 mm et Ø160 mm
- Double filtre anti-poussière lavable
- Profondeur minimale du mur 200 mm/150 mm
- Contacts électriques à distance
- Ne nécessite pas d'évacuation des condensats
- Température de fonctionnement -30°C÷+ 50°C

- Recuperador de calor de pared
- Grado de protección IPX4
- Disponible con Ø100 mm y Ø160 mm
- Doble filtro de polvo lavable
- Profundidad mínima de la pared 200 mm/150 mm
- Contactos eléctricos remotos
- No requiere drenaje de condensado
- Temperatura de funcionamiento -30°C÷+ 50°C

ES SISTEMA PUNTUAL ASSOLO TE-22

Aireador con recuperador de calor de tipo cerámico con eficiencia de hasta el **90%**, diseñado para ser instalado en ambientes domésticos individuales como el comedor, la sala o el dormitorio. La **compuerta de cierre** evita la entrada de aire no deseado cuando el producto está apagado. La tapa frontal es de ABS.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Recuperador de calor equipado con ventilador de motor DC (**brushless**) con electrónica de control sobre rodamientos de bolas y filtros de polvo de entrada y salida separados. Posibilidad de regular el flujo de aire mediante mando a distancia.

FUNCIONAMIENTO

Durante 70 segundos, el ASSOLO TE-22 extrae hacia el exterior el aire caliente y viciado presente en la habitación. Durante el paso por el conducto el aire libera su energía térmica que es acumulada por el intercambiador cerámico; al final de esta fase el ventilador invierte el sentido de rotación e inicia la fase de aspiración durante otros **70 segundos**. El aire frío exterior, al pasar por el intercambiador de calor, recupera la energía térmica y luego se libera al ambiente a una temperatura más confortable. Esto se traduce en un importante ahorro energético.

Versiones disponibles:

La versión **TE-22 1.0** está equipada con:

- Mando a distancia con botones (incluido);
- Controles a bordo o remotos de pared (no incluidos);
- Encendido/apagado;
- Hasta 3 velocidades regulables con mando a distancia.

La versión **TE-22 2.0** está equipada con:

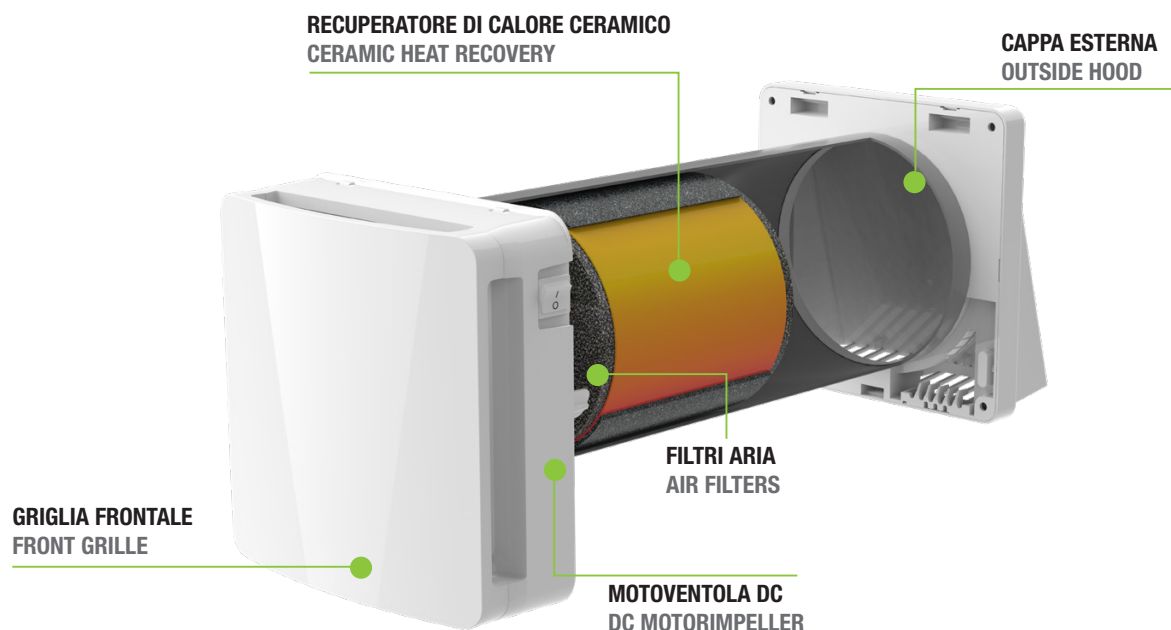
- Mando a distancia con display (incluido);
- Sensor de humedad y crepuscular integrado, que permiten varios modos de funcionamiento automático (ver mando a distancia);
- Comunicación por cable entre unidades;
- Posibilidad de gestionar hasta 16 unidades dentro de un sistema en modo master/slave, con configuración sencilla mediante dip switches;
- 3 velocidades regulables (más función nocturna).



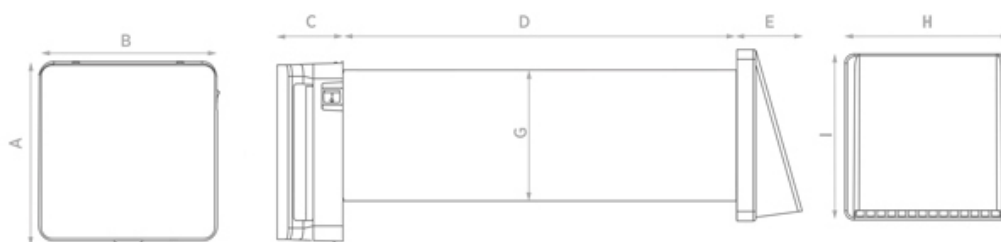


ASSOLO TE-22: Recuperatore di calore ad installazione puntuale

ASSOLO TE-22: Heat recovery for single room installation



Dimensioni Dimensions



A	B	C	D	E	G	H	I
220 mm	220 mm	80 mm	500 mm	80 mm	Ø100/160	210 mm	210 mm

Dati tecnici / Technical data

SKU	Mod.	Foro/Hole Ø (mm)	Tensione/ Voltage (V)	Frequenza/ Frequency (Hz)	Portata/ Flow rate IN/OUT (m³/h)	P. Max (Pa)	Potenza/ Power (W)	Rumorosità/ Noisiness dB(A) _{3m}	Profondità muro/ Wall depth
14386	TE-22 1.0	100	220-240	50	30	72	6,9	37	Min 200 mm - Max 3 m*
14387	TE-22 2.0	100	220-240	50	30	72	6,9	37	Min. 200 mm - Max 3 m*
14391	TE-22 1.0	160	220-240	50	60	54	6,7	29	Min. 150 mm - Max 3 m*
14394	TE-22 2.0	160	220-240	50	60	54	6,7	29	Min. 150 mm - Max 3 m*

*2,5 m se presente una curva a 90° / 2,5 m in case of 90° curve

Dati prestazionali / Performance

SKU	Velocità NOTTE / NIGHT speed			Velocità 1 / Speed 1			Velocità 2 / Speed 2			Velocità 3 / Speed 3		
	Portata/ Flow rate m³/h	Potenza/ Power W	Rumore/ Noisiness dB(A) _{3m}	Portata/ Flow rate m³/h	Potenza/ Power W	Rumore/ Noisiness dB(A) _{3m}	Portata/ Flow rate m³/h	Potenza/ Power W	Rumore/ Noisiness dB(A) _{3m}	Portata/ Flow rate m³/h	Potenza/ Power W	Rumore/ Noisiness dB(A) _{3m}
14386	-	-	-	10	4,7	18	20	5,6	28	30	6,9	37
14387	5	4,0	13	10	4,7	18	20	5,6	28	30	6,9	37
14391	-	-	-	20	4,2	10	40	5,5	22	60	6,7	29
14394	10	3,9	4	20	4,2	10	40	5,5	22	60	6,7	29

Per la versione 1.0 fare riferimento alle sole velocità 1, 2 e 3 / For version 1.0, refer to speed 1, 2 and 3 only



ASSOLO TE-22: Recuperatore di calore ad installazione puntuale

ASSOLO TE-22: Heat recovery for single room installation

IT Accessori disponibili per ASSOLO TE-22

Entrambe le versioni di ASSOLO TE-22 sono dotate di telecomando grazie al quale è possibile regolare la velocità del flusso d'aria.

Per la versione BASE 1.0, il telecomando ha un pulsante per l'accensione e lo spegnimento della macchina e due pulsanti per aumentare o diminuire la velocità del flusso.

La versione ACTIVE 2.0 include un telecomando con display grazie al quale è possibile anche regolare il grado di umidità, inserire la funzione notte e gestire fino a 16 unità in un sistema Master/Slave con una semplice configurazione dip switches.

E' possibile acquistare separatamente anche il pannello di controllo remoto con display che include le stesse funzionalità del telecomando e la versione con sonda CO₂.

FR ACCESSOIRES DISPONIBLES POUR ASSOLO TE-22

Les deux versions d'ASSOLO TE-22 sont équipées d'une télécommande grâce à laquelle il est possible de régler la vitesse du flux d'air.

Pour la version BASE 1.0, la télécommande dispose d'un bouton pour allumer et éteindre l'appareil et de deux boutons pour augmenter ou diminuer la vitesse du flux.

La version ACTIVE 2.0 comprend une télécommande avec écran grâce à laquelle il est également possible de régler le niveau d'humidité, d'insérer la fonction nuit et de gérer jusqu'à 16 unités dans un système Master/Slave avec une simple configuration de commutateurs DIP.

Il est également possible d'acheter séparément le panneau de commande à distance avec écran qui comprend les mêmes fonctions que la télécommande et la version avec sonde CO₂.

EN ACCESSORIES AVAILABLE FOR ASSOLO TE-22

Both versions of ASSOLO TE-22 are equipped with a remote control thanks to which it is possible to adjust the speed of the air flow.

For the BASE 1.0 version, the remote control has a button for turning the machine on and off and two buttons for increasing or decreasing the flow speed.

The ACTIVE 2.0 version includes a remote control with display thanks to which it is also possible to adjust the humidity level, insert the night function and manage up to 16 units in a Master/Slave system with a simple dip switch configuration.

It is also possible to purchase the remote-control panel with display separately which includes the same functions as the remote control and the version with CO₂ probe.

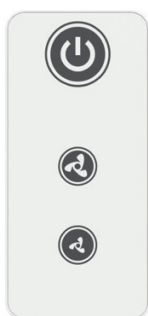
ES ACCESORIOS DISPONIBLES PARA ASSOLO TE-22

Ambas versiones de ASSOLO TE-22 están equipadas con un mando a distancia gracias al cual es posible ajustar la velocidad del flujo de aire.

Para la versión BASE 1.0, el mando a distancia dispone de un botón de encendido y apagado de la máquina y dos botones de aumentar o disminuir la velocidad del flujo.

La versión ACTIVE 2.0 incluye un mando a distancia con display gracias al cual también es posible regular el nivel de humedad, insertar la función noche y gestionar hasta 16 unidades en un sistema Master/Slave con una sencilla configuración dip switch.

También es posible comprar por separado el panel de control remoto con display que incluye las mismas funciones que el mando a distancia y la versión con sonda de CO₂.



ASSOLO TE-22 1.0
INCLUSO / INCLUDED



ASSOLO TE-22 2.0
INCLUSO / INCLUDED



ASSOLO TE-22 2.0
OPZIONALE / OPTIONAL



MODALITÀ AUTOMATICA / AUTOMATIC MODE

L'unità viene gestita in automatico come da impostazioni di fabbrica.
The product runs in automatic mode as per factory settings.



SORVEGLIANZA / SURVEILLANCE MODE

L'unità resterà spento ma attivo grazie ai suoi sensori; se i valori cambieranno (es. umidità) il prodotto ricomincerà a lavorare.
The unit remains in sleep mode but keeps the sensors activated; in case of parameters like humidity change, it will automatic start running.



MODALITÀ FLUSSO D'ARIA / AIR FLOW DIRECTION

Funzione attivabile solo se ci sono almeno due unità installate: permette l'immissione l'estrazione dell'aria in contemporanea per un periodo limitato.
This function is available if the products are at least two: it allows to only intake or only extract air simultaneously for a desired time.



MODALITÀ MANUALE / MANUAL FUNCTION

Modalità di funzionamento con velocità impostata manualmente (i sensori restano esclusi).
Running mode with heat recovery at the manually set speed (the sensors excluded).



VELOCITA' / SPEED

Regolazione dei 3 livelli di velocità pre-impostati.
3 adjustable speed levels.



IGROSTATO / HUMIDITY LIMIT SELECTION

Sensore di umidità con 3 livelli impostati: min. 40%, medio 55%, max. 70%.
Humidity sensor with 3 set levels: min 40%, medium 55%, max 70%.



FUNZIONE BOOST / BOOST FUNCTION

Permette di espellere aria alla velocità max per un tempo determinato.
It allows the air extraction at the maximum speed for a certain time.



FILTRO / FILTER

Dopo aver effettuato la pulizia ordinaria, premere il tasto per ripristinare l'operatività.

After 3000 hours operations the unit requires ordinary maintenance. Pushing this button, after maintenance, the normal operation can be restored.



FUNZIONE NOTTE / NIGHT FUNCTION

Permette di abbassare ulteriormente il flusso dell'aria e la rumorosità nelle ore notturne.
It allows to minimize the flow rate and noise during night.



SPECTRE: Recuperatore di calore decentralizzato a flusso alternato

SPECTRE: Decentralized alternating-flow heat recovery unit

IT SISTEMA PUNTUALE SPECTRE

Recuperatore di calore decentralizzato a flusso alternato ideale per la ventilazione meccanica controllata di ambienti singoli da installare in caso di ristrutturazioni di appartamenti, uffici ed in tutte quelle situazioni in cui non è possibile installare un sistema canalizzato per motivi di spazio.

CARATTERISTICHE TECNICHE

SPECTRE è equipaggiato di uno scambiatore di calore ceramico ad alta efficienza con rendimenti fino al 93%. La motoventola è posizionata dopo lo scambiatore, all'interno del muro, per questo motivo SPECTRE è molto silenzioso (solo **4 dB** nella funzione notte). La cover frontale in **ABS** si chiude ogni volta che il dispositivo si spegne in modo da evitare rientri di aria indesiderati. Il grado di protezione è **IPX4**. Infine, grazie ai suoi bassi consumi energetici, SPECTRE è considerato un elettrodomestico in **classe A**.

FUNZIONAMENTO

Il prodotto è provvisto di uno scambiatore di calore di tipo ceramico che accumula calore durante l'estrazione d'aria proveniente dal locale, mentre durante la fase di immissione di aria dall'esterno, l'apparecchio cede all'aria fredda in ingresso il calore immagazzinato nello scambiatore. Il funzionamento del recuperatore è ciclicamente **70 secondi** in estrazione e **70 secondi** in immissione.

EN SPECTRE STAND-ALONE SYSTEM

Decentralized alternating flow heat recuperator ideal for the controlled mechanical ventilation of individual rooms to be installed in the case of renovations of apartments, offices and in all those situations in which it is not possible to install a ducted system for reasons of space.

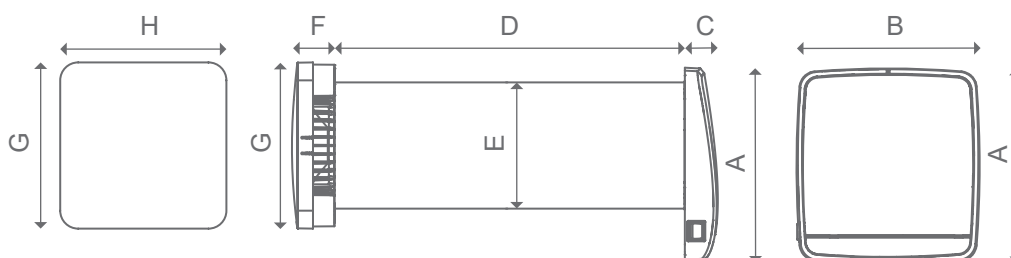
TECHNICAL FEATURES

SPECTRE is equipped with a high efficiency ceramic heat exchanger with efficiencies of up to 93%. The motor fan is positioned after the exchanger, inside the wall, for this reason SPECTRE is very silent (only **4 dB** in the night function). The **ABS** front cover closes every time the device turns off to prevent unwanted air from entering. The degree of protection is **IPX4**. Finally, thanks to its low energy consumption, SPECTRE is considered a **class A** appliance.

FUNCTIONING

The product is equipped with a ceramic heat exchanger which accumulates heat during the extraction of air from the room, while during the phase of introducing air from outside, the appliance transfers heat to the incoming cold air stored in the exchanger. The operation of the recuperator is cyclical **70 seconds** in extraction and **70 seconds** in intake.

Dimensioni / Dimensions



A	B	C	D	E	F	G	H
250 mm	233 mm	40 mm	500 mm	Ø100/160	48 mm	212 mm	212 mm

*Le unità SLAVE hanno le stesse caratteristiche delle unità Master, ma non sono dotate di telecomando.

*The SLAVE units have the same features of Master units, but they are not equipped with a remote control.

*Les unités SLAVE ont les mêmes caractéristiques des unités Master, mais elles ne sont pas équipées de télécommande.

*Las unidades SLAVE tienen las mismas características de las unidades Master, pero no están equipadas con mando a distancia.

14400	SPECTRE Base 1.0 Ø100 mm	1
14401	SPECTRE Active 2.0 Ø100 mm - Master*	1
14403	SPECTRE Active 2.0 Ø100 mm - Slave*	1
14402	SPECTRE Wireless 3.0 Ø100 mm - Master*	1
14404	SPECTRE Wireless 3.0 Ø100 mm - Slave*	1
14420	SPECTRE Base 1.0 Ø160 mm	1
14421	SPECTRE Active 2.0 Ø160 mm - Master*	1
14423	SPECTRE Active 2.0 Ø160 mm - Slave*	1
14422	SPECTRE Wireless 3.0 Ø160 mm - Master*	1
14424	SPECTRE Wireless 3.0 Ø160 mm - Slave*	1
14415	Telecomando per SPECTRE 2.0 e 3.0	1
14416	Pannello di controllo per SPECTRE 2.0	1
14418	Pannello di controllo per SPECTRE 3.0	1



SPECTRE: Recuperatore di calore decentralizzato a flusso alternato

SPECTRE: Decentralized alternating-flow heat recovery unit

FR SYSTÈME PONCTUEL SPECTRE

Récupérateur de chaleur décentralisé à flux alternatif, idéal pour la ventilation mécanique contrôlée de pièces individuelles, à installer en cas de rénovation d'appartements, de bureaux et dans toutes les situations dans lesquelles il n'est pas possible d'installer un système canalisé pour des raisons d'espace.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

SPECTRE est équipé d'un échangeur de chaleur en céramique à haute efficacité avec des rendements jusqu'à 93%. Le ventilateur est positionné après l'échangeur, à l'intérieur du mur, pour cette raison SPECTRE est très silencieux (seulement **4 dB** en fonction nuit). La couverture frontale en **ABS** se ferme à chaque fois que l'appareil s'éteint pour empêcher l'air indésirable d'entrer. Le degré de protection est **IPX4**. Enfin, grâce à sa faible consommation énergétique, SPECTRE est considéré comme un appareil de **classe A**.

FONCTIONNEMENT

Le produit est équipé d'un échangeur de chaleur de type céramique qui accumule la chaleur lors de l'extraction de l'air de la pièce, tandis que pendant la phase d'introduction de l'air extérieur, l'appareil transfère à l'air froid entrant la chaleur stockée dans l'échangeur. Le fonctionnement du récupérateur est cyclique, **70 secondes** en extraction et 70 secondes en reprise.

ES SISTEMA PUNTUAL SPECTRE

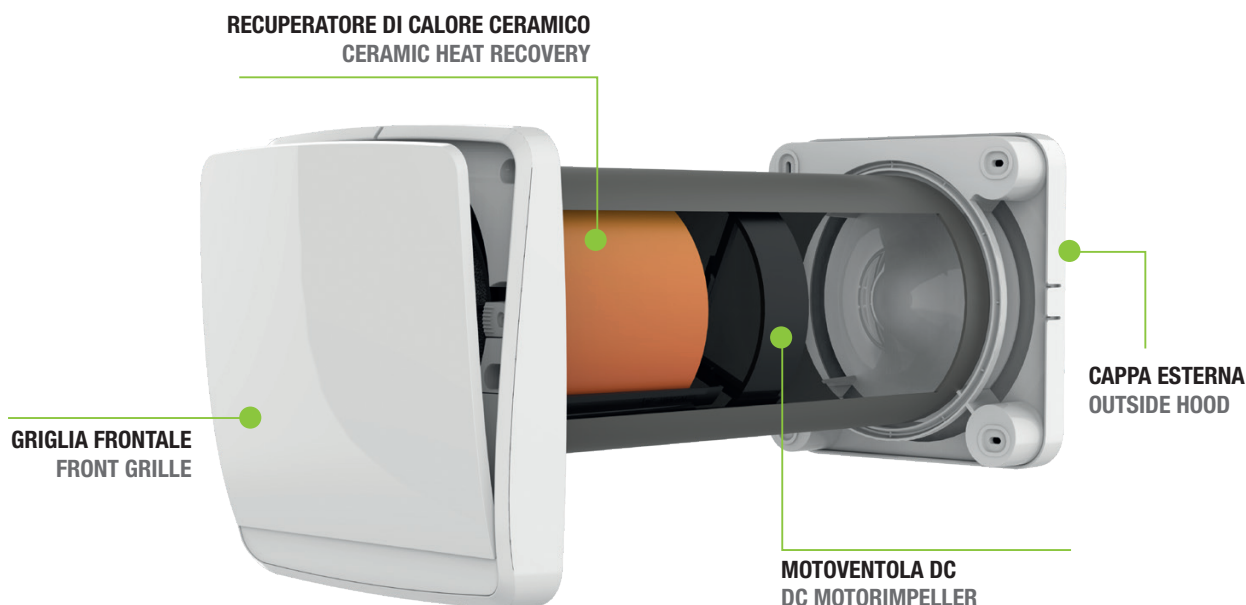
Recuperador de calor descentralizado de flujo alterno ideal para la ventilación mecánica controlada de habitaciones individuales a instalar en el caso de renovaciones de apartamentos, oficinas y en todas aquellas situaciones en las que no sea posible instalar un sistema de conductos por razones de espacio.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

SPECTRE está equipado con un intercambiador de calor cerámico de alta eficiencia con rendimientos de hasta el 93%. El motorventilador está situado después del intercambiador, dentro de la pared, por este motivo SPECTRE es muy silencioso (sólo **4 dB** en función nocturna). La tapa frontal de **ABS** se cierra cada vez que el dispositivo se apaga para evitar la entrada de aire no deseado. El grado de protección es **IPX4**. Finalmente, gracias a su bajo consumo energético, SPECTRE se considera un electrodoméstico de clase A.

FUNCIONAMIENTO

El producto está equipado con un intercambiador de calor cerámico que acumula calor durante la extracción del aire del ambiente, mientras que durante la fase de introducción de aire del exterior, el aparato cede calor al aire frío entrante almacenado en el intercambiador. El funcionamiento del recuperador es cíclico de **70 segundos** en extracción y 70 segundos en admisión.



Dati tecnici / Technical data

SKU	Mod.	Foro/Hole Ø (mm)	Tensione/ Voltage (V)	Frequenza/ Frequency (Hz)	Portata/ Flow rate IN/OUT (m³/h)	P. Max (Pa)	Potenza/ Power (W)	Rumorosità/ Noisiness dB(A) _{3m}	Profondità muro/ Wall depth
14400	Base 1.0	100	220-240	50	30	72	6,9	37	Min 200 mm - Max 3 m*
14401	Active 2.0	100	220-240	50	30	72	6,9	37	Min. 200 mm - Max 3 m*
14402	Wireless 3.0	100	220-240	50	30	72	6,9	37	Min. 200 mm - Max 3 m*
14420	Base 1.0	160	220-240	50	60	54	6,7	30	Min. 250 mm - Max 3 m*
14421	Active 2.0	160	220-240	50	60	54	6,7	30	Min. 250 mm - Max 3 m*
14422	Wireless 3.0	160	220-240	50	60	54	6,7	30	Min. 250 mm - Max 3 m*

*2,5 m se presente una curva a 90° / 2,5 m in case of 90° curve



SPECTRE: Recuperatore di calore decentralizzato a flusso alternato

SPECTRE: Decentralized alternating-flow heat recovery unit

IT Versioni disponibili:

La versione **BASE 1.0** è dotata di:

- Comandi a bordo o remotabili a parete (non forniti);
- Telecomando NON INCLUSO;
- Accensione/spengimento;
- Due velocità regolabili.

La versione **ACTIVE 2.0** è dotata di:

- Comunicazione via cavo tra le unità;
- Telecomando con display;
- Sensore di umidità e crepuscolare integrati, che consentono varie modalità di funzionamento automatiche (vedi telecomando);
- Possibilità di gestire fino a 16 unità all'interno di un sistema in modalità master/slave, con semplice configurazione tramite dip switches;
- 3 velocità impostabili (più funzione notte).

La versione **WIRELESS 3.0** è dotata di:

- Comunicazione wireless tra le unità;
- Telecomando con display;
- Sensore di umidità e crepuscolare integrati, che consentono varie modalità di funzionamento automatiche (vedi telecomando);
- Possibilità di gestire fino a 16 unità all'interno di un sistema in modalità master/slave, con semplice configurazione tramite dip switches;
- 3 velocità impostabili (più funzione notte).

EN Available versions:

The **BASE 1.0** version is equipped with:

- On-board or remote wall-mounted controls (not supplied);
- Remote control NOT INCLUDED;
- Switching on/off;
- Two adjustable speeds;

The **ACTIVE 2.0** version is equipped with:

- Cable communication between units;
- Remote control with display;
- Integrated humidity and twilight sensor, which allow various automatic operating modes (see remote control);
- Possibility of managing up to 16 units within a system in master/slave mode, with simple configuration via dip switches;
- 3 adjustable speeds (plus night function).

The **WIRELESS 3.0** version is equipped with:

- Wireless communication between units;
- Remote control with display;
- Integrated humidity and twilight sensor, which allow various automatic operating modes (see remote control);
- Possibility of managing up to 16 units within a system in master/slave mode, with simple configuration via dip switches;
- 3 adjustable speeds (plus night function).

FR Versions disponibles:

La version **BASE 1.0** est équipée de:

- Commandes intégrées à l'appareil ou commandes à distance déportées sur paroi (non fournies);
- Télécommande NON INCLUSE;
- Marche/Arrêt;
- Deux vitesses réglables.

La version **ACTIVE 2.0** est équipée de:

- Communication par câble entre les unités;
- Télécommande avec écran;
- Capteur d'humidité et crépusculaire intégrés, qui permettent différents modes de fonctionnement automatiques (voir télécommande);
- Possibilité de gérer jusqu'à 16 unités au sein d'un système en mode Master/Slave, avec une simple configuration via des commutateurs DIP;
- 3 vitesses réglables (plus fonction nuit).

La version **WIRELESS 3.0** est équipée de:

- Communication sans fil entre les unités;
- Télécommande avec écran;
- Capteur d'humidité et de crépusculaire intégrés, qui permettent différents modes de fonctionnement automatiques (voir télécommande);
- Possibilité de gérer jusqu'à 16 unités au sein d'un système en mode Master/Slave, avec une simple configuration via des commutateurs DIP;
- 3 vitesses réglables (plus fonction nuit).

ES Versiones disponibles:

La versión **BASE 1.0** está equipada con:

- Controles a bordo o remotos de pared (no incluidos);
- Mando a distancia NO INCLUIDO;
- Encendido/apagado;
- Dos velocidades regulables.

La versión **ACTIVE 2.0** está equipada con:

- Comunicación por cable entre unidades;
- Mando a distancia con display;
- Sensor de humedad y crepuscular integrado, que permiten varios modos de funcionamiento automático (ver mando a distancia);
- Posibilidad de gestionar hasta 16 unidades dentro de un sistema en modo master/slave, con configuración sencilla mediante dip switches;
- 3 velocidades regulables (más función nocturna).

La versión **WIRELESS 3.0** está equipada con:

- Comunicación wireless entre unidades;
- Mando a distancia con display;
- Sensor de humedad y crepuscular integrado, que permiten varios modos de funcionamiento automático (ver mando a distancia);
- Posibilidad de gestionar hasta 16 unidades dentro de un sistema en modo master/slave, con configuración sencilla mediante dip switches;
- 3 velocidades regulables (más función nocturna).

Dati prestazionali / Performance

SKU	Velocità NOTTE / NIGHT speed			Velocità 1 / Speed 1			Velocità 2 / Speed 2			Velocità 3 / Speed 3		
	Portata/ Flow rate m³/h	Potenza/ Power W	Rumore/ Noisiness dB(A) _{3m}	Portata/ Flow rate m³/h	Potenza/ Power W	Rumore/ Noisiness dB(A) _{3m}	Portata/ Flow rate m³/h	Potenza/ Power W	Rumore/ Noisiness dB(A) _{3m}	Portata/ Flow rate m³/h	Potenza/ Power W	Rumore/ Noisiness dB(A) _{3m}
14400	-	-	-	10	4,7	18	-	-	-	30	6,9	37
14401	5	4,0	13	10	4,7	18	20	5,6	28	30	6,9	37
14402	5	4,0	13	10	4,7	18	20	5,6	28	30	6,9	37
14420	-	-	-	20	4,2	9	-	-	-	60	6,7	30
14421	10	3,9	4	20	4,2	9	40	5,5	21	60	6,7	30
14422	10	3,9	4	20	4,2	9	40	5,5	21	60	6,7	30



SPECTRE: Recuperatore di calore decentralizzato a flusso alternato

SPECTRE: Decentralized alternating-flow heat recovery unit

IT Accessori disponibili per SPECTRE

La versione BASE 1.0 non include il telecomando, in quanto è dotato di comandi a bordo (ON/OFF + 2 velocità).

La versione ACTIVE 2.0 e 3.0 includono invece un telecomando con display grazie al quale è possibile anche regolare il grado di umidità, inserire la funzione notte e gestire fino a 16 unità in un sistema Master/Slave con una semplice configurazione dip switches.

E' possibile acquistare separatamente anche il pannello di controllo remoto con display che include le stesse funzionalità del telecomando e la versione con sonda CO₂.

FR Accessoires disponibles pour SPECTRE

La version BASE 1.0 n'inclut pas la télécommande, puisqu'elle est équipée de commandes intégrées (ON/OFF + 2 vitesses).

Les versions ACTIVE 2.0 et 3.0 comprennent une télécommande avec écran grâce à laquelle il est également possible de régler le niveau d'humidité, d'activer la fonction nuit et de gérer jusqu'à 16 unités dans un système Master/Slave avec une simple configuration de commutateurs DIP.

Il est également possible d'acheter séparément le panneau de commande à distance avec écran qui comprend les mêmes fonctions que la télécommande et la version avec sonde CO₂.

EN Accessories available for SPECTRE

The BASE 1.0 version does not include the remote-control, as it is equipped with on-board controls (ON/OFF + 2 speeds).

The ACTIVE 2.0 and 3.0 versions include a remote-control with display thanks to which it is also possible to adjust the humidity level, activate the night function and manage up to 16 units in a Master/Slave system with a simple dip switch configuration.

It is also possible to purchase the remote-control panel with display separately which includes the same functions as the remote-control and the version with CO₂ probe.

ES Accesorios disponibles para SPECTRE

La versión BASE 1.0 no incluye el mando a distancia, ya que está equipada con controles integrados (ON/OFF + 2 velocidades).

Las versiones ACTIVE 2.0 y 3.0 incluyen un mando a distancia con display gracias al que también es posible ajustar el nivel de humedad, activar la función noche y gestionar hasta 16 unidades en un sistema Master/Slave con una sencilla configuración de dip switch.

También es posible comprar por separado el panel de control remoto con display que incluye las mismas funciones que el mando a distancia y la versión con sonda de CO₂.



SPECTRE 2.0 - 3.0
INCLUSO / INCLUDED



SPECTRE 2.0 - 3.0
OPZIONALE / OPTIONAL



MODALITÀ AUTOMATICA / AUTOMATIC MODE

L'unità viene gestita in automatico come da impostazioni di fabbrica.
The product runs in automatic mode as per factory settings.



SORVEGLIANZA / SURVEILLANCE MODE

L'unità resterà spento ma attivo grazie ai suoi sensori; se i valori cambieranno (es. umidità) il prodotto ricomincerà a lavorare.
The unit remains in sleep mode but keeps the sensors activated; in case of parameters like humidity change, it will automatic start running.



MODALITÀ FLUSSO D'ARIA / AIR FLOW DIRECTION

Funzione attivabile solo se ci sono almeno due unità installate; permette l'immissione l'estrazione dell'aria in contemporanea per un periodo limitato.
This function is available if the products are at least two: it allows to only intake or only extract air simultaneously for a desired time.



MODALITÀ MANUALE / MANUAL FUNCTION

Modalità di funzionamento con velocità impostata manualmente (i sensori restano esclusi).
Running mode with heat recovery at the manually set speed (the sensors excluded).



VELOCITÀ / SPEED

Regolazione dei 3 livelli di velocità pre-impostati.
3 adjustable speed levels.



IGROSTATO / HUMIDITY LIMIT SELECTION

Sensore di umidità con 3 livelli impostati: min. 40%, medio 55%, max. 70%.
Humidity sensor with 3 set levels: min 40%, medium 55%, max 70%.



FUNZIONE BOOST / BOOST FUNCTION

Permette di espellere aria alla velocità max per un tempo determinato.
It allows the air extraction at the maximum speed for a certain time.



FILTRO / FILTER

Dopo aver effettuato la pulizia ordinaria, premere il tasto per ripristinare l'operatività.

After 3000 hours operations the unit requires ordinary maintenance. Pushing this button, after maintenance, the normal operation can be restored.



FUNZIONE NOTTE / NIGHT FUNCTION

Permette di abbassare ulteriormente il flusso dell'aria e la rumorosità nelle ore notturne.
It allows to minimize the flow rate and noise during night.



AIRE: Recuperatore di calore decentralizzato a flusso alternato

AIRE: Decentralized alternating-flow heat recovery unit

IT SISTEMA PUNTUALE AIRE

Recuperatore di calore decentralizzato a flusso alternato ideale per la ventilazione meccanica controllata di ambienti molto ampi sia domestici che uffici in cui si vuole garantire il corretto ricircolo dell'aria ed evitare problemi di condensa e muffa.

CARATTERISTICHE TECNICHE

AIRE è dotato di uno scambiatore di calore ceramico ad alta efficienza con rendimento fino al 93% ed è considerato un elettrodomestico in **classe A** grazie ai bassi consumi energetici. La motoventola è posizionata dopo lo scambiatore, all'interno del muro, per questo motivo è molto silenzioso (**max 32 dB(A)_{3m} nella versione da 200 mm alla velocità 3**). Inoltre, la griglia esterna è progettata per ridurre al minimo il rumore ed è realizzata in ASA, un materiale nobile molto resistente all'invecchiamento atmosferico ed ai raggi UV. La cover frontale in **ABS** si chiude ogni volta che il dispositivo si spegne in modo da evitare rientri di aria indesiderati. Il grado di protezione è **IPX4**.

AIRE è disponibile nei diametri 160 mm e 200 mm. Nella versione da 200 mm il tubo NON è incluso nella scatola. **OGNI SISTEMA PUÒ ESSERE INSTALLATO SIA ESTERNAMENTE AL MURO CHE INCASSATO PER UN DESIGN PIÙ ELEGANTE, GRAZIE AL KIT INCLUSO NELLA CONFEZIONE.**

FUNZIONAMENTO

Per 70 secondi AIRE estrae verso l'esterno l'aria calda e viziata presente nella stanza. Durante il passaggio nel condotto l'aria cede la sua energia termica che viene accumulata dallo scambiatore ceramico; al termine di questa fase il ventilatore inverte il senso di rotazione e fa iniziare la fase di immissione per altri **70 secondi**.

FR SYSTÈME PONCTUEL AIRE

Récupérateur de chaleur décentralisé à flux alternatif, idéal pour la ventilation mécanique contrôlée de très grands environnements domestiques et de bureaux où l'on souhaite garantir une recirculation correcte de l'air et éviter les problèmes de condensation et de moisissures.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

AIRE est équipé d'un échangeur de chaleur en céramique à haute efficacité avec un rendement jusqu'à 93 % et est considéré comme un appareil de **classe A** grâce à sa faible consommation d'énergie. Le ventilateur est positionné après l'échangeur, à l'intérieur du mur, pour cette raison il est très silencieux (**max 32 dB(A)_{3m} dans la version 200 mm à vitesse 3**). De plus, la grille extérieure est conçue pour minimiser le bruit et est fabriquée en ASA, un matériau noble très résistant au vieillissement atmosphérique et aux rayons UV. La couverture frontale en **ABS** se ferme à chaque fois que l'appareil s'éteint pour empêcher l'air indésirable d'entrer. Le degré de protection est **IPX4**.

AIRE est disponible en diamètres 160 mm et 200 mm. Dans la version 200 mm, le tube n'est PAS inclus dans la boîte. **CHAQUE SYSTÈME PEUT ÊTRE INSTALLÉ SOIT À L'EXTÉRIEUR DU MUR, SOIT ENCASTRÉ POUR UN DESIGN PLUS ÉLÉGANT, GRÂCE AU KIT INCLUS DANS L'EMBALLAGE.**

FONCTIONNEMENT

Pendant 70 secondes AIRE extrait l'air chaud et vicié présent dans la pièce vers l'extérieur. Lors de son passage dans le conduit, l'air libère son énergie thermique qui est accumulée par l'échangeur céramique; à la fin de cette phase, le ventilateur inverse le sens de rotation et démarre la phase d'aspiration pour **70 secondes** supplémentaires.

EN AIRE STAND-ALONE SYSTEM

Decentralized alternating flow heat recuperator ideal for the controlled mechanical ventilation of large domestic and office rooms where you want to guarantee correct air recirculation and avoid condensation and mold problems.

TECHNICAL FEATURES

AIRE is equipped with a high-efficiency ceramic heat exchanger with an efficiency of up to 93% and is considered a **class A** appliance thanks to its low energy consumption. The motor-fan is positioned after the exchanger, inside the wall, for this reason it is very silent (**max 32 dB(A)_{3m} in the 200 mm version at speed 3**). Furthermore, the external grill is designed to minimize noise and is made of ASA, a noble material that is very resistant to atmospheric aging and UV rays. The **ABS** front cover closes every time the device turns off to prevent unwanted air from entering. The degree of protection is **IPX4**.

AIRE is available in diameters 160 mm and 200 mm. In the 200 mm version the tube is NOT included in the box. **EACH SYSTEM CAN BE INSTALLED EITHER EXTERNALLY TO THE WALL OR BUILT-IN FOR A MORE ELEGANT DESIGN, THANKS TO THE KIT INCLUDED IN THE PACKAGE.**

FUNCTIONING

For 70 seconds AIRE extracts the hot and stale air present in the room towards the outside. During the passage through the duct the air releases its thermal energy which is accumulated by the ceramic exchanger; at the end of this phase the fan reverses the direction of rotation and starts the intake phase for another **70 seconds**.

ES SISTEMA PUNTUAL AIRE

Recuperador de calor descentralizado de flujo alterno, ideal para la ventilación mecánica controlada de ambientes domésticos y de oficinas de muy grandes dimensiones donde se quiera garantizar una correcta recirculación del aire y evitar problemas de condensaciones y moho.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

AIRE está equipado con un intercambiador de calor cerámico de alta eficiencia con un rendimiento de hasta el 93% y está considerado un electrodoméstico de **clase A** gracias a su bajo consumo energético. El motoventilador está situado detrás del intercambiador, en el interior de la pared, por lo que es muy silencioso (máx. **32 dB(A)_{3m} en la versión de 200 mm a velocidad 3**). Además, la rejilla exterior está diseñada para minimizar el ruido y está fabricada en ASA, un material noble muy resistente al envejecimiento atmosférico y a los rayos UV. La tapa frontal de **ABS** se cierra cada vez que el dispositivo se apaga para evitar la entrada de aire no deseado. El grado de protección es **IPX4**.

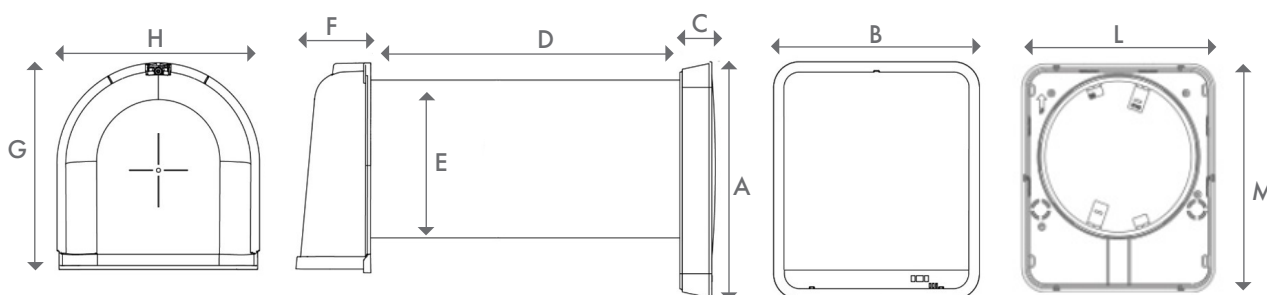
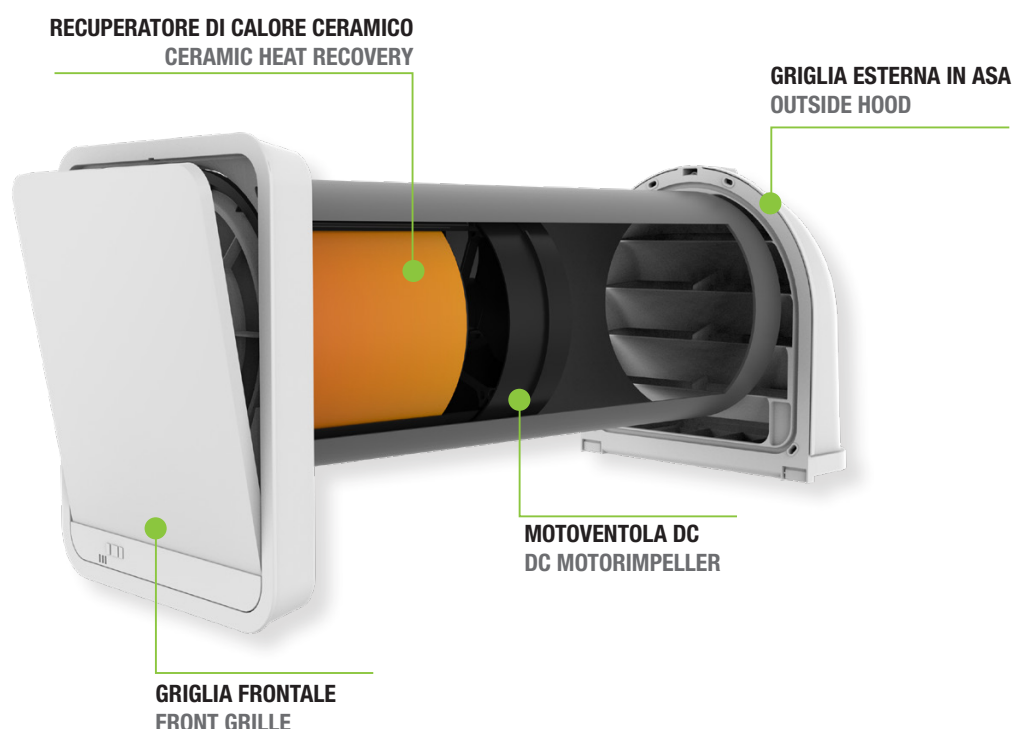
AIRE está disponible en diámetros de 160 mm y 200 mm. En la versión de 200 mm el tubo NO está incluido en la caja. **CADA SISTEMA PUEDE INSTALARSE EXTERNAMENTE A LA PARED O EMPOTRADO PARA UN DISEÑO MÁS ELEGANTE, GRACIAS AL KIT INCLUIDO EN EL PAQUETE.**

FUNCIONAMIENTO

Durante 70 segundos AIRE extrae el aire caliente y viciado presente en la habitación hacia el exterior. Durante el paso por el conducto el aire libera su energía térmica que es acumulada por el intercambiador cerámico; al final de esta fase el ventilador invierte el sentido de rotación e inicia la fase de aspiración durante otros **70 segundos**.



AIRE: Recuperatore di calore decentralizzato a flusso alternato AIRE: Decentralized alternating-flow heat recovery unit



A	B	C	D	E	F	G	H	L	M
300 mm	261 mm	44,5 mm	500* mm	Ø160/200	93,5 mm	265mm	260 mm	264 mm	304 mm

*Solo per il diametro 160 mm

14431	AIRE Active 2.0 Ø160 mm - Master	1
14435	AIRE Active 2.0 Ø160 mm - Slave*	1
14432	AIRE Wireless 3.0 Ø160 mm - Master	1
14436	AIRE Wireless 3.0 Ø160 mm - Slave*	1
14441	AIRE Active 2.0 Ø200 mm - Master	1
14446	AIRE Active 2.0 Ø200 mm - Slave*	1
14442	AIRE Wireless 3.0 Ø200 mm - Master	1
14447	AIRE Wireless 3.0 Ø200 mm - Slave*	1
14416	Pannello di controllo per AIRE 2.0	1
14418	Pannello di controllo per AIRE 3.0	1
14445	Telecomando per AIRE 2.0 e 3.0	1

*Le unità SLAVE hanno le stesse caratteristiche delle unità Master, ma non sono dotate di telecomando.

*The SLAVE units have the same features of Master units, but they are not equipped with a remote control.

*Les unités SLAVE ont les mêmes caractéristiques des unités Master, mais elles ne sont pas équipées de télécommande.

*Las unidades SLAVE tienen las mismas características de las unidades Master, pero no están equipadas con mando a distancia.



AIRE: Recuperatore di calore decentralizzato a flusso alternato

AIRE: Decentralized alternating-flow heat recovery unit

IT Versioni disponibili:

La versione **ACTIVE 2.0** è dotata di:

- Telecomando con display (incluso);
- Sensore di umidità e crepuscolare integrati, che consentono varie modalità di funzionamento automatiche (vedi telecomando);
- Comunicazione via cavo tra le unità;
- Possibilità di gestire fino a 16 unità all'interno di un sistema in modalità master/slave, con semplice configurazione tramite dip switches;
- 3 velocità impostabili (più funzione notte).

La versione **WIRELESS 3.0** è dotata di:

- Telecomando con display (incluso);
- Sensore di umidità e crepuscolare integrati, che consentono varie modalità di funzionamento automatiche (vedi telecomando);
- Comunicazione wireless tra le unità;
- Possibilità di gestire fino a 16 unità all'interno di un sistema in modalità master/slave, con semplice configurazione tramite dip switches;
- 3 velocità impostabili (più funzione notte).

FR Versions disponibles:

La version **ACTIVE 2.0** est équipée de:

- Télécommande avec écran (incluse);
- Capteur d'humidité et crépusculaire intégrés, qui permettent différents modes de fonctionnement automatiques (voir télécommande);
- Communication par câble entre les unités;
- Possibilité de gérer jusqu'à 16 unités au sein d'un système en mode Master/Slave, avec une simple configuration via des commutateurs DIP;
- 3 vitesses réglables (plus fonction nuit).

La version **WIRELESS 3.0** est équipée de:

- Télécommande avec écran (incluse);
- Capteur d'humidité et crépusculaire intégrés, qui permettent différents modes de fonctionnement automatiques (voir télécommande);
- Communication sans fil entre les unités;
- Possibilité de gérer jusqu'à 16 unités au sein d'un système en mode Master/Slave, avec une simple configuration via des commutateurs DIP;
- 3 vitesses réglables (plus fonction nuit).

EN Available versions:

The **ACTIVE 2.0** version is equipped with:

- Remote control with display (included);
- Integrated humidity and twilight sensor, which allow various automatic operating modes (see remote control);
- Cable communication between units;
- Possibility of managing up to 16 units within a system in master/slave mode, with simple configuration via dip switches;
- 3 adjustable speeds (plus night function).

The **AIRE 3.0** version is equipped with:

- Remote control with display (included);
- Integrated humidity and twilight sensor, which allow various automatic operating modes (see remote control);
- Wireless communication between units;
- Possibility of managing up to 16 units within a system in master/slave mode, with simple configuration via dip switches;
- 3 adjustable speeds (plus night function).

ES Versiones disponibles:

La versión **ACTIVE 2.0** está equipada con:

- Mando a distancia con display (incluido);
- Sensor de humedad y crepuscular integrado, que permiten varios modos de funcionamiento automático (ver mando a distancia);
- Comunicación por cable entre unidades;
- Posibilidad de gestionar hasta 16 unidades dentro de un sistema en modo master/slave, con configuración sencilla mediante dip switches;
- 3 velocidades regulables (más función nocturna).

La versión **WIRELESS 3.0** está equipada con:

- Mando a distancia con display (incluido);
- Sensor de humedad y crepuscular integrado, que permiten varios modos de funcionamiento automático (ver mando a distancia);
- Comunicación wireless entre unidades;
- Posibilidad de gestionar hasta 16 unidades dentro de un sistema en modo master/slave, con configuración sencilla mediante dip switches;
- 3 velocidades regulables (más función nocturna).

Dati tecnici / Technical data

SKU	Mod.	Foro/Hole Ø (mm)	Tensione/ Voltage (V)	Frequenza/ Frequency (Hz)	Portata/ Flow rate IN/OUT (m³/h)	P. Max (Pa)	Potenza/ Power (W)	Rumorosità/ Noisiness dB(A) _{3m}	Profondità muro/ Wall depth
14431	Active 2.0	160	220-240	50	60	35	6,5	25	Min. 200 mm - Max 3 m*
14432	Wireless 3.0	160	220-240	50	60	35	6,5	25	Min. 200 mm - Max 3 m*
14441	Active 2.0	200	220-240	50	100	49	11,9	32	Min. 250 mm - Max 3 m*
14442	Wireless 3.0	200	220-240	50	100	49	11,9	32	Min. 250 mm - Max 3 m*

*2,5 m se presente una curva a 90° / 2,5 m in case of 90° curve

Dati prestazionali / Performance

SKU	Velocità NOTTE / NIGHT speed			Velocità 1 / Speed 1			Velocità 2 / Speed 2			Velocità 3 / Speed 3		
	Portata/ Flow rate m³/h	Potenza/ Power W	Rumore/ Noisiness dB(A) _{3m}	Portata/ Flow rate m³/h	Potenza/ Power W	Rumore/ Noisiness dB(A) _{3m}	Portata/ Flow rate m³/h	Potenza/ Power W	Rumore/ Noisiness dB(A) _{3m}	Portata/ Flow rate m³/h	Potenza/ Power W	Rumore/ Noisiness dB(A) _{3m}
14431	10	3,9	4	20	4,1	8	40	4,9	18	60	6,5	25
14432	10	3,9	4	20	4,1	8	40	4,9	18	60	6,5	25
14441	20	3,9	6,5	40	4,9	14	70	7,4	22	100	11,9	32
14442	20	3,9	6,5	40	4,9	14	70	7,4	22	100	11,9	32



AIRE: Recuperatore di calore decentralizzato a flusso alternato

AIRE: Decentralized alternating-flow heat recovery unit

IT Accessori disponibili per AIRE 2.0 e 3.0

AIRE è dotato di telecomando con display grazie al quale è possibile accendere e/o spegnere il sistema, attivare la funzione notte, regolare il grado di umidità desiderato e gestire fino a 16 unità in un sistema Master/Slave con semplice configurazione tramite dip switches.

E' possibile acquistare anche il **pannello di controllo remoto con display** che include le stesse funzionalità del telecomando.

FR ACCESSOIRES DISPONIBLES POUR AIRE 2.0 ET 3.0

AIRE est équipé d'une télécommande avec écran grâce à laquelle il est possible d'allumer et/ou d'éteindre le système, d'activer la fonction nuit, de régler le niveau d'humidité souhaité et de gérer jusqu'à 16 unités dans un système Master/Slave avec une simple configuration via des commutateurs DIP.

Il est également possible d'acheter le **panneau de commande à distance** avec écran qui comprend les mêmes fonctions que la télécommande.

EN ACCESSORIES AVAILABLE FOR AIRE 2.0 AND 3.0

AIRE is equipped with a remote control with display thanks to which it is possible to turn the system on and/or off, activate the night function, adjust the desired humidity level, and manage up to 16 units in a Master/Slave system with simple configuration via dip switches.

You can also purchase the **remote-control panel with display** which includes the same functionality as the remote control.

ES ACCESORIOS DISPONIBLES PARA AIRE 2.0 Y 3.0

AIRE está equipado con un mando a distancia con display gracias al cual es posible encender y/o apagar el sistema, activar la función noche, ajustar el nivel de humedad deseado y gestionar hasta 16 unidades en un sistema Master/Slave con configuración sencilla mediante dip switches.

También es posible comprar el **panel de control remoto con display** que incluye las mismas funciones que el mando a distancia.



AIRE 2.0 - 3.0
INCLUSO / INCLUDED



AIRE 2.0 - 3.0
OPZIONALE / OPTIONAL



ACCENSIONE/SPEGNIMENTO ON/OFF

Pulsante per l'accensione e lo spegnimento della macchina.
The product runs in automatic mode as per factory settings.



MODALITÀ AUTOMATICA / AUTOMATIC MODE

L'unità viene gestita in automatico come da impostazioni di fabbrica.
The product runs in automatic mode as per factory settings.



SORVEGLIANZA / SURVEILLANCE MODE

L'unità resterà spento ma attivo grazie ai suoi sensori; se i valori cambieranno (es. umidità) il prodotto ricomincerà a lavorare.
The unit remains in sleep mode but keeps the sensors activated; in case of parameters like humidity change, it will automatic start running.



MODALITÀ FLUSSO D'ARIA / AIR FLOW DIRECTION

Funzione attivabile solo se ci sono almeno due unità installate; permette l'immissione l'estrazione dell'aria in contemporanea per un periodo limitato.
This function is available if the products are at least two: it allows to only intake or only extract air simultaneously for a desired time.



MODALITÀ MANUALE / MANUAL FUNCTION

Modalità di funzionamento con velocità impostata manualmente (i sensori restano esclusi).
Running mode with heat recovery at the manually set speed (the sensors excluded).



VELOCITA' / SPEED

Regolazione dei 3 livelli di velocità pre-impostati.
3 adjustable speed levels.



IGROSTATO / HUMIDITY LIMIT SELECTION

Sensore di umidità con 3 livelli impostati: min. 40%, medio 55%, max. 70%.
Humidity sensor with 3 set levels: min 40%, medium 55%, max 70%.



FUNZIONE BOOST / BOOST FUNCTION

Permette di espellere aria alla velocità max per un tempo determinato.
It allows the air extraction at the maximum speed for a certain time.



FILTRO / FILTER

Dopo aver effettuato la pulizia ordinaria, premere il tasto per ripristinare l'operatività.
Pushing this button, after maintenance, the normal operation can be restored.



FUNZIONE NOTTE / NIGHT FUNCTION

Permette di abbassare ulteriormente il flusso dell'aria e la rumorosità nelle ore notturne.
It allows to minimize the flow rate and noise during night.



ACCESSORI per sistemi VMC con diametro 160 mm

Accessories for VMC systems with 160 mm diameter

IT Filtri opzionali

I filtri ISO COARSE permettono una filtrazione più efficiente di particelle con diametro superiore a 10 µm (come peli, pollini, sabbia, polveri in genere). I filtri sono disponibili solo per il Ø 160 mm e con diversi gradi di filtrazione:

- **ISO COARSE 30%:** riduce la portata nominale circa del 5%
- **ISO COARSE 45%:** riduce la portata nominale circa del 15%
- **ISO COARSE 60%:** riduce la portata nominale circa del 25%

EN OPTIONAL FILTERS

ISO COARSE filters allow more efficient filtration of particles with a diameter greater than 10 µm (such as hair, pollen, sand, dust in general). The filters are available only for the Ø 160 mm and with different degrees of filtration:

- **ISO COARSE 30%:** reduces the nominal flow rate by approximately 5%
- **ISO COARSE 45%:** reduces the nominal flow rate by approximately 15%
- **ISO COARSE 60%:** reduces the nominal flow rate by approximately 25%

FR FILTRES OPTIONNELS

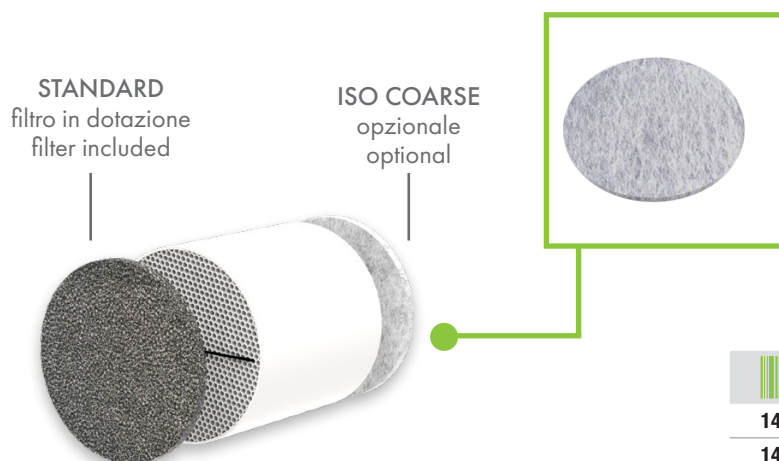
Les filtres ISO COARSE permettent une filtration plus efficace des particules d'un diamètre supérieur à 10 µm (comme les cheveux, le pollen, le sable, la poussière en général). Les filtres sont disponibles uniquement pour le Ø 160 mm et avec différents degrés de filtration:

- **ISO COARSE 30%:** réduit le débit nominal d'environ 5%
- **ISO COARSE 45%:** réduit le débit nominal d'environ 15%
- **ISO COARSE 60%:** réduit le débit nominal d'environ 25%

ES FILTROS OPCIONALES

Los filtros ISO COARSE permiten una filtración más eficiente de partículas con un diámetro superior a 10 µm (como pelo, pelos, polen, arena, polvo en general). Los filtros sólo están disponibles para el diámetro de 160 mm y con diferentes grados de filtración:

- **ISO COARSE 30%:** reduce el caudal nominal aproximadamente un 5%
- **ISO COARSE 45%:** reduce el caudal nominal aproximadamente un 15%
- **ISO COARSE 60%:** reduce el caudal nominal aproximadamente un 25%



Barcode	Filter Type	Quantity
14427	ISO COARSE 30% - Ø160 mm	1
14425	ISO COARSE 45% - Ø160 mm	1
14429	ISO COARSE 60% - Ø160 mm	1

IT SMORZATORE ACUSTICO

Lo smorzatore acustico permette di ridurre il rumore proveniente dall'esterno quando il prodotto è spento ed è disponibile solo per la versione con diametro da 160 mm.

EN ACOUSTIC DAMPER

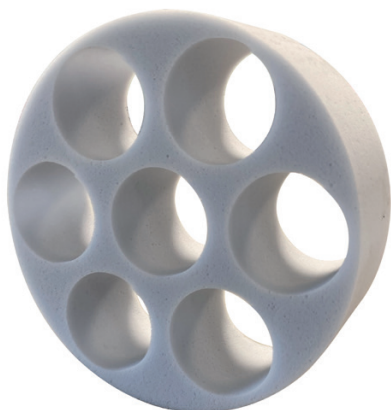
The acoustic damper allows you to reduce the noise coming from outside when the product is turned off and is only available for the 160 mm diameter version.

FR AMORTISSEUR ACOUSTIQUE

L'amortisseur acoustique permet de réduire le bruit provenant de l'extérieur lorsque le produit est éteint, il est disponible seulement pour la version diamètre 160 mm.

ES AMORTIGUADOR ACÚSTICO

El amortiguador acústico permite reducir el ruido del exterior cuando el producto está apagado y sólo está disponible para la versión de 160 mm de diámetro.



Barcode	Acoustic Damper	Quantity
14426	Smorzatore acustico - Ø160 mm	1



IT

Lascia all'esterno:

- POLVERI
- INSETTI
- ODORI MALSANI

Mantiene nel tuo locale:

- TEMPERATURA IDEALE
- ARIA PULITA

Risparmi:

- COSTI DI RISCALDAMENTO
- COSTI DI RAFFRESCAMENTO

EN

Let outside:

- DUST
- INSECTS
- BAD SMELLS

Keep inside:

- IDEAL TEMPERATURE
- CLEAN AIR

Savings:

- HEATING COSTS
- COOLING COSTS

FR

Il quitte à l'extérieur:

- POUDRES
- INSECTES
- MAUVAISES ODEURS

Gardez dans votre chambre:

- TEMPÉRATURE IDÉALE
- AIR PURE

Économies:

- COÛTS DE CHAUFFAGE
- FRAIS DE REFROIDISSEMENT

ES

Deja a l'exterior:

- POLVOS
- INSECTOS
- OLORES DESAGRADABLES

Mantiene en su local:

- TEMPERATURA IDEAL
- AIRE LIMPIO

Ahorros:

- COSTOS DE CALEFACCIÓN
- COSTOS DE ENFRIAMIENTO



**IT**

Barriera d'aria TECNOBREEZE FASHION WIND

Bello, elegante e compatto è un prodotto di fascia alta che si adatta ad ambienti di prestigio.

La barriera d'aria permette di mantenere una costante temperatura all'interno dell'ambiente, evitando anche l'ingresso di flussi d'aria contaminati dall'esterno.

Si ottimizzano i consumi di energia elettrica/termica con conseguente risparmio sui costi.

Parti elettriche in movimento garantite per funzionamenti oltre le 5000 ore.

- Alimentazione 230 V - 50 Hz
- Dimensioni: L. 900 - 1200 - 1500 - 1800 mm
- Completa di telecomando
- 2 velocità

EN

TECNOBREEZE FASHION WIND air curtain

Nice, solid and elegant in its design this is a high rank product suitable for prestige spaces.

The air curtain allows to keep a constant temperature inside the room, also stopping dumped air from outside. Energy consumption gets optimized with consequent money saving.

All moving electrical parts are guaranteed for over 5000 hours functioning.

- Power supply: 230 V - 50 Hz
- Dimension: L. 900 - 1200 - 1500 - 1800 mm
- With remote control
- 2 speeds

FR

Rideau d'air TECNOBREEZE FASHION WIND

Beau, solide et élégant dans sa conception c'est un produit de haut niveau approprié aux espaces de prestige. Le rideau d'air permet de maintenir une température constante à l'intérieur de la pièce arrêtant également l'air de dumping de l'extérieur. Il optimise la consommation d'électricité/énergie thermique avec des économies de coûts conséquentes. Les pièces électriques sont garanties pour les opérations de fonctionnement au-delà de 5000 heures.

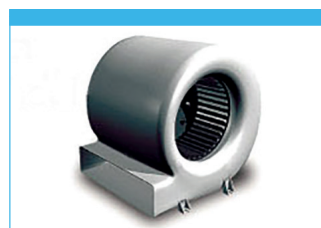
- Alimentation électrique: 230V - 50 Hz
- Dimensions : L. 900-1200-1500-1800 mm
- Complet avec télécommande
- 2 vitesses

ES

Barrera de aire TECNOBREEZE FASHION WIND

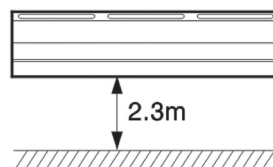
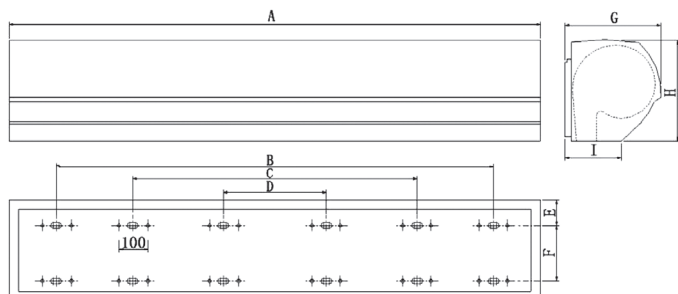
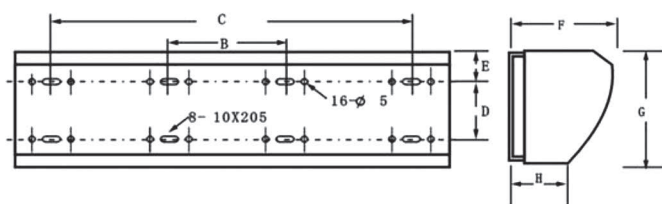
Prezioso, elegante y compacto es un producto de que encuentra la mayor aplicación en entornos comerciales. La barrera de aire permite de mantener una constante temperatura dentro del ambiente, también evitando la entrada de flujos de aire frío o contaminados por el exterior. Se optimizan los consumos de energía eléctrica/termica con consiguiente ahorro sobre los costes. Partes eléctricas en movimiento garantizadas por funcionamientos más allá de las 5000 horas.

- Alimentación: 230 V - 50 Hz
- Dimensiones: L. 900 - 1200 - 1500 - 1800 mm
- Completa de control remoto
- 2 velocidad



FASHION WIND

	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	I (mm)
14211	900	-	695	-	74	230	215	100	123
14212	1200	-	990	295					
14213	1500	-	1285	504					
14214	1800	1580	885	210					



Distanza minima da terra
Minimum ground distance
Distance minimale au sol
Distancia minima desde el suelo

	Voltage	Motor power	Air speed	Air volume low	Air volume high	Noise level		
14211	230 V 50 Hz	270-300 W	13-16 m/s	900 m³/h	1100 m³/h	49-52 dB(A)	TECNOBREEZE FASHION WIND L. 900 mm	1
14212	230 V 50 Hz	320-350 W	13-16 m/s	1200 m³/h	1500 m³/h	50-53 dB(A)	TECNOBREEZE FASHION WIND L. 1200 mm	1
14213	230 V 50 Hz	360-400 W	13-16 m/s	1500 m³/h	1900 m³/h	52-55 dB(A)	TECNOBREEZE FASHION WIND L. 1500 mm	1
14214	230 V 50 Hz	450-500 W	13-16 m/s	1800 m³/h	2280 m³/h	54-57 dB(A)	TECNOBREEZE FASHION WIND L. 1800 mm	1



IT **Barriera d'aria
TECNOBREEZE SOFT WIND**

Elegante, compatta e silenziosa la nuova barriera d'aria SOFT WIND è adatta per ogni ambiente.

La barriera d'aria permette di mantenere una costante temperatura all'interno dell'ambiente, evitando anche l'ingresso di flussi d'aria contaminati dall'esterno.

Si ottimizzano i consumi di energia elettrica/termica con conseguente risparmio sui costi.

Parti elettriche in movimento garantite per funzionamenti oltre le 5000 ore.

- Alimentazione 230 V - 50 Hz
- Dimensioni: L. 900 - 1200 - 1500 mm
- Completa di telecomando
- 2 velocità

EN **TECNOBREEZE SOFT WIND
air curtain**

Elegant, compact and silent the NEW air curtain SOFT WIND is suitable for each kind of space.

The air curtain allows to keep a constant temperature inside the room, also stopping dumped air from outside. Energy consumption gets optimized with consequent money saving.

All moving electrical parts are guaranteed for over 5000 hours functioning.

- Power supply: 230 V - 50 Hz
- Dimension: L. 900 - 1200 - 1500 mm
- With remote control
- 2 speeds

FR **Rideau d'air TECNOBREEZE
SOFT WIND**

Elegant, solide et silencieux, le nouveau rideau d'air SOFT WIND est adapté à chaque type d'espace. Le rideau d'air permet de maintenir une température constante à l'intérieur de la pièce arrêtant également l'air de dumping de l'extérieur. Il optimise la consommation d'électricité/énergie thermique avec des économies de coûts conséquentes. Les pièces électriques sont garanties pour les opérations de fonctionnement au-delà de 5000 heures.

- Alimentation électrique: 230V - 50 Hz
- Dimensions : L. 900-1200-1500 mm
- Complet avec télécommande
- 2 vitesses

ES **Barrera de aire TECNOBREEZE
SOFT WIND**

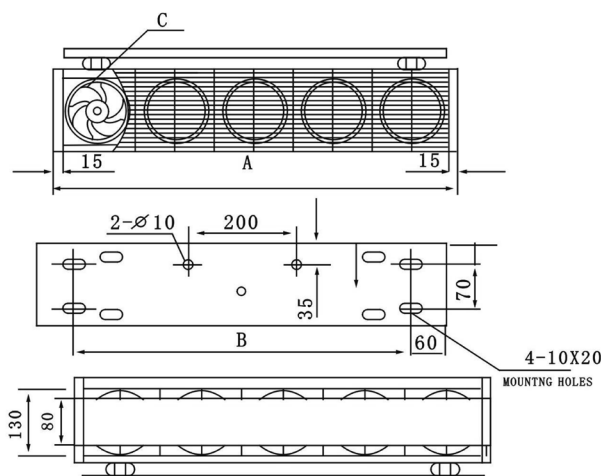
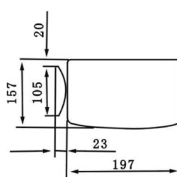
Elegante, compacta y silenciosa, la nueva cortina de aire SOFT WIND es adecuada para cada tipo de espacio. La barrera de aire permite de mantener una constante temperatura dentro del ambiente, también evitando la entrada de flujos de aire frío o contaminados por el exterior. Se optimizan los consumos de energía eléctrica/térmica con consiguiente ahorro sobre los costes. Partes eléctricas en movimiento garantizadas por funcionamientos más allá de las 5000 horas.

- Alimentación: 230 V - 50 Hz
- Dimensiones: L. 900 - 1200 - 1500 mm
- Completa de control remoto
- 2 velocidad



SOFT WIND

	A (mm)	B (mm)	C (number of motor)
14220	900	750	5
14221	1200	1050	6
14222	1500	1350	8



	Voltage	Motor power	Air speed	Air volume low	Air volume high	Noise level		
14220	230 V 50 Hz	130 W	8,5 - 9 m/s	1050 m³/h	1400 m³/h	51-52 dB(A)	TECNOBREEZE SOFT WIND L. 900 mm	1
14221	230 V 50 Hz	160 W	8,5 - 9 m/s	1460 m³/h	1680 m³/h	53-54 dB(A)	TECNOBREEZE SOFT WIND L. 1200 mm	1
14222	230 V 50 Hz	215 W	8,5 - 9 m/s	1680 m³/h	2240 m³/h	56-58 dB(A)	TECNOBREEZE SOFT WIND L. 1500 mm	1



IT Barriera d'aria TECNOBREEZE NATURAL WIND

Un design semplice e lineare integrabile in tutti gli ambienti.

La barriera d'aria permette di mantenere una costante temperatura all'interno dell'ambiente, evitando anche l'ingresso di flussi d'aria contaminati dall'esterno.

Si ottimizzano i consumi di energia elettrica/termica con conseguente risparmio sui costi.

Parti elettriche in movimento garantite per funzionamenti oltre le 5000 ore.

- Alimentazione 230 V - 50 Hz
- Dimensioni: L. 900 - 1200 - 1500 - 1800 mm
- Completa di telecomando
- 2 velocità

EN TECNOBREEZE NATURAL WIND air curtain

A linear and simple design suitable for all rooms.

The air curtain allows to keep a constant temperature inside the room, also stopping dumped air from outside.

Energy consumption gets optimized with consequent money saving.

All moving electrical parts are guaranteed for over 5000 hours functioning.

- Power supply: 230 V - 50 Hz
- Dimension: L. 900 - 1200 - 1500 - 1800 mm
- With remote control
- 2 speeds

FR Rideau d'air TECNOBREEZE NATURAL WIND

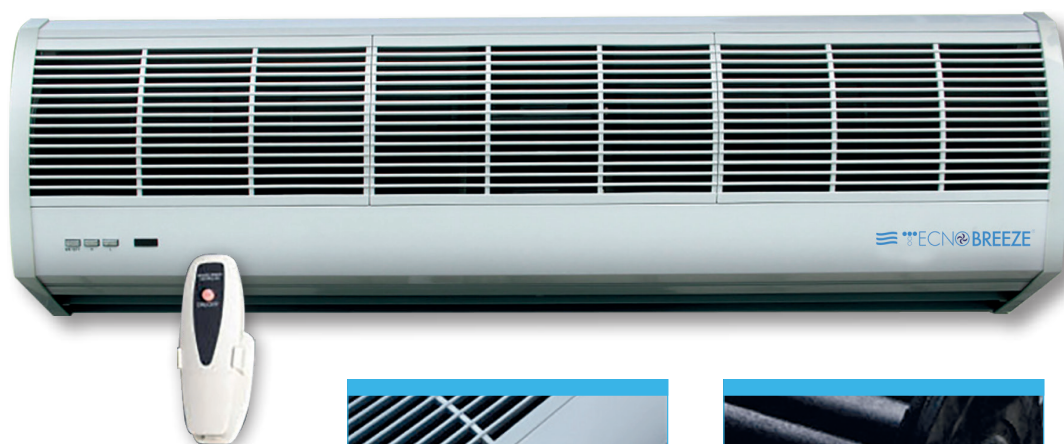
Un design linéaire et simple adaptable à toutes les pièces. Le rideau d'air permet de maintenir une température constante à l'intérieur de la pièce arrêtant également l'air de dumping de l'extérieur. Il optimise la consommation d'électricité/énergie thermique avec des économies de coûts conséquentes. Les pièces électriques sont garanties pour les opérations de fonctionnement au-delà de 5000 heures.

- Alimentation électrique: 230V - 50 Hz
- Dimensions : L. 900-1200-1500-1800 mm
- Complet avec télécommande
- 2 vitesses

ES Barrera de aire TECNOBREEZE NATURAL WIND

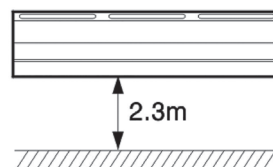
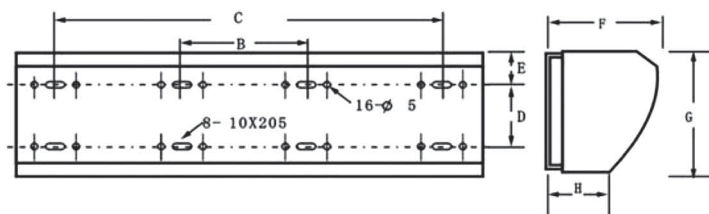
Un diseño simple y lineal integrable en todos los espacios. La barrera de aire permite de mantener una constante temperatura dentro del entorno, también evitando la entrada de flujos de aire contaminada por el exterior. Se optimizan los consumos de energía eléctrica/termica con consiguiente ahorro sobre los costes. Partes eléctricas en movimiento garantizadas por funcionamientos más allá de las 5000 horas.

- Alimentación: 230 V - 50 Hz
- Dimensiones: L. 900 - 1200 - 1500 - 1800 mm
- Completa de control remot
- 2 velocidad



NATURAL WIND

	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)
14201	900	440	440	90	47	195	220	125
14202	1200							
14203	1500	840	840					
14204	1800							



Distanza minima da terra
Minimum ground distance
Distance minimale au sol
Distancia minima desde el suelo

	Voltage	Motor power	Air speed	Air volume low	Air volume high	Noise level		
14201	230 V 50 Hz	<160 W	9-11 m/s	1100 m³/h	1400 m³/h	57 dB(A)	TECNOBREEZE NATURAL WIND L. 900 mm	1
14202	230 V 50 Hz	<180 W	9-11 m/s	1600 m³/h	1900 m³/h	58 dB(A)	TECNOBREEZE NATURAL WIND L. 1200 mm	1
14203	230 V 50 Hz	<200 W	9-11 m/s	2000 m³/h	2500 m³/h	59 dB(A)	TECNOBREEZE NATURAL WIND L. 1500 mm	1
14204	230 V 50 Hz	<230 W	9-11 m/s	2600 m³/h	3200 m³/h	60 dB(A)	TECNOBREEZE NATURAL WIND L. 1800 mm	1



IT **Barriera d'aria**
TECNOBREEZE HOT WIND

Lineare e compatto è un prodotto di fascia alta che trova la maggiore applicazione in ambienti commerciali. La barriera d'aria permette di mantenere una costante temperatura all'interno dell'ambiente, evitando anche l'ingresso di flussi d'aria fredda o contaminati dall'esterno.

Si ottimizzano i consumi di energia elettrica/termica con conseguente risparmio sui costi.

Parti elettriche in movimento garantite per funzionamenti oltre le 5000 ore.

- Alimentazione 230 o 380 V - 50 Hz
- Dimensioni: L. 900 - 1200 - 1500 - 1800 mm
- Completa di telecomando
- Regolazione potenza resistenza elettrica

EN **Air curtains**
TECNOBREEZE HOT WIND

Linear and compact in design this is a high-end product that finds its best application in commercial environments. The air barrier can maintain a constant temperature within the environment, while also preventing the entry of cold or contaminated air streams from the outside. It optimizes the consumption of electricity/thermal energy with consequent cost savings. Electrical parts are guaranteed for moving operations beyond 5000 hours.

- Power supply: 230 or 380 V - 50 Hz
- Dimensions: L 900 - 1200 - 1500 - 1800 mm
- Complete with remote control
- Power adjustment of electrical resistance

FR **Rideau d'air**
TECNOBREEZE HOT WIND

Linéaire et compact dans la conception c'est un produit haut niveau de gamme qui trouve sa meilleure application dans les environnements commerciaux. Le rideau d'air peut maintenir une température constante dans l'environnement tout en empêchant également l'entrée des flux d'air froid ou contaminés par l'extérieur. Il optimise la consommation d'électricité/énergie thermique avec des économies de coûts conséquentes. Les pièces électriques sont garanties pour les opérations de fonctionnement au-delà de 5000 heures.

- Alimentation électrique: 230 ou 380V - 50 Hz
- Dimensions : L 900-1200-1500-1800 mm
- Complet avec télécommande
- Réglage de puissance de la résistance électrique

ES **barrera de aire**
TECNOBREEZE HOT WIND

Lineal y compacto es un producto de alta gama que encuentra la mayor aplicación en entornos comerciales. La barrera de aire permite de mantener una constante temperatura dentro del ambiente, también evitando la entrada de flujos de aire frío o contaminados por el exterior. Se optimizan los consumos de energía eléctrica/termica con consiguiente ahorro sobre los costes. Partes eléctricas en movimiento garantizadas por funcionamientos más allá de las 5000 horas.

- Alimentación: 230 or 380 V - 50 Hz
- Dimensiones: L 900 - 1200 - 1500 - 1800 mm
- Completa de control remoto
- Regulación potencia resistencia eléctrica

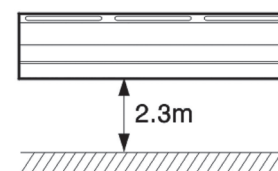
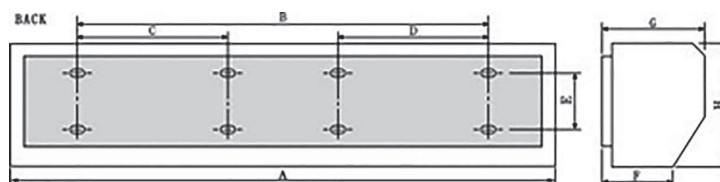


HOT WIND 230 V

	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)
14231	900	440	-	-	90	105	195	265
14232	1200							
14233	1500	840						

HOT WIND 380 V

	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)
14236	900	440	-	-	90	105	195	265
14237	1200							
14238	1500	840						
14239	1800							



Distanza minima da terra
 Minimum ground distance
 Distance minimale au sol
 Distancia minima desde el suelo

	voltage	motor power	heater power	air speed	air volume	noise level		
14231	230 V 50 Hz	<160 W	6 kW	8,5-9,5 m/s	1000 m³/h	57 dB(A)	TECNOBREEZE HOT WIND L. 900 mm	1
14232	230 V 50 Hz	<200 W	8 kW	8,5-9,5 m/s	1500 m³/h	58 dB(A)	TECNOBREEZE HOT WIND L. 1200 mm	1
14233	230 V 50 Hz	<230 W	10 kW	8,5-9,5 m/s	1900 m³/h	59 dB(A)	TECNOBREEZE HOT WIND L. 1500 mm	1
14236	380 V 50 Hz	<160 W	6 kW	8,5-9,5 m/s	1000 m³/h	57 dB(A)	TECNOBREEZE HOT WIND L. 900 mm	1
14237	380 V 50 Hz	<200 W	8 kW	8,5-9,5 m/s	1500 m³/h	58 dB(A)	TECNOBREEZE HOT WIND L. 1200 mm	1
14238	380 V 50 Hz	<230 W	10 kW	8,5-9,5 m/s	1900 m³/h	59 dB(A)	TECNOBREEZE HOT WIND L. 1500 mm	1
14239	380 V 50 Hz	<300 W	12 kW	8,5-9,5 m/s	2400 m³/h	60 dB(A)	TECNOBREEZE HOT WIND L. 1800 mm	1

**IT**

Barriera d'aria TECNOBREEZE FROZEN WIND

Adatta per ambienti di stoccaggio refrigerati, ingressi ambienti industriali o garage. Leggera e funzionale, semplice da pulire e manutentare. Velocità dell'aria sostenuta e motore silenzioso ad alta efficienza.

Corpo in acciaio inossidabile super sottile; non arrugginisce.

- Alimentazione 230 V - 50 Hz
- Dimensioni: L. 900 - 1180 - 1460 mm

EN

TECNOBREEZE FROZEN WIND air curtain

Suitable for refrigerated storage environments, factory gate or garages. Light and functional, easy to clean and maintain. High air speed and quiet motor with high efficiency.

Made of super slim stainless steel; It does not rust.

- Power supply 230 V - 50 Hz
- Dimension: L. 900 - 1180 - 1460 mm

FR

Rideau d'air TECNOBREEZE FROZEN WIND

Approprié aux environnements réfrigérés de stockage, à l'entrées de l'usine ou des garages. Léger et fonctionnel, facile à nettoyer et à faire la maintenance. Vitesse élevée d'air et moteur silencieux avec l'efficacité élevée. Fait d'acier inoxydable super mince; il ne rouille pas.

- Alimentation électrique: 230V - 50 Hz
- Dimensions : L 900 - 1180 - 1460 mm

ES

Barrera de aire TECNOBREEZE FROZEN WIND

Apta por entornos de almacenaje refrigerados, entradas ambientes industriales o garages.

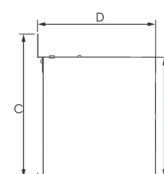
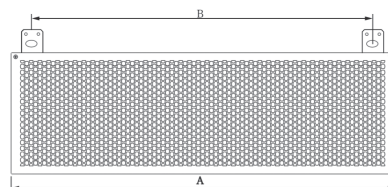
Ligero y funcional, simple de limpiar y mantener. Velocidad del aire grave y motor silencioso a alta eficiencia. Cuerpo de acero inoxidable y super sutil; no enmohece.

- Alimentación: 230 V - 50 Hz
- Dimensiones: L. 900 - 1180 - 1460 mm



FROZEN WIND

	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
14281	900	800	208	180	180
14282	1180	1080			
14283	1460	1360			



	voltage	motor power	air speed	Max air volume	noise level		
14281	230 V 50 Hz	<160 W	12 m/s	1530 m³/h	57 dB(A)	TECNOBREEZE FROZEN WIND L. 900 mm	1
14282	230 V 50 Hz	<200 W	12 m/s	2070 m³/h	58 dB(A)	TECNOBREEZE FROZEN WIND L. 1180 mm	1
14283	230 V 50 Hz	<230 W	12 m/s	2730 m³/h	59 dB(A)	TECNOBREEZE FROZEN WIND L. 1460 mm	1



IT **Barriera d'aria
TECNOBREEZE STEALTH WIND**

Adatta per applicazione sopra porte a vetri; installazione a incasso nel soffitto. Facile da pulire e antincendio. Corpo in acciaio; velocità dell'aria sostenuta e motore silenzioso ad alta efficienza. Completa di telecomando e interruttore a chiave.

- Alimentazione 230 V - 50 Hz
- Dimensioni: L. 922 - 1222 - 1522 mm
- Completa di telecomando

EN **TECNOBREEZE STEALTH WIND
air curtain**

Suitable for application on glass doors; recessed mounting into the ceiling. Easy to clean and fireproof. Steel body; high air speed and quiet motor with high efficiency. Complete with remote control and key switch.

- Power supply 230 V - 50 Hz
- Dimension: L. 922 - 1222 - 1522 mm
- With remote control

FR **Rideau d'air
TECNOBREEZE STEALTH WIND**

Convenable pour l'application sur les portes en verre; montage encastré dans le plafond. Facile à nettoyer et ignifuge. Corps en acier; vitesse élevée d'air et moteur silencieux avec haute l'efficacité. Complet de télécommande et interrupteur à clé.

- Alimentation électrique: 230 V - 50 Hz
- Dimensions : L 922 - 1222 - 1522 mm
- Complet avec télécommande

ES **Barrera de aire
TECNOBREEZE STEALTH WIND**

Apta por la aplicación sobre puertas y vidrios; instalación empotrada en el techo. Fácil de limpiar e antifuego.

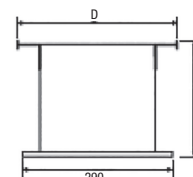
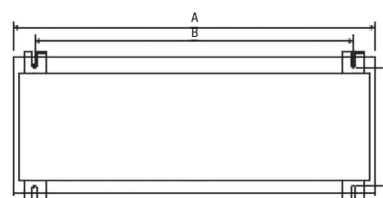
Cuerpo de acero; velocidad del aire grave y motor silencioso a alta eficiencia. Completa de mando de distancia e interruptor a llave

- Alimentación: 230 V - 50 Hz
- Dimensiones: L. 922 - 1222 - 1522 mm
- Completa de control remoto



STEALTH WIND

	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
14241	922	830	255	320	235
14242	1222	1130			
14243	1522	1430			



	voltage	motor power	air speed	air volume high	air volume low	noise level		
14241	230 V 50 Hz	300-270 W	20-16 m/s	1400 m³/h	1000 m³/h	57-54 dB(A)	TECNOBREEZE STEALTH WIND L. 922 mm	1
14242	230 V 50 Hz	400-370 W	20-16 m/s	1900 m³/h	1500 m³/h	58-55 dB(A)	TECNOBREEZE STEALTH WIND L. 1222 mm	1
14243	230 V 50 Hz	500-470 W	20-16 m/s	2300 m³/h	1900 m³/h	61-58 dB(A)	TECNOBREEZE STEALTH WIND L. 1522 mm	1



IT

**Barriera d'aria
TECNOBREEZE STANDING WIND**

Modello a lama d'aria verticale adatto per l'utilizzo in ambienti commerciali garage o comunque dove non sia possibile l'installazione sopra l'entrata. Corpo in acciaio e ventole in alluminio. Completa di interruttore a chiave o alimentazione personalizzata. Alta efficienza in un design lussuoso.

- Alimentazione 230 V - 50 Hz
- Altezza: 2000 - 2500 mm

EN

**TECNOBREEZE STANDING WIND
air curtain**

Vertical air blade model suitable for use in commercial environments, garage or wherever the installation above the entrance is not possible.

Steel body and aluminum fan blades. Key switch, or custom power supply. High efficiency in a luxurious design.

- Power supply 230 V - 50 Hz
- Height: 2000 - 2500 mm

FR

**Rideau d'air
TECNOBREEZE STANDING WIND**

Modèle à lame vertical approprié pour l'usage dans les environnements commerciaux, garage ou partout où l'installation au-dessus de l'entrée n'est pas possible. Corps en acier et hélices de ventilateur en aluminium. Interrupteur à clé ou alimentation d'énergie personnalisée. Rendement élevé dans un design luxueux.

- Alimentation électrique: 230 V - 50 Hz
- Hauteur: 2000 - 2500 mm

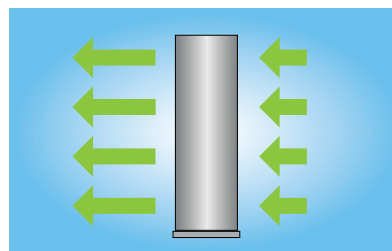
ES

**Barrera de aire
TECNOBREEZE STANDING WIND**

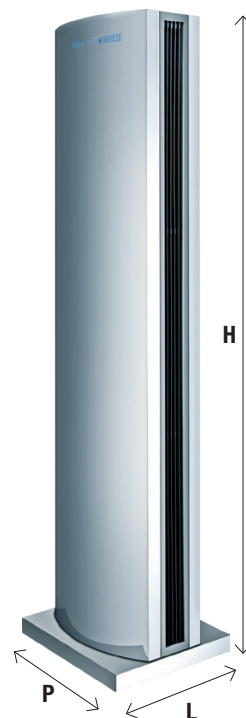
Modelo a hoja de aire vertical adaptado por el empleo en entornos comerciales, cochera o en todo caso donde no sea posible la instalación sobre la entrada. Cuerpo de acero y sopillos de aluminio. Interruptor a llave o a alimentación personalizada.

alta eficiencia en un diseño lujoso.

- Alimentación: 230 V - 50 Hz
- Altura: 2000 - 2500 mm



	L (mm)	P (mm)	H (mm)
14261	510	430	2000
14262			2500



STANDING WIND

	voltage	motor power	air speed	air volume	noise level		
14261	230 V 50 Hz	660 W	13 m/s	5600 m³/h	< 60 dB(A)	TECNOBREEZE STANDING WIND H. 2000 mm	1
14262	230 V 50 Hz	800 W	13 m/s	6400 m³/h	< 63 dB(A)	TECNOBREEZE STANDING WIND H. 2500 mm	1

IT

LUSSO ED ESCLUSIVITÀ

La novità della forma verticale
Copertura esterna in metallo
Disegno brevettato

PERFORMANCE AD ALTA EFFICIENZA

EN

EXCLUSIVE LUXURY

Brand new vertical cabinet body
Full metal outer cover
Patented design

EXCLUSIVE PERFORMANCE HIGH EFFICIENT

FR

LUXE EXCLUSIF

Tout nouveau corps vertical de cabinet
Couverture extérieure en métal complet
Conception brevetée

PERFORMANCE EXCLUSIVE HAUTE EFFICACITÉ

ES

LUJO Y EXCLUSIVIDAD

La novedad de la forma vertical
Cobertura en metal
Dibujo patentado

PERFORMANCE DE ALTA EFICIENCIA



ECNOBREEZE®



Ordini: Gli ordini pervenuti s'intendono validi solo a titolo di prenotazione e non impegnano l'Azienda alla consegna sia totale che parziale.

Prezzi: I prezzi del nostro listino sono soggetti a variazioni e sono validi quelli in vigore al momento dell'ordine.

Spedizioni: La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se per particolari convenzioni viene venduta franco destinazione con addebito in fattura del costo del trasporto; inoltre se pattuito in fase di ordine le spedizioni vengono effettuate anche in porto assegnato a mezzo del corriere richiesto dal cliente, a mezzo del cliente o a mezzo nostro.

Consegne: I termini di consegna hanno carattere puramente indicativo, eventuali ritardi non possono dar luogo a pretese di danni né a risoluzione parziale dell'ordine. La consegna viene normalmente effettuata entro 4 giorni dalla data di ricevimento dell'ordine.

Reclami: Non si accettano reclami se non scritti ed entro 8 giorni dalla data di ricevimento della merce, fa fede a tale scopo la data del documento di trasporto.

Resi: Non si accetta merce di ritorno senza nostra autorizzazione ed in ogni caso solo in porto franco.

Responsabilità: La nostra responsabilità sulla qualità dei materiali si limita all'accettare di ritorno il prodotto difettoso, franco di porto e a sostituire i pezzi che eventualmente venissero riscontrati con vizi funzionali, senza perciò essere tenuti ad alcun indennizzo. Non si accettano responsabilità per difetti derivati da manomissioni o da riparazioni effettuate dal cliente.

Descrizioni e figure: Le descrizioni e le figure dei prodotti contenute nel presente listino si intendono informative e non vincolanti. TECNOGAS si riserva il diritto di apportare senza alcun preavviso, qualsiasi modifica tecnica ed estetica ai propri prodotti.

Assicurazione: Secondo la normativa CEE 85/374 riguardante la responsabilità del fabbricante per danni derivati da prodotti difettosi, tutti gli articoli di nostra produzione descritti nel presente listino prezzi sono assicurati.

Fatturazione: Fatturato minimo di Euro 200,00; per importi inferiori, salvo accordi diversi in fase di ordine, verranno addebitate le spese di fatturazione di Euro 20,00.

Resi: Il materiale reso per accredito dopo la fatturazione subirà una svalutazione del 15% per costi di ripristino prodotto.

Pagamenti: Le modalità di pagamento sono quelle concordate e riportate in fattura. Decorsi i termini convenuti saranno conteggiati automaticamente gli interessi di mora al tasso bancario in vigore maggiorato di 5 punti ed eventuali ordini in corso saranno sospesi.

Per i pagamenti da effettuarsi con R.I.B.A. saranno, salvo accordi diversi, addebitate le spese di incasso.

Riservato dominio: Riteniamo il riservato dominio sulla merce consegnata fino al pagamento della fattura relativa.

Controversie: Per qualsiasi controversia unico Foro competente il Foro di Padova.

Orders: All quotations given by our company have to be understood without binding and has the right to decline any order, even partially. Prices: All prices can be subject of change and are valid those in force at the moment of the order.

Shipments: Transport of the goods from our factory to final destination always will be effected without any kind of responsibility from our company, even if the freight charges are paid by us.

Delivery terms: All dates regarding estimated delivery times are based on normal development and best knowledge, but without binding. Delivery times are fulfilled, after leaving the goods from our factory or giving advice that they are ready for transport. There is no compensation for delay on delivery times. Delivery times is normally carried out within 20 days from the receipt of order.

Complaint: Goods delivery by us have to be checked immediately by the customer and visible damage has to be reported within one week after receipt of goods, attested from the date of the delivery note.

Returned goods: we don't accept goods of return without our authorisation and in any case only free port.

Our liability: In case of eventual damages with recognized responsibility by our company, there will be a return of the goods, without further compensation. No guarantee will be given if goods have been unduly handled or applied, or being fitted without taking in consideration our instructions.

Description and drawings: Description and illustrations of the products shown in the present price-list are only representative and unbinding for the supplier. The TECNOGAS reserves the right to bring without notice, whatever technical and aesthetic modification to own products.

Assurance: In accordance with the EEC 85/374 rule, regarding the responsibility of the manufacturer for damages derived from defective products, all the articles of our production are assured.

Invoicing: The minimal amounts of invoice is Euro 200,00, for inferior orders we will debit Euro 20,00 the expenses of invoicing, except different conditions.

Returns: The material returned for credit after the billing will suffer a devaluation of 15% for cost recovery product.

Payments: The payment modalities are those agreed and brought back in invoice. For payment out of terms, there will be charged commercial interest rate in force increased of 5 points. The company has the right to cease, without notice, the delivery in progress.

For the payments effected by bank it will be debited proceeds expenses, except different conditions.

Reserved domain: We retain reserved domain on the goods delivered until the payment of the relative invoice.

Applicable law: All kind of controversy arising hereunder shall be interpreted and resolved in accordance with the Court of Justice of Padova (Italy)

TECNOGAS si riserva di apportare variazioni al presente catalogo senza obbligo di preavviso - Le immagini proposte sono da intendersi puramente indicative e non vincolanti.

Design and specification subject to change without notice - The suggest pictures are only for indication and not binding.



Azienda con sistema
di qualità certificato
SGS ISO 9001:2015



Mod. 6 Rev. 3

RETURN AUTHORIZATION FORM

(After filling out all required fields marked with asterisk, please send copy of this form to your area Manager
by Fax to the number +39 (0)498625911 or to export@tecnogas.net.
Attach copy of this form to the return goods as well)

*Company Name	
Address	
Town	
Country	
Phone no.	Fax no.
Email	Person to contact

Return reason

☐ Defective or Reparation ☐ Credit Note

Goods to return

*Code	Description of the problem
*Quantity	
*Code	Description of the problem
*Quantity	
*Code	Description of the problem
*Quantity	

Purchase data

Indicate the data of the purchase document of the goods

*Delivery Bill / Invoice No.	*Dated
Local Agent	

General return terms

- Acceptance of the return is always at the decision of our Technical Department.
- Not receiving the goods after 20 days our return authorization, the dossier will be filed.
- If the return is for credit note, it must be undamaged, new and complete of all the boxes and accessories like when purchased.

For acknowledgement and acceptance _____ Signature _____

The compilation of the space below is by Tecnogas

Return authorization	☐ Yes	☐ No	Devaluation	☐ Yes	By	%
Authorization date	Notes:					
Transport cost	☐ Yes	Charged to	☐ Client	☐ Tecnogas	☐ Agent	
Date	Operator					

Tecnogas S.r.l.

35020 Albignasego (Padova) ITALY – Viale L. Da Zara, 10 Tel +39 049 8625910 – Fax +39 049 8625911

www.tecnogas.net – info@tecnogas.net – P.IVA 03859580288

Pagina 1 di 1



Codice	Cap	Pag.
00000011033	1	15
00000011034	1	15
00000011035	1	15
00000011036	1	15
00000011040	1	13
00000011041	1	13
00000011042	1	13
00000011046	1	13
00000011047	1	13
00000011048	1	13
00000011050	1	13
00000011051	1	13
00000011052	1	13
00000011058	1	13
00000011059	1	13
00000011060	1	16
00000011061	1	16
00000011062	1	16
00000011063	1	16
00000011069	1	13
00000011080	10	154
00000011081	9	145
00000011082	10	154
00000011084	9	145
00000011085	9	146
00000011086	9	146
00000011089	9	147
00000011090	9	148
00000011091	9	148
00000011093	9	146
00000011094	9	147
00000011099	9	147
00000011100	9	146
00000011101	9	150
00000011102	9	149
00000011103	9	149
00000011106	9	149
00000011111	9	144
00000011116	9	145
00000011117	9	150
00000011118	9	145
00000011119	9	145
00000011120	8	131
00000011121	8	131
00000011122	8	131
00000011123	8	131
00000011124	8	131
00000011125	8	131
00000011128	8	131
00000011161	2	41
00000011163	2	41
00000011165	2	42
00000011167	2	42
00000011169	2	42
00000011170	2	42
00000011175	2	41
00000011178	2	44
00000011180	2	44
00000011182	2	44
00000011184	2	44
00000011186	2	47
00000011188	2	46
00000011190	2	64
00000011192	11	181
00000011193	11	181
00000011194	11	181

Codice	Cap	Pag.
00000011195	11	181
00000011198	13	204
00000011200	13	204
00000011201	13	204
00000011209	9	148
00000011210	9	148
00000011211	9	148
00000011212	9	148
00000011213	9	148
00000011214	10	163
00000011215	9	150
00000011216	10	157
00000011217	10	157
00000011218	10	157
00000011219	10	157
00000011220	3	71
00000011221	10	163
00000011222	9	150
00000011223	9	148
00000011226	4	86
00000011227	4-6	86-118
00000011233	7	127
00000011234	7	127
00000011235	7	127
00000011239	7	127
00000011240	7	127
00000011241	9	148
00000011242	13	205
00000011243	10	158
00000011244	10	165
00000011245	10	162
00000011246	10	162
00000011247	10	162
00000011248	4-6	86-118
00000011249	10	165
00000011250	7	126
00000011252	7	126
00000011253	7	126
00000011254	7	126
00000011256	7	126
00000011257	7	126
00000011258	7	126
00000011259	4	88
00000011260	10	157
00000011261	10	158
00000011262	10	157
00000011263	10	158
00000011264	10	157
00000011266	10	157
00000011273	7	127
00000011277	7	127
00000011284	4	88
00000011285	8	139
00000011286	8	139
00000011287	8	139
00000011290	8	139
00000011291	8	139
00000011292	8	139
00000011293	8	139
00000011294	13	202-203
00000011295	13	202
00000011296	13	203
00000011297	13	203
00000011300	7	128
00000011301	8	134
00000011302	8	134

Codice	Cap	Pag.
00000011303	2	56
00000011304	8	141
00000011305	2	55
00000011306	2	55-56
00000011307	2	56
00000011308	7	128
00000011309	7	128
00000011310	2-4	55-56-86
00000011311	2	55
00000011312	2	52-53-54-55
00000011313	8	142
00000011314	8	142
00000011315	8	142
00000011320	8	140
00000011321	8	140
00000011322	8	140
00000011323	8	140
00000011324	8	140
00000011325	8	139
00000011326	8	139
00000011327	8	139
00000011328	8	139
00000011329	8	135
00000011330	8	140
00000011331	8	140
00000011332	8	140
00000011333	8	140
00000011334	8	140
00000011335	8	136
00000011336	8	136
00000011337	8	136
00000011338	8	136
00000011339	8	135
00000011340	8	141
00000011341	8	141
00000011342	8	141
00000011343	8	141
00000011344	8	141
00000011345	8	141
00000011346	8	141
00000011347	8	141
00000011348	8	135
00000011349	8	135
00000011350	8	139
00000011351	8	139
00000011352	8	139
00000011353	8	139
00000011354	8	139
00000011356	8	139
00000011357	8	139
00000011358	8	135
00000011359	8	135
00000011360	8	141
00000011361	8	141
00000011362	8	141
00000011363	8	135
00000011364	8	135
00000011365	8	141
00000011366	8	141
00000011367	8	141
00000011368	8	141
00000011369	8	141
00000011370	8	142
00000011371	8	142
00000011372	8	142
00000011373	8	142



Codice	Cap	Pag.
00000011374	8	142
00000011376	8	140
00000011377	8	140
00000011378	8	140
00000011379	8	140
00000011380	2	56
00000011381	8	138
00000011382	8	138
00000011383	8	138
00000011385	2	56
00000011386	2	56
00000011387	2	56
00000011388	2	56
00000011389	2	56
00000011390	2	56
00000011391	2	38
00000011392	2	38
00000011393	8	138
00000011394	8	138
00000011395	8	138
00000011401	2	38
00000011405	4	98
00000011410	3	73
00000011411	3	73
00000011412	3	73
00000011413	3	74
00000011414	3	74
00000011419	1-3	19-68-69-71
00000011420	2	40
00000011421	2	40
00000011422	3	71
00000011426	2	40
00000011427	2	40
00000011428	2	40
00000011429	4	97
00000011431	2	27-64
00000011432	4	97
00000011433	2	27
00000011434	2	27
00000011435	2	28
00000011437	2	31
00000011438	2	28
00000011439	2	31
00000011440	2	52
00000011441	2	53
00000011442	2	53
00000011443	2	52
00000011444	2	54
00000011445	2	52
00000011446	2	52
00000011447	2	52
00000011448	2	52
00000011449	2	54
00000011450	2	55
00000011452	2	55
00000011453	2	48
00000011457	2	48
00000011458	2	54
00000011459	2	54
00000011460	2	31
00000011461	7	128
00000011462	2	56
00000011463	2	56
00000011469	2	56
00000011470	2	27
00000011471	2	27

Codice	Cap	Pag.
00000011472	2	27
00000011473	2	43
00000011474	2	40
00000011475	2	27
00000011476	2	27
00000011477	2	29
00000011479	2	40
00000011480	2	43
00000011483	2	27
00000011484	2	48
00000011485	2	43
00000011486	2	49
00000011490	2	49
00000011491	2	52
00000011492	2	52
00000011493	4	97
00000011494	2	52
00000011495	2	52
00000011496	4	97
00000011497	2	52
00000011498	2	52
00000011499	2	55
00000011501	3	72
00000011502	3	72
00000011503	3	72
00000011505	3	72
00000011506	3	72
00000011507	3	72
00000011508	3	69
00000011509	3	69
00000011511	3	68
00000011512	3	68
00000011513	3	70
00000011514	3	77
00000011515	3	77
00000011516	3	77
00000011517	5	104
00000011519	3	79
00000011520	3	79
00000011521	3	79
00000011523	6	114
00000011525	8	134-135
00000011529	3	78
00000011530	2	29
00000011531	2	29
00000011532	2	29
00000011534	3	75
00000011535	3	75
00000011536	3	74
00000011537	3	74
00000011538	3	74
00000011539	3	74
00000011540	3	74
00000011541	3	74
00000011543	3	76
00000011544	3	76
00000011545	3	74
00000011547	3	71
00000011548	3	71
00000011553	3	78
00000011554	3	78
00000011556	3	78
00000011557	3	78
00000011558	2	48
00000011559	3	77
00000011560	5	100

Codice	Cap	Pag.
00000011562	5	102
00000011564	4	90
00000011569	2	50-51
00000011571	5	100
00000011572	5	100
00000011573	5	101
00000011574	5	101
00000011575	5	101
00000011577	5	101
00000011578	5	101
00000011579	5	101
00000011580	5	103
00000011581	5	103
00000011582	5	104
00000011583	5	103
00000011584	5	104
00000011587	5	105
00000011589	5	105
00000011591	6	118
00000011593	6	119
00000011594	6	118
00000011596	6	119
00000011597	6	118
00000011598	6	118-119
00000011599	6	118-119
00000011601	6	119
00000011602	6	119
00000011605	6	112
00000011606	6	112
00000011615	6	124
00000011616	6	124
00000011617	6	123
00000011618	6	123
00000011619	6	123
00000011620	6	123
00000011621	4	86
00000011622	4	86
00000011623	4	86
00000011624	4	86
00000011626	6	123
00000011627	4	86
00000011629	8	135
00000011630	2	56
00000011631	2	56
00000011632	2	56
00000011633	7	128
00000011634	7	128
00000011635	7	128
00000011636	2	28
00000011637	2	28
00000011638	2	28
00000011639	2	28
00000011641	2	34
00000011642	2	36
00000011643	11	178
00000011652	4	89
00000011654	2-4	65-88
00000011655	4	90
00000011657	4	90
00000011659	4	89
00000011662	2	54
00000011663	2	54
00000011664	2	54
00000011665	2	54
00000011666	2	54
00000011667	2	54



Codice	Cap	Pag.
00000011668	2	53
00000011669	2	53
00000011678	7	127
00000011681	2	51
00000011687	7	127
00000011690	7	126
00000011692	7	126
00000011694	7	127
00000011695	7	127
00000011698	7	127
00000011704	2	65
00000011706	2	32
00000011709	2	66
00000011712	2	51
00000011715	2	50
00000011718	2	50
00000011720	4	97
00000011721	4	97
00000011723	6	122
00000011727	6	124
00000011728	6	124
00000011729	6	124
00000011731	6	123
00000011733	6	123
00000011734	6	123
00000011737	7	128
00000011739	7	128
00000011743	8	134
00000011744	8	134
00000011745	8	132
00000011746	8	132
00000011747	8	132
00000011749	8	135
00000011750	8	133
00000011751	8	133
00000011752	8	133
00000011753	8	134
00000011754	8	134
00000011755	8	134
00000011756	8	134
00000011757	8	134
00000011758	8	134
00000011759	8	134
00000011761	12	197
00000011762	12	197
00000011763	12	197
00000011766	12	197
00000011767	12	197
00000011768	12	197
00000011771	12	197
00000011772	12	197
00000011773	12	197
00000011776	12	198
00000011777	12	198
00000011781	12	198
00000011782	12	198
00000011783	12	198
00000011786	12	198
00000011787	12	198
00000011788	12	198
00000011791	12	198
00000011792	12	198
00000011796	12	198
00000011797	12	198
00000011798	12	198
00000011801	12	199

Codice	Cap	Pag.
00000011802	12	199
00000011803	12	199
00000011804	12	198
00000011805	12	199
00000011806	12	199
00000011807	12	199
00000011808	12	199
00000011809	12	198
00000011810	11	178
00000011811	11	178
00000011812	11	178
00000011813	11	178
00000011814	11	178
00000011815	12	199
00000011816	11	178
00000011817	13	218
00000011818	13	218
00000011819	11	179
00000011820	13	218
00000011822	13	218
00000011823	13	218
00000011824	13	219
00000011825	13	219
00000011827	13	218
00000011828	13	218
00000011829	13	206
00000011831	13	205
00000011832	13	206
00000011833	13	206
00000011834	10	155
00000011835	9-10	150-155-156
00000011836	9-10	150-155-156
00000011837	10	155
00000011838	13	219
00000011839	13	219
00000011840	13	218
00000011841	13	214
00000011842	13	214
00000011843	13	214
00000011844	13	214
00000011845	13	214
00000011846	13	217
00000011847	13	217
00000011848	13	217
00000011849	13	219
00000011850	13	206
00000011851	13	218
00000011852	13	218
00000011853	13	218
00000011855	13	218
00000011856	13	218
00000011857	13	218
00000011859	13	218
00000011860	13	218
00000011861	13	218
00000011862	13	217
00000011863	13	217
00000011864	13	217
00000011865	13	217
00000011866	13	218
00000011867	13	218
00000011868	13	218
00000011869	2	27
00000011870	2	26
00000011871	2	26
00000011872	2	26-64

Codice	Cap	Pag.
00000011873	2	26-64
00000011875	2	26
00000011876	2	26
00000011877	2	26
00000011878	2	26
00000011879	2	27
00000011880	12	200
00000011881	12	200
00000011882	12	200
00000011883	12	200
00000011884	9	152
00000011885	9	152
00000011886	12	200
00000011887	2	27
00000011888	2	27
00000011889	2	27
00000011890	12	200
00000011896	2	26
00000011897	2	26
00000011898	2	26
00000011899	2	26
00000011902	13	209
00000011905	13	208
00000011907	13	213
00000011908	13	208-214
00000011909	13	214
00000011912	13	214
00000011915	13	214
00000011923	13	210
00000011924	13	209
00000011925	13	210
00000011930	13	211
00000011932	13	212
00000011933	13	212
00000011934	13	212
00000011935	13	212
00000011940	13	207
00000011942	13	208
00000011944	13	207
00000011945	13	211
00000011946	13	210
00000011947	13	212
00000011949	13	213
00000011950	1	18
00000011955	13	214
00000011956	13	214
00000011957	13	214
00000011958	13	214
00000011959	1	18
00000011960	1	18
00000011962	1	18
00000011963	1	18
00000011964	1	18
00000011965	1	18
00000011970	1	19
00000011977	1	19
00000011979	1	19
00000011982	8	136
00000011983	8	136
00000011985	8	136
00000011986	8	136
00000011990	8	134
00000011991	8	134
00000011992	8	134
00000011995	8	134
00000011996	8	134



Codice	Cap	Pag.
00000011997	8	134
00000011999	1	18
00000012001	6	114
00000012003	6	109
00000012005	6	109
00000012008	6	114
00000012012	6	109
00000012015	6	108
00000012024	6	108
00000012027	6	109
00000012028	6	109
00000012030	6	121
00000012031	6	120
00000012032	6	120
00000012033	6	120
00000012042	6	112
00000012043	6	113
00000012045	6	113
00000012046	6	113
00000012048	6	108
00000012049	6	108
00000012051	6	108
00000012057	6	115
00000012058	6	116
00000012060	6	117
00000012061	6	110
00000012064	6	110
00000012067	6	110
00000012071	6	114
00000012080	6	114
00000012099	6	113
00000012102	2	59
00000012103	2	59
00000012106	2	61
00000012108	2	63
00000012109	2	61
00000012111	10	161
00000012112	10	161
00000012113	10	161
00000012114	10	161
00000012115	10	160
00000012116	10	161
00000012117	10	161
00000012118	10	161
00000012119	10	161
00000012120	10	160
00000012121	10	160
00000012122	10	160
00000012123	10	161
00000012124	10	161
00000012125	2	62
00000012126	10	161
00000012127	10	161
00000012128	10	161
00000012129	2	63
00000012130	10	160
00000012131	10	160
00000012132	10	160
00000012133	10	159
00000012134	10	159
00000012136	10	160
00000012137	10	160
00000012138	10	160
00000012139	10	159
00000012160	1	16
00000012161	1	16

Codice	Cap	Pag.
00000012162	1	16
00000012163	1	16
00000012170	1	17
00000012171	1	17
00000012200	10	162
00000012201	10	162
00000012203	10	162
00000012204	10	162
00000012206	10	163
00000012207	10	163
00000012209	10	163
00000012210	10	163
00000012220	10	171
00000012221	10	171
00000012222	10	171
00000012223	10	171
00000012229	10	156
00000012230	10	156
00000012231	10	156
00000012232	10	156
00000012240	10	167
00000012241	10	167
00000012244	10	167
00000012245	10	167
00000012248	10	167
00000012249	10	167
00000012251	10	169
00000012252	10	169
00000012253	10	169
00000012254	10	169
00000012255	10	169
00000012256	10	169
00000012261	10	170
00000012262	10	170
00000012263	10	170
00000012264	10	170
00000012265	10	170
00000012266	10	170
00000012267	10	171
00000012268	10	171
00000012269	10	171
00000012270	10	171
00000012271	10	171
00000012272	10	171
00000012300	10	172
00000012301	10	172
00000012302	10	172
00000012303	10	172
00000012304	10	172
00000012305	10	172
00000012306	10	172
00000012307	10	172
00000012308	10	172
00000012309	10	172
00000012310	10	172
00000012311	12	185
00000012312	12	185
00000012313	12	185
00000012315	12	185
00000012316	10	172
00000012317	10	172
00000012318	10	172
00000012319	10	172
00000012320	10	172
00000012321	10	172
00000012323	10	173

Codice	Cap	Pag.
00000012324	10	173
00000012325	10	173
00000012326	10	173
00000012327	10	173
00000012328	10	173
00000012329	10	173
00000012330	10	173
00000012331	10	173
00000012332	10	173
00000012333	10	173
00000012334	10	173
00000012335	10	173
00000012336	10	173
00000012337	10	173
00000012338	10	173
00000012339	10	173
00000012340	10	173
00000012341	10	173
00000012342	10	173
00000012343	10	173
00000012344	10	173
00000012350	10	174
00000012351	10	174
00000012352	10	174
00000012353	10	174
00000012354	10	174
00000012355	10	174
00000012356	10	174
00000012357	10	174
00000012358	10	175
00000012359	10	175
00000012360	10	175
00000012361	10	170
00000012362	10	170
00000012400	1	15
00000012401	1	15
00000012402	1	15
00000012403	1	15
00000012420	1	15
00000012421	1	15
00000012422	1	15
00000012423	1	15
00000012430	1	15
00000012431	1	15
00000012432	1	15
00000012433	1	15
00000012510	12	195
00000012511	12	195
00000012513	12	195
00000012514	12	195
00000012521	12	195
00000012522	12	195
00000012523	12	195
00000012530	12	195
00000012531	12	195
00000012532	12	195
00000012540	12	195
00000012541	12	195
00000012542	12	195
00000012550	12	196
00000012551	12	196
00000012552	12	196
00000012560	12	196
00000012561	12	196
00000012562	12	196
00000012570	12	196



Codice	Cap	Pag.
00000012571	12	196
00000012572	12	196
00000012580	12	196
00000012581	12	196
00000012585	12	196
00000012586	12	196
00000012587	12	196
00000012720	12	200
00000012721	12	200
00000012723	11	179
00000012724	11	179
00000012760	12	184-185
00000012761	12	184
00000012762	12	184
00000012763	12	184
00000012764	12	184
00000012766	12	186-191
00000012767	12	186-191
00000012768	12	186-191
00000012769	12	186
00000012770	12	186
00000012771	12	186
00000012772	12	186
00000012773	12	186
00000012774	12	186
00000012776	12	186
00000012777	12	186
00000012778	12	186
00000012779	12	186
00000012780	12	187
00000012781	12	187
00000012782	12	187
00000012783	12	187
00000012784	12	187
00000012785	12	187
00000012786	12	187
00000012787	12	187
00000012788	12	187
00000012789	12	187
00000012790	12	187
00000012791	12	187
00000012792	12	187
00000012793	12	187
00000012794	12	187
00000012795	12	187
00000012796	12	187
00000012797	12	187
00000012798	12	187
00000012799	12	187
00000012801	12	188
00000012802	12	188
00000012803	12	188
00000012804	12	188
00000012805	12	189
00000012806	12	189
00000012807	12	189
00000012808	12	189
00000012809	11	179
00000012810	12	189
00000012811	11	179
00000012812	12	189
00000012814	12	189
00000012815	12	189
00000012816	12	189
00000012819	12	189
00000012820	12	189

Codice	Cap	Pag.
00000012821	12	189
00000012829	12	188
00000012830	12	188
00000012831	12	188
00000012834	12	188
00000012835	12	188
00000012836	12	188
00000012850	12	190
00000012852	12	190
00000012854	12	190
00000012860	12	191
00000012861	12	191
00000012862	12	191
00000012865	12	191
00000012866	12	191
00000012867	12	191
00000012870	12	192
00000012871	12	192
00000012872	12	192
00000012875	12	192
00000012876	12	192
00000012877	12	192
00000012880	12	192
00000012881	12	192
00000012882	12	192
00000012885	12	192
00000012886	12	192
00000012887	12	192
00000012890	12	193
00000012891	12	193
00000012892	12	193
00000012894	12	193
00000012895	12	193
00000012898	12	193
00000012899	12	193
00000012900	12	193
00000012902	12	194
00000012903	12	194
00000012906	12	194
00000012907	12	194
00000012908	12	194
00000012910	12	194
00000012911	12	194
00000013060	1	16
00000013061	1	16
00000013062	1	16
00000013063	1	16
00000014121	3	76
00000014122	3	76
00000014123	3	76
00000014124	3	76
00000014126	3	76
00000014127	3	76
00000014128	3	76
00000014129	3	76
00000014201	14	240
00000014202	14	240
00000014203	14	240
00000014204	14	240
00000014211	14	238
00000014212	14	238
00000014213	14	238
00000014214	14	238
00000014220	14	239
00000014221	14	239
00000014222	14	239

Codice	Cap	Pag.
00000014231	14	241
00000014232	14	241
00000014233	14	241
00000014236	14	241
00000014237	14	241
00000014238	14	241
00000014239	14	241
00000014241	14	243
00000014242	14	243
00000014243	14	243
00000014261	14	244
00000014262	14	244
00000014281	14	242
00000014282	14	242
00000014283	14	242
00000014386	14	224
00000014387	14	224
00000014389	14	224
00000014391	14	224
00000014394	14	224
00000014395	14	224
00000014399	14	224
00000014400	14	228
00000014401	14	228
00000014402	14	228
00000014403	14	228
00000014404	14	228
00000014415	14	224-228
00000014416	14	224-228-233
00000014418	14	228-233
00000014420	14	228
00000014421	14	228
00000014422	14	228
00000014423	14	228
00000014424	14	228
00000014425	14	236
00000014426	14	236
00000014427	14	236
00000014429	14	236
00000014431	14	233
00000014432	14	233
00000014435	14	233
00000014436	14	233
00000014441	14	233
00000014442	14	233
00000014445	14	233
00000014446	14	233
00000014447	14	233
00000017100	2	43
00000017101	2	43
00000017102	2	43
00000017103	2	43
00000017104	2	43
00000017105	2	43
00000017106	2	43
00000017107	2	43
00000017108	2	43
00000017109	2	43
00000017110	2	43-50
00000017111	2	50
00000017112	2	50
00000017113	2	50
00000017114	2	50
00000017115	2	50
00000017116	2	50
00000017117	2	50



Codice	Cap	Pag.
00000017118	2	50
00000017119	2	45
00000017120	2	45
00000017121	2	45
00000017122	2	45
00000017123	2	45
00000017124	2	45
00000017125	2	45
00000017126	2	45
00000017127	2	45
00000017128	2	43
00000017129	2	43
00000017130	2	43
00000017131	2	43
00000017132	2	43
00000017133	2	50
00000017140	2	45
00000017141	2	45
00000017143	2	45
00000017144	2	45
00000017145	2	45
00000017146	2	43
00000017147	2	43
00000017148	2	43
00000017150	2	45
00000017151	2	45
00000017152	2	45
00000017153	2	45
00000017154	2	45
00000017155	2	45
00000017156	2	45
00000017157	2	45
00000017160	2	50
00000017161	2	50
00000017162	2	50
00000017165	2	45
00000017170	3	70
00000017171	3	70
00000017172	3	70
00000017173	3	70
00000017174	3	70
00000017175	3	70
00000017176	3	70
00000017180	6	115
00000017181	6	115
00000017182	6	115
00000017183	6	115
00000017202	2-6	47-117
00000017203	2-6	47-117
00000017204	2-6	47-117
00000017205	2-6	47-117
00000017206	2-6	47-117
00000017207	2-6	47-117
00000017240	6	116
00000017241	6	116
00000017242	6	116
00000017243	6	116
00000017244	6	116
00000017300	3	78
00000017301	3	78
00000017302	3	78
00000017303	3	78
00000017304	3	78
00000017305	3	78
00000017306	3	78
00000017307	3	78

Codice	Cap	Pag.
00000017308	3	78
00000017309	3	78
00000017400	11	180
00000017401	11	180
00000017402	11	180
00000017403	11	180
00000017420	9-10	151-164
00000017421	9-10	151-164
00000017426	9-10	151-164
00000017427	9-10	151-164
00000017430	9	151
00000017431	9	151
00000017800	1	21
00000017801	1	21
00000017805	1	21
00000017806	1	21
00000018100	7	126
00000018110	7	126
00000018120	7	126
00000018200	12	199
00000019100	8	141
00000019101	8	141
00000019102	8	141
00000019103	8	141
00000019104	8	141
00000019105	8	140
00000019106	8	140
00000019107	8	140
00000030450	3	80
00000030451	3	80
00000030455	3	80
00000030457	3	80
00000030458	3	80
00000030460	3	82
00000030461	3	82
00000030820	3	83
00000030821	3	83
00000030822	3	83
00000030825	3	83
00000030826	3	83
00000030827	3	83
00000030828	3	83
00000030831	3	83
00000030832	3	83
00000030835	3	83
00000030921	3	80
00000050320	4	87
00000050710	8	137
00000050711	8	137
00000050712	8	137
00000050713	8	137
00000050714	8	137
00000050715	8	137
00000050716	8	137
00000050717	8	137
00000050718	8	137
00000050719	8	137
00000050720	8	137
00000050721	8	137
00000050722	8	137
00000050723	8	137
00000050724	8	137
00000050725	8	137
00000050727	8	137
00000050728	8	137
00000050729	8	137

Codice	Cap	Pag.
00000050730	8	137
00000050731	8	137
00000050732	8	137
00000050733	8	137
00000050734	8	137
00000050735	8	137
00000050736	8	137
00000050737	8	137
00000050738	8	137
00000050739	8	137
00000050740	8	137
00000050742	8	137
00000050743	8	137
00000050744	8	137
00000050745	8	137
00000050746	8	137
00000050747	8	137
00000050748	8	137
00000050749	8	137
00000050759	8	137
00000050760	8	137
00000050761	8	137
00000050762	8	137
00000050763	8	137
00000050764	8	137
00000050766	8	137
00000050767	8	137
00000050768	8	137
00000050769	8	137
00000050770	8	137
00000050771	8	137
00000050772	8	137
00000050773	8	137
00000050774	8	137
00000050775	8	137
00000050777	8	137
00000050778	8	137
00000050779	8	137
00000050780	8	137
00000050781	8	137
00000050782	8	137
00000050783	8	137
00000050784	8	137
00000050785	8	137
00000050786	8	137
00000050787	8	137
00000050788	8	137
00000050789	8	137
00000050790	8	137
00000050792	8	137
00000050793	8	137
00000050794	8	137
00000050795	8	137
00000050797	8	137
00000050798	8	137
00000050799	8	137
00000050810	8	137
00000050811	8	137
00000050812	8	137
00000050813	8	137
00000050814	8	137
00000050905	11	182
00000050906	11	182
00000050907	11	182
00000050908	11	182
00000050909	11	182



Codice	Cap	Pag.
0000050926	8	142
0000050956	8	142
0000050974	11	182
0000050975	11	182
0000050976	11	182
0000050977	11	182
0000050978	11	181
0000050979	11	181
0000052008	13	215
0000052009	13	216
0000052010	13	216
0000052015	13	215
0000052016	13	215
0000052017	13	215
0000052018	13	216
0000052019	13	216
0000062003	13	220
0000062004	13	220
0000062005	13	220
0000062006	13	220
0000062007	13	220
0000062008	13	220
0000062009	13	220
0000062010	13	220
0000062011	13	220
0000062012	13	220
0000062013	13	220
0000062014	13	220
0000062015	13	220
0000062016	13	220
0000062017	13	220
0000062018	13	221
0000062020	13	221
0000062021	13	218-221
0000062022	13	221
0000062024	13	221
0000062026	13	221
0000062028	13	221
0000062029	13	221
0000063050	13	221
0000090028	5	106
0000090029	5	106
0000100010	2	57
0000100011	2	57
0000100012	2	57
0000100013	2	57
0000100014	2	57
0000100015	2	57
0000504160	4	92
0000504161	4	92
0000504162	4	92
0000504163	4	92
0000504164	4	92
0000504165	4	92
0000504166	4	92
0000504167	4	92
0000504168	4	92
0000504169	4	92
0000504170	4	92
0000504175	4	92
0000504176	4	92
0000504177	4	92
0000504178	4	92
0000504179	4	92
0000504180	4	92
0000554080	4	91

Codice	Cap	Pag.
00000554081	4	91
00000554085	4	91
00000554086	4	91
00000554460	4	93
00000554461	4	93
00000554462	4	93
00000554463	4	93
00000554470	4	91
00000554471	4	91
0000011303A	2	56
0000011305A	2	52-53-54-55-56
0000011306A	2	55-56
0000011307A	2	52-53-54-55-56
0000011380A	2	56
0000011410R	3	73
0000011412R	3	73
0000011457A	2	48
0000011658N	4	89
0000011743S	8	134
0000011749C	8	134-135
0000011753S	8	134
0000011832A	13	206
0000011835R	9-10	150-155-156
0000011836R	9-10	150-155-156
0000012311P	12	185
0000012312P	12	185
0000012313P	12	185
0000012315P	12	185
0000012761P	12	184
0000012762P	12	184
0000012763P	12	184
0000012764P	12	184
000000X1151	3	81
000000X2350	3	81
000000X2410	3	81
000000X2425	3	81
000000X2800	3	82
000000X2810	3	82
000000X2812	3	82
000000X2813	3	82
000000X2820	3	82
000000X2830	3	82
000000X2831	3	82
000000X2880	3	82
000000X3880	3	82
000000X3881	3	82
00000R00476	5	102
00000R00844	11	181
00000R00845	11	181
00000R00846	11	181
00000RK1228	4	98
00000RK1427	4	98
000011071V2	1	13
000011072V2	1	13
000011073V2	1	13
000011074V2	1	13
000011075V2	1	13
000011076V2	1	13
000011078V2	1	13
000011079V2	1	13
000011082V2	1	13
000011084V2	1	13
000011086V2	1	13
000011087V2	1	13
000011111/S	9	144
000011120/1	8	131

Codice	Cap	Pag.
000011121/1	8	131
000011245/B	10	162
000011247/B	10	162
000011835SP	10	155
000011836SP	10	155
00011835RSP	10	155
00011836RSP	10	155
000TR116601	4	94
000TR117201	4	95
00AB0022Q01	6	123
00AB0024Q01	6	123
00AB0026Q01	6	123
00AB0027Q01	6	123
00AB1067K01	6	111
00AB1067P01	6	111
00AB1068K01	6	111
00AB1068P01	6	111
00AB1219K01	6	111
TR1068A12H3	4	96
TR1068A24H3	4	96
TR1133A12H3	4	96
TR1134A12H3	4	96
TR1163ALH3S	4	93
TR1170ALH3S	4	94
TR1174ALH3S	4	95





NOTE





Componenti e accessori per impianti di condizionamento e ventilazione.

Components and accessories for air conditioning and ventilation systems.

Composants et accessoires pour systèmes de climatisation et de ventilation.

Componentes y accesorios para sistemas de aire acondicionado y de ventilación.